

# Roman Martyrology

*In Latin and English.*

---



## Kaléndis Januárii. Luna...

## The First Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
21	22	23	24	25	26	26	27	28	29	30	1							

**C**IRCUMCÍSIO Dómini nostri Jesu Christi, et Octáva Nativitátis ejúsdem.

Romæ pássio sanctæ Martíñæ, Vírginis et Mártiris; quæ, sub Alexándro Imperatóre, divérsis tormen-tórum genéribus cruciáta, tandem, gládio percússa, martyrii palmam adépta est. Ipsíus vero festum tértio Kaléndas Febrúarii recólitur.

Cæsaréæ, in Cappadócia, deposítio sancti Basilíi, co-gnoménto Magni, Epíscopi, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris; qui, témpore Valéntis Imperatóris, doctrína et sapiéntia insignítus omnibúsque virtútibus exorná-tus, mirabíliter effúlsit, et Ecclésiám advérsus Ariános et Macedoniános inexpugnábili constántia deféndit. Ejus autem festívitás potíssimum ágitur décimo octávo Kaléndas Júlii, quo die Epíscopus ordinátus est.

Apud montem Senárium, in Etrúria, natális sancti Bonfílii Confessóris, e septem Fundatóribus Ordinís Servórum beátæ Maríæ Vírginis, quam cum diem im-pénse coluísset, ab ipsa in cælum repénite evocatús est. Illíus porro ac Sociórum festum prídie Idus Febrúarii celebrátur.

Romæ sancti Almáchii Mártiris, qui, cum díceret: « Hódie Octávæ Domínici diéi sunt, cessáte a supersti-tiónibus idolórum et a sacrificiis pollútis », proptérea, jubénite Præfécto Urbis Alípío, a gladiatóribus occísus est.

Item Romæ, via Appia, corónæ sanctórum mílitum trigínta Mártirum, sub Diocletiano Imperatóre.

Apud Spolétum sancti Concórdii, Presbyteri et Már-tyris; qui, tempóribus Antoníni Imperatóris, primo cæsus fústibus, dehinc equúleo suspénsus, ac póstea macerátus in cárcere, ibíque Angélica visitatióne con-fortátus, demum gládio vitam finívit.

Eódem die sancti Magni Mártiris.

**T**HE Circumcision of our Lord Jesus Christ, and the octave of his Nativity.

At Rome, under Emperor Alexander, St. Martina, vir-gin, who endured various kinds of torments, and being beheaded, received the palm of martyrdom. Her feast is kept on the 30th of this month.

At Caesarea in Cappadocia, the death of St. Basil the Great, bishop, confessor, and doctor of the Church, renowned for his learning and wisdom and gifted with every virtue, who during the reign of Emperor Valens wonderfully displayed his talents as he defended the Church with great constancy against the Arians and Macedonians. His feast, however, is appropriately kept on the 14th of June, the day on which he was consecrated bishop.

In Tuscany, on Mount Senario, St. Bonfilius, confessor, one of the seven founders of the Order of the Servites of the Blessed Virgin Mary, who, having honoured her devoutly, was suddenly called to heaven by her. His feast, with that of his companions, is kept on February 12th.

At Rome, St. Almachius, martyr, who, by the com-mand of Alipius, governor of the city, was killed by the gladiators for saying, "Today is the Octave of our Lord's birth; put an end to the worship of idols, and abstain from unclean sacrifices."

In the same city, on the Appian Way, the crowning with martyrdom of thirty holy soldiers under Emperor Diocletian.

At Spoleto, in the time of Emperor Antoninus, St. Con-cordius, priest and martyr, who was beaten with clubs, then stretched on the rack, and after a long confine-ment in prison, where he was visited by an angel, lost his life by the sword.

The same day, St. Magnus, martyr.

In Africa beáti Fulgéntii, Ruspénsis Ecclesiæ Epíscopi, qui, témpore Wandálicæ persecutiónis, ob cathólicam fidem eximiámque doctrínam, ab Ariánis multa perpessus et in Sardíniam relegátus est; atque tandem, ad própriam Ecclesiám redíre permíssus, vita et verbo clarus, sancto fine quiévit.

Teáte, in Aprútio citerióre, natális sancti Justíni, ejúsdem civitátis Epíscopi, sanctitáte vitæ ac miráculis clari.

In território Lugdunénsi, monastério Jurénsium, sancti Eugéndi Abbátis, cujus vita virtútibus et miráculis plena refúlsit.

Apud Silviniácum, in Gállia, sancti Odilónis, Abbátis Cluniacénsis, qui primus Commemoriatióem ómnium Fidélium Defunctorum, prima die post festum ómnium Sanctórum, in suis monastériis fieri præcépit; quem ritum póstea universális Ecclesiáa recípiens comprobávit.

Romæ natális sancti Vincéntii Mariæ Strambi, Epíscopi Maceraténsis et Tolentíni, Congregatiónis a Cruce et Passiõe Jesu Sodális, pastoráli zelo præclári, quem Pius Papa Duodécimus inter Sanctos rétulit.

Alexandriæ depositiõ sanctæ Euphrósynæ Vírginis, quæ in monastério virtúte abstinentiæ ac miráculis cláruit.

Et álibi aliórum plurimórum sanctórum Mártyrum et Confessorum, atque sanctárum Vírginum.

℟. Deo grátias.

In Africa, St. Fulgentius, bishop of Rusp, who suffered much from the Arians, during the persecution of the Vandals, for holding the Catholic faith and teaching an excellent doctrine. After being banished to Sardinia, he was permitted to return to his diocese, where he ended his life by a holy death, leaving a reputation for sanctity and eloquence.

At Chieti in Abruzzo, the birthday of St. Justin, bishop of that city, illustrious for holiness of life and for his miracles.

In the diocese of Lyons, in the monastery of St. Claude, St. Eugendus, abbot, whose life was eminent for virtues and miracles.

At Souvigny in France, St. Odilo, abbot of Cluny, who was the first to prescribe that the commemoration of all the faithful departed should be made in his monasteries the day after the feast of All Saints. This practice was afterwards received and approved by the universal Church.

At Rome, the birthday of St. Vincent Maria Strambi, Bishop of Macerata and Tolentino, of the Order of Passionists, renowned for his pastoral zeal, whom Pope Pius XII numbered among the saints.

At Alexandria, the departure from this world of St. Euphrosyna, virgin, who was renowned in her monastery for the virtue of abstinence, and for the gift of miracles.

And elsewhere in divers places, many other holy martyrs, confessors, and holy virgins.

℟. Thanks be to God.

Quarto Nonas Januárii. Luna...

The Second Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
22	23	24	25	26	27	27	28	29	30	1	2							

**O**CTÁVA sancti Stéphani Protomártyris.

Romæ commemoratió plurimórum sanctórum Mártyrum, qui, spreto Diocletíani Imperatóris edícto quo tradi sacri Códices jubebántur, pótius córpora carníficibus quam sancta dare cánibus maluerunt.

**T**HE Octave of St. Stephen, the first martyr.

At Rome, the commemoration of many holy martyrs, who, despising the edict of Emperor Diocletian, which ordered that the sacred books should be delivered up, preferred to offer their bodies to the executioners

Antiochiæ pássio beáti Isidóri Epíscopi.

Tomis, in Ponto, sanctórum fratrum Argéi, Narcíssi et Marcellíni púeri. Hic, sub Licínio Príncipe, cum inter tirónes esset comprehénsus et nollet militáre, hinc, cæsus ad mortem ac diu macerátus in cárcere, demum, in mare demérsus, martyrium consummávit; ejus autem fratres gládio perémpti sunt.

Medioláni sancti Martiniáni Epíscopi.

Nítriæ, in Ægypto, beáti Isidóri, Epíscopi et Confesoris.

Ipsa die sancti Siridiónis Epíscopi.

In Thebáide sancti Macárii Alexandríni, Presbyteri et Abbátis.

rather than to give holy things to dogs.

At Antioch, the passion of blessed Isidore, bishop.

At Tomis in Pontus, in the time of Emperor Licinius, three holy brothers, Argeus, Narcissus, and the young man Marcellinus. This last, being enrolled among the new soldiers, and refusing to serve, was beaten almost to death, and for a long while kept in prison. Being finally cast into the sea, he finished his martyrdom, and his brothers were beheaded.

At Milan, St. Martinian, bishop.

In Nitria in Egypt, blessed Isidore, bishop and confessor.

The same day, St. Siridion, bishop.

In Thebais, St. Macarius of Alexandria, abbot.

Tértio Nonas Januárii. Luna...

The Third Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
23	24	25	26	27	28	28	29	30	1	2	3							

**O**CTAVA sancti Joánnis, Apóstoli et Evangelístæ.

Romæ, via Appia, natális sancti Anthéri, Papæ et Mártiris; qui sub Júlio Maximíno passus est, et in coemeterio Callísti sepúltus.

Viénnæ, in Gállia, sancti Floréntii Epíscopi, qui, tempore Galliéni Imperatóris, in exsílum relegátus, illic martyrium consummávit.

Apud civitátem Aulánam, in Palæstína, pássio sancti Petri, qui crucis supplício interémptus est.

In Hellespónto sanctórum Mártirum Cyríni, Primi et Theógenis.

Cæsaréæ, in Cappadócia, sancti Górdii Centuriónis, Mártiris; de cujus láudibus exstat præclára Basilíi Magni orátio, in ejus die festo hábita.

In Cilícia sanctórum Mártirum Zósimi, et Athanásii Commentariénsis.

Item sanctórum Theopémpti et Theónæ, qui, in per-

**T**HE Octave of St. John, apostle and evangelist.

At Rome, on the Appian Way, the birthday of Pope St. Anterus, who suffered under Julius Maximinus, and was buried in the cemetery of Callistus.

At Vienne in France, St. Florentius, bishop, who was sent into exile and who was martyred in the time of Emperor Gallienus.

In the city of Aulona in Palestine, the crucifixion of St. Peter.

In the Hellespont, the holy martyrs Cyrinus, Primus, and Theogenes.

At Caesarea in Cappadocia, St. Gordius, centurion, in whose praise is extant a celebrated discourse delivered by St. Basil the Great on the day of his festival.

In Cilicia, the holy martyrs Zosimus and the notary Athanasius.

Also, the Saints Theopemptus and Theonas, who suf-

secutióne Diocletiani, illústre martyrium obiérunt.

ferred a glorious martyrdom in the persecution of Diocletian.

Patávii sancti Daniélis Mártyris.

At Padua, St. Daniel, martyr.

Lutétiae Parisiorum sanctae Genovéfæ Vírginis, quæ, a beáto Germáno, Antisiodorénsi Episcopo, Christo dicata, admirándis virtútibus et miráculis cláruit.

At Paris, St. Genevieve, virgin, who was consecrated to Christ by St. Germanus, bishop of Auxerre, and who became famous for her admirable virtues and miracles.

Prídie Nonas Januárii. Luna...

The Fourth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
24	25	26	27	28	29	29	30	1	2	3	4							

**O**CTÁVA sanctórum Innocéntium Mártyrum.

**T**HE Octave of the Holy Innocents.

In Creta natális sancti Titi, qui, ab Apóstolo Paulo Episcopus Creténsium ordinátus, et, post prædicatiónis officium fidelíssime consummátum, finem beátum adéptus, in ea sepúltus est Ecclésia, ubi a beáto Apóstolo dignus mínister fúerat constitútus. Ipsíus tamen festívitás octávo Idus Februárii celebrátur.

In Crete, the birthday of St. Titus, who was consecrated bishop of that island by the apostle St. Paul. After having faithfully performed the duty of preaching the Gospel, he reached the end of his saintly life, and was buried in the church of which he had been made a worthy minister by the holy apostle.

Romæ sanctórum Mártyrum Prisci Presbyteri, et Priscilliáni Cléríci, ac Benedíctæ, religiósæ féminæ; qui, témpore impiíssimi Juliáni, gládio martyrium compléverunt.

At Rome, in the reign of the impious Julian, the holy martyrs Priscus, a priest, Priscillian, a cleric; and Benedicta, a religious woman, whose martyrdom was ended by the sword.

Item Romæ beátæ Dafrósæ, uxóris sancti Flaviáni Mártyris, ac matris sanctárum Bibiánæ et Demétríæ, Vírginum et Mártyrum; quæ, post interfectiõem viri sui, primum exsílio relegáta, deínde, sub præfáto Príncipe, cápíte plexa est.

Also at Rome, under the same emperor, blessed Dafrosa, wife of the martyr St. Flavian, and mother of Saints Bibiana and Demetria, virgin martyrs. After her husband had been killed, she was first banished and then beheaded.

Bonóniæ sanctórum Hermétis, Aggæi et Caji Mártyrum, qui sub Maximiano Imperatóre passi sunt.

At Bologna, the Saints Hermes, Aggaeus, and Caius, martyrs, who suffered under Emperor Maximian.

Adruméti, in Africa, commemorátió sancti Mávili Mártyris, qui in persecutióne Sevéri Imperatóris, a sævís-simo Præsídē Scápula damnátus ad béstias, martyrii corónam accépit.

At Adrumetum in Africa, in the persecution of Severus, the commemoration of St. Mavilus, martyr, who, being condemned by the very cruel governor Scapula to be devoured by wild beasts, received the crown of martyrdom.

Item in Africa præclarissimórum Mártyrum Aquilíni, Gémini, Eugénii, Marciáni, Quincti, Theódoti et Tryphónis.

Also in Africa, the most renowned martyrs Aquilinus, Geminus, Eugenius, Marcian, Quinctus, Theodotus, and Tryphon.

Apud Língonas, in Gállia, sancti Gregórii Episcopi,

At Langres in France, St. Gregory, a bishop renowned

miráculis clari.

for miracles.

Rhemis, in Gállia, sancti Rigobérti, Epíscopi et Confessóris.

At Rheims in France, St. Rigobertus, bishop and confessor.

Nonis Januárii. Luna...

The Fifth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
25	26	27	28	29	30	30	1	2	3	4	5							

**V**IGÍLIA Epiphaníæ Dómini.

**T**HE Vigil of the Epiphany of our Lord.

Romæ sancti Telésphori, Papæ et Mártiris; qui, sub Antoníno Pio, post multos labóres, pro Christi confesiónē, illústre martyrium duxit.

At Rome, in the time of Antoninus Pius, St. Telesphorus, pope, who, after many sufferings for the confession of Christ, underwent a glorious martyrdom.

In Anglia natális sancti Eduárdi, Regis Anglórum et Confessóris; qui virtúte castitátis et grátia miraculorum fuit insígnis. Ejus autem festívitās, ex decréto Innocéntii Papæ Undécimi, tértio Idus Octóbris, quo die sacrum ejus corpus translátum fuit, potíssimum celebrátur.

In England, St. Edward, king and confessor, illustrious by the virtue of chastity and the gift of miracles. His feast, by order of Pope Innocent XI, is celebrated on the 13th of October, on which day his holy body was transferred.

In Ægypto commemorátio plurimórum sanctórum Mártýrum, qui in Thebáide, sub persecutióne Diocletiani, dívérso tormentórum genere cæsi sunt.

In Egypt, during the persecution of Diocletian, the commemoration of many holy martyrs who were put to death in Thebais by various kinds of torments.

Antiochíæ sancti Simeónis Mónachi, qui, multos annos in columna stans vixit, unde et Stylítæ cognómen accépit; cujus vita et conversátio éxstitit admirábilis.

At Antioch, St. Simeon, monk, admirable both for his life and for his conversation. He lived for many years standing on a pillar, and was for that reason called Stylites.

Romæ sanctæ Æmiliánæ Vírginis, ámitæ sancti Gregórii Papæ; quæ, vocánte Tharsílla soróre, quæ ad Deum præcésserat, hac ipsa die migrávit ad Dóminum.

At Rome, the holy virgin Emiliana, aunt of Pope St. Gregory. Being called to God by her sister Tharsilla, who had preceded her, she departed to heaven on this day.

Alexandriæ sanctæ Syncléticæ Vírginis, cujus res præcláre gestas sanctus Athanásius monuméntis litterárum commendávit.

At Alexandria, St. Syncletica, whose noble deeds have been recorded by St. Athanasius.

In Ægypto sanctæ Apollínaris Vírginis.

In Egypt, St. Apollinaris, virgin.

Octávo Idus Januárii. Luna...

The Sixth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
26	27	28	29	30	1	1	2	3	4	5	6							

## EPIPHANÍA Domini.

Floréntiæ natális sancti Andréæ Corsíni, civis Florentíni, ex Ordine Carmelitárum, Epíscopi Fæsuláni et Confessóris; quem, miráculis clarum, Urbánus Papa Octávus in Sanctórum númerum rétulit. Ejus autem festívas recólitur prídie nonas Febrúarii.

Barcinóne, in Hispánia, item natális sancti Raymúndi de Pénafort, ex Ordine Prædicatórum, Confessóris, doctrína et sanctitáte célebris. Ipsíus vero festum décimo Kaléndas Febrúarii celebrátur.

In Africa commemorátio plurimórum sanctórum Mártyrum, qui, in persecutióne Sevéri, ad palum ligátí sunt et igne consúmpsi.

In território Rheménsi pássio sanctæ Macræ Vírginis, quæ, in persecutióne Diocletíani, jubénte Rictiováro Præside, cum in ignem esset præcipitáta et permansisset illæsa, dehinc, mamíllis abscíssis et squalóre cár-ceris afflícta, super testas étiam acutíssimas ac prunas volutáta, tandem orans migrávit ad Dóminum.

Rhédonis, in Gállia, sancti Melánii, Epíscopi et Confessóris; qui, post innumerábiliū signa virtútum, júgiter cælo inténtus, gloriósus migrávit a sæculo.

Geris, in Ægypto, sancti Nilammónis reclúsi, qui, dum ad Episcopátum traherétur invítus, in oratióne spíritum Deo réddidit.

## THE Epiphany of our Lord.

At Florence, St. Andrew Corsini, a Florentine Carmelite and bishop of Fiesole. Being celebrated for miracles, he was ranked among the saints by Urban VIII. His festival is kept on the 4th of February.

At Barcelona in Spain, St. Raymond of Pennafort, of the Order of Preachers, celebrated for sanctity and learning. His festival is kept on the 23rd of this month.

In Africa, the commemoration of many holy martyrs who were burned at the stake in the persecution of Severus.

In the diocese of Rheims, the martyrdom of St. Macra, virgin, who, in the persecution of Diocletian, was cast into the fire by order of the governor Rictiovarus. As she remained uninjured, she had her breasts cut away, was imprisoned in a foul dungeon, rolled upon broken earthenware and burning coals, and finally she gave up her soul while engaged in prayer.

At Rennes in France, St. Melanious, bishop and confessor, who, after a life remarkable for innumerable virtues, with his thoughts constantly fixed on heaven, gloriously departed from this world.

At Geris in Egypt, St. Nilammon, anchorite, who, while he was carried to a bishopric against his will, gave up his soul to God in prayer.



## Séptimo Idus Januárii. Luna...

## The Seventh Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
27	28	29	30	1	2	2	3	4	5	6	7							

**R**ELATIO púeri Jesu de Ægypto.

Nicomediæ natális beáti Luciáni, Ecclésiæ Antioché-næ Presbyteri et Mátyris; qui, satis clarus doctrína et eloquéntia, passus est, ob Christi confessiónem, in per-secutióne Galérii Maximiani, sepultúsque est Helenó-poli, in Bithynia. Ipsíus autem laudes sanctus Joánnes Chrysóstomus celebrávit.

Antiochiæ sancti Cleri Diáconi, qui pro confessiónis glória, sépties tortus ac diu macerátus in cárcere, ad últimum, gládio decollátus, martyrium consummávit.

In civitaté Heracléa sanctórum Mátyrum Felícis et Januárii.

Eódem die sancti Juliáni Mátyris.

In Dánia sancti Canúti, Regis et Mátyris.

Papíæ sancti Crispíni, Epíscopi et Confessóris.

In Dácia sancti Nicétæ Epíscopi, qui feras et bárbaras gentes, Evangélii prædicatióne, mites réddidit ac mansuétas.

In Ægypto beáti Theodóri Mónachi, qui, témpore Constantíni Magni, flóruit sanctitaté; cujus méminit sanctus Athanásius in vita sancti Antónii.

**T**HE return of the Child Jesus from Egypt.

The birthday of blessed Lucian, a priest of the Church of Antioch and martyr, who was distinguished for his learning and eloquence. He suffered at Nicomedia for the confession of Christ, in the persecution of Galerius Maximian, and was buried at Helenopolis, in Bithynia. His praises have been proclaimed by St. John Chrysostom.

At Antioch, St. Clerus, deacon, who, for having pro-fessed faith in Christ, was seven times tortured, kept in prison a long while, and at length his martyrdom was ended by decapitation.

In the city of Heraclea, the holy martyrs Felix and Januarius.

The same day, St. Julian, martyr.

In Denmark, St. Canute, king and martyr.

At Pavia, St. Crispin, bishop and confessor.

In Dacia, St. Nicetas, bishop, who made fierce and barbarous nations humane and meek by preaching the Gospel to them.

In Egypt, St. Theodore, a saintly monk, who flour-ished in the time of Constantine the Great. He is men-tioned by St. Athanasius in his Life of St. Anthony.

## Sexto Idus Januárii. Luna...

## The Eighth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
28	29	30	1	2	3	3	4	5	6	7	8							

**V**ENÉTIIS depositio sancti Lauréntii Justiniani, primi Patriarchæ urbis ejúsdem et Confessóris; quem, doctrína et supérnis divínæ sapiéntiæ charismátibus copiosíssime replétum, Alexánder

**A**T Venice, the death of St. Lawrence Justinian, con-fessor, first patriarch of that city. Eminent for learning, and abundantly filled with the heavenly gifts of divine wisdom, he was ranked among the saints by

Octávus, Póntifex Máximus, in Sanctórum númerum rétulit. Ipsíus autem festívitās Nonis Septémbris, quo die Cáthedram pontificálem ascéndit, potíssimum celebrátur.

Bellóvacī, in Gállis, sanctórum Mártyrum Luciáni Presbyteri, Maximiáni et Juliáni. Horum duo últimi a persecutóribus gládio peréempti sunt; beátum autem Luciánus, qui, una cum sancto Dionysio, in Gálliam vénerat, et ipse, post nímiā cædem, cum Christi nomen viva voce confitéri non timúisset, priórum senténtiam excépit.

In Libya sanctórum Mártyrum Theóphili Diáconi, et Helládii, qui, primo laniáti ac téstulis peracútis compuncti, demum, in ignem conjécti, ánimās Deo reddiderunt.

Augustodúni sancti Eugeniáni Mártyris.

Hierápoli, in Asia, sancti Apollináris Epíscopi, qui, sub Marco Antoníno Vero, sanctitáte atque doctrína flóruit.

Neápoli, in Campánia, natális sancti Severíni Epíscopi, qui fuit frater beáti Victoríni Mártyris; et, post multárum virtútum perpetratiónem, plenus sanctitáte quiévit.

Metis, in Gállia, sancti Patiéntis Epíscopi.

Papíæ sancti Máximi, Epíscopi et Confessóris.

Ratisbónæ, in Bavária, sancti Erhárdi Epíscopi.

Apud Nórícos sancti Severíni Abbátis, qui apud eam gentem Evangélium propagávit, et Noricórum dictus est Apóstolus. Ejus corpus ad Lucullánum prope Neápolim, in Campánia, divínitus delátum, inde póstea ad monastérium sancti Severíni translátum est.

Alexander VIII. He is again mentioned on the 5th of September, on which day he ascended the pontifical throne.

At Beauvais in France, the holy martyrs Lucian, priest, Maximian and Julian. The last two were killed with the sword by the persecutors; but blessed Lucian, who had come to France with St. Denis, after the slaughter of his companions, not fearing to confess the Name of Christ openly, received the same sentence of death.

In Libya, the holy martyrs Theophilus, deacon, and Helladius, who, after having their bodies lacerated and cut with sharp pieces of earthenware, were cast into the fire, and rendered their souls unto God.

At Autun, St. Eugénian, martyr.

At Hierapolis in Asia, St. Apollinaris, bishop, who was conspicuous for sanctity and learning under Marucus Antoninus Verus.

At Naples in Campania, the birthday of the bishop St. Severin, brother to the blessed martyr Victorinus, who, after working many miracles, died, replenished with virtues and merits.

At Metz in France, St. Patiens, bishop.

At Pavia, St. Maximus, bishop and confessor.

At Ratisbon in Bavaria, St. Erhard, bishop.

Among the inhabitants of Noricum (now Austria), the abbot St. Severin, who propagated the Gospel in that country, and is called its apostle. By divine power his body was carried to Lucullano, near Naples, and thence transferred to the monastery of St. Severin.

### Quinto Idus Januárii. Luna...

### The Ninth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
29	30	1	2	3	4	4	5	6	7	8	9							

**A**NTIOCHÍÆ, sub Diocletiano et Maximiano, natális sanctórum Juliáni Mártyris, et Basilíssæ Vírginis, ipsíus Juliáni uxóris. Hæc, virginitáte cum viro suo

**A**T Antioch, in the reign of Diocletian and Maximian, the birthday of the Saints Julian, martyr, and Basilissa, his virgin wife. She, having lived in a

servata, in pace vitam finivit; Juliánus vero (postquam multitúdo Sacerdótum et Ministrórum Ecclesiæ Christi, quæ, propter immanitatem persecutiónis, ad eos confúgerat, igne cremata est), Marciáni Præsidis jussu, plúrimis torméntis cruciátus, capitálem senténtiam accépit. Cum ipso étiam Antónius Présbyter, et Anastásius, quem idem Juliánus, a morte suscitátum, grátia Christi partícipem fécerat, et Celsus puer cum hujus matre Marcionílla, ac septem fratres, aliíque plúrimi passi sunt.

Smyrnæ sanctórum Mártyrum Vitális, Revocáti et Fortunáti.

In Africa sanctórum Mártyrum Epictéti, Jucúndi, Secúndi, Vitális, Felícis et aliórum septem.

In Mauritánia Cæsariénsi sanctæ Marciánæ Vírginis, quæ, béstiis trádicta, martyrium consummávit.

Sebáste, in Arménia, sancti Petri Epíscopi, fílii sanctórum Basilíi et Emméliæ, atque fratris item sanctórum Basilíi Magni et Gregórii Nysséni Episcopórum, ac Macríne Vírginis.

Ancónæ sancti Marcellíni Epíscopi, qui urbem illam (ut sanctus Gregórius Papa scribit) divína virtúte ab incéndio liberávit.

state of virginity with her husband, reached the end of her days in peace. But Julian, after the death by fire of a multitude of priests and ministers of the Church of Christ, who had taken refuge in his house from the severity of the persecution, was ordered by the governor Marcian to be tormented in many ways and executed. With him there suffered Anthony, a priest, and Anastasius, whom Julian raised from the dead, and made partaker of the grace of Christ; also Celsus, a boy, with his mother Marcionilla, seven brothers, and many others.

At Smyrna, the holy martyrs Vitalis, Revocatus, and Fortunatus.

In Africa, the holy martyrs Epictetus, Jucundus, Secundus, Vitalis, Felix, and seven others.

In Algeria, St. Marciana, virgin, who received her martyrdom after being condemned to the beasts.

At Sebaste in Armenia, St. Peter, bishop, the son of Saints Basil and Emmelia, and also the brother of Saints Basil the Great, Gregory of Nyssa, bishops, and Macrina, virgin.

At Ancona, St. Marcellinus, bishop, who, according to St. Gregory, miraculously delivered that city from destruction by fire.

#### Quarto Idus Januárii. Luna...

#### The Tenth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
30	1	2	3	4	5	5	6	7	8	9	10							

**I**N Thebáide natális beáti Pauli, primi Eremítæ, Confessóris, qui, a sextodécimo ætátis suæ anno usque ad centésimum décimum tértium, solus in erémo permánsit; cujus ánimam, inter Apostolórum et Prophetárum choros, ad cælum ferri ab Angelis sanctus Antónius vidit. Ejus autem festívitás décimo octávo Kaléndas Febrúarii celebrátur.

In Cypro beáti Nicánoris, qui fuit unus de septem primis Diáconis; atque, grátia fídei et virtúte admirándus, gloriosíssime coronátus est.

Romæ sancti Agathónis Papæ, qui, sanctitáte et doc-

**I**N Thebais, the birthday of St. Paul, the first hermit who lived alone in the desert from the sixteenth to the one hundred and thirteenth year of his age. His soul was seen by St. Anthony carried by angels among the choirs of apostles and prophets. His feast is kept on the 15th of this month.

In Cyprus, blessed Nicanor, one of the first seven deacons, a man of admirable faith and virtue, who received the crown of glory.

At Rome, Pope St. Agatho, who, by a holy death, con-

trína conspícuus, quiévit in pace.

Bitúricis, in Aquitánia, sancti Willhélmi, Epíscopi et Confessóris, signis et virtútibus clari; quem Honórius Papa Tértius in Sanctórum cánonem adscrípsit.

Medioláni sancti Joánnis Boni, Epíscopi et Confessóris.

Constantinópoli sancti Marciáni Presbyteri.

In monastério Cuxanénsi, in Gállia, natális sancti Petri Urséoli Confessóris, qui, antea Venetiárum Dux et deínde Mónachus ex Ordine sancti Benedícti, pietáte et virtútibus cláruit.

Arétii, in Túscia, beáti Gregórii Décimi, civis Placentíni, qui, ex Archidiácono Leodiénsi Summus Póntifex renuntiátus, Concílium Lugdunénse secúndum celebrávit, Græcisque ad unitátem fidei recéptis, compósitis Christianórum dissídiis, Terræ Sanctæ recuperatióne institúta, de universáli Ecclésia, quam sanctíssime gubernávit, óptime méritus est.

cluded a life remarkable for sanctity and learning.

At Bourges in Aquitaine, St. William, archbishop and confessor, renowned for miracles and virtues. He was canonized by Pope Honorius III.

At Milan, St. John the Good, bishop and confessor.

At Constantinople, St. Marcian, priest.

In the monastery of Cusani in France, the birthday of St. Peter Orsini, confessor, previously the Doge of Venice and afterwards monk of the Order of St. Benedict, renowned for piety and miracles.

At Arezzo in Tuscany, blessed Gregory X, a native of Piacenza, who was elected Sovereign Pontiff while he was archdeacon of Liege. He held the second Council of Lyons, received the Greeks into the unity of the Church, appeased discords among the Christians, made generous efforts for the recovery of the Holy Land, and governed the Church in a most holy manner.

### Tértio Idus Januárii. Luna...

### The Eleventh Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
1	2	3	4	5	6	6	7	8	9	10	11							

**R**OMÆ sancti Hygíni, Papæ et Mártiris; qui, in persecutióne Antoníni, glorióse martyrium consummávit.

Item Romæ natális sancti Melchiádis, Papæ et Mártiris; qui multa, in persecutióne Maximiáni, passus est, atque, réddita Ecclésiæ pace, quiévit in Dómino. Ipsíus autem festívitás quarto Idus Decémbris celebrátur.

Firmi, in Picéno, sancti Alexándri, Epíscopi et Mártiris.

Ambiáni, in Gállia, sancti Sálvii, Epíscopi et Mártiris.

In Africa beáti Sálvii Mártiris, in cujus natáli sanctus Augustínus sermónem hábuit ad pópulum Carthaginensem.

**A**T Rome, St. Hyginus, pope, who suffered a glorious martyrdom in the persecution of Antoninus.

Also at Rome, the birthday of St. Melchiades, who, having suffered much in the persecution of Maximian, went to his rest in the Lord after peace returned to the Church. His feast day is on the 10th of December.

At Fermo in Piceno, St. Alexander, bishop and martyr.

At Amiens in France, St. Salvius, bishop and martyr.

In Africa, blessed Salvius, martyr, on whose birthday St. Augustine preached to the people of Carthage.

Alexandriæ sanctórum Mártyrum Petri, Sevéri et Léucii.

Brundúsii sancti Léucii, Epíscopi et Confessóris.

In Judæa sancti Theodósii Cœnobiárchæ, in vico Capadóciæ Magariáso nati; qui, multa passus pro fide cathólica, in pace tandem quiévit in eo monastério, quod ille super solitárium Hierosolymítanæ diocésis montem exstrúxerat.

In Thebáide sancti Palæmonis Abbátis, qui fuit magíster sancti Pachómii.

Suppentóniæ, apud montem Soráctem, sancti Anastásii Mónachi, et Sociórum; qui, divínitus vocáti, feliciter migravérunt ad Dóminum.

Papíæ sanctæ Honorátæ Vírginis.

At Alexandria, the holy martyrs Peter, Severus and Leucius.

At Brindisi, St. Leucius, bishop and confessor.

In Judea, St. Theodosius, abbot, born in Cappadocia in the village of Magarisso, who, after having endured great sufferings for the Catholic faith, took his rest in peace at the monastery which he had erected on a lonely hill in the diocese of Jerusalem.

In Thebais, St. Palaemon, abbot, who was the teacher of St. Pachomius.

At Suppentonia, near Mount Soracte, St. Athanasius, monk, and his companions, who were called by a voice from heaven to enter the kingdom of God.

At Pavia, St. Honorata, virgin.

Prídie Idus Januárii. Luna...

The Twelfth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1		
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P
2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12

**R**OMÆ sanctæ Tatiánæ Mártyris, quæ, sub Alexándro Imperatóre, uncis atque pectínibus laniáta, béstiis expósa et in ignem missa, sed nil læsa, demum, gládio percússa, migrávit in cælum.

Constantinópolis sanctórum Tígrii Presbyteri, et Eutrópii Lectoris; qui, Arcádii Imperatóris témpore, cum de incéndio quo Ecclésia princeps et Senátus cúria conflagráverant, tamquam per eos ad exsílum sancti Joánnis Chrysóstomi ulciscéndum excitáto, per calúmniam accusáti essent, sub Præfécto urbis Optáto, inánium deórum superstitióne implícito et Christiánæ religiónis osóre, passi sunt.

In Achája sancti Sátyri Mártyris, qui, cum ante quoddam idólum transíret, in illud exsufflávít, signans sibi frontem, atque statim idólum córruit; ob quam causam decollátus est.

Eódem die sancti Arcádii Mártyris, génere et miráculis clari.

In Africa sanctórum Mártyrum Zótici, Rogáti, Modé-

**A**T Rome, in the time of Emperor Alexander, St. Tatiana, martyr, who had her flesh torn with iron hooks and combs, was thrown to the beasts and cast into the fire, but, having received no injury, was beheaded, and thus went to heaven.

At Constantinople, the Saints Tigris, priest, and Eutropius, lector, who, in the time of Emperor Arcadius, were falsely accused of the fire which destroyed the principal church and the senate building in order to avenge the exile of St. John Chrysostom. They suffered under Optatus, prefect of the city, who was given to the worship of false gods and a hatred for the Christian religion.

In Achaia, St. Satyrus, martyr. As he passed before an idol and breathed upon it, making the sign of the cross upon his forehead, the idol immediately fell to the ground; for this reason he was beheaded.

On the same day, St. Arcadius, martyr, illustrious for his noble extraction and miracles.

In Africa, the holy martyrs Zoticus, Rogatus, Modes-

sti, Cástuli, et coronæ militum quadraginta.

Tíbure sancti Zótici Mátyris.

Ephesi pássio sanctórum quadraginta duórum Monachórum, qui ob cultum sanctárum Imáginum, sub Constantíno Coprónymo, sævíssime cruciáti, martyrium complevérunt.

Ravennæ sancti Joánnis, Epíscopi et Confessóris.

Verónæ sancti Probi Epíscopi.

In Anglia sancti Benedícti, Abbátis et Confessóris.

tus, Castulus, and forty soldiers gloriously crowned.

At Tivoli, St. Zoticus, martyr.

At Ephesus, under Constantine Copronymus, the passion of forty-two holy monks, who endured martyrdom after being most cruelly tortured for the defence of sacred images.

At Ravenna, St. John, bishop and confessor.

At Verona, St. Probus, bishop.

In England, St. Benedict Biscop, abbot and confessor.

### Idibus Januárii. Luna...

### The Thirteenth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
3	4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	13							

**O**CTÁVA Epiphaniæ Domini.

Pictávis, in Gállia, natális sancti Hilárii, Epíscopi et Confessóris; qui, ob cathólicam fidem, quam strénue propugnávit, quadriennio apud Phrygiam relegátus, ibi, inter ália mirácula, mórtuum suscitávit. Eum Pius Nonus, Póntifex Máximus, universális Ecclésiæ Doctórem declarávit et confirmávit. Ipsíus autem festum sequénti die celebrátur.

Rhemis, in Gállia, item natális sancti Remíggii, Epíscopi et Confessóris. Hic gentem Francórum convértit ad Christum, Clodovéo, ipsórum Rege, sacris baptísmatis undis et fídei sacraméntis initiáto; et, cum annos plúrimos in Episcopátu explésset, sanctitáte et miraculórum glória conspicuus, decéssit e vita. Ejus vero festívitás Kaléndis Octóbris potíssimum recólitur, quo die sacrum ipsíus corpus translátum fuit.

Romæ, via Lavicána, coronæ sanctórum militum quadraginta, quas ipsi, sub Galliéno Imperatóre, pro veræ fídei confessióne percípere meruérunt.

Córdubæ, in Hispánia, sanctórum Mátyrum Gumesíndi Presbyteri, et Servidéi Mónachi.

In Sardínia sancti Potíti Mátyris, qui, sub Antoníno

**T**HE Octave of the Epiphany of our Lord.

At Poitiers in France, the birthday of St. Hilary, bishop and confessor of the Catholic faith which he courageously defended, and for which he was banished for four years to Phrygia, where, among other miracles, he raised a man from the dead. Pius IX declared him a doctor of the Church. His festival is celebrated tomorrow.

At Rheims in France, St. Remigius, bishop and confessor, who converted the Franks to Christ, and brought Clovis, their king, to the holy font of baptism and instructed him in the mysteries of faith. After he had been bishop for many years, and had distinguished himself by his sanctity and the power of working miracles, he departed this life. His feast is kept on the 1st of October, on which day his holy body was transferred.

At Rome, on the Via Lavicana, the crowning of forty holy soldiers, a reward they merited by confessing the true faith under Emperor Gallienus.

At Cordova, the holy martyrs Gumesind, priest, and Servideus, monk.

In Sardinia, St. Potitus, martyr, who, having suffered



Imperatóre et Gelásio Præside, multa passus, demum gládio martyrium consecútus est.

Singidóni, in Mysia superiøre, sanctórum Mártyrum Hérmyli et Stratoníci, qui, post sæva torménta, sub Licínio Imperatóre, in Istrum flumen demérsi sunt.

Cæsaréæ, in Cappadócia, sancti Leóntii Epíscopi, qui, sub Licínio, advérsus Gentíles, et, sub Constantíno, advérsus Ariános plúrimum decertávit.

Tréviris sancti Agrítii Epíscopi.

In Versiáco monastério, in Gállia, sancti Vivéntii Confessóris.

Amaséæ, in Ponto, sanctæ Gláphyre Vírginis.

Medioláni, in cœnóbio sanctæ Marthæ, Beátæ Verónicæ de Binásco Vírginis, ex Ordine sancti Augustíni.

much under Emperor Antoninus and the governor Gelasius, was at last put to death by the sword.

At Belgrade in Serbia, the holy martyrs Hermylus and Stratonicus, who were severely tormented under Emperor Licinius, and then drowned in the river Danube.

At Caesarea in Cappadocia, St. Leontius, bishop, who fought strongly against the heathens in the reign of Licinius, and against the Arians in the reign of Constantine.

At Treves, St. Agritius, bishop.

In the monastery of Verzy in France, St. Viventius, confessor.

At Amasea in Pontus, St. Glaphyra, virgin.

At Milan, in the monastery of St. Martha, blessed Veronica of Binasco, virgin, of the Order of St. Augustine.

#### Décimo nono Kaléndas Febrúarii. Luna...

#### The Fourteenth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3
A		B		C		D		E	F	F		G		H		M		N
4		5		6		7		8	9	9		10		11		12		13
																		P
																		14

**S**ANCTI Hilárii, Epíscopi Pictaviénsis, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris; qui pridie hujus diéi evolávit in cælum.

Nolæ, in Campánia, natális sancti Felícis Presbyteri, qui (ut sanctus Paulínus Epíscopus scribit), cum a persecutóribus post torménta in cárcerem missus esset, et cóchleis ac téstulis vinctus superpósitus jacéret, nocte ab Angelo solútus atque edúctus fuit; póstmodum vero, cessánte persecutióne, ibídem, cum multos ad Christi fidem exémplo vitæ ac doctrína convertísset, clarus miráculis quiévit in pace.

In Judæa sancti Malachíæ Prophétæ.

In monte Sina sanctórum trigínta octo Monachórum, a Saracénis ob Christi fidem interfectórum.

In Rhaíthi regiõe, in Ægypto, sanctórum quadragínta trium Monachórum, qui, pro Christiána religiõe, a

**S**T. Hilary, bishop of Poitiers, confessor and doctor of the Church, who entered heaven on the thirteenth day of this month.

At Nola in Campania, the birthday of St. Felix, priest, who (as is related by bishop St. Paulinus), after being subjected to torments by the persecutors, was cast into prison, bound hand and foot, and extended on shells and broken earthenware. In the night, however, his bonds were loosened and he was delivered by an angel. The persecution over, he brought many to the faith of Christ by his exemplary life and teaching, and, renowned for miracles, rested in peace.

In Judea, St. Malachy, prophet.

On Mount Sinai, thirty-eight holy monks killed by the Saracens for the faith of Christ.

In Egypt, in the district of Raithy, forty-three holy monks, who were put to death by the Blemmians for

Blémmiis occísi sunt.

Medioláni sancti Dátii, Epíscopi et Confessóris; cujus méminit beátus Gregórius Papa.

In Africa sancti Euphrásii Epíscopi.

Neocæsaráe, in Ponto, sanctæ Macrínae, discípulæ beáti Gregórii Thaumaturgi, et áviæ sancti Basilíi, quæ eúndem Basilíum educávit in fide.

the Christian religion.

At Milan, St. Datius, bishop and confessor, mentioned by pope St. Gregory.

In Africa, St. Euphrasius, bishop.

At Neocaesarea in Pontus, St. Macrina, disciple of St. Gregory the Wonder-Worker, and grandmother of St. Basil, whom she educated in the Christian faith.

Décimo octávo Kaléndas Februárii. Luna...

The Fifteenth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
5	6	7	8	9	10	10	11	12	13	14	15							

**S**ANCTI Pauli, primi Eremítæ, Confessóris; qui quarto Idus Januárii inter beatórum ágmina translátus fuit.

In território Andegavénsi beáti Mauri Abbátis, qui fuit discípus sancti Benedícti; et, hujus disciplínis usque ab infántia eruditus, quantum in eis profecerit, inter ália quæ apud eum pósitus gessit (res nova et post Petrum fere inusitáti), pédibus super aquas incédens patefécit. In Gállias inde ab ipso Benedícto diréctus, ibi, constrúcto célebri monastério, cui quadragínta annis præfuit, miraculórum glória clarus, in pace quiévit.

In Judæa sanctórum Hábacuc et Michææ Prophetárum, quorum corpora, sub Theodósio senióre, divína revelatióne sunt repérta.

Cárali, in Sardínia, sancti Ephísii Mártyris, qui, in persecutióne Diocletiáni, sub Flaviáno Júdice, plúrimis torméntis divína virtúte superátis, demum, abscíssis cervícibus, victor migrávit in cælum.

Anágniæ sanctæ Secundínæ, Vírginis et Mártyris; quæ sub Décio Imperatóre passa est.

Nolæ, in Campánia, sancti Máximi Epíscopi.

Arvérnis, in Gállia, sancti Boníti, Epíscopi et Confessóris.

In Ægypto sancti Macárii Abbátis, qui fuit discípus beáti Antónii, ac vita et miraculis celeberrimus éxstitit.

**S**T. Paul, the first hermit, who was carried to the home of the blessed on the tenth of this month.

In the diocese of Angers, blessed Maurus, abbot and disciple of St. Benedict. Beginning his discipline in infancy, he made great progress with so able a master, for while he was still under the saint's instruction he miraculously walked upon the water, a prodigy unheard of since the days of St. Peter. Sent later to France by St. Benedict, he built a famous monastery, which he governed for forty years, and after performing striking miracles, he rested in peace.

In Judea, the holy prophets Habakkuk and Micah, whose bodies were found by divine revelation in the days of Theodosius the Elder.

At Cagliari in Sardinia, St. Ephisius, martyr, who, in the persecution of Diocletian and under the judge Flavian, having, by the assistance of God, overcome many torments, was beheaded and ascended to heaven.

At Anagni, St. Secundina, virgin and martyr, who suffered under Emperor Decius.

At Nola in Campania, St. Maximus, bishop.

In Auvergne in France, St. Bonitus, bishop and confessor.

In Egypt, St. Macarius, abbot, disciple of St. Anthony, very celebrated for his life and miracles.



Alexandriæ beāti Isidóri, sanctitáte vitæ, fide et miráculis clari.

Constantinópolis sancti Joánnis Calybítæ, qui aliquándiu in ángulo domus patrænæ, deínde in tugúrio, ignótus paréntibus, habitávit; a quibus in morte ágnitus, miráculis cláruit. Ipsíus corpus póstea Romam translátum, et in Insulæ Tiberínæ Ecclésia, in ejus honórem erécta, collocátum est.

At Alexandria, blessed Isidore, renowned for holiness of life, faith, and miracles.

At Constantinople, St. John Calybita. For some time living unknown to his parents in a corner of their house, and later in a hut on an island in the Tiber, he was recognized by them only at his death. Being renowned for miracles, his body was afterwards taken to Rome and buried on the Island in the Tiber, where a church was subsequently erected in his honour.

Décimo séptimo Kaléndas Februárii. Luna...

The Sixteenth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
6	7	8	9	10	11	11	12	13	14	15	16							

**R**OMÆ, via Salária, natális sancti Marcélli Primi, Papæ et Mártiris; qui, ob cathólicæ fidei confessiónem, jubénte Maxéntio tyránno, primo cæsus est fústibus, deínde ad servítium animálium cum custódia pública deputátus, et ibídem, serviéndo indútus amíctu cilícino, defúctus est.

Marróchii, in Africa, pássio sanctórum quinque Protomáryrum Ordinis Minórum, scílicet Berárdi, Petri atque Othónis Sacerdotum, Accúrsii et Adjúti Laicórum; qui, ob Christiánæ fidei prædicatióem ac Mahuméticæ reprobatióem legis, post vária torménta et ludíbria, a Saracenórum Rege, scissis gládio capítibus, enecáti sunt.

Rhinocolúræ, in Ægypto, sancti Melæ Epíscopi, qui, sub Valénte exsílum et ália grávia pro fide cathólica passus, in pace quiévit.

Areláte, in Gállia, sancti Honoráti, Epíscopi et Confessóris; cujus vita tam doctrína quam miráculis fuit illústris.

Opitérgii, in Venetórum fínibus, sancti Titiáni, Epíscopi et Confessóris.

Fundis, in Látio, sancti Honoráti Abbátis, cujus méminit beátus Gregórius Papa.

In castro cui nomen Macériæ, ad Altéjam flúvium, in Gállia, sancti Furséi Confessóris; cujus corpus ad

**A**T Rome, on the Salarian Way, the birthday of Pope St. Marcellus I, a martyr for the confession of the Catholic faith. By command of the tyrant Maxentius he was beaten with clubs, then sent to take care of animals, with a guard to watch him. In this servile office, dressed in haircloth, he departed this life.

In Morocco in Africa, the martyrdom of the five Protomartyrs of the Order of Friars Minor, Berard, Peter, and Otto who were priests, and Accursius and Adjutus who were lay brothers. For preaching the Catholic faith, and because of their hatred of the Mohammedan Law, after various torments and mockeries by the Saracen king, they were beheaded.

At Rhinocolura in Egypt, the holy bishop St. Melas, who rested in peace after suffering exile and other painful trials for the Catholic faith during the reign of Emperor Valens.

At Arles in France, St. Honoratus, bishop and confessor, whose life was renowned for learning and for miracles.

At Oderzo near Venice, St. Titian, bishop and confessor.

At Fondi in Lazio, St. Honoratus, abbot, mentioned by Pope St. Gregory.

At Froheins, in the diocese of Amiens in France, St. Fursey, confessor, whose body was afterwards trans-

monastérium Perónæ póstmodum translátum est.

ferred to the monastery of Peronne.

Romæ sanctæ Priscíllæ, quæ se súaque pio Mártyrum obséquo mancípávit.

At Rome, St. Priscilla, who devoted herself and her goods to the service of the martyrs.

Décimo sexto Kaléndas Febrúarii. Luna...

The Seventeenth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u		
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6		
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P
7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17

**I**N Thebáide sancti Antónii Abbátis, qui, multórum Monachórum Pater, vita et miráculis præclarissimus vixit; cujus gesta sanctus Athanásius insígni volúmine prosecútus est. Ejus autem sacrum corpus, sub Justiniáno Imperatóre, divína revelatióne repértum et Alexandríam delátum, in Ecclésia sancti Joánnis Baptístæ humátum fuit.

**I**N Thebais, St. Anthony, abbot and spiritual guide of many monks, who was most celebrated for his life and miracles of which St. Athanasius has written a detailed account. His holy body was found by a divine revelation during the reign of Emperor Justinian and brought to Alexandria, where it was buried in the church of St. John Baptist.

Apud Língonas, in Gállia, sanctórum tergemínórum Speusíppi, Eleusíppi et Meleusíppi; qui, cum ávia sua Leonílla, martyrio coronáti sunt, témpore Marci Aurélii Imperatóris.

At Langres in France, in the time of Marcus Aurelius, the Saints Speusippus, Eleusippus, and Meleusippus, born at one birth, were crowned with martyrdom together with their grandmother Leonilla.

Apud Bitúricas, in Aquitánia, depositio sancti Sulpícii Epíscopi, cognoménto Pii, cujus vita et mors pretiósá gloriósis miráculis commendátur.

At Bourges in Aquitaine, the death of the holy Bishop Sulpice, surnamed Pius, whose life and precious death were approved by glorious miracles.

Romæ, in monastério sancti Andréæ, beatórum Monachórum Antónii, Méruli et Joánnis, de quibus scribit sanctus Gregórius Papa.

At Rome, in the monastery of St. Andrew, the blessed monks Anthony, Merulus, and John, of whom Pope St. Gregory speaks in his writings.

In fínibus Edessénæ regiónis, in Mesopotámia, sancti Juliáni Eremítæ, cognoménto Sabæ, qui, Valéntis Imperatóris témpore, fidem cathólicam, Antiochíæ ferme collápsam, virtúte miraculórum eréxit.

At Edessa in Mesopotamia, in the time of Emperor Valens, St. Julian Sabas the Elder, who miraculously restored the Catholic faith at Antioch, although it was almost destroyed in that city.

Romæ Invéntio sanctórum Mártyrum Diodóri Presbyteri, Mariáni Díaconi, et Sociórum; qui, sancto Stépħano Papa Ecclésiám Dei regénte, martyrium Kaléndis Decémbris sunt assecúti.

At Rome, the finding of the holy martyrs Diodorus, priest, and Marian, deacon, and their companions. They suffered martyrdom on the 1st of December during the pontificate of Pope St. Stephen.

## Quintodécimo Kaléndas Februárii. Luna...

## The Eighteenth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
8	9	10	11	12	13	13	14	15	16	17	18							

**C**ÁTHEDRA sancti Petri Apóstoli, qua primum Romæ sedit.

Ibídem pássio sanctæ Priscæ, Vírginis et Mártiris; quæ sub Cláudio Imperatóre, post multa torménta, martyrio coronáta est.

In Ponto natális sanctórum Mártýrum Moséi et Amónii, qui, cum essent mílites, primo ad metálla damnáti sunt, ac novíssime igni trádicti.

Ibídem sancti Athenógenis, antíqui Theólogi, qui, per ignem consummatúrus martyrium, hymnum lætus cécinít, quem et discíplis scriptum relíquit.

Turónis, in Gállia, sancti Volusiáni Epíscopi, qui, a Gothis captus, in exsílio spíritum Deo réddidit.

In monastério Lutrénsi, in Burgúndia, sancti Deícolæ Abbátis, qui, natióne Hibérnus, discípulus fuit beáti Columbáni.

Turónis, in Gállia, sancti Leobárdi reclúsi, qui mira abstinentia et humilitate refúlsit.

Novocómi sanctæ Liberátæ Vírginis.

Budæ, in Hungária, sanctæ Margarítæ Vírginis, e régia Arpadénsium família, Ordinis sancti Domínici Moniális, virtúte castitátis et arcíssima pæniténtia insignis, quam Pius Duodécimus, Póntifex Máximus, sanctárum Vírginum catálogo adscrípsit.

**T**HE Chair of St. Peter the Apostle, who established the Holy See at Rome.

In the same place, under Emperor Claudius, the passion of St. Prisca, virgin and martyr, who, after undergoing many torments, was crowned with martyrdom.

In Pontus, the birthday of the holy martyrs Mosseus and Ammonius, soldiers, who were first condemned to work in the metal mines, then cast into the fire.

In the same country, St. Athenogenes, an aged divine, who, on the point of being martyred by fire, joyfully sang a hymn, which he left in writing to his disciples.

At Tours in France, St. Volusian, bishop, who was made captive by the Goths, and in exile gave up his soul unto God.

In the monastery of Lure in Burgundy, St. Deicola, abbot, a native of Ireland and a disciple of St. Columban.

At Tours in France, St. Leobard, anchorite, a man of wonderful abstinence and humility.

At Como, St. Liberata, virgin.

At Buda in Hungary, St. Margaret, virgin, from the royal family of Arpad, and a nun of the Order of St. Dominic, endued with the virtues of chastity and a burning penitence. The Supreme Pontiff, Pius XII, added her to the list of holy virgins.

## Quartodécimo Kaléndas Februárii. Luna...

## The Nineteenth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
9	10	11	12	13	14	14	15	16	17	18	19							

**R**OMÆ, via Cornélia, sanctórum Mártýrum Márii et

**A**T Rome, on the Cornelian Road, the holy martyrs

Marthæ cónjugum, et filiórum Audífacis et Abachum, nobílium Persárum; qui Romam, tempóribus Cláudii Príncipis, ad oratióem vénerant. Ex eis vero, post tolerátos fustes, equúleum, ignes, ungues férreos manuúmque præcisióem, Martha in Nympha necáta est; céteri sunt decolláti, et córpora eórum incénsa.

Item sancti Canúti, Regis et Mártiris.

Smyrnæ natális beáti Germánici Mártiris, qui, sub Marco Antoníno et Lúcio Aurélio, cum primævæ ætátis venustáte floréret, damnátus a Júdice, et, per grátiam virtútis Dei, metum corpóreæ fragilitátis exclúdens, præparátum sibi béstiam sponte provocávit; cujus déntibus comminútus, vero pani Dómino Jesu Christo, pro ipso móriens, méruit incorporári.

In Africa sanctórum Mártirum Pauli, Geróntii, Januárii, Saturníni, Succéssi, Júlii, Cati, Piæ et Germánæ.

Apud Spolétum pássio sancti Pontíani Mártiris, qui, témpore Antoníni Imperatóris, a Fabiáno Júdice, pro Christo vehementíssime virgis cæsus, jussus est super carbónes nudis pédibus ambuláre, sed a carbónibus nil læsus, equúleo et uncínis férreis jussus est suspéndi, et sic in cárcerem trudi, ubi Angélica visitatióne méruit confortári; postque leónibus expósitus et plumbo fervénti perfúsus, tandem gládio percússus est.

Laudæ, in Insúbria, sancti Bassiáni, Epíscopi et Confessóris; qui advérsus hæréticos, una cum sancto Ambrosio, strénue decertávit.

Wigórnæ, in Anglia, sancti Wulstáni, Epíscopi et Confessóris, méritis et miráculis conspícui; qui ab Innocéntio Papa Tértio inter Sanctos relátus est.

Marius and his wife Martha, with their sons Audifax and Habbakuk, noble Persians, who came to Rome through devotion in the time of Emperor Claudius. After they had been beaten with rods, tormented on the rack and with fire, lacerated with iron hooks, and had endured the cutting off of their hands, Martha was put to death in the place called Nympha; the others were beheaded and cast into the fire.

Also St. Canute, king and martyr.

At Smyrna, under Marcus Antoninus and Lucius Aurelius, the birthday of blessed Germanicus, martyr, who, in the bloom of youth, being strengthened by the grace of God, and banishing all fear, provoked the beast which, by order of the judge, was to devour him. Being ground by its teeth, he deserved to be incorporated into the true Bread of Life, Christ Jesus, for whom he died.

In Africa., the holy martyrs Paul, Gerontius, Januarius, Saturninus, Successus, Julius, Catus, Pia, and Germana.

At Spoleto, in the days of Emperor Antoninus, the passion of St. Pontian, martyr, who was barbarously scourged for Christ by the command of the judge Fabian, and then compelled to walk barefoot on burning coals. As he was uninjured by the fire, he was put on the rack, was torn with iron hooks, then thrown into a dungeon, where he was comforted by the visit of an angel. He was afterwards exposed to the lions, had melted lead poured over him, and finally died by the sword.

At Lodi in Lombardy, St. Bassian, bishop and confessor, who, in conjunction with St. Ambrose, courageously combatted the heretics.

At Worcester, England, St. Wulfstan, bishop and confessor, conspicuous for merits and miracles. He was ranked among the saints by Innocent III.

## Tertiodécimo Kaléndas Februárii. Luna...

## The Twentieth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
10	11	12	13	14	15	15	16	17	18	19	20							

**R**OMÆ natális sancti Fabiáni, Papæ et Mártyris; qui, Décii témpore, martyrium passus est, atque in cœmetério Callísti sepúltus.

Item Romæ, ad Catacúmbas, sancti Sebastiáni Mártyris, qui, Diocletiano Imperatóre, cum habéret principátum primæ cohórtis, jussus est, sub título christianitátis, ligári in médio campo, et sagittári a militibus, atque ad últimum fústibus cædi, donec defíceret.

Nicææ, in Bithynia, sancti Neóphyti Mártyris, qui, quintumdécimum annum ætátis agens, flagris cæsus, in fornácem immíssus, feris objéctus, et, cum illæsus permaneret et Christi fidem constánter profiteretur, gládio tandem occísus est.

Cæsénæ sancti Mauri Epíscopi, virtútibus et miráculis clari.

In Palæstína natális sancti Euthymii Abbátis, qui zelo cathólicæ discíplinæ et virtúte miraculórum, témpore Marciáni Imperatóris, in Ecclésia flóruit.

**A**T Rome, the birthday of St. Fabian, pope, who suffered martyrdom in the time of Decius, and was buried in the cemetery of Callistus.

Also at Rome, in the catacombs, the martyr St. Sebastian. He was commander of the first cohort under Emperor Diocletian, and for professing Christianity he was bound to a tree in the centre of a vast field, shot with arrows by the soldiers, and beaten with clubs until he expired.

At Nicea in Bithynia, St. Neophytus, martyr, who in the fifteenth year of his age, was scourged, cast into a furnace, and exposed to wild beasts. As he remained uninjured, and constantly confessed the faith of Christ, he was at last killed with the sword.

At Cesena, St. Maur, bishop, renowned for virtues and miracles.

In Palestine, in the time of Emperor Marcian, the birthday of St. Euthymius, abbot, who flourished in the Church, full of zeal for Catholic discipline, and gifted with miracles.

## Duodécimo Kaléndas Februárii. Luna...

## The Twenty-First Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
11	12	13	14	15	16	16	17	18	19	20	21							

**R**OMÆ pássio sanctæ Agnétis, Vírginis et Mártyris; quæ, sub Præfécito Urbis Symphrónio, ignibus injécta, sed iis per oratióem ejus exstíntis, gládio percússa est. De ea beátus Hierónymus hæc scribit: « Omnia géntium lítteris atque linguis, præcípuè in Ecclésiis, Agnétis vita laudáta est; quæ et ætatem vicit et tyránnum, et título castitátis martyrio consecrávit ».

**A**T Rome, the passion of St. Agnes, virgin, who under Symphronius, governor of the city, was thrown into the fire, but after it was extinguished by her prayers, she was slain with the sword. Of her, St. Jerome writes: "Agnes is praised in the writings and by the tongues of all nations, especially in the churches. She overcame the weakness of her age, conquered the cruelty of the tyrant, and consecrated her chastity by

Athénis natális sancti Públii Epíscopi, qui Atheniénsium Ecclésiám, post sanctum Dionysium Areopagítam, nobíliter rexit; et, præclárus virtútibus ac doctrínæ laude præfúlgens, ob Christi martyrium glorióse coronátur.

Tarracóne, in Hispánia, sanctórum Mártyrum Fructuósi Epíscopi, Augúrii et Eulógii Diaconórum. Hi, témpore Galliéni, primo in cárcerem trusi, deínde flammis injécti, et, exústis vínculis, mánibus in modum crucis expánsis orántes, martyrium complevérun; in quorum die natáli sanctus Augustínus sermónem ad pópulum hábuit.

In monastério Einsidlénsi, apud Helvétios, sancti Meinrádi, Presbyteri et Mónachi; qui eódem in loco, ubi póstea monastérium ipsum excrévit, eremíticæ inténtus vitæ, a latrónibus interféctus est. Ipsíus vero beáti viri corpus, olim in Augiénsi Germániæ monastério sepúltum, ad Einsidlénse monastérium deínde relátum fuit.

Trecis, in Gállia, sancti Pátrocli Mártyris, qui martyrii corónam sub Aureliáno Imperatóre proméruit.

Papíæ sancti Epiphánii, Epíscopi et Confessóris.

martyrdom.”

At Athens, the birthday of St. Publius, bishop, who, as successor of St. Denis the Areopagite, nobly governed the Church of Athens. No less celebrated for the lustre of his virtues than for the brilliancy of his learning, he was gloriously crowned for having borne testimony to Christ.

At Terragona in Spain, during the reign of Gallienus, the holy martyrs Fructuosus, a bishop, Augurius and Eulogius, deacons. They were taken from prison, cast into the fire, where, their bonds being burnt, they extended their arms in the form of a cross, and thus in prayer they died. On their anniversary, St. Augustine preached a sermon to his people.

In the monastery of Einsiedeln in Switzerland, St. Meinrad, priest and monk, who was slain by robbers after having lived as a hermit in this place where the monastery was later built. The body of this holy man was first buried in the monastery of Reichenau in Germany, and from there it was transferred to the monastery of Einsiedeln.

At Troyes in France, St. Patroclus, martyr, who won the crown of martyrdom under Emperor Aurelian.

At Pavia, St. Epiphanius, bishop and confessor.

Undécimo Kaléndas Februárii. Luna...

The Twenty-Second Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
12	13	14	15	16	17	17	18	19	20	21	22							

**V**ALÉNTIÆ, in Hispánia Tarraconénsi, sancti Vincéntii, Levítæ et Mártyris; qui, sub impiíssimo Præside Daciáno, cárceres, famem, equúleum, distorsiónes membrórum, láminas candéntes, férream cratem ignítam áliaque tormentórum génera perpésus, ad martyrii præmium evolávit in cælum; cujus passiónis nóbilem triúmphum Prudentius luculénter vérsibus exséquitur, et beátus Augustínus ac sanctus Leo Papa summis láudibus comméndant.

Apud Bethsáloen, in Assyria, sancti Anastásii Persæ

**A**t Valencia in Spain, while the wicked Dacian was governor, St. Vincent, deacon and martyr, who, after suffering imprisonment, hunger, the rack, and the disjointing of his limbs, was burned with plates of heated metal and on the gridiron, and tormented in other ways, then took his flight to heaven, there to receive the reward of martyrdom. His noble triumph over his sufferings has been skillfully set forth in verse by Prudentius, and also was eulogized by St. Augustine and Pope St. Leo.

At Bethsaloen in Assyria, St. Anastasius, a Persian



Mónachi, qui, post plúrima torménta cárceris, vérberum et vinculórum, quæ in Cæsará Palæstínæ perpéssus fúerat, a Persárum Rege Chósroa multis pœnis afféctus, ad últimum decollátus est, cum prius septuagínta Sócios, qui fúerant in fluénta demérsi, ad martyrium præmíssisset. Ejus caput Romam, ad Aquas Sálvias, delátum est, una cum veneránda ejus imágine, cujus aspéctu fugári dæmones morbósque curári, Acta secúndi Concílii Nicæni testántur.

Ebredúni, in Gállis, sanctórum Mártyrum Vincéntii, Oróntii et Victóris; qui martyrio in Diocletiáni persecutióne coronáti sunt.

Nováriæ sancti Gaudéntii, Epíscopi et Confessóris.

Soræ sancti Domínici Abbátis, miráculis clari.

monk, who after suffering much at Caesarea in Palestine from imprisonment, stripes, and fetters, had to bear many afflictions from Chosroes, king of Persia, who caused him to be beheaded. He had sent before him to martyrdom seventy of his companions, who were drowned in a river. His head was brought to Rome, at Aquae Salviae, together with his revered image, by the sight of which demons are expelled, and diseases cured, as is attested by the Acts of the second Council of Nicea.

At Embrun in France, the holy martyrs Vincent, Orontius, and Victor who were crowned with martyrdom in the persecution of Diocletian.

At Novara, St. Gaudentius, bishop and confessor.

At Sora, the abbot St. Dominic, renowned for miracles.

### Décimo Kaléndas Febrúarii. Luna...

### The Twenty-Third Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
13	14	15	16	17	18	18	19	20	21	22	23							

**S**ANCTI Raymúndi de Pénafort, ex Ordine Prædicatorum, Confessóris; cujus dies natális octávo Idus Januárii recólitur.

Romæ sanctæ Emerentiánæ, Vírginis et Mártyris; quæ adhuc catechúmena, dum oráret ad sepúlcrum sanctæ Agnétis, cujus fúerat collectánea, a Gentílibus lapidáta est.

Philíppis, in Macedónia, sancti Pármenæ, qui fuit unus de septem primis Diáconis. Hic, tráditus grátiae Dei, injúctum sibi a frátribus officium prædicationis plena fide consúmmandum, martyrii glóriam, sub Trajáno, est adéptus.

Ancyrae, in Galátia, sancti Cleméntis Epíscopi, qui, sæpius cruciátus, tandem, sub Diocletiáno Imperatóre, martyrium consummávit.

Ibídem sancti Agathángeli, qui eódem die, sub Lúcio Præside, passus est.

Cæsaráe, in Mauritánia, sanctórum Mártyrum Seve-

**S**T. Raymond of Pennafort, of the Order of Preachers, whose birthday is the sixth of this month.

At Rome, the holy virgin and martyr, St. Emerentiana. Being yet a catechumen, she was stoned to death by the heathens while praying at the tomb of St. Agnes, her foster sister.

At Philippi in Macedonia, St. Parmenas, one of the first seven deacons, who by the grace of God faithfully discharged the office of preaching committed to him, and obtained the glory of martyrdom in the time of Trajan.

At Ancyra in Galatia, St. Clement, bishop. After enduring frequent torments, he finally completed his martyrdom under Diocletian.

In the same place, and on the same day, St. Agathangelus who suffered under the governor Lucius.

At Caesarea in Morocco, the holy martyrs Severian

riáni et Aquilæ uxoris, ignibus combustorum.

Apud Antínoum, Ægypti urbem, sancti Asclæ Mártyris, qui, post diversa torménta, pretiósam Deo ánimam, in flumen præcipitátus, réddidit.

Alexandriæ sancti Joánnis Eleemosynárii, ejúsdem urbis Epíscopi, misericórdia in páuperes celebrérimi.

Toléti, in Hispánia, sancti Ildefónsi Epíscopi, qui, ob singulárem vitæ integritátem, susceptámque fidei defensiónem advérsus hæreticos, sanctíssimæ Dei Genitrícis virginitátem impugnántes, ab eádem Vírgine Maríá donátus est candidíssima veste, ac demum, sanctitaté célebris, in cælum vocátus.

In Província Valériæ sancti Martyrii Mónachi, cujus méminit beátus Gregórius Papa.

and his wife Aquila, who were consumed by fire.

At Antinoum, a city of Egypt, St. Ascla, martyr, who, after various torments, was thrown into a river and gave up his precious soul unto God.

At Alexandria, St. John the Almoner, bishop of that city, celebrated for his charity towards the poor.

At Toledo, St. Ildefonse, bishop, renowned for sanctity. On account of his great purity of life, and his defence of the virginity of the Mother of God, against the heretics who denied it, he received from her a brilliant white vestment, and was called to heaven.

In the province of Valeria, St. Martyrius, monk, mentioned by Pope St. Gregory.

### Nono Kaléndas Februárii. Luna...

### The Twenty-Fourth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
14	15	16	17	18	19	19	20	21	22	23	24							

**A**PUD Ephesum sancti Timóthei, qui fuit discipulus beáti Pauli Apóstoli; atque, ab eódem Ephesi ordinátus Epíscopus, ibi, post multos pro Christo agónes, cum Diánæ immolántes argúeret, lapídibus óbrutus est, ac paulo post obdormívit in Dómino.

Antiochiæ sancti Bábilæ Epíscopi, qui, in persecutióne Décii, póstea quam frequénter passióibus suis ac cruciátibus glorificáverat Deum, gloriósæ vitæ finem sortítus est in vínculis férreis, cum quibus et suum corpus sepelíri mandávit. Referúntur étiam passi cum eo tres púeri, scílicet Urbánus, Prilidiánus et Epolónius, quos ille in Christi fide instrúxerat.

Fulgínei, in Umbria, sancti Feliciáni, qui, a sancto Victóre Papa Primo Epíscopus ejúsdem civitátis ordinátus, illic, post multos labóres, in última senectúte, sub Décio Imperátore, martyrio coronátus est.

Neocæsaráe, in Mauritánia, sanctórum Mártyrum Mardónii, Musónii, Eugénii et Metélli; qui omnes igni trádicti sunt, et eórum relíquiæ in flumen dispérsæ.

Item sanctórum Mártyrum Thyrsi et Projécti.

**A**T Ephesus, St. Timothy, disciple of the apostle St. Paul, who ordained him bishop of that city. After many labours for Christ, he was stoned for rebuking those who offered sacrifices to Diana, and shortly after went peacefully to his rest in the Lord.

At Antioch, in the persecution of Decius, Bishop St. Babylas, who frequently glorified God by his sufferings and torments, ended his life in chains, with which he ordered his body to be buried. Three boys, whom he had instructed in the faith of Christ, Urbanus, Prilidian, and Epolonius, are said to have suffered with him.

At Foligno in Umbria, St. Felician, consecrated bishop of that city by Pope St. Victor I. After many labours, in extreme old age, he was crowned with martyrdom in the time of Decius.

At Neocaesarea, the holy martyrs Mardonius, Musonius, Eugenius, and Metellus, who were all burned to death, and their remains thrown into the river.

Also, the holy martyrs Thyrsus and Projectus.



Cínguli, in Picéno, sancti Exsuperántii Confessóris, ejúsdem civitátis Epíscopi, ob miraculórum famam illústris.

Bonóniæ sancti Zamæ, qui, a sancto Dionysio, Románo Pontífice, primus ejúsdem civitátis Epíscopus ordinátus, illic Christiánam fidem mirífice propagávit.

Item beáti Suráni Abbátis, qui, témpore Longobar-dórum, sanctitáte flóruit.

At Cingoli in Piceno, St. Exuperantius, confessor and bishop of that city, who attained great fame by his miracles.

At Bologna, St. Zamas, the first bishop of that city, who was consecrated by Pope St. Denis, and there did wonders in spreading the Christian faith.

Also, blessed Suranus, abbot, who lived in the time of the Lombards.

Octávo Kaléndas Febrúarii. Luna...

The Twenty-Fifth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
15	16	17	18	19	20	20	21	22	23	24	25							

**C**ONVÉRSIO sancti Pauli Apóstoli, quæ fuit anno secúndo ab Ascensióne Domini.

**T**HE conversion of St. Paul the Apostle, which occurred in the second year after the Ascension of our Lord.

Apud Damáscum natális sancti Ananíæ, qui fuit discípulus Dómini, et eúndem Paulum Apóstolum baptizávit. Ipse autem, cum Damásci, et Eleutherópoli, alibíque Evangélium prædicásset, tandem, sub Licínio Júdice, nervis cæsus et laniátus, ac lapídibus opprèssus, martyrium consummávit.

At Damascus, the birthday of St. Ananias, who was a disciple of our Lord, and baptized the apostle Paul. After he had preached the Gospel at Damascus, Eleutheropolis, and elsewhere, he was scourged under the judge Licinius, had his flesh torn, and lastly being overwhelmed with stones, ended his martyrdom.

Arvérnis, in Gállia, sanctórum Præjécti Epíscopi, et Amaríni, Abbátis Cloroangiénsis; qui ambo a procéribus ejúsdem urbis passi sunt.

In the Auvergne in France, the Saints Præjectus, bishop, and Amarinus, abbot of Doroang, who were murdered by the leading men of that city.

Antiochiæ sanctórum Mátyrum Juventíni et Máxi-mi, qui, sub Juliáno Apóstata, martyrio coronáti sunt; in quorum die natáli sanctus Joánnes Chrysóstomus sermónem ad pópulum hábuit.

At Antioch, in the time of Julian the Apostate, the holy martyrs Juvenius and Maximus, who were crowned with martyrdom. On their birthday, St. John Chrysostom preached a sermon to his people.

Item sanctórum Mátyrum Donáti, Sabíni et Agapis.

Also, the holy martyrs Donatus, Sabinus, and Agape.

Tomis, in Scythia, sancti Bretanniónis Epíscopi, qui mira sanctitáte et cathólicæ fidei zelo, sub Ariáno Imperatóre Valénte, cui fórtiter réstitit, in Ecclésia flóruit.

At Tomis in Scythia, St. Britannio, bishop, who worked in the Church shewing great sanctity and zeal for the Catholic faith, and was at the same time bravely opposed to the Arian emperor Valens.

Marciánis, in Gállia, sancti Poppónis, Presbyteri et Abbátis, miraculis clari.

At Marchiennes in France, St. Poppo, priest and abbot, renowned for his miracles.

## Séptimo Kaléndas Februárii. Luna...

## The Twenty-Sixth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
16	17	18	19	20	21	21	22	23	24	25	26							

**S**ANCTI Polycárpi, Epíscopi Smyrnénsis et Mátyris; qui martyrii coronam séptimo Kaléndas Mártii consecútus est.

Hippóne Régio, in Africa, sanctórum Theógenis Epíscopi, et aliórum trigínta sex; qui, in persecutióne Valeriáni, contemnéntes temporálem mortem, coronam æternæ vitæ adépti sunt.

Apud Bétlehem Judæ dormítio sanctæ Paulæ Víduæ, quæ, cum esset e nobilíssimo Senatórum génere, cum beáta Vírgine Christi Eustóchio, filia sua, renúntians sæculo, facultates suas paupéribus distribuit, et ad Præsépe Dómini se recépit; ibíque, multis virtútibus prædita et longo coronáta martyrio, ad cæléstia regna transívit. Ipsíus autem vitam, virtútibus admirándum, sanctus Hierónymus scripsit.

**S**T. Polycarp, Bishop of Smyrna and martyr, who gained the crown of martyrdom on the 23rd of February.

At Hippo in Africa, the holy bishop Theogenes and thirty-six others, who, despising temporal death, obtained the crown of eternal life in the persecution of Valerian.

At Bethlehem of Judea, the death of St. Paula, widow, mother of St. Eustochium, a virgin of Christ, who abandoned her worldly prospects, though she was descended from a noble line of senators, distributed her goods to the poor, and retired to our Lord's manger, where, endowed with many virtues, and crowned with a long martyrdom, she departed for the kingdom of heaven. Her admirable life was written by St. Jerome.

## Sexto Kaléndas Februárii. Luna...

## The Twenty-Seventh Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
17	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	27							

**S**ANCTI Joánnis Chrysóstomi, Epíscopi Constantínopolitáni, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris, cæléstis Oratórum sacrórum Patróni; qui décimo octávo Kaléndas Octóbris obdormívit in Dómino. Ejus sacrum corpus, sub Theodósio junióre, hac die Constantínopolim, inde póstea Romam translátum fuit, et in Basílica Príncipis Apostolórum cónditum.

Bríxiæ natális sanctæ Angelæ Meríci Vírginis, ex tertio Ordine sancti Francísci, quæ Societátem Vírginum sanctæ Ursulæ instituit, quarum præcípuum munus esset dirígere adolescéntulas in vias Dómini. Ejus tamen festívitás Kaléndis Júnii celebrátur.

**S**T. John Chrysostom, Bishop of Constantinople, confessor and doctor of the Church, and the heavenly patron of preachers, who fell asleep in the Lord on the 14th of September. His holy body was brought to Constantinople on this day in the reign of Theodosius the younger; it was afterwards taken to Rome and placed in the basilica of the Prince of the Apostles.

At Brescia, the birthday of St. Angela Merici, virgin, who belonged to the Third Order of St. Francis, and who founded the Order of the Nuns of St. Ursula, whose principal aim is to direct young girls in the ways of the Lord. Her feast is celebrated on the 1st of June.

Apud Cenómanos, in Gállia, depositio sancti Juliáni, ejúsdem urbis primi Epíscopi, quem sanctus Petrus illuc ad prædicándum Evangélium misit.

Soræ sancti Juliáni Mártiris, qui, in persecutióne Antoníni, sub Flaviáno Præside, comprehénsus est, et, cum idolórum templum, dum ipse torquerétur, corruisset, martyrii corónam, truncáto cápite, accépit.

In Africa sancti Avíti Mártiris.

Ibídem sanctórum Mártirum Dátii, Reátri et Sociórum, qui in persecutióne Wandálica passi sunt.

Item sanctórum Datívi, Juliáni, Vincéntii atque aliórum vigínti septem Mártirum.

Romæ sancti Vitaliáni Papæ.

In monastério Bobacénsi, in Gállia, sancti Mauri Abátis.

At Le Mans in France, the death of St. Julian, the first bishop of that city, who was sent there by St. Peter to preach the Gospel.

At Sora, St. Julian, martyr, who, being arrested in the persecution of Antoninus, was beheaded because a pagan temple had fallen to the ground while he was being tortured.

In Africa, St. Avitus, martyr.

In the same country, the holy martyrs Datus, Reatus, and their companions, who suffered in the persecution of the Vandals.

Also, the holy martyrs Dativus, Julian, Vincent, and twenty-seven others.

At Rome, St. Vitalian, pope.

In the monastery of Bobbio in France, St. Maur, abbot.

### Quinto Kaléndas Februárii. Luna...

### The Twenty-Eighth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u		
29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17		
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P
18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28

**S**ANCTI Petri Nolásci Confessóris, qui Ordinis beátæ Mariæ de Mercéde redemptionis captivórum éstitit Fundátor, et octávo Kaléndas Januárii obdormívit in Dómino.

Romæ sanctæ Agnétis, Vírginis et Mártiris, secúndo.

Alexandriæ natális sancti Cyrílli, ejúsdem urbis Epíscopi, Confessóris et Ecclesiæ Doctóris; qui, cathólicæ fidei præclaríssimus propugnátor, doctrína et sanctitate illústris quiévit in pace. Ejus tamen festívitás quinto Idus Februárii celebrátur.

Romæ sancti Flaviáni Mártiris, qui sub Diocletiáno passus est.

Alexandriæ pássio plurimórum sanctórum Mártirum, qui, hac ipsa die, a factiône Syriáni, Ducis Ariáni, dum in Ecclesiá synáxim ágerent, dívérso mortis génere sunt interémpti.

**S**T. Peter Nolasco, confessor, who founded the Order of Our Lady of Ransom for the redemption of captives, and who fell asleep in the Lord on the 25th of December.

At Rome, the second feast of St. Agnes, virgin and martyr.

At Alexandria, the birthday of St. Cyril, bishop of that city, a most celebrated defender of the Catholic faith, who died in peace, with a great reputation for learning and sanctity. His feast, however, is kept on the ninth of February.

At Rome, St. Flavian, martyr, who suffered under Diocletian.

At Alexandria, the commemoration of many holy martyrs, who, while they were at Mass in the church on this day, were put to death in different ways by the followers of Syrianus, an Arian general.

Apollóniæ sanctórum Mártyrum, Léucii, Thyrsi et Calliníci; qui, témpore Décii Imperatóris, váriis tormentórum genéribus cruciáti, ac primus et últimus abscissióne cápitis, médius cælésti voce evocátus spíritum reddens, martyrium consummárunť.

In Thebáide sanctórum Mártyrum Leónidæ et Sociórum, qui, témpore Diocletiáni, palmam martyrii sunt assecúti.

Cæsaraugústæ, in Hispánia, sancti Valérii Epíscopi.

Conchæ, in Hispánia, natális sancti Juliáni Epíscopi, qui, érogans in páuperes bona Ecclésiæ, ópera mánuum sibi more Apostólico victum quærens, clarus miráculis quiévit in pace.

In monastério Reomaénsi, in Gállia, depositio sancti Joánnis Presbyteri, viri Deo devóti.

In Palæstína sancti Jacóbi Eremítæ, qui, post lapsum, diu, pæniténtiæ causa, in sepúlcro látuit, et clarus miráculis migrávit ad Dóminum.

At Appollonia, the holy martyrs Thrysus, Leucius, and Callinicus, who were made to undergo various torments in the time of Emperor Decius. Thrysus and Callinicus were beheaded; Leucius, called by a heavenly voice, yielded his soul unto God.

In Thebais, the holy martyrs Leonides and his companions, who obtained the palm of martyrdom in the time of Diocletian.

At Saragossa in Spain, St. Valerius, bishop.

At Cuenca in Spain, the birthday of St. Julian, bishop, who, after bestowing the goods of the Church on the poor, like the apostles, supported himself by the work of his hands, and went to his God famous for his miracles.

In the monastery of Rheims in France, the death of the holy priest John, a devout man of God.

In Palestine, St. James, hermit, who hid himself a long time in a sepulchre in order to do penance for a fault he had committed, and, being celebrated for miracles, departed for heaven.

#### Quarto Kaléndas Februárii. Luna...

#### The Twenty-Ninth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
19	20	21	22	23	24	24	25	26	27	28	29							

**S**ANCTI Francísci Salésii, Epíscopi Gebennénsis, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris, ómnium Scriptórum catholicórum, diáriis aliísve scriptis in vulgus edéndis sapiéntiam Christiánam illustrántium ac provehéntium et tutántium, peculiáris apud Deum Patróni; qui migrávit in cælum quinto Kaléndas Januárii, sed hac die, ob Translatiónem córporis ejus, potíssimum cólitur.

Tréviris depositio beáti Valérii Epíscopi, qui fuit discíplus sancti Petri Apóstoli.

Romæ, via Nomentána, natális sanctórum Mártyrum Pápiæ et Mauri mílitum, témpore Diocletiáni Imperatóris; quorum ora jussit Laodícius, Urbis Præfécťus, ad primam Christi confessiónem lapídibus contúndi, et sic eos in cárcerem trahi, ac póstea fústibus cædi, atque

**S**T. Francis de Sales, bishop of Geneva, confessor and doctor of the Church, special patron before God of all Catholic writers in explaining, promoting, or defending Christian doctrine either by publishing journals or other writings in the vernacular. He departed to heaven on the 28th of December, but because of the transfer of his body on this day, his feast is now celebrated.

At Treves, the death of the blessed bishop Valerius, disciple of the apostle St. Peter.

At Rome, on the Via Nomentana, the birthday of the holy martyrs Papias and Maur, soldiers under Emperor Diocletian. At their first confession of Christ they had their mouths bruised with stones and were thrown into prison by order of Laodicius, prefect of

ad ultimum plumbátis pércuti, donec exspirárent.

the city. Afterwards they were beaten with rods and with leaded whips until they expired.

Perúsiaē sancti Constántii, Epíscopi et Mártyris; qui, una cum Sóciis, sub Marco Aurélio Imperatóre, ob fidei defensiónem, martyrii coronam accépit.

At Perugia, in the time of Marcus Aurelius, St. Constantius, bishop and martyr, who, together with his companions, received the crown of martyrdom for the defence of the faith.

Medioláni sancti Aquilíni Presbyteri, qui, ab Ariánis gládio in gútture transfíxus, martyrio coronátur.

At Milan, St. Aquilinus, priest, who was crowned with martyrdom by having his throat pierced with a sword by the Arians.

Edéssæ, in Syria, sanctórum Mártyrum Sarbélii et Bárbeæ soróris, qui, a beáto Barsimæo Epíscopo baptizáti, ambo, in persecutióne Trajáni, sub Lysia Præsidente, martyrio coronáti sunt.

At Edessa in Syria, the holy martyrs Sabellus and his sister Barbea, who were baptized by the blessed bishop Barsimaeus, and crowned with martyrdom in the persecution of Trajan, under the governor Lysias.

In território Tricassíno sancti Sabiniáni Mártyris, qui, jubénte Aureliáno Imperatóre, pro fide Christi decolátus est.

In the territory of Troyes, St. Sabinian, martyr, who was beheaded for the faith of Christ by command of the emperor Aurelian.

Apud Bitúricas, in Aquitánia, sancti Sulpícii Sevéri Epíscopi, virtútibus et eruditiónē conspicui.

At Bourges, St. Sulpice Severus, bishop, distinguished by his virtues and learning.

### Tértio Kaléndas Februárii. Luna...

### The Thirtieth Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
20	21	22	23	24	25	25	26	27	28	29	30							

**S**ANCTÆ Martínæ, Vírginis et Mártyris, cujus dies natális Kaléndis Januárii recólitur.

**S**T. Martina, virgin and martyr, who is commemorated on her birthday, the first day of this month.

Edéssæ, in Syria, sancti Barsimæi Epíscopi, qui, cum Gentíles plúrimos convertísset ad fidem et præmísisset ad coronam, eos secútus est, sub Trajáno, cum palma martyrii.

At Edessa in Syria, in the reign of Trajan, St. Barsimaeus, bishop, who converted many Gentiles to the faith, sent them before him to gain their crown, and then followed them with the palm of martyrdom.

Antiochiæ pássio beáti Hippólyti Presbyteri, qui, decéptus aliquándiu schísmate Nováti, sed, operánte grátia Christi, corréctus, ad unitátem Ecclésiæ rédiit, pro qua et in qua póstea illústre martyrium consummávit. Hic, rogátus a suis quænam secta vérior esse servándam quam Petri Cáthedra custodíret, júgulum præbuit.

At Antioch, the passion of the blessed Hippolytus, priest, who for a short time deceived by the Novatian schism, was converted by the grace of Christ, and returned to the unity of the Church, for which and in which he afterwards underwent a glorious martyrdom. Being asked by the schismatics, which was the better side, he said that he detested the doctrine of Novatus, and that the faith which the Chair of Peter taught ought to be professed, after which he was beheaded.

In Africa pássio sanctórum Mártyrum Feliciáni, Philappiáni et aliórum centum vigínti quátuor.

Item beáti Alexándri, qui, in persecutióne Décii, comprehénsus est, ac, longævæ ætátis veneránda canítie et confessiόne iteráta respléndens, inter carníficum torménta réddidit spíritum.

Edéssæ, in Syria, sancti Barsis Epíscopi, dono curatiónum illústris; qui, a Valénte, Imperatóre Ariáno, in díssitas regiόnes ob fidem cathólicam relegátus, ac tríplici mutatiόne fatigátus exsílíi, vitam finívit.

Hierosólýmis natális sancti Matthíæ Epíscopi, de quo mira et plena fídei gesta narrántur; qui, sub Hadriáno, multa pro Christo perpéssus est, ac demum in pace quiévit.

Papíæ sancti Armentárii, Epíscopi et Confessóris.

In Malbódio, Hannóniæ monastério, sanctæ Aldegúndis Vírginis, témpore Dagobérti Regis.

Vitérbii sanctæ Hyacínthæ de Mariscóttis Vírginis, ex tértio sancti Francísci Ordine Sanctimoniális, pæniténtia et caritaté insígnis; quam Pius Papa Séptimus Sanctis adscrípsit.

Medioláni sanctæ Savínæ, féminæ religiosíssimæ, quæ, ad sepúlcræ sanctórum Náboris et Felícis Mártyrum orans, obdormívit in Dómino.

In território Parisiénsi sanctæ Bathíldis Regínæ, sanctitaté et miraculórum glória præcláræ.

In Africa, the passion of the holy martyrs Felician, Philappian, and one hundred and twenty-four others.

Blessed Alexander, a man of venerable aspect and advanced age, who was apprehended in the persecution of Decius. After gloriously and repeatedly confessing the faith, in the midst of torments he gave up his soul unto God.

At Edessa in Syria, St Barse, bishop, renowned for the gift of healing diseases. For holding to the Catholic faith he was banished by the Arian emperor Valens into the most remote corner of that country, and he there ended his days.

At Jerusalem, the birthday of St. Matthias, bishop, of whom wonderful deeds are related which were inspired by faith. After having endured many trials for Christ under Adrian, he passed away in peace.

At Pavia, St. Armentarius, bishop and confessor.

In Hainaut, in the monastery of Maubeuge, St. Aldegund, virgin, who lived in the time of King Dagobert.

At Viterbo, the holy virgin Hyacinth Mariscotti, a nun of the Third Order of St. Francis, distinguished for the virtues of penance and charity. She was inscribed among the saints by Pope Pius VII.

At Milan, St. Savina, a most religious woman, who went to rest in the Lord while praying at the tomb of the holy martyrs Nabor and Felix.

In the district of Paris, St. Bathilde, queen, renowned for the worthiness of her miracles and her sanctity.

Prídie Kaléndas Febrúarii. Luna...

The Thirty-First Day of January. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
21	22	23	24	25	26	26	27	28	29	30	1							

**A**UGÚSTÆ Taurinórum sancti Joánnis Bosco, Confessóris, Societátis Salesiánæ ac Institúti Filiárum Maríæ Auxiliatrícis Fundatóris, animárum zelo et fídei propagándæ conspícuí, quem Pius Papa Undécimus Sanctórum fastis adscrípsit.

**A**T Turin, the birthday of St. John Bosco, confessor, founder of the Salesian Congregation and of the Institute of the Daughters of Mary, Help of Christians. Conspicuous for his zeal for souls and for the propagation of the faith, he was canonized by Pope Pius XI.



Romæ, via Portuénsi, sanctórum Mártyrum Cyri et Joánnis, qui pro confessióne Christi, post multa torménta, cápíte truncáti sunt.

Alexandriæ natális sancti Metrání Mártyris, qui, sub Décio Imperatóre, cum ad jussiónem Paganórum nollet ímpia verba proférre, hi totum ejus corpus fústibus collisérunt, vultúmque et óculos præacútis cálamis terebrántes, cum cruciátibus expulérunt ipsum extra urbem, ibíque lapídibus opprèssum interemérunt.

Ibídem sanctórum Mártyrum Saturníni, Thyrsi et Vicitóris.

Item Alexandriæ sanctórum Mártyrum Tharsícii, Zótici, Cyríaci et Sociórum.

Cyzici, in Hellespónto, sanctæ Tryphænæ Mártyris, quæ, plúrimis torméntis superátis, a tauro demum necáta, martyrii palmam promérui.

Mútinæ sancti Geminiáni Epíscopi, miraculórum glória conspícu.

In Provinciá Mediolanénsi sancti Júlii, Presbyteri et Confessóris, témpore Imperatóris Theodósii.

Neápoli sancti Francísci Xavérii-Maríæ Biánci, Confessóris, Clérici reguláris sancti Pauli, signis, donis cæléstibus et admirábili patiéntia illústris, quem Pius Papa Duodécimus ad suprémos honóres Sanctórum éxtulit.

Romæ sanctæ Marcéllæ Víduæ, cujus præcláras laudes beátus Hierónymus scripsit.

Item Romæ beátæ Ludovícæ Albertóniæ, Víduæ Románæ, ex tértio Ordine sancti Francísci, virtútibus claræ.

Eódem die Translátio sancti Marci Evangelístæ, cum sacrum ejus corpus ex Alexandria, a bárbaris tunc occupáta, Venétias allátum, ibídem in majóri Ecclésia, ejus nómine consecráta, honorificentíssime cónditum fuit.

At Rome, on the road to Ostia, the holy martyrs Cyrus and John, who were beheaded after suffering many torments for the name of Christ.

At Alexandria, in the time of Emperor Decius, the birthday of St. Metran, martyr, who, because he refused to utter blasphemous words at the bidding of the pagans, had his body all bruised with blows, and his face and eyes pierced with sharp pointed reeds. He was then driven out of the city and stoned to death.

In the same place, the holy martyrs Saturninus, Thyrsus, and Victor.

Also at Alexandria, the holy martyrs Tharsicius, Zoticus, Cyriacus, and their companions.

At Cyzicum in the Hellespont, St. Triphenes, martyr, who overcame various torments, but was finally killed by a bull, and thus merited the palm of martyrdom.

At Modena, St. Geminian, bishop, made illustrious by his miracles.

In the province of Milan, St. Julius, priest and confessor, in the reign of the emperor Theodosius.

At Naples, St. Francis Xavier-Maria Bianchi, confessor, cleric regular of St. Paul, renowned for miracles, heavenly gifts and an admirable patience, whom Pope Pius XII raised to the supreme honour of sainthood.

At Rome, St. Marcella, widow, whose meritorious deeds are related by St. Jerome.

Also at Rome, blessed Louise Albertonia, a Roman widow, member of the Third Order of St. Francis, distinguished for her virtues.

The same day, the transfer of the revered body of the Evangelist St. Mark from the city of Alexandria in Egypt, then occupied by barbarians, to Venice, and with the greatest honours placed in the large church dedicated to his name.

## Kaléndis Februárii. Luna...

## The First Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
22	23	24	25	26	27	27	28	29	30	1	2							

**S**ANCTI Ignátii, Epíscopi Antiochéni et Mártiris, qui glorióse martyrium consummávit tertiodécimo Kaléndas Januárii.

Smyrnæ sancti Piónii, Presbyteri et Mártiris; qui, post apologías pro fide Christiána conscriptas, post squallórem cárceris, ubi multos fratrum ad martyrii tolerántiam suis exhortatióibus roborávit, tandem, cruciátibus multis vexátus, clavis confíxus et ardénti rogo superpósitus, beátum pro Christo finem sortítus est. Cum ipso autem at álíi quíndecim passi sunt.

Ravénnæ sancti Sevéri Epíscopi, qui, ob præclára mérita, signo colúmbæ fuit eléctus.

In civitaté Tricastína, in Gállia, sancti Pauli Epíscopi, cujus vita virtútibus cláruit, et mors pretiósa miráculis commendátur.

Apud Kildáriam, in Hibérnia, sanctæ Brigidæ Vírginis, quæ, cum lignum altáris tetigísset in testimónium virginitátis suæ, lignum ipsum statim víride factum est.

Apud Castrum Florentínium, in Etrúria, beátæ Viridiánæ, Vírginis reclúsæ, ex Ordine Vallis Umbrósæ.

**S**T. Ignatius, bishop of Antioch and martyr, who gloriously suffered martyrdom on the 20th of December.

At Smyrna, St. Pionius, priest and martyr, who, after writing apologies for the Catholic faith, and after suffering imprisonment in a loathsome dungeon, where by his exhortations he encouraged many of his brethren even to martyrdom, and after enduring excruciating pains from being pierced with nails and laid on a hot fire, ended happily his life for Christ. With him suffered fifteen others.

At Ravenna, the holy bishop Severus, whose great virtues deserved that he should be raised to the episcopate, which action was confirmed with the sign of a dove.

At Trois-Châteaux in France, St. Paul, bishop, whose life was eminent for virtues, and whose death was made precious by miracles.

At Kildare in Ireland, St. Bridget, virgin. Once, when she touched the wood of an altar, it immediately sprouted into life, in testimony of her virginity.

At Castel-Fiorentino in Tuscany, the blessed virgin Veridiana, a recluse of the Order Vallombrosa.

## Quarto Nonas Februárii. Luna...

## The Second Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
23	24	25	26	27	28	28	29	30	1	2	3							

**P**URIFICATIO beátæ Maríæ Vírginis, quæ a Græcis Hypapánte Dómini appellátur.

**T**HE Purification of the Blessed Virgin Mary, called by the Greeks the Hypapante (meeting) of the Lord.

Cæsaréæ, in Palæstína, sancti Cornélii Centuriónis, At Caesarea in Palestine, St. Cornelius, a centurion,



quem beátus Petrus Apóstolus baptizávit, et apud præfátam urbem Episcopáli sublimávit honóre.

Romæ, via Salária, pássio sancti Aproniáni Commen-tariénsis, qui, adhuc Gentílis, cum sanctum Sisínium e cárcere edúceret ut Laodício Præfécto præsentáret, vocémque de cælo factam audíret: « Veníte, benedícti Patris mei, percípite regnum, quod vobis parátum est a constitutióne mundi », credens baptizátur, et póstea, in confessiÓne Dómini, vitæ finem senténtia capitáli accépít.

Item Romæ sanctórum Mártyrum Fortunáti, Feliciáni, Firmi et Cándidi.

Aureliánis, in Gállia, sancti Flósculi Epíscopi.

Cantuáriæ, in Anglia, natális sancti Lauréntii Epíscopi, qui, post sanctum Augustínus, eam Ecclésiám gubernávit, et Regem ipsum ad fidem convértit.

Prati, in Etrúria, sanctæ Catharínæ de Rícciis, Vírginis Florentínæ, ex Ordine Prædicatórum, ob cæléstium donórum copiam insígnis; quam Benedíctus Décimus quartus, Póntifex Máximus, sanctárum Vírginum fastis adscrípsit.

Burdígalæ, in Gállia, sanctæ Joánnæ de Léstonnac, Víduæ, Institúti Filiárum beátæ Vírginis Mariæ Fundatrícis, caritátis stúdio ac puellárum instituendárum cura insígnis; quam Pius Papa Duodécimus Sanctárum número accénsuit.

whom the blessed apostle Peter baptized, and raised to the episcopal dignity in that city.

At Rome, on the Salarian Way, the passion of St. Apronian, a notary. While he was yet a heathen, and was leading St. Sisinius out of prison to present him before the governor Laodicius, he heard a voice from heaven saying: Come, ye blessed of my Father, possess the kingdom which I have prepared for you from the beginning of the world.“ At once he believed, was baptized, and after confessing our Lord, received sentence of death.

Also at Rome, the holy martyrs Fortunatus, Felician, Firmus and Candidus.

At Orleans in France, the holy bishop Flosculus.

At Canterbury in England, the birthday of St. Lawrence, bishop, who succeeded St. Augustine in the government of that church, and converted the king himself to the faith.

At Prati in Tuscany, St. Catherine de Ricci, a virgin of Florence, member of the Order of Preachers, famous for a plenitude of heavenly gifts. Pope Benedict XIV placed her name on the roll of holy virgins.

At Bordeaux in France, St. Joan de Lestonnac, widow, foundress of the Daughters of the blessed Virgin Mary, renowned for the practice of charity and the care of her girl pupils, and whom Pope Pius XII raised to the number of the saints.

### Tértio Nonas Februárii. Luna...

### The Third Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
24	25	26	27	28	29	29	30	1	2	3	4							

**S**EBÁSTE, in Arménia, pássio sancti Blásii, Epíscopi et Mártyris; qui, multórum patrátor miraculórum, sub Agricoláo Præsíde, post diútinam cæsiÓnem, atque in ligno suspensiÓnem, ubi férreis pectínibus carnes ejus dirúptæ sunt, post tetérrimum cárcerem et in lacum demersiÓnem, unde salvus exívit, tandem, jubénte eódem Júdice, una cum duóbus púeris, cápíte truncátur. Ante ipsum vero septem mulíeres, quæ gut-

**A**T Sebaste in Armenia, in the time of the governor Agricolaus, the passion of St. Blase, bishop and martyr, who, after working many miracles, was scourged for a long time, suspended from a tree where his flesh was lacerated with iron combs. He was then imprisoned in a dark dungeon, thrown into a lake from which he came out safe, and finally, by order of the judge, he and two boys were beheaded. Before

tas ságuinis ex ejúsdem Mártýris córpore defluéntes, dum torquerétur, colligébant, proptérea, deprehénsæ quod essent Christiánæ, omnes, post dira torménta, gládio percússæ sunt.

In Africa sancti Celeríni Diáconi, qui, decem et novem dies custódia cárceris septus, in nervo et ferro variisque pœnis gloriósus fuit Christi Conféssor; et, dum inexpugnábili firmitáte certáminis sui vicit adversárium, vincéndi céteris viam fecit.

Ibídem sanctórum trium Mártýrum, ipsíus Celeríni Diáconi consanguineórum, scílicet Laurentíni pátrui, Ignátii avúnculi, et Celerínæ áviæ, qui ántea martyrio coronáti fúerant; de quorum ómnium gloriósus láudibus exstat beáti Cypriáni epístola.

Item in Africa sanctórum Mártýrum Felícis, Symphónii, Hippólyti et Sociórum.

In óppido Vapíngo, in Gállia, sanctórum Tigídis et Remédii Episcopórum.

Lugdúni, in Gállia, sanctórum Lupicíni et Felícis, ítidem Episcopórum.

Bremæ sancti Anschárii, Hamburgénsis ac póstea Breménsis simul Epíscopi, qui Suécos et Danos ad Christi fidem convértit, et a Gregório Papa Quarto Legátus Apostólicus totíus Septentriónis fuit institútus.

him, seven women who were gathering the drops of his blood during his torture, were recognized as Christians, and after undergoing severe torments, were put to death by the sword.

In Africa, St. Celerinus, deacon, who was kept nineteen days in prison burdened with fetters, and who gloriously confessed Christ in the midst of afflictions. By overcoming the enemy with invincible constancy, he shewed to others the road to victory.

In the same place, three holy martyrs who were relatives of the same deacon Celerinus; his father's brother Laurentinus, his mother's brother Ignatius and his grandmother Celerina. They were crowned with martyrdom earlier, and were praised highly in an epistle by blessed Cyprian.

Likewise in Africa, the holy martyrs Felix, Symphronius, Hippolytus, and their companions.

In the town of Gap in France, the holy bishops Tigides and Remedius.

At Lyons in France, Saints Lupicinus and Felix, also bishops.

At Bremen, St. Ansgar, bishop of Hamburg and later of Bremen, who converted the Swedes and the Danes to the faith of Christ. He was appointed Apostolic Delegate of all the North by Pope Gregory IV.

Prídie Nonas Februárii. Luna...

The Fourth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
25	26	27	28	29	1	30	1	2	3	4	5							

**S**ANCTI Andréæ Corsíni, ex Ordine Carmelitárum, Epíscopi Fæsuláni et Confessóris; cujus dies nátlis ágitur octávo Idus Januárii.

Romæ sancti Eutychie Mártýris, qui illústre martyrium consummávit, ac sepúltus est in cœmetério Callísti; ejúsque sepúlcrum póstea sanctus Dámasus Papa vérsibus exornávit.

Thumi, in Ægypto, pássio beáti Philéæ, ejúsdem civitátis Epíscopi, et Philorómi, Tribúni mílitum; qui, in persecutióne Diocletíani, cum a cognátis et amí-

**S**T. Andrew Corsini, Carmelite bishop of Fiesole, confessor, whose birthday is the 6th of January.

At Rome, St. Eutychius, who endured a glorious martyrdom and was buried in the cemetery of Callistus. Pope St. Damasus wrote an epitaph in verse for his tomb.

At Thumis in Egypt, in the persecution of Diocletian, the passion of blessed Philaeus, bishop of that city, and of Philoromus, military tribune, who rejected the

cis suadéri non possunt ut sibi párcerent, ambo, datis cervícibus, palmas a Dómino meruerunt. Cum ipsis innúmera étiam multitúdo fidélium ex eádem urbe, pastóris sui vestígia sequens, martyrio coronáta est.

Foro Semprónii sanctórum Mártyrum Aquilíni, Gémini, Gelásii, Magni et Donáti.

In regno Maravénsi apud Indos Orientáles, sancti Joánnis de Britto, Sacerdótis e Societáte Jesu, qui cum multis infidéles ad fidem convertísset, glorióso martyrio coronátus est.

Trecis, in Gállia, sancti Aventíni, Presbyteri et Confessóris.

Pelúsii, in Ægypto, sancti Isidóri, Presbyteri et Mónachi, méritis et doctrína conspícuí.

Sempringhámie, in Anglia, sancti Gilbérti, Presbyteri et Confessóris; qui Ordinis Sempringhamiénsis fuit Institútor.

In oppido Amatrícis, in Aprútio, depositio sancti Joséphi a Leoníssa, Sacerdótis ex Ordine Minórum Capuccinórum et Confessóris; quem, ob fidei prædicationem a Mahumetánis dira perpéssum, labóribus apostólicis et miráculis clarum, Benedíctus Décimus quartus, Póntifex Máximus, in Sanctórum cánonem rétulit.

Bremæ Commemorátio sancti Rembérti, qui, sancti Anschárii discípulus, in ipsíus locum, hac die, óbitum magístri sui próxime subsequénti, olim Hamburgénsis simul ac Breménsis Epíscopus eléctus est.

Bitúrcis, in Aquitánia, sanctæ Joánnæ de Valois, Gállie Regínæ, Ordinis sanctíssimæ Annuntiatiónis beátæ Mariæ Vírginis Fundatrícis, pietáte et singulári Crucis participatióne illústris, a Pio Papa Duodécimo Sanctárum fastis adscríptæ.

exhortations of their relatives and friends to save themselves, offered themselves to death, and so merited immortal palms from God. With them was crowned with martyrdom a numberless multitude of the faithful of the same place, who followed the example of their pastor.

At Fossombrone, the holy martyrs Aquilinus, Geminus, Gelasius, Magnus, and Donatus.

In Marava Kingdom in India, St. John de Britto, priest of the Society of Jesus, who having converted many infidels to the faith, was gloriously crowned with martyrdom.

At Troyes in France, St. Aventin, priest and confessor.

At Pelusium in Egypt, St. Isidore, a monk renowned for merit and learning.

At Sempringham in England, St. Gilbert, priest and confessor, who founded a religious order at Sempringham.

In the town of Amatrice, in the diocese of Rieti, the death of St. Joseph of Leonissa, a Capuchin priest who suffered greatly from the Mohammedans. As he was celebrated for his apostolic labours and miracles, he was placed on the list of holy confessors by the Sovereign Pontiff, Benedict XIV.

At Bremen, the commemoration of St. Rembert, who was a disciple of St. Ansgar, and on this day took his place as bishop of Hamburg and Bremen, the day after the death of his master.

At Bourges in Aquitaine, St. Jane de Valois, Queen of France, foundress of the Order of Sisters of the Annunciation of the blessed Virgin Mary, renowned for her piety and singular devotion to the Cross, whom Pope Pius XII added to the catalogue of saints.

Nonis Februárii. Luna...

The Fifth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
26	27	28	29	1	2	1	2	3	4	5	6							

**C**ÁTANÆ, in Sicília, natális sanctæ Agathæ, Vírginis et Mártiris; quæ, temporibus Décii Imperatoris, sub Quinctiáno Júdice, post álapas et cárcerem, post equúleum et torsiónes, post mamillárum abscisióne, post volutatióne in téstulis et carbónibus, tandem in cárcere, Deum precans, consummáta est.

Nangasáchii, in Japónia, pássio vigínti sex Mártirum, e quibus tres Sacerdótes atque unus Cléricus et duo Láici ad Ordinem Minórum, tres, et in eis unus quidem Cléricus, ad Societátem Jesu, ac septémdecim ad tértium sancti Francísci Ordinem revocántur. Hi omnes pro cathólica fide, in crucem acti et lanceárum íctibus perfóssi, inter divínas laudes ejusdémque fidei prædicatióne, glorióse occubuérunt; et a Pio Nono, Pontífice Máximo, Sanctórum fastis adscrípti sunt.

In Ponto commemorátió plurimórum sanctórum Mártirum, in persecutióne Maximiani; quorum álii plumbo liquénti perfúsi, álii acútis arundínibus in únguibus cruciáti, ac multis horréndis vexáti torméntis, iisdémque sæpius iterátis, palmas a Dómino et corónas illústri passióne meruérunt.

Alexandriæ sancti Isidóri, mílitis et Mártiris; qui, in persecutióne Décii, a Numeriáno, exércitus Duce, ob Christi fidem, cápite cæsus est.

Viennæ beáti Avíti, Epíscopi et Confessóris; cujus fide, indústria atque admirábili doctrína ab Ariánæ hæresis infestatióne sunt Gállia defénsæ.

Sabióne, in Rhætia secúnda, sancti Ingenuíni Epíscopi, cujus vita miráculis éxstitit gloriósa. Sacrum vero ipsíus corpus Brixinóne póstea translátum fuit, ibíque honorífice asservátum.

Brixinóne sancti Albuíni Epíscopi, qui eam in civitátem e Sabióne Cáthedram Episcopálem tránstulit, et ibídem, virtútum signis émicans, migrávit ad Dóminum.

**A**T Catana in Sicily, in the time of Emperor Decius and the judge Quinctian, the birthday of St. Agatha, virgin and martyr. After being buffeted, imprisoned, tortured, racked, dragged over pieces of earthenware and burning coals, and having her breasts cut away, she completed her sacrifice in prison while engaged in prayer.

At Nagasaki in Japan, the passion of twenty-six martyrs. Three priests, one cleric, and two lay brothers were members of the Order of Friars Minor; one cleric was of the Society of Jesus, and seventeen belonged to the Third Order of St. Francis. All of them, placed upon crosses for the Catholic faith, and pierced with lances, gloriously died in praising God and preaching that same faith. Their names were added to the roll of saints by Pope Pius IX.

In Pontus, during the persecution of Maximian, the commemoration of many holy martyrs, some of whom had molten lead poured on them, others had sharp reeds thrust under their nails, and were often horribly tormented in many other ways. Thus, by their glorious suffering, they deserved to receive at the hands of God palms of victory and their crowns.

At Alexandria, during the persecution of Decius, St. Isidore, martyr, who was beheaded for the faith of Christ by Numerian, general of the army.

At Vienne, blessed Avitus, bishop and confessor, whose faith, labours, and admirable learning protected France against the ravages of the Arian heresy.

At Sabion in the Tyrol, St. Genuinus, bishop, whose illustrious life abounded in miracles. His revered body was afterwards taken to Brixen where a shrine was erected in his honour.

At Brixen, St. Albinus, bishop, who moved the Episcopal See from Sabion to that city, and there, eminent by virtue of his miracles, passed to the Lord.

## Octávo Idus Febrúarii. Luna...

## The Sixth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
27	28	29	1	2	3	2	3	4	5	6	7							

**S**ANCTI Titi, Epíscopi Creténsium et Confessóris, cujus dies natális occúrrit pridie Nonas Januárii.

Cæsarææ, in Cappadócia, natális sanctæ Dorothææ, Vírginis et Mártiris; quæ, sub Saprício, illíus Provínciæ Præside, primum per equúlei extensiónem vexáta, dehinc palmis diutíssime cæsa, capitáli senténtia ad últimum puníta est. In ejus confessióne Theóphilus quidam scholásticus ad Christi fidem convérsus, et mox equúleo acérimme tortus, novíssime gládio cæsus est.

Eméssæ, in Phœnícia, sancti Silváni Epíscopi, qui cum eídem Ecclésiæ annis quadragínta præfúisset, tandem, sub Maximiano Imperatóre, una cum duóbus áliis, objéctus feris membratímque discérptus, martyrii palmam accépit.

Eódem die sanctórum Mártirum Saturníni, Theóphili et Revocatæ.

Arvérnis, in Gállia, sancti Antholiáni Mártiris.

Atrébati, in Gállis, sancti Vedásti, ejúsdem civitátis Epíscopi, cujus vita et mors plúrimis miráculis éxstitit gloriósa.

Elnóne, in Gállia, sancti Amándi, Epíscopi Trajecténsis, qui miráculis, cum vivus tum mórtuus, glorióse refúlsit; cujus nómine póstmodum insignítum est óppidum, in quo ille monastérium extrúxerat et mortálem vitam absólverat.

Bonóniæ sancti Guaríni Cardinális et Epíscopi Prænestíni, vitæ sanctitáte conspícuí.

**S**T. Titus, confessor and bishop of Crete, whose birthday is on the fourth of January.

At Caesarea in Cappadocia, the birthday of St. Dorothy, virgin and martyr, who was stretched on the rack, then scourged for a long time with the boughs of a palm tree, and finally condemned to capital punishment by Sapricius, governor of the province. Her noble confession of Christ converted a lawyer named Theophilus, who also was tortured in a barbarous manner, and finally put to death by the sword.

At Emessa in Phoenicia, in the time of Emperor Maximian, St. Silvanus, bishop, who, after having governed that church for forty years, was delivered to the beasts with two other Christians, and having his limbs all mangled, received the crown of martyrdom.

The same day, the holy martyrs Caturinus, Theophilus, and Revocata.

In Auvergne in France, St. Atholian, martyr.

At Arras in France, St. Vedast, bishop of that city. The glory of his life and death is attested by many miracles.

At Elnon in France, St. Amand, bishop of Maestricht, who was renowned for his miracles during his life and in death. In the town which was named after him, he lived and died in a monastery that he had built.

At Bologna, St. Guarinus, bishop of Palestrina and cardinal, conspicuous for his holiness of life.

## Séptimo Idus Februárii. Luna...

## The Seventh Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
28	29	1	2	3	4	3	4	5	6	7	8							

**S**ANCTI Romuáldi Abbátis, Monachórum Camaldu-  
lénsium Patris, cujus dies natális tertiodécimo  
Kaléndas Júlii recensétur, sed festívitás hac die, ob  
Translatiónem córporis ejus, potíssimum celebrátur.

Augústæ, cui nunc Londíni nomen, in Británnia, na-  
tális beáti Auguli Epíscopi, qui, ætátis cursu per mar-  
tyrium expléto, æténa præmia suscípere mérui.

In Phrygia sancti Adáuci Mártyris, qui, ex Itálico gé-  
nere clarus, et omni fere dignitátum gradu ab Impera-  
tóríbus insignítus, tandem, cum adhuc Quæstóris of-  
fício fungerétur, martyrii coróna pro fidei defensióne  
dignátus est.

Ibídém plurimórum sanctórum Mártyrum, urbis  
uníus cívium, quorum dux erat idem Adáucus;  
qui, cum omnes Christiáni essent, et constánter in  
fidei confessióne persisterent, a Galério Maximiano  
Imperátore sunt igne consúpti.

Heracleæ, in Ponto, sancti Theodóri, ductóris mílitum,  
qui, Licínio imperánte, post multa torménta, truncátus  
cápíte, victor migrávit in cælum.

In Ægypto sancti Móysis, Epíscopi venerábilis, qui  
primum in erémo vitam solitáriam duxit; deínde, pe-  
ténte Regína Saracenórum Máuvia, Epíscopus factus,  
gentem illam ferocíssimam magna ex parte ad fidem  
convértit, et gloriósus méritis quiévit in pace.

Lucæ, in Túscia, depositio sancti Richárdi, Regis An-  
glórum, qui pater éxstitit sancti Willebáldi, Eistetténsis  
Epíscopi, ac sanctæ Walbúrgæ Vírginis.

Bonóniæ sanctæ Juliánæ Víduæ.

**S**T. Romuald, founder of the Camaldolese monks,  
whose birthday is the 19th of June, but celebrated  
today because of the transference of his body.

At London, England, the birthday of blessed Augulus,  
bishop, who ended the course of his life by martyrdom,  
and deserved to receive an eternal recompense.

In Phrygia, St. Adaucus, martyr, an Italian of noble  
birth, who was honoured by the emperors with almost  
every dignity. While he was still discharging the office  
of quæstor, he was judged worthy of the crown of  
martyrdom for his defence of the faith.

Also, many holy martyrs, citizens of this same city of  
which Adaucus was mayor. As they were all Christians,  
and persisted in the confession of the faith, they were  
burned to death by Emperor Galerius Maximian.

At Heraclea, in the reign of Licinius, St. Theodore, a  
military officer, who was beheaded after undergoing  
many torments, and went victoriously to heaven.

In Egypt, St. Moses, a venerable bishop, who first  
led a solitary life in the desert, and afterwards, at the  
request of Mauvia, queen of the Saracens, converted  
to the faith the greater part of that barbarous people.  
Being made a bishop, and rich in merits, he peacefully  
went to his reward.

At Lucca in Tuscany, the death of St. Richard, king of  
England. He was the father of St. Willebald, bishop of  
Eichstadt, and of St. Walburga, virgin.

At Bologna, St. Juliana, widow.



## Sexto Idus Februárii. Luna...

## The Eighth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
29	1	2	3	4	5	4	5	6	7	8	9							

**S**ANCTI Joánnis de Matha, Presbyteri et Confessóris, qui Ordinis sanctíssimæ Trinitátis redemptiónis captivórum fuit Institútor, et sextodécimo Kaléndas Januárii obdormívit in Dómino.

Somáschæ, in território Bergoménsi, natális sancti Hierónymi Æmiliáni Confessóris, qui Congregatiónis Somáschæ Fundátor éxstitit; atque, plúribus in vita et post mortem miráculis illústris, a Cleménte Décimo tértio, Pontífice Máximo, Sanctórum fastis adscríptus est, et a Pio Papa Undécimo universális orphanórum ac derelictæ juventútis Patrónus apud Deum eléctus et declarátus. Ejus tamen festívitás tertiodécimo Kaléndas Augústi recólitur.

Romæ sanctórum Mártyrum Pauli, Lúcii et Cyríaci.

In Arménia minóre pássio sanctórum Mártyrum Dionsii, Æmiliáni et Sebastíani.

Constantinópolisi natális sanctórum Mártyrum Monachórum monastérii Dii, qui, ob defensióem fidei cathólicæ, cum tulíssent lítteras sancti Felícis Papæ Tértii advérsus Acácium, diríssime cæsi sunt.

In Pérside commemoratió sanctórum Mártyrum, qui, sub Rege Persárum Cábade, ob Christiánam fidem, divérsis suplíciis necáti sunt.

Alexandriæ pássio sanctæ Coínthæ Mártyris, quam Pagáni, sub Décio Imperátore, corréptam et ad idóla perdúctam, hæc adoráre cogébant; quod cum illa éxsecrans recusáret, ipsíus pedes vínculis innexuérunt, eámque, trahéntes sic vinctam per civitátis platéas, horréndo supplício discerpsérunt.

Papíæ sancti Juvéntii Epíscopi, qui strénue in Evangélio laborávit.

Medioláni depositiо sancti Honoráti, Epíscopi et Confessóris.

Virodúni, in Gállia, sancti Pauli Epíscopi, miraculórum dono illústris.

**S**T. John of Matha, priest and confessor, founder of the Order of the Most Holy Trinity for the redemption of captives, who went to repose in the Lord on the 17th of December.

At Somascha, in the district of Bergamo, the birthday of St. Jerome Emilian, confessor, who was the founder of the Congregation of Somascha. Illustrious both during his life and after death for many miracles, he was inscribed in the roll of the saints by Pope Clement XIII. Pope Pius XI chose and declared him to be the heavenly patron of orphans and abandoned children. His feast is celebrated on the 20th of July.

At Rome, the holy martyrs Paul, Lucius, and Cyriacus.

In Lesser Armenia, the birthday of the holy martyrs Denis, Aemilian, and Sebastian.

At Constantinople, the birthday of the holy martyrs, monks of the monastery of Dios. While bringing the letter of Pope St. Felix against Acacius, they were barbarously killed for their defence of the Catholic faith.

In Persia, in the time of King Cabades, the commemoration of the holy martyrs, who were put to death by various kinds of torments on account of their Christian faith.

At Alexandria, under Emperor Decius, the martyr St. Cointha, whom the pagans seized, led to the idols, and urged to adore them. As she refused with horror, they put her feet in chains, and dragged her through the streets of the city, mangling her body in a most barbarous manner.

At Pavia, St. Juventius, bishop, who laboured with zeal in preaching the Gospel.

At Milan, the death of St. Honoratus, bishop and confessor.

At Verdun in France, St. Paul, a bishop renowned for his miracles.

Apud Murétum, in agro Lemovicénsi, natális sancti Stéphani Abbátis, qui Grandimonténsis Ordinis Institutor fuit, ac virtútibus et miráculis cláruit.

In monastério Vallis Umbrósæ Beáti Petri, Cardínalis et Epíscopi Albanénsis, ex Ordine Vallis Umbrósæ, cognoménto Ignei, quia per ignem illæsus transívit.

At Muret, near Limoges, the birthday of the abbot St. Stephen, founder of the order of Grandmont, celebrated for his virtues and miracles.

In the monastery of Vallombrosa, blessed Peter, cardinal and bishop of Albano, a member of the Congregation of Vallombrosa of the Order of St. Benedict. He was surnamed Igneus because he passed through fire unharmed.

Quinto Idus Februárii. Luna...

The Ninth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u				
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P		
1		2		3		4		5		6		5		6		7		8		9		10

**S**ANCTI Cyrílli, Epíscopi Alexandríni, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris; cujus dies natális quinto Kaléndas Februárii recensétur.

Alexandriæ natális sanctæ Apollóniæ, Vírginis et Mártiris, cui persecutores, sub Décio, dentes omnes primum excussérunt. Deínde, constrúcto ac succénso rogo, iidem comminátí sunt, nisi cum eis ímpia verba proférret, vivam se eam incensúros; at illa, cum páululum intra semetípsam deliberásset, repénse se de mánibus impiórum prorípuit, et in ignem, quem paráverant, majóre Sancti Spíritus flamma intus æstuans, sponte ita prosilívit, ut perterreréntur étiam ipsi crudelitátis auctóres, quod prómptior invénta esset ad mortem fémina quam persecutor ad pœnam.

Romæ pássio sanctórum Mártirum Alexándri et aliórum trigínta octo coronatórum.

In castélló Lemelénsi, in Africa, sanctórum Mártirum Primi et Donátí Diaconórum, qui, cum altáre in Ecclésia tutaréntur, a Donatístis occísi sunt.

Solis, in Cypro, sanctórum Mártirum Ammónii et Alexándri.

Antiochiæ sancti Nicéphori Mártiris, qui sub Valeriáno Imperatóre, cápíte cæsus, martyrii corónam accépit.

In monastério Fontanellæ, in Gállia, sancti Ansbérti, Rotomagénsis Epíscopi.

**S**T. Cyril, bishop of Alexandria, confessor and doctor of the Church. His birthday was mentioned on the 28th of January.

At Alexandria, in the reign of Decius, the birthday of St. Apollonia, virgin, who had all her teeth broken out by the persecutors; then, having constructed and lighted a pyre, they threatened to burn her alive unless she uttered with them certain impious words. Deliberating a while within herself, she suddenly slipped from their grasp, and prompted by the greater fire of the Holy Ghost within her, she rushed voluntarily into the fire which they had prepared. Those responsible for her death were struck with terror at the sight of a woman who was more willing to die than they to kill her.

At Rome, the passion of the holy martyrs Alexander and thirty-eight others crowned with him.

In the village of Lamelum in Africa, the holy martyrs Primus and Donatus, deacons, who were killed by the Donatists as they guarded the altar in the church.

At Solum in Cyprus, the holy martyrs Ammonius and Alexander.

At Antioch, under Emperor Valerian, St. Nicephorus, martyr, who was beheaded and thus received the crown of martyrdom.

In the monastery of Fontanelle in France, St. Ansbert, bishop of Rouen.



Canúsii, in Apúlia, sancti Sabíni, Epíscopi et Confes-sóris; qui (ut beátus Gregórius Papa refert), prophe-tíæ spírítu ac miraculórum dono præditus, sibi jam cæco exhibítum a fámulo, præmiis corrúpto, venéni póculum divino agnóvit instínctu, sed, prænuntiáta mox a Deo suménda de corruptóre vindícta signóque Crucis facto, venénium secúrus ebíbit ac nullum ex eo nocuméntum accépit.

At Canossa in Apulia, St. Sabinus, bishop and confes-sor. Blessed Pope Gregory tells that he was endowed with the spirit of prophecy and the power of miracles. After he had become blind, when a cup of poison was offered to him by a servant who was bribed, he knew it by divine instinct. He, however, declared that God would punish the one who had bribed the servant, and, making the sign of the cross, he drank the poison without anxiety and without harmful effect.

Quarto Idus Februárii. Luna...

The Tenth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1		
A		B		C		D		E	F	F		G		H		M		N		P
2		3		4		5		6	7	6		7		8		9		10		11

**A**PUD montem Cassínum sanctæ Scholásticæ Vírgi-nis, soróris sancti Benedícti Abbátis; qui ejus áni-mam, instar colúmbæ, migrántem e córpore in cælum ascéndere vidit.

**O**N Monte Cassino, St. Scholastica, virgin, whose soul was seen by her brother, St. Benedict, ab-bot, leaving her body in the form of a dove, and as-cending into heaven.

Romæ sanctórum Mártýrum Zótici, Irenæi, Hyacínthi et Amántii.

At Rome, the holy martyrs Zoticus, Irenaeus, Hy-acinth, and Amantius.

Ibídem, via Lavicána, sanctórum decem mílitum Már-tyrum.

In the same place, on the Via Lavicana, ten holy sol-diers, martyrs.

Item Romæ, via Appia, sanctæ Sotéris, Vírginis et Már-tyris; quæ (ut scribit sanctus Ambrósius), nóbili gé-ne-re nata, paréntum Consulátus et Præfectúras ob Chri-stum contémpsit. Hæc, jussa idolis immoláre, et non acquiéscens, gráviter et diutíssime álapis cæsa est; et, cum cétera quoque poenárum génera vicísset, demum, percússa gládio, læta migrávit ad Sponsum.

Also at Rome, on the Appian Way, St. Soter, virgin and martyr, descended of a noble family, but as St. Ambrose mentions, for the love of Christ she set at naught the consular and other dignitaries of her peo-ple. Upon her refusal to sacrifice to the gods, she was for a long time cruelly scourged. She overcame these and various other torments, then was struck with the sword; and joyfully went to her heavenly spouse.

In Campánia sancti Silváni, Epíscopi et Confessóris.

In Campania, St. Silvanus, bishop and confessor.

In Stábulo Rhodis, in territorio Senénsi, sancti Gui-liélmi Eremítæ.

At Malavalle, near Siena, St. William, hermit.

In pago Rotomagénsi sanctæ Austrebértæ Vírginis, miráculis célebris.

In the diocese of Rouen, St. Austreberta, virgin, renowned for miracles.

## Tértio Idus Februárii. Luna...

## The Eleventh Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12							

**L**APÚRDI, in Gállia, Apparíto beátæ Mariæ Víriginis Immaculátæ.

Hadrianópolis, in Thrácia, sanctórum Mártyrum Lúicii Epíscopi, et Sociórum ejus, sub Constántio. Ipse Lúcius, ab Ariánis multa perpéssus, in vínculis martyrium consummávit; céteri vero nobilióres cívium, cum Ariános, in Sardicénsi Concílio tunc damnátos, recíperere noluissent, a Philágrio Cómite capitálem senténtiam excepérunt.

In Africa natális sanctórum Mártyrum Saturníni Presbyteri, Datívi, Felícis, Ampélii et Sociórum, qui, in persecutióne Diocletíani, cum ad Domínicum ex more celebrándum convenissent, idcírco, a milítibus comprehénsi, sub Anolíno Procónsule passi sunt.

In Numídia commemoráto plurimórum sanctórum Mártyrum, qui, in eádem persecutióne comprehénsi sunt, et, cum juxta Imperatóris edíctum divínas Scriptúras trádere noluissent, gravíssimis excruciatí sunt supplíciis, ac tandem occísi.

Romæ sancti Gregórii Papæ Secúndi, qui Leónis Isáurici impietátí acérrime réstitit, et sanctum Bonifátium ad prædicándum Evangélium in Germániam misit.

Item Romæ sancti Paschális Papæ Primi, qui plúrima sanctórum Mártyrum córpora levávit e cryptis, éaque in divérsis Urbis Ecclésiis honorífice collocávit.

Ravénnæ sancti Calóceri, Epíscopi et Confessóris.

Medioláni sancti Lázari Epíscopi.

Cápuæ sancti Castrénsis Epíscopi.

In Castro Nantoniénsi, in Gállia, sancti Severíni, qui fuit Abbas monastérii Agaunénsis, suísque précibus cultórem Dei, Regem Clodovéum, a diútina infirmitáte liberávit.

**A**T Lourdes in France, the apparition of Blessed Mary, Virgin Immaculate.

At Adrianople, the holy martyrs Lucius, bishop, and his companions. Lucius suffered much from the Arians under Constantius, and completed his martyrdom in prison. The others, among the foremost citizens, refusing to communicate with the Arians, who were just condemned in the Council of Sardica, were sentenced to capital punishment by the count Philagrius.

In Africa, during the persecution of Diocletian, the birthday of the holy martyrs Saturninus, a priest, Davitus, Felix, Ampelius, and their companions. They had, as was their custom, assembled for Mass when they were seized by the soldiers and put to death, under the proconsul Anolinus.

In Numidia, in the same persecution, the commemoration of many holy martyrs, who, refusing after their apprehension to deliver the holy Scriptures in conformity with an imperial edict, were given over to most painful torments and slain.

At Rome, Pope St. Gregory II, who courageously withstood the impiety of Leo the Isaurian, and sent St. Boniface to preach the Gospel in Germany.

Also at Rome, Pope St. Paschal I, who raised many bodies of the holy martyrs from their crypts, and buried them with honour in various churches in the city.

At Ravenna, St. Calocerus, bishop and confessor.

At Milan, St. Lazarus, bishop.

At Capua, St. Castrensis, bishop.

At Chateau Landon in France, St. Severin, abbot of the monastery of Agaune, by whose prayers the Christian king Clovis was delivered from a long sickness.

In Ægypto sancti Jonæ Mónachi, virtútibus clari.

In Egypt, St. Jonas, a monk, eminent for his virtues.

Viennæ, in Gállia, Translatio cõrporis sancti Desidérii, Episcopi et Mártiris, ex território Lugdunénsi, in quo ipse olim passus fúerat décimo Kaléndas Júnii.

At Vienne in France, the translation of the body of St. Desiderius, bishop and martyr, from the district of Lyons where he had died on the 23rd of May.

Prídie Idus Febrúarii. Luna...

The Twelfth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
4	5	6	7	8	9	8	9	10	11	12	13							

**S**ANCTÓRUM septem Fundatórum Ordinis Servórum beátæ Maríæ Vírginis, Confessórum, quorum depositio respectívis diébus recólitur. Quos autem in vita unus veræ fraternitátis spíritus sociávit, et indivisa post óbitum veneratio pópuli prosecúta est, eos Leo Décimus tértius, Póntifex Máximus, una páriter Sanctórum fastis accénsuit.

**T**HE seven Holy Founders of the Order of Servites of the Blessed Virgin Mary, whose deaths are noted on their respective days. As one spirit of true fraternal love united them in life, and as the people joined them together in the same veneration after death, Pope Leo XIII placed them together in the catalogue of the saints.

In Africa sancti Damiáni, mílitis et Mártiris.

In Africa, St. Damian, soldier and martyr.

Carthágine sanctórum Mártirum Modésti et Juliáni.

At Carthage, the holy martyrs Modestus and Julian.

Alexandriæ sanctórum Mártirum Modésti et Ammónii infántum.

At Alexandria, the holy children Modestus and Ammonius, martyrs.

Barcinóne, in Hispánia, sanctæ Euláliæ Vírginis, quæ, témpore Diocletiáni Imperatóris, equúleum, úngulas flammásque perpéssa, demum, cruci affíxa, gloriósam martyrii corónam accépit.

At Barcelona in Spain, in the time of Emperor Diocletian, St. Eulalia, virgin, who, being racked, torn with iron hooks, cast into the fire, and crucified, received the glorious crown of martyrdom.

Constantinópolis sancti Melétii, Episcopi Antiochéni, qui, pro fide cathólica sæpe exsílum passus, demum in eádem urbe migrávit ad Dóminum. Ejus virtútes sanctus Joánnes Chrysóstomus et sanctus Gregórius Nyssénus summis láudibus celebrárun.

At Constantinople, St. Meletius, bishop of Antioch, who often suffered exile for the Catholic faith, and finally died at Constantinople and went to his reward. His virtues have been extolled by St. John Chrysostom and St. Gregory of Nyssa.

Item Constantinópolis sancti Antónii Episcopi, témpore Leónis sexti Imperatóris.

Also at Constantinople, St. Anthony, a bishop in the time of Emperor Leo VI.

Verónæ sancti Gaudéntii, Episcopi et Confessóris.

At Verona, St. Gaudentius, bishop and confessor.

## Idibus Februárii. Luna...

## The Thirteenth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
5	6	7	8	9	10	9	10	11	12	13	14							

**A**NTIOCHÍÆ natális sancti Agábi Prophétæ, de quo beátus Lucas in Actibus Apostólicis scribit.

**A**T Antioch, the birthday of St. Agabus, prophet, of whom mention is made by St. Luke in the Acts of the Apostles.

Tudérti, in Umbria, sancti Benígni, Presbyteri et Mártiris; qui, Diocletiáni et Maximiani Imperatórum témpore, cum fidem Christiánam verbo et exémplo propagáre non desísteret, ab idolórum cultóribus captus est, ac, váriis afféctus supplíciis, sacerdotále munus honóre martyrii cumulávit.

At Todi in Umbria, St. Benignus, priest and martyr, who would not cease spreading the Christian faith. In the reign of Emperors Diocletian and Maximian he was taken by the pagans, suffered various tortures, and finally reached the perfection of his priestly office with the honour of martyrdom.

Melitínæ, in Arménia, sancti Polyéucti Mártiris, qui in persecutióne Décii multa passus, martyrii corónam adéptus est.

At Meletine in Armenia, in the persecution of Decius, St. Polyeuctus, who, after many sufferings, obtained the crown of martyrdom.

Lugdúni, in Gállia, sancti Juliáni Mártiris.

At Lyons in France, St. Julian, martyr.

Ravennæ sanctárum Fuscæ Vírginis, ejúsque nutriticis Mauræ; quæ, Décio imperánte, multa sub Quinctiáno Præside perpéssæ, demum, gládio transfíxæ, martyrium consummárunť.

At Ravenna, in the time of Emperor Decius and the governor Quinctian, the Saints Fusca, virgin, and Maura, her nurse. They endured many afflictions, but were finally transfixed with a sword, and thus ended their martyrdom.

Lugdúni, in Gállia, sancti Stéphani, Epíscopi et Confessóris.

At Lyons in France, St. Stephen, bishop and confessor.

Reáte sancti Stéphani Abbátis, miræ patientiæ viri; in cujus tránsito (ut refert beátus Gregórius Papa) sancti Angeli, céteris étiam vidéntibus, adfuérunt.

At Rieti, the abbot St. Stephen, a man of wonderful patience, at whose death, as is related by blessed Pope Gregory, the holy angels were present and visible to all.

## Sextodécimo Kaléndas Mártii. Luna...

## The Fourteenth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
6	7	8	9	10	11	10	11	12	13	14	15							

**R**OMÆ, via Flamínia, natális sancti Valentíni, Presbyteri et Mártiris, qui, post multa sanitátum et doctrínæ

**A**T Rome, on the Flaminian Way, in the time of Emperor Claudius, the birthday of St. Valentine, priest

insígnia, fústibus cæsus et decollátus est, sub Cláudio Cæsare.

Ibídém depositio sancti Cyrílli, Epíscopi et Confessóris; qui, una cum sancto Methódio, simíliter Epíscopo et fratre suo, cujus dies natális octávo Idus Aprílis recensétur, multas Slávicas gentes earúmque Reges ad fidem Christi perdúxit. Horum tamen Sanctórum festívas Nonis Júlii celebrátur.

Item Romæ sanctórum Mátyrum Vitális, Felículæ et Zenónis.

Iterámnæ sancti Valentíni, Epíscopi et Mátyris, qui, post diútinam cædem mancipátus custodiæ, et, cum superári non posset, tandem, médiæ noctis siléntio ejéctus de cárcere, decollátus est, jussu Præfécti urbis Plácidi.

Alexandriæ sanctórum Mátyrum Cyríonis, Presbyteri, Bassiáni Lectóris, Agathónis Exorcístæ, et Móysis; qui omnes, igne combústi, evolavérunt ad cælum.

Interámnæ sanctórum Próculi, Ephébi et Apollónii Mátyrum, qui, cum ad sancti Valentíni corpus vigílias ágerent, Leóntii Consuláris jussu comprehénsi sunt, et gládio cæsi.

Alexandriæ sanctórum Mátyrum Bassi, Antónii et Protólici, qui demérsi sunt in mare.

Item Alexandriæ sanctórum Dionysii et Ammónii decollatórum.

Neápoli, in Campánia, sancti Nostriáni Epíscopi, qui in cathólica fide contra hæréticam pravitatém tuénda éxstitit insígnis.

Ravénnæ sancti Eleuchádii, Epíscopi et Confessóris.

In Bithynia sancti Auxéntii Abbátis.

Apud Surréntum sancti Antoníni Abbátis, qui e monastério Cassinénsi, a Longobárdis devastáto, in solitúdinem ejúsdem urbis secéssit; ibíque, sanctitate célebris, obdormívit in Dómino. Ipsíus corpus multis quotídie miráculis, et præsértim in energúmenis liberándis effúlget.

and martyr, who after having cured and instructed many persons, was beaten with clubs and beheaded.

In the same place, St. Cyril, bishop, who together with his brother Methodius, also a bishop, whose birthday is the 6th of April, brought many people and the rulers of Moravia to the faith of Christ. Their feast is celebrated on the 7th of July.

Also at Rome, the holy martyrs Vitalis, Felicula and Zeno.

At Teramo, St. Valentine, bishop and martyr, who was scourged, committed to prison, and, because he remained unshaken in his faith, was taken out of his dungeon in the dead of night and beheaded by order of Placidus, prefect of the city.

At Alexandria, the holy martyrs Cyrion, priest; Bassian, lector; Agatho, exorcist; and Moses, who perished in the flames and took their flight to heaven.

At Teramo, the holy martyrs Proculus, Ephebus, and Apollonius, who, while keeping watch at the body of St. Valentine, were arrested and put to the sword by command of the consular officer, Leontius.

At Alexandria, the holy martyrs Bassus, Anthony, and Protolicus, who were drowned in the sea.

Also at Alexandria, the Saints Denis and Ammonius, who were beheaded.

At Naples, in Campania, St. Nostrian, bishop, who was outstanding for his defence of the Catholic faith against heretical errors.

At Ravenna, St. Eleuchadius, bishop and confessor.

In Bithynia, St. Auxentius, abbot.

At Sorrento, St. Anthony, abbot, who, when the monastery of Monte Cassino was devastated by the Lombards, withdrew into a solitude of the neighbourhood, where, celebrated for his holiness, he went calmly to his repose in God. His body is daily glorified by many miracles, especially by the deliverance of possessed persons.

## Quintodécimo Kaléndas Mártii. Luna...

## The Fifteenth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
7	8	9	10	11	12	11	12	13	14	15	16							

**B**RÍXLÆ natális sanctórum Mártýrum Faustíni et Jovítæ fratrum, qui sub Hadriáno Imperatóre, post multa præclára ob Christi fidem suscepta certámina, victrícem martyrii corónam accepérunt.

Romæ sancti Cratónis Mártýris, qui, cum uxóre sua et univérſa domo a beáto Valentíno Epíscopo baptizátus, non multo post, una cum illis, martyrio consummátus est.

Interámnæ natális sanctórum Mártýrum Saturníni, Cástuli, Magni et Lúcii.

Ibídem sanctæ Agapis, Vírginis et Mártýris.

Vasióne, in Gállis, sancti Quínídi Epíscopi, cujus mortem in conspéctu Dómini pretiósam mirácula crebra testántur.

Cápuæ sancti Decorósi, Epíscopi et Confessóris.

In Província Valériæ sancti Sevéri Presbyteri, qui (ut beátus Gregórius Papa scribit), fuis lácrimis, defúntum revocávit ad vitam.

Antiocháe sancti Joséphi Diáconi.

Arvérnis, in Gállia, sanctæ Geórgiæ Vírginis.

**A**T Brescia, in the time of Emperor Adrian, the birthday of the holy martyrs Faustinus and Jovita, who received the triumphant crown of martyrdom after many glorious combats for the faith of Christ.

At Rome, St. Craton, martyr. A short time after being baptized with his wife and all his household by the holy bishop Valentine, he was put to death with them.

At Teramo, the birthday of the holy martyrs Saturninus, Castulus, Magnus, and Lucius.

In the same place, St. Agape, virgin and martyr.

At Vaison in France, St. Quinidius, bishop, whose death was precious in the sight of God, as is shewn by frequent miracles.

At Capua, St. Decorosus, bishop and confessor.

In the province of Valeria, St. Severus, priest, of whom St. Gregory says that by his tears he recalled a dead man to life.

At Antioch, St. Joseph, deacon.

In Auvergne in France, St. Georgia, virgin.

## Quartodécimo Kaléndas Mártii. Luna...

## The Sixteenth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
8	9	10	11	12	13	12	13	14	15	16	17							

**R**OMÆ beáti Onésimi, de quo sanctus Paulus Apóstolus ad Philémonem scribit; quem étiam, post sanctum Timótheum, Ephesiórum Epíscopum ordinávit, prædicationísque verbum illi commisit. Ipse autem Onésimus, vinctus Romam perdúctus ac pro fide Christi lapidátus, primo ibídem sepúltus fuit; inde

**A**T Rome, blessed Onesimus, concerning whom the apostle St. Paul wrote to Philemon. He made him bishop of Ephesus after St. Timothy, and committed to him the office of preaching. Being led a prisoner to Rome, and stoned to death for the faith of Christ, he was first buried there, but his body was afterwards



ad locum ubi Episcopus fúerat ordinátus, corpus ejus delátum est.

In Ægypto sancti Juliáni Mátyris, cum áliis quinque míllibus.

Cæsaréæ, in Palæstína, sanctórum Mátyrum Ægyptiórum Elíæ, Jeremíæ, Isaíæ, Samuélis et Daniélis; qui, cum spontáneè ministrássent Confessóribus in Cilíciā ad metálla damnátis, et inde reverteréntur, sunt comprehénsi, et a Firmiliáno Præside, sub Galério Maximiano Imperatóre, sævissime torti, gládio demum percússi sunt. Post eos sanctus Porphyrius, Pámphili Mátyris fámulus, et sanctus Seléucus Cápodox, qui iterátis certamínibus sæpe vícerant, rursus cruciáti sunt, atque alter incéndio, gládio alter corónam martyrii accepérunt.

Nicomediæ sanctæ Juliánæ, Vírginis et Mátyris; quæ, sub Maximiano Imperatóre, primum a patre suo Africano gráviter cæsa, deínde ab Evilásio Præfécito, cui núbere recusáverat, várie cruciáta, et póstmodum in cárcerem detrúsa, ubi palam cum diábolo conflíxit, demum, cum flammis ignium et ollam fervéntem superásset, cápitis decollatióne martyrium consummávit. Ipsíus autem corpus póstea Cumas, in Campánia translátum est.

Bríxiæ sancti Faustíni, Epíscopi et Confessóris.

taken to the place where he had been bishop.

In Egypt, St. Julian, martyr, with five thousand other Christians.

At Caesarea, in Palestine, the holy martyrs Elias, Jeremias, Isaias, Samuel, and Daniel. These Egyptians of their own accord ministered to the confessors condemned to labour in the mines of Cilicia, but were arrested upon their return, and after being cruelly tortured by the governor Firmilian, under Emperor Galerius Maximian, were put to the sword. After them, St. Porphyry, servant of the martyr Pamphilus, and St. Seleucus the Cappadocian, who had been triumphant in several previous tests, being again tortured, now won the crown of martyrdom, the one by fire, the other by the sword.

At Nicomedia, St. Juliana, virgin and martyr. Under Emperor Maximian, she was first severely scourged by her own father, Africanus, and then made to suffer many torments by the prefect Evilasius, whom she had refused to marry. Later thrown into prison, she encountered the evil spirit in a visible manner. Finally, because the fiery furnace and a caldron of boiling oil could do her no injury, her martyrdom was fulfilled by beheading. Her body was later transferred to Cumi in Campania.

At Brescia, St. Faustinus, bishop and confessor.

### Tertiodécimo Kaléndas Mártii. Luna...

### The Seventeenth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
9	10	11	12	13	14	13	14	15	16	17	18							

**F**LORÉNTIÆ natális sancti Aléxii Falconérii Confessóris, e septem Fundatóribus Ordinis Servórum beátæ Mariæ Vírginis; qui, décimo supra centésimum vitæ suæ anno, Christi Jesu et Angelórum præsentia recreátus, beáto fine quiévit. Ipsíus tamen ac Sociórum festum prídie Idus Februárii celebrátur.

Romæ pássio sancti Faustíni, quem álii quadragínta quátuor secúti sunt ad corónam.

**I**N Florence, the birthday of St. Alexis Falconieri, confessor, one of the seven founders of the Order of the Servites of the Blessed Virgin Mary. In the one hundred and tenth year of his age, he ended his blessed career in the consoling presence of Christ Jesus and the angels. His feast, with that of his companions, is kept on the 12th of February.

At Rome, the passion of St. Faustinus, whom forty-four others followed to receive the crown of



In Pérside natális beáti Polychrónii, Epíscopi Babylónis, qui, in persecutióne Décii, ore lapídibus cæso, mánibus exténsis, ad cælum óculos élevans, emísit spíritum.

Concórdiæ, in Venetórum fínibus, sanctórum Mártyrum Donáti, Secundiáni et Rómuli, cum áliis octogínta sex, ejúsdem coronæ consórtibus.

Cæsaréæ, in Palæstína, sancti Theodúli senis, qui, cum esset ex família Præsidis Firmiliáni, et, Mártyrum excitátus exémplo, Christum constánter confiterétur, martyrii palmam, cruci affíxus, nóbili triúmpho proméruit.

Ibidem sancti Juliáni Cappádoci, qui, exosculátus necatórum Mártyrum córpora, et ídeo ut Christiánus delátus et ad Præsidem ductus, lento igne jussus est combúri.

In pago Tarvanénsi, in Gállia, sancti Silvíni, Epíscopi Tolosáni.

In monastério Cluain-ednechénsi, in Hibérnia, sancti Fintáni, Presbyteri et Abbátis.

martyrdom.

In Persia, during the persecution of Decius, the birthday of blessed Polychronius, bishop of Babylon, who, being struck in the mouth with stones, died with hands outstretched and eyes lifted towards heaven.

At Concordia, the holy martyrs Donatus, Secundian, and Romulus, with eighty-six others, partakers of the same crown.

At Caesarea in Palestine, the death of St. Theodulus, in the service of the governor Firmilian, at a great age. Prompted by the example of the martyrs, he confessed Christ with constancy, and was nailed to a cross. By this noble victory he merited the palm of martyrdom.

In the same place, St. Julian the Cappadocian, who, because he had kissed the relics of martyrs, was denounced as a Christian. Being taken to the governor, he was ordered to be burned to death over a slow fire.

In the territory of Terouanne in France, St. Silvinus, bishop of Toulouse.

In the monastery of Cluainedhech in Ireland, St. Fintan, abbot.

Duodécimo Kaléndas Mártii. Luna...

The Eighteenth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19							

**H**IEROSÓLYMIS natális sancti Simeónis, Epíscopi et Mártyris; qui fílius Cléophæ et propínquus Salvatóris secúndum carnem fuisse tráditur. Hic, Hierosolymórum Epíscopus post Jacóbum, fratrem Dómini, ordinátus, et, in Trajáni persecutióne, multis supplíciis afféctus, martyrio consummátus est, ómnibus qui áderant et Júdice ipso mirántibus ut centum vigínti annórum senex fórtiter constantérque supplícium crucis pertulísset.

Apud Ostia Tiberína sanctórum Mártyrum Máximi et Cláudii fratrum, et Præpedígnæ, uxóris Cláudii, cum duóbus fíliis Alexándro et Cútia; qui, cum essent præ-

**A**T Jerusalem, the birthday of St. Simeon, bishop and martyr, who is said to have been the son of Cleophas, and a relative of the Saviour according to the flesh. He was consecrated bishop of Jerusalem after St. James, the cousin of our Lord. In the persecution of Trajan, after having endured many torments, his martyrdom was completed. All who were present, even the judge himself, were astonished that a man one hundred and twenty years of age could bear the torment of crucifixion with such fortitude and constancy.

At Ostia, the holy martyrs Maximus and his brother Claudius, and Praepedigna, the wife of Claudius, with her two sons Alexander and Cutias. Although all of

claríssimi géneris, omnes, jubénte Diocletiano, tenti atque in exsílum deportáti sunt, ac deínde, incéndio concremáti, Deo ipsi odoríferum martyrii sacrificium obtulérunt. Eórum reliquiæ, in flumen projéctæ et a Christiánis perquisítæ, juxta eándem civitatem sepúltæ sunt.

In Africa sanctórum Mártyrum Lúcii, Silváni, Rútuli, Clássici, Secundíni, Frúctuli et Máximi.

Constantinópolis sancti Flaviáni Epíscopi, qui, cum fidem cathólicam Ephesi propugnáret, ab ímpii Dióscori factióne pugnis et cálcibus percússus est, et, in exsílum actus, ibídem post tríduum vitam finívit.

Toléti, in Hispánia, sancti Helládii, Epíscopi et Confessóris, qui a sancto Ildefónso, Toletáno Episcopo, multis láudibus celebrátur.

a noble birth, by the order of Diocletian, they were apprehended and sent into exile. Afterwards being burned alive, they offered to God the sweet sacrifice of martyrdom. Their remains were cast into the river, but the Christians found them and buried them near the city.

In Africa, the holy martyrs Lucius, Sylvanus, Rutulus, Classicus, Secundinus, Fructulus, and Maximus.

At Constantinople, St. Flavian, bishop, who, for having defended the Catholic faith at Ephesus, was attacked with slaps and kicks by the faction of the impious Dioscorus, and then driven into exile where he died within three days.

At Toledo, Spain, St. Helladius, bishop and confessor, who received much praise from St. Ildefonse, Bishop of Toledo.

### Undécimo Kaléndas Mártii. Luna...

### The Nineteenth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20							

**R**OMÆ natális sancti Gabíni, Presbyteri et Mátyris, qui fuit frater beáti Caji Papæ, atque, a Diocletiano diu in custódia vínculis afflíctus, pretiósa morte sibi cæli gáudia comparávit.

In Africa sanctórum Mártyrum Públíi, Juliáni, Marcélli et aliórum.

In Palæstína commemorátio sanctórum Monachórum, et aliórum Mártyrum, qui a Saracénis, sub Duce Alamúndaro, ob Christi fidem, sævíssime cæsi sunt.

Neápoli, in Campánia, sancti Quod-vult-Deus, Carthaginénsis Epíscopi, qui, una cum Clero, a Rege Ariáno Genserico in fractas et absque remígiis ac velis naves impósitus, præter spem Neápolim áppulit, ibíque, in exsílio pósitus, Conféssor occúbuit.

Hierosólymis sancti Zambdæ Epíscopi.

Solis, in Cypro, sancti Auxíbbi Epíscopi.

Apud Benevéntum sancti Barbáti Epíscopi, qui, sancti-

**A**T Rome, the birthday of St. Gavinus, priest and martyr, brother of blessed Pope Caius. After being chained in prison for a long time by Diocletian, he obtained the joys of heaven by his esteemed death.

In Africa, the holy martyrs Publius, Julian, Marcellus, and others.

In Palestine, the commemoration of the holy monks and other martyrs who were barbarously massacred for the faith of Christ by the Saracens, under their leader Almondhar.

At Naples in Campania, St. Quodvultdeus, bishop of Carthage. The Arian king Genseric placed him together with his clergy into boats which were broken and without oars and sails, but they unexpectedly reached Naples. He died in exile as a confessor.

At Jerusalem, St. Zambdas, bishop.

At Soli in Cyprus, St. Auxibius, bishop.

At Benevento, St. Barbatus, a bishop illustrious for

táte célebris, Longobárdos et eórum Ducem convértit ad Christum.

sanctity, who converted the Lombards and their chief to the faith of Christ.

Medioláni sancti Mansuétí, Epíscopi et Confessóris.

At Milan, St. Mansuetus, bishop and confessor.

Décimo Kaléndas Mártii. Luna...

The Twentieth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u				
22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11				
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P		
12		13		14		15		16		17		16		17		18		19		20		21

**T**YRI, in Phoenícia, commemoratio beatórum Mártiurum, quorum número solius sciéntia Dei cól-  
ligit. Hi omnes, sub Diocletiáno Imperatóre, a Vetúrio, mílitem magístro, multis tormentórum genéribus, si-  
bi ínvicem succedéntibus, occísi sunt; nam, primo quidem flagris toto córpore dilaniáti, inde divérsis be-  
stiárum genéribus trádicti, sed ab illis divína virtúte nil læsi, post, áddita feritáte ignis ac ferri, martyrium con-  
summárunť. Eórum vero gloriósam multitudinem ad victóriam incitábant Epíscopi Tyránnio, Silvánus, Pé-  
leus et Nilus, ac Presbyter Zenóbíus, qui, felíci agóne, una cum illis, martyrii palmam adépti sunt.

**A**t Tyre in Phoenicia, the commemoration of many  
blessed martyrs, whose number is known to God  
alone. Under Emperor Diocletian, they were put to  
death after a long and varied series of torments by the  
military commander Veturius. They first had their  
bodies torn with scourges, then delivered to several  
different kinds of beasts. Providence prevented their  
injury throughout all this, but their martyrdom was  
granted by means of fire and the sword. Tyrannio,  
Sylvanus, Peleus, and Nilus, all bishops, and Zenobius,  
a priest, urged the gloriously assembled multitude to  
victory, and they all endured the test successfully to  
win the palm of martyrdom.

Constantinópolis sancti Eleuthérii, Epíscopi et Már-  
tyris.

At Constantinople, St. Eleutherius, bishop and martyr.

In Pérside natális sancti Sadoth Epíscopi, et aliórum  
centum vigínti octo; qui, sub Rege Persárum Sápore,  
cum Solem adoráre renúissent, crudéli nece præcláras  
sibi corónas comparárunť.

In Persia, in the time of King Sapor, the birthday of St.  
Sadoth, bishop, and one hundred and twenty-eight  
others who refused to adore the sun, but who by a  
cruel death purchased shining crowns.

In Cypro sanctórum Mártiurum Potámii et Nemésii.

In the island of Cyprus, the holy martyrs Pothamius  
and Nemesius.

Cátanæ, in Sicília, sancti Leónis Epíscopi, qui virtúti-  
bus atque miráculis coruscávit.

At Catania in Sicily, St. Leo, bishop, illustrious for  
virtues and miracles.

Eódem die sancti Euchérii, Aurelianénsis Epíscopi,  
qui eo magis miráculis cláruit, pro plúribus invidórum  
calúmniis fuit oppríssus.

The same day, St. Eucherius, bishop of Orleans, who,  
the more he was oppressed by the calumnies of the en-  
vious, the more he impressed them with his miracles.

Tornáci, in Gállíis, sancti Eleuthérii, Epíscopi et Con-  
fessóris.

At Tournai in Belgium, St. Eleutherius, bishop and  
confessor.

## Nono Kaléndas Mártii. Luna...

## The Twenty-First Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
13	14	15	16	17	18	17	18	19	20	21	22							

**S**CYTHÓPOLI, in Palæstína, sancti Severiáni, Epíscopi et Mátyris, qui, Eutychiánis acérrime se oppónens, gládio perémpus est.

In Sicília natális sanctórum Mátyrum septuagínta novem, qui sub Diocletiáno, per díversa torménta, confessiónis suæ corónam percípere meruérunt.

Adruméti, in Africa, sanctórum Mátyrum Véruli, Secundíni, Sirícii, Felícis, Sérvuli, Saturníni, Fortunáti et aliórum séxdecim, qui in persecutióne Wandálica, ob cathólicæ fidei confessiónem, martyrio coronáti sunt.

Damásci sancti Petri Maviméni, qui, cum díceret Arábibus quibúsdam, ad se ægrórum veniéntibus: « Omnis qui fidem Christiánam cathólicam non ampléctitur, damnátus est, sicut et Máhumet, pseudoprophéta vester », ab illis est necatus.

Metis, in Gállia, sancti Felícis Epíscopi.

Bríxiæ sancti Patérii Epíscopi.

**A**T Scythopolis in Palestine, St. Severian, bishop and martyr, who was beheaded by the Eutychians because he opposed them so zealously.

In Sicily, in the reign of Diocletian, the birthday of seventy-nine holy martyrs, who, by reason of various tortures for their confession of faith, deserved to receive an immortal crown.

At Adrumetum in Africa, during the persecution of the Vandals, the holy martyrs, Verulus, Secundinus, Siricius, Felix, Servulus, Saturninus, Fortunatus, and sixteen others, who were crowned with martyrdom for professing the Catholic faith.

At Damascus, St. Peter Mavimenus, who was killed by some Arabs who visited him in his sickness, because he said to them: "Whoever does not embrace the Christian and Catholic faith is lost, like your false prophet Mohammed."

At Metz in France, St. Felix, bishop.

At Brescia, St. Paterius, bishop.

## Octávo Kaléndas Mártii. Luna...

## The Twenty-Second Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
14	15	16	17	18	19	18	19	20	21	22	23							

**A**NTIOCHÍÆ Cáthedra sancti Petri Apóstoli, ubi primum discípuli cognomináti sunt Christiáni.

Favéntiæ, in Æmília, natális sancti Petri Damiáni, Cardínalis atque Epíscopi Ostiénsis et Confessóris, ex Ordine Camaldulénsi, doctrína et sanctitáte célebris, quem Leo Papa Duodécimus Doctórem universális Ecclesiæ declarávit. Ipsíus autem festum sequénti die celebrátur.

**T**HE Chair of St. Peter at Antioch, where the disciples were first called Christians.

At Faenza in Emilia, the birthday of St. Peter Damian, cardinal bishop of Ostia and confessor. He was a Camaldolese monk, famous for his learning and sanctity, whom Pope Leo XII declared a doctor of the universal Church. His feast is celebrated tomorrow.

Salamínæ, in Cypro, sancti Aristiónis, qui (ut mox memorándus Pápias testátur) fuit unus de septuagínta duóbus Christi discípulis.

Hierápoli, in Phrygia, beáti Pápiæ, ejúsdem civitátis Epíscopi, qui sancti Joánnis Seniórís audítor, Polycárpi autem sodális fuit.

In Arábía commemorátio plurimórum sanctórum Mártyrum, qui, sub Galério Maximiano Imperátore, sævissime cæsi sunt.

Alexandriæ sancti Abílii Epíscopi, qui, secúndus post beátum Marcum, factus ejúsdem civitátis Epíscopus, sacerdotium virtúte conspícuus ministrávit.

Viénnæ, in Gállia, sancti Paschásii Epíscopi, eruditíone et morum sanctitáte præclári.

Ravénnæ sancti Maximiani, Epíscopi et Confessóris.

Cortónæ, in Túscia, sanctæ Margarítæ, ex tértio Ordine sancti Francísci; quæ admirábili pæniténtia et ubérrimis lácrimis máculas anteáctæ vitæ indesinénter abstérsit. Ipsíus corpus, mirabíliter incorruptum, suávem spirans odórem et crebris miráculis clarum, ibídem magno cum honóre cólitur.

At Salamis in Cyprus, St. Aristio, who (says Papias, the next to be mentioned) was one of the seventy-two disciples of Christ.

At Hierapolis in Phrygia, blessed Papias, bishop of that city, who was a companion of Polycarp and a disciple of St. John.

In Arabia, the commemoration of many holy martyrs who were barbarously put to death under Emperor Galerius Maximian.

At Alexandria, St. Abilias, bishop, who was the second shepherd of that city after St. Mark, and who administered his charge with eminent piety.

At Vienne in France, St. Paschasius, bishop, celebrated for his learning and holy life.

At Ravenna, St. Maximian, bishop and confessor.

At Cortona in Tuscany, St. Margaret of the Third Order of St. Francis. By means of commendable penance and fruitful tears, she wiped away the stains of her previous life. Her body miraculously remained incorrupt for more than four centuries, giving forth a sweet odour, and producing frequent miracles. It is honoured in that place with great devotion.

### Séptimo Kaléndas Mártii. Luna...

### The Twenty-Third Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
15	16	17	18	19	20	19	20	21	22	23	24							

## VIGÍLIA sancti Matthiæ Apóstoli.

Sancti Petri Damiáni, ex Ordine Camaldulénsi, Cardínális et Epíscopi Ostiénsis, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris, qui evolávit in cælum pridie hujus diéi.

Smyrnæ natális sancti Polycárpi, qui, beáti Joánnis Apóstoli discípus, et ab eo ejúsdem civitátis Epíscopus ordinátus, totíus Asiæ Princeps fuit. Póstea, sub Marco Antoníno et Lúcio Aurélio Cómmodo, sedénte Procónsule et univérso pópulo in theátro advérsus eum personánte, igni tráditus est; et, cum ab igne mínime læderétur, martyrii corónam, gládio con-

## THE Vigil of St. Matthias the Apostle.

St. Peter Damian, a Camaldolese monk, cardinal bishop of Ostia, confessor and doctor of the Church, who died on the 22nd of February.

At Smyrna, the birthday of St. Polycarp, a disciple of St. John the Apostle, by whom he was consecrated bishop of that city, and appointed primate of all Asia. Under Marcus Antonius and Lucius Aurelius Commodus, when the proconsul and all those assembled in the amphitheatre cried out against him, he was delivered to the fire, but since it did not harm him, he received

fóssus, accépit. Cum illo étiam álii duódecim, qui ex Philadelphía vénerant, in eádem Smyrnénsi urbe, martyrio consummáti sunt. Ipsíus tamen Polycárpi festum séptimo Kaléndas Februárii celebrátur.

Apud Sírmium beáti Siréni, Mónachi et Mátyris, qui, jubénste Maximiáno Imperátore, reténtus est, et, cum se Christiánum esse confiterétur, cápite obruncátus.

Ibídem natális sanctórum septuagínta duórum Mátyrum, qui, martyrii certámen in præfáta urbe consummántes, mansúra percepérunt regna.

In civitáte Asturicénsi, in Hispánia, sanctæ Marthæ, Vírginis et Mátyris, quæ, sub Décio Imperátore et Patérno Procónsule, dire ob Christi fidem est cruciáta et gládio tandem occísa.

Constantinópolis sancti Lázari Mónachi, qui, cum sacras Imágines píngeret, idcírco, Imperátoris Iconoclástæ Theóphili jussu, diris suppliciis excruciatúr, et ei manus candénti ferro combúritur; sed, Dei virtúte sanátus, abrásas Imágines sanctas pingéndo restítuit, ac demum in pace quiévit.

Bríxiæ sancti Felícis Epísopi.

Romæ sancti Polycárpi Presbyteri, qui, cum beáto Sebastiano, plúrimos ad Christi fidem convértit, atque ad martyrii glóriam exhortándo perdúxit.

Híspali, in Hispánia, sancti Floréntii Confessóris.

Tudérti, in Umbria, sanctæ Románæ Vírginis, quæ, a sancto Silvéstro Papa baptizáta, in antris et spelúncis cæléstem vitam duxit, et miraculórum glória cláruit.

In Anglia sanctæ Milbúrgis Vírginis, fíliæ Regis Merciórum.

the crown of martyrdom by the sword. With him, twelve others who came from Philadelphia met their death by martyrdom in the same city. The feast of St. Polycarp is kept on the 26th of January.

At Sirmio, blessed Sirenus, monk and martyr. He was arrested by order of Emperor Maximian and beheaded for confessing that he was a Christian.

In the same place, the birthday of seventy-two holy martyrs, who suffered martyrdom in the same city and who took possession of the everlasting kingdom.

In the city of Astorga in Spain, St. Martha, virgin and martyr, under Emperor Decius and the proconsul Paternus. She was cruelly tortured for the faith of Christ and was finally slain by the sword.

At Constantinople, St. Lazarus, monk. The Iconoclast emperor Theophilus commanded him to be tortured with severe punishments because he had painted some sacred pictures. His hand was burned with a hot iron, but it was healed by the power of God, after which he repainted the holy pictures that had been destroyed. He ended his life in peace.

At Brescia, St. Felix, bishop.

At Rome, St. Polycarp, priest, who with blessed Sebastian converted many to the faith of Christ, and by his exhortation led them to the glory of martyrdom.

At Seville in Spain, St. Florentius, confessor.

At Todi in Umbria, St. Romana, virgin, who was baptized by Pope St. Sylvester, led a life of holiness in dens and caves, and wrought glorious miracles.

In England, St. Milburga, virgin, the daughter of the king of Mercia.

Séptimo Kaléndas Mártii. Luna...

The Twenty-Third Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
A	B	C			D		E	F		F	G		H		M	N		P
15	16	17			18		19	20		19	20		21	22		23		24

**S**ANCTI Petri Damiáni, ex Ordine Camaldulénsi, Cardínalis et Epísopi Ostiénsis, Confessóris et Ecclesiæ Doctoris, qui evolávit in cælum prídie hujus

**S**T. Peter Damian, a Camaldolese monk, cardinal bishop of Ostia, confessor and doctor of the Church, who died on the 22nd of February.



diéi.

Smyrnæ natális sancti Polycárpi, qui, beáti Joánnis Apóstoli discípulus, et ab eo ejúsdem civitátis Episcopopus ordinátus, totíus Asiæ Princeps fuit. Póstea, sub Marco Antoníno et Lúcio Aurélio Cómmo, se dénte Procónsule et univérso pópulo in theátro advérsus eum personánte, igni tráditus est; et, cum ab igne mínime læderétur, martyrii corónam, gládio confóssus, accépit. Cum illo étiam álíi duódecim, qui ex Philadelphía vénerant, in eádem Smyrnénsi urbe, martyrio consummáti sunt. Ipsíus tamen Polycárpi festum séptimo Kaléndas Februárii celebrátur.

Apud Sírmium beáti Siréni, Mónachi et Mátyris, qui, jubénte Maximiano Imperátore, reténtus est, et, cum se Christiánus esse confiterétur, cápite obtruncátus.

Ibídem natális sanctórum septuagínta duórum Mátyrum, qui, martyrii certámen in præfáta urbe consummántes, mansúra percepérunt regna.

In civitáte Asturicénsi, in Hispánia, sanctæ Marthæ, Vírginis et Mátyris, quæ, sub Décio Imperátore et Patérno Procónsule, dire ob Christi fidem est cruciáta et gládio tandem occísa.

Constantinópolis sancti Lázari Mónachi, qui, cum sacras Imáges píngeret, idcírcó, Imperátoris Iconoclástæ Theóphili jussu, diris supplíciis excrucíatur, et ei manus candénti ferro combúritur; sed, Dei virtúte sanátus, abrásas Imáges sanctas pingéndo restítuit, ac demum in pace quiévit.

Bríxiæ sancti Felícis Epíscopi.

Romæ sancti Polycárpi Presbyteri, qui, cum beáto Sebastiano, plúrimos ad Christi fidem convértit, atque ad martyrii glóriam exhortándó perdúxit.

Híspali, in Hispánia, sancti Floréntii Confessóris.

Tudérti, in Umbria, sanctæ Románæ Vírginis, quæ, a sancto Silvístro Papa baptizáta, in antris et spelúncis cæléstem vitam duxit, et miraculórum glória cláruit.

In Anglia sanctæ Milbúrgis Vírginis, fíliæ Regis Merciórum.

At Smyrna, the birthday of St. Polycarp, a disciple of St. John the Apostle, by whom he was consecrated bishop of that city, and appointed primate of all Asia. Under Marcus Antonius and Lucius Aurelius Commodus, when the proconsul and all those assembled in the amphitheatre cried out against him, he was delivered to the fire, but since it did not harm him, he received the crown of martyrdom by the sword. With him, twelve others who came from Philadelphia met their death by martyrdom in the same city. The feast of St. Polycarp is kept on the 26th of January.

At Sirmio, blessed Sirenus, monk and martyr. He was arrested by order of Emperor Maximian and beheaded for confessing that he was a Christian.

In the same place, the birthday of seventy-two holy martyrs, who suffered martyrdom in the same city and who took possession of the everlasting kingdom.

In the city of Astorga in Spain, St. Martha, virgin and martyr, under Emperor Decius and the proconsul Paternus. She was cruelly tortured for the faith of Christ and was finally slain by the sword.

At Constantinople, St. Lazarus, monk. The Iconoclast emperor Theophilus commanded him to be tortured with severe punishments because he had painted some sacred pictures. His hand was burned with a hot iron, but it was healed by the power of God, after which he repainted the holy pictures that had been destroyed. He ended his life in peace.

At Brescia, St. Felix, bishop.

At Rome, St. Polycarp, priest, who with blessed Sebastian converted many to the faith of Christ, and by his exhortation led them to the glory of martyrdom.

At Seville in Spain, St. Florentius, confessor.

At Todi in Umbria, St. Romana, virgin, who was baptized by Pope St. Sylvester, led a life of holiness in dens and caves, and wrought glorious miracles.

In England, St. Milburga, virgin, the daughter of the king of Mercia.

## Sexto Kaléndas Mártii. Luna...

## The Twenty-Fourth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
16	17	18	19	20	21	20	21	22	23	24	25							

**I**N Judæa natális sancti Matthiæ Apóstoli, qui, post Ascensionem Dómini ab Apóstolis in Judæa proditoris locum sorte eléctus, pro Evangélii prædicatione martyrium passus est.

Romæ sanctæ Primitivæ Mátyris.

Rotómagi pássio sancti Prætextáti, Epíscopi et Mátyris.

Cæsaréæ, in Cappadócia, sancti Sérgii Mátyris, cujus gesta præclára habéntur.

In Africa sanctórum Mátyrum Montáni, Lúcii, Juliáni, Victórici, Flaviáni et Sociórum, qui discípuli fuérunt sancti Cypriáni, et, sub Valeriáno Imperatóre, martyrium consummárun.

Tréviris sancti Modéstí, Epíscopi et Confessóris.

Apud Stylum, in Calábria, sancti Joánnis, cognoméno Therísti, monásticæ vitæ laude, et sanctitáte insígnis.

In Anglia sancti Edilbérti, Regis Cantiórum, quem sanctus Augustínus, Anglórum Epíscopus, ad Christi fidem convértit.

Hierosólymis prima Invéntio cápitis sancti Joánnis Baptístæ, Præcursóris Domini.

**I**N Judea, the birthday of St. Matthias the Apostle. After the Ascension of our Lord, the Apostles chose him, by lot, to fill the place of Judas the traitor, and he suffered martyrdom for the preaching of the Gospel.

At Rome, St. Primitiva, martyr.

At Rouen, the passion of St. Praetextatus, bishop and martyr.

At Caesarea in Cappadocia, St. Sergius, martyr, of whose life a beautiful account still exists.

In Africa, the holy martyrs Montanus, Lucius, Julian, Victorinus, Flavian, and their companions. They were disciples of St. Cyprian and suffered martyrdom under Emperor Valerian.

At Treves, St. Modestus, bishop and confessor.

At Stylo in Calabria, St. John Therestus, noted for his sanctity, and his high regard for the monastic life.

In England, St. Ethelbert, ruler of Kent, converted to the faith of Christ by the English bishop, St. Augustine.

At Jerusalem, the finding for the first time of the head of St. John the Baptist, Precursor of the Lord.

## Sexto Kaléndas Mártii. Luna...

## The Twenty-Fourth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
16	17	18	19	20	21	20	21	22	23	24	25							

**V**IGÍLIA sancti Matthiæ Apóstoli.

Item commemorátio plurimórum sanctórum Mátyrum et Confessórum, atque sanctárum Vírginum. **R.** Deo grátias.

**T**HE Vigil of St. Matthias the Apostle.

Also the commemoration of many other holy martyrs, confessors, and holy virgins. **R.** Thanks be to God.

## Quinto Kaléndas Mártii. Luna...

## The Twenty-Fifth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26							

**I**N Ægypto natális sanctórum Mátyrum Victóri-  
ni, Victóris, Nicéphori, Claudiáni, Dióscori,  
Serapiónis et Pápiæ, sub Numeriáno Imperatóre.  
Horum duo primi, pro confessióne fídei, exquisíta  
suppliciórum génera constánte passi, cápite plectún-  
tur; Nicéphorus, post cratículas candéntes ignésque  
superátos, minutátim concísus est; Claudiánu et  
Dióscorus flammis incénsi; Serápion vero et Pápias  
gládio cæsi sunt.

In Africa sanctórum Mátyrum Donáti, Justí, Herénæ  
et Sociórum.

Constantinópolis sancti Tharásii Epíscopi, eruditío-  
ne et pietáte insígnis; ad quem exstat Hadriáni Papæ  
Primi epístola pro defensióne sanctárum Imáginum.

Naziánzi, in Cappadócia, sancti Cæsárii, qui beátæ  
Nonnæ fílius ac beatórum Gregórii Theólogi et Gor-  
góniæ fuit frater, et quem idem Gregórius inter ágmina  
beatórum se vidísse testátur.

In monastério Heidenhémii, diocésis Eistetténsis, in  
Germánia, sanctæ Walbúrgæ Vírginis, quæ fuit fília  
sancti Richárdi, Anglórum Regis, et soror sancti Wil-  
lebáldi, Eistetténsis Epíscopi.

**I**N Egypt, under Emperor Numerian, the birthday of  
the holy martyrs Victorinus, Victor, Nicephorus,  
Claudian, Dioscorus, Serapion, and Papias. After pa-  
tiently enduring extreme tortures, the first two were  
beheaded for the confession of the faith, Nicephorus  
was laid on a heated gridiron, placed over the fire,  
then thoroughly hacked with a knife; Claudian and  
Dioscorus were burned at the stake; Serapion and  
Papias were slain with the sword.

In Africa, the holy martyrs Donatus, Justus, Herenas,  
and their companions.

At Constantinople, St. Tharasius, bishop, a man of  
great learning and piety. There exists a letter defending  
sacred images, written to him by Pope Hadrian I.

At Nazianzus, St. Caesarius, who was the son of  
blessed Nonna, and whom his brother, blessed Gre-  
gory the Theologian, says he saw among the hosts of  
the blessed.

In the monastery of Heidenheim, in the Eichstadt dio-  
cese in Germany, St. Walburga, virgin. She was the  
daughter of St. Richard, king of England, and sister of  
St. Willebald, bishop of Eichstadt.

## Sexto Kaléndas Mártii. Luna...

## The Twenty-Fifth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
16	17	18	19	20	21	20	21	22	23	24	25							

**I**N Judæa natális sancti Matthiæ Apóstoli, qui, post  
Ascensionem Dómini ab Apóstolis in Judæa prodi-  
tóris locum sorte eléctus, pro Evangélii prædicatione  
martyrium passus est.

Romæ sanctæ Primitivæ Mátyris.

**I**N Judea, the birthday of St. Matthias the Apostle.  
After the Ascension of our Lord, the Apostles chose  
him, by lot, to fill the place of Judas the traitor, and he  
suffered martyrdom for the preaching of the Gospel.

At Rome, St. Primitiva, martyr.

Rotómagi pássio sancti Prætextáti, Epíscopi et Mártiris.

At Rouen, the passion of St. Praetextatus, bishop and martyr.

Cæsaréæ, in Cappadócia, sancti Sérgii Mártiris, cujus gesta præclára habéntur.

At Caesarea in Cappadocia, St. Sergius, martyr, of whose life a beautiful account still exists.

In Africa sanctórum Mártýrum Montáni, Lúci, Juliáni, Victórici, Flaviáni et Sociórum, qui discípuli fuérunt sancti Cypriáni, et, sub Valeriáno Imperatóre, martyrium consummárun.

In Africa, the holy martyrs Montanus, Lucius, Julian, Victorinus, Flavian, and their companions. They were disciples of St. Cyprian and suffered martyrdom under Emperor Valerian.

Tréviris sancti Modéstí, Epíscopi et Confessóris.

At Treves, St. Modestus, bishop and confessor.

Apud Stylum, in Calábria, sancti Joánnis, cognométo Therísti, monásticæ vitæ laude, et sanctitáte insígnis.

At Stylo in Calabria, St. John Therestus, noted for his sanctity, and his high regard for the monastic life.

In Anglia sancti Edilbérti, Regis Cantiórum, quem sanctus Augustínus, Anglórum Epíscopus, ad Christi fidem convértit.

In England, St. Ethelbert, ruler of Kent, converted to the faith of Christ by the English bishop, St. Augustine.

Hierosólymis prima Invéntio cápitis sancti Joánnis Baptístæ, Præcursóris Domini.

At Jerusalem, the finding for the first time of the head of St. John the Baptist, Precursor of the Lord.

#### Quarto Kaléndas Mártii. Luna...

#### The Twenty-Sixth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27							

**P**ERGE, in Pamphylia, natális beáti Néstoris Epíscopi, qui, in persecutióne Décii, cum diu noctúque oratióni insisteret póstulans ut grex Christi custodirétur, comprehénsus est, ac, nomen Dómini mira liberáte et alacritáte confessus, Præsidis Polliónis jussu equúleo sævíssime est cruciátus; ac demum, cum se Christo semper adhæsúrum constánter profiterétur, crucis suspéndio victor in cælum migrávit.

**A**T Pergen in Pamphylia, during the persecution of Decius, the birthday of blessed Nestor, bishop, who praying night and day for the safety of the flock of Christ, was put under arrest. Because he confessed the Name of the Lord with great zeal and freedom, he was cruelly tortured on the rack by order of Pollio the governor. When he still courageously proclaimed that he would remain ever faithful to Christ, he was crucified, and thus triumphantly went to heaven.

Ibídem pássio sanctórum Pápiæ, Diodóri, Conónis et Claudiáni, qui sanctum Néstorem martyrio præcessérunt.

In the same place, the passion of Saints Papias, Diodorus, Conon, and Claudian, who preceded St. Nestor to martyrdom.

Item sanctórum Mártýrum Fortunáti, Felícis et aliórum vigínti septem.

Also, the holy martyrs Fortunatus, Felix, and twenty-seven others.

Alexandriæ sancti Alexándri Epíscopi, gloriósi senis, qui, post beátum Petrum, ejúsdem civitátis Epíscopus, zelo fídei succensus, Ariúm, Presbyterum suum, hæretica impietáte depravátum et divina veritate con-

At Alexandria, Bishop St. Alexander, an aged man held in great honour, who succeeded blessed Peter as bishop of that city. He expelled Arius, one of his priests, from the Church because he was tainted with

victum, de Ecclesiā ejēcit; ac pōstea inter trecētos decem et octo Patres, in Nicāeno Concīlio eūdem damnāvit.

Bonóniæ sancti Faustiniāni Epīscopi, qui eam Ecclēsiā, Diocletiāni persecutiōne vexatā, verbo prādicatiōnis firmāvit et auxit.

Gazæ, in Palæstīna, sancti Porphyrii Epīscopi, qui, tēmpore Arcādii Imperatōris, Marnam idōlum ejūsque templum evērtit, ac, multa passus, quēvit in Dōmino.

Florēntiæ sancti Andrēæ, Epīscopi et Confessōris.

In territōrio Archiacēsi, in Gāllia, sancti Victōris Confessōris, cujus laudes sanctus Bernārdus conscripsit.

heretical impiety and convicted in the face of divine truth. Later on he was one of the three hundred and eighteen Fathers who condemned him in the Council of Nicaea.

At Bologna, the bishop St. Faustinian. His preaching strengthened and multiplied the faithful of that church when it was so much afflicted during the persecution of Diocletian.

At Gaza in Palestine, St. Porphyry, bishop, in the time of Emperor Arcadius. He overthrew the idol Marna and its temple, and after many sufferings, went to his rest in the Lord.

At Florence, St. Andrew, bishop and confessor.

In the province of Champagne in France, St. Victor, confessor, about whom eulogies have been written by St. Bernard.

#### Quinto Kalēdas Mārtii. Luna...

#### The Twenty-Sixth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26							

**I**N Ægypto natālis sanctōrum Mārtiurum Victōri-  
ni, Victōris, Nicēphori, Claudiāni, Dióscori,  
Serapiōnis et Pāpiæ, sub Numeriāno Imperatōre.  
Horum duo primi, pro confessiōne fidei, exquisita  
suppliciōrum gēnera constānter passi, cāpite plectū-  
tur; Nicēphorus, post craticulas candētes ignēque  
superātos, minutātīm concīsus est; Claudiānus et  
Dióscorus flammis incēnsi; Serāpion vero et Pāpias  
glādio cæsi sunt.

In Africa sanctōrum Mārtiurum Donāti, Justi, Herēnæ  
et Sociōrum.

Constantinópolis sancti Tharāsii Epīscopi, eruditio-  
ne et pietāte insīgnis; ad quem exstat Hadriāni Papæ  
Primi epīstola pro defensiōne sanctārum Imāginum.

Naziānzi, in Cappadōcia, sancti Cæsārii, qui beatæ  
Nonnæ filiū ac beatōrum Gregōrii Theōlogi et Gor-  
gōniæ fuit frater, et quem idem Gregōrius inter āgmina  
beatōrum se vidisse testātur.

**I**N Egypt, under Emperor Numerian, the birthday of  
the holy martyrs Victorinus, Victor, Nicephorus,  
Claudian, Dioscorus, Serapion, and Papias. After pa-  
tiently enduring extreme tortures, the first two were  
beheaded for the confession of the faith, Nicephorus  
was laid on a heated gridiron, placed over the fire,  
then thoroughly hacked with a knife; Claudian and  
Dioscorus were burned at the stake; Serapion and  
Papias were slain with the sword.

In Africa, the holy martyrs Donatus, Justus, Herenas,  
and their companions.

At Constantinople, St. Tharasius, bishop, a man of  
great learning and piety. There exists a letter defending  
sacred images, written to him by Pope Hadrian I.

At Nazianzus, St. Caesarius, who was the son of  
blessed Nonna, and whom his brother, blessed Gre-  
gory the Theologian, says he saw among the hosts of  
the blessed.

In monastério Heidenhémii, diocesis Eistettensis, in Germánia, sanctæ Walbúrgæ Vírginis, quæ fuit fília sancti Richárdi, Anglórum Regis, et soror sancti Willebaldi, Eistettensis Epíscopi.

In the monastery of Heidenheim, in the Eichstadt diocese in Germany, St. Walburga, virgin. She was the daughter of St. Richard, king of England, and sister of St. Willebald, bishop of Eichstadt.

Tértio Kaléndas Mártii. Luna...

The Twenty-Seventh Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
19	20	21	22	23	24	23	24	25	26	27	28							

**I**NSULÆ, in Aprútio, sancti Gabriélis a Vírgine Perdolente, Clérici Congregatiónis a Cruce et Passiône Dómini nuncupátæ, et Confessóris; qui, magnis intra breve vitæ spátium méritis et post mortem miraculis clarus, a Benedícto Papa Décimo quinto in Sanctórum cánonem relátus est.

**A**T Isola, in the province of Abruzzi, St. Gabriel of the Sorrowful Virgin, confessor and cleric of the Passionist Congregation. Having been known for his merits during his short life, and after death renowned for miracles, Pope Benedict XV enrolled him in the canon of the saints.

Romæ natális sanctórum Mártýrum Alexándri, Abúndii, Antígoni et Fortunáti.

At Rome, the birthday of the holy martyrs, Alexander, Abundius, Antigonius, and Fortunatus.

Alexandriæ pássio sancti Juliáni Mártýris, qui, cum ita pódagra constrictus esset, ut neque incédere neque stare posset, una cum duóbus fámulis, qui eum in sella gestábant, Júdici offértur; quorum alter fidem negávit, alter, nómine Eunus, cum dómno suo perdurávit in confessiône Christi. Ipse porro Juliánus et Eunus, camélis impósi, per totam urbem circumdúci jubéntur, et flagris laniári, ac tandem, incénso rogo, hinc inde spectánte pópulo, combúri.

At Alexandria, the passion of St. Julian, martyr. Although he was so afflicted with gout that he could neither walk nor stand, he was taken before the judge with two servants, who carried him in a chair. One of these denied his faith, but the other, named Eunus, persevered with Julian in confessing Christ. Both were set on camels, led through the whole city, scourged, and then burned alive in the presence of all the people.

Ibídem sancti Besæ mílitis, qui, cum insultátes in prædictos Mártýres cohibéret, delátus est ad Júdicem, et, pro fide constánter agens, cápite truncátus.

In the same city, St. Besas, a soldier. He had rebuked those who insulted the martyrs just mentioned, and so was denounced before the judge. Because he continued to proclaim his attachment to the faith he was beheaded.

Híspali, in Hispánia, natális sancti Leándri, ejúsdem civitátis Epíscopi, qui, sanctórum Isidóri Epíscopi ac Florentínæ Vírginis frater, sua prædicatióne et indústria gentem Visigothórum, adjuvánte Reccarédo, eórum Rege, ab Ariána impietáte ad cathólicam fidem convértit.

At Seville in Spain, the birthday of St. Leander, bishop of that city, and of St. Florentina, virgin. By his preaching and zeal the Visigoths, with the help of King Recared, were converted from the Arian heresy to the Catholic faith.

Constantinópoli sanctórum Confessórum Basilí et Procópii, qui, témpore Leónis Imperatóris, pro cultu sanctárum Imáginum strénue decertárun.

At Constantinople, in the time of Emperor Leo, the holy confessors Basil and Procopius, who fought courageously in behalf of the veneration of sacred images.



Lugdúni, in Gállia, sancti Baldoméri Subdiáconi, viri Deo devóti, cujus sepúlcrum crebris miráculis illustrátur.

At Lyons, St. Baldomer, subdeacon and man of God, whose tomb is graced by many miracles.

Quarto Kaléndas Mártii. Luna...

The Twenty-Seventh Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
A		B	C		D		E	F		F	G		H		M	N		P
18		19	20		21		22	23		22	23		24		25	26		27

**P**ERGE, in Pamphylia, natális beáti Néstoris Epíscopi, qui, in persecutióne Décii, cum diu noctúque oratióni insisteret póstulans ut grex Christi custodirétur, comprehénsus est, ac, nomen Dómini mira liberáte et alacritáte conféssus, Præsidis Polliónis jussu equúleo sævíssime est cruciátus; ac demum, cum se Christo semper adhæsúrum constánter profiterétur, crucis suspéndio victor in cælum migrávit.

**A**T Pergen in Pamphylia, during the persecution of Decius, the birthday of blessed Nestor, bishop, who praying night and day for the safety of the flock of Christ, was put under arrest. Because he confessed the Name of the Lord with great zeal and freedom, he was cruelly tortured on the rack by order of Pollio the governor. When he still courageously proclaimed that he would remain ever faithful to Christ, he was crucified, and thus triumphantly went to heaven.

Ibídem pássio sanctórum Pápiæ, Diodóri, Conónis et Claudiáni, qui sanctum Néstorem martyrio præcessérunt.

In the same place, the passion of Saints Papias, Diodorus, Conon, and Claudian, who preceded St. Nestor to martyrdom.

Item sanctórum Mátyrum Fortunáti, Felícis et aliórum vigínti septem.

Also, the holy martyrs Fortunatus, Felix, and twenty-seven others.

Alexandriæ sancti Alexándri Epíscopi, gloriósi senis, qui, post beátum Petrum, ejúsdem civitátis Episcopum, zelo fídei succénsus, Aríum, Presbyterum suum, hærética impietáte depravátum et divína veritate convíctum, de Ecclésia ejécit; ac póstea inter trecéntos decem et octo Patres, in Nicæno Concílio eúndem damnávit.

At Alexandria, Bishop St. Alexander, an aged man held in great honour, who succeeded blessed Peter as bishop of that city. He expelled Arius, one of his priests, from the Church because he was tainted with heretical ímpiety and convicted in the face of divine truth. Later on he was one of the three hundred and eighteen Fathers who condemned him in the Council of Nicaea.

Bonóniæ sancti Faustiniáni Epíscopi, qui eam Ecclésiám, Diocletiáni persecutióne vexátam, verbo prædicatiónis firmávit et auxit.

At Bologna, the bishop St. Faustinian. His preaching strengthened and multiplied the faithful of that church when it was so much afflicted during the persecution of Diocletian.

Gazæ, in Palæstína, sancti Porphyrii Epíscopi, qui, témpore Arcádii Imperatóris, Marnam idólum ejúsque templum evértit, ac, multa passus, quíevit in Dómino.

At Gaza in Palestine, St. Porphyry, bishop, in the time of Emperor Arcadius. He overthrew the idol Marna and its temple, and after many sufferings, went to his rest in the Lord.

Floréntiæ sancti Andréæ, Epíscopi et Confessóris.

At Florence, St. Andrew, bishop and confessor.

In território Archiacénsi, in Gállia, sancti Victóris Con-

In the province of Champagne in France, St. Victor,

fessóris, cujus laudes sanctus Bernárdus conscrípsit.

confessor, about whom eulogies have been written by St. Bernard.

Prídie Kaléndas Mártii. Luna...

The Twenty-Eighth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
20	21	22	23	24	25	24	25	26	27	28	29							

**R**OMÆ natális sanctórum Mártýrum Macárii, Ruffíni, Justi et Theóphili.

**A**T Rome, the birthday of the holy martyrs Macarius, Rufinus, Justus, and Theophilus.

Alexandriæ pássio sanctórum Cæreális, Púpuli, Caji et Serapiónis.

At Alexandria, the passion of the Saints Caerealis, Pupulus, Caius, and Serapion.

Ibídem commemorátio sanctórum Presbyterórum, Diaconórum et aliórum plurimórum; qui, témpore Valeriáni Imperatóris, cum pestis sævíssima grassarétur, morbo laborántibus ministrántes, libentíssime mortem oppetiére, et quos velut Mártýres religiósá piórum fides venerári consuévít.

In the same city, in the reign of Emperor Valerian, the commemoration of the holy priests, deacons, and many others. When a most deadly epidemic was raging, they willingly met their death by ministering to the sick. The religious sentiment of the pious faithful has generally venerated them as martyrs.

Romæ sancti Hílari, Papæ et Confessóris.

At Rome, St. Hilary, pope and confessor.

In território Lugdunénsi, locis Jurénsibus, depositio sancti Románi Abbátis, qui primum illic eremíticam vitam duxit, et, multis virtútibus ac miráculis clarus, plurimórum póstea Pater éxstitit Monachórum.

In the territory of Lyons, in the Jura Mountains, the death of St. Romanus, abbot, who first had led the life of a hermit there. His reputation for virtues and miracles brought under his guidance many monks.

Papiæ Translatio córporis sancti Augustíni Epíscopi, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris, ex Sardínia ínsula, ópera Luitprándi, Regis Longobardórum.

At Papia, the transfer, ordered by the Lombard King Luitprand, of the body of St. Augustine, bishop, away from the island of Sardinia.

Tértio Kaléndas Mártii. Luna...

The Twenty-Eighth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
19	20	21	22	23	24	23	24	25	26	27	28							

**I**NSULÆ, in Aprútio, sancti Gabriélis a Vírgine Perdolénste, Cléríci Congregatiónis a Cruce et Passióne Dómini nuncupátæ, et Confessóris; qui, magnis intra breve vitæ spátium méritis et post mortem miráculis clarus, a Benedícto Papa Décimo quinto in Sanctórum cánonem relátus est.

**A**T Isola, in the province of Abruzzi, St. Gabriel of the Sorrowful Virgin, confessor and cleric of the Passionist Congregation. Having been known for his merits during his short life, and after death renowned for miracles, Pope Benedict XV enrolled him in the canon of the saints.

Romæ natális sanctórum Mártyrum Alexándri, Abúndii, Antígoni et Fortunáti.

Alexandriæ pássio sancti Juliáni Mártyris, qui, cum ita pódagra constrictus esset, ut neque incédere neque stare posset, una cum duóbus fámulis, qui eum in sella gestábant, Júdici offértur; quorum alter fidem negávit, alter, nómine Eunus, cum dómno suo perdurávit in confessióne Christi. Ipse porro Juliánus et Eunus, camélis impósiti, per totam urbem circumdúci jubéntur, et flagris laniári, ac tandem, incénso rogo, hinc inde spectánte pópulo, combúri.

Ibídem sancti Besæ mílitis, qui, cum insultántes in prædictos Mártyres cohibéret, delátus est ad Júdicem, et, pro fide constánter agens, cápite truncátus.

Híspali, in Hispánia, natális sancti Leándri, ejúsdem civitátis Epíscopi, qui, sanctórum Isidóri Epíscopi ac Florentínæ Vírginis frater, sua prædicatióne et indústria gentem Visigothórum, adjuvánte Reccarédo, eórum Rege, ab Ariána impietáte ad cathólicam fidem convértit.

Constantinópolis sanctórum Confessórum Basilí et Procópii, qui, témpore Leónis Imperatóris, pro cultu sanctárum Imáginum strénue decertárun.

Lugdúni, in Gállia, sancti Baldoméri Subdiáconi, viri Deo devóti, cujus sepúlcrum crebris miráculis illustrátur.

At Rome, the birthday of the holy martyrs, Alexander, Abundius, Antigonus, and Fortunatus.

At Alexandria, the passion of St. Julian, martyr. Although he was so afflicted with gout that he could neither walk nor stand, he was taken before the judge with two servants, who carried him in a chair. One of these denied his faith, but the other, named Eunus, persevered with Julian in confessing Christ. Both were set on camels, led through the whole city, scourged, and then burned alive in the presence of all the people.

In the same city, St. Besas, a soldier. He had rebuked those who insulted the martyrs just mentioned, and so was denounced before the judge. Because he continued to proclaim his attachment to the faith he was beheaded.

At Seville in Spain, the birthday of St. Leander, bishop of that city, and of St. Florentina, virgin. By his preaching and zeal the Visigoths, with the help of King Recared, were converted from the Arian heresy to the Catholic faith.

At Constantinople, in the time of Emperor Leo, the holy confessors Basil and Procopius, who fought courageously in behalf of the veneration of sacred images.

At Lyons, St. Baldomer, subdeacon and man of God, whose tomb is graced by many miracles.

Prídie Kaléndas Mártii. Luna...

The Twenty-Ninth Day of February. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
20	21	22	23	24	25	24	25	26	27	28	29							

**R**OMÆ natális sanctórum Mártyrum Macárii, Rufíni, Justí et Theóphili.

Alexandriæ pássio sanctórum Cæreális, Púpuli, Caji et Serapiónis.

Ibídem commemorátió sanctórum Presbyterórum, Diaconórum et aliórum plurimórum; qui, témpore

**A**t Rome, the birthday of the holy martyrs Macarius, Rufinus, Justus, and Theophilus.

At Alexandria, the passion of the Saints Caerealis, Pupulus, Caius, and Serapion.

In the same city, in the reign of Emperor Valerian, the commemoration of the holy priests, deacons, and

Valeriáni Imperatóris, cum pestis sævíssima grassaretur, morbo laborántibus ministrántes, libéntissime mortem oppetiére, et quos velut Mártyres religiósá piórum fides venerári consuévít.

Romæ sancti Hílari, Papæ et Confessóris.

In território Lugdunénsi, locis Jurénsibus, depositio sancti Románi Abbátis, qui primum illic eremíticam vitam duxit, et, multis virtútibus ac miráculis clarus, plurimórum póstea Pater éxstitit Monachórum.

Papíæ Translátio córporis sancti Augustíni Epíscopi, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris, ex Sardínia ínsula, ópera Luitprándi, Regis Longobardórum.

many others. When a most deadly epidemic was raging, they willingly met their death by ministering to the sick. The religious sentiment of the pious faithful has generally venerated them as martyrs.

At Rome, St. Hilary, pope and confessor.

In the territory of Lyons, in the Jura Mountains, the death of St. Romanus, abbot, who first had led the life of a hermit there. His reputation for virtues and miracles brought under his guidance many monks.

At Papia, the transfer, ordered by the Lombard King Luitprand, of the body of St. Augustine, bishop, away from the island of Sardinia.

### Kaléndis Mártii. Luna...

### The First Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
21	22	23	24	25	26	25	26	27	28	29	1							

**R**OMÆ sanctórum Mártyrum ducentórum sexagínta, quos jussit primo Cláudius, pro Christi nómine damnátos, extra portam Saláriam arénam fódere, deínde in amphitheatró sagíttis mílitum intérfici.

Item natális sanctórum Mártyrum Leónis, Donáti, Abundántii, Nicéphori et aliórum novem.

Massíliæ, in Gállia, sanctórum Mártyrum Hermétis et Hadriáni.

Heliópoli, apud Líbanum, sanctæ Eudóciæ Mártyris, quæ, in persecutióne Trajáni, a Theódoto Epíscopo baptizáta et ad certámen muníta, ibídem, Vincéntii Præsidis jussu percússa gládio, martyrii corónam acépít.

Eódem die sanctæ Antonínæ Mártyris, quæ in persecutióne Diocletíani, cum Gentílium deos irrisísset, ídeo, post vários cruciátus, in vase quodam inclúsa, in palúdem urbis Ceæ demérsa est.

Romæ natális sancti Felícis Papæ Tértii, qui sancti Gregórii Magni átavus fuit; qui étiam (ut ipse Gregórius refert), sanctæ Tharsíllæ nepti appárens, illam ad cæléstia regna vocávit.

**A**T Rome, two hundred and sixty holy martyrs condemned for the name of Christ. Claudius ordered them to dig sand beyond the Salarian Gate, then to have soldiers in the amphitheatre shoot them with arrows.

Also, the birthday of the holy martyrs Leo, Donatus, Abundantius, Nicephorus, and nine others.

At Marseilles in France, the holy martyrs Hermes and Adrian.

At Heliopolis, St. Eudocia, martyr in the persecution of Trajan. She was baptized by Bishop Theodotus, and being fortified for the combat, was put to the sword at the command of Vincent the governor, and thus received the crown of martyrdom.

On the same day, St. Antonina, martyr. For deriding the gods of the heathen, in the persecution of Diocletian, she was, after various torments, shut up in a cask and drowned in a marsh near the city of Cea.

At Rome, the birthday of Pope St. Felix III, ancestor of St. Gregory the Great, who relates of him that he appeared to St. Tharsilla, his niece, and called her to the kingdom of heaven.

Apud civitatem Werdam sancti Suitbérta Epíscopi, qui, témpore sancti Sérgii Papæ Primi, apud Frísones, Bátavos et álios Germáníæ pópulos Evangélíum prædicávit.

Andégavi, in Gállia, sancti Albíni, Epíscopi et Confessoris, viri præclaríssimæ virtútis et sanctitátis.

Apud Cenómanos, in Gállia, sancti Siviárdi Abbátis.

Perúsíæ Translátio sancti Herculáni, Epíscopi et Mártiris, qui jussu Tótilæ, Gothórum Regis, decollátus est. Ipsíus autem corpus ita cápiti unítum atque sanum, quadragésimo post abscissionem die (ut scribit sanctus Gregórius Papa), repértum est, ac si nulla ferri incísio illud tetigísset.

At Kaiserswerdt, Bishop St. Swidbert, who, in the time of Pope Sergius, preached the Gospel among the Frisians, Batavians, and other Germanic peoples.

At Angers in France, St. Albinus, bishop and confessor, a man of most eminent virtue and piety.

At Le Mans in France, St. Siviard, abbot.

At Perugia, the transferral of the body of St. Herculani, bishop and martyr, who was beheaded by order of Totila, king of the Goths. Forty days after the decapitation, Pope St. Gregory relates that the head had been rejoined to the body as if it had never been touched by the sword.

### Sexto Nonas Mártii. Luna...

### The Second Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
22	23	24	25	26	27	26	27	28	29	1	2							

**R**OMÆ, via Latína, sanctórum Mártýrum Jovíni et Basiléi, qui passi sunt sub Valeriáno et Galliéno Imperatóribus.

Item Romæ plurimórum sanctórum Mártýrum, qui sub Alexándro Imperatóre et Ulpíano Præfécito, diu cruciáti, ad extrémum capitáli senténtia damnáti sunt.

Cæsaréæ, in Cappadócia, sanctórum Mártýrum Lúcii Epíscopi, Absalónis et Lórgii.

In Portu Románo sanctórum Mártýrum Pauli, Heráclíi, Secundíllæ et Januáriæ.

In Campánia commemorátio sanctórum octogínta Mártýrum, qui, cum nollent carnes immolátas comédere nec caput capræ adoráre, a Longobárdis sævíssime cæsi sunt.

Lichféldiæ, in Anglia, sancti Ceáddæ, Epíscopi Merciórum et Lindisfarnórum, cujus præcláras virtútes sanctus Beda Venerábilis commémorat.

**A**T Rome, on the Latin Way, the holy martyrs Jovinus and Basileus, who suffered under Emperors Valerian and Gallienus.

Also at Rome, under Emperor Alexander and the prefect Ulpian, many holy martyrs who were a long time tortured and condemned to capital punishment.

At Caesarea, in Cappadocia, the holy martyrs Lucius, bishop, Absalon, and Lorgius.

At Porto, near Rome, the holy martyrs Paul, Heraclius, Secundilla, and Januaria.

In Campania, the commemoration of eighty holy martyrs, who were barbarously killed by the Lombards because they would not eat flesh that had been offered to the idols, nor would they adore the head of a goat.

At Lichfield in England, St. Chad, bishop of Mercia and Lindisfarne, whose excellent virtues are mentioned by St. Venerable Bede.

## Quinto Nonas Mártii. Luna...

## The Third Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
23	24	25	26	27	28	27	28	29	1	2	3							

**C**ÆSARÉÆ, in Palæstína, sanctórum Mártýrum Maríni mílitis, et Astérii Senatóris, in persecutióne Valeriáni. Horum prior, cum accusátus esset a commilitiúnibus ut Christiánus, et, interrogátus a Júdice, se Christiánum esse voce claríssima testarétur, martyrii corónam abscissióne cápitis accépit; cumque Astérius corpus Mártýris, cápite truncátum, subjéctis húmeris et substráta veste, qua induebátur, excíperet, honórem quem Martyrii détulit, contínuo et ipse Martyr accépit.

Calagúrri, in Hispánia, natális sanctórum Mártýrum Hemitérii et Cheledónii fratrum, qui, cum apud Leónem, Gallæciæ urbem, in castris militárent, ambo, exurgénte persecutiónis procélla, pro confessióne nóminis Christi, Calagúrrim usque profécti, ibi, plúribus tormentis afflícti, martyrio coronáti sunt.

Eódem die pássio sanctórum Felícis, Lucióli, Fortunáti, Márciæ et Sociórum.

Item sanctórum mílitum Cleoníci, Eutrópii et Basilísci, qui, in persecutióne Maximiani, sub Asclepiáde Præside, crucis supplício felíciter triumphárunt.

Bríxiæ sancti Titiani, Epíscopi et Confessóris.

Bambérgæ sanctæ Cunegúndis Augústæ, quæ, sancto Henríco Primo, Romanórum Imperatóri, nupta, perpétuam virginitátem, ipso annuente, servávit; ac, bonórum óperum méritis cumuláta, sancto fine quíevit, et post óbitum miráculis cláruit.

**A**T Caesarea in Palestine, during the persecution of Valerian, the holy martyrs Marinus, soldier, and Asterius, senator. The former was examined by the judge on the charge laid against him by his fellow soldiers of being a Christian, and as he admitted the accusation in a firm tone of voice, he was beheaded, and thus received the crown of martyrdom. His mutilated body was taken by Asterius on his own shoulders, and wrapped in the garment which he himself wore. This service at once gained for Asterius the palm of martyrdom as a reward for the honour which he had given to a martyr.

At Calahorra in Spain, the birthday of the holy martyrs Hermiterius and Cheledonius, soldiers in the army at Leon, a city of Galicia. Upon the approach of persecution they went to Calahorra in order to confess the name of Christ, and after enduring many torments there, they were crowned with martyrdom.

The same day, the passion of the Saints Felix, Luciolus, Fortunatus, Marcia, and their companions.

Also, the sainted soldiers Cleonicus, Eutropius, and Basiliscus, who gloriously triumphed by death on the cross under the governor Asclepias during the persecution of Maximian.

At Brescia, St. Titian, bishop and confessor.

At Bamberg, Empress St. Cunegunda, who preserved her virginity with the consent of her husband, Emperor Henry I. She completed a life rich in meritorious good works with a holy death, and afterward worked many miracles.



## Quarto Nonas Mártii. Luna...

## The Fourth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
24	25	26	27	28	29	28	29	1	2	3	4							

**V**ILNÆ, in Lithuânia, beáti Casimíri Confessóris, e Casimíro Rege progéniti; quem Leo Décimus, Románus Póntifex, in Sanctórum númerum rétulit.

Romæ, via Appia, natális sancti Lúcii Primi, Papæ et Mártiris; qui, primo in persecutióne Valeriáni ob Christi fidem exsílio relegátus, et póstmodum divíno nutu ad Ecclésiám suam redíre permíssus, tandem, cum plúrimum advérsus Novatiános laborásset, cápitis obtruncatióne martyrium complévit. Eum vero sanctus Cypriánus summis láudibus celebrávit.

Nicomediæ sancti Hadriáni Mártiris, cum áliis vigínti tribus, qui omnes, sub Diocletiáno Imperatóre, martyrium crurifrágio consummárunť. Eórum reliquiæ, a Christiánis Byzántium delátæ, reveréti honóre sepúltæ fuérunt; inde póstea sancti Hadriáni corpus Romam translátum fuit sexto Idus Septémbris, quo die festívitás ejus potíssimum celebrátur.

Romæ, via Appia, sanctórum Mártiryrum nongentórum, qui pósti sunt in cœmetério ad sanctam Cæcíliam.

Apud Chersonésu pássio sanctórum Episcopórum Basilíi, Eugénii, Agathodóri, Elpídii, Æthérii, Capitónis, Ephræm, Néstoris et Arcádii.

Eódem die sancti Caji Palatíni, in mare demérsi, et aliórum vigínti septem.

Item pássio sanctórum Archelái, Cyrílli et Phótii.

**A**T Vilnius in Lithuania, blessed Casimir, confessor, the son of King Casimir, whom Pope Leo X inscribed in the roll of the saints.

At Rome, on the Appian Way, during the persecution of Valerian, the birthday of St. Lucius, pope and martyr, who was first exiled for the faith of Christ, but being permitted by divine Providence to return to his church, after labouring long against the Novatians, he suffered martyrdom by beheading. His praises have been published by St. Cyprian.

At Nicomedia, in the reign of Emperor Diocletian, the martyr St. Adrian and twenty-three others, who endured martyrdom by having their limbs crushed. Their remains were taken to Byzantium by the Christians, and buried there with reverence and honour. Afterwards the body of St. Adrian was transferred to Rome on the 8th of September, on which day his feast is observed.

At Rome, on the Appian Way, nine hundred holy martyrs who were buried in the cemetery of St. Cecilia.

In Chersonesus, the passion of the saintly bishops, Basil, Eugene, Agathodorus, Elpidius, Aetherius, Capito, Ephrem, Nestor, and Arcadius.

On the same day, St. Caius Palatinus and twenty-seven others who were cast into the sea.

Also, the passion of Saints Archelaus, Cyril and Photius.

## Tértio Nonas Mártii. Luna...

## The Fifth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
25	26	27	28	29	30	29	1	2	3	4	5							

**A**NTIOCHÍÆ natális sancti Phocæ Mártiris, qui, post multas, quas pro nómine Redemptoris passus est, injúrias, quáliter de antíquo illo serpente triumphá-verit, hódie quoque pópulis eo miráculo declarátur, quod, si quíspiam a serpente morsus fúerit, hic, ut jánuam Basílicæ Mártiris credens attígerit, conféstim, evacuáta venéni virtúte, sanátur.

Cæsaréæ, in Palæstína, sancti Hadriáni Mártiris, qui in persecutióne Diocletiáni Imperatóris, jussu Firmiliáni Præsidis, prius ob Christi fidem leóni objéctus, deínde gládio jugulátus, martyrii corónam accépit.

Eódem die pássio sanctórum Eusébii Palatini, et aliórum novem Mátyrum.

Cæsearéæ, in Palæstína, sancti Theóphili Epíscopi, qui sub Sevéro Príncipe, sapiéntia et vitæ integritáte conspicuus, emícuit.

Ad ripam Jordánis, item in Palæstína, sancti Gerásimi, Anachorétæ et Abbátis; qui témpore Zenónis Imperatóris flóruit.

Neápoli, in Campánia, deposítio sancti Joánnis-Joséphi a Cruce, Sacerdótis ex Ordine Minórum et Confessóris, qui, sanctórum Ordini Seráphico insígne decus áddidit, atque a Gregório Papa Décimo sexto in Sanctórum cánonem est relátus.

**A**T Antioch, the birthday of the martyr St. Phocas, who triumphed over the ageless Serpent after many injuries which he suffered for the Name of the Redeemer. That triumph is still manifested to the people in our day, for if any one stung by a snake touches with faith the door of the martyr's basilica, the power of the venom disappears, and he is immediately cured.

At Caesarea in Palestine, in the persecution of Diocletian, the martyr St. Adrian. He was first exposed to a lion for the faith of Christ, and then slain with the sword by order of the governor Firmilian, and thus received the crown of martyrdom.

The same day, the passion of the holy martyrs Eusebius Palatinus and nine others.

At Caesarea in Palestine, in the time of Emperor Severus, St. Theophilus, bishop, who was conspicuous for his wisdom and the purity of his life.

Also in Palestine, on the banks of the Jordan, the anchorite St. Gerasimus, who lived in the time of Emperor Zeno.

At Naples, in Campania, the death of St. John Joseph of the Cross, priest of the Order of Friars Minor, and confessor. By emulating the virtues of St. Francis of Assisi and of St. Peter Alcantara, he added great glory to the Seraphic Order. He was canonized by Pope Gregory XVI.

## Prídie Nonas Mártii. Luna...

## The Sixth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
26	27	28	29	30	1	1	2	3	4	5	6							

**S**ANCTÁRUM Perpétuæ et Felicitátis Mátyrum, quæ sequénti die gloriósam martyrii corónam a Dó-

**S**AINTS Perpetua and Felicity, who, on the day following this, received from the Lord the glorious

mino recepérunt.

Dertónæ sancti Marciáni, Epíscopi et Mártyris, qui sub Trajáno, pro Christi glória occísus, coronátur.

Nicomediæ natális sanctórum Mártyrum Victóris et Victoríni, qui, per triénnum, cum Claudiáno et uxóre ejus Bassa, torméntis multis afflícti et retrúsi in cárcerem, ibídem vitæ suæ cursum implevérunt.

In Cypro sancti Conónis Mártyris, qui sub Décio Imperatóre, clavis confixus pedes et ante currum jussus currere, in génua procúbuit, atque in oratióne réddidit spíritum.

In Syria pássio sanctórum quadragínta duórum Mártyrum, qui, in Amório comprehénsi et illuc perducti, ibi, egrégio perácto certámine, victóres palmam martyrii percepérunt.

Constantinópolis sancti Evágrii, qui, témpore Valéntis a Cathólicis eléctus Epíscopus, et ab eódem Imperatóre in exsílum missus, Conféssor migrávit ad Dóminum.

Bonóniæ sancti Basilí Epíscopi, qui, a sancto Silvέstro Papa ordinátus, verbo et exémplo créditam sibi Ecclésiám sanctíssime gubernávit.

Barcinóne, in Hispánia, beáti Ollegárii, primum Canónici, et póstea Epíscopi Barcinonénsis, et Archiepíscopi Tarraconénsis.

Vitérbii beátæ Rosæ Vírginis, ex tértio Ordine sancti Francísci.

Apud Gandávum, in Flándria, sanctæ Colétæ Vírginis, quæ, primum tértii Ordinis Franciscális régulam proféssa, deínde, divíno Spíritu affláta, quamplúra Moniálum secúndi ejúsdem Ordinis monastéria primævæ restítuit disciplínæ; atque, divínis exornáta virtútibus et innúmeris clara miráculis, a Pio Séptimo, Pontífice Máximo, in albo Sanctórum adscrípta est.

crown of martyrdom.

At Tortona, St. Marcian, bishop and martyr, who was put to death for the sake of Christ by Trajan, and thereby received the crown of immortality.

At Nicomedia, the birthday of the holy martyrs Victor and Victorinus, who were, with Claudian and his wife Bassa, subjected to many torments for a period of three years, after which they were cast into prison, where they ended their pilgrimage of life.

In Cyprus, in the time of Emperor Decius, St. Conon, martyr. He was compelled to run before a chariot, with his feet pierced with nails, and falling to his knees, he died in prayer.

In Syria, the passion of forty-two holy martyrs, who were arrested in Amorium and taken to Syria, where they valiantly endured the test and received the crown of martyrdom.

At Constantinople, St. Evagrius, who was elected Catholic bishop in the reign of Valens, and being exiled by that emperor, later departed for heaven.

At Bologna, St. Basil, bishop, who was ordained by Pope St. Sylvester, and who governed the church entrusted to his care with great holiness, both by word and example.

At Barcelona in Spain, blessed Ollegar, who was first a canon and afterwards bishop of Barcelona and archbishop of Tarragona.

At Viterbo, blessed Rose, a virgin of the Third Order of St. Francis.

At Ghent in Flanders, St. Colette, virgin, who at first professed the rule of the Third Order of St. Francis, and afterwards, by the inspiration of the Holy Spirit, restored the pristine discipline to a great number of monasteries of Nuns of the Second Order. Because she was graced with heavenly virtues, and performed innumerable miracles, she was inscribed on the roll of saints by Pope Pius VII.

## Nonis Mártii. Luna...

## The Seventh Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
27	28	29	30	1	2	2	3	4	5	6	7							

**I**N monastério Fossæ Novæ, prope Tarracínam, in Campánia, sancti Thomæ Aquinátis, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris, ex Ordine Prædicatórum, nobilitate géneris, vitæ sanctitate et Theologiæ sciéntia illustríssimi; quem Leo Papa Décimus tértius cæléstem Scholárum ómnium catholicárum Patrónum declarávit.

Carthágine natális sanctárum Perpétuæ et Felicitátis Mátyrum; e quibus Felícitas, cum esset prægnans (ut sanctus Augustínus ait), juxta leges exspectáta ut páreret, dum parturiébat, dolébat, objécta feris gaudebat. Passi quoque sunt cum eis Sátyrus, Saturnínus, Revocátus et Secúndulus; quorum últimus quiévit in cárcere, réliqui omnes a váriis béstiis sunt vexáti, ac demum gladiórum íctibus confécti, sub Sevéro Príncipe, Sanctárum vero Perpétuæ et Felicitátis festum pridie hujus diéi recólitur.

Cæsaréæ, in Palæstína, pássio sancti Eubúli, qui fuit sócius sancti Hadriáni, atque, bíduo post illum, laniátus a leónibus et gládio trucidátus, martyrii corónam, últimus ómnium in ea civitáte, accépit.

Nicomediæ sancti Theóphili Epíscopi, qui, ob cultum sanctárum Imáginum in exsílum pulsus, illic defúctus est.

Pelúsii, in Ægypto, sancti Pauli Epíscopi, qui, eándem ob causam, exsul occúbuit.

Bríxiæ sancti Gaudiósi, Epíscopi et Confessóris.

In Thebáide sancti Pauli, cognoménto Símplicis.

Floréntiæ, in Etrúria, sanctæ Terésíæ Margarítæ Redi, Vírginis, Ordinis Carmelitárum Excalceatárum, vitæ puritáte ac simplicitáte admirábilis, quam Pius Papa Undécimus sanctárum Vírginum albo adscrípsit.

**I**N the monastery of Fossanova, near Terracina in Campania, St. Thomas Aquinas, confessor and doctor of the Church, a member of the Order of Preachers, famous for his noble family, for the sanctity of his life, and for his knowledge of theology. Pope Leo XIII declared him the heavenly patron of all Catholic schools.

At Carthage, the birthday of Saints Perpetua and Felicity, martyrs. St. Augustine relates that Felicity being with child, her execution was deferred, according to the law, until after her delivery. He states that while she was in labour, she mourned, and when cast to the beasts, she rejoiced. With them suffered Satyrus, Saturninus, Revocatus, and Secundulus, the last of whom died in prison; the others were delivered to the beasts, all during the reign of Severus. The feast of Saints Perpetua and Felicity was celebrated yesterday.

At Caesarea in Palestine, the passion of St. Eubulus, who was a companion of St. Adrian. Two days after the latter's death, he was mangled by the lions and put to death by the sword. He was the last of all those who received the crown of martyrdom in that city.

At Nicomedia, St. Theophilus, bishop, who was driven into exile for the veneration of sacred images, and died there.

At Pelusium in Egypt, St. Paul, bishop, who died in exile for the same cause.

At Brescia, St. Gaudiosus, bishop and confessor.

In Thebais, St. Paul, surnamed the Simple.

At Florence in Etruria, St. Teresa Margaret Redi, virgin, a member of the Order of Discalced Carmelites, of such admirable purity and simplicity that Pope Pius XI solemnly enrolled her on the scroll of holy virgins.

## Octávo Idus Mártii. Luna...

## The Eighth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
28	29	30	1	2	3	3	4	5	6	7	8							

**G**RANÁTÆ, in Hispânia, sancti Joánnis de Deo Confessoris, qui Ordinis Fratrum Hospitalitatis infirmorum fuit Institutor, ac misericórdia in páuperes et sui despéctu éxstitit insígnis; quem Leo Décimus tértius, Póntifex Máximus, cæléstem ómnium hospitálum et infirmórum Patrónum renuntiávit.

Nicomediæ sancti Quinctilis, Epíscopi et Mártiris.

In Africa sanctórum Mártirum Cyrílli Epíscopi, Rogáti, Felícis, item Rogáti, Beátæ, Herénia, Felicitátis, Urbáni, Silváni et Mamílli.

Apud Antínoum, Ægypti urbem, natális sanctórum Mártirum Apollóni Diáconi, et Philémonis; qui, tenti et ad Júdicem addúcti, et, cum sacrificáre idólis constánter renúissent, ambo, perforátis calcáneis, per civitátem horribíliter tracti, ac novíssime, gládio cæsi, martyrium complevérunt.

Ibídem pássio sanctórum Ariáni Præsidis, Theótici et aliórum trium; quos Judex submérsos in mare necávit, sed delphinórum obséquo córpora eórum ad littus deláta sunt.

Carthágine sancti Póntii, qui fuit Diáconus beáti Cypriáni Epíscopi, et, usque ad diem mortis illíus sústiens cum ipso exsílum, vitæ et passiónis ejus egrégium volúmen relíquit, atque, in suis passiónebus Dóminum semper gloriíficans, corónam vitæ promérui.

Toléti, in Hispânia, depositio beáti Juliáni, Epíscopi et Confessoris, sanctitáte et doctrína celebérrimi.

In Anglia sancti Felícis Epíscopi, qui orientáles Anglos ad fidem convértit.

**A**T Granada in Spain, St. John of God, founder of the Order of Brothers Hospitallers, famed for his mercy to the poor, and his contempt of self. Pope Leo XIII appointed him as heavenly patron of the sick and of all hospitals.

At Nicomedia, St. Quinctilis, bishop and martyr.

In Africa, the martyred Saints Cyril, bishop, Rogatus, Felix, another Rogatus, Beata, Herenia, Felicitas, Urban, Silvanus, and Mamillus.

At Antinous, a city of Egypt, the birthday of the holy martyrs Apollonius, deacon, and Philemon. They firmly refused to sacrifice to the idols, and when arrested and brought to the judge they had their heels pierced, were barbarously dragged through the city, at last completing their martyrdom by being slain by the sword.

In the same place, the passion of Saints Arian, governor, Theoticus, and three others, whom the judge put to death by drowning in the sea. Their bodies, however, were brought back by some dolphins.

At Carthage, St. Pontius, deacon of the blessed Cyprian, bishop, who remained until death in exile with him, and composed an excellent history of his life and martyrdom. By ever glorifying God in his own sufferings, he merited the crown of life.

At Toledo in Spain, the death of blessed Julian, bishop and confessor, most celebrated for his sanctity and learning.

In England, St. Felix, bishop, who converted the East Angles to the faith.

## Séptimo Idus Mártii. Luna...

## The Ninth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
29	30	1	2	3	4	4	5	6	7	8	9							

**R**OMÆ sanctæ Franciscæ Víduæ, nobilitate géneris, vitæ sanctitate et miraculorum dono célebris.

Apud Sebásten, in Arménia, natális sanctórum Quadraginta militum Cappadócum, qui, témpore Licínii Imperatóris, sub Præsidente Agricoláo, post víncula et cárceres tetérrimos, post cæsas lapídibus fácies, nudi sub dio, frigidíssimo hiémis témpore, supra stagnum rigens pernoctáre jussi sunt, ubi gelu constrícta eórum córpora disrumpebántur, ac demum crurifrágio martyrium consummárunť. Erant autem inter eos nobilióres Cyrion et Cándidus; eorúmque ómnium præcláras glórias sanctus Basilius aliíque Patres scriptis suis celebrárunť. Ipsórum porro Mártýrum festívitás sequénti die recólitur.

Nyssæ depositio sancti Gregórii Epíscopi, qui sanctórum Basilíi et Emmeliæ fílius, et sanctórum item Basilíi Magni ac Petri Sebasténsis Episcopórum et Macríne Vírginis frater éxstitit; atque, vita et eruditíone claríssimus, ob fídei cathólicæ defénsiónem, sub Ariáno Imperatóre Valénte, civitáte sua pulsus est.

Barcinóne, in Hispánia, sancti Paciáni Epíscopi, tam vita quam sermóne conspícuí; qui, témpore Theodósii Príncipis, in última senectúte finem vitæ sortítus est.

Bonóniæ sanctæ Catharínæ Vírginis, e secúndo Ordine sancti Francísci, quæ vitæ sanctitate fuit illústris. Ipsíus autem corpus magno cum honóre ibídem cólitur.

**A**T Rome, St. Frances, widow, renowned for her noble family, holy life, and the gift of miracles.

At Sebaste in Armenia, under the governor Agricolaus, in the time of Emperor Licinius, the birthday of forty holy soldiers of Cappadocia. After being chained down in foul dungeons, after having their faces bruised with stones, and being condemned to spend the night naked, in the open during the coldest part of winter, on a frozen lake where their bodies were benumbed and covered with ice, they completed their martyrdom by having their limbs crushed. The most noteworthy among them were Cyrion and Candidus. Their glorious triumph has been celebrated by St. Basil and other Fathers in their writings. Their feast is kept tomorrow.

At Nyssa, the death of St. Gregory, the son of Saints Basil and Emmelia, and the brother of Saints Basil the Great, bishop, and Peter, bishop of Sebaste, and Macrina, virgin. His life and his great learning brought him fame. He was driven from his own city for having defended the Catholic faith during the reign of the Arian emperor Valens.

At Barcelona in Spain, Bishop St. Pacian, distinguished by his life and preaching. He ended his career in extreme old age, in the time of Emperor Theodosius.

At Bologna, St. Catherine, virgin, of the Second Order of St. Francis, illustrious for the holiness of her life. Her body is greatly honoured in that city.



## Sexto Idus Mártii. Luna...

## The Tenth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
30	1	2	3	4	5	5	6	7	8	9	10							

**S**ANCTORUM Quadraginta Mátyrum, quorum natalis pridie huius diéi recensetur.

Apaméa, in Phrygia, natalis sanctorum Mátyrum Caji et Alexándri, qui (ut scribit Apollináris, Hierapolitánus Episcopus, in libro advérsus Cataphrygas hæréticos), in persecutióne Marci Antoníni et Lúcii Veri, glorióso martyrio coronáti sunt.

In Pérside pássio sanctorum quadraginta duorum Mátyrum.

Corínthi sanctorum Mátyrum Codráti, Dionysii, Cypriáni, Anécti, Pauli et Crescéntis, qui, in persecutióne Décii et Valeriáni, sub Jásoné Præsíde, gládio cæsi sunt.

In Africa sancti Victóris Mátyris, in cujus solemnitate sanctus Augustínus ad pópulum de ipso tractátum hábuit.

Romæ sancti Simplicii, Papæ et Confessóris.

Hierosólymis sancti Macárii, Episcopi et Confessóris; cujus hortátu loca sancta a Constantíno Magno et beáta Hélena, ejus matre, expurgáta sunt et sacris Basílicis illustráta.

Lutétiae Parisiórum depositio sancti Droctovéi Abbátis, qui fuit discipulus beáti Germáni Episcopi.

In monastério Bobiénsi sancti Attalæ Abbátis, miráculis clari.

**T**HE forty holy martyrs whose birthday was commemorated yesterday.

At Apamea in Phrygia, during the persecution of Marcus Antoninus and Lucius Verus, the birthday of the holy martyrs Caius and Alexander. They were crowned with a glorious martyrdom, as is related by Apollinaris, bishop of Hierapolis, in his book against the Cataphrygian heretics.

In Persia, the passion of forty-two holy martyrs.

At Corinth, the holy martyrs Codratus, Denis, Cyprian, Anectus, Paul, and Crescens, who were slain with the sword in the persecution of Decius and Valerian, under Jason, the governor.

In Africa, St. Victor, martyr, on whose feast day St. Augustine delivered a sermon to his people.

At Rome, St. Simplicius, pope and confessor.

At Jerusalem, St. Macarius, bishop and confessor, at whose exhortation the holy places were purged by Constantine the Great and St. Helen, his mother, and beautified by sacred basilicas.

At Paris, the death of Abbot St. Droctoveus, who was a disciple of the saintly Bishop Germanus.

In the monastery of Bobbio, St. Attala, abbot, renowned for his miracles.

## Quinto Idus Mártii. Luna...

## The Eleventh Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
1	2	3	4	5	6	6	7	8	9	10	11							

**S**ARDIS sancti Euthymii Episcopi, qui, ob cultum sanctarum Imáginum, a Michaéle, Imperátore

**A**T Sardis, St. Euthymius, bishop, who was sent into exile by the Iconoclast emperor Michael for

Iconoclásta, in exsílum missus est; ac demum, Theóphilo imperánte, búbulis nervis, inhumániter cæsus, martyrium consummávit.

Córdubæ, in Hispânia, sancti Eulógii, Presbyteri et Mátyris; qui, in persecutióne Saracenórum, ob præcláram et intrépidam Christi confessiõem, verbéribus et álapis cæsus ac decollátus gládio, adjúngi ejúsdem urbis Martyribus mérui, quorum pro fide certámina scribéndó fúerat æmulátus.

Carthágine sanctórum Mátyrum Heráclii et Zósimi.

Alexandriæ pássio sanctórum Cándidi, Piperiónis et aliórum vigínti.

Laodicææ, in Syria, sanctórum Mátyrum Tróphimi et Thali, qui in persecutióne Diocletiani, post multa sèveaque torménta, corónas glóriæ sunt assecúti.

Antiochiæ commemorátio plurimórum sanctórum Mátyrum, quorum álii, Maximiáni Imperatóris mandáto, candéntibus cratículis superpósiti, non ad mortem sed a diutúrnum cruciátum assáti, álii áliis sævis-simis affécti supplíciis, ad palmam martyrii pervenérunt.

Item sanctórum Mátyrum Gorgónii et Firmi.

Hierosólymis sancti Sophrónii Epíscopi.

Medioláni sancti Benedícti Epíscopi.

In fínibus Ambianénsium sancti Firmíni Abbátis.

Carthágine sancti Constantíni Confessóris.

Babúci, in Hérnicis, sancti Petri Confessóris, miraculórum glória conspícuí.

the veneration of sacred images. Afterwards, in the reign of Theophilus, he was barbarously beaten with knotted clubs, which completed his martyrdom.

At Cordova in Spain, St. Eulogius, priest, who deserved to be associated with the martyrs of that city because, in writing of their trials for the faith, he had envied their happiness. On account of his own fearless and intrepid confession of Christ, he was scourged and beaten with rods, and finally beheaded during the Saracen persecution.

At Carthage, the holy martyrs Heraclius and Zosimus.

At Alexandria, the passion of Saints Candidus, Piperion, and twenty others.

At Laodicea in Syria, during the persecution of Diocletian, the holy martyrs Trophimus and Thalus, who obtained their crowns of glory after many severe torments.

At Antioch, the Commemoration of many holy martyrs, some of whom by order of Emperor Maximian were laid on red hot gridirons, not to be burned to death, but to continue their suffering a longer time; others were subjected to different horrible torments, and won the palm of martyrdom.

Also, Saints Gorgonius and Firmus.

At Jerusalem, Bishop St. Sophronius.

At Milan, St. Benedict, bishop.

In the diocese of Amiens, St. Firmin, abbot.

At Carthage, St. Constantine, confessor.

At Babucum in Campania, St. Peter, confessor, who was renowned for his miracles.

#### Quarto Idus Mártii. Luna...

#### The Twelfth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
2	3	4	5	6	7	7	8	9	10	11	12							

**R**OMÆ sancti Gregórii Primi, Papæ, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris exímii; qui, ob res præcláragestas atque Anglos ad Christi fidem convérsos, Magnus est dictus et Anglórum Apóstolus appellátus.

**A**T Rome, St. Gregory, pope and eminent doctor of the Church, who on account of his illustrious deeds and the conversion of the English to the faith of Christ, was surnamed the Great, and called the

Ibídē depositio sancti Innocētiī Primi, Papæ et Confessōris. Ipsius autem festum quinto Kalēdas Augūsti celebrātur.

Item Romæ sancti Mamiliāni Mārtyris.

Nicomediæ sanctōrum Egdūni Presbyteri, et aliōrum septem; qui singuli diēbus suffocāti sunt, ut cēteris metus incuterētur.

Ibídē passio sancti Petri Mārtyris, qui, cum esset cubiculārius Diocletiāni Imperatōris, et libérius de im-mēnsis Mārtyrum supplīciis quererētur, propterea, jubēnte eōdem, in médium addūcitur, ac primo suspēsus, diutissime flagris torquētur, deīnde acēto ac sale perfūsus, ad ūltimum in craticula lento igne assātur, sicque vere Petri exstitit et fidei heres et nōminis.

Constantinópolis sancti Theóphanis, qui, ex ditissimo pauper Mónachus effēctus, ab ímpio Leónē Armēno, pro cultu sacrārum Imāginum, biēnnio detēntus est in cárcere, et inde in Samothrāciam deportātus, ibídem, ærúmnis confēctus, réddidit spíritum, multisque miráculis cláruit.

Cápuæ sancti Bernárdi, Epíscopi et Confessōris.

Apostle of England.

In the same place, the death of St. Innocent I, pope and confessor. His feast is celebrated on the 28th of July.

Also at Rome, St. Mamilian, martyr.

At Nicomedia, St. Egdunus, priest, and seven others, who, one by one, on successive days, were strangled in order to terrify those who remained.

In the same city, the passion of the martyr St. Peter, chamberlain to Emperor Diocletian. For openly complaining of the atrocious torments inflicted upon the martyrs, he was, by order of the emperor, first suspended and for a long time scourged, then had salt and vinegar poured on his wounds, and finally was burned on a grate over a slow fire. Thus did he become a true heir of St. Peter's name and faith.

At Constantinople, St. Theophanes, who gave up great riches to embrace the poverty of the monastic state. The impious Leo the Armenian kept him in prison for two years because of his veneration of sacred images, and later sent him into Thrace in exile. There, overwhelmed with afflictions, but famous for miracles, death came upon him.

At Capua, St. Bernard, bishop and confessor.

### Tértio Idus Mártii. Luna...

### The Thirteenth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N
3		4		5		6		7		8		9		10		11		12
																		13

**C**ÓRDUBÆ in Hispānia, sanctōrum Mārtyrum Ruderíci Presbyteri, et Salomónis.

Nicomediæ natális sanctōrum Mārtyrum Macedónii, Patríciae uxóris, et Modéstæ filiae.

Nicææ, in Bithynia, sanctōrum Mārtyrum Theusétæ, ejúsque filii Horris, Theodóræ, Nymphodóræ, Marci et Arábíæ; qui omnes pro Christo igni tráditī sunt.

Hermópolis, in Ægypto, sancti Sabíni Mārtyris, qui multa passus, tandem, projéctus in flumen, martyrium consummávit.

**A**T Cordova in Spain, the holy martyrs Roderick, priest, and Solomon.

At Nicomedia, the birthday of the holy martyrs Macedonius, Patricia, his wife, and his daughter Modesta.

At Nicaea in Bithynia, the holy martyrs Theusetas and Horres, his son; Theodore, Nymphodora, Mark, and Arabia, who were all burned to death for Christ.

At Hermopolis in Egypt, the martyr St. Sabinus, who suffered many torments, and at last completed his martyrdom by being cast into a river.

In Pérside sanctæ Christínæ, Vírginis et Mártiris.

In Persia, St. Christina, virgin and martyr.

Apud Camerínium sancti Ansovíni, Epíscopi et Confessóris.

At Camerino, St. Ansovinus, bishop and confessor.

In Thebáide depositio sanctæ Euphrásie Vírginis.

In Thebais, the death of St. Euphrasia, virgin.

Constantinópolis Translatio sancti Nicéphori, Epíscopi ejúsdem urbis et Confessóris; cujus corpus e Proconésso, Propóntidis ínsula, ubi ipse quarto Nonas Júnii ob sanctárum Imáginum cultum exsul obierat, Constantinópolis relátum est, atque a sancto illíus civitátis Epíscopo Methódio honorífice in templo sanctórum Apostolórum sepúltum, hac ipsa recurrénte die, in qua olim idem Nicéphorus in exsílum fúerat deportátus.

At Constantinople, the transferral of the body of St. Nicephorus, bishop of that city, and confessor. The body was returned from the island of Propontis in the Proconnesus, where his death occurred on the 5th of June while in exile for his reverence of sacred images. He was buried with honour by Bishop Methodius in the Church of the Holy Apostles on this the anniversary day of his exile.

Prídie Idus Mártii. Luna...

The Fourteenth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
4	5	6	7	8	9	9	10	11	12	13	14							

**R**OMÆ, in agro Veráno, sancti Leónis, Epíscopi et Mártiris.

**A**T Rome, in the Veranian Field, St. Leo, bishop and martyr.

Item Romæ natális sanctórum quadraginta septem Mártýrum, qui baptizáti sunt a beáto Apóstolo Petro, cum tenerétur in custódia Mamertíni cum Coapóstolo suo Paulo, ubi novem menses deténti sunt; qui omnes, sub devotíssima fidei confessióne, Neroniáno gládio consúmpti sunt.

Also at Rome, the birthday of forty-seven holy martyrs who were baptized by the apostle St. Peter while in the Mamertine Prison with St. Paul his fellow apostle. After an imprisonment of nine months, they all fell by the sword of Nero for their generous confession of faith.

In Província Valéria sanctórum duórum Monachórum, quos Longobárdi suspéndio necavérunt in árbore; in qua Mártýres, licet defúnti, ab hóstibus ipsis audíti sunt psállere.

In the province of Valeria, two saintly monks, who were hanged on a tree by the Lombards, and although dead, were heard singing psalms even by their enemies.

In ea étiam persecutióne Diáconus Ecclésiæ Marsicánæ, in confessióne fidei, cápite truncátus est.

In the same persecution, a deacon of the church of Marsico who was beheaded for the confession of faith.

In Africa sanctórum Mártýrum Petri et Aphrodísii, qui, in persecutióne Wandálica, martyrii corónam percepérunt.

In Africa, the holy martyrs Peter and Aphrodisius, who received the crown of martyrdom in the Vandal persecution.

Carrhis, in Mesopotámia, sancti Eutychii patrícii, et Sociórum, qui ab Evelid, Arabum Rege, ob fidei confessiõem, interémpti sunt.

At Carrhae in Mesopotamia, the patrician St. Eutychius and his companions, who were killed by Evelid, king of Arabia, for the confession of the faith.

Halberstátti, in Germánia, dormítio beátæ Mathíldis Regínæ, matris Othónis Primi, Romanórum Impera-

At Halberstadt in Germany, the death of blessed Queen Matilda, mother of Emperor Otto I, renowned

tóris, humilitáte et patiéntia conspícua.

for humility and patience.

**Idibus Mártii. Luna...**

**The Fifteenth Day of March. The... Day of the Moon.**

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N
5		6		7		8		9		10		11		12		13		14
																		15

**C**ÆSARÉÆ, in Cappadócia, pássio sancti Longíni militis, qui Dómini latus láncea perforásse perhibétur.

**A**T Caesarea in Cappadocia, the martyrdom of St. Longinus, the soldier who is said to have pierced our Lord's side with a lance.

Eódem die natális sancti Aristobúli, Apostolorum discípuli, qui, cursu prædicatióis perácto, martyrium consummávit.

The same day, the birthday of St. Aristobulus, a disciple of the apostles, who completed by martyrdom a life spent in preaching the Gospel.

In Hellespónto sancti Menígni fullónis, qui sub Décio Imperatóre passus est.

In the Hellespont, St. Menignus, a dyer, who suffered under Decius.

In Ægypto sancti Nicándri Mátyris, qui, cum sanctorum Mátyrum reliquias studiósè perquíreret, et ipse méruit éffici Martyr, sub Diocletiáno Imperatóre.

In Egypt, St. Nicander, martyr, who sought diligently for the remains of the holy martyrs, and thus merited to be made a martyr himself, under Emperor Diocletian.

Córdubæ, in Hispánia, sanctæ Leocrítæ, Vírginis et Mátyris; quæ ob Christi fidem, in persecutióne Arábica, divérsis cruciátibus afflícta et gládio decolláta est.

At Cordova in Spain, St. Leocritia, virgin and martyr. She suffered various cruel tortures and was beheaded for the faith of Christ during the Arabian persecution.

Thessaloníæ sanctæ Matróne, quæ, cum esset ancílla cujúsdam Judææ, et occúlte Christum cóleret, ac furtívis oratióibus quotidie Ecclésiám frequentáret, a dómina sua est deprehénsa et multipliciter afflícta, atque novíssime, robústis fústibus usque ad mortem cæsa, in confessióne Christi, incorruptum Deo spíritum réddidit.

At Thessalonica, St. Matrona, servant of a Jewess, who, worshipping Christ secretly, and stealing away daily to pray in the church, was detected by her mistress and subjected to many trials. Being at last beaten to death with large clubs, she gave up her pure soul to God in confessing Christ.

Reáte sancti Probi Epíscopi, cui moriénti Juvenális et Eleuthérius Mátyres adfuérunt.

At Rieti, the bishop St. Probus, at whose death the martyrs Juvenal and Eleutherius were present.

Vindobónæ, in Austria, sancti Cleméntis-Maríæ Hofbauer, Sacerdótis proféssi Congregatióis a sanctíssimo Redemptóre nuncupátæ, plúrimis in Dei glória et animárum salúte promovénda ac dilatánda ipsa Congregatióne exantlátis labóribus insígnis; quem, virtútibus et miráculis clarum, Pius Décimus, Póntifex Máximus, in Sanctórum cánonem rétulit.

At Vienna in Austria, St. Clement Mary Hofbauer, a priest of the Congregation of the Most Holy Redeemer, renowned for his great devotion in promoting the glory of God and the salvation of souls, and in extending that order. He was canonized by Pope Pius X.

Apud Cápua sancti Speciósi Mónachi, cujus ánimam (ut scribit beátus Gregórius Papa) germánus

At Capua, the monk St. Speciosus, whose soul his brother saw being taken into heaven, as is recorded by

ejus deferri vidit in cælum.

Lutetiæ Parisiorum sanctæ Ludovicæ de Marillac, viduæ Le Gras, Societatis Puellarum a Caritate una cum sancto Vincéntio a Paulo Fundatricis, egénis sublevándis addictíssimæ, quam Pius Papa Undécimus Sanctarum fastis accénsuit.

Pope St. Gregory.

At Paris, the birthday of St. Louise de Marillac, a widow of Le Gras, co-founder with St. Vincent de Paul of the Society of the Daughters of Charity. Outstanding for her virtues and miracles, her name was inscribed on the roll of the saints by Pope Pius XI.

Décimo séptimo Kaléndas Aprilis. Luna...

The Sixteenth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
6	7	8	9	10	11	11	12	13	14	15	16							

**R**OMÆ pássio sancti Cyríaci Diáconi, qui, post longam cárceris maceratióem, liquáta pice perfúsus et in catásta exténsus, attráctus étiam nervis et fústibus cæsus, ad últimum, cum Largo et Smarágdo et áliis vigínti, jubénite Maximiano, cápite truncátus est. Sanctórum vero Cyríaci, Largi et Smarágdi festívitás sexto Idus Augústi recólitur, quo die a beáto Marcéllo Papa córpora eorúndem vigínti trium Mártýrum leváta sunt ac venerábíliter tumuláta.

Aquiléjæ natális beáti Hilárii Epíscopi, et Tatiáni Diáconi, qui, sub Numeriano Imperátore et Berónio Præside, post equúleum atque ália torménta, una cum Felíce, Largo et Dionysio, martyrium terminárunť.

In Lycaónia sancti Papæ Mártýris, qui, ob Christi fidem, verbéribus cæsus, úngulis férreis lacerátus, clavátis cálceis incédere jussus est; deínde árbori alligátus, eándem árborem, migrans ad Dóminum, ex stérili réddidit fructuósam.

Anazárbi, in Cilícia, sancti Juliáni Mártýris, qui, sub Marciáno Præside, diutíssime cruciátus, demum, in sacco una cum serpéntibus inclúsus, in mare demérsus est.

In dicióne Canadénsi sanctórum Mártýrum Joánnis de Brébeuf, Gabriélis Lalemant, Antónii Daniel, Cárolí Garnier et Natális Chabanel, Presbyterórum Societátis Jesu, qui in Hurónica Missióne, hac aliisque diébus, post multos labóres et sævíssimos cruciátus, mortem pro Christo fórtiter obiérunt.

**A**T Rome the martyrdom of the deacon St. Cyriacus, who, after a long imprisonment, had melted pitch poured over him, was stretched on the rack, had his limbs pulled with ropes, was beaten with clubs, and finally was beheaded by order of Maximian, together with Largus, Smaragdus, and twenty others. Their feast, however, is kept on the 8th of August, the day on which these twenty-three martyrs were exhumed by blessed Pope Marcellus and reverently entombed.

At Aquileia, in the time of Emperor Numerian and the governor Beronius, the birthday of the holy bishop Hilary, and the deacon Tatian, who were martyred with Felix, Largus, and Denis, after being subjected to the rack and other tortures.

In Lycaonia, the holy martyr Papas, who was scourged for the Christian faith, had his flesh torn with iron hooks, and was compelled to walk with shoes pierced with nails, and was finally bound to a barren tree. In leaving this world to go to God, he rendered this same tree fruitful.

At Anazarbum in Cilicia, under the governor Marcian, the martyr St. Julian, who was a long time tortured, then put into a sack with serpents, and cast into the sea.

In the territory of Canada, Saints John de Brébeuf, Gabriel Lalemant, Anthony Daniel, Charles Garnier, and Noel Chabanel, priests of the Society of Jesus, who in the mission of the Hurons, on this and other days, after many labours and most cruel torments, bravely underwent death for Christ.



Ravennæ sancti Agapíti, Epíscopi et Confessóris.	At Ravenna, St. Agapitus, bishop and confessor.
Colóniæ Agrippínæ sancti Heribérti Epíscopi, sanctitáte célebris.	At Cologne, St. Heribert, bishop, celebrated for sanctity.
Arvérnis, in Gállia, depositio sancti Patrícii Epíscopi.	In Auvergne, the death of St. Patrick, bishop.
In Syria sancti Abrahæ Eremítæ, cujus res gestas beátus Ephræm Diáconus conscrípsit.	In Syria, St. Abraham, hermit, whose life has been written by the blessed deacon Ephrem.

## Sextodécimo Kaléndas Aprilis. Luna...

## The Seventeenth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u				
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6				
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P		
7		8		9		10		11		12		12		13		14		15		16		17

**A**PUD civitatem Dunum, in Hibérnia, natális sancti Patrícii, Epíscopi et Confessóris, qui primus in ea ínsula Christum evangelizávit, et máximis miráculis et virtútibus cláruit.

Hierosólymis sancti Joseph ab Arimathæa, qui nóbilis Decúrio et discípulus Dómini éxstitit; atque ipsíus Dómini corpus, de cruce depositum, in monuménto suo novo sepelívit.

Romæ sanctórum Alexándri et Theodóri Mártýrum.

Alexandríæ commemorátio plurimórum sanctórum Mártýrum, qui a Serápidis cultóribus comprehénsi, et, cum adoráre idólum constánter renúissent, sævíssime cæsi sunt, témpore Theodósii Imperatóris; qui mox rescríptum dedit, ut Serápidis templum destruerétur.

Constantinópolis sancti Pauli Mártýris, qui, sub Constantíno Coprónymo, cum sanctárum Imáginum cultum defénderet, igne combústus est.

Cabillóne, in Gállis, sancti Agricolæ Epíscopi.

Nivigéllæ, in Brabántia, sanctæ Gertrúdis Vírginis, quæ claríssimo génere orta, despíciens mundum et toto vitæ suæ cursu in ómnibus sanctitátis officiis se exércens, Christum sponsum in cælis habére mérui.

**A**T Downpatrick in Ireland, the birthday of St. Patrick, bishop and confessor, who was the first to preach Christ in that country, and who became illustrious by great miracles and virtues.

At Jerusalem, St. Joseph of Arimathea, noble senator and disciple of our Lord,. who took his Body down from the Cross and buried it in his own new sepulchre.

At Rome, the Saints Alexander and Theodore, martyrs.

At Alexandria, the commemoration of many holy martyrs, who, being seized by the worshippers of Serapis, and refusing constantly to adore that idol, were cruelly murdered. Emperor Theodosius, who issued the order, afterwards commanded that the temple of Serapis should be destroyed.

At Constantinople, St. Paul, martyr, who was burned alive by Constantine Copronymus, for defending the veneration of sacred images.

At Chalons in France, St. Agricola, bishop.

At Nivelles in Brabant, St. Gertrude, a virgin of noble birth. Because she despised the world, and during her whole life practised all kinds of good works, she deserved to have Christ for her spouse in heaven.

## Quintodécimo Kaléndas Aprilis. Luna...

## The Eighteenth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7
A		B		C		D		E		F		F		G		H		M
8		9		10		11		12		13		13		14		15		16
																17		18

**H**IEROSÓLYMIS sancti Cyrílli Epíscopi, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris; qui, ab Ariánis multas pro fidei causa perpéssus injúrias et ex Ecclésia sua sæpe depúlsus, tandem, sanctitátis glória clarus, in pace quiévit. Ipsíus porro intemerátam fidem prima Constantinopolitána Synodus œcuménica, sancto Dámaso Papæ scribens, præcláro testimonio commendávit.

Cæsaréæ, in Palæstína, natális beáti Alexándri Epíscopi, qui de Cappadócia, ex própria civitáte, ubi erat Epíscopus, sanctórum locórum desidério Hierosólymam pétiit; atque ibi, cum a Narcísso, ejúsdem urbis Epíscopo, jam sene, illa regerétur Ecclésia, ipsíus gubernácula, divína edóctus revelatióne, suscepit. Póstmódum vero, in persecutióne Décii, cum jam longævæ ætátis veneránda canítie præfúlgeret, ductus est Cæsaráam, et clausus in cárcere, ob confessiõem Christi, martyrium complévit.

Augústæ sancti Narcíssi Epíscopi, qui primus in Rhætia Evangélium prædicávit; deínde in Hispániam profectus est, et, cum Gerúndæ multos ad Christi fidem convertísset, ibídem, in persecutióne Diocletiáni Imperatóris, una cum Felíce Diácono, martyrii palmam accépit.

Nicomediæ sanctórum decem míllium Mártyrum, qui, pro Christi confessiõe, gládio percússi sunt.

Ibídem sanctórum Mártyrum Tróphimi et Eucárpíi.

In Británnia sancti Eduárdi Regis, qui, dolis novércæ necátus, multis miráculis cláruit.

Lucæ, in Túscia, natális sancti Frigdiáni Epíscopi, virtúte miraculórum illústris.

Mántuæ sancti Ansélmi, Epíscopi Lucénsis et Confessóris.

Cárali, in Sardínia, sancti Salvatóris ab Horta Con-

**A**T Jerusalem, St. Cyril, bishop, who suffered many injuries from the Arians for the faith. Often exiled from his church, he at length rested in peace with a great reputation for sanctity. A magnificent testimony of the purity of his faith is given by the first ecumenical Council of Constantinople in a letter to Pope Damasus.

At Caesarea in Palestine, the birthday of the blessed Bishop Alexander, who, from his own city in Cappadocia, where he was bishop, coming to Jerusalem to visit the holy places, took upon himself, by divine revelation, the government of that church in place of the aged Narcissus. Sometime afterwards, when he had become venerable by his age and gray hair, he was led to Caesarea and shut up in prison, where he completed his martyrdom for the confession of Christ during the persecution of Decius.

At Augsburg, St. Narcissus, bishop, who was the first to preach the Gospel in the Tyrol. Afterwards, setting out for Spain, he converted many to the faith of Christ at Gerona, and there, along with the deacon Felix, he received the palm of martyrdom during the persecution of Diocletian.

At Nicomedia, ten thousand holy martyrs, who were put to the sword for the confession of Christ.

In the same place, the holy martyrs Trophimus and Eucarpus.

In England, St. Edward, king, who was assassinated by order of his treacherous stepmother, and became celebrated for many miracles.

At Lucca in Tuscany, the birthday of the holy bishop Fridian, who was illustrious by the power of working miracles.

At Mantua, St. Anselm, bishop and confessor.

At Cagliari in Sardinia, St. Salvatore of Orte, confes-

fessoris, ex Ordine Fratrum Minórum, qui virtútibus et singulári miraculórum dono cláruit, et a Pio Papa Undécimo inter sanctos Cælites adnumerátus est.

sor, a member of the Order of Friars Minor, who was numbered among the heavenly saints by Pope Pius XI, because he was graced with every virtue and had been given by God the gift of performing outstanding miracles.

Quartodécimo Kaléndas Aprilis. Luna...

The Nineteenth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8
A	B	C	D	E	F													
9	10	11	12	13	14													


**I**N Judæa natális sancti Joseph, Sponsi beatíssimæ Virginis Mariæ, Confessoris et Ecclesiæ universális Patróni; quem Pius Nonus, Póntifex Máximus, votis et précibus ánnuens totíus cathólici Orbis, universális Ecclesiæ Patrónum declarávit.

**I**N Judea, the birthday of St. Joseph, spouse of the Most Blessed Virgin Mary, Confessor and Patron of the Universal Church. Pope Pius IX, yielding to the desires and prayers of the whole Catholic world, declared him Patron of the Universal Church.

Surrénti sanctórum Mártýrum Quincti, Quinctíllæ, Quartíllæ et Marci, cum áliis novem.

At Sorrento, the holy martyrs Quinctus, Quinctilla, Quartilla, Mark, and nine others.

Nicomediæ sancti Panchárii Románi, qui, sub Diocletiáno Imperatóre, in hujus grátiam Christum pro diis inánibus ejurávit, sed, matre ac soróre instántibus, ad veram fidem mox redívit, et ob immótam in ea constántiam, nervis cæsus, et cápite truncátus, martyrii corónam accépit.

At Nicomedia, St. Pancharius, a Roman, who apostatized for the sake of Emperor Diocletian, but by the persuasion of his mother and sister immediately returned to the true faith. Because of his subsequent constancy in it, he was beaten with clubs and beheaded, obtaining thus the crown of martyrdom.

Eódem die sanctórum Apollónii et Leóntii Episcopórum.

The same day, the holy Bishops Apollonius and Leontius.

Gandávi, in Flándria, sanctórum Landoáldi, Presbyteri Románi, et Amántii Diáconi; qui, a sancto Martíno Papa ad prædicándum Evangélium missi, ambo apostólicum sibi commíssum opus fidéliter implevérunt, ac multis post óbitum sunt illustráti miraculis.

At Ghent in Flanders, Saints Landoald, a Roman priest, and the deacon Amantius, who were sent to preach the Gospel by Pope St. Martin. They faithfully fulfilled this apostolic appointment, and after their deaths became renowned for their miracles.

Apud Pinnensem civitátem natális beáti Joánnis, magnæ sanctitátis viri; qui de Syria ad Itáliam venit, atque ibi, constrúcto monastério, multórum servórum Dei per quátuor et quadragínta annos Pater éxstitit, et, clarus virtútibus, in pace quiévit.

In the city of Pinna, the birthday of blessed John, a man of great sanctity, who came from Syria into Italy, and there founded a monastery. After being the spiritual guide for many of God's servants for forty-four years, he rested in peace.

## Tertiodécimo Kaléndas Aprilis. Luna...

## The Twentieth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
10	11	12	13	14	15	15	16	17	18	19	20							

**I**N Judæa natális sancti Jóachim, patris immaculátæ Vírginis Genitrícis Dei Maríæ, Confessóris. Ipsíus tamen festum agitur décimo séptimo Kaléndas Septémbris.

In Asia item natális sancti Archíppi, qui beáti Pauli Apóstoli éxstitit commíto, et cujus ipse in Epístola ad Philémonem et ad Colossénses méminit.

In Syria sanctórum Mátyrum Pauli, Cyrílli, Eugénii et aliórum quátuor.

Eódem die sanctórum Photínæ Samaritánæ, Joseph et Victóris filiórum, itémque Sebastíani Ducis, Anatólii, Phótii, Phótidis, Parascéves et Cyriacæ germanárum; qui omnes, Christum conféssi, martyrium sunt assecúti.

Amísi, in Paphlagónia, sanctárum septem mulíerum, scílicet Alexándræ, Cláudiæ, Euphrásia, Matrónæ, Juliánæ, Euphémia et Theodósia; quæ in fidei confesiónē sunt cæsæ, eásque secútæ sunt Derphúta et soror ipsíus.

Apollóniæ sancti Nicétæ Epíscopi, qui, pro sanctárum Imáginum cultu ejéctus in exsílum, illic réddidit spíritum.

In monastério Fontanéllæ, in Gállia, sancti Wulfránni, Epíscopi Senonénsis, qui, relícto Episcopátu, ibídem, clarus miráculis, decéssit e víta.

In Británnia deposítio sancti Cuthbérti, Epíscopi Lindisfarnénsis, qui, a puerítia ad óbitum usque, sanctis opéribus et miraculórum signis effúlsit.

Senis, in Túscia, Beáti Ambrósii, ex Ordine Prædicatórum, sanctitáte, prædicatióne et miráculis clari.

**I**N Judea, St. Joachim, the father of the Most Blessed Virgin Mary, Mother of God. His feast day is on the 16th of August.

In Asia, the birthday of St. Archippus, fellow-labourer of the apostle St. Paul, who is mentioned by him in his epistles to Philemon and the Colossians.

In Syria, the holy martyrs Paul, Cyril, Eugene, and four others.

On the same day, the Saints Photina, a Samaritan, and her sons Joseph and Victor; also, Sebastian, a military officer, Anatolius, and Photius; Photides, Parasceves, and Cyriaca, sisters, all of whom were put to death for the confession of the faith.

At Amisus in Paphlagonia, seven holy women, Alexandra, Claudia, Euphrasia, Matrona, Juliana, Euphemia, and Theodosia, who were put to death for the confession of the faith. They were followed by Dephuta and her sister.

At Apollonia, Bishop St. Nicetas, who died in exile where he had been sent for upholding the veneration of sacred images.

In the monastery of Fontanelle in France, St. Wulfram, bishop of Sens, who resigned his bishopric, and after having performed miracles, departed out of this life.

In England, the death of St. Cuthbert, bishop of Lindisfarne, who from his childhood until his death was renowned for good works and miracles.

At Sienna in Tuscany, blessed Ambrose of the Order of Preachers, celebrated for sanctity, eloquence, and miracles.

## Duodécimo Kaléndas Aprílis. Luna...

## The Twenty-First Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
11	12	13	14	15	16	16	17	18	19	20	21							

**I**N monte Cassíno natális sancti Benedícti Abbátis, qui in Occidente fere collápsam Monachórum disciplinam restítuit ac mirífice propagávit; cujus vitam, virtútibus et miráculis gloriósam, beátus Gregórius Papa conscrípsit.

Cátanæ, in Sicília, sancti Birílli, qui, a beáto Petro ordinátus Episcopus, ibídem, cum multos Gentílium convertísset ad fidem, in última senectúte quíevit in pace.

Alexandriæ commemorátio sanctórum Mártyrum, qui, sub Constántio Imperátore et Præfécto Philágrío, irruéntibus Ariánis et Gentílibus in Ecclésiis, in die Parascéves cæsi sunt.

Eódem die sanctórum Mártyrum Philémonis et Domíní.

Alexandriæ beáti Serapiónis, Anachorétæ et Epíscopi Thmúeos, magnárum virtútum viri; qui, Arianórum furóre in exsílíum actus, Conféssor migrávit ad Dóminum.

In território Lugdunénsi sancti Lupicíní Abbátis, cujus vita ob sanctitátis et miraculórum glóriam fuit illústris.

In loco Ranft, prope Sachseln, in Helvétia, sancti Nicolái de Flüe, patris famílias, dein Anachorétæ, arc-tíssima pæniténtia et mundi contémpu insígnis, ab Helvétíis pater pátriæ appelláti, quem Pius Papa Duodécimus Sanctórum fastis adscrípsit.

**A**T Monte Cassino, the birthday of the holy abbot St. Benedict, who restored and wonderfully extended the monastic discipline in the West, where it had almost been destroyed. His life, brilliant in virtues and miracles, was written by Pope St. Gregory.

At Catania, St. Birillus, who was consecrated bishop by St. Peter. After converting many gentiles to the faith, he died in extreme old age.

At Alexandria, under Emperor Constantine and the governor Philagrius, the commemoration of the holy martyrs who were murdered by the Arians and the heathens, being attacked by them while they were in church on Good Friday.

On the same day, the holy martyrs Philemon and Domninus.

At Alexandria, blessed Serapion, anchorite and bishop of Thmuis, a man of great virtue, who was driven into exile by the enraged Arians, where he departed to heaven.

In the territory of Lyons, St. Lupicinus, abbot, whose life was brilliant with the glory of holiness and miracles.

In the village of Ranft, near Sachseln in Switzerland, St. Nicholas of Flue, a family man who became an anchorite, famed for his most ardent penitence and contempt for the world, and known by the Swiss as the father of the fatherland. He was numbered among the saints by Pope Pius XII.

## Undécimo Kaléndas Aprílis. Luna...

## The Twenty-Second Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
12	13	14	15	16	17	17	18	19	20	21	22							

**N**ARBÓNE, in Gállia, natális sancti Pauli Epíscopi, Apostolorum discípuli, quem tradunt fuisse Sérgium Paulum Procónsulem. Hic, a beáto Apóstolo Paulo baptizátus, et ab eo, cum in Hispániam pérgeret, apud Narbónem relíctus, ibídem Episcopáli dignitáte donátus est; ibíque, prædicatiónis offício non ségniter expléto, clarus miráculis migrávit in cælum.

Tarracínæ, in Campánia, sancti Epaphrodíti, Apostolorum discípuli, qui a beáto Petro Apóstolo Epíscopus illíus civitátis ordinátus fuit.

Ancyrae, in Galátia, sancti Basilíi, Presbyteri et Mártiris, qui sub Juliáno Apóstata, gravíssimis cruciátibus afféctus, ánimam Deo réddidit.

Carthágine sancti Octaviáni Archidiáconi, et multórum míllium Mártirum, qui, ob fidem cathólicam, a Wándalis cæsi sunt.

In Africa sanctórum Mártirum Saturníni et aliórum novem.

In Galátia natális sanctárum Mártirum Callinícæ et Basilíssæ.

Romæ sancti Zachariæ Papæ, qui Dei Ecclésiám summa vigilántia gubernávit, et clarus méritis quiévit in pace.

Carthágine sancti Deográtias, Epíscopi Carthaginénsis, qui plúrimos, a Wándalis captívos ex Urbe ductos, redémit, aliisque sanctis opéribus célebris quiévit in Dómino.

Auximi, in Picéno, sancti Benvenúti Epíscopi.

Romæ sanctæ Leæ Víduæ, cujus virtútes et tránsitum ad Deum sanctus Hierónymus scribit.

**A**T Narbonne in France, the birthday of the bishop St. Paul, a disciple of the apostles. He is said to have been the proconsul Sergius Paulus, who was baptized by the blessed apostle Paul, and left at Narbonne, where he was raised to the episcopal dignity when the apostle went to Spain. Having zealously discharged the office of preaching and having performed miracles, he departed to heaven.

At Terracina, St. Epaphroditus, a disciple of the apostles, who was consecrated bishop of that city by the blessed apostle Peter.

At Ancyra, under Julian the Apostate, St. Basil, priest and martyr, who gave up his soul to God after having endured grievous torments.

At Carthage, the archdeacon St. Octavian, and many thousands of martyrs, who were slain by the Vandals for the Catholic faith.

In Africa, the holy martyrs Saturninus and nine others.

In Galatia, the birthday of the holy martyrs Callinica and Basilissa.

At Rome, the birthday of Pope St. Zachary, who governed the Church of God with vigilance, and at last, renowned for miracles, rested in peace.

At Carthage, St. Deogratias, bishop of Carthage, who ransomed many captives taken from that city by the Vandals, and who performed many other good works, after which he went to rest in the Lord.

At Osimo, in Piceno, the bishop St. Benvenuto.

At Rome, the widow St. Lea, whose virtues and happy death are related by St. Jerome.



## Décimo Kaléndas Aprílis. Luna...

## The Twenty-Third Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
13	14	15	16	17	18	18	19	20	21	22	23							

**I**N Africa sanctorum Mátyrum Victoriáni, Procónsulis Cartháginis, et duorum germanorum, Aquisregensium; item Fruméntii et altérius Fruméntii, mercatorum. Hi omnes, in persecutióne Wandálica (ut scribit Victor, Africánus Episcopus), sub Ariáno Rege Hunneríco, pro constántia cathólicæ confessiōnis, immaníssimis supplíciis cruciáti, egrégie coronáti sunt.

Item in Africa sancti Fidélis Mátyris.

Ibídem sancti Felícis et aliórum vigínti Mátyrum.

Cæsaréæ, in Palæstína, sanctorum Mátyrum Nicónis et aliórum nonagínta novem.

Item coronæ sanctorum Mátyrum Domítii, Pelágiæ, Aquilæ, Epárchii et Theodósiæ.

Limæ, in Perúvia, sancti Turíbii Epíscopi, cujus virtúte fides et disciplína ecclesiástica per Americam diffúsæ sunt.

Antiochiæ sancti Theodúli Presbyteri.

Barcinóne, in Hispânia, sancti Joséphi Oriol Presbyteri, Ecclesiæ sanctæ Mariæ Regum Beneficiárii, omnígenera virtúte ac præsertim córporis afflictatióne, paupertátis cultu atque in egénos et infirmos caritaté célebris; quem, in vita et post mortem miráculis gloriósum, Pius Papa Décimus in Sanctorum número recensuit.

Cæsaréæ sancti Juliáni Confessóris.

In Campánia sancti Benedícti Mónachi, qui, a Gothis in ardénti clíbano inclúsus, sequénti die invéntus est illæsus.

**I**N Africa, the holy martyrs Victorian, proconsul of Carthage, and two brothers from Aquaregia. Also two merchants, both named Frementius, who (as Bishop Victor Africanus relates) were subjected to the most atrocious torments for their courageous confession of the Catholic faith, and who were gloriously crowned martyrs under the Arian king Hunneric, during the persecution of the Vandals.

Also in Africa, St. Fidelis, martyr.

In the same place, St. Felix and twenty other martyrs.

At Caesarea in Palestine, the holy martyrs Nikon and ninety-nine others.

Likewise, the crowning of the holy martyrs Domitius, Pelagia, Aquila, Eparchius, and Theodosia.

At Lima in Peru, Archbishop St. Turibius, through whose labours both faith and ecclesiastical discipline were spread through America.

At Antioch, the priest St. Theodulus.

At Barcelona in Spain, the priest St. Joseph Oriol, pastor of the church of St. Mary of the Kings, famous for every virtue, especially mortification of the body, his rule of poverty, and his love towards the poor and the sick. Because he was known for his miracles both in life and after death, Pope Pius X placed his name in the number of the saints.

At Caesarea, St. Julian, confessor.

In Campania, St. Benedict, monk, who was shut up in a burning furnace by the Goths, but who was found uninjured the next day.

## Nono Kaléndas Aprílis. Luna...

## The Twenty-Fourth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
14	15	16	17	18	19	19	20	21	22	23	24							

**F**ESTUM sancti Gabriélis Archángeli, qui ad annuntiándum Incarnatiónis divíni Verbi mystérium a Deo missus est.

Romæ sancti Epigménii Presbyteri, qui, in persecutióne Diocletiáni, sub Túrpio Júdice, gládio cæsus, martyrium consummávit.

Ibídem pássio beáti Pigménii Presbyteri, qui, sub Juliáno Apóstata, pro fide Christi, præcipitátus in Tíberim, necátus est.

Item Romæ sanctórum Mártyrum Marci et Timóthei, qui martyrio coronáti sunt sub Antoníno Imperatóre.

Cæsaréæ, in Palæstína, natális sanctórum Mártyrum Timolái, Dionysii, Páusidis, Rómuli, Alexándri, altérius Alexándri, Agápíi et altérius Dionysii; qui, in persecutióne Diocletiáni, sub Urbáno Præside, secúris ictu percússi, vitæ corónas meruérunt.

In Mauritánia item natális sanctórum fratrum Rómuli et Secúndi, qui pro Christi fide passi sunt.

Tridénti pássio sancti Simeónis púeri, a Judæis sævisime trucidáti, qui multis póstea miráculis coruscávit.

Synnadæ, in Phrygia, sancti Agapíti Epíscopi.

Bríxiæ sancti Latíni Epíscopi.

In Syria sancti Seléuci Confessóris.

In Suécia sanctæ Catharínæ Vírginis, quæ fuit fília sanctæ Birgíttæ.

**T**HE Feast of St. Gabriel Archangel, who was sent by God to announce the Incarnation of the Divine Word.

At Rome, the priest St. Epigmenius, who completed his martyrdom by the sword in the persecution of Diocletian, under the judge Turpius.

Also at Rome, in the time of Julian the Apostate, the passion of blessed Pigenius, a priest, who was killed for the faith of Christ by being drowned in the Tiber.

At Rome, the holy martyrs Mark and Timothy, who were crowned with martyrdom under Emperor Antoninus.

At Caesarea in Palestine, the birthday of the holy martyrs Timolaus, Denis, Pausides, Romulus, Alexander, another Alexander, Agapius, and another Denis. They merited the crown of life by being beheaded in the persecution of Diocletian under the governor Urban.

In Morocco, the birthday of the saintly brothers Romulus and Secundus, who suffered for the faith of Christ.

At Trent, the martyrdom of the boy St. Simeon, who was barbarously murdered by the Jews, but who was afterwards glorified by many miracles.

At Synnadas in Phrygia, Bishop St. Agapitus.

At Brescia, the bishop St. Latinus.

In Syria, St. Seleucus, confessor.

In Sweden, the virgin St. Catherine, daughter of St. Bridget.

## Octávo Kaléndas Aprílis. Luna...

## The Twenty-Fifth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
15	16	17	18	19	20	20	21	22	23	24	25							

**A**NNUNTIATIO beatíssimæ Víriginis Genitrícis Dei Maríæ.

Hierosólymis commemorátio sancti Latrónis, qui, in cruce Christum conféssus, ab eo méruit audíre: « Hódie mecum eris in paradíso ».

Romæ sancti Quiríni Mártyris, qui, sub Cláudio Imperátore, post facultátum amissionem, post cárceris squallórem, post multórum vérberum afflictiónem, gládio interféctus est et in Tíberim proyéctus; quem Christiáni, cum in ínsula Lycaónia (quæ póstea sancti Bartholomæi dicta est) inveníssent, in cœmetério Pontíani condidérunt.

Item Romæ sanctórum ducentórum sexagínta duórum Mártyrum.

Sírmii pássio sancti Irenæi, Epíscopi et Mártyris; qui, témpore Maximiani Imperatóris, sub Præsidente Probo, primum torméntis acérrimis vexátus, deínde díebus plúrimis cruciátus in cárcere, novíssime, abscisso cápíte, consummátus est.

Nicomediæ sanctæ Dulæ, cuiúsdam mílitis ancíllæ, quæ, ob castitátem servándam occísa, martyrii corónam promérui.

Laodicæ, ad Líbanum, sancti Pelágii Epíscopi, qui, ob fidem cathólicam, témpore Valéntis, exsílum et ália passus est; ac tandem, in sedem suam restitútus, quiévit in Dómino.

In Antro, ínsula Lígeris flúminis, sancti Hermelándi Abbátis, cujus gloriósa conversátio insígni miraculórum præcónio commendátur.

Pistórii, in Túscia, sanctórum Confessorum Baróntii et Desidérii.

Faliscodúni sanctæ Lúciæ Filippíni, Fundatrícis Institúti Magistrárum Piárum ab ejus cognómine nuncupatárum, de Christiána puellárum et mulérum, præ-

**T**HE Annunciation of the Most Blessed Virgin Mary, Mother of God.

At Jerusalem, the commemoration of the good thief who confessed Christ on the cross, and who deserved to hear from him these words: "This day shalt thou be with me in paradise."

At Rome, St. Quirinus, martyr, who after losing his possessions, suffering imprisonment in a dark dungeon, and being cruelly scourged, was put to death with the sword, and thrown into the Tiber. The Christians found his body on the island of Lycaonia (which was thereafter called St. Bartholomew's), and buried it in the Pontian cemetery.

Also at Rome, two hundred and sixty-two holy martyrs.

At Sirmium, the martyrdom of St. Irenaeus, bishop. In the time of Emperor Maximian, under the governor Probus, after undergoing bitter torments and a painful imprisonment for many days, he was beheaded.

At Nicomedia, St. Dula, the servant of a soldier, who was killed for the preservation of her chastity, and deserved the crown of martyrdom.

At Laodicea, St. Pelagius, bishop, who after having endured exile and other afflictions for the Catholic faith under Valens, rested in the Lord.

At Indre, an island in the Loire, Abbot St. Hermeland, whose glorious life was commended by outstanding miracles.

At Pistoia, the holy confessors Barontius and Desiderius.

At Montefiascone, St. Lucia Filippini, founder of the Institute of Pious Teachers, from whose surname they are known as Filippines. Having merited greatly by

sértim páuperum, eruditíone óptime méritæ, quam Pius Papa Undécimus inter sanctas Vírgines rétulit.

the Christian education of girls and women, especially of the poor, Pope Pius XI enrolled her among the holy virgins.

Séptimo Kaléndas Aprílis. Luna...

The Twenty-Sixth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
16	17	18	19	20	21	21	22	23	24	25	26							

**R**OMÆ, via Lavicána, sancti Cástuli Mártiris, qui, cum esset zetárius Palátii et hospes Sanctórum, a persecutóribus tértio appénsus, tértio audítus, et, in confessióne Dómini perseverans, missus est in fóveam, ac, dimíssa super eum massa arenária, martyrio coronátus est.

**A**T Rome, on the Via Lavicana, St. Castulus, martyr, chamberlain in the palace of the emperor. For harbouring Christians, he was three times suspended by the hands, three times cited before the tribunals. As he persevered in the confession of the Lord, he was thrown into a pit, covered with a mass of sand, and thus obtained the crown of martyrdom.

Item Romæ coronæ sanctórum Mátyrum Petri, Marcíani, Jovíni, Theclæ, Cassiáni et aliórum.

Also at Rome, the crowning of the holy martyrs Peter, Marcian, Jovinus, Thecla, Cassian, and others.

Pentápoli, in Libya, natális sanctórum Mátyrum Theodóri Epíscopi, Irenæi Diáconi, Serapiónis et Ammónii Lectórum.

At Pentopolis in Libya, the birthday of the holy martyrs Theodore, bishop, the deacon Irenæus, and the lectors Serapion and Ammonius.

Sírmii sanctórum Mátyrum Montáni Presbyteri, et Máximæ, qui, ob Christi fidem, in flumen demérsi sunt.

At Sirmium, the holy martyrs Montanus, priest, and Maxima, who were drowned in a river for the faith of Christ.

Item sanctórum Mátyrum Quadráti, Theodósii, Emmanuélis et aliórum quadragínta.

Likewise, the holy martyrs Quadratus, Theodosius, Emmanuel, and forty others.

Alexandríæ sanctórum Mátyrum Eutychii et aliórum; qui, Constántii témpore, sub Ariáno Epíscopo Geórgio, pro fide cathólica gládio cæsi sunt.

At Alexandria, the holy martyrs Eutychius and others, who died by the sword for the Catholic faith, in the time of Constantine, under the Arian bishop George.

Eódem die sancti Ludgéri, Epíscopi Monasteriénsis, qui Saxónibus Evangélium prædicávit.

The same day, St. Ludger, bishop of Munster, who preached the Gospel to the Saxons.

Cæsaraugústæ, in Hispánia, sancti Bráulii, Epíscopi et Confessóris.

At Saragossa in Spain, St. Braulio, bishop and confessor.

Tréviris sancti Felícis Epíscopi.

At Treves, St. Felix, bishop.

## Sexto Kaléndas Aprílis. Luna...

## The Twenty-Seventh Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
17	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	27							

**S**ANCTI Joánnis Damascéni, Presbyteri, Confessóris et Ecclesiæ Doctoris, cujus dies natalis ágitur pridie Nonas Maji.

Drízíparæ, in Pannónia, sancti Alexándri mílitis, qui, sub Maximiano Imperátore, post multos pro Christo agónes superátos múltaque mirácula édita, cápitis abscissióne martyrium complévit.

In Illyrico sanctórum Philéti Senatóris, Lydiæ uxóris, et filiórum Macédonis et Theoprépíi, itémque Amphilóchii Ducis, et Crónidæ Commentariénsis; qui, pro Christi confessióne, torméntis plúribus superátis, corónam glóriæ sunt adépti.

In Pérside sanctórum Mártyrum Zanítæ, Lázari, Marótæ, Narsétis et aliórum quinque, qui sub Rege Persárum Sápore, sævissime trucidáti, martyrii palmam meruerunt.

Salisbúrgi, in Nórico, sancti Rupéti, Epíscopi et Confessóris, qui apud Bávaros et Nóricos Evangélium mirífice propagávit.

In Ægypto sancti Joánnis Eremítæ, magnæ sanctitátis viri, qui, inter cétera virtútum insígnia, étiam prophético spírítu plenus, Theodósio Imperatóri victórias de tyránnis Máximo et Eugénio prædíxit.

**S**T. John Damascene, priest, confessor, and doctor of the Church, whose birthday is commemorated on the 6th of May.

At Drizipara in Hungary, St. Alexander, soldier, in the time of Emperor Maximian. Having overcome many torments for the sake of Christ, and performing many miracles, his martyrdom was completed by beheading.

In Illyria, the Saints Philetus, senator, his wife Lydia, and their sons Macedon and Theoprepides; also Amphilocheus, an officer in the army, and Chronides, a notary, who were put to death for the confession of Christ after suffering many things.

In Persia, in the reign of King Sapor, the holy martyrs Zanitas, Lazarus, Marotas, Narses, and five others, who were barbarously slain, having merited the martyr's palm.

At Salzburg in Austria, St. Rupert, bishop and confessor, who spread the Gospel extensively in Bavaria and Austria.

In Egypt, the hermit St. John, a man of great sanctity, who, among other virtues, was filled with the spirit of prophecy, and predicted to Emperor Theodosius his victories over the tyrants Maximus and Eugene.

## Quinto Kaléndas Aprílis. Luna...

## The Twenty-Eighth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
18	19	20	21	22	23	23	24	25	26	27	28							

**S**ANCTI Joánnis de Capistráno, Sacerdótis ex Ordine Minórum et Confessóris, cujus memória recólitur décimo Kaléndas Novémbris.

Cæsaréæ, in Palæstína, natalis sanctórum Mártyrum

**S**T. John Capistrano, confessor, a priest of the Order of Friars Minor, who is mentioned on the 23rd of October.

At Caesarea in Palestine, the birthday of the holy mar-

Prisci, Malchi et Alexándri. Hi tres, in persecutióne Valeriáni, cum in suburbáno agéllo supradíctæ urbis habitárent, atque in ea cæléste martyrii proponeréntur corónæ, ultro Júdicem, divíno fidei calóre succénsi, ádeunt, et cur tantum in sánguinem piórum desæviret, objúrgant; quos ille contínuo, pro Christi nómine, béstiis trádidit devorándos.

Tarsi, in Cilícia, sanctórum Mártyrum Cástoris et Doróthei.

In Africa sanctórum Mártyrum Rogáti, Succéssi et aliórum séxdecim.

Apud Núrsiam sancti Spei Abbátis, miræ patiéntiæ viri, cujus ánima (ut refert sanctus Gregórius Papa), cum ex hac vita migráret, in colúmbæ spécie a cunctis frátribus visa est in cælum ascéndere.

Cabillóne, in Gállis, depositio sancti Gunthrámn, Regis Francórum, qui spiritalibus actiúnibus ita se mancipávit, ut, relíctis, sæculi pompis, thesáuros suos lárgiter Ecclésiis et paupéribus erogáret.

tyrs Priscus, Malchus, and Alexander. In the persecution of Valerian, they were living the suburbs of Caesarea, but knowing that in the city the heavenly crown of martyrdom was to be gained, and burning with the divine ardour of faith, they went to the judge of their own accord, rebuked him for shedding in torrents the blood of the faithful, and were immediately condemned to be devoured by beasts for the Name of Christ.

At Tarsus in Cilicia, the holy martyrs Castor and Dorotheus.

In Africa, the holy martyrs Rogatus, Successus, and sixteen others.

At Norcia, Abbot St. Spes, a man of extraordinary patience, whose soul at its departure from this life (as Pope St. Gregory relates) was seen by all his brethren to ascend to heaven in the shape of a dove.

At Chalons in France, the death of St. Guntram, king of the Franks, who devoted himself to exercises of piety, despising the ostentation of the world, and who bestowed his treasures on the Church and the poor.

#### Quarto Kaléndas Aprílis. Luna...

#### The Twenty-Ninth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
19	20	21	22	23	24	24	25	26	27	28	29							

**H**ELIÓPOLI, apud Líbanum, sancti Cyrílli, Díaconi et Mártyris, cujus jecur, e discísso ventre avúlsum, Gentíles, sub Juliáno Apóstata, feráliter depásti sunt.

In Pérside sanctórum Monachórum et Mártyrum Jonæ et Barachísii fratrum, sub Rege Persárum Sápore. Ex ipsis Jonas, préssus in cóchlea, confráctis óssibus, médius disséctus est; Barachísius autem, opplétis fáucibus pice ardénti suffocátus.

Nicomediæ pássio sanctórum Mártyrum Pastóris, Vic-toríni et Sociórum.

In Africa sanctórum Confessórum Armogástis Cómitis, Másculæ archimími, et Satúri, régíæ domus procuratóris; qui, témpore Wandálicæ persecutiónis, sub

**A**T Heliopolis in Lebanon, under Julian the Apostate, St. Cyril, deacon and martyr, whose body was opened and his liver taken out by the heathens who devoured it like wild beasts.

In Persia, the holy martyrs Jonas and Barachisius, under the Persian king Sapor. Jonas was put under the pressure of a vice, his bones broken, and cut asunder; Barachisius was suffocated by burning pitch being poured into his throat.

At Nicomedia, the passion of the holy martyrs Pastor, Victorinus, and their companions.

In Africa, under the Arian king Genseric, during the persecution of the Vandals, the holy confessors Armogastes, a count, Mascula, Archimimus, and Satorus,



Rege Ariáno Gensérico, pro confessiōne veritātis, multa et grávia perpéssi supplicia atque oppróbria, cursum gloriósi certáminis implevérunt.

In urbe Asténsi sancti Secúndi Mártiris.

In monastério Luxoviénsi, in Gállia, depositio sancti Eustásii Abbátis, qui sancti Columbáni discipulus et ferme sexcentórum Monachórum Pater fuit; ac, vitæ sanctitatē conspicuus, étiam miráculis cláruit.

master of the king's household. After enduring many severe torments, as well as insults, for the confession of the truth, they completed their tests with glory.

In the town of Asti, St. Secundus, martyr.

In the monastery of Luxeuil, the death of Abbot St. Eustasius, a disciple of St. Columban, who had under his guidance nearly six hundred monks. Eminent in sanctity, he was also renowned for miracles.

### Tértio Kaléndas Aprílis. Luna...

### The Thirtieth Day of March. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
20	21	22	23	24	25	25	26	27	28	29	30							

**R**OMÆ, via Appia, pássio beáti Quiríni Tribúni, patris sanctæ Balbínæ Vírginis, qui a beáto Alexándro Papa, quem habébat in custódia, cum omni domo sua baptizátus est; atque, sub Hadriáno Imperatóre, cum esset tráditus Aureliáno Júdici, et in fidei confessiōne persisteret, invíctus Christi miles, post linguæ abscissiōnem, equúlei suspensiōnem, manuúmque ac pedum detrunciōnem, martyrii agónem gládio consummávit.

Thessalonícae natális sanctórum Mártirum Domníní, Victóris et Sociórum.

Constantinópolisi commemorátio sanctórum plurimórum Mártirum cathólicæ communiónis, quos, Constantíi témpore, Macedónius hæresiárcha, inaudítis tormentórum genéribus cruciátos, occídít; nam, inter cétera, fidélium mulierum úbera inter compréssa arcárum labra dissécuit, et candénti ferro combússit.

In castro Silvanecténsi, in Gállia, depositio sancti Réguli, Arelaténsis Epíscopi.

Auréliæ, in Gállia, sancti Pastóris Epíscopi.

Syracúsí, in Sicília, sancti Zósimi, Epíscopi et Confessóris.

In monte Sina sancti Joánnis Clímaci Abbátis.

Aquilériæ, in Hispánia, sancti Petri Regaláti, in urbe Vallisoletána orti, Sacerdótis ex Ordine Minórum et

**A**T Rome, on the Appian Way, the martyrdom of the tribune blessed Quirinus, who had been baptized with all his household by Pope St. Alexander when he was imprisoned in their house. Under Emperor Adrian, he was delivered to the judge Aurelian, and because he persevered in the confession of faith, his tongue was torn out, he was stretched on the rack, his hands and feet were cut off, and the sword completed his course of martyrdom.

At Thessalonica, the birthday of the holy martyrs Domninus, Victor, and their companions.

At Constantinople, in the time of Constantius, the commemoration of many holy martyrs of the Catholic communion, whom the heresiarch Macedonius put to death by unheard-of kinds of torments. Among other tortures, they were burned with red-hot irons, and the breasts of Christian women were cut away between the lids of coffers.

At Senlis in France, the death of St. Regulus, bishop of Arles.

At Orleans in France, Bishop St. Pastor.

At Syracuse, St. Zosimus, bishop and confessor.

On Mount Sinai, Abbot St. John Climacus.

At Aquileria in Spain, the confessor St. Peter Regalado, priest of the Order of Friars Minor. He was born in

Confessóris, reguláris disciplínæ in Hispániæ coenó-  
biis restitutóris; quem Benedíctus Décimus quartus,  
Póntifex Máximus, Sanctórum fastis adscrípsit.

Apud Aquínum sancti Clínii Confessóris.

Valladolid, and restored the regular discipline in the  
Spanish monasteries. Pope Benedict XIV placed him  
on the roll of saints.

At Aquino, St. Clinius confessor.

Prídie Kaléndas Aprílis. Luna...

The Thirty-First Day of March. The... Day of the  
Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
21	22	23	24	25	26	26	27	28	29	30	1							

**T**HÉCUÆ, in Palæstína, sancti Amos Prophétæ, qui  
ab Amasía Sacerdóte frequénter plagis afflíctus  
est, atque ab hujus filio Ozía vecte per témpora trans-  
fixus; et póstea, semivívus in pátriam devéctus, ibídem  
expirávit, sepultúsque est cum pátribus suis.

**A**T Thecua in Palestine, the holy prophet Amos,  
whom the priest Amasias frequently had  
scourged. Ozias, that priest's son, pierced his  
head at the temples with an iron spike. Being carried  
half dead to his own country, he died there, and was  
buried with his family.

In Pérside sancti Bénjamin Díaconi, qui, cum Dei ver-  
bum non desísteret prædicáre, ídeo, sub Isdegérde Re-  
ge, arundínibus acútis confíxus únguibus, et spinósa  
sude per alvum transmíssa, martyrium consummávit.

In Persia, during the reign of King Isdegerdes, the  
deacon St. Benjamin. Because he would not stop  
preaching the word of God, he had a sharp reed forced  
under his nails, a thorny stake driven through his body,  
and thus completed his martyrdom.

In Africa sanctórum Mártyrum Theodúli, Anésii, Fe-  
lícis, Cornéliæ et Sociórum.

In Africa, the holy martyrs Theodulus, Anesius, Felix,  
Cornelia, and their companions.

Romæ sanctæ Balbínæ Vírginis, fíliæ beáti Quiríni  
Mártyris, quæ, a sancto Alexándro Papa baptizáta, in  
sancta virginitáte Christum sibi sponsum elégit; et,  
post devíctum hujus sæculi cursum, sepúlta est via  
Appia, juxta patrem suum.

At Rome, the virgin St. Balbina, daughter of the  
blessed martyr Quirinus. She was baptized by Pope  
Alexander, and she chose Christ as her spouse in her  
virginity. After overcoming the world, she was buried  
at her father's side on the Appian Way.

Kaléndis Aprílis. Luna...

The First Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
22	23	24	25	26	27	27	28	29	30	1	2							

**R**OMÆ pássio sanctæ Theodóræ, soróris illustríssimi  
Mártyris Hermétis, quæ, sub Hadriáno Impera-  
tóre, ab Aureliáno Júdice affécta martyrio, sepúlta est  
juxta fratrem suum, via Salária, non longe ab Urbe.

**A**T Rome, the passion of St. Theodora, sister of  
the illustrious martyr Hermes. She underwent  
martyrdom in the time of Emperor Adrian, under  
the judge Aurelian, and was buried at the side of her  
brother, on the Salarian Way, a short distance from

Eódem die sancti Venántii, Epíscopi et Mártiris.

In Ægypto sanctórum Mártirum Victóris et Stéphani.

In Arménia sanctórum Mártirum Quinctiáni et Irenæi.

Constantinópolis sancti Macárii Confessóris, qui, sub Leóne Imperatóre, pro assertióne sanctárum Imáginum, in exsílio vitam finívit.

Ardpatrícii, in Momónia Hibérniæ província, sancti Celsi Epíscopi, qui beátum Malachíam in Episcopátu præcëssit.

Gratianópolis, in Gállia, sancti Hugónis Epíscopi, qui multis annis in solitúdine vitam exégit, et miraculórum glória clarus migrávit ad Dóminum.

Apud Ambiánum, in Gállia, sancti Waleríci Abbátis, cujus sepúlcrum crebris miráculis illustrátur.

the city.

The same day, St. Venantius, bishop and martyr.

In Egypt, the holy martyrs Victor and Stephen.

In Armenia, the holy martyrs Quinctian and Irenæus.

At Constantinople, under Emperor Leo, St. Macarius, confessor, who ended his life in exile for defending the veneration of sacred images.

At Ard-Patrick in Munster, a province of Ireland, Bishop St. Celsus, who preceded blessed Malachy in that bishopric.

At Grenoble in France, Bishop St. Hugh, who spent many years of his life in solitude, and departed for heaven with a great reputation for miracles.

At Amiens in France, Abbot St. Valery, whose tomb is well known for its frequent miracles.

#### Quarto Nonas Aprílis. Luna...

#### The Second Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
23	24	25	26	27	28	28	29	30	1	2	3							

**T**URÓNIS, in Gállia, sancti Francísci de Paula Confessóris, qui Ordinis Minimórum Institútor éxstitit; atque, virtútibus et miráculis clarus, a Leóne Papa Décimo in Sanctórum númerum est adscríptus.

Cæsaréæ, in Palæstína, natális sancti Apphiáni Mártiris, qui, ante sanctum Ædésium Mártirem, fratrem suum, in persecutióne Galérii Maximiáni, cum Præsidentem Urbánum idólis immolántem arguísset, sæve dilaniátus est, et, pédibus lino in óleum intíncto eóque incénso obvolútis, acerbíssime cruciátus, ac demum in mare demérsus; atque ita, tránsiens per ignem et aquam, edúctus est in refrigérium.

Ibídem pássio sanctæ Theodósia, Vírginis Tyriæ, quæ, in eádem persecutióne, cum sanctos Confessóres ante tribúnal stantes públice salutásset, atque rogásset eos, ut, cum ad Dóminum pervenísset, sui recordaréntur, a milítibus tenta et ad Urbánum Præsidentem ducta est; eóque jubénte, latéribus et mammis ad interióra usque

**A**T Tours in France, St. Francis of Paula, founder of the Order of Minims. Because he was renowned for virtues and miracles, he was inscribed among the saints by Pope Leo X.

At Caesarea in Palestine, during the persecution of Galerius Maximian, the birthday of the martyr St. Amphian. He reprov'd the governor Urban for sacrificing to idols, so his body was cruelly cut in shreds, his feet wrapped in oil-soaked cloths, and set on fire. After these painful torments, he was cast into the sea. Thus through fire and water, he reached his everlasting repose.

In the same city, the passion of St. Theodosia, a virgin of Tyre. In the same persecution, she publicly spoke to the holy confessors as they stood before the tribunal, and begged of them to remember her when they should be with God. She was arrested and led to the governor Urban, at whose order her sides and

dilaniátis, in mare tandem projícitur.

breasts were deeply lacerated, and she was thrown into the sea.

Apud Línzonas, in Gállia, sancti Urbáni Epíscopi.

At Langres in France, Bishop St. Urban.

Apud Comum sancti Abúndii, Epíscopi et Confessóris.

At Como, St. Abundius, bishop and confessor.

Cápuæ sancti Victóris Epíscopi, eruditíone et sancti-  
táte conspícui.

At Capua, Bishop St. Victor, well known for his sanc-  
tity and learning.

Lugdúni, in Gállia, sancti Nicétii, ejúsdem urbis Epí-  
scopi, vita et miráculis clari.

At Lyons in France, St. Nicetus, bishop of that city,  
renowned for his life and miracles.

In Palæstína depositio sanctæ Maríæ Ægyptíacæ, quæ  
peccátrix appellátur.

In Palestine, the death of St. Mary of Egypt, called the  
Sinner.

Tértio Nonas Aprílís. Luna...

The Third Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
24	25	26	27	28	29	29	30	1	2	3	4							

**R**OMÆ natális beáti Xysti Primi, Papæ et Mártiris;  
qui, tempóribus Hadriáni Imperatóris, summa  
cum laude rexit Ecclésiám, ac demum, sub Antoníno  
Pio, ut sibi Christum lucrifáceret, libénter mortem  
sustínuit temporálem.

**A**T Rome, the birthday of blessed Pope Sixtus the  
First, martyr, who ruled the Church with distinc-  
tion during the reign of Emperor Hadrian, and finally  
in the reign of Antoninus Pius he gladly accepted tem-  
poral death in order to gain Christ for himself.

Tauroménii, in Sicília, sancti Pancrátii Epíscopi, qui  
Christi Evangélium, quod a sancto Petro Apóstolo illuc  
missus prædicáverat, martyrii sáanguine consignávit.

At Taormina in Sicily, Bishop St. Pancras, who sealed  
with a martyr's blood the Gospel of Christ that the  
apostle St. Peter had sent him there to preach.

Tomis, in Scythia, natális sanctórum Mártýrum Evá-  
grii et Benígni.

At Tomis in Scythia, the birthday of the holy martyrs  
Evagrius and Benignus.

Tyri, in Phoenícia, sancti Vulpiáni Mártýris, qui, in  
persecutióne Maximiáni Galérii, cum áspide et cane  
insútus cúleo, in mare demérsus fuit.

At Tyre, the martyr St. Vulpian, who was sewn up in  
a sack with a serpent and a dog and drowned in the  
sea, during the persecution of Maximian Galerius.

Thessalonícae pássio sanctárum Vírginum Agapis et  
Chióniæ, Diocletiáno Imperatóre, sub quo et sancta  
Virgo Iréne, eárum soror, póstmodum passúra erat.  
Ambæ vero, cum Christum negáre nollent, primum  
in cárcere macerátæ sunt, póstea in ignem missæ, sed  
a flammis intáctæ, ibi, oratióne ad Dóminum fusa,  
ánimas reddidérunt.

At Thessalonica, the martyrdom of the holy virgins  
Agape and Chionia, under Emperor Diocletian. Be-  
cause they would not deny Christ, they were first de-  
tained in prison, then cast into the fire where, un-  
touched by the flames, they gave up their souls to their  
Creator while praying. Their sister Irene had been  
imprisoned with them, but was to die later.

In monastério Medícii, in Bithynia, depositio sancti  
Nicétæ Abbátis, qui ob cultum sanctárum Imáginum,  
sub Leóne Arméno, multa passus est, ac tandem, juxta  
Constantinópolim, Conféssor quiévit in pace.

In the monastery of Medicion in Bithynia, Abbot St.  
Nicetas, who suffered a great deal for the veneration  
of sacred images in the time of Leo the Armenian, and  
then died in peace as a confessor near Constantinople.

In Anglia sancti Richárdii, Epíscopi Cicestrénsis, sanctitáte et miraculorum glória conspicui.

In England, St. Richard, bishop of Chichester, celebrated for his sanctity and glorious miracles.

Eboríaci, in territorio Meldénsi, sanctæ Burgundofaræ, étiam Faræ nómine appellátæ, Abbatíssæ et Vírginis.

At Faremoutiers, in the district of Meaux, St. Burgundofara, also known as St. Fara, abbess and virgin.

Prídie Nonas Aprílís. Luna...

The Fourth Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
25	26	27	28	29	1	30	1	2	3	4	5							

**H**ÍSPALI, in Hispánia, sancti Isidóri Epíscopi, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris, sanctitáte et doctrína conspicui; qui zelo cathólicæ fidei et ecclesiásticæ observántia disciplinæ Hispánias illustrávit.

**A**T Seville in Spain, St. Isidore, bishop, confessor, and doctor of the Church. He was conspicuous for sanctity and learning, and had brightened all Spain by his zeal for the Catholic faith and his observance of Church discipline.

Medioláni depositio sancti Ambrósii Epíscopi, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris; cujus stúdio, inter cétera doctrínæ et miraculorum insígnia, témpore Ariánæ perfídiæ, tota fere Itália ad cathólicam fidem convérsa est. Ipsíus tamen festívitás séptimo Idus Decémbris potíssimum recólitur, quo die Epíscopus Mediolanénsis ordinátus est.

At Milan, the death of St. Ambrose, bishop and confessor, doctor of the Church. By his zeal, besides other monuments to his learning and miracles, almost all Italy returned to the Catholic faith at the time of the Arian heresy. His feast is properly kept on the seventh of December, on which day he became Bishop of Milan.

Thessaloníæ sanctorum Mártyrum Agathópodis Diáconi, et Theodúli Lectóris, qui, sub Maximiano Imperátore et Faustino Præsíde, ob Christiánæ fidei confessionem, in mare, alligáto ad collum saxo, demérsi sunt.

At Thessalonica, in the time of Emperor Maximian and the governor Faustinus, the holy martyrs Agathopodes, a deacon, and Theodulus, a lector, who, for the confession of the Catholic faith, had stones tied to their necks and were drowned in the sea.

Constantinópolis sancti Platónis Mónachi, qui plúribus annis advérsus hæréticos, sanctorum Imáginum effractóres, invícto ánimo decertávit.

At Constantinople, the monk St. Plato. For many years he combated with dauntless courage the heretics bent on destroying sacred images.

In Palæstína sancti Zósimi Anachorétæ, qui funus sanctæ Mariæ Ægyptíacæ curávit.

In Palestine, the anchorite St. Zosimus, who took care of the funeral of St. Mary of Egypt.

Panórmi sancti Benedícti a sancto Philadélpho, ob córporis nigrédinem cognométo Nigri, ex Ordine Minórum, Confessóris; qui, signis et virtútibus clarus, in Dómino quiévit, et a Pio Séptimo, Pontífice Máximo, in Sanctorum número relátus est.

At Palermo, St. Benedict of St. Philadelphus, called the Black because of the darkness of his body, a confessor of the Order of Friars Minor. After becoming outstanding for signs and virtues, he went to rest in the Lord, and was enrolled among the saints by Pope Pius VII.

## Nonis Aprīlis. Luna...

## The Fifth Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
26	27	28	29	1	2	1	2	3	4	5	6							

**V**ENÉTĪÆ, in Britānnia minóre, sancti Vincéntii, cognoménto Ferrerii, ex Ordine Prædicatórum, Confessóris, qui, potens ópere et sermóne, multa mǐllia infidélium convértit ad Christum.

In Africa pássio sanctórum Mártyrum, qui, in persecutióne Regis Ariáni Genseríci, in die Paschæ, in Ecclesiá cæsi sunt, quorum Lector, dum in púlpito « ALLELUJA » cantáret, sagitta in gútture transfíxus est.

Eódem die sancti Zenónis Mártyris, qui, pice íllitus et in ignem conjéctus, et hasta in médio rogo vulnerátus, martyrio coronátus est.

In Lesbo ínsula pássio sanctárum quinque vírginum, quæ gládio martyrium consummáru(n)t.

Thessalonícae sanctæ Irénes Vírginis, quæ, cum sacros Libros contra Diocletiáni edíctum occultásset, ideo, post tolerántiam cárceris, sagitta percússa est et igne cremáta, jussu Dulcétii Præsidis; sub quo et soróres ejus simul Agape et Chiónia passæ ántea fúerant.

Palmæ, in ínsula Majórica, sanctæ Catharínæ Thomas, Vírginis, Canoníssæ Reguláris, ex Ordine sancti Augustíni, quam Pius Papa Undécimus in sanctárum Vírginum númerum rétulit.

**A**t Vannes in Brittany, St. Vincent Ferrer, of the Order of Preachers, and confessor. He was mighty in word and deed, and converted many thousands of infidels to Christ.

In Africa, during the persecution of the Arian king Genseric, the holy martyrs who were murdered in the church on Easter day. The lector, while singing “Alleluia” at the lectern, was pierced through the throat by an arrow.

The same day, the martyr St. Zeno, who was covered with pitch, cast into the fire, and wounded by the thrust of a spear, thus gaining the crown of martyrdom.

On the island of Lesbos, the martyrdom of five holy virgins, who were slain by the sword.

At Thessalonica, the virgin St. Irene, who was imprisoned for hiding the sacred books, contrary to the order of Diocletian. She was pierced with an arrow, then burned to death by order of the governor Dulcetius, under whom her sisters Agape and Chionia had previously suffered.

In the monastery at Palma, in the diocese of Majorca, the birthday of St. Catalina Tomas, Canoness Regular of the Order of St. Augustine, whom Pope Pius XI, in the fiftieth year of his priesthood, placed among the number of virgin saints.

## Octávo Idus Aprīlis. Luna...

## The Sixth Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
27	28	29	1	2	3	2	3	4	5	6	7							

**M**EDIOLÁNI pássio sancti Petri, ex Ordine Prædicatórum, Mártyris, qui ab hæréticis, ob fidem cathólicam, interéptus est. Ipsíus tamen festívitās

**A**t Milan, the passion of St. Peter, a martyr belonging to the Order of Preachers, who was slain by the heretics for his Catholic faith. His feast, however,



recólitur tértio Kaléndas Maji.

Velehrádii, in Morávia, natális sancti Methódii, Epíscopi et Confessóris, qui, una cum sancto Cyrillo, item Epíscopo et fratre suo, cujus natális sextodécimo Kaléndas Mártii recensétur, multas Slávicas gentes earúmque Reges ad fidem Christi perdúxit. Horum autem Sanctórum festum Nonis Júlii celebrátur.

In Macedónia sanctórum Mártýrum Timóthei et Diógenis.

In Pérside sanctórum centum vigínti Mártýrum.

Ascalóne, in Palæstína, pássio sanctórum Platónidis et aliórum duórum Mártýrum.

Carthágine sancti Marcellíni Mártýris, qui, ob cathólicæ fidei defensiónem, ab hæreticis occísus est.

In Dánia sancti Guliélmi Abbátis, vita et miráculis clari.

is kept on the 29th of April.

In Moravia, the birthday of St. Methodius, bishop and confessor. Together with his brother, the bishop St. Cyril, whose birthday was the 14th of February, he converted many of the Slav races and their rulers to the faith of Christ. Their feast is celebrated on the 7th day of July.

In Macedonia, the holy martyrs Timothy and Diogenes.

In Persia, one hundred and twenty holy martyrs.

At Ascalon in Palestine, the passion of St. Platonides and two other martyrs.

At Carthage, St. Marcellin, who was slain by the heretics for defending the Catholic faith.

In Denmark, St. William, an abbot renowned for his saintly life and miracles.

### Séptimo Idus Aprílis. Luna...

### The Seventh Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
28	29	1	2	3	4	3	4	5	6	7	8							

**R**OTÓMAGI natális sancti Joánnis Baptístæ de La Salle, Presbyteri et Confessóris, qui, in erudiéndâ adolescentíâ præsertim páupere excéllens, et de religiône civilíque societáte præcláre méritus, Fratrum Scholárum Christianárum Sodalitátem instituit. Eum Pius Duodécimus, Póntifex Máximus, ómnium Magistrórum púeris adolescentibúsque instituendis præcípuum apud Deum cæléstem Patrónum constituit. Ipsíus tamen festum Idibus Maji celebrátur.

In Africa item natális sanctórum Mártýrum Epiphánii Epíscopi, Donáti, Rufíni et aliórum trédecim.

Alexandriæ sancti Pelúsii, Presbyteri, et Mártýris.

Synópe, in Ponto, sanctórum ducentórum Mártýrum.

In Cilícia sancti Calliópíi Mártýris, qui, sub Maximiano Præfécito, post ália torménta, cápite in terram verso cruci affíxus, nóbili coróna martyrii decorátus est.

Nicomediæ sancti Cyríaci et aliórum decem

**A**T Rouen, the birthday of St. John Baptist de la Salle, priest and confessor. He was prominent in the education of youth, especially those who were poor, for which he was acclaimed both by religious and civil society. He was the founder of the Society of the Brothers of the Christian Schools. Pius XII, Supreme Pontiff, declared him patron of all those who teach children and young people. His feast is celebrated on the 15th of May.

In Africa, the birthday of the holy martyrs Epiphanius bishop, Donatus, Rufinus and thirteen others.

At Alexandria, St. Peleusius, priest and martyr.

At Sinope, in Pontus, two hundred holy martyrs.

In Cilicia, under the prefect Maximus, St. Calliopius, martyr. After undergoing other torments, he was fastened to a cross with his head downward, and thus gained the noble crown of martyrdom.

At Nicomedia, St. Cyriacus and ten other martyrs.

Máryrum.

Verónæ sancti Saturníni, Epíscopi et Confessóris.

At Verona, St. Saturninus, bishop and confessor.

Romæ sancti Hegesíppi, qui vicínus Apostolórum temporibus, Romam venit ad Anicétum Pontíficem, ibique mansit usque ad Eleuthérium, et Ecclesiasticórum Actuum a passióne Dómini usque ad suam ætatem sermóne simplici téxuit históriam; ut, quorum vitam sectabátur, dicéndi quoque exprímeret caractére.

At Rome, St. Hegesippus, who lived close to the time of the apostles. He came to Rome while Anicetus was pope, and remained until the time of Eleutherius. He wrote a history of the Church, from the Passion of our Lord to his own time, in a simple style, to make clear the character of those whose life he imitated.

In Syria sancti Aphraátis Anachorétæ, qui, Valéntis témpore, cathólicam fidem virtúte miraculórum advérsus Ariános deféndit.

In Syria, in the time of Valens, St. Aphraates, an anchorite, who defended the Catholic faith against the Arians by the power of miracles.

Sexto Idus Aprilis. Luna...

The Eighth Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
A	B	C	D	E	F	G	H	M	N	P								
29	1	2	3	4	5	6	7	8	9									

**C**OMMEMORATIO sanctórum Herodiónis, Asyncriti et Phlegóntis, de quibus scribit beátus Paulus Apóstolus in Epístola ad Romános.

**T**HE commemoration of Saints Herodian, Asyncritus, and Phlegon who are mentioned by blessed Paul the Apostle in his Letter to the Romans.

Alexandriæ sancti Ædesii Máryris, qui, sub Maximiano Galério Imperatóre, cum esset beáti Apphiáni frater, et ímpium Júdicem, quod Deo dicátas Vírgines lenónibus tráderet, palam argúeret, idcirco, a milítribus tentus sævissimisque afféctus supplíciis, in mare demérsus est pro Christo Dómino.

At Alexandria, in the time of Emperor Maximian Galerius, the martyr St. Aedesius, brother of the blessed Apphian. Because he publicly reproved the wicked judge who delivered to corruptors virgins consecrated to God, he was arrested by the soldiers, exposed to the most severe torments, and thrown into the sea for the sake of Christ our Lord.

In Africa sanctórum Máryrum Januárii, Máximæ et Macáriæ.

In Africa, the holy martyrs Januarius, Maxima, and Macaria.

Carthágine sanctæ Concéssæ Máryris.

At Carthage, the martyr St. Concessa.

Apud Corínthum beáti Dionysii Epíscopi, qui eruditíone et grátia, quam hábuit in verbo Dei, non solum suæ civitátis et provínciæ pópulos, sed et aliárum provinciárum et úrbium Epíscopos epístolis erudívit; Romanósque Pontífices ádeo cóluit, ut eórum epístolas públice légere in Ecclesiá diébus Domínicis consuévirit. Cláruit autem temporibus Marci Antoníni Veri et Lúcii Aurélii Cómmodi.

At Corinth, Bishop St. Denis, who instructed not only the people of his own city and province by the learning and charm with which he preached the word of God, but also the bishops of other cities and provinces by the letters he wrote to them. His devotion to the Roman Pontiffs was such that he was accustomed to read their letters publicly in the church on Sundays. He lived in the time of Marcus Antoninus Verus and Lucius Aurelius Commodus.

Turónis, in Gállia, sancti Perpétui Epíscopi, admirandæ sanctitátis viri.

At Tours in France, the holy bishop Perpetuus, a man of great sanctity.

Ferentíni, in Hérnicis, sancti Redempti Epíscopi, cujus méminit beátus Gregórius Papa.

At Ferentino in Campania, Bishop St. Redemptus, who was mentioned by Pope St. Gregory.

Apud Comum sancti Amántii, Epíscopi et Confessóris.

At Como, St. Amantius, bishop and confessor.

Quinto Idus Aprílís. Luna...

The Ninth Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
1	2	3	4	5	6	5	6	7	8	9	10							

**I**N Judæa sanctæ Mariæ Cléophæ, quam beátus Joánes Evangelísta sorórem sanctíssimæ Dei Genitrícis Mariæ nūcupat, et cum hac simul juxta crucem Jesu stetísse narrat.

**I**N Judea, St. Mary Cleophas, whom St. John the Evangelist calls the sister of the Blessed Virgin Mary, Mother of God, and says that she stood at her side beneath the Cross of Jesus.

Antiochiæ sancti Próchori, qui fuit unus de septem primis Diáconis; et, fide ac miráculis clarus, martyrio coronátus est.

At Antioch, St. Prochorus who was one of the first seven deacons. Renowned for faith and miracles, he received the crown of martyrdom.

Romæ natális sanctórum Mártyrum Demétrii, Concéssi, Hiláarii et Sociórum.

At Rome, the birthday of the holy martyrs Demetrius, Concessus, Hilary, and their companions.

Cæsarææ, in Cappadócia, sancti Euppsychii Mártyris, qui ob evérsum Fortúnæ fanum, sub Juliáno Apóstata, martyrium consummávit.

At Caesarea in Cappadocia, St. Euppsychius, martyr, who was persecuted under Julian the Apostate for having overthrown the temple of Fortune.

In Africa sanctórum Mártyrum Massylitanórum, in quorum die natáli sanctus Augustínus tractátum hábuit.

In Africa the holy Massylitan Martyrs, on whose birthday was written a tract by St. Augustine.

Sírmii pássio sanctárum septem Vírginum et Mártyrum, quæ, dato simul prétio sánguinis, vitam mercátæ sunt ætéram.

At Sirmio, seven holy virgins and martyrs, who purchased eternal life together at the price of their own blood.

Amidæ, in Mesopotámia, sancti Acátii Epíscopi, qui pro rediméndis captívis étiam vasa Ecclésiæ conflávit ac véndidit.

At Amida in Mesopotamia, St. Acatius, bishop, who even melted down and sold the sacred vessels in order to ransom captives.

Rotómagi sancti Hugónis, Epíscopi et Confessóris.

At Rouen, St. Hugh, bishop and confessor.

In civitaté Diénsi, in Gállia, sancti Marcélli Epíscopi, miráculis clari.

In the city of Die, in France, St. Marcellus, bishop, celebrated for miracles.

Móntibus, in Hannónia, beátæ Waldetrúdis, vitæ sanctimónia et miráculis claræ.

At Mons in Hainaut, blessed Waltrude, renowned for holiness and miracles.

Romæ Translatío córporis sanctæ Mónica, matris beáti Augustíni Epíscopi; quod, ex Ostiis Tiberínis, Martíno Quinto Summo Pontífice, in Urbem delátum, in Ecclésia ejúsdem beáti Augustíni honorífice recónditum fuit.

At Rome, the transferring of the body of St. Monica, mother of the bishop St. Augustine. It was brought from Ostia to Rome, under the Sovereign Pontiff, Martin V, and buried with due honours in the church of St. Augustine.

Quarto Idus Aprilis. Luna...

The Tenth Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u				
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1				
A		B		C		D		E		F		F		G		H		M		N		P
2		3		4		5		6		7		6		7		8		9		10		11

**A**PUD Babylónem sancti Ezechiélis Prophétæ, qui, a Júdice pópuli Israëli, quod eum de cultu idolórum argúeret, interféctus, in sepúlcro Sem et Arpháxad, Abrahæ progenitórum, sepúltus est; ad quod sepúlcrum, oratiónis causa, multi conflúere consuevérunt.

**A**T Babylon, the prophet Ezechiel, who was put to death by a judge of the people of Israel because he reproved him for worshipping idols. He was buried in the sepulchre of Sem and Arphaxad, ancestors of Abraham. Many people were in the habit of going to his tomb to pray.

Romæ natális plurimórum sanctórum Mártyrum, quos sanctus Alexánder Papa, cum detinerétur in cárcere, baptizávit. Hos autem omnes Aureliánus Præféctus, navi vetústæ impósitos, in altum mare dedúci, et illic, ligátis ad colla lapídibus, mergi præcépit.

At Rome, the birthday of many holy martyrs, whom Pope St. Alexander baptized while he was in prison. The prefect Aurelian had them all put in an old ship, taken to the deep sea, and drowned with stones tied to their necks.

Alexandriæ sanctórum Mártyrum Apollónii Presbyteri, et aliórum quinque, qui, in persecutióne Maximiani, in mare demérsi sunt.

At Alexandria, during the persecution of Maximian, the holy martyrs Apollonius, a priest, and five others who were drowned in the sea.

In Africa sanctórum Mártyrum Teréntii, Africáni, Pompéji et Sociórum; qui, sub Décio Imperatóre et Fortuniáno Præfécto, virgis cæsi, equúleis torti aliisque supplíciis cruciáti, demum cápitis obtruncatióne martyrium complevérunt.

In Africa, under Emperor Decius and the prefect Fortunian, the holy martyrs Terence, Africanus, Pompey, and their companions, who were scourged, racked and subjected to other torments. Their martyrdom ended by beheading.

Gandávi, in Flándria, sancti Macárii, Epíscopi Antióchénii, virtútibus et miráculis clari.

At Ghent in Flanders, St. Macarius, bishop of Antioch, celebrated for virtues and miracles.

Vallisoléti, in Hispánia, sancti Michaélis de Sanctis, ex Ordine Discalceatórum sanctíssimæ Trinitátis redemptionis captivórum, Confessóris, innocéntia vitæ, admirábili pæniténtia et caritáte in Deum exímii; quem Pius Nonus, Póntifex Máximus, inter Sanctos rétulit.

At Valladolid in Spain, St. Michael of the Saints, confessor, of the Order of Discalced Trinitarians for the Redemption of Captives, a man known for his upright life, his penitential spirit, and his great love of God. He was placed on the roll of the saints by Pope Pius IX.

## Tértio Idus Aprílis. Luna...

## The Eleventh Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12							

**S**ANCTI Leónis Papæ Primi, cognoménto Magni, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris, cujus dies natális recólitur quarto Idus Novémbris.

Pérgami, in Asia, sancti Antípæ, testis fidélis, cujus méminit sanctus Joánnēs in Apocalypsi. Ipse autem Antípas, sub Domitiáno Imperatóre, in bovem æneum candéntem conjéctus, martyrium consummávit.

Salónæ, in Dalmátia, sanctórum Mártyrum Domniónis Epíscopi, cum milítibus octo.

Gortynæ, in Creta, sancti Philíppi Epíscopi, vita et doctrína claríssimi, qui, tempóribus Marci Antoníni Veri et Lúcii Aurélii Cómmodi, Ecclésiám sibi créditam regens, a furóre Gentílium et ab hæreticórum insídiis eándem tutátus est.

Nicomediæ sancti Eustórgii Presbyteri.

Spoléti sancti Isaac, Mónachi et Confessóris, cujus virtútes sanctus Gregórius Papa commémorat.

Apud Gazam in Palæstína, sancti Barsanúphii Anachorétæ, sub Justiniáno Imperatóre.

Luca, in Etrúria, sanctæ Gemmæ Galgáni, Vírginis, contemplatióne Domínicæ Passiόνis et vitæ sanctitátis mirábilis, quam Pius Papa Duodécimus in Sanctárum númerum rétulit.

**S**T. Leo the First, pope and confessor, who was sur-named the Great. His birthday falls on the 10th of November.

At Pergamum in Asia, the faithful witness, St. Antipas, who was mentioned by St. John in the Apocalypse. Under Emperor Domitian, he was enclosed in an ox made of brass that had been heated to redness, and thus completed his martyrdom.

At Salona in Dalmatia, the holy martyrs Domnio, bishop, and eight soldiers.

At Gortina in Crete, during the reign of Marcus Antoninus Verus and Lucius Aurelius Commodus, St. Philip, bishop, well known for his life and his teaching. He had defended the Church entrusted to his care against the fury of the heathen and the snares of the heretics.

At Nicomedia, the priest St. Eustorgius.

At Spoleto, St. Isaac, monk and confessor, whose virtues are recorded by Pope St. Gregory.

At Gaza in Palestine, in the time of Emperor Justinian, St. Barsanuphius, an anchorite.

At Luca in Etruria, St. Gemma Galgani, virgin, renowned for her contemplation of the Passion of our Lord, and for a life of holiness, and whom Pope Pius XII joined to the number of the Saints.

## Prídie Idus Aprílis. Luna...

## The Twelfth Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
4	5	6	7	8	9	8	9	10	11	12	13							

**V**ERÓNÆ pássio sancti Zenónis Epíscopi, qui inter persecutiónis procéllas eam Ecclésiám mira constántia gubernávit, et, Galliéni témpore, martyrio coronátus est.

**A**T Verona, the passion of Bishop St. Zeno, who governed that Church with great fortitude amid the storms of persecution, and was crowned with martyrdom in the time of Gallienus.

In Cappadócía sancti Sabæ Gothi, qui, sub Valénte Imperatóre, cum Rex Gothórum Athanarícus Christiános insequerétur, in flumen, post dira torménta, projectus est; quo étiam témpore (ut sanctus Augustínus scribit) quamplúrimi ex Gothis orthodoxis coróna martyrii sunt insigníti.

Brácari, in Lusitánia, sancti Victóris Mártyris, qui, adhuc catechúmenus, cum nolúisset idólum adoráre, et Christum Jesum magna constántia conféssus fuisset, ídeo, post multa torménta, cápite abscísso, méruiť proprio sángine baptizári.

Firmi, in Picéno, sanctæ Víssie, Vírginis et Mártyris.

Romæ, via Aurélia, natális sancti Júlii Papæ Primi, qui advérsus Ariános pro fide cathólica plúrimum laborávit, ac, multis præcláre gestis, sanctitáte célebris quiévit in pace.

Apud Vapíngum óppidum, in Gállia, sancti Constantíni, Epíscopi et Confessóris.

Papíæ sancti Damiáni Epíscopi.

In Cappadocia, in the reign of Emperor Valens, during the persecution raised against the Christians by Atanaric, king of the Goths, St. Sabas, himself a Goth, who was cast into a river after undergoing cruel torments. Many orthodox Goths, as St. Augustine relates, received at that time the crown of martyrdom.

At Braga in Portugal, the martyr St. Victor. Although only a catechumen, he refused to adore an idol, and confessed Jesus Christ with great constancy. After suffering many tortures, he was beheaded, and thus merited to be baptized in his own blood.

At Fermo, in Piceno, St. Vissia, virgin and martyr.

At Rome, on the Aurelian Way, the birthday of Pope St. Julius, who vigorously defended the Catholic faith against the Arians. After a life of brilliant accomplishments, he rested in peace, famed for his sanctity.

At the town of Gap in France, St. Constantine, bishop and confessor.

At Pavia, Bishop St. Damian.

**Idibus Aprilis. Luna...**

**The Thirteenth Day of April. The... Day of the Moon.**

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u				
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4				
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P		
5		6		7		8		9		10		9		10		11		12		13		14

**H**ÍSPALI, in Hispánia, sancti Hermenegildi Mártyris, qui fuit fílius Leovigildi, Regis Visigothórum Ariáni; atque ob cathólicæ fidei confessiónem conjéctus in cárcerem, et, cum in solemnitate Pascháli Communiónem ab Epíscopo Ariáno accípere nolúisset, pérfidi patris jussu secúri percússus est, ac regnum cæléste pro terréno Rex et Martyr intrávit.

Romæ, in persecutióne Marci Antoníni Veri et Lúcii Aurélii Cómmodi, pássio sancti Justíni, Philósophi et Mártyris; qui, cum secúndum librum pro religiónis nostræ defénsiõe præfátis Imperatóribus porrexisset, eámque ibídem disputádo strénue propugnasset, Crescéntis Cynici, cujus vitam et mores nefários redargúerat, insídiis accusátus quod Christiánus esset, remuneratiónem linguæ fidélis, martyrii munus accépit. Ipsíus tamen festum sequénti die recólitur.

**A**T Seville in Spain, St. Hermenegild, son of Leovigild, Arian king of the Visigoths, who was imprisoned for the confession of the Catholic faith. By order of his wicked father he was beheaded because he had refused to receive communion from an Arian bishop on the feast of Easter. Thus exchanging an earthly for a heavenly kingdom, he entered the abode of the saints, both as a king and as a martyr.

At Rome, in the persecution of Marcus Antoninus Verus and Lucius Aurelius Commodus, St. Justin, philosopher and martyr. He had addressed to the emperors his second Apology in defence of our religion, and upheld it by strong arguments. By the intrigue of Crescens the Cynic, whose conduct and immorality he had reprovéd, he was accused of professing Christianity, and thus he obtained the reward of martyrdom in payment for his faithful confession. His feast is kept



Pérgami, in Asia, in eádem persecutióne, natális sanctórum Mártyrum Carpi, Thyatirénsis Epíscopi, Pápyli Diáconi et Agathonícae, ejúsdem Pápyli soróris et óptimæ féminæ, atque Agathadóri, eórum fámuli, aliorúmque multórum. Hi omnes, post vários cruciátus, pro beátis confessiúnibus martyrio coronáti sunt.

Doróstori, in Mysia inferióre, pássio sanctórum Máxi-mi, Quinctiliáni et Dadæ, in persecutióne Diocletiáni.

Ravénnæ sancti Ursi, Epíscopi et Confessóris.

on the following day.

At Pergamum in Asia, during the same persecution, the birthday of the holy martyrs Carpus, bishop of Thyatira, the deacon Papyrus, and his sister Agathonica, an excellent woman, Agathadorus, their servant, and many others. After many torments they received their crowns of martyrdom for their worthy confessions.

At Silistria in Bulgaria, the passion of Saints Maximus, Quinctilian, and Dadas, during the persecution of Diocletian.

At Ravenna, St. Ursus, bishop and confessor.

### Décimo octávo Kaléndas Maji. Luna...

### The Fourteenth Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
6	7	8	9	10	11	10	11	12	13	14	15							

**S**ANCTI Justíni, Philósophi et Mártyris, cujus memó-ria prídie hujus diéi recensétur.

Romæ, via Appia, natális sanctórum Mártyrum Tibúrtii, Valeriáni et Máximi, sub Alexándro Imperatóre et Almáchio Præfécto. Horum duo primi, beátæ Cæciliæ exhortatióne ad Christum convérsi et a sancto Urbáno Papa baptizáti, póstmodum, ob fidei confessiúnem, fústibus cæsi, gládio percússi sunt; Máximus vero, Præfécti cubiculárius, cum et ipse, eórum permótus constántia et angélica visióne firmátus, in Christum credidísset, támdiu plumbátis verberátus est, donec spíritum exhaláret.

Interámnæ sancti Próculi, Epíscopi et Mártyris.

Eódem die sancti Ardaliónis mimi, qui dum Sacris Christianórum in theatro illúderet, derepén-te mutátus est, et ea non solum verbis, sed étiam testimónio sui ságuinis comprobávit.

Interámnæ sanctæ Domnínæ, Vírginis et Mártyris, cum Sóciis Virgínibus coronátæ.

Alexandriæ sanctæ Thomáidis Mártyris, quæ a sóce-ro, cujus impudícis nolúerat consentíre votis, gládio

**T**HE feast of St. Justin, philosopher and martyr, who was yesterday mentioned.

At Rome, on the Appian Way, the birthday of the holy martyrs Tiburtius, Valerian, and Maximus, who suffered in the time of Emperor Alexander and the prefect Almachius. The first two were converted to Christ by the exhortations of blessed Cecilia, and baptized by Pope St. Urban. They were beaten with clubs, then beheaded for the sake of the true faith. Maximus, who had been the prefect's chamberlain, was touched by their constancy, and confirmed by the vision of an angel, believed in Christ, and was scourged with leaded whips until he died.

At Teramo, St. Proculus, bishop and martyr.

Also St. Ardalion, an actor. One day in the theatre, while scoffing at the holy rites of the Christian religion, he was suddenly converted and bore testimony to it, not only by his words, but also with his blood.

At Teramo, St. Domnina, virgin and martyr, who received the crown with her virgin companions.

At Alexandria, St. Thomais, martyr. Because she would not consent to the impure wishes of her father-

percússa est atque in duas partes per médium discíssa.	in-law, she was struck with a sword dividing her body from head to foot.
Lugdúni, in Gállia, sancti Lambérti, Epíscopi et Confessóris.	At Lyons, in France, St. Lambert, bishop and confessor.
Alexandriæ sancti Frontónis Abbátis, cujus vita sanctitáte et miráculis cláruit.	At Alexandria, St. Fronto, an abbot whose life was graced by sanctity and his miracles.
Romæ sancti Abúndii, Mansionárii Ecclesiæ sancti Petri.	At Rome, St. Abundius, sacristan of the church of St. Peter.

Décimo séptimo Kaléndas Maji. Luna...

The Fifteenth Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
7	8	9	10	11	12	11	12	13	14	15	16							

**R**OMÆ sanctárum Basilíssæ et Anastásiæ, nobílium feminárum, quæ, cum essent Apostolorum discipulæ et constántes in fidei confessióne persisterent, sub Neróne Imperatóre, lingua pedibúque præcísis, percússæ gládio, martyrii corónam adéptæ sunt.

**A**T Rome, the Saints Basilissa and Anastasia, noble women who were disciples of the apostles. Because they persevered courageously in the profession of their faith during the time of the Emperor Nero, they had their tongues and feet cut off, were put to the sword, and thus obtained the crown of martyrdom.

Eódem die sanctórum Mártyrum Marónis, Eutychétis et Victoríni; qui, primo cum beáta Flávia Domitílla apud ínsulam Póntiam in Christi confessióne éxsules, póstmodum, sub Príncipe Nerva, liberáti, tandem, cum plúrimos ad fidem convertíssent, in persecutióne Trajáni, a Valeriáno Júdice váriis pœnis jussi sunt intérfici.

The same day, the holy martyrs Maro, Eutyches, and Victorinus, who, along with blessed Flavia Domitilla, had been banished to the island of Pontia for the confession of Christ. Being recalled in the reign of Nerva, and having converted many to the faith, they were put to death in different ways by the judge Valerian, during the persecution of Trajan.

In Pérside sanctórum Mártyrum Máximi et Olympíadis, qui, sub Décio Imperatóre, fústibus et plumbatis cæsi sunt; et ad últimum cápita eórum sunt fústibus tunsa, donec ambo emítterent spíritum.

In Persia, in the reign of Emperor Decius, the holy martyrs Maximus and Olympias, who were beaten with rods and whips, and struck on their heads with clubs until they breathed no more.

Ferentíni, in Hérnicis, sancti Eutychii Mártyris.

At Ferentino in Campania, the martyr St. Eutychius.

Myræ, in Lycia, sancti Crescéntis, qui per ignem martyrium consummávit.

At Myra in Lycia, St. Crescens, who was martyred by fire.

In Thrácia sanctórum Mártyrum Theodóri et Pausilíppi, qui sub Hadriáno Imperatóre passi sunt.

In Thrace, the holy martyrs Theodorus and Pausilippus, who suffered under Emperor Hadrian.

Sextodécimo Kaléndas Maji. Luna...

The Sixteenth Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
8	9	10	11	12	13	12	13	14	15	16	17							

**C**ORÍNTHI natális sanctórum Mártyrum Callísti et Charísii, cum áliis septem, qui omnes, post ália toleráta supplícia, in mare demérsi sunt.

Cæsaraugústæ, in Hispánia, item natális sanctórum decem et octo Mártyrum, scilicet Optáti, Lupérci, Succéssi, Martiális, Urbáni, Júliæ, Quinctiliáni, Públii, Frontónis, Felícis, Cæciliáni, Événtii, Primitívi, Apodémii, et aliórum quátuor qui Saturníni vocáti esse referúntur. Hi omnes sub Daciáno, Hispaniárum Præside, simul pœnis affécti atque interémpti sunt; quorum illústre martyrium Prudentius vérsibus exornávit.

In eádem civitaté sanctórum Caji et Creméntii, qui secúndo conféssi et in Christi fide perseverántes, martyrii cálicem gustavérunt.

Ibídem sancti Lambérti Mártyris.

Item Cæsaraugústæ sanctæ Encrátidis, Vírginis et Mártyris, quæ, laniáto corpore, mamílla abscíssa et jécure avúlso, adhuc supérstes in cárcere inclúsa et reténta est, donec ulcerátum ipsíus corpus putrésceret.

Paléntiæ sancti Turíbii, Epíscopi Asturicénsis, qui, ope sancti Leónis Papæ, Priscilliáni hæresim ex Hispánia pénitus profligávit, clarúsque miráculis quíévit in pace.

Brácari, in Lusitánia, sancti Fructuósi Epíscopi.

Sesciáci, in Constantiénsi Gállia territorio, tránsitus sancti Patérni, Epíscopi Abrincénsis et Confessóris.

Romæ natális sancti Benedícti-Joséphi Labre Confessóris, qui contémpu sui et extrémæ voluntáriæ paupertátis laude exstitit insígnis.

Apud Valencénas, in Gállia, sancti Drogónis Confessóris.

Nivérnis, in Gállia, sanctæ Maríæ-Bernárdæ Soubirous, Vírginis, e Congregatióne Sorórum a Caritaté

**A**T Corinth, the birthday of the holy martyrs Callistus and Charistius, with seven others, who were all cast into the sea.

At Saragossa, in Spain, the birthday of eighteen holy martyrs, Optatus, Lupercus, Successus, Martial, Urban, Julia, Quinctilian, Publius, Fronto, Felix, Cecilian, Eventius, Primitivus, Apodemius, and four others who are said to have been Saturninus. They were all tortured and slain together under Dacian, governor of Spain. The glory of their martyrdom has been celebrated in verse by Prudentius.

In the same city, the Saints Caius and Crementius, who twice confessed the faith of Christ, and persevering in it, drank of the chalice of martyrdom.

In the same place, the martyr St. Lambert.

Also at Saragossa, St. Encratis, virgin and martyr, whose body was lacerated, her breasts cut away, and her bowels torn out. Still alive after these torments, she was confined in prison until her body, covered with wounds, began to decompose.

At Palentia, St. Turibius, bishop of Astorga. With the aid of Pope St. Leo, he drove out of Spain completely the Priscillian heresy. He went to rest in the Lord with a great renown for miracles.

At Braga in Portugal, the bishop St. Fructuosus.

At Scicy, in the district of Coutances in France, the death of St. Paternus, bishop of Avranches and confessor.

At Rome, the birthday of St. Benedict Joseph Labre, confessor, who was famed for his contempt of self and his great voluntary poverty.

In Belgium, near Valenciennes, St. Drogo, confessor.

In the city of Nevers in France, St. Mary Bernard Soubirous of the Congregation of the Sisters of

et Institutióne Christiána, Lapúrdi, adhuc juvenculæ, iterátis apparitióibus Immaculátæ Dei Genitrícis Mariæ recreátæ; quam Pius Papa Undécimus, inter sanctas Vírgines adscrípsit.

Senis, in Túscia, beáti Jóachim, ex Ordine Servórum beátæ Mariæ Vírginis.

Charity, also called the Christian Institute. She was favoured with frequent apparitions and conversations at Lourdes with Mary Immaculate, the Mother of God. In 1933 her name was added to the roll of holy virgins by Pope Pius XI.

At Siena in Tuscany, blessed Joachim of the Order of Servites of the Blessed Virgin Mary.

Quintodécimo Kaléndas Maji. Luna...

The Seventeenth Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
9	10	11	12	13	14	13	14	15	16	17	18							

**R**OMÆ sancti Anicéti, Papæ et Mátyris; qui martyrii palmam in persecutióne Marci Aurélii Antoníni et Lúcii Veri accépit.

Córdubæ, in Hispánia, sanctórum Mátyrum Eliæ Presbyteri, Pauli et Isidóri Monachórum, qui, in persecutióne Arábica, ob Christiánæ fidei professiõem, interémpti sunt.

Antiochiæ sanctórum Mátyrum Petri Diáconi, et Hermógenis, qui ejúsdem Petri erat miníster.

In Africa natális beáti Mappálici Mátyris, qui (ut scribit sanctus Cypriánus in epístola ad Mátyres et Confessóres), cum áliis plúribus, martyrio coronátus est.

Ibídem sanctórum Mátyrum Fortunáti et Marciáni.

Viénnæ, in Gállia, sancti Pantágathi Epíscopi.

Dertónæ sancti Innocéntii, Epíscopi et Confessóris.

Cistércii, in Gállia, sancti Stéphani Abbátis, qui primus erémum Cisterciensem incóluit, et sanctum Bernárdum, cum sóciis ad se veniéntem, lætus excépit.

In monastério Casæ Dei, Claromontánæ diocésis, in Gállia, sancti Robérti Confessóris, qui ejúsdem monastérii cónditor et primus Abbas éxstitit.

**A**T Rome, St. Anicetus, pope and martyr, who received the palm of martyrdom in the persecution of Marcus Aurelius Antoninus and Lucius Verus.

At Cordova in Spain, the holy martyrs Elias, a priest, and the monks Paul and Isidore, who were slain in the Arab persecution for the profession of the Christian faith.

At Antioch, the holy martyrs Peter, a deacon, and Hermogenes, who was his servant.

In Africa, the birthday of blessed Mappalicus, martyr. St. Cyprian relates in his Epistle to the Martyrs and Confessors that he, along with many others, was crowned with martyrdom.

In the same place, the holy martyrs Fortunatus and Marcian.

At Vienne in France, Bishop St. Pantagathus.

At Tortona, St. Innocent, bishop and confessor.

At Citeaux in France, St. Stephen Harding, abbot, who was first to live in the Cistercian desert and who joyfully welcomed St. Bernard and his companions when they came to him.

In the monastery of Chaise-Dieu, in the diocese of Clermont, St. Robert, confessor, the founder and first abbot of the monastery.

Quartodécimo Kaléndas Maji. Luna...

The Eighteenth Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19							

**A**PUD montem Senárium, in Etrúria, natális sancti Amidæi Confessoris, e septem Fundatōribus Ordinis Servōrum beátæ Mariæ Víriginis, flagrantíssima in Deum caritatē præclári. Ipsius tamen ac Sociōrum festum pridie Idus Febuárii celebrátur.

Romæ beáti Apollónii Senatōris, qui, sub Cómmodo Príncipe et Perénio Præfécito, a servo próditus quod Christiánus esset, jussúsque ut ratió nem fidei suæ réderet, insigne volúmen compósuit, quod in Senátu legit; et nihilóminus pro Christo, senténtia Senátus, cápite truncátus est.

Messánæ, in Sicília, natális sanctórum Mártyrum Eleuthérii, Epíscopi Illyrici, et Anthiæ matris. Ipse, cum esset vitæ sanctimónia et miraculórum virtúte illústris, sub Hadriáno Príncipe, lectum férreum ignítum, craticulam et sartáginem, óleo et pice ac resína fervéntem, súperans, projéctus quoque leónibus sed ab illis nil læsus, novíssime simul cum matre jugulátur.

Córdubæ, in Hispânia, sancti Perféciti, Presbyteri et Mártyris; qui a Mauris, eo quod inveherétur in Mahumétis sectam et fírmiter Christi fidem profiterétur, gládio trucidátus est.

Messánæ, in Sicília, sancti Corébi Præféciti, qui, per sanctum Eleuthérium convérsus ad fidem, gládio percússus est.

Bríxiæ sancti Calóceri Mártyris, qui, a sanctis Faustino et Jovíta convérsus ad Christum, sub Hadriáno Príncipe gloriósum confessiónis certámen complévit.

Medioláni sancti Galdíni, Cardinális et ejúsdem civitátis Epíscopi, qui, conciónē advérsus hæréticos expléta, spíritum Deo réddidit.

**O**N Mount Senario in Tuscany, St. Amadeo, confessor, one of the seven founders of the Order of Servites of the Blessed Virgin Mary, famous for his ardent love for God. His feast, together with that of his companions, is kept on the 12th of February.

At Rome, blessed Apollonius, a senator under Emperor Commodus and the prefect Perennius. He was denounced as a Christian by one of his slaves, and being commanded to give an account of his faith, he composed an able work which he read in the Senate. He was nevertheless beheaded for Christ by their sentence.

At Messina in Sicily, the birthday of the holy martyrs Eleutherius, bishop of Illyria, and Anthia, his mother. He was famous for holiness of life and the power of miracles. During the reign of Hadrian, he was placed on a bed of red-hot iron, on a gridiron, in a vessel filled with boiling oil, pitch, and resin, and also cast to the lions; but remaining unhurt through all of this, they finally cut his throat with a sword. His mother suffered the same torments.

At Cordova, St. Perfectus, priest and martyr, who was slain with the sword by the Moors, because he argued against the sect of Mohammed and firmly insisted on the Catholic faith.

At Messina in Sicily, St. Corebus, the prefect, who was converted to the faith by St. Eleutherius, and died by the sword.

At Brescia, the martyr St. Calocerus, who was converted to Christ by Saints Faustinus and Jovita, and who gloriously triumphed in the test of his confession, in the time of Hadrian.

At Milan, St. Galdino, cardinal bishop of that city, who at the very end of a sermon against heretics, gave up his soul to God.

## Tertiodécimo Kaléndas Maji. Luna...

## The Nineteenth Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20							

**C**ORÍNTHI natális sancti Timónis, qui fuit unus de septem primis Diáconis. Hic primo apud Berœam Doctor resédit, ac deínde, verbum Dómini disséminans, venit Corínthum; ibíque, a Judæis et Græcis (ut tráditur) injéctus flammis, sed nihil læsus, demum, cruci affíxus, martyrium suum implévit.

Cantuáriæ, in Anglia, sancti Elphégi, Epíscopi et Mártiris.

Melitinæ, in Arménia, sanctórum Mártirum Hermógenis, Caji, Expedíti, Aristónici, Rufi et Galátæ, qui omnes una die sunt coronáti.

Caucolíberi, in Hispânia Tarraconénsi, pássio sancti Vincéntii Mártiris.

Eódem die sanctórum Mártirum Socrátis et Dionysii, qui lánceis confóssi sunt.

Hierosólymis sancti Paphnútii Mártiris.

Romæ sancti Leónis Papæ Noni, virtútum et miraculórum laude insígnis.

Antiochíæ Pisídiæ sancti Geórgii Epíscopi, qui, ob sanctárum Imáginum cultum, exsul occúbuit.

In cœnóbio Laubiénsi, in Bélgio, sancti Ursmári Epíscopi.

Floréntiæ sancti Crescéntii Confessóris, qui fuit discíplus beáti Zenóbii Epíscopi.

**A**T Corinth, the birthday of St. Timon, one of the first seven deacons, who was first a teacher at Berea. Afterwards, while preaching the word of the Lord at Corinth, he was delivered to the flames by the Jews and the Greeks, but remaining uninjured, he ended his martyrdom by crucifixion.

At Canterbury in England, St. Alphege, bishop and martyr.

At Melitine in Armenia, the holy martyrs Hermogenes, Caius, Expeditus, Aristonicus, Rufus, and Galatas, all crowned on the same day.

At Collioure in Spain, the martyr St. Vincent.

On the same day, the holy martyrs Socrates and Denis, who were killed with spears.

At Jerusalem, the martyr St. Paphnutius.

At Rome, Pope St. Leo IX, illustrious for his virtues and his miracles.

At Antioch in Pisidia, St. George, a bishop, who died in exile for the veneration of sacred images.

In the monastery of Lobbes in Belgium, the bishop St. Ursmar.

At Florence, St. Crescent, confessor, a disciple of the blessed Bishop Zenobius.

## Duodécimo Kaléndas Maji. Luna...

## The Twentieth Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
12	13	14	15	16	17	16	17	18	19	20	21							

**R**OMÆ sanctórum Mártirum Sulpícii et Serviliáni, qui, prædicatióne et miraculis beátæ Domitíllæ

**A**T Rome, the holy martyrs Sulpicius and Servilian, who were converted to the faith of Christ by the



Vírginis ad Christi fidem convérsi, ambo, cum nollent idólis immoláre, in persecutióne Trajáni, a Præfécto Urbis Aniano sunt cápite cæsi.

Nicomediæ sanctórum Mártyrum Victóris, Zótici, Zenónis, Acíndyni, Cæsárei, Severiáni, Chrysóphori, Theónæ et Antoníni, qui, sub Diocletiáno Imperátore, passióne ac signis beáti Geórgii ad Christum convér-si sunt, et ob intrépídám fidei confessiόnem, várie tentáti, martyrium complevérunt.

Tomis, in Scythia, sancti Theótimi Epíscopi, quem, ob insígnem ipsíus sanctitatē atque mirácula, étiam infidéles bárbari veneráti sunt.

Ebredúni, in Gállis, sancti Marcellíni, qui fuit primus ejúsdem urbis Epíscopus. Hic, Dei mónitu, cum sanctis Sóciis Vincéntio et Domnínio, ex Africa venit, et máximam Alpium maritimárum partem verbo et signis admirándis, quibus usque hódie refúlget, ad Christi fidem convértit.

Antisiodóri sancti Marciáni Presbyteri.

Apud Constantinópolim sancti Theodóri Confessóris, ab áspéra cilíci vestē, qua tegebátur, cognoménto Tríchinas, qui multis virtútibus, præsértim advérsus dæmones, cláruit; ex cujus corpore scatúriens unguéntum ægrótiis sanitatē impértit.

In Monte Politiano, in Túscia, sanctæ Agnétis Vírginis, ex Ordine sancti Domínici, miráculis claræ.

speeches and the miracles of the holy virgin Domitilla. Because they refused to sacrifice to the idols, they were beheaded by Anian, prefect of the city, in the persecution of Trajan.

At Nicomedia, the holy martyrs Victor, Zoticus, Zeno, Acindynus, Caesareus, Severian, Chrysophorus, Theonas, and Antonine. They were converted to Christ by the miracles and the martyrdom of St. George, and because of their own dauntless confession of the faith, they were tortured in various ways under the Emperor Diocletian, and thus completed their martyrdom.

At Tomis in Scythia, Bishop St. Theotimus, whose great sanctity and miracles procured him the respect even of unbelieving barbarians.

At Embrun in France, St. Marcellin, first bishop of that city. By divine inspiration he came from Africa with his holy companions Vincent and Domninus, and converted the greater portion of the inhabitants of the Maritime Alps by his preaching, and by the wonderful prodigies which he still continues to work.

At Auxerre, the priest St. Marcian.

At Constantinople, St. Theodore, confessor, surnamed Trichinas, from the rough garment of hair which he wore. He was renowned for many miracles, but especially for his power over the demons. From his body issues a liquid that imparts health to the sick.

At Monte Pulciano, St. Agnes, a virgin of the Order of St. Dominic, celebrated for her miracles.

### Undécimo Kaléndas Maji. Luna...

### The Twenty-First Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	B	C	D	E	F					F	G	H	M	N	P			
13	14	15	16	17	18					17	18	19	20	21	22			

**C**ANTUÁRIÆ, in Anglia, sancti Ansélmi Epíscopi, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris, sanctitatē et doctrína conspícu.

In Pérside natális sancti Simeónis, Epíscopi Seleuciæ et Ctesiphóntis, qui, jubénte Rege Persárum Sápore, comprehénsus ferróque onústus, iníquis tribunálibus

**A**T Canterbury, England, St. Anselm, bishop, confessor, and doctor of the Church, renowned for sanctity and learning.

In Persia, the birthday of St. Simeon, bishop of Seleucia and Ctesiphon. He was arrested by order of Sapor, king of Persia, loaded with irons, and presented to the

exhibitus, et, cum Solem ipsum adorare nollet et de Jesu Christo voce libera et constantissima testaretur, primum carcerali ergastulo, cum aliis centum (ex quibus alii Episcopi, alii erant Presbyteri, alii diversorum ordinum Clerici), longo tempore maceratus est. Deinde, cum Usthazanes, Regis nutritius, qui ante jam lapsus a fide, sed per eum ad penitentiam fuerat revocatus, martyrium constanter subiisset, postridie, qui erat annuus Domini passionis dies, omnibus ante Simeonis oculis, qui unumquemque eorum strenue exhortabatur, gladio jugulatis, novissime et ipse decollatus est. Passi sunt etiam cum ipso clarissimi viri Abdechalias et Ananias, qui ejus erant Presbyteri, Pusicius quoque, Praefectus artificum Regis, eo quod Ananiam tubantem corroborasset, ideo, collo circa tendinem perforato et lingua exinde extracta, crudeli morte occubuit; post quem et filia cruciatis ac demum ense decollatus est.

Alexandriae sanctorum Martyrum Aratoris Presbyteri, Fortunati, Felicis, Silvii et Vitalis, qui in carcere quieverunt.

Nicomediae sanctorum Martyrum Apollinis, Isacii et Codrati; e quibus, sub Diocletiano Imperatore, ultimus capite plexus, et, paucis post illum diebus, duo primi in vinculis fame confecti, martyrii coronam meruerunt.

Antiochia sancti Anastasii Sinaite Episcopi.

Ettingae Veteris, in Bavaria, sancti Conradi a Parzham, Confessoris, Ordinis Minorum Capuccinorum, caritate et oratione insignis; quem, miraculis clarum, Pius Papa Undecimus Sanctorum numero adscripsit.

iniquitous tribunals. As he refused to adore the sun, and openly and constantly bore testimony to Jesus Christ, he was confined for a long time in a dungeon with one hundred other confessors, some of whom were bishops. others priests, others clerics of various ranks. Afterwards, Usthazanes, the king's foster-father, who had been converted from apostasy by Simeon, endured martyrdom with great constancy. The day after, which was the anniversary of our Lord's Passion, the companions of Simeon whom he had feelingly exhorted, were beheaded before his eyes, after which he met the same fate. With him suffered also several distinguished men: Abdechalias and Ananias, his priests, with Pusicius, the head of the royal workmen. This last having encouraged Ananias, who seemed to falter, died a cruel death, having his tongue drawn out through a perforation made in his neck. After him, his daughter, who was a consecrated virgin, was put to death.

At Alexandria, the holy martyrs Arator, a priest, Fortunatus, Felix, Silvius, and Vitalis, who all died in prison.

At Nicomedia, the holy martyrs Apollo, Isacius, and Codratus, who suffered under the Emperor Diocletian. The last of these was slain by the sword, and a few days later the other two died from starvation in prison, meriting also the crown of martyrdom.

At Antioch, St. Anastasius the Sinaite, bishop.

At Wertingen in Bavaria, St. Conrad of Parzham, confessor, of the Order of Friars Minor Capuchin, outstanding both for prayer and for love of neighbour. Being renowned for miracles, Pope Pius XI enrolled him among the number of the saints.

Décimo Kalendas Maji. Luna...

The Twenty-Second Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
14	15	16	17	18	19	18	19	20	21	22	23							

ROMÆ, via Appia, natalis sancti Soteris, Papæ et Martyris.

AT Rome, on the Appian Way, the birthday of St. Soter, pope and martyr.

Item Romæ sancti Caji, Papæ et Martyris; qui mar-

In the same city, Pope St. Caius, who was crowned

tyrio coronátus est sub Diocletiano Príncipe.

Smyrnæ sanctorum Apellis et Lucii, ex primis Christi discipulis.

Eodem die sanctorum plurimorum Martyrum, qui, sequenti anno post obitum Simeonis, annuo item die quo passionis Domini memoria celebrabatur, per totam Persidis regionem, pro Christi nomine, sub Rege Sapore, gladio cædi jussi sunt. In quo fidei certamine passus est Azades eunuchus, Regi carissimus; Milles Episcopus, sanctitate et miraculorum virtute insignis; Acepsimas Episcopus, cum Presbytero suo Jacobo, item Aithala et Josepho Presbyteris, Azadane et Abdiesso Diaconis, et compluribus aliis Clericis; Mareas quoque et Bior Episcopi, cum aliis viginti Episcopis, et Clericis fere ducentis quinquaginta, Monachis etiam et sacris Virginitibus plurimis. Has inter Virgines fuit etiam sancti Simeonis Episcopi soror, nomine Tarbula, cum pedissequa sua; quæ, stipitibus alligatæ serratæ scissæ, crudelissime necatæ sunt.

Item in Perside sanctorum Parmenii, Helimenæ et Chrysoteli Presbyterorum, Lucæ et Mucii Diaconorum; quorum triumphus martyrii in passione sanctorum Abdon et Sennen habetur.

Alexandriæ natalis sancti Leonidæ Martyris, qui sub Severo passus est.

Lugduni, in Gallia, sancti Epipodii, qui, in persecutione Antonini Veri, cum Alexandro collega tentus, ibidem, post dira tormenta, martyrium abscissione capitis complèvit.

Constantinopoli sancti Agapiti Papæ Primi, cujus sanctitas a beato Gregorio Magno commendatur. Ipsius autem corpus, postea Romam relatum, in Vaticano conditum est.

Apud Senonas sancti Leonis, Episcopi et Confessoris.

Anastasiopoli, in Galatia, sancti Theodori Episcopi, miraculis clari.

with martyrdom under Emperor Diocletian.

At Smyrna, the Saints Apelles and Lucius, who were among the first disciples of Christ.

The same day, many holy martyrs who, the year following the death of St. Simeon, and on the anniversary of the Passion of our Lord, were put to the sword for the name of Christ throughout Persia, under King Sapor. Among those who then suffered for the faith were the eunuch Azades, a favorite of the king; Milles, a bishop renowned for sanctity and miracles; Bishop Acepsimas with one of his priests named James; also Aithalas and Joseph, priests; Azadan and Abdiesus, deacons, and many other clerics; Mareas and Bior, bishop, with twenty other bishops, and nearly two hundred and fifty clerics; many monks and consecrated virgins, among whom was the sister of St. Simeon, called Tarbula, with her maid, who were both killed in a most cruel manner by being tied to stakes and sawn asunder.

Also in Persia, Saints Parmenius, Helimenas, and Chrysotelus, priests; Lucas and Mucius, deacons, whose triumph is related in the Acts of Saints Abdon and Sennen.

At Alexandria, the birthday of the martyr St. Leonides, who suffered under Severus.

At Lyons in France, in the persecution of Antoninus Verus, St. Epipodius, who was arrested with his companion Alexander, and after undergoing severe torments, completed his martyrdom by being beheaded.

At Constantinople, Pope St. Agapitus the First, whose sanctity was praised by St. Gregory the Great. His body was afterwards taken to Rome and buried in the Vatican.

At Sens, St. Leo, bishop and confessor.

At Anastasiopolis in Galatia, St. Theodore, a bishop well known for his miracles.

## Nono Kaléndas Maji. Luna...

## The Twenty-Third Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
15	16	17	18	19	20	19	20	21	22	23	24							

**N**ATÁLIS sancti Geórgii Mártyris, cujus illústre martyrium inter Mártyrum corónas Ecclésia Dei venerátur.

In vico Tenkíttén, ad sinum Venédicum, in Borúsia, item natális sancti Adalbérti, Epíscopi Pragén-sis et Mártyris, qui Polónis et Húngaris Evangélium prædicávit.

Valéntiæ, in Gállia, pássio sanctórum Mártyrum Felícis Presbyteri, Fortunáti et Achíllei Diaconórum. Hi, cum fuissent a beáto Irenæo, Lugdunénsi Episcopo, missi ad prædicándum verbum Dei, et máximam illús civitátis partem ad Christi fidem convertissent, a Duce Cornélio sunt in cárcerem trusi; deínde, diutíssime verberáti, cruribúsque confráctis, circa rotárum vertiginem stricti, fumum quoque in equúlei suspensióne perpéssi; ad extrémum gládio consummáti sunt.

Medioláni sancti Mároli, Epíscopi et Confessóris.

Tulli, in Gállia, sancti Gerárdi, ejúsdem civitátis Epíscopi.

**T**HE birthday of St. George, whose illustrious martyrdom is honoured by the Church of God among the triumphs of the other martyrs.

At Danzig in Prussia, the birthday of St. Adalbert, bishop of Prague, and martyr, who preached the Gospel to the Poles and the Hungarians.

At Valence in France, the holy martyrs Felix, a priest, Fortunatus and Achilleus, deacons, who were sent there to preach the word of God by blessed Irenæus, bishop of Lyons. They converted the greater portion of that city to the faith of Christ. These martyrs were cast into prison by the commander Cornelius, were for a long time scourged, had their legs crushed, were bound to wheels in motion, and stifled with smoke while stretched on the rack, and finally died by the sword.

At Milan, St. Marolus, bishop and confessor.

At Toul in France, St. Gerard, bishop of that city.

## Octávo Kaléndas Maji. Luna...

## The Twenty-Fourth Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
16	17	18	19	20	21	20	21	22	23	24	25							

**S**EVÍSII, in Rhætia, sancti Fidélis a Sigmarínga, Sacerdótis ex Ordine Minórum Capuccinórum et Mártyris; qui, illuc ad prædicándam cathólicam fidem missus, ibídem, ab hæreticis interémptus, martyrium consummávit; et a Benedícto Décimo quarto, Pontifice Máximo, inter sanctos Mártyres relátus est.

Romæ sancti Sabæ, ductóris militum, qui, accusátus

**A**T Gruch in Switzerland, St. Fidelis of Sigmaringen, a priest and martyr, of the Order of Friars Minor Capuchin. He was sent there to preach the Catholic faith, but was put to death by the heretics. He was numbered among the holy martyrs by the Sovereign Pontiff, Benedict XIV.

At Rome, St. Sabas, a military officer, who bravely con-

quod Christiános in cárcere deténtos visitáret, coram Júdice Christum líbere conféssus est. Hinc ab eódem Júdice fácibus adústus et in lebétem picis fervéntis est immíssus, et, cum inde evásisset illæsus, eo miraculo septuagínta viros ad Christum convértit; qui omnes, constánter in confessióne fidei permanéntes, gládio cæsi sunt. Postrémo et ipse, demérsus in flumen, martyrium consummávit.

Lugdúni, in Gállia, natális sancti Alexándri Mártiris, qui, in persecutióne Antoníni Veri, post cárceris custódiam, primo ita laniátus est crudelitáte verberántium, ut, crate solúta costárum, patefáctis viscéribus, interióra córporis panderéntur; deínde, crucis affixus patíbulo, beátum spíritum exanimátus emísit. Passi sunt cum ipso et álíi, número trigínta quátuor, quorum memória álíis diébus ágitur.

Nicomediæ sanctórum Mártirum Eusépii, Neónis, Leóntii, Longíni et aliórum quátuor; qui, in persecutióne Diocletiani, post diros cruciátus, gládio percússi sunt.

In Anglia depositio sancti Mellíti Epíscopi, qui, a sancto Gregório Papa in Angliam missus, orientáles Saxónes et ipsórum Regem ad fidem convértit.

Illíberi, in Hispánia, sancti Gregórii, Epíscopi et Confessóris.

Bríxiæ sancti Honórii Epíscopi.

In Ióna, Scótiæ ínsula, sancti Egbéti, Presbyteri et Mónachi, admirándæ humilitátis et continéntiæ viri.

Rhemis, in Gállia, sanctárum Vírginum Bovæ et Doda.

Andégavi, in Gállia, sanctæ Maríæ a sancta Euphrásia Pelletier, Vírginis, Institúti Sorórum a Bono Pastóre Fundatrícis, quam Pius Duodécimus, Póntifex Máximus, in Sanctárum número rétulit.

Medioláni Convérsio sancti Augustíni Epíscopi, Confessóris et Ecclesiæ Doctóris; quem beátum Ambrósius Epíscopus veritátem fidei cathólicæ dócuit, et hac die baptizávit.

fessed Christ before the judge when he was accused of visiting the Christians kept in prison. For this he was burned with torches and thrown into a cauldron of boiling pitch, out of which he came uninjured. Seventy men were converted to Christ at the sight of this miracle, and as they all remained unshaken in the confession of the faith, they were put to the sword. Sabas, however, completed his martyrdom by being cast into the river.

At Lyons in France, during the persecution of Antoninus Verus, the birthday of St. Alexander, martyr. After being imprisoned, he was so lacerated by the cruelty of those who scourged him, that his ribs and the interior of his body were exposed to view. Then he was fastened to the gibbet of the cross, on which he yielded up his blessed soul. Thirty-four others who suffered with him are commemorated on other days.

At Nicomedia, during the persecution of Diocletian, the holy martyrs Eusebius, Neon, Leontius, Longinus, and four others, all of whom were slain with the sword after enduring great torments.

In England, the death of St. Mellitus, bishop. He was sent there by St. Gregory, and he converted to the faith the East Saxons and their king.

At Elvira, in Spain, St. Gregory, bishop and confessor.

At Brescia, St. Honorius, bishop.

In Iona, an island of Scotland, St. Egbert, priest and monk, a man of admirable humility and continency.

At Rheims in France, the holy virgins Bova and Doda.

At Angers in France, St. Mary Euphrasia Pelletier, virgin and foundress of the Institute of the Good Shepherd Sisters, whom Pius XII, Sovereign Pontiff, enrolled among the number of the saints.

At Milan, the Conversion of St. Augustine, bishop, confessor, and doctor of the Church, whom the bishop St. Ambrose had instructed in the truth of the Catholic faith, and baptized on this day.

Séptimo Kaléndas Maji. Luna...

The Twenty-Fifth Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26							

**R**OMÆ Litaníæ majóres ad sanctum Petrum.

Alexandriæ natális beáti Marci Evangelístæ. Hic, discipulus et intérpres Apóstoli Petri, rogátus Romæ a fratribus scripsit Evangélium, quo assúmpto, perrexit in Ægyptum, primúsque Alexandriæ Christum annúntians, constituit Ecclésiám; ac póstea, pro fide Christi tentus, fúnibus vinctus et per saxa raptátus, grávitè afflíctus est; deínde, reclúsus in cárcere, primo angélica visitatióne confortátus est, et demum, ipso Dómino sibi apparénte, ad cæléstia regna vocátus, octávo Nerónis anno.

Item Alexandriæ sancti Aniani Epíscopi, qui, beáti Marci discipulus ejúsque in Episcopátu succéssor, clarus virtútibus quiévit in Dómino.

Antiochiæ sancti Stéphani, Epíscopi et Mátyris, qui ab hæreticis Synodum Chalcedonénsem impugnántibus, multa passus, in Oróntem flúvium præcipitátus est, témpore Zenónis Imperatóris.

Syracusís, in Sicília, sanctórum Mátyrum fratrum Evódii, Hermógenis et Callístæ.

Láubiis, in Bélgio, natális sancti Ermíni, Epíscopi et Confessóris.

Antiochiæ sanctórum Philónis et Agathópodis Diaconórum, de quibus beátus Ignátius, Epíscopus et Mátyr, laudábilem in suis epístolis mentiónem facit.

**A**T Rome, the Greater Litanies at St. Peter's.

At Alexandria, the birthday of St. Mark the Evangelist, disciple and interpreter of the apostle St. Peter. He wrote his gospel at the request of the faithful at Rome, and taking it with him, proceeded to Egypt and founded a church at Alexandria, where he was the first to preach Christ. Afterwards, being arrested for the faith, he was bound, dragged over stones, and endured great afflictions. Finally he was confined to prison, where, being comforted by the visit of an angel, and even by an apparition of our Lord himself, he was called to the heavenly kingdom in the eighth year of the reign of Nero.

Also at Alexandria, Bishop St. Anian, disciple of blessed Mark, and his successor in the episcopate. With a great renown for virtue, he rested in the Lord.

At Antioch, St. Stephen, bishop and martyr, who suffered a great deal from the heretics opposed to the Council of Chalcedon, and was cast into the river Orontes, in the time of Emperor Zeno.

At Syracuse in Sicily, the holy martyrs Evodius, Hermogenes, and Callista.

At Lobbes in Belgium, the birthday of St. Ermin, bishop and confessor.

At Antioch, the deacons Saints Philo and Agathopodes, who were praised in the letters of blessed Ignatius, bishop and martyr.



## Sexto Kaléndas Maji. Luna...

## The Twenty-Sixth Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27							

**R**OMÆ natális beáti Cleti, Papæ et Mártyris; qui, secúndus post Apóstolum Petrum, rexit Ecclésiám, et martyrio in persecutióne Domitiáni coronátus est.

Sancti Marcellíni, Papæ et Mártyris, cujus dies natális octávo Kaléndas Novémbris recensétur.

Amaséæ, in Ponto, sancti Basiléi, Epíscopi et Mártyris, qui, sub Licínio Imperátore, illústre martyrium consummávit. Ipsíus autem corpus, in mare projéctum, et ab Elpidíphoro, Angeli mónitu repértum, honorífice tumulátum fuit.

Brácari, in Lusitánia, sancti Petri Mártyris, qui fuit primus ejúsdem civitátis Epíscopus.

Viénnæ, in Gállia, sancti Claréntii, Epíscopi et Confessóris.

Verónæ sancti Lucídii Epíscopi.

In monastério Céntula, in Gállia, sancti Richáarii, Presbyteri et Confessóris.

Trecis, in Gállia, sanctæ Exsuperántiæ Vírginis.

**A**T Rome, the birthday of St. Cletus, the pope who governed the Church the second after the apostle St. Peter, and was crowned with martyrdom in the persecution of Domitian.

St. Marcellinus, pope and martyr, whose birthday is commemorated on the 25th of October.

At Amasea in Pontus, St. Basileus, bishop and martyr, whose illustrious martyrdom occurred under Emperor Licinius. His body was thrown into the sea, but was found by Elpidiphorus, through the revelation of an angel, and was honorably buried.

At Braga in Portugal, St. Peter, martyr, the first bishop of that city.

At Vienne in France, St. Clarence, bishop and confessor.

At Verona, St. Lucidius, bishop.

In the monastery of Centula in France, St. Richarius, priest and confessor.

At Troyes in France, St. Exuperantia, virgin.

## Quinto Kaléndas Maji. Luna...

## The Twenty-Seventh Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
19	20	21	22	23	24	23	24	25	26	27	28							

**S**ANCTI Petri Canísii, Sacerdótis e Societáte Jesu et Confessóris atque Ecclésiæ Doctóris; qui duodécimo Kaléndas Januárii migrávit ad Dóminum.

Nicomediæ natális sancti Anthimi, Epíscopi et Mártyris; qui in persecutióne Diocletiáni, ob confessiōnem Christi, martyrii glóriam obtruncatiōne cápitis accépit. Secúta est quoque illum univérsa ferme gregis

**S**T. Peter Canisius, priest of the Society of Jesus, confessor and doctor of the Church, who departed to the Lord on the 21st of December.

At Nicomedia, during the persecution of Diocletian, the birthday of St. Anthimus, bishop and martyr, who obtained the glory of martyrdom by being beheaded for the faith. Nearly all his numerous flock followed

sui multitúdo; quorum álios Judex gládio obtruncá-  
ri, álios conflagrári ignibus, álios, navículis impósitos,  
pélago immérgi fecit.

Tarsi, in Cilícia, sanctorum Cástoris et Stéphani Már-  
tyrum.

Bonóniæ sancti Tertulliáni, Epíscopi et Confessóris.

Bríxiæ sancti Theóphili Epíscopi.

In Ægypto sancti Theodóri Abbátis, qui fuit discípulus  
sancti Pachómii.

Constantinópolis sancti Joánnis Abbátis, qui pro cultu  
sacrárum Imáginum, sub Leóne Isáurico, plúrimum  
decertávit.

Tarracóne, in Hispánia, beáti Petri Armengáudii, ex  
Ordine beátæ Mariæ de Mercéde redemptionis capti-  
vórum; qui, multa pro fidélibus rediméndis in Africa  
passus, tandem, in convéntu sanctæ Mariæ Pratórum,  
beáto fine quíevit.

Lucæ, in Túscia, beátæ Zitæ Vírginis, virtútum et mi-  
raculórum fama conspícua.

him. The judge ordered some to be beheaded, others  
to be burned alive, others to be put in boats and sunk  
in the sea.

At Tarsus in Cilicia, the Saints Castor and Stephen,  
martyrs.

At Bologna, St. Tertullian, bishop and confessor.

At Brescia, St. Theophilus, bishop.

In Egypt, St. Theodore, abbot, who was a disciple of  
St. Pachomius.

At Constantinople, the abbot St. John, who valiantly  
defended the veneration of sacred images, under Leo  
the Isaurian.

At Tarragona in Spain, the blessed Peter Armen-  
gaudius, of the Order of Blessed Mary of Mercy  
for the Redemption of Captives. He endured many  
tribulations in Africa in ransoming the faithful, and  
finally closed his career peacefully in the convent of  
St. Mary of the Meadows.

At Lucca in Tuscany, blessed Zita, a virgin renowned  
for virtues and miracles.

Quarto Kaléndas Maji. Luna...

The Twenty-Eighth Day of April. The... Day of the  
Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N
20		21		22		23		24		25		26		27		28		29

**S**ANCTI Pauli a Cruce, Presbyteri et Confessóris;  
qui Congregatiónis a Cruce et Passiône Dómi-  
ni nostri Jesu Christi nuncupátæ Institútor fuit, at-  
que in Dómino obdormívit quintodécimo Kaléndas  
Novémbris.

Ravénnæ natális sancti Vitális Mártiris, viri sanctæ  
Valériæ ac patris sanctorum Gervásii et Protásii; qui,  
cum beáti Ursicíni corpus sublátum débíta honestáte  
sepelísset, tentus est a Paulíno Consulári, et, post equí-  
lei torménta, jussus depóni in profúndam fóveam, et  
terra ac lapídibus óbrui; talíque martyrio migrávit ad  
Christum.

Atínæ, in Campánia, sancti Marci, qui, a beáto Pe-  
tro Apóstolo Epíscopus ordinátus, Æquícolis primus

**S**T. Paul of the Cross, priest and confessor, founder  
of the Congregation of the Cross and Passion of  
our Lord Jesus Christ. He went to his repose in the  
Lord on the 18th of October.

At Ravenna, the birthday of St. Vitalis, martyr, father  
of the Saints Gervase and Protase. When he had taken  
up and reverently buried the body of blessed Ursicinus,  
he was arrested by the governor Paulinus, and after  
being racked and thrown into a deep pit, was covered  
with earth and stones, and by this kind of martyrdom  
went to Christ.

At Atino in Campania, St. Mark, who was made  
bishop by the blessed apostle Peter. He was the first

Evangélium prædicávit, et in persecutióne Domitiáni, sub Máximo Præsides, martyrii coronam accépit.

to preach the Gospel to the Equicoli, and received the crown of martyrdom in the persecution of Domitian, under the governor Maximus.

Prusæ, in Bithynia, sanctórum Mártyrum Patrícii Epíscopi, Acátii, Menándri et Polyæni.

At Broussa in Bithynia, the holy martyrs Patrick, a bishop, Acatius, Menander, and Polyænus.

Eódem die sanctórum Mártyrum Aphrodísii, Caralípi, Agápíi et Eusébii.

On the same day, the holy martyrs Aphrodisius, Caralippus, Agapius, and Eusebius.

In Pannónia sancti Polliónis Mártyris, sub Diocletiano Imperátore.

In Hungary, St. Pollio, martyr, under the Emperor Diocletian.

Medioláni sanctæ Valériæ Mártyris, uxóris sancti Vítalis ac matris sanctórum Gervásii et Protásii.

At Milan, the martyr St. Valeria, who was the wife of St. Vitalis and the mother of Saints Gervase and Protase.

Alexandriæ pássio sanctæ Theodóræ, Vírginis et Mártyris. Hæc, idólis sacrificáre contémns, in lupánar est tráditá, sed repénite quidam ex frátribus, nómine Dídymus, miro Dei favóre, commutátis véstibus, illam erípuit; qui póstea, in persecutióne Diocletiani, sub Eustrátio Præsides, simul cum eádem Vírgine percússus, simul coronátus est.

At Alexandria, the martyrdom of the virgin St. Theodora. For refusing to sacrifice to idols, she was sent to a place of debauchery; but one of the brethren, named Didymus, through the admirable providence of God, delivered her by quickly exchanging garments with her. He was afterwards beheaded and crowned with her in the persecution of Diocletian, under the governor Eustratius.

Turiasóne, in Hispánia Tarraconénsi, sancti Prudentii, Epíscopi et Confessóris.

At Tarrazona in Spain, St. Prudentius, bishop and confessor.

Corfinii, in Pelígnis, sancti Pámphili, Valvénsis Epíscopi, caritaté in páuperes et virtúte miraculórum illústris; cujus corpus Sulmóne cónditum est.

At Corfinio in Peligno, St. Pamphilus, bishop of Valva, illustrious for his charity towards the poor and the gift of miracles. His body was buried at Solmona.

In pago sancti Lauréntii ad Séparim, diocésis Lucionénsis, sancti Ludovíci Maríæ Grignion a Montfort, Confessóris, Fundatóris Missionariórum Societátis Maríæ et Filiárum a Sapiéntia, apostólicæ vitæ forma, prædicatióne et devotióne mariáli insígnis, quem Pius Papa Duodécimus Sanctórum catálogo adscrípsit.

At St. Laurent sur Sèvres, in the diocese of Luçon, St. Louis-Marie Grignion de Montfort, confessor and founder of the Missionaries of the Company of Mary and the Sisters of Wisdom, a form of apostolic life. He was renowned for his preaching and devotion to the Blessed Mother, and was added to the number of the saints by Pope Pius XII.

Tértio Kaléndas Maji. Luna...

The Twenty-Ninth Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
21	22	23	24	25	26	25	26	27	28	29	1							

**S**ANCTI Petri, ex Ordine Prædicatórum, Mártyris, qui octávo Idus Aprílis pro fide cathólica mar-

**S**T. Peter, a martyr of the Order of Preachers, who was slain for the Catholic faith on the 6th day of

tyrium súbiit.

Romæ natális sanctæ Catharínæ Senénsis Vírginis, ex tértio Ordine sancti Domínici, vita et miráculis claræ, quam Pius Secúndus, Póntifex Máximus, sanctárum Vírginum número adscrípsit. Ipsíus tamen festum sequénti die celebrátur.

Apud Paphum, in Cypro, sancti Tychici, qui fuit discípus beáti Pauli Apóstoli, et ab ipso Apóstolo in suis Epístolis caríssimus frater, mínister fidélis suúsque in Dómino consérvus appellátur.

Pisis, in Túscia, sancti Torpétis Mártiris, qui magnus in offício Nerónis primum fuit, unusque ex his, de quíbus idem Paulus Apóstolus ab urbe Roma ad Philippénses scribit: « Salútant vos omnes sancti, máxime autem qui de Cæsaris domo sunt ». Sed póstea, pro fide Christi, jubén-te Satéllico, álapis cæditur, verbéribus duríssime affícitur, ac béstiis devorándus tráditur, sed mínime læditur; tandem martyrium suum decollatióne complévit.

Cirthæ, in Numídia, natális sanctórum Mátyrum Agápíi et Secundíni Episcopórum, qui, post longum apud præfátam urbem exsílíum, in persecutióne Valeriáni, in qua tunc máxime Gentílium rábies ad tentándam justórum fidem inhiábat, ex illústri sacerdotio effécti sunt Mátyres gloriósi. Passi sunt in eódem colégio Æmiliánus miles, Tertúlla et Antónia, quæ erant sacræ Vírgines, et quædam múlíer cum suis géminis.

In ínsula Corcyra sanctórum septem Latrónum, qui, a sancto Jásoné ad Christum convérsi, martyrio vitam adépti sunt sempitérnam.

Neápoli, in Campánia, sancti Sevéri Epíscopi, qui, inter ália admiránda, mórtuum de sepúlcro excitávit ad tempus, ut mendácem víduæ et pupíllórum creditórum argúeret falsitátis.

Bríxiæ sancti Paulíni, Epíscopi et Confessóris.

In cœnóbíio Cluniacénsi, in Gállia, sancti Hugónis Abbátis.

In monastério Molisménsi, in Gállia, sancti Robérti, qui fuit primus Abbas Cistércii.

April.

At Rome, the birthday of St. Catherine of Siena, virgin of the Third Order of St. Dominic, renowned for her holy life and her miracles. She was inscribed among the canonized virgins by Pope Pius II. Her feast, however, is celebrated on the following day.

At Paphos in Cyprus, St. Tychicus, a disciple of the blessed Apostle Paul, who called him in his Epistles, “most dear brother,” “faithful minister,” and “fellow-servant in the Lord”.

At Pisa in Tuscany, the martyr St. Torpes, who filled a high office in the court of Nero, and was one of those of whom the apostle wrote from Rome to the Philippians: “All the saints salute you, especially those that are of the house of Caesar.” For the faith of Christ, he was, by order of Satellicus, beaten, cruelly scourged, and delivered to the beasts to be devoured, but remained uninjured. He completed his martyrdom by being beheaded.

At Cirta in Numidia, the birthday of the holy martyrs Apapius and Secundinus, bishops, who, after a long exile in that city, added to the glory of their priesthood the crown of martyrdom. They suffered in the persecution of Valerian, during which the enraged Gentiles made every effort to shake the faith of the just. In their company suffered Aemilian, a soldier, Tertulla and Antonia, consecrated virgins, and a woman with her twin children.

In the island of Codyra, the seven holy thieves who were converted to Christ by St. Jason, and gained eternal life by martyrdom.

At Naples in Campania, Bishop St. Severus, who, among other prodigies, raised for a short time a dead man from the grave in order to convict of falsehood the lying creditor of a widow and her children.

At Brescia, St. Paulinus, bishop and confessor.

In the monastery of Cluny in France, St. Hugh Abbot.

In the monastery of Molesmes in France, St. Robert, the first abbot of the Cistercians.

## Prídie Kaléndas Maji. Luna...

## The Thirtieth Day of April. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
22	23	24	25	26	27	26	27	28	29	1	2							

**S**ANCTÆ Catharínæ Senénsis Vírginis, ex tértio Ordine sancti Domínici, quæ ad cæléstem Sponsum transívit prídie hujus diéi.

Apud Sántonas, in Gállia, beáti Eutrópii, Epíscopi et Mártiris, qui, a sancto Cleménte Papa, órdis pontificalis grátia consecrátus, in Gálliam diréctus est, ibíque, perácta diu prædicatióne, tandem, ob Christi testimónium, collíso cápite, victor occúbuit.

Córdubæ, in Hispánia, sanctórum Mártirum Amatóris Presbyteri, Petri Mónachi, et Ludovíci.

Nováriæ sancti Lauréntii Presbyteri, et puerórum Mártirum, quos ille suscéperat educándos.

Alexandriæ sanctórum Mártirum Aphrodísii Presbyteri, et aliórum trigínta.

Lambésæ, in Numídia, natális sanctórum Mártirum Mariáni Lectoris, et Jacóbi Diáconi. Horum prior, cum infestationes jamprídem Deciánæ persecutiónis in confessiône Christi vicísset, íterum cum claríssimo colléga tentus est; et ambo, post dira et exquisíta supplicia, mirabíliter divínis revelatió nibus secúndo confortáti, novíssime, cum multis áliis, gládio consummáti sunt.

Ephesi sancti Máximi Mártiris, qui in persecutióne Décii coronátus est.

Firmi, in Picéno, sanctæ Sophíæ, Vírginis et Mártiris.

Evóreæ, in Epíro, sancti Donáti Epíscopi, qui, témpore Theodósii Imperatóris, exímia sanctitáte refúlsit.

Neápoli, in Campánia, sancti Pompónii Epíscopi.

Londíni, in Anglia, sancti Erconváldi Epíscopi, qui multis miráculis cláruit.

Chérii, apud Augústam Taurinórum, sancti Joséphi Benedícti Cottoléngo, Confessóris, Parvæ Domus a Divína Providéntia Fundatóris, summa in Deum con-

**S**T. Catherine of Siena, virgin of the Third Order of St. Dominic, who on the previous day went to her heavenly Spouse.

At Saintes in France, blessed Eutropius, bishop and martyr, who was consecrated bishop and sent to France by St. Clement. After preaching for many years, he had his skull crushed for bearing testimony to Christ, and thus gained victory by his death.

At Cordova in Spain, the holy martyrs Amator, a priest, Peter, a monk, and Louis.

At Novara, the martyrdom of the holy priest Laurence, and some boys whom he was teaching.

At Alexandria, the holy martyrs Aphrodisius, a priest, and thirty martyrs.

At Lambesa in Numidia, the birthday of the holy martyrs Marian, a lector, and James, a deacon. The former, after having successfully endured many trials for the confession of Christ in the persecution of Decius, was again arrested with his noble companions, and both were subjected to severe and cruel torments, during which they were twice miraculously comforted by heaven, but finally fell by the sword along with many others.

At Ephesus, the martyr St. Maximus, who received his crown during the persecution of Decius.

At Ferno in Piceno, St. Sophia, virgin and martyr.

At Evorea in Epirus, St. Donatus, a bishop, who was eminent for sanctity in the time of Emperor Theodosius.

At Naples in Campania, St. Pomponius, bishop.

At London in England, St. Erkenwald, a bishop celebrated for many miracles.

At Chieri, near Turin, St. Joseph Cottolengo, confessor, founder of the Little House of Divine Providence, full of trust in God and remarkable for his charity to-

fidéntia et caritáte in páuperes insígnis, quem Pius  
Papa Undécimus Sanctórum fastis adscrípsit.

ward the poor, whom Pope Pius XI enrolled among  
the saints.

### Kaléndis Maji. Luna...

### The First Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N
23		24		25		26		27		28		27		28		29	1	2
																	3	

**N**ATÁLIS beatórum Philíppi et Jacóbi Apostolórum.  
Ex his Philíppus, cum omnem fere Scythiam ad  
Christi fidem convertísset, tandem apud Hierápolim,  
Asiæ civitátem, cruci affíxus et lapídibus óbrutus, glo-  
rióso fine quíevit; Jacóbus vero, qui et frater Dómini  
légitur et primus Hierosolymórum Epíscopus, e pinna  
Templi præcipitátus, confráctis inde crúribus, ac ful-  
lónis fuste in cérebro percússus, intériit, ibique, non  
longe a Templo, sepúltus est.

**T**HE birthday of the blessed apostles Philip and  
James. Philip, after having converted nearly all of  
Scythia to the faith of Christ, went to Hieropolis, a city  
in Asia, where he was fastened to a cross and stoned,  
and thus ended his life gloriously. James, who is also  
called the brother of our Lord, was the first bishop  
of Jerusalem. Being hurled down from a pinnacle of  
the temple, his legs were broken, and being struck on  
the head with a dyer's staff, he expired and was buried  
near the temple.

Romæ item natális sancti Pii Quinti, ex Ordine Prædi-  
catorum, Papæ et Confessóris; qui, ecclesiástica disci-  
plínæ restituendæ, hærésibus exstirpándis et Christiá-  
ni nóminis hóstibus conteréndis strénue ac felíciter  
incumbens, vitæ ac legum sanctitáte cathólicam Ecclé-  
siam gubernávit. Ipsíus autem festívitás tértio Nonas  
mensis hujus celebrátur.

At Rome, Pope St. Pius V of the Order of Preachers,  
who laboured zealously and successfully for the re-  
establishment of church discipline, the stamping out  
of heresies, and the destruction of the enemies of the  
Christian name. He governed the Catholic Church by  
holy laws, and the example of a saintly life. His feast  
is observed on the fifth day of May.

In Ægypto sancti Jeremíæ Prophétæ, qui, a pópulo  
lapídibus óbrutus, apud Taphnas occúbuit, ibíque se-  
púltus est; ad cujus sepúlcrum fidéles (ut refert sanc-  
tus Epiphánius) supplicáre consueverunt, ín deque  
sumpto púlvere, áspidum mórsibus medéntur.

In Egypt, St. Jeremias, prophet, who was stoned to  
death by the people at Taphnas, where he was buried.  
St. Epiphanius tells that the faithful were accustomed  
to pray at his grave, and to take away from it dust to  
heal those who were stung by serpents.

In território Vivariénsi, in Gállis, beáti Andéoli, Sub-  
diáconi, qui, una cum áliis, a beáto Polycárpo, Smyr-  
nénsi Epíscopo, ex Oriénte in Gálliam ad prædicán-  
dum verbum Dei missus est. Hic, sub Sevéro Impe-  
ratóre, spinósis fústibus cæsus, demum, per ensem  
lígneum cápíte in quátuor partes in modum crucis  
conscíssus, martyrium consummávit.

In France, in the Province of Vivarias, blessed Andeol,  
subdeacon, who was sent from the East into Gaul with  
others by St. Polycarp to preach the word of God.  
Under Emperor Severus he was scourged with thorny  
sticks, and having his head split with a wooden sword  
into four parts, in the shape of a cross, he completed  
his martyrdom.

Oscæ, in Hispánia, sanctórum Mártyrum Oréntii et  
Patiéntiæ.

At Huesca in Spain, the holy martyrs Orentius and  
Patience.

Apud Colúmnā vicum, in Aurelianénsi Gálliaē terri-  
tório, pássio sancti Sigismúndi, Regis Burgundiónum,  
qui in púteum demérsus occúbuit, ac póstea miráculis

In the town of Columna, in the province of Orleans in  
France, the martyrdom of St. Sigismund, king of Bur-  
gundy. He met death by being drowned in a well, and



cláruit. Sacrum vero ipsíus corpus, e púteo tandem extráctum, ad Ecclésiám Agaunénsis monastérii, intra Sedunénsis diocécis terminos siti, delátum est ibíque honorífice collocátum.

Antisiodóri sancti Amatóris, Epíscopi et Confessóris.

Auscii, in Gállia, sancti Oriéntii Epíscopi.

Elviæ, in Anglia, sancti Asaphi Epíscopi, cujus nómine ipsa civitas Episcopális póstmódum est insigníta.

Foro Lívii sancti Peregríni, ex Ordine Servórum beátæ Mariæ Vírginis.

Bérgomi sanctæ Gratae Víduæ.

was afterwards famous for his miracles. His venerable body was later recovered and taken to the monastery of Agaune in the diocese of Sitten where it was honorably entombed.

At Auxerre, St. Amator, bishop and confessor.

At Auch in France, Bishop St. Orientius.

At Llanelwy in Wales, Bishop St. Asaph, in whose memory the cathedral city was later named.

At Forli, St. Peregrinus of the Order of Servites of the Blessed Virgin Mary.

At Bergamo, St. Grata, widow.

### Sexto Nonas Maji. Luna...

### The Second Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
24	25	26	27	28	29	28	29	1	2	3	4							

**A**LEXANDRÍÆ natális sancti Athanásii, ejúsdem urbis Epíscopi, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris, sanctitáte et doctrína claríssimi; in cujus persecutió-nem univérsum fere Orbis conjuráverat. Ipse tamen catholicam fidem, a témpore Constantíni usque ad Valéntem, advérsus Imperatóres ac Præsides et innú-meros Epíscopos Ariános strénue propugnávit; a qui-bus plúrimas perpéssus insídias, prófugus toto Orbe actus est, nec ullus ei tutus ad laténdum supérerat lo-cus. Tandem, ad suam Ecclésiám revérsus, illic, post multos agones multásque patiéntiæ corónas, quadragé-simo sexto sui sacerdotii anno migrávit ad Dóminum, témpore Valentiniáni et Valéntis Imperatórum.

**A**T Alexandria, the birthday of St. Athanasius, bishop of that city, confessor and doctor of the Church, most celebrated for sanctity and learning. Although almost all of the world had formed a conspiracy to persecute him, he courageously defended the Catholic faith, from the reign of Constantine to that of Valens, against emperors, governors, and a multitude of Arian bishops, whose underhanded attacks forced him to wander as an exile over the whole earth without finding a place of security. At length, however, he was restored to his church, and after overcoming many trials, and winning many crowns by his patience, he departed for heaven in the forty-sixth year of his priesthood, in the time of the emperors Valentinian and Valens.

Floréntiæ item natális sancti Antoníni, ex Ordine Prædicatórum, Epíscopi et Confessóris, doctrína et sancti-táte célebris. Ipsíus autem festívitás sexto Idus mensis hujus recólitur.

At Florence, Bishop St. Antoninus of the Order of Preachers, renowned for sanctity and learning. His feast is kept on the 10th of this month.

Romæ sanctórum Mártyrum Saturníni, Neópoli, Ger-máni et Cælestíni, qui, multa passi, in cárcerem de-mum conjécti, ibi in Dómino quievérunt.

At Rome, the holy martyrs Saturninus, Neopolus, Germanus, and Celestine, who after much suffering were thrown into prison, where they found rest in the Lord.

Eódem die sancti Vindemiális, Epíscopi et Mártyris, qui, una cum sanctis Epíscopis Eugénio et Longíno

The same day, St. Vindemial, bishop and martyr, who with the holy bishops Eugene and Longinus, combated

doctrína et miráculis advérsus Ariános decértans, a Rege Wandalórum Hunneríco jubétur váriis torméntis afflígi ad tandem cápite obtruncári.

Híspali, in Hispánia, sancti Felícis, Díaconi et Mártiris.

Attalíæ, in Pamphylia, sanctórum Mártýrum Exsuperii, et Zoes uxóris, atque Cyríaci et Theodúli filiórum; qui, sub Hadriáno Imperatóre, cum servi essent cuiúsdam viri Pagáni, omnes, ipso hero jubénte, ob líberam Christiánæ fidei professiónem, primum verberáti sunt ac veheménter torti, deínde, in accénsum clíbanum injécti, ánimas suas Deo tradidérunt.

the Arians by his teaching and miracles, and was beheaded by order of Hunneric, king of the Vandals.

At Seville in Spain, St. Felix, deacon and martyr.

At Attalia in Pamphylia, the holy martyrs Exuperius and Zoe, his wife, with their sons, Cyriacus and Theodulus. They were the slaves of a man named Paganus. During the reign of Emperor Hadrian, because of their outspoken profession of the Christian faith, their master ordered them to be scourged and severely tortured. They were finally cast into an oven, and in this way gave up their souls to God.

### Quinto Nonas Maji. Luna...

### The Third Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
25	26	27	28	29	30	29	1	2	3	4	5							

**H**IEROSÓLYMIS Invéntio Sacrosánctæ Crucis Domínicæ, sub Constantíno Imperatóre.

Romæ, via Nomentána, pássio sanctórum Mártýrum Alexándri Papæ Primi, Evéntii et Theodúli Presbyterórum. Ex his Alexánder, sub Hadriáno Príncipe et Aureliáno Júdice, post víncula, cárceres, equúleum, úngulas et ignes, punctis crebérissimis per tota membra confóssus ac peréptus est; Evéntius vero et Theodúlus, post longos cárceres, ígnibus examináti, ad últimum decolláti sunt.

Nárníæ sancti Juvenáli, Epíscopi et Confessóris.

Apud montem Senárium, in Etrúria, natális sanctórum Sostenæi et Ugucciónis Confessórum, e septem Fundatóriibus Ordinis Servórum beátæ Maríæ Vírginis; qui, cælitus admóniti, eádem die et hora, salutatióem Angélicam recitátes, e vita migrárunť. Ipsórum autem ac Sociórum festum pridie Idus Februárii celebrátur.

Constantinópolis sanctórum Mártýrum Alexándri mílitis, et Antonínæ Vírginis. Hæc, in persecutióne Maximiani, sub Præsíde Festo, ad lupánar damnáta, et ab Alexándro, qui pro ipsa ibi remánserat, mutátis véstibus clam edúcta, cum eo póstmodum jussa est

**A**t Jerusalem, in the time of Emperor Constantine, the finding of the holy Cross of our Lord.

At Rome, on the Via Nomentana, the holy martyrs Pope Alexander and the priests Eventius and Theodulus. Alexander was bound, imprisoned, racked, lacerated with hooks, burned, and had all his limbs pierced with pointed instruments, and finally met death, under Emperor Hadrian and the judge Aurelian. Eventius and Theodulus after a long imprisonment were exposed to flames and then beheaded.

At Narni, St. Juvenal, bishop and confessor.

On Mount Senario in Etruria, Saints Sosteneo and Ugoccio, confessors, of the seven founders of the Order of Servites of the Blessed Virgin Mary. Responding to a voice from heaven, they departed this life on the same day and at the same hour, while reciting the angelical salutation. Their feast is observed with the rest of their companions on the 12th day of February.

At Constantinople, the holy martyrs Alexander, soldier, and Antonina, virgin. In the persecution of Maximian, under the governor Festus, Antonina, having been condemned to remain in a place of debauchery, was delivered by Alexander, who secretly exchanged

torquéri; et ambo simul in ignem, præcísis mánibus, pro Christo sunt injécti, atque ita, egrégio perácto certámine, coronántur.

In Thebáide sanctórum Mártyrum Timóthei et Mauræ cónjugis, quos Ariánus Præfécus, post multa torménta, cruci jussit affígi; in qua, per novem dies cum vivi pependísset ac se ipsos in fide roborásset, martyrium consummárunť.

Aphrodísia, in Cária, sanctórum Mártyrum Diodóri et Rhodopiáni, qui, in persecutióne Diocletiáni Imperatóris, a civibus suis lapidáti sunt.

garments with her, and took her place. They were tortured together, both had their hands cut off, were cast into the fire, and received their crowns at the end of their heroic combat for the faith.

In Thebais, the holy martyrs Timothy and his wife Maura. The Arian prefect caused them to be tortured, and then fastened to a cross, on which they remained alive for nine days, encouraging each other to persevere in the faith, until they completed their martyrdom.

At Aphrodisia in Caria, the holy martyrs Diodorus and Rodopian, who were stoned to death by their fellow citizens, in the persecution of Diocletian.

#### Quarto Nonas Maji. Luna...

#### The Fourth Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
26	27	28	29	30	1	1	2	3	4	5	6							

**A**PUD Ostia Tiberína sanctæ Mónica, beáti Augustíni matris, cujus ille præcláram vitam, in libro nono Confessiónum, testátam relíquit.

In metállo Phennénsi Palæstínæ natális beáti Silváni, Gazæ Epíscopi, qui, in Diocletiáni Imperatóris persecutióne, Galérii Maximiáni Cæsaris mandáto, cum plúrimis suis Cléricis, martyrio coronátus est.

Hierosólymis sancti Cyríaci Epíscopi, qui, cum loca sancta visitáret, ibídem, sub Juliáno Apóstata, cæsus est.

Cameríni sancti Porphyrii Presbyteri et Mártyris, qui, sub Décio Imperatóre et Antíocho Præside, cum plúrimos (in quibus fuit Venántius) ad Christi fidem convertísset, cápíte amputátus est.

In metállo Phennénsi Palæstínæ sanctórum trigínta novem Mártyrum, qui, ad metálla damnáti, demum, post adustiónem candéntis ferri et ália torménta, simul cápíte cæsi sunt.

Lauréaci, in Nórico Ripénsi, sancti Floriáni Mártyris, qui, sub Diocletiáno Imperatóre, Aquilíni Præsidis jussu, in flumen Anísum, ligáto ad collum saxo, præci-

**A**T Ostia, the birthday of St. Monica, mother of blessed Augustine. He has left us in the ninth book of his Confessions a beautiful sketch of her life.

At the metal mines of Phennes in Palestine, the birthday of blessed Silvanus, bishop of Gaza, who was crowned with martyrdom with many of his clerics by the command of Caesar Galerius Maximian, in the persecution of Diocletian.

At Jerusalem, in the reign of Julian the Apostate, St. Cyriacus, bishop, who was murdered while visiting the holy places.

At Camerinum, St. Porphyry, priest and martyr. Because he converted many to the faith (among them Venantius), he was beheaded during the reign of Emperor Decius and the governor Antiochus.

Also in the mines of Phennes, thirty-nine holy martyrs, who were condemned to work there, to be branded with hot irons, to undergo other torments, and finally all to be beheaded at the same time.

At Lorch in Austria, under Emperor Diocletian and the governor Aquilinus, the martyr St. Florian, who was thrown into the River Enns, with a stone tied

pitátus est.

Colóniæ Agrippinæ sancti Paulíni Mártyris.

Tarsi, in Cilícia, sanctæ Pelágiæ, Vírginis et Mártyris, quæ, sub Diocletiano Imperatore, in bovem æneum candentem inclúsa, martyrium complévit.

Nicomediæ natális sanctæ Antóniæ Mártyris, quæ, ní-mium torta et váriis afflícta cruciátibus, áltero bráchio tribus suspénsa diébus, et in cárcere biénnio detén-ta, ad últimum a Priscilliáno Præside, in confessióne Dómini, flammis exústa est.

Medioláni sancti Venérii Epíscopi, cujus virtútes sanc-tus Joánnes Chrysóstomus, in epístola ad eum scripta, testátas relíquit.

In território Petragoricénsi sancti Sacerdótis, Epíscopi Lemovicénsis.

Hildeshémii, in Saxónia, sancti Godehárdi, Epíscopi et Confessóris, qui ab Innocéntio Papa Secúndo in Sanctórum censum relátus est.

Antisiodóri sancti Curcódomi Diáconi.

about his neck.

At Cologne, the martyr St. Paulinus.

At Tarsus, St. Pelagia, virgin, who endured martyrdom under Diocletian by being shut up inside an ox made of brass that had been heated to redness.

At Nicomedia, the birthday of St. Antonia, martyr, who was cruelly tortured, subjected to various torments, suspended by one arm for three days, kept two years in prison, and finally delivered to the flames for the confession of Christ by the governor Priscillian.

At Milan, St. Venerius, a bishop whose virtues are attested to by St. John Chrysostom in the epistle which he had written to him.

In the province of Perigord, St. Sacerdos, bishop of Limoges.

At Hildesheim in Saxony, St. Gothard, bishop and confessor, who was ranked among the saints by Innocent II.

At Auxerre, St. Curcodomus, deacon.

### Tértio Nonas Maji. Luna...

### The Fifth Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
27	28	29	30	1	2	2	3	4	5	6	7							

**S**ANCTI Pii Quinti, ex Ordine Prædicatórum, Papæ et Confessóris, qui Kaléndis mensis hujus obdormívit in Dómino.

Romæ sancti Silváni Mártyris.

Item Romæ sanctæ Crescentiánæ Mártyris.

Leocátæ, in Sicília, sancti Angeli, ex Ordine Carmelitárum, Presbyteri et Mártyris, qui ab hæreticis, ob defensiónem cathólicæ fidei, trucidátus est.

Alexandriæ sancti Euthymii Diáconi, qui ob Christum quiévit in cárcere.

Antisiodóri pássio sancti Joviniáni Lectóris.

Thessaloníæ natális sanctórum Mártyrum Irenæi, Peregríni et Irénes, qui, ígnibus combústi, palmas martyrii percepérunt.

**P**OPE St. Pius V, confessor of the Order of Preachers, who went to sleep in the Lord on the 1st of May.

At Rome, the martyr St. Silvanus.

Also at Rome, St. Crescentia, martyr.

At Leocata in Sicily, St. Angelus, priest of the Order of Carmelites, who was murdered by the heretics because of his defence of the Catholic faith.

At Alexandria, St. Euthymius, deacon, who died in prison for the sake of Christ.

At Auxerre, the martyrdom of St. Jovinian, lector.

At Thessalonica, the birthday of the holy martyrs Irenæus, Peregrinus, and Irene, who were burned alive.

Hierosólymis sancti Máximi Epíscopi, qui a Maximiano Galério Cæsare, post óculum effóssum pedémque igníto ferro adústum, ad metálla damnátus est; atque, liber inde abíre permíssus et Ecclésiæ Hierosolymitánæ præpósitus, ibi, confessiónis glória præclárus, in pace tandem quiévit.

Edéssæ, in Syria, sancti Eulógii, Epíscopi et Confessóris.

Areláte, in Gállia, sancti Hilárii Epíscopi, doctrína et sanctitáte conspicui.

Viénnæ, in Gállia, sancti Nicéti Epíscopi, venerábilis sanctitátis viri.

Bonóniæ sancti Theodóri Epíscopi, méritis clari.

Medioláni sancti Gerúntii Epíscopi.

Eódem die sancti Sacerdótis, Epíscopi Saguntíni.

At Jerusalem, St. Maximus, bishop, whom Maximian Galerius Caesar condemned to the mines, after having plucked out one of his eyes and branded him on the foot with a hot iron. He was afterwards freed, and allowed to rule the church at Jerusalem, where he died in peace, renowned for the glory of his confession.

At Edessa in Syria, St. Eulogius, bishop and confessor.

At Arles in France, the bishop St. Hilary, noted for his learning and sanctity.

At Vienne in France, the bishop St. Nicetus, a man venerable for his piety.

At Bologna, St. Theodore, a bishop who was eminent for merits.

At Milan, the bishop St. Geruntius.

On the same day, St. Sacerdos, bishop of Saguntum.

### Prídie Nonas Maji. Luna...

### The Sixth Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
28	29	30	1	2	3	3	4	5	6	7	8							

**R**OMÆ sancti Joánnis, Apóstoli et Evangelístæ, ante Portam Latínám; qui, ab Epheso, jussu Domitiáni, vinctus Romam est perductus, et, judicánte Senátu, ante eándem portam in ólei fervéntis dólium missus, exívit inde púrior et vegétior quam intrávit.

Damásci natális beáti Joánnis Damascéni, Presbyteri, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris, doctrína et sanctitáte célebris. Hic, pro cultu sanctárum Imáginum, verbo et scriptis advérsus Leónem Isáuricum strénue decertávit; cujus Imperatóris ob calúmnias cum ipsi Joánni dextera manus e Saracenórum Príncipe amputáta esset, idem, beátæ Mariæ Vírgini, cujus Imáges deféndérat, se comméndans, prótinus dexteram íntegram sanámque recépít. Ejus autem festívitás sexto Kaléndas Aprílis celebrátur.

Cyréne, in Líbya, sancti Lúcii Epíscopi, quem in Actibus Apostolórum sanctus Lucas commémorat.

**A**T Rome, the Apostle and Evangelist St. John before the Latin Gate. He was bound and brought to Rome from Ephesus by the order of Domitian, and the Senate condemned him to be taken to that gate and placed in a cauldron of boiling oil, from which he came forth more healthy and vigorous than before.

At Damascus, the birthday of St. John Damascene, priest and doctor of the Church, renowned for sanctity and learning. By means of his writing and preaching, he courageously resisted Leo the Isaurian, in defending the veneration paid to sacred images. By order of this emperor his right hand was cut off, but commending himself before an image of the Blessed Virgin Mary, which he had defended, his hand was immediately restored to him, entire and sound. His feast day is the 27th of March.

At Cyrene in Africa, Bishop St. Lucius, who is mentioned by St. Luke in the Acts of the Apostles.

Antiochiæ sancti Evódii, qui (ut beátus Ignátius ad Antiochénses scribit), primus ibídem a sancto Petro Apóstolo ordinátus Epíscopus, glorióso martyrio vitam finívit.

In Africa sanctórum Mártyrum Heliodóri et Venústi, cum áliis septuagínta quinque

In Cypro sancti Theódoti, Epíscopi Cyríniæ, qui, sub Licínio Imperatóre, gravíssima passus est, ac tandem, in Ecclesiæ pace, spíritum Deo réddidit.

Carrhis, in Mesopotámia, sancti Protógenis, Epíscopi et Confessóris.

In Anglia, sancti Eadbérti, Epíscopi Lindisfarnénsis, doctrína et pietáte insígnis.

Romæ sanctæ Benedíctæ Vírginis.

Salérni Translátio sancti Matthæi, Apóstoli et Evangelístæ; cujus sacrum corpus, olim ex Æthiópia ad divérsas regiónes et demum ad eam urbem delátum, ibídem, in dedicáta ejus nómine Ecclesiá, summo honóre cónditum fuit.

At Antioch, St. Evodius, who, as the blessed Ignatius wrote to the people of Antioch, was consecrated first bishop of that city by the apostle St. Peter, and ended his life by a glorious martyrdom.

In Africa, the holy martyrs Heliodorus and Venustus and seventy-five others.

In Cyprus, St. Theodotus, bishop of Cyrinia, who having undergone grievous afflictions under Emperor Licinius, at length yielded his soul to God when peace was restored to the Church.

At Carrhae in Mesopotamia, St. Protogenes, bishop and confessor.

In England, St. Eadbert, bishop of Lindisfarne, famed for his teachings and his piety.

At Rome, the virgin St. Benedicta.

At Salerno, the translation of St. Matthew, apostle and evangelist. His revered body, previously transferred from Ethiopia to various countries, was finally taken to Salerno, and with great pomp was there placed in a church dedicated to his name.

### Nonis Maji. Luna...

### The Seventh Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
29	30	1	2	3	4	4	5	6	7	8	9							

**S**ANCTI Stanislái, Epíscopi Cracoviénsis et Mártyris, qui sequénti die, corónam martyrii consecútus est.

Tarracínæ, in Campánia, natális beátæ Fláviæ Domitíllæ, Vírginis et Mártyris, quæ, cum esset fília sanctæ Plautíllæ, soróris sancti Mártyris Flávii Cleméntis Cónsulis, et sacro velámine fúisset a sancto Cleménte Pontífice consecráta, primum, in persecutióne Domitiáni, ob testimónium Christi, in ínsulam Póntiam, cum áliis plúrimis, exsílio deportáta, longum illic martyrium duxit. Novíssime vero, Tarracínam dedúcta, ibi, cum plúrimos doctrína et miráculis ad Christi fidem convertísset. Júdicis jussu incénso cubículo, in quo simul cum suis virgínibus Euphrósyna et Theodóra morabátur, cursum gloriósi martyrii consummá-

**S**T. Stanislas, bishop of Cracow and martyr, who received the crown of martyrdom on the day following this.

At Terracina in Campania, the birthday of blessed Flavia Domitilla, virgin and martyr, and niece of the holy martyr, the Consul Flavius Clemens. She received the religious veil at the hands of St. Clement, and in the persecution of Domitian was exiled with many others to the island of Pontia, where endured a long martyrdom for Christ. Taken afterwards to Terracina, she converted many to the faith of Christ by her teachings and miracles. The judge ordered the room in which she was with the virgins Euphrosina and Theodora, to be set on fire, and she thus completed her glorious martyrdom. She is also mentioned



vit. Ipsa vero Domitilla, una cum sanctis Martyribus Néreo et Achilleo atque Pancrátio, festiva celebritate quarto Idus mensis hujus recólitur.

Eódem die sancti Juvenális Mártyris.

Nicomediæ sanctórum Mártyrum fratrum Flávii, Augústi et Augustíni.

Ibídem sancti Quadráti Mártyris, qui, in persecutióne Décii Imperatóris, sæpius ad torménta repetítus, demum, cápíte truncátus, martyrium complévit.

Eboráci, in Anglia, sancti Joánnis Epíscopi, vita et miraculis clari.

Papíæ sancti Petri Epíscopi.

Romæ Translatio córporis sancti Stéphaní Protomártyris, quod, Pelágio Primo Summo Pontífice, e Constantinópoli ad Urbem allátum atque in sepúlcro sancti Lauréntii Mártyris in agro Veráno pósitum, ibídem magna piórum religióne cólitur.

with the holy martyrs Nereus, Achilles and Pancras, on the 12th day of this month.

On the same day, St. Juvenal, martyr.

At Nicomedia, the holy martyrs Flavius, Augustus and Augustine, all brothers.

In the same city, St. Quadratus, martyr, who was frequently tortured in the persecution of Decius, and at last beheaded.

At York in England, St. John, bishop, renowned for a saintly life and miracles.

At Pavia, Bishop St. Peter.

At Rome, the translation of the body of St. Stephen protomartyr, which was brought from Constantinople to Rome by Pope Pelagius I, and laid in the sepulchre of the martyr St. Lawrence in the Agro Verano, where it is honoured with great devotion by the pious faithful.

### Octávo Idus Maji. Luna...

### The Eighth Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
30	1	2	3	4	5	5	6	7	8	9	10							

**I**N monte Gargáno Apparitio sancti Michaélis Archángeli, quem Pius Papa Duodécimus Radiológis et Radiumtherapéuticis Patrónum et Protectórum constituit.

Cracóviæ, in Polónia, natális sancti Stanislái, Epíscopi et Mártyris, qui a Bolesláo, ímpio Rege, necátus est. Ipsíus autem festum pridie hujus diéi celebrátur.

Medioláni item natális sancti Victóris Mártyris, qui, natióne Maurus et a primæva ætate Christiánus, a Maximiano, cum esset in castris imperiálibus miles, compúlsus ut idólis sacrificáret, et in confessióne Dómini fortíssime perseveráns, ideo, primum gráviter fústibus cæsus, sed, Deo protegente, dolóris expers; deinde liquénti plumbo perfúsus, sed nihil pénitus læsus; novíssime gloriósi martyrii cursum, cápíte abscíssus, implévit.

**O**N Mount Gargano, the apparition of St. Michael Archangel, whom Pope Pius XII named the patron and protector of radiologists and radiotherapists.

At Cracow in Poland, the birthday of St. Stanislas, bishop and martyr, who was slain by the wicked King Boleslas. His feast was celebrated on the previous day.

At Milan, the birthday of the holy martyr Victor, a Moor. He became a Christian in his youth and served in the imperial army. When Maximian wished to force him to offer sacrifice to idols, he persevered with the greatest fortitude in the confession of the Lord. He was first beaten with rods, but by God's protection without feeling any pain. Following this, melted lead was poured over him, which did him no injury whatever. The career of his glorious martyrdom was finally ended by his being beheaded.

Constantinópolis sancti Agáthii Centuriónis, qui, in persecutióne Diocletiani et Maximiáni, a Firmo Tribúno delátus quod Christiánus esset, et a Júdice Perínthi Bibiáno sævíssime tortus, Byzántii demum a Procónsule Flaccíno cápitis damnátus est. Ipsíus corpus ad Scylláciū littus, in Calábria, divínitus póstea delátum est, atque ibi honorífice asservátum.

Romæ sancti Bonifátii Papæ Quarti, qui Pántheon in honórem beátæ Mariæ ad Mártyres dedicávit.

Item Romæ sancti Benedícti Secúndi, Papæ et Confessóris.

Viennæ, in Gállia, sancti Dionysii, Epíscopi et Confessóris.

Antisiodóri sancti Helládii Epíscopi.

In monastério Bellæ Vallis, in território Bisuntíno, sancti Petri, qui ex Mónacho Cisterciénsi factus est Tarentasiénsis in Sabáudia Epíscopus.

Apud Ruræmóndam, in Géldria, sancti Wirónis, Epíscopi Scoti.

At Constantinople, St. Acatius, who, being denounced as a Christian by the tribune Firmus, and cruelly tortured at Perinthus by the judge Bibian, was finally condemned to death at Byzantium by the procunsul Flaccinus. His body was afterwards miraculously brought to the shore of Squillace in Calabria, where it is preserved with honour.

At Rome, Pope St. Boniface IV, who dedicated the Pantheon to the honour of our Lady and the martyrs.

Also at Rome, St. Benedict II, pope and confessor.

At Vienne in France, St. Denis, bishop and confessor.

At Auxerre, St. Helladius, bishop.

In the monastery of Bella Vallis, in the diocese of Besançon, St. Peter, Cistercian monk, who was made bishop of Tarantaise in Savoy.

At Ruremonde in Holland, St. Wiro, bishop of Scotland.

### Séptimo Idus Maji. Luna...

### The Ninth Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u			
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30			
A		B		C		D		E	F	F		G		H		M		N		P	
1		2		3		4		5	6	6		7		8		9		10		11	

**N**AZIÁNZI, in Cappadócia, natális beáti Gregórii Epíscopi, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris, ob singulárem divinárum rerum doctrínam cognomento Theólogi; qui collápsam Constantinópolis cathólicam fidem, ipsíus urbis Episcopátum gerens, restítuit, hæresésque insurgéntes compréssit.

Romæ sancti Hermæ, cujus Apóstolus Paulus in Epístola ad Romános méminit. Ipse autem Hermas, digne semetípsum sacrificans acceptabilisque Deo hóstia factus, virtútibus clarus cælestia regna petívit.

Cállii, via Flamínia, pássio sancti Geróntii, Epíscopi Ficoclénsis.

In Pérside sanctórum Mártyrum trecentórum et decem.

**A**T Nazianzum, the birthday of St. Gregory, bishop, confessor, and doctor of the Church, surnamed the Theologian because of his remarkable knowledge of divinity. At Constantinople, he restored the Catholic faith which was fast waning, and repressed the rising heresies.

At Rome, St. Hermas, mentioned by the apostle St. Paul in the Epistle to the Romans. Generously sacrificing himself, he became an offering acceptable to God, and outstanding for his virtues he took his departure for the heavenly kingdom.

At Cagli, on the Flaminian Way, the passion of St. Gerontius, bishop of Cervia.

In Persia, three hundred and ten holy martyrs.

In Ægypto sancti Pachómii Abbátis, qui plúrima eréxit in ea regiône monasteria, et régulam Monachórum scripsit, quam ab Angelo dictánte didícerat.

In castro Vindecíno, in Gállia, depositio sancti Beáti Confessóris.

Bonóniæ beáti Nicolái Albergáti, Mónachi Carthusiáni, ejúsdem civitátis Epíscopi et sanctæ Románæ Ecclésiæ Cardínalis, sanctitáte et Apostólicis Legatió-nibus clari; cujus corpus Floréntiæ, apud Carthusiános, cónditum est.

Constantinópoli Translátio sanctórum Andréæ Apóstoli, et Lucæ Evangelístæ de Achája; et Timóthei, uníus ex discípulis beáti Pauli Apóstoli, ab Epheso. Corpus autem sancti Andréæ, longo post témpore Amálphim devéctum, ibi pio fidélium concúrsu honorátur; ex cujus sepúlcro liquor ad languóres curándos júgiter manat.

Romæ item Translátio sancti Hierónymi Presbyteri, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris, ex Bétlehem Judæ ad Basilícam sanctæ Mariæ ad Præsépe.

Bárii quoque, in Apúlia, Translátio sancti Nicolái, Epíscopi et Confessóris, ex Myra, civitáte Lyciæ.

In Egypt, the abbot St. Pachomius, who founded many monasteries in that country, and wrote a rule for monks which he had learned from the dictation of an angel.

In the town of Windisch in France, the death of St. Beatus, confessor.

At Bologna, blessed Nicholas Albergati, a Carthusian monk, bishop of that city, and cardinal of the Holy Roman Church, celebrated for his sanctity and for his work as an apostolic legate. His body was buried at Florence in the monastery of the Carthusians.

At Constantinople, the translation of the apostle St. Andrew and the evangelist St. Luke, out of Achaia, and of Timothy, disciple of the blessed apostle Paul, from Ephesus. The body of St. Andrew, long after, was conveyed to Amalfi, where it is honoured by the pious gatherings of the faithful. From his tomb there continually flows a liquid which heals diseases.

At Rome, also, the translation of St. Jerome, priest, confessor, and doctor of the Church. His body was taken from Bethlehem of Judea to the basilica of St. Mary of the Manger.

At Bari in Apulia, the translation also of St. Nicholas, bishop and confessor, from Myra, a city of Lycia.

### Sexto Idus Maji. Luna...

### The Tenth Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
2	3	4	5	6	7	7	8	9	10	11	12							

**S**ANCTI Antoníni, ex Ordine Prædicatórum, Epíscopi Florentíni et Confessóris, cujus dies natális sexto Nonas mensis hujus recensétur.

Romæ, via Latína, natális sanctórum Mártyrum Gordiáni et Epímachi, quorum prior, pro confessióne nóminis Christi, témpore Juliáni Apóstatae, diu plumbátis cæsus et ad últimum cápite truncátus, noctu a Christiánis sepúltus eádem via fuit in crypta, in quam beáti Epímachi Mártyris relíquiæ paulo ante translátæ fúerant ab Alexandríā, ubi ipse, pro Christi fide, martyrium compléverat pridie Idus Decémbris.

**S**T. Antoninus of the Order of Preachers, confessor and archbishop of Florence, whose birthday is the 2nd of May.

At Rome, on the Via Latina, the birthday of the holy martyrs Gordian and Epimachus. In the time of Julian the Apostate, the former was a long time scourged and finally beheaded for confessing the name of Christ. He was buried at night by the Christians, in a crypt to which, shortly before, the remains of the blessed martyr Epimachus had been transferred from Alexandria, where he had been martyred for the faith of Christ on the 12th of December.

In terra Hus sancti Job Prophætæ, admirandæ patientiæ viri.

Romæ beāti Calepódii, Presbyteri et Mártyris; quem Alexánder Imperátor gládio fecit occídi, et corpus ejus per civitátem trahi, atque in Tíberim jactári, quod invéntum Callístus Papa sepelívit. Decollátus est étiam Palmátius Consul cum uxóre et fíliis et áliis promiscui sexus quadragínta duóbus de domo sua, Simplícus quoque Senátor cum uxóre et sexagínta octo de familia sua, item et Felix cum uxóre sua Blanda; quorum cápita suspénsa sunt per divérsas portas Urbis, ad exémplum Christianórum.

Item Romæ, via Latína, ad Centum Aulas, natális sanctórum Mártyrum Quarti et Quinti, quorum córpora Cápua transláta sunt.

Apud Leontínos, in Sicília, sanctórum Mártyrum Alphii, Philadélphi et Cyríni.

Smyrnæ sancti Dioscóridis Mártyris.

Apud Taréntum sancti Catáldi Epíscopi, miráculis clari.

Matríti sancti Isidóri Agrícolæ, quem, miráculis clarum, Gregórius Papa Décimus quintus, una cum sanctis Ignátio, Francíscó Xavério, Terésia et Philípโป Néri, in Sanctórum númerum rétulit.

Medioláni Invéntio sanctórum Mártyrum Nazárii et Celsi, in qua beátus Ambrósus Epíscopus corpus sancti Nazárii recénti adhuc ságuine conspésum réperit, atque ad Basílicam Apostolórum tránstulit, una cum corpore beāti Celsi púeri, quem idem ipse Nazárius nutríerat, et Anolínus, in Nerónis persecutióne, simul cum eo feríri gládio jússerat quinto Kaléndas Augústi; quo die festívitás gloriósi eórum martyrii celebrátur.

In the land of Hus, the holy prophet Job, a man of wonderful patience.

At Rome, the blessed priest and martyr Calepodius, who was killed with the sword by order of Emperor Alexander. His body was dragged through the city and thrown into the Tiber. It was afterwards found and buried by Pope Callistus. The consul Palmatius was also beheaded with his wife, his sons, and forty-two of both sexes belonging to his household; likewise the senator Simplicius with his wife, and sixty-eight of his house; Felix also with his wife Blanda. The heads of all these martyrs were exposed over different gates of the city in order to terrify the Christians.

Also at Rome, on the Via Latina, the birthday of the holy martyrs Quartus and Quintus, whose bodies were translated to Capua.

At Lentini in Sicily, the holy martyrs Alphius, Philadelphus, and Cyrinus.

At Smyrna, St. Dioscorides, martyr.

At Taranto, St. Cataldus, a bishop renowned for miracles.

At Madrid, St. Isidore the Farmer. Being well known for his miracles, Pope Gregory XV placed him in the number of saints at the same time with St. Ignatius, St. Francis Xavier, St. Teresa, and St. Philip Neri.

At Milan, the finding of the bodies of the holy martyrs Nazarius and Celsus. The blessed bishop Ambrose found the body of St. Nazarius covered with blood still fresh, and transferred it to the Basilica of the Apostles, together with the body of the blessed Celsus, a youth whom Nazarius had taken care of, and whom Anolinus, in the persecution of Nero, had ordered to be slain with the sword on the 28th of July, on which day their martyrdom is commemorated.

Quinto Idus Maji. Luna...

The Eleventh Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u		
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2		
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P
3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13

**R**OMÆ, via Salária, natális beāti Anthimi Presbyteri,

**A**T Rome, on the Salarian Way, the birthday of

qui, post virtútum et prædicationis insígnia, in persecutióne Diocletiani, in Tíberim præcipitátus, et ab Angelo exínde eréptus, oratório próprio restitútus est; deínde, cápite punítus, victor migrávit ad cælos.

Ibídem sancti Evéllii Mártyris, qui, cum esset de familia Nerónis, ad passióem sancti Torpétis in Christum crédidit, pro quo et decollátus est.

Item Romæ sanctórum Mártyrum Máximi, Bassi et Fábii; qui sub Diocletiano, via Salária, cæsi sunt.

Auximi, in Picéno, sanctórum Mártyrum Sisínii Diáconi, Dioclétii et Floréntii, discipulórum sancti Anthimi Presbyteri; qui, sub Diocletiano, lapídibus óbruti, martyrium complevérunt.

Cameríni sanctórum Mártyrum Anastásii et Sociórum; qui, in persecutióne Décii, sub Antíocho Præside, cæsi sunt.

Varénis, in Gállia, sancti Gangúlfi Mártyris.

Viénnæ, in Gállia, sancti Mamérti Epíscopi, qui, ob imminéntem cladem, solémnes ante Ascensionem Dómini triduánas in ea urbe Litanías instítuit; quem ritum póstea universális Ecclésia recípiens comprobávit.

Apud Silviniácum, in Gállia, depositio sancti Majóli, Abbátis Cluniacénsis, cujus vita sanctis méritis fuit præclára.

Neápoli, in Campánia, sancti Francísci de Hierónymo, in Tarentínæ diocésis óppido Cryptaleárum orti, Sacerdótis e Societáte Jesu et Confessóris, exímie in salúte animárum procuránda caritátis et patiéntiæ viri; quem Gregórius Papa Décimus sextus in Sanctórum cánonem rétulit.

Apud Septempedános, in Picéno, sancti Illuminátii Confessóris.

Cálari, in Sardínia, sancti Ignátii a Lacóni, Confessóris, ex Ordine Minórum Capuccinórum, humilitáte, caritáte et miráculis præclári; quem Pius Papa Duodécimus Sanctórum honóribus decorávit.

blessed Anthimus, priest, who, after having distinguished himself by his virtues and preaching, was cast into the Tiber during the persecution of Diocletian. He was rescued by an angel and restored to his oratory. Afterwards he was beheaded, and went victoriously to heaven.

In the same place, St. Evelius, martyr, who belonged to the household of Nero. By witnessing the martyrdom of St. Torpes, he also believed in Christ, and for him was beheaded.

Also at Rome, on the Salarian Way, the holy martyrs Maximus, Bassus, and Fabius, who were put to death during the reign of Diocletian.

At Osimo in Piceno, the holy martyrs Sisinius, a deacon, Diocletius and Florentius, disciples of the priest St. Anthimus, whose martyrdom was completed under Diocletian by their being stoned.

At Camerino, the holy martyrs Anastasius and his companions who were killed in the persecution of Decius, under the governor Antiochus.

At Varennes in France, St. Gangulphus, martyr.

At Vienne in France, St. Mamertus, bishop, who, to avert an impending calamity, instituted in that city the three days' Litanies immediately before the Ascension of our Lord. This rite was afterwards received and approved by the universal Church.

At Souvigny in France, the death of St. Maieul, abbot of Cluny, whose life was distinguished for merits and sanctity.

At Naples in Campania, St. Francis of Jerome, priest of the Society of Jesus, and confessor. He was born in the town of Grottaglia, in the diocese of Taranto. Having been a man of great patience and zeal for the salvation of souls, he was canonized by Pope Gregory XVI.

At San Severino in Piceno, St. Illuminatus, confessor.

At Cagliari in Sardinia, St. Ignatius of Laconi, confessor, of the Minor Order of Capuchins, distinguished for his humility, charity and miracles. He was accorded the honour of canonization by Pope Pius XII.

## Quarto Idus Maji. Luna...

## The Twelfth Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
4	5	6	7	8	9	9	10	11	12	13	14							

**R**OMÆ, via Ardeatina, sanctorum Martyrum Nérei et Achillei fratrum, qui primo cum Flavia Domitilla, cujus erant eunúchi, in insula Póntia longum pro Christo duxerunt exsiliū; postmodum gravissimis verbéribus attréctati sunt; deinde, cum a Minútio Rufo, viro Consulári, equúleo et flammis ad immolándum compelleréntur, diceréntque se, a beáto Petro Apóstolo baptizátos, nulla ratióne posse idólis immoláre, cápité cæsi sunt. Horum sacræ relíquiæ, simúlque Fláviæ Domitillæ, ex Diaconía sancti Hadriáni in antíquum eórum Títulum, ubi asservabántur olim recónditæ, dénuo restaurátum, solémniter translátæ sunt pridie hujus diéi, jussu Cleméntis Papæ Octávi; qui exínde hodiérna celebrándum die indíxit étiam festum ipsíus beátæ Domitillæ Vírginis, cujus pássio Nonis hujus mensis recensétur.

Item Romæ, via Aurélia, sancti Pancrátii Mátyris, qui, cum esset annórum quatuórdecim, sub Diocletiano, cápitis obtruncatióne martyrium complévit.

Salamínæ, in Cypro, sancti Epiphánii Epíscopi, qui, múltiplici eruditíone et sacrárum sciéntia litterárum excéllens, vitæ quoque sanctitáte, zelo cathólicæ fídei, munificéntia in páuperes et virtúte miraculórum éxstitit admirándus.

Constantinópolis sancti Germáni Epíscopi, doctrína et virtútibus insígnis, qui Leónem Isáuricum, edíctum advérsus sacras Imágines promulgántem, magna fidúcia redárguit.

Tréviris sancti Modoáldi Epíscopi.

Romæ sancti Dionysii, qui éxstitit pátruus sancti Pancrátii Mátyris.

Argyrii, in Sicília, sancti Philíppi Presbyteri, qui, a Románo Pontífice ad eándem Sicíliam insulam missus, magnam illíus partem convértit ad Christum. Ipsíus vero sánctitas in liberándis energúmenis máxime declarátur.

**A**T Rome, on the Ardeatine Way, the holy martyrs Nereus and Achilleus, brothers, who underwent a long exile for Christ in the island of Pontia with Flavia Domitilla, whose chamberlains they were. Afterwards they endured a most severe scourging. Finally, as the judge, Minutius Rufus, endeavoured by using the rack and fire to force them to offer sacrifices, they said that having been baptized by the blessed apostle Peter, they could by no means sacrifice to idols. They were beheaded, and their revered remains, with those of Flavia Domitilla, were, by order of Pope Clement VIII, solemnly transferred the day before this, from the sacristy of St. Adrian to the church in which they had been kept in the first place, and which was now repaired. He also ordered today's observance of the feast of St. Domitilla, the virgin, whose martyrdom was mentioned on the 7th of May.

In the same place, on the Aurelian Way, the holy martyr Pancras who at fourteen years of age endured martyrdom by being beheaded under Diocletian.

At Salamis in Cyprus, St. Epiphanius, a bishop of great erudition, with a profound knowledge of the Holy Scriptures. He is to be admired for the sanctity of his life, his zeal for the Catholic faith, his charity to the poor, and the gift of miracles.

At Constantinople, St. Germanus, a bishop distinguished by his virtues and learning, who faithfully opposed Leo the Isaurian for publishing an edict against sacred images.

At Treves, St. Modoaldus, bishop.

At Rome, St. Denis, uncle of the martyr St. Pancras.

At Agirone in Sicily, St. Philip, a priest who was sent to that island by the Roman Pontiff, and converted to Christ a great portion of it. His sanctity is particularly manifested by the deliverance of persons possessed.



In civitatē Calciatēnsi, in Hispānia, sancti Domīnici Confessōris.

In the city of Calzada in Spain, St. Dominic, confessor.

Tértio Idus Maji. Luna...

The Thirteenth Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4
A		B		C		D		E		F		F		G		H		M
5		6		7		8		9		10		10		11		12		13
																14		15

**S**ANCTI Robērti Bellarmīno, e Societāte Jesu, Cardinālis atque olim Epīscopi Capuāni, Confessōris et Ecclēsiæ Doctōris, cujus dies natālis dēcimo quinto Kalēndas Octōbris recensētur.

**S**T. Robert Bellarmine, of the Society of Jesus, cardinal and one time bishop of Capua, confessor and doctor of the Church, whose birthday is kept on the 17th of September.

Romæ Dedicatio Ecclēsiæ sanctæ Mariæ ad Mātyres, quam beātus Bonifātius Papa Quartus, expurgāto deōrum ōmnium vēteri fano, quod Pāntheon vocabātur, in honōrem beātæ semper Vīrginis Mariæ et ōmnium Mātyrum dedicāvit, tēpore Phocæ Imperatōris. Ipsius vero Dedicatōnis ānuam solemnitatē postmodum Summus Pōntifex Gregōrius item Quartus ab univērsa Ecclēsia, et in honōrem quidem ōmnium Sanctōrum, Kalēndis Novēmbri agēdam esse constituit.

At Rome, in the time of Emperor Phocas, the dedication of the church of St. Mary of the Martyrs, formerly a temple of all the gods, called the Pantheon, which was purified and dedicated by the blessed Pope Boniface IV to the honour of the Blessed Mary ever Virgin, and of all the martyrs. The solemn anniversary of this dedication was later ordered to be kept by Pope Gregory IV as the Feast of All Saints on the 1st of November.

Constantinōpoli beāti Mūcii, Presbyteri et Mātyris; qui, sub Diocletiano Imperatōre et Laudicio Proconsule, prius Amphīpoli, in Macedōnia, multis pœnis atque cruciātibus ob Christi confessiōnem afflīctus, pōstea, Byzāntium usque perductus, capitāli sentēntia occūbit.

At Constantinople, under Emperor Diocletian and the proconsul Laudicius, the blessed Mucius, priest and martyr, who endured many tribulations and torments for the confession of Christ at Amphipolis, and then being taken to Byzantium, suffered death.

Alexandriæ commemoratio plurimōrum sanctōrum Mātyrum, qui, ob fidem catholicā, ab Ariānis in Ecclēsia Theōnæ occīsi sunt.

At Alexandria, the commemoration of many holy martyrs, who were put to death for the Catholic faith by the Arians in the church of St. Theonas.

Heraclēæ, in Thrācia, sanctæ Glycēriæ, Mātyris Romānæ, quæ, sub Antonīno Imperatōre et Sabīno Præside, cum fuisset plūrimis ac diris tentāta supplīciis et ab his divīna ope incōlūmis evasisset, tandem feris est objēcta, earūque una, morsum cōrpori ipsius infigēte, spīritum Deo reddidit.

At Heraclea in Thrace, St. Glyceria, a Roman martyr who suffered many severe torments under Emperor Antonius and the governor Sabinus. By the help of God having escaped them all unharmed, she was finally thrown to the wild beasts, and when the first one had bitten her body, she rendered her soul to God.

Apud Trajēctum sancti Servatii, Tungrēnsis Ecclēsiæ Epīscopi; ad cujus mēritum ōmnibus demonstrāndum, dum tēpore hiēmis ōmnia in circūitu nix repleret, sepūlcrum ejus numquam opēruit, donec, ex indūstria cīvium, Basīlica super illud ædificāta est.

At Utrecht, St. Servatius, bishop of Tongres, whose grave, as a public sign of his merit, was free from snow during winter (although everything around was covered with it), until the inhabitants built a church over it.

In Palæstína sancti Joánnis Silentiárii, qui, Coloniénsi in Arménia Episcopátu dimisso, in sancti Sabbæ laura monásticam vitam duxit, et sancto fine quiévit.

Pódii, in diocési Pictaviénsi, sancti Andréæ Huberti Fournet, Confessóris, olim párochi, Institúti Filiárum a Cruce una cum sancta Elísabeth Bichier des Ages Fundatóris, quem Pius Papa Undécimus Sanctórum fastis adscrípsit.

In Palestine, St. John the Silent, who resigned the see of Colonia in Armenia and retired to the monastery of St. Sabbas until his saintly death.

At La Puye in the diocese of Poitiers, St. André-Hubert Fournet, confessor and one time parish priest, and founder with St. Elizabeth-Lucie Bichier des Ages of the Institute of the Daughters of the Holy Cross. He was placed on the roll of the saints by Pope Pius XI.

*Prídie Idus Maji. Luna...*

*The Fourteenth Day of May. The... Day of the Moon.*

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
6	7	8	9	19	11	11	12	13	14	15	16							

**T**ARSI, in Cilícia, natális sancti Bonifátii Mártiris, qui, sub Diocletiáno et Maximiano passus, deinde Romam advectus, via Latína sepúltus est.

**A**T Tarsus in Cilicia, the birthday of the holy martyr Boniface, who suffered under Diocletian and Maximian. His body was subsequently taken to Rome and buried on the Via Latina.

In Gállia sancti Póntii Mártiris, cujus prædicatióne et indústria postquam duo Philíppi Cæsares ad Christi fidem convérsi sunt, ipse, sub Valeriáno et Galliéno Princípiibus, martyrii palmam adéptus est.

In France, St. Pontius, martyr. Having by his preaching and his zeal converted to the faith of Christ the two Caesars Philippi, he obtained the palm of martyrdom under the emperors Valerian and Gallienus.

In Syria sanctórum Mártirum Victóris et Corónæ, sub Antoníno Imperatóre; ex quibus Victor a Sebastiano Júdice váriis et horrédis afféctus est cruciátibus. Cum autem ipsum Coróna, uxor cujúsdam mílitis, coépisset beátum prædicáre ob martyrii constántiam, vidit duas corónas de cælo lapsas, unam Victóri et álteram sibi missam; cumque hoc audiéntibus cunctis testarétur, ipsa quidem inter árbores scissa, Victor vero decollátus est.

In Syria, the holy martyrs Victor and Corona, under Emperor Antoninus. Victor was subjected to diverse and horrible torments by the judge Sebastian. Just then, as Corona, the the wife of a certain soldier, proclaimed him blessed for his constancy in his sufferings, she saw two crowns falling from heaven, one for Victor, the other for herself. She related this to all present, and was torn to pieces between two trees, while Victor was beheaded.

In Sardínia sanctárum Mártirum Justæ, Justínæ et Henedínæ.

In Sardinia, the holy martyrs Justa, Justina, and Henedina.

Ferénti, in Túscia, sancti Bonifátii Epíscopi, qui (ut refert beátus Gregórius Papa) sanctitáte et miraculis a puerítia cláruit.

At Ferentino in Tuscany, Bishop St. Boniface, who was renowned for sanctity and miracles from his childhood as is told by the blessed Pope Gregory.

In pago Bethárram, diocésis Bajonénsis, sancti Michaélis Garicoits, Confessóris, Congregatiónis Presbyterórum Missionariórum a Sacro Corde Jesu Fundatóris, apostólico zelo insígnis, quem Pius Papa Duodécimus Sanctórum fastis adscrípsit.

In the town of Betharram in the diocese of Bayonne, St. Michael Garricoits, confessor, and founder of the Congregation of the Priests of the Sacred Heart, renowned for his apostolic fervour. Pope Pius XII added him to the roll of saints.

Níciæ, in Subalpínis, sanctæ Mariæ Domínicæ Mazzarello, Confundatricis Institutí Filiárum Mariæ Auxiliatricis, quæ humilitate, prudéntia et caritate præclára, in album sanctárum Vírginum a Pio Papa Duodécimo fuit reláta.

At Nizza Monferrato in Italy, St. Mary Dominica Mazzarello, co-founder of the Daughters of Mary Help of Christians, and renowned for her humility, prudence and charity. She was added to the book of Virgins by Pope Pius XII.

### Idibus Maji. Luna...

### The Fifteenth Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6
A		B		C		D		E		F		F		G		H		M
7		8		9		10		11		12		12		13		14		15
																16		17

**S**ANCTI Joánnis Baptístæ de La Salle, Presbyteri et Confessóris, qui Sodalitátis Fratrum Scholárum Christianárum fuit Institutór, ac séptimo Idus Aprílis obdormívit in Dómino.

**S**T. John Baptist de la Salle, priest and confessor, who founded the Society of Brothers of the Christian Schools. He went to rest in the Lord on the 7th of April.

In Hispánia sanctórum Torquáti, Ctesiphóntis, Secundí, Indalétii, Cæcílíi, Hesychii et Euphrásii; qui Romæ a sanctis Apóstolis Epíscopi ordináti, et ad prædicándum verbum Dei in Hispánias dirécti sunt. Cum autem hi váriis úrbibus evangelizássent, et innúmeras multitudines ad Christi fidem perduxíssent, diversis in ea provincia locis quievérunt; scílicet Torquátus Acci, Ctésiphon Vérgii, Secundus Abulæ, Indalétius Urci, Cæcílíus Illíberi, Hesychius Cartéjæ et Euphrásius Illitúrgi.

In Spain, the Saints Torquatus, Ctesiphon, Secundus, Indaletius, Cecilius, Hesychius, and Euphrasius, who were consecrated bishops at Rome by the holy apostles, and sent to Spain to preach the word of God. When they had evangelized various cities, and brought innumerable multitudes under the yoke of Christ, they rested in peace in different places in that country: Torquatus at Cadiz, Ctesiphon at Vierco, Secundus at Avila, Indaletius at Portilla, Cecilius at Elvira, Hesychius at Gibraltar, and Euphrasius at Anduxar.

Fausínæ, in Sardínia, sancti Simplícii, Epíscopi et Mártiris, qui, Diocletíani témpore, sub Bárbaro Præside, perfóssus láncea martyrium consummávit.

At Fausina in Sardinia, in the time of Diocletian and the governor Barbarus, Bishop St. Simplicius, who was pierced with a lance and thus gained martyrdom.

Eboræ, in Lusitánia, sancti Máncii Mártiris.

At Evora in Portugal, St. Mancius, martyr.

In ínsula Chio natális beáti Isidóri Mártiris, in cujus Basílica exstat púteus, in quem fertur fuisse injéctus, de cujus aqua infirmi potáti sæpius sanántur.

In the island of Chio, the birthday of blessed Isidore, martyr, in whose church is a well into which he is said to have been thrown. By drinking of the water of this well, the sick are frequently cured.

Lampásçi, in Hellespónto, pássio sanctórum Petri, Andréæ, Pauli et Dionysiæ.

At Lampasum in the Hellespont, the martyrdom of the Saints Peter, Andrew, Paul, and Dionysia.

Arvérnis, in Gállia, sanctórum Mártirum Cássii, Victoríni, Máximi et Sociórum.

In the Auvergne in France, the holy martyrs Cassius, Victorinus, Maximus, and their companions.

Ghelæ, in Brabántia, sanctæ Dympnæ, Vírginis et Mártiris, fíliæ Regis Hibernórum; quæ, cum in fide Christi et virginitate servánda permaneret immóbilis, a patre jussa est decollári.

At Gheel in Brabant, St. Dymphna, virgin and martyr, daughter of the king of Ireland. By order of her father, she was beheaded for the faith of Christ and the preservation of her virginity.

## Décimo séptimo Kaléndas Júnii. Luna...

## The Sixteenth Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
8	9	10	11	12	13	13	14	15	16	17	18							

**E**UGÚBII sancti Ubáldi, Epíscopi et Confessóris, miráculis clari.

Antisiodóri pássio sancti Peregríni, qui fuit primus ejúsdem civitátis Epíscopus. Hic, a beáto Xysto Papa Secúndo in Gállias, una cum áliis Cléricis, missus, ibi, Evangélica prædicationis múnere expléto, capitáli senténtia damnátus corónam méruit sempitérnam.

In Pérside sanctórum Mártyrum Audæ Epíscopi, septem Presbyterórum, novem Diaconórum, et septem Víginum; qui sub Isdegérde Rege, variis tormentórum genéribus cruciáti, gloriósum martyrium complevé-runt.

Pragæ, in Bohémia, sancti Joánnis Nepomucéni, Metropolitánæ Ecclésiæ Canónici; qui, frustra tentátus ut sigílli sacramentális fidem próderet, martyrii palmam, in flumen Moldávam dejéctus, emérui.

In Isáuria natális sanctórum Mártyrum Aquilíni et Victoriáni.

Uzali, in Africa, sanctórum Mártyrum Felícis et Genádii.

In Palæstína pássio sanctórum Monachórum, a Saracénis in laura sancti Sabbæ interfectórum.

Janóviæ, apud Pinsk, in Polésia, sancti Andréæ Bobóla, Sacerdótis e Societáte Jesu, qui, a schismáticis innumerábilia tormentórum génera perpéssus, illústri martyrio coronátus est.

Ambiáni, in Gállia, sancti Honoráti Epíscopi.

Apud Cenómanos, in Gállia, sancti Dómnoli Epíscopi.

Mirándulæ, in Æmília, sancti Possídii, Calaménsis in Numídia Epíscopi, qui fuit sancti Augustíni discipulus, ejúsque præcláram vitam scripsit.

In monastério Enachduinénsi, in Hibérnia, tránsitus

**A**t Gubbio, St. Ubaldus, bishop and confessor renowned for his miracles.

At Auxerre, the passion of St. Peregrinus, first bishop of that city. He was sent into France with other clerics by the blessed Pope Sixtus II, and having accomplished his work of preaching the Gospel, he was condemned to capital punishment, and merited for himself an everlasting crown.

In Persia, the holy martyrs Audas, a bishop, seven priests, nine deacons and seven virgins, who endured various kins of torments under King Isdegerdes, and thus gloriously completed their martyrdom.

At Prague in Bohemia, St. John Nepomucene, a canon of the cathedral church, who, being tempted in vain to betray the secret of confession, was cast into the River Moldau, and thus won the palm of martyrdom.

In Isauria, the birthday of the holy martyrs Aquilinus and Victorian.

At Uzalis in Africa, the holy martyrs Felix and Gennadius.

In Palestine, the martyrdom of the holy monks massacred by the Saracens in the monastery of St. Sabbas.

At Janow, near Pinsk in Lithuania, St. Andrew Bobola, priest of the Society of Jesus, who having suffered many kinds of torments at the hands of the schismatics, was crowned with an illustrious martyrdom.

At Amiens in France, St. Honoratus, bishop.

At Le Mans in France, St. Domnolus, bishop.

At Mirandola in Aemilia, St. Possidius, bishop of Calamæ, and disciple of St. Augustine, of whose glorious life he wrote a history.

In the monastery of Enachduin in Ireland, the death

sancti Brendáni Presbyteri et Clonferténsis Abbátis.

of St. Brendan, abbot of Clonfert.

Trecis, in Gállia, sancti Fídoli Confessóris.

At Treves in France, St. Fidolus, confessor.

Apud Forum Júlii, in Gállia, sanctæ Máximæ Vírginis, quæ, multis clara virtútibus, in pace quiévit.

At Fréjus in France, St. Maxima, virgin, who died in peace with a reputation for many virtues.

**Sextodécimo Kaléndas Júnii. Luna...**

**The Seventeenth Day of May. The... Day of the Moon.**

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
8	10	11	12	13	14	14	15	16	17	18	19							

**A**PUÐ Villam Regálem, in Hispánia, sancti Paschális, ex Ordine Minórum, Confessóris, miræ innocéntiæ et pæniténtiæ viri; quem Leo Papa Décimus tértius cæléstem eucharisticórum Cœtuum et Societátum a sanctíssima Eucharístia Patrónum declarávit.

**A**T Villareal in Spain, St. Paschal of the Order of Friars Minor, confessor. He was a man remarkable for innocence of life and the spirit of penance, whom Pope Leo XIII declared to be the heavenly patron of Eucharistic Congresses and of societies formed to honour the Most Blessed Sacrament.

Noviodúni, in Gállis, sanctórum Mártýrum Herádii, Pauli et Aquilíni, cum duóbus áliis.

At Noyon in France, the holy martyrs Heradius, Paul, and Aquilinus, with two others.

Chalcédone sanctórum Mártýrum Solochónis et Sociórum mílitum, sub Maximiáno Imperatóre.

At Chalcedon, the holy martyrs Solochan and his companions.

Alexandríæ sanctórum Mártýrum Adriónis, Victóris et Basíllæ.

At Alexandria, the holy martyrs Adrion, Victor, and Basilla.

Eódem die sanctæ Restitútæ, Vírginis et Mártýris; quæ, in Africa, Valeriáno imperánte, a Próculo Júdice várie torta, et in navículam pice et stupa refértam, ut in mari comburerétur, impósita, tandem, cum in incensóres, immísso igne, flamma converterétur, in oratióne spíritum Deo réddidit. Ipsíus corpus cum eádem navícula, Dei nutu, ad Ænáriam ínsulam, prope Neápolim, in Campánia, devéctum est, et a Christiánis magna veneratióne suscéptum; ac póstmodum in ejus honórem Constantínus Magnus Basílicam in ipsa urbe Neápoli erigéndam curávit.

Also St. Restituta, virgin and martyr, who was subjected to various kinds of tortures in Africa by the judge Proculus, in the reign of Valerian, and then put in a boat filled with pitch and oakum, to be burned to death on the sea. But the flame turned on those who kindled it, and the saint yielded her soul to God in prayer. Her body was, by Divine Providence, carried in the boat to the island of Ischia, near Naples, where it was received by the Christians with great veneration. A church was afterwards erected in her honour at Naples by Constantine the Great.

## Quintodécimo Kaléndas Júnii. Luna...

## The Eighteenth Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
10	11	12	13	14	15	15	16	17	18	19	20							

**C**AMERÍNI sancti Venántii Mártyris, qui, annos quíndecim natus, sub Décio Imperatóre et Antíocho Præsides, una cum aliis decem, gloriósi certáminis cursum, cervícibus abscíssis implévit.

Ravénnæ, natális sancti Joánnis Primi, Papæ et Mártyris; qui, ab Ariáno Itáliæ Rege Theodoríco illuc dolo evocátus, ibídem, ab eo propter orthodóxam fidem diu macerátus in cárcere, vitam finívit. Ipsíus autem festum recólitur sexto Kaléndas Júnii, quo die sacrum ejus corpus, Romam relátum, in Basílica sancti Petri, Apostolórums Príncipis, sepúltum est.

Spoléti sancti Felícis Epíscopi, qui, sub Maximiano Imperatóre, martyrii palmam adéptus est.

Heracleæ, in Ægypto, sancti Potamónis Epíscopi, qui primum, sub Maximiano Galério, Confessor fuit; deínde, sub Constantio Imperatóre et Ariáno Præsides Philágrio, martyrio coronátus est. Ipsum vero beátum virum sancti Ecclésiæ Patres Athanasius et Epiphánius suis láudibus celebrárun.

In Ægypto sancti Dióscori Lectoris, in quem Præses multa et vária torménta ita exércuit, ut unguis ejus effóderet et lampádibus látera inflammáret, sed, cæléstis lúminis fulgóre pertérriti, cecidérunt ministri; novíssime autem ipse Dióscorus, lámbris ardéntibus adústus, martyrium consummávit.

Ancyra, in Galátia, sancti Theódoti Mártyris, et sanctárum septem Vírginum et Mártyrum, scílicet Thecúsæ, quæ ipsíus Theódoti erat ámita, Alexándra, Cláudia, Phaína, Euphrásia, Matrónæ et Julíttæ. Hæ a Præsides primum prostitútæ, sed Dei virtúte servátæ, deínde, lapídibus ad colla ligátis, in palúdum mersæ sunt; quarum relíquias colléctas cum Theódotus honorífice sepelisset, ídeo, comprehénsus a Præsides, sævíssime dilaniátus est, ac demum, ense percússus, martyrii coronam accépit.

Upsali, in Suécia, sancti Eríci, Regis et Mártyris.

Romæ sancti Felícis Confessóris, ex Ordine Minórum

**A**T Camerino, the holy martyr Venantius, who, at fifteen years of age, along with ten others, ended a glorious ordeal by being beheaded under Emperor Decius and the governor Antiochus.

The birthday of St. John I, pope and martyr, who was called to Ravenna by the Arian king of Italy, Theodoric, and died there after being in prison a long time for the true faith. His feast, however, is celebrated on the 27th of May, the day on which his revered body was taken to Rome and buried in the basilica of St. Peter, prince of the apostles.

At Spoleto, St. Felix, a bishop who obtained the palm of martyrdom under Emperor Maximian.

At Heraclea in Egypt, Bishop St. Potamon, first a confessor under Maximian Galerius, and afterwards, a martyr under Emperor Constantius, and the Arian governor Philagrius. Athanasius and Epiphanius, Fathers of the Church, have sung the praises of this holy man.

In Egypt, St. Dioscorus, a lector, who was subjected by the governor to many and diverse torments, such as the tearing off of his nails and the burning of his sides with torches; but a light from heaven having prostrated the executioners, the saint's martyrdom was finally ended by having red-hot metal plates applied to his body.

At Ancyra in Galatia, the martyr St. Theodotus, and the holy virgins Thecusa, his aunt, Alexandra, Claudia, Faina, Euphrasia, Matrona, and Julitta. They were at first taken to a place of debauchery, but the power of God prevented them from evil, and they later had stones fastened to their necks and were plunged into a lake. For gathering the remains and burying them honorably, Theodotus was arrested by the governor, and after having been horribly lacerated, was put to the sword, and thus received the crown of martyrdom.

At Upsal in Sweden, St. Erik, king and martyr.

At Rome, St. Felix, confessor of the Order of Friars



Capuccinórum, evangélica simplicitate et caritate conspicui; quem Clemens Undécimus, Póntifex Máximus, Sanctórum fastis adscrípsit.

Minor Capuchin, celebrated for his evangelical simplicity and charity. He was inscribed on the roll of the saints by the Sovereign Pontiff Clement XI.

Quartodécimo Kaléndas Júnii. Luna...

The Nineteenth Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
11	12	13	14	15	16	16	17	18	19	20	21							

**N**ATALIS sancti Petri de Moróno, Confessóris, qui ex Anachoréta Summus Póntifex creátus, dictus est Cælestínus Quintus. Sed Pontificátu se póstmodum abdicávit, et in solitúdine religiósam vitam agens, virtútibus et miráculis clarus, migrávit ad Dóminum.

**T**HE birthday of St. Peter of Moroni who, while leading the life of an anchoret, was created Sovereign Pontiff and called Celestine V. He later abdicated the pontificate, and led a religious life in solitude, where, renowned for virtues and miracles, he went to the Lord.

Romæ sanctæ Pudentiánæ Vírginis, quæ, post innúmeros agónes, post multórum Mártyrum venerabiliter exhibitas sepultúras, post omnes facultates suas pro Christo paupéribus erogátas, tandem de terris ad cælos migrávit.

At Rome, the saintly virgin Pudentiana, who, after numberless tribulations, after burying with respect many martyrs, and distributing all her goods to the poor for Christ's sake, departed from this world to go to heaven.

Ibídem sancti Pudéntis Senatóris, qui ejúsdem sanctæ Pudentiánæ Vírginis ac sanctæ item Praxédis Vírginis fuit pater; atque, ab Apostólicis Christo in baptísimo vestítus, innocéntem túnica[m] usque ad vitæ corónam immaculáte custodívit.

In the same city, St. Pudens, senator, father of the virgins Pudentiana and Praxedes. He was clothed with Christ in baptism by the apostles, and preserved the robe of innocence unspotted until he received the crown of life.

Item Romæ, via Appia, natális sanctórum Calóceri et Parthénii eunuchórum; quorum prior, cum esset præpósitus cubiculi uxóris Décii Imperatóris, postérior vero altérius múnieris primicérius, et ambo nollent idólis sacrificáre, idcirco, ejúsdem Imperatóris jussu váriis ac diris sunt excruciatí supplíciis, ac tandem, cervicibus ardénti fuste contúsus, spíritum Deo tradidérunt.

Also at Rome, on the Appian Way, the birthday of the Saints Calocerus and Parthenius, eunuchs. The former was chamberlain of the wife of Emperor Decius, and the latter chief officer in another department. Because they refused to offer sacrifice to idols they were tortured in many cruel ways, and finally when their necks were broken with cudgels, they gave up their souls to God.

Nicomediæ sancti Philóteri Mártyris, qui Paciáni Proconsulis fílius éxstitit, et, sub Diocletiano Imperatóre, multa passus, martyrii corónam accépit.

At Nicomedia, the martyr St. Philoterus, son of the proconsul Pacian, who after suffering much under Emperor Diocletian, received the crown of martyrdom.

Ibídem sanctárum sex Vírginum et Mártyrum, quarum præcípua erat Cyriaca, quæ, cum líbere Maximianum impietátis objurgásset, diríssime cæsa et dilaniáta est, atque ad últimum, igne cremáta, martyrium consummávit.

In the same city, six holy virgins and martyrs. The principal one, named Cyriaca, having boldly reprovéd Maximian for his impiety, was severely scourged and lacerated, and then consumed by fire.

Cantuáriæ, in Anglia, sancti Dunstáni Epíscopi.

At Canterbury in England, St. Dunstan, bishop.

Lohanéti, in Británnia minóre, sancti Ivónis Presbyteri et Confessóris; qui, pro Christi amóre, causas pupillórum, viduárum ac páuperum defendébat.

Ficécli, in Etrúria, sancti Theóphili a Curte, Confessóris, Sacerdótis Ordinis Fratrum Minórum, sacrórum recéssum propagatóris, quem Pius Papa Undécimus inter Sanctos rétulit.

In Brittany, St. Ivo, priest and confessor, who for the love of Christ, defended the interests of orphans, widows and the poor.

At Fucecchio in Etruria, St. Theophilus of Curte, confessor and priest of the Order of Friars Minor, who was canonized by Pope Pius XI.

**Tertiodécimo Kaléndas Júnii. Luna...**

**The Twentieth Day of May. The... Day of the Moon.**

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
12	13	14	15	16	17	17	18	19	20	21	22							

**A**QUILÆ, in Vestínis, sancti Bernardíni Senénsis, Sacerdótis ex Ordine Minórum et Confessóris, qui verbo et exémplo Itáliam illustrávit.

Romæ sanctæ Plautíllæ, féminæ Consuláris, quæ beatorum Mártýrum Flávii Cleméntis Cónsulis soror et Fláviæ Domitíllæ Vírginis mater éxstitit; atque, a sancto Petro Apóstolo baptizáta, ómnium virtútum laude refúlgens, quiévit in pace.

Item Romæ, via Salária, natális sanctæ Basíllæ Vírginis, quæ, cum esset ex régio génere, et illustríssimum sponsum habéret illúmque dimisisset, accusáta fuit ab eo quod esset Christiána, et mox decretum est a Galliéno Augústo ut aut sponsum recíperet, aut gládio interfíret; cumque ipsa Virgo, convénta de hoc, respondisset se Regem regum habére sponsum, gládio transverberáta est.

Nemáusi, in Gállis, sancti Baudélii Mártýris, qui comprehénsus est a Pagánis, et cum sacrificáre nollet idólis et in Christi fide inter vérbera et torménta immóbilis persisteret, martyrii palmam pretiósa morte suscepit.

Edéssæ, apud Ægas, in Cilícia, sanctórum Mártýrum Thaleláei, Astérii, Alexándri et Sociórum, qui sub Númeriano Imperatóre passi sunt.

In Thebáide sancti Aquilæ Mártýris, qui pectínibus pro Christo dilaniátus fuit.

Apud Bitúrcias, in Aquitánia, sancti Austregísili, Epíscopi et Confessóris.

**A**T Aquila in Abruzzi, St. Bernardin of Siena, priest of the Order of Friars Minor, who added to the glory of Italy by his preaching and his example.

At Rome, St. Plautilla, wife of a consul, sister of the consul Flavius Clemens, and mother of the holy virgin Flavia Domitilla, both martyrs. She was baptized by the apostle St. Peter, and after giving an example of all the virtues, she rested in peace.

Also at Rome, on the Salarian Way, the birthday of St. Basilla, virgin, who was of a royal family and betrothed to a nobleman. When she refused to marry him, he accused her of being a Christian. Emperor Gallienus gave orders that she should accept the person to whom she had been engaged, or die by the sword. Being informed of this, and answering that she had for her spouse the King of kings, she was pierced with a sword.

At Nimes in France, St. Baudelius, martyr. Being arrested, but refusing to sacrifice to idols, and remaining immovable in the faith of Christ, despite blows and tortures, he gained the palm of martyrdom by his praiseworthy death.

At Edessa near Aegea in Cilicia, the holy martyrs Thallaeus, Asterius, Alexander, and their companions, who suffered under Emperor Numerian.

In Thebais, St. Aquila, martyr to the faith, whose body was torn with iron combs.

At Bourges in France, St. Austregisil, bishop and confessor.

Bríxiæ sancti Anastásii Epíscopi.

At Brescia, St. Anastasius, bishop.

Papíæ sancti Theodóri Epíscopi.

At Pavia, St. Theodore, bishop.

Duodécimo Kaléndas Júnii. Luna...

The Twenty-First Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u				
24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
A		B		C		D		E		F		F		G		H		M		N		P
13		14		15		16		17		18		18		19		20		21		22		23

**S**ANCTI Valéntis Epíscopi, qui, una cum tribus púeris, necátus est.

**S**T. Valens, bishop, who was put to death along with three children.

Alexandriæ commemorátio sanctórum Mártyrum Secundí Presbyteri, et aliórum; quos sacris diébus Pentecóstes, sub Constántio Imperatóre, Ariánus Epíscopus Geórgius sævíssime occídi præcépit.

At Alexandria, the commemoration of the holy martyrs Secundus, a priest, and others, whom the Arian bishop George ordered to be barbarously slain during the holy days of Pentecost, under Emperor Constantius.

In Mauritánia Cæsariénsi natális sanctórum Mártyrum Diaconórum Timóthei, Pólii et Eutychií, qui, in eádem regióne dísseminántes verbum Dei, páriter coronári meruérunt.

In Morocco, the birthday of the holy martyrs Timothy, Polius, and Eutychius, deacons, who merited to be crowned together for spreading the word of God in that region.

Cæsaréæ, in Cappadócia, item natális sanctórum Mártyrum Polyéucti, Victórii et Donáti.

At Caesarea in Cappadocia, the birthday of the holy martyrs Polyeuctus, Victorinus, and Donatus.

Córdubæ, in Hispánia, sancti Secundíni Mártyris.

At Cordova, the martyr St. Secundinus.

Eódem die sanctórum Mártyrum Synésii et Theopóm-pi.

The same day, the holy martyrs Synesius and Theopompus.

Cæsaréæ Philíppi natális sanctórum Mártyrum Nicóstrati et Antíochi Tribunórum, cum áliis milítibus.

At Caesarea Philippi, the holy martyrs Nicostratus and Antiochus, tribunes, with other soldiers.

Alexandriæ commemorátio sanctórum Episcopórum et Presbyterórum; qui, ab Ariánis exsílio relegáti, sanctis Confessóribus sociári meruérunt.

At Alexandria, the commemoration of the saintly bishops and priests, who were banished by the Arians, and merited to be numbered among the holy confessors.

Níciæ, apud Varum flúvium, sancti Hospítii Confessóris, abstinentiæ virtúte ac prophetiæ spírítu insígnis.

At Nice in France, St. Hospitius, confessor, distinguished by the virtue of abstinence and the spirit of prophecy.

## Undécimo Kaléndas Júnii. Luna...

## The Twenty-Second Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
25	26	27	28	29	30	30	1	2	3	4	5	6	7	8	10	11	12	13
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
14	15	16	17	18	19	19	20	21	22	23	24							

**R**OMÆ sanctórum Mártyrum Faustíni, Timóthei et Venústí.

In Africa sanctórum Mártyrum Casti et Æmílii, qui per passiónis ignem martyrium consummáru(n)t. Hos (ut beátus Cypriánus scribit), in prima congressióne devíctos, Dóminus victóres in secúndo prælio réddidit, ut fortióres ígnibus fierent qui ígnibus ante cessís-sent.

Cománæ, in Ponto, sancti Basilísci Mártyris, qui, sub Maximiano Imperátore et Agríppa Præside, férreas calceátus crépidas, ignítis clavis confíxas, múltaque ália passus, demum, cápíte obtruncátus et in flumen projéctus, martyrii glóriam consecútus est.

In Córscica sanctæ Júliæ Vírginis, quæ crucis supplício coronáta est.

In Hispánia sanctæ Quitériae, Vírginis et Mártyris.

Ravénnæ sancti Marciáni, Epíscopi et Confessóris.

Pistórii, in Túscia, beáti Atthónis Epíscopi, ex Ordine Vallis Umbrósæ.

In pago Antisiodorénsi beáti Románi Abbátis, qui sancto Benedícto ministrávit in specu; inde, in Gállias proféctus, ibi, ædificáto monastério relictisque multis sanctitátis alúmnis, quiévit in Dómino.

Apud Aquínium sancti Fulci Confessóris.

Antisiodóri sanctæ Hélienæ Vírginis.

Cássia, in Umbria, sanctæ Ritæ Víduæ, Moniális ex Ordine Eremitárum sancti Augustíni; quæ, post sæculi nuptias, ætérnum sponsum Christum únice diléxit.

**A**t Rome, the holy martyrs Faustinus, Timothy, and Venustus.

In Africa, the holy martyrs Castus and Aemilius, who met their martyrdom by fire, St. Cyprian says that there were overcome by the first trial, but that in the second God made them victorious, so that those who had first weakened in the face of the fire were made mightier than the flames.

At Comana in Pontus, under Emperor Maximian and the governor Agrippa, the holy martyr Basiliscus, who was forced to wear iron shoes pierced with heated nails, and who endured many other trials. He was finally beheaded and thrown into the river, which gained for him the crown of martyrdom.

In Corsica, St. Julia, virgin, who won her crown by being crucified.

In Spain, St. Quiteria, virgin and martyr.

At Ravenna, St. Marcian, bishop and confessor.

At Pistoia in Tuscany, the bishop, blessed Attho, of the Order of Vallombrosa.

In the diocese of Auxerre, Abbot St. Romanus, who ministered to St. Benedict in his cave. Going later to France, he built a monastery there, and leaving many disciples and imitators of his sanctity, went to rest in the Lord.

At Aquino, St. Fulk, confessor.

At Auxerre, St. Helen, virgin.

At Cascia in Umbria, St. Rita, a widow and nun of the Order of the Hermits of St. Augustine, who, after being disengaged from her earthly marriage, loved only her eternal spouse Christ.

## Décimo Kaléndas Júnii. Luna...

## The Twenty-Third Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
15	16	17	18	19	20	20	21	22	23	24	25							

**A**PUD Línzonas, in Gállia, pássio sancti Desidérii Epíscopi, qui, cum plebem suam ab exércitu Wandalórum vexári cérneret, ad Regem eórum pro ea supplicatúrus accéssit; a quo statim jugulári jussus, pro óvibus sibi créditos cervicem libénter exténdit, et, percússus gládio, migrávit ad Christum. Passi sunt autem cum ipso et álíi plures de número gregis sui, qui apud eándem urbem cónditi sunt.

In Hispánia sanctórum Mártyrum Epitácii Epíscopi, et Basiléi.

In território Lugdunénsi sancti Desidérii, Epíscopi Viennénsis; qui, Theodoríci Regis jussu lapídibus óbrutus, martyrio coronátur.

In Africa sanctórum Mártyrum Quinctiáni, Lúci et Juliáni, qui, in persecutióne Wandálica passi, ætéras corónas meruérunt.

In Cappadócia commemorátio sanctórum Mártyrum, qui, in persecutióne Maximiani Galérii, confráctis crúribus, necáti sunt; item eórum, qui eódem témpore, in Mesopotámia, appénsi pédibus in sublíme, cápíte verso deórsum, suffocáti fumo et lento igne consúmpti, martyrium complevérunt.

Synnadæ, in Phrygia, sancti Michaélis Epíscopi.

Ipsa die sancti Mercuriális Epíscopi.

Neápoli, in Campánia, sancti Euphébbi Epíscopi.

Romæ sancti Joánnis Baptístæ de Rossi, Presbyteri et Confessóris, patiéntia et caritáte in evangelizándis paupéribus insígnis.

Apud Núrsum sanctórum Eutychii et Floréntii Monachórum, quorum méminit beátus Gregórius Papa.

**A**T Langres in France, the martyrdom of the holy bishop Desiderius, who visited the king to offer entreaties in behalf of his people who were mistreated by the Vandal army. He was immediately condemned to beheading, and willingly presenting his head to receive the blow of the sword, he died for the sheep committed to his charge and departed for heaven. With him suffered many of his flock, who are buried in the same city.

In Spain, the holy martyrs Epitacius, a bishop, and Basileus.

In the territory of Lyons, St. Desiderius, bishop of Vienne, who was crowned with martyrdom by being stoned at the order of King Theodoric.

In Africa, the holy martyrs Quintian, Lucius, and Julian, who merited eternal crowns by their sufferings, during the persecution of the Vandals.

In Cappadocia, the commemoration of the holy martyrs who died by having their legs crushed, in the persecution of Maximian Galerius. Also in Mesopotamia, those martyrs who, at the same time, were suspended in the air with their heads downward, suffocated with smoke, and consumed by a slow fire, thus fulfilling their martyrdom.

At Synnada in Phrygia, St. Michael, bishop.

The same day, St. Mercurialis, bishop.

At Naples in Campania, St. Euphebius, bishop.

At Rome, St. John Baptist de Rossi, priest and confessor, a man illustrious for his patience and his zeal in preaching the Gospel to the poor.

At Norcia, Saints Eutychius and Florentius, monks, mentioned by the blessed Pope Gregory.

## Nono Kaléndas Júnii. Luna...

## The Twenty-Fourth Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
16	17	18	19	20	21	21	22	23	24	25	26							

**A**NTIOCHÍÆ natális sancti Mánahen, qui fuit Heródis Tetrárchæ collectáneus, atque, Doctor et Prophéta exsistens sub grátia novi Testaménti, in eádem urbe quiévit.

Item beátæ Joánnæ, uxóris Chuzæ, procuratóris Heródis, quam Lucas Evangelísta commémorat.

In Portu Románo natális sancti Vincéntii Mártyris.

Nannéte, in Británnia minóre, beatórum Mártyrum Donatiáni et Rogatiáni fratrum, qui, sub Diocletiáno Imperatóre, pro constántia fidei, in cárcerem missi, et in equúleo suspénsi ac laniáti, deínde láncea militári confóssi, novíssime cápíte præcísí sunt.

In Istria sanctórum Mártyrum Zoélli, Servílii, Felícis, Silváni, et Dióclis.

Eódem die sanctórum Mártyrum Melétii, ducis exércitus, ac Sociórum ejus ducentórum et quinquagínta duórum militum; qui diversó mortis génere martyrium complevérent.

Item sanctárum Mártyrum Susánnæ, Marciánæ et Palládiæ, eorúndem militum uxórum, quæ, una cum párvulis suis, confráctæ sunt.

Medioláni sancti Robustiáni Mártyris.

Bríxiæ sanctæ Afræ Mártyris, quæ sub Hadriáno Imperatóre passa est.

In monastério Lirinénsi, in Gállia, sancti Vincéntii Presbyteri, doctrína et sanctitáte conspícui.

Marróchii, in Africa, beáti Joánnis de Prado, Sacerdotis ex Ordine Minórum et Mártyris; qui, in prædicatione Evangélii, post víncula, cárceres, flagélla plurimáque ália torménta, pro Christo fórtiter toleráta, per ignem martyrium consummávit.

Bonóniæ Translátio sancti Domínici Confessóris, tém-

**A**T Antioch, the birthday of St. Manahen, foster-brother of Herod the Tetrach. He was a doctor and prophet under the grace of the New Testament, and his remains now lie in the city of Antioch.

Also, blessed Joanna, wife of Chuza, Herod's steward, mentioned by the evangelist St. Luke.

At Porto, the birthday of St. Vincent, martyr.

At Nantes in Brittany, in the time of Emperor Diocletian, the blessed martyrs Donatian and Rogatian, brothers, who, because of their constancy in the faith, were sent to prison, stretched on the rack, and lacerated. Finally, they were pierced through with a soldier's lance, and then beheaded.

In Istria, the holy martyrs Zoellus, Servilius, Felix, Silvanus, and Diocles.

Also, the holy martyrs Meletius, who was a military officer, and two hundred and fifty-two of his companions, who achieved their martyrdom by various kinds of deaths.

Also, the holy martyrs Susanna, Marciana, and Palladia, wives of the soldiers just mentioned, who were put to death with their young children.

At Milan, St. Robustian, martyr.

At Brescia, St. Afra, martyr, who suffered under Emperor Hadrian.

In the monastery of Lerins, St. Vincent, a priest eminent for learning and sanctity.

At Morocco in Africa, the passion of blessed John of Prado, priest and martyr of the Order of Friars Minor. While preaching the Gospel, he was bound, imprisoned, and scourged; and after enduring with fortitude many other torments for Christ, fulfilled his martyrdom by fire.

At Bologna, the translation of St. Dominic, confessor,



pore Gregórii Papæ Noni.

in the time of Pope Gregory IX.

Octávo Kaléndas Júnii. Luna...

The Twenty-Fifth Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
17	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	27							

**S**ALÉRNI depositio beáti Gregórii Séptimi, Papæ et Confessóris, ecclesiásticæ libertátis propugnatoris ac defensóris acérrimi.

Romæ, via Nomentána, natális beáti Urbáni Primi, Papæ et Mártiris, cujus exhortatióne et doctrína complúres (in quibus fuére Tibúrtius et Valeriánus) Christi suscepérunt fidem, et pro ea martyrium subiérunt. Ipse quoque, in persecutióne Alexándri Sevéri, multa passus pro Ecclesiá Dei, tandem, cervícibus abscíssis, martyrio coronátus est.

Girvi, in Anglia, tránsitus sancti Bedæ Venerábilis, Presbyteri, Confessóris et Ecclesiæ Doctóris, sanctitáte et eruditiónē celebrárim. Ipsíus autem festum recólitur sexto Kaléndas Júnii.

Floréntiæ natális sanctæ Mariæ-Magdalénæ de Pazzis, Vírginis, ex Ordine Carmelitárum, vita et sanctitáte illústris. Ejus vero festívitás quarto Kaléndas Júnii celebrátur.

Doróstori, in Mysia inferióre, item natális sanctórum Mártýrum Pasícraſis, Valentiónis et aliórum duórum, simul coronatórum.

Medioláni sancti Dionysii Epíscopi, qui, ab Ariáno Imperatóre Constántio in Cappadóciám pro fide cathólica relegátus, ibídem, propióre Martyribus título, spíritum Deo réddidit. Ejus sacrum corpus ab Aurélio Epíscopo transmíssum est Mediolánum ad beátum Ambrósium Epíscopum; cui piæ actióni offícium quoque sancti Basilíi Magni accessísse tráditur.

Floréntiæ natális sancti Zenóbii, ejúsdem civitátis Epíscopi, vitæ sanctitáte ac miraculórum glória conspicui.

In Británnia sancti Aldélmi, Epíscopi Schireburgénsis.

**A**T Salerno, the death of blessed Pope Gregory VII, a most zealous protector and champion of Church liberty.

At Rome, on the Via Nomentana, the birthday of blessed Urban, pope and martyr, by whose exhortation and teaching many persons, among whom were Tiburtius and Valerian, received the faith of Christ and suffered martyrdom for it. He himself endured many afflictions for the Church of God, and was crowned with martyrdom by being beheaded in the persecution of Alexander Severus.

At Jarrow in England, the death of St. Venerable Bede, priest, confessor and doctor of the Church, well known for his sanctity and scholarship. His feast, however, is celebrated on the 27th day of May.

At Florence, the birthday of St. Mary Magdalen de Pazzi, a virgin of the Order of the Carmelites, who is famed for her holy life. Her feast is observed on the 29th of May.

At Silistria in Bulgaria, the birthday of the holy martyrs Pasicrates, Valentio, and two others crowned with them.

At Milan, Bishop St. Denis, who for the Catholic faith was exiled into Cappadocia by the Arian emperor Constantius, where he yielded his soul to God in a manner almost like that of the martyrs. His revered body was sent to blessed Bishop Ambrose at Milan, by Bishop Aurelius, with the help, it is said, of St. Basil the Great.

At Florence, the birthday of St. Zenobius, bishop of that city, renowned for the sanctity of his life and his glorious miracles.

In England, St. Aldhelm, bishop of Sherborne.

In territorio Tricassino sancti Leonis Confessoris.

Lutetiae Parisiorum sanctae Magdalénæ-Sophiæ Barat, Fundatricis Instituti Sororum a Sacro Corde Jesu; quæ pro Christiana puellarum informatione valde adlaboravit, et a Pio Papa Undécimo in sanctorum Virginum catalogum fuit relata.

Vérulis, in Hérnicis, Translatio sanctae Mariæ Jacobi; cujus sacrum corpus plurimis miraculis illustratur.

Assisii, in Umbria, item Translatio sancti Francisci Confessoris, tempore Gregorii Papæ Noni.

In the territory of Troyes, St. Leo, confessor.

At Paris, St. Madeleine-Sophie Barat, foundress of the Congregation of the Sisters of the Sacred Heart, who devoted her labours for the Christian education of girls. She was added to the list of holy virgins by Pope Pius XI.

At Veroli in Campania, the translation of St. Mary, the mother of James, whose revered body is noted for many miracles.

At Assisi in Umbria, the translation of St. Francis, confessor, in the time of Pope Gregory IX.

### Séptimo Kaléndas Júnii. Luna...

### The Twenty-Sixth Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
18	19	20	21	22	23	23	24	25	26	27	28							

**R**OMÆ sancti Philippi Nérii, Presbyteri et Confessoris, qui Congregationis Oratorii Fundator fuit, ac virginitate, prophetiæ dono, et miraculis exstitit insignis.

Item Romæ sancti Eleutherii, Papæ et Mártyris, qui multos nobiles Romanorum ad fidem Christi perduxit, et sanctos Damiánum et Fugátium in Británniam misit, qui Lúcium Regem, cum uxóre ipsius ac toto fere populo, baptizárunť.

Cantuáriæ, in Anglia, natalis sancti Augustíni, Epíscopi et Confessoris; qui, una cum aliis, a beato Gregório Papa missus, genti Anglorum sacrum Christi Evangelium prædicávit., ibique, virtutibus et miraculis gloriósus, obdormívit in Dómino. Ejus tamen festívitás quinto Kaléndas Júnii recólitur.

Athénis item natalis beati Quadráti, Apostolorum discípuli, qui, in persecutióne Hadriáni, fide et industria sua cóngregans Ecclesiám grándi terróre dispérsam, librum pro Christiánæ religiónis defénsiõe, valde útilem et Apostólicá doctrína dignum, eidem Imperatóri porréxit.

Romæ sanctorum Mártyrum Simítrii Presbyteri, et aliorum viginti duorum; qui sub Antoníno Pio passi sunt.

**A**T Rome, St. Philip Neri, priest and confessor, founder of the Congregation of the Oratory, celebrated for his virginal purity, the gift of prophecy, and miracles.

Also at Rome, St. Eleutherius, pope and martyr, who converted to the Christian faith many noble Romans. He sent Saints Damian and Fugatius to England, and they baptized King Lucius, his wife, and almost all his people.

At Canterbury in England, St. Augustine, bishop, who was sent there with others by blessed Pope Gregory, and who preached the Gospel of Christ to the English nation. Celebrated for virtues and miracles, he went peacefully to his rest in the Lord. The 28th of May is observed as his feast.

At Athens, during the persecution of Hadrian, the birthday of blessed Quadratus, a disciple of the apostles, who collected by his zealous work the faithful who had dispersed through terror, and presented to the emperor a book which was an excellent apology of the Christian religion, worthy of an apostle.

At Rome, the holy martyrs Simitrius, priest, and twenty-two others who suffered under Antoninus Pius.

Viénnæ, in Gállia, sancti Zachariæ, Epíscopi et Mártyris, qui sub Trajáno passus est.

At Vienne, St. Zacharias, bishop and martyr, who suffered under Trajan.

In Africa sancti Quadráti Mártyris, in cujus solemnitáte sanctus Augustínus sermónem hábuit.

In Africa, St. Quadratus, martyr, on whose feast day St. Augustine preached a sermon.

Tudérti, in Umbria, natális sanctórum Mártyrum Felicíssimi, Heráclii et Paulíni.

At Todi in Umbria, the birthday of the holy martyrs Felicissimus, Heraclius, and Paulinus.

In território Antisiodorénsi pássio sancti Prisci Mártyris, qui, cum ingénti multitúidine fidélium Christi, cápite cæsus est.

In the territory of Auxerre, the passion of St. Priscus, martyr, along with a great multitude of other Christians.

In civitáte Quiténsi, Æquatoriánæ Ditiónis, sanctæ Mariæ Annæ a Jesu de Parédes Vírginis, e tertio Ordine sancti Francísci, austeritáte et in próximum caritáte præcláræ, quam Pius Papa Duodécimus sanctárum Vírginum catálogo adnumerávit.

In the city of Quito in Ecuador, St. María Ana de Jesù de Paredes, a third order Franciscan, well known for her austerity and charity towards her neighbour. Pope Pius XII numbered her in the book of Virgins.

### Sexto Kaléndas Júnii. Luna...

### The Twenty-Seventh Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
19	20	21	22	23	24	24	25	26	27	28	29							

**S**ANCTI Bedæ Venerábilis, Presbyteri, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris; qui migrávit in cælum octávo Kaléndas Júnii.

**S**T. Venerable Bede, priest, confessor, and doctor of the Church, who went to heaven on the 25th of May.

Sancti Joánnis Primi, Papæ et Mártyris; cujus dies natális quintodécimo Kaléndas Júnii refértur, sed festívitás hac die, ob Translatiónem córporis ejus, potíssimum celebrátur.

St. John I, pope and martyr. His birthday is observed on the 18th of May, but his feast is celebrated today because of the translation of his revered body.

Doróstori, in Mysia inferióre, pássio beáti Júlii, qui, témpore Alexándri Imperatóris, cum esset veteránus et eméritæ milítiae, comprehénsus est ab officiálibus, et Máximo Præsidi oblátus; quo præsente, cum exsecrarétur idóla, et Christi nomen constantíssime confiterétur, capitáli senténtia punítus est.

At Silistria in Bulgaria, during the reign of Emperor Alexander, the martyrdom of blessed Julius, a veteran soldier in retirement, who was arrested by the officials and presented to the governor Maximus. Having denounced the idols in his presence, and confessed the name of Christ with utmost constancy, he was condemned to capital punishment.

In pago Atrebaténsi sancti Ranúlfi Mártyris.

In the district of Arras, St. Ralph, martyr.

Apud Soram sanctæ Restitútæ, Vírginis et Mártyris; quæ, sub Aureliáno Imperatóre et Agáthio Procónsule, fidei certámine suscepto, dæmonum ímpetus, paréntum blandítias et tortórum sævítiám superávit, ac demum, cum áliis Christiánis, cápite truncáta, martyrio

At Sora, in the time of Emperor Aurelian and the proconsul Agathius, St. Restituta, virgin and martyr, who overcame in a trial for the faith the violence of the demons, the affections of her family, and the cruelty of the executioners. Being finally beheaded with other

decoráta est.

Christians, she obtained the honour of martyrdom.

Aráusicæ, in Gállis, sancti Eutrópii Epíscopi, virtútibus atque miráculis illústris.

At Orange in France, St. Eutropius, a bishop illustrious for virtues and miracles.

Herbípoli, in Germánia, sancti Brunónis, Epíscopi et Confessóris.

At Wurzburg in Germany, St. Bruno, bishop and confessor.

Quinto Kaléndas Júnii. Luna...

The Twenty-Eighth Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
20	21	22	23	24	25	25	26	27	28	29	30							

**S**ANCTI Augustíni, Epíscopi Cantuariénsis et Confessóris, cujus dies natális ágitur séptimo Kaléndas Júnii.

**S**T. Augustine, bishop of Canterbury and confessor, whose birthday is mentioned on the 26th of May.

In Sardínia sanctórum Mártyrum Æmílii, Felícis, Priámi et Luciáni, qui, pro Christo certántes, ab eo glorióse coronáti sunt.

In Sardinia, the holy martyrs Aemilius, Priamus, and Lucian, who gained their crowns after being in the combat for Christ.

Carnóti, in Gállia, sancti Caráuni Mártyris, qui sub Domitiáno Imperatóre, cápíte amputátus, martyrium sumpsit.

At Chartres in France, under Emperor Domitian, St. Caranus, martyr, who was beheaded, and thus acquired the glory of martyrdom.

Item pássio sanctórum Crescéntis, Dioscóridis, Pauli et Helládii.

Also the martyrdom of the Saints Crescens, Dioscorides, Paul, and Helladius.

Thécua, in Palæstína, sanctórum Monachórum Mártyrum, qui, témpore Theodósii junióris, a Saracénis occísi sunt, quorum sacras reliquias collegérunt áccolæ, et summa veneratióne illas habuérunt.

At Thecua in Palestine, the saintly monks who became martyrs by being killed by the Saracens, in the time of Theodosius the Younger. Their venerable remains were gathered by the inhabitants and preserved with greatest reverence.

Corínthi sanctæ Helicónidis Mártyris, témpore Gordiáni Imperatóris. Hæc primum, sub Perénnio Præsidente, multis torméntis afflícta, deínde, sub ejus successóre Justíno, íterum cruciáta, sed ab Angelis liberáta est; demum, disséctis mammis, ferisque objécta atque igne probáta, cápitis obtruncatióne martyrium complévit.

At Corinth, St. Helconides, martyr, who was first subjected to torments in the reign of Emperor Gordian, under the governor Perennius, and then again tortured under his successor Justin, but was delivered by an angel. Her breasts were cut away, she was exposed to wild beasts and to fire, and finally her martyrdom was fulfilled by beheading.

Lutétia Parisiórum sancti Germáni, Epíscopi et Confessóris; qui quantæ sanctitátis quantíque fúerit mériti, quibus étiam miráculis clarúerit, litterárum moniméntis Fortunátus Epíscopus consignávit.

At Paris, St. Germanus, bishop and confessor, whose fame for holiness, merit, and miracles has been handed down to us by the writings of Bishop Fortunatus.

Medioláni sancti Senatóris Epíscopi, virtútibus et eruditióné claríssimi.

At Milan, St. Senator, bishop, who was very well known for his virtues and his learning.

Urgéllæ, in Hispânia Tarraconénsi, sancti Justi Epíscopi.

Floréntiæ sancti Pódii, Epíscopi et Confessóris.

Apud Nováriam sancti Bernárdi a Menthóne, Confessóris, qui in monte Jovis, super Alpes, in Valésia, celeberrimum cœnóbium et hospítium extrúxit, atque a Pio Papa Undécimo, non modo Alpium incolis vel viatóribus, sed iis étiam qui eárum juga ascendendo se exércent, cæléstis Patrónus est attribútus.

At Urgel in Spain, Bishop St. Justus.

At Florence, St. Podius, bishop and confessor.

At Novara, St. Bernard of Menton, confessor. On Mount Jou in the Alps of Valais in Switzerland, he founded the famous monastery and hospice. Pope Pius XI appointed him the heavenly patron not only of those who live in or travel across the Alps, but of all mountain climbers.

#### Quarto Kaléndas Júnii. Luna...

#### The Twenty-Ninth Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
21	22	23	24	25	26	26	27	28	29	30	1							

**S**ANCTÆ Mariæ-Magdalénæ de Pazzis, ex Ordine Carmelitárum, Vírginis, cujus dies natális octávo Kaléndas Júnii recensétur.

Romæ, via Aurélia, natális sancti Restitúti Mártyris.

Apud Icónium, in Lycaónia, pássio sanctórum Conónis, et filii annórum duódecim, qui, sub Aureliáno Imperatóre, craticulæ, prunis suppóitis et óleo superfúso candéntis, suspensiónis in equúleo atque ignis pœnam constánter passi, ad extrémum, málleo lígneo máribus eórum contrítis, spíritum emisérunt.

In agro Tridentíno natális sanctórum Mártyrum Sisínii, Martyrii et Alexándri; qui, témpore Honórii Imperatóris, in Anáuniæ pártibus (ut scribit in vita sancti Ambrósii Paulínus), persecúntibus Gentílibus, martyrii corónam adépti sunt.

Cameríni pássio sanctórum mille quingentórum et vigínti quinque Mártyrum.

Cæsaréæ Philíppi sanctárum Mártyrum Theodósia, quæ sancti Procópii Mártyris éxstitit mater, et aliárum duódecim nobílium matronárum; quæ, in persecutióne Diocletiani, cápitis obtruncatióne consummátæ sunt.

Tréviris beáti Maximíni, Epíscopi et Confessóris; a

**S**T. Mary Magdalene of Pazzi of the Order of Carmelites, and virgin. Her birthday was mentioned on the 25th of May.

At Rome, on the Via Aurelia, the birthday of St. Restitutus, martyr.

At Iconium in Lycaonia, in the time of Emperor Aurelian, the martyrdom of the Saints Conon and his son, a child twelve years of age, who were laid on a grate over burning coals sprinkled with oil, placed on the rack, and exposed to the fire. Finally their hands were crushed with a mallet, and they breathed their last.

In the district of Trent, in the time of Emperor Honorius, the birthday of the holy martyrs Sisinius, Martyrius, and Alexander, who were persecuted by the heathens of Anaunia, and obtained the crown of martyrdom, all of which is told by Paulinus in the Life of Ambrose.

At Camerino, the passion of fifteen hundred and twenty-five holy martyrs.

At Caesarea Philippi, the holy martyrs Theodosia, mother of the martyr St. Procopius, and twelve other noble women, whose lives were ended by their being beheaded in the persecution of Diocletian.

At Treves, blessed Maximinus, bishop and confessor,

quo sanctus Athanásius Epíscopus, ob persecutióem Arianórum éxsulans honorífice suscéptus fuit.

Verónæ sancti Máximi Epíscopi.

Arcáni, in Látio, sancti Eleuthérii Confessóris.

who received with honour the patriarch St. Athanasius when he was banished by the Arian persecutors.

At Verona, St. Maximus, bishop.

At Arcano in Lazio, St. Eleutherius, confessor.

### Tértio Kaléndas Júnii. Luna...

### The Thirtieth Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
22	23	24	25	26	27	27	28	29	30	1	2							

**S**ANCTI Felícis Primi, Papæ et Mártiris, cujus dies natális tértio Kaléndas Januárii recensétur.

Túrribus, in Sardínia, sanctórum Mártirum Gabíni et Críspuli.

Antiochiæ sanctórum Syci et Palatíni, qui, pro Christi nómine, multa torménta passi sunt.

Ravénnæ sancti Exsuperántii, Epíscopi et Confessóris.

Papíæ sancti Anastásii Epíscopi.

Cæsaréæ, in Cappadócia, sanctórum Basilíi et Emmeliæ uxóris, qui fuérunt paréntes beatórum Basilíi Magni et Gregórii Nysséni ac Petri Sebasténsis Episcopórum, atque Macrínæ Vírginis. Hi vero sancti cónjuges, témpore Galérii Maximiáni, extórres facti, Pónticas solitúdines incolúere; et post persecutióem, filiis suárum relíctis virtútum herédibus, in pace quievérunt.

Híspali, in Hispánia, sancti Ferdinándi Tértii, Castélæ et Legiónis Regis, ob virtútum præstántiam cognoménto Sancti; qui, fídei propagándæ zelo clarus, tandem, devíctis Mauris, ad cæléste regnum, terréno relícto, felíciter evolávit.

Rotómagi sanctæ Joánnæ Arcénsis Vírginis, Puéllæ Aurelianénsis appellátæ, quæ cum fórtiter pro pátria dimicásset, tandem, in hóstium potestátem trádita, iníquo judício condemnáta est et igne combústa; atque a Benedícto Décimo quinto, Pontífice Máximo, Sanctórum fastis adscrípta.

**P**OPE St. Felix I, martyr, whose birthday is commemorated on the 30th of December.

At Torres in Sardinia, the holy martyrs Gabinus and Crispulus.

At Antioch, Saints Sycus and Palatinus, who endured many torments for the name of Christ.

At Ravenna, St. Exuperantius, bishop and confessor.

At Pavia, St. Anastasius, bishop.

At Caesarea in Cappadocia, the Saints Basil and his wife Emmelia, parents of St. Basil the Great, St. Gregory of Nyssa, St. Peter of Sebastopol, bishops, and St. Macrina, virgin. They lived in exile in the deserts of Pontus during the reign of Galerius Maximian, and after the persecution they died in peace, leaving their children as heirs of their virtues.

At Seville in Spain, St. Ferdinand III, king of Castile and Leon. He was surnamed the Saint on account of his eminent virtues; he was celebrated for his zeal in spreading the faith. After conquering the Moors he left his kingdom on earth to pass happily to that of heaven.

At Rouen, St. Joan of Arc, virgin, called the Maid of Orleans. After fighting heroically for her fatherland, she was at the end delivered into the hands of the enemies, condemned by an unjust judge, and burned at the stake. The supreme Pontiff Benedict XV placed her name on the canon of the saints.



## Prídie Kaléndas Júnii. Luna...

## The Thirty-First Day of May. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
23	24	25	26	27	28	28	29	30	1	2	3							

**F**ESTUM beátæ Mariæ Vírginis Regínæ.

Romæ sanctæ Petroníllæ Vírginis, fíliæ beáti Petri Apóstoli, quæ, conjúgiū nóbilis viri Flacci spernens, et, accéptis triduánis ad deliberándum indúciis, ínterim jejúniis et oratióibus vacans, tértia die, mox ut Christi Sacraméntum accépit, emísit spíritum.

Aquiléjæ sanctórum Mátyrum fratrum Cántii, Cantíani et Cantianíllæ, qui, cum essent ex illústri Aniciórum progénie, sub Diocletiano et Maximiano Imperatóribus, ob Christiánæ fídei constántiam, una cum pædagógó suo Proto, cápite plexi sunt.

Túrribus, in Sardínia, sancti Crescentiáni Mátyris.

Apud Comános, in Ponto, sancti Hérmiæ mílitis, qui, sub Antoníno Imperátore, de innúmeris et sævíssimis torméntis divína ope liberátus, carníficem convértit ad Christum, et ejúsdem martyrii coronæ partícipem fecit; quam tamen ipse primus, gládio obtruncátus, accépit.

Verónæ sancti Lupicíni Epíscopi.

Romæ sancti Paschásii, Diáconi et Confessóris, cujus méminit beátus Gregórius Papa.

**F**EAST of the Queenship of the Blessed Virgin Mary.

At Rome, St. Petronilla, virgin, disciple of the blessed apostle Peter. She refused to marry Flaccus, a nobleman, and was granted three days for deliberation. She spent these days in fasting and in prayer, and on the third day, after having received the Sacrament of the Body of Christ, she yielded up her soul.

At Aquileia, the holy martyrs Cantius, Cantian, and Cantianilla, members of one family, which belonged to the illustrious line of the Anicii. For their attachment to the Christian faith, they were condemned to capital punishment with their tutor, Protus, in the time of Emperors Diocletian and Maximian.

At Torres in Sardinia, St. Crescentian, martyr.

At Comana in Pontus during the reign of Emperor Antoninus, St. Hermias, a soldier. Being miraculously delivered from many horrible torments, he converted his executioner to Christ, and made him partaker of the crown which he was first to receive by being beheaded.

At Verona, St. Lupicinus, bishop.

At Rome, St. Paschasius, deacon and confessor, who is mentioned by blessed Pope Gregory.

## Kaléndis Júnii. Luna...

## The First Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
24	25	26	27	28	29	29	30	1	2	3	4							

**S**ANCTÆ Angelæ Meríci Vírginis, ex tértio Ordine sancti Francísci; quæ fuit Institútrix Societátis Vírginum sanctæ Ursulæ, et ad accipiéndam coronam immarcescibilem, sexto Kaléndas Febrúarii a cælésti Sponso vocáta est.

**S**T. Angela Merici, virgin of the Third Order of St. Francis. She was the foundress of the Nuns of St. Ursula, and was called by her heavenly Spouse on the 27th of January in order to receive an incorruptible crown.

Romæ sancti Juvéntii Mártyris.

Augustodúni sanctorum Reveriani Episcopi, et Pauli Presbyteri, cum aliis decem, qui, sub Aureliano Príncipe, martyrio coronati sunt.

Cæsaráe, in Palæstina, beati Pámphili, Presbyteri et Mártyris, viri admirandæ sanctitatis et doctrinæ, atque in páuperes munifici; qui, ob Christi fidem, in persecutióne Galerii Maximiani, primum, sub Urbáno Præsidi, cruciátus et in cárcerem trusus, deinde, sub Firmiliáno, iterum revocátus ad pœnas, una cum aliis martyrium consummávit. Passi sunt étiam tunc Valens Diáconus, et Paulus, aliique novem; quorum memória aliis diébus celebrátur.

In Cappadócia sancti Thespésii Mártyris, qui, sub Alexandro Imperatóre et Simplício Præfécito, post alia torménta, decollátus est.

In Ægypto sanctorum Mártyrum Ischyriónis, ductóris militum, et aliorum quinque militum; qui, sub Diocletiano Imperatóre, pro fide Christi, diverso mortis genere perémpiti sunt.

Item sancti Firmi Mártyris, qui, in persecutióne Maximiani, acerbissimis plagis afféctus, lapídis percussus, ac demum cápite cæsus est.

Perúsia sanctorum Mártyrum Felíni et Gratiniáni militum, qui, sub Décio, váriis torméntis cruciáti, martyrii palmam gloriósa morte perceperunt.

Bonónia sancti Próculi Mártyris, qui sub Maximiano Imperatóre passus est.

Améria, in Umbria, sancti Secúndi Mártyris, qui, sub Diocletiano, in Tíberim projectus, martyrium consummávit.

Apud Tiférnum, in Umbria, sancti Crescentiáni, militis Románi, qui sub eódem Imperatóre, martyrio coronátus est.

In monastério Lirinénsi, in Gállia, sancti Caprásii Abbátis.

In monastério Onniénsi, apud Burgos, in Hispânia, sancti Enecónis, Abbátis Benedictíni, ob sanctitatis et miraculorum glóriam illústris.

Apud Montem Falcum, in Umbria, sancti Fortunáti

At Rome, St. Juventius, martyr.

At Autun, the Saints Reverian, bishop, and Paul, a priest, along with ten others, who were crowned with martyrdom under Emperor Aurelian.

At Caesarea in Palestine, blessed Pamphilus, priest and martyr, a man of remarkable sanctity and learning, and great charity to the poor. In the persecution of Galerius Maximian, he was tortured for the faith of Christ, under Governor Urbanus, and thrown into prison. Later he was again subjected to torments under Firmilian, and he completed his martyrdom with others. At the same time, there suffered Valens, a deacon, and Paul, and nine others, whose commemoration occurs on other days.

In Cappadocia, in the time of Emperor Alexander and the prefect Simplicius, the holy martyr Thespesius, who, after undergoing many torments, was beheaded.

In Egypt, under Emperor Diocletian, the holy martyrs Ischyrión, a military officer, and five other soldiers, who were put to death in various ways for the faith of Christ.

Also, St. Firmus, martyr, who was scourged most severely, struck with stones, and finally beheaded during the persecution of Maximian.

At Perugia, the holy martyrs Felinus and Gratinian, soldiers under Decius, who were tortured in several ways, and by a glorious death won the palm of martyrdom.

At Bologna, St. Proculus, martyr, who suffered under Emperor Maximian.

At Amelia in Umbria, in the reign of Diocletian, St. Secundus, martyr, who fulfilled his martyrdom when thrown into the Tiber.

At Tiferno in Umbria, St. Crescentian, a Roman soldier, crowned with martyrdom under the same emperor.

In the monastery of Lerins, the abbot St. Caprasius.

At Burgos in Spain, in the monastery of Onia, St. Eneco, Benedictine abbot, made illustrious by his sanctity and miracles.

At Montefalco in Umbria, St. Fortunatus, a priest

Presbyteri, virtútibus et miráculis clari.

renowned for his virtues and his miracles.

Tréviris sancti Simeónis Mónachi, qui a Benedícto  
Papa Nono in Sanctórum númerum relátus est.

At Treves, St. Simeon, a monk, whom Pope Benedict  
IX numbered among the saints.

Quarto Nonas Júnii. Luna...

The Second Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
25	26	27	28	29	1	30	1	2	3	4	5							

**R**OMÆ natális sanctórum Mártyrum Marcellíni Presbyteri, et Petri Exorcístæ, qui, sub Diocletiano, cum multos in cárcere ad fidem erudírent, ídeo post dira víncula et plúrima torménta, a Seréno Júdice decolláti sunt in loco qui dicebátur Silva Nigra; quæ deínde, in honórem Sanctórum, commutáto nómine Silva Cándida appelláta est. Horum córpora in crypta, juxta sanctum Tibúrtium, sepúlta sunt; eorúmque sepúlcrum sanctus Dámasus Papa vérsibus póstea exornávit.

**A**T Rome, the birthday of the holy martyr Marcellinus, priest, and Peter, exorcist, who instructed in the faith many persons kept in prison. Under Diocletian, they were loaded with chains, and after enduring many torments, were beheaded by Judge Serenus, in a place which was then called the Black Forest, but which was in their honour afterwards known as the White Forest. Their bodies were buried in a crypt near St. Tiburtius, and Pope St. Damasus composed an epitaph in verse for their tomb.

In Campánia sancti Erásmi, Epíscopi et Mártyris. Hic, sub Diocletiano Augústo, primum plumbátis cæsus, deínde fústibus grávider mactátus, post resína, súlphure, plumbo, pice, cera oleóque perfúsus, illæsus apparuit; deínde Fórmis, sub Maximiano, divérsis atque immaníssimis supplíciis íterum tortus, sed ad confirmándum céteros a Deo servátus; tandem, vocánte Dómino, martyrio clarus, sancto fine quiévit. Ipsíus autem corpus Cajétam póstea translátum est.

In Campania, during the reign of Decius, St. Erasmus, bishop and martyr, who was first scourged with leaded whips and then severely beaten with rods. He also had resin, brimstone, lead, pitch, wax, and oil poured over him, without receiving any injury. Afterwards, under Maximian, he was again subjected to various and most horrible tortures at Mola, but still was preserved from death by the power of God in order to confirm others in the faith. Finally, celebrated for his sufferings, and called by God, he closed his life by a peaceful and holy death. His body was afterwards transferred to Gaeta.

Lugdúni, in Gállia, sanctórum Mártyrum Pothíni Epíscopi, Sancti Díaconi, Vétii, Epágathi, Matúri, Póntici, Bíblidis, Attali, Alexándri et Blandínæ, cum áliis multis; quorum fórtia et iteráta certámina, témpore Marci Aurélii Antoníni et Lúcii Veri, Ecclésiæ Lugdunénsis epístola, ad Ecclésias Asiæ et Phrygiæ scripta, recénset. In his sancta Blandína, sexu infirmior, córpore imbecíllior, conditíone dejéctor, diuturnióra et acerbíora certámina súbiens, et fortis adhuc pérmanens, gládio juguláta, céteros secúta est, quos hortabátur ad palmam.

At Lyons, many holy martyrs (Photinus, a bishop, Sanctus, a deacon, Vetius, Epagathus, Maturus, Ponticus, Biblis, Attalus, Alexander, and Blandina, with many others), whose many valiant trials in the time of Marcus Aurelius Antoninus and Lucius Verus are recorded in a letter from the church at Lyons to the churches of Asia and Phrygia. St. Blandina, one of these martyrs, was weaker by reason of her sex, more infirm in body, and of a lower station in life, and yet she encountered longer and more terrible trials than the rest. But remaining unshaken, she was put to the sword, and followed those whom she had exhorted to win the palm of martyrdom.

In ínsula Proconnéso, in Propóntide, sancti Nicéphori, Epíscopi Constantinopolitáni, qui, paternárum traditiónum propugnátor acérrimus, pro cultu sanctárum Imáginum se Leóni Arméno, Imperatóri Iconoclástæ, constánter oppósuit; a quo mulctátus exsílio, ibídem, cum per quatuórdecim annos longum duxísset martyrium, migrávit ad Dóminum.

Romæ sancti Eugénii Primi, Papæ et Confessóris.

Trani, in Apúlia, sancti Nicolái Peregríni Confessóris, cujus mirácula in Concílio Románo, cui beátus Urbánus Papa Secúndus præfuit, recitáta sunt.

In the island of Marmara, in the Sea of Marmara, St. Nicephorus, bishop of Constantinople. In defence of the traditions of the Fathers and of the veneration of sacred images, he set himself firmly against the Iconoclast emperor Leo the Armenian, by whom he was sent into exile. There he underwent a long martyrdom of fourteen years and then departed for the kingdom of God.

At Rome, Pope St. Eugene I, Confessor.

At Trani in Apulia, St. Nicholas Peregrinus, confessor, whose miracles were recounted in the Roman Council under Pope Urban II.

### Tértio Nonas Júnii. Luna...

### The Third Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
26	27	28	29	1	2	1	2	3	4	5	6							

**A**RÉTII, in Túscia, sanctórum Mártyrum Pergentíni et Laurentíni fratrum, qui, in persecutióne Décii, sub Tibúrtio Præside, cum essent púeri, ibídem, post dira supplícia toleráta et magna mirácula osténsa, gládio cæsi sunt.

Constantinópolis sanctórum Mártyrum Lucilliáni et quátuor puerórum, scilicet Cláudii, Hypátii, Pauli et Dionysii. His cum púeris Lucilliánus, ex idolórum sacerdote Christiánus factus, in fornácem, post vária torménta, injéctus est, sed, flamma imbre exstíncta, omnes illæsi evasérunt; dénique, ipse cruci affíxus, púeri autem gládio obruncáti, sub Silváno Præside, consummáti sunt.

Córdubæ, in Hispánia, beáti Isaac Mónachi, qui, pro Christi fide, gládio necátus est.

Constantinópolis sanctæ Paulæ, Vírginis et Mártyris, quæ, cum prædictórum Mártyrum Lucilliáni ac Sociórum sánguinem collígeret, ídeo, comprehénsa, virgis percússa, et in ignem conjécta sed liberáta, demum et ipsa eódem loco, ubi sanctus Lucilliánus crucifíxus fúerat, decolláta est.

Carthágine sancti Cæcílíi Presbyteri, qui sanctum Cypríanum ad Christi fidem perdúxit.

**A**T Arezzo in Tuscany, during the persecution of Decius, under Governor Tiburtius, the holy martyrs Pergentinus and Laurentinus, brothers, who being as yet children, were put to the sword after they had endured cruel torments and performed many miracles.

At Constantinople, the holy martyrs Lucillian and four boys, Claudius, Hypatius, Paul, and Denis. Lucillian, formerly a pagan priest, but now a Christian, was cast with them into a furnace after undergoing many torments, but the flames were extinguished by the rain and all escaped injury. Finally their lives were ended under the governor Silvanus, Lucillian by crucifixion, the children by beheading.

At Cordova in Spain, blessed Isaac, a monk who was slain by the sword for the faith of Christ.

At Constantinople, St. Paula, virgin and martyr, who was arrested while gathering the blood of the martyrs just mentioned. She was beaten with rods and thrown into the fire, but was delivered from it. She was at length beheaded in the same place where St. Lucillian had been crucified.

At Carthage, St. Caecilius, the priest who converted St. Cyprian to the faith of Christ.

In territorio Aurelianénsi sancti Liphárdi, Presbyteri et Confessóris.

Lucæ, in Túsca, sancti Davíni Confessóris.

Anágnia sanctæ Olívæ Vírginis.

Lutétia Parisiórum sanctæ Clotíldis Regínæ, cujus precibus vir ejus Clodovéus, Rex Francórum, Christi fidem suscepit.

In the diocese of Orleans, St. Lifard, priest and confessor.

At Lucca in Tuscany, St. Davinus, confessor.

At Anagni, St. Olive, virgin.

At Paris, St. Clotilde, queen, by whose prayers her husband, King Clovis, was converted to the faith of Christ.

Prídie Nonas Júnii. Luna...

The Fourth Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
27	28	29	1	2	3	2	3	4	5	6	7							

**A**GNÓNI, in Aprútio citerióre, sancti Francísci, ex nóbili Neapolitána família Carácciolo, Confessóris, Congregatiónis Clericórum Regulárium Minórum Fundatóris, qui mira in Deum et próximum caritáte et ardentíssimo sacrae Eucharístiæ cultus propagándi stúdio flagrávit; atque a Pio Séptimo, Pontífice Máximo, Sanctórum cánoni adscríptus est. Ipsíus corpus Neápolim, in Campánia, translátum fuit, ibíque religiosíssime cólitur.

Romæ sanctórum Mártyrum Arétii et Daciáni.

Síscia, in Illyrico, sancti Quiríni Epíscopi, qui, sub Galério Præside, pro fide Christi (ut Prudentius scribit), molári saxo ad collum ligáto, in flumen præcipitátus est; sed, lápide supernatánte, cum circumstántes Christiános, ne ejus terroréntur supplício neve titubárent in fide, diu fuisset hortátus, ipse, ut martyrii glóriam assequerétur, precibus a Deo, ut mergerétur, obtínuit.

Medioláni, sancti Clatéi, Epíscopi Brixíensis et Mártyris, qui, sub Neróne Imperatóre, jussu Præféciti urbis illíus tentus, et, cum renuntiáre Christo nollet, multis verbéribus afflíctus et cápíte obtruncátus est.

In Pannónia sanctórum Mártyrum Rútili et Sociórum.

Tíbure sancti Quiríni Mártyris.

Atrébati, in Gállis, sanctæ Saturnínæ, Vírginis et Már-

**A**T Agnone in Abruzzo, St. Francis of the noble Neapolitan family Caracciolo, confessor, and founder of the Congregation of Minor Clerks Regular. He burned with an admirable love of God and of neighbour, and a most ardent desire to spread devotion to the Most Holy Eucharist. His body was taken to Naples in Campania, where it is religiously honoured. He was inscribed in the catalogue of the saints by Pius VII.

At Rome, the holy martyrs Aretius and Dacian.

At Sissek in Illyria, in the time of Governor Galerius, St. Quirinus, bishop. Prudentius relates that for the faith of Christ he was thrown into a river with a millstone tied to his neck. But the stone floated, and he for a long time exhorted the Christians who were present not to be terrified by his punishment, nor to waver in the faith, and then obtained of God by his prayers that he should be drowned in order to attain the glory of martyrdom.

At Milan, in the reign of Emperor Nero, St. Clateus, bishop of Brescia and martyr. By order of the prefect of the city he was arrested, and when he would not deny Christ he was cruelly scourged and beheaded.

In Hungary, the holy martyrs Rutilus and his companions.

At Tivoli, St. Quirinus, martyr.

At Arras in France, St. Saturnina, virgin and martyr.

tyris.

Constantinópolis sancti Metrôphanis, Episcopi et Confessoris insígnis.

Milévi, in Numídiā, sancti Optāti Episcopi, doctrína et sanctitáte conspicui, quem sancti Ecclesiæ Patres Augustínus et Fulgéntius suis láudibus celebrárunť.

Verónæ sancti Alexándri Episcopi.

At Constantinople, St. Metrophanes, bishop and renowned confessor.

At Milevi in Numidia, St. Optatus, bishop, celebrated for his learning and holiness. The holy Fathers of the Church, Augustine and Fulgentius, praised him highly.

At Verona, St. Alexander, bishop.

### Nonis Júnii. Luna...

### The Fifth Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
28	29	1	2	3	4	3	4	5	6	7	8							

**I**N Frísia sancti Bonifátii, Episcopi Moguntíni et Mártiris. Hic de Anglia Romam venit, indeque a beáto Gregório Papa Secúndo in Germániam missus est ut Christi fidem illis géntibus evangelizáret, et, cum máximum ibi multitudínem, præsertim Frísonum, Christiánæ religióni subjugásset, Germanórum Apóstolus méruit appellári; novíssime in Frísia, a furéntibus Gentílibus gládio peréemptus, una cum Eóbano Coepiscopo et quibúsdam áliis servis Dei, martyrium consummávit.

Tyri, in Phoenícia, sancti Doróthei Presbyteri, qui, sub Diocletiano, multa passus est; et, usque ad Juliáni témpora supérstes, sub eo, annum agens séptimum supra centésimum, venerándam senéctam martyrio honestávit.

In Ægypto natális sanctórum Mátyrum Marciáni, Nicánoris, Apollónii et aliórum, qui, in persecutióne Galérii Maximiáni, illústre martyrium consummárunť.

Perúsia sanctórum Mátyrum Floréntii, Juliáni, Cyriáci, Marcellíni et Faustíni, qui omnes, in persecutióne Décii Imperatóris, cápite cæsi sunt.

Córdubæ, in Hispánia, beáti Sántii adolescentis, qui, etsi in aula régia educátus, pro Christi tamen fide, in persecutióne Arábica, martyrium subíre non dubitávit.

Cæsaréæ, in Palæstína, pássio sanctárum Zenáidis, Cyriæ, Valériæ et Márciæ; quæ, per multa torménta, gaudéntes ad martyrium pervenérunt.

**I**N Friesland, St. Boniface, bishop of Mainz, and martyr. He went from England to Rome, and was then sent by Pope Gregory II to Germany to preach the faith of Christ to the people of that country. After converting large multitudes to the Christian religion, especially in Friesland, he merited the title Apostle of the Germans. His martyrdom was fulfilled by being put to the sword by the furious heathens, along with his fellow bishop Eobanus and some other servants of God.

At Tyre, St. Dorotheus, a priest, who suffered greatly under Diocletian, but survived until the reign of Julian, under whom his venerable age of one hundred and seven years was crowned with martyrdom.

In Egypt, the birthday of the holy martyrs Marcian, Nicanor, Apollonius, and others, who suffered a glorious martyrdom.

At Perugia, the holy martyrs Florentius, Julian, Cyriacus, Marcellinus, and Faustinus, who were beheaded in the persecution of Decius.

At Cordova in Spain, blessed Sancho, a youth brought up in the royal court, who did not hesitate to undergo martyrdom for the faith of Christ during the persecution by the Arabs.

At Caesarea in Palestine, the martyrdom of the Saints Zenaides, Cyria, Valeria, and Marcia, who joyfully attained martyrdom through many torments.



## Octávo Idus Júnii. Luna...

## The Sixth Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
29	1	2	3	4	5	4	5	6	7	8	9							

**M**AGDEBÚRGI sancti Norbérti, ejúsdem civitátis Epíscopi et Confessóris, qui Fundátor exstitit Ordinis Præmonstraténsis.

Cæsaréæ, in Palæstína, natális beáti Philíppi, qui fuit unus de septem primis Diáconis. Hic, signis et prodígiis clarus, Samaríam ad Christi fidem convértit, et Regínæ Æthíopum Cándacis Eunúchum baptizávit, ac demum apud Cæsaréam requiévít. Juxta ipsum tres Vírgines, ejus fíliæ ac Prophetíssæ, tumulátæ jacent; nam quarta fília ejus, plena Spírítu Sancto, Ephesi occúbuit.

Romæ sancti Artémii, cum uxóre sua Cándida, et fília Paulína. Ex his Artémius, ad prædicatióem et mirácula sancti Petri Exorcístæ, ad Christum convérsus, et, cum omni domo sua, a sancto Marcellíno Presbytero baptizátus, Seréni Judicis jussu plumbátis cæsus et gládio percússus est; uxor vero ejus et fília, in cryptam impúlsæ, lapídibus ruderibúsque sunt óbrutæ.

In agro Bononiénsi sancti Alexándri, Epíscopi Fæsuláni et Mártiris; qui, rédiens ex urbe Papía, ubi Ecclésiæ suæ bona apud Longobardórum Regem ab usurpatóribus vindicáverat, ab his in Rhenum flúvium est dejéctus et aquis præfocátus.

Tarsi, in Cilícia, sanctórum Mártýrum vigínti, qui, tempóribus Diocletiáni et Maximíani, sub Simplicio Júdice, per divérsa torménta glorificavérunt Deum in corpóribus suis.

Noviodúni, in Gállis, sanctórum Mártýrum Amántii, Alexándri et Sociórum.

Medioláni depositio sancti Eustórgii Secúndi, Epíscopi et Confessóris.

Verónæ sancti Joánnis Epíscopi.

**A**T Magdeburg, St. Norbert, bishop of that city, confessor. He was the founder of the Premonstratensian Order.

At Caesarea in Palestine, the birthday of blessed Philip, one of the first seven deacons. He was renowned for miracles and prodigies. He converted Samaria to the faith of Christ, baptized the eunuch of Candace, queen of Ethiopia, and finally rested in peace at Caesarea. Near him are buried three of his daughters, virgins and prophetesses. His fourth daughter died at Ephesus, filled with the Holy Ghost.

At Rome, St. Artemius, with his wife Candida and his daughter Paulina. Artemius became a believer through the preaching and miracles of St. Peter the Exorcist, who was baptized with all his household by the priest St. Marcellinus. By order of Judge Serenus, he was scourged with leaded whips, and then slain with the sword. His wife and daughter were forced into a pit and covered with stones and earth.

In the district of Bologna, St. Alexander, bishop of Fiesole and martyr. While returning from the town of Pavia, where he had defended the title to the goods of his church before the Lombard king against those taking them away, he was seized by the usurpers, cast into the Rhine river, and drowned.

At Tarsus in Cilicia, in the time of Emperors Diocletian and Maximian, and the governor Simplicius, twenty holy martyrs, who, through various torments to their bodies, glorified God.

At Noyon in France, the holy martyrs Amantius, Alexander, and their companions.

At Milan, the death of St. Eustorgius II, bishop and confessor.

At Verona, the bishop St. John.

Vesontióne, in Gállis, sancti Cláudii Epíscopi.

At Besançon, France, the bishop St. Claudius.

Séptimo Idus Júnii. Luna...

The Seventh Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
1	2	3	4	5	6	5	6	7	8	9	10							

**C**ONSTANTINÓPOLI natális sancti Pauli, ejúsdem civitátis Epíscopi, qui sæpe ab Ariánis ob fidem cathólicam pulsus, et a sancto Júlio Primo, Románo Pontífice, restitútus est; ac demum, ab Ariáno Imperátore Constántio relegátus ad Cucúsum, Cappadóciæ oppídulum, ibídem, Arianórum insídiis crudéliter strangulátus, ad cæléstia regna migrávit. Ipsíus autem corpus, Theodósio Imperátore, Constantinópolis summo honóre, translátum fuit.

Córdubæ, in Hispánia, sanctórum Monachórum et Mártyrum Petri Presbyteri, Wallabónsi Diáconi, Sabiníani, Wistremúndi, Habéntii et Jeremíæ, qui pro Christo, in persecutióne Arábica, sunt juguláti.

Hermópolis, in Ægypto, sancti Lycariónis Mártyris, qui laniátus, virgis férreis ignítis cæsus, áliaque sævíssima passus est, ac demum, gládio percússus, martyrium consummávit.

Placéntiæ sancti Antónii Maríæ Gianélli, Bobiénsis Epíscopi, Fundatóris Congregatiónis Filiárum Maríæ sanctíssimæ ab Horto nuncupatárum, quem Pius Papa Duodécimus inter sanctos Cælites adnumerávit.

In Anglia sancti Robérti Abbátis, ex Ordine Cisterciénsi.

**A**T Constantinople, the birthday of St. Paul, bishop of that city. For the Catholic faith, he was often driven out of his see by the Arians, but restored to it by the Roman Pontiff, St. Julius I. Finally the Arian emperor Constantius banished him to Cucusum, a small town of Cappadocia. There, by the intrigue of the Arians, he was barbarously strangled, and thus departed for the heavenly kingdom. His body was taken to Constantinople with the greatest honour during the reign of Emperor Theodosius.

At Cordova in Spain, the holy martyrs Peter, a priest, Wallabonsus, a deacon, Sabinianus, Wistremund, Habentius, and Jeremias, all of whom were monks. Their throats were cut at the time of the Arab persecution because they had confessed Christ.

At Hermopolis in Egypt, St. Licarion, martyr, who had his body lacerated, was scourged with heated iron rods, and endured other horrible torments, after which his martyrdom was completed by beheading.

At Placentia, St. Anthony Mary Gianelli, bishop of Bobbio, and founder of the Congregation of Sisters of our Lady of the Garden. Pope Pius XII numbered him among the saints of heaven.

In England, St. Robert, an abbot of the Cistercian Order.

Sexto Idus Júnii. Luna...

The Eighth Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
2	3	4	5	6	7	6	7	8	9	10	11							

**A**QUIS in Gállia, sancti Maximíni, qui éxstitit primus ejúsdem civitátis Epíscopus, ac Dómini discípu-

**A**T Aix in France, St. Maximin, first bishop of that city, who is said to have been a disciple of the

lus fuisse tráditur.

Eódem die sanctæ Calliopæ Mártýris, quæ, ob Christi fidem, abscíssis mammis atque adústis cárnibus, super téstulas volutáta, demum, truncáta cápíte, martyrii palmam accépit.

Eboráci, in Anglia, sancti Willhélmi, Epíscopi et Confessóris, qui, inter cétera ad ejus sepúlcrum patrátá mirácula, tres mórtuos suscitávit, atque ab Honório Papa Tértio in Sanctórum cánonem relátus est.

Apud Suessiónes, in Gállíis, natális sancti Medárdi, Epíscopi Novioménsis; cujus vita et mors pretiósa gloriósis miráculis commendátur.

Rotómagi sancti Gildárdi Epíscopi, qui fuit frater ejúdem sancti Medárdi. Ambo autem fratres, eódem die nati eodémque die Epíscopi consecráti, uno quoque die de hac vita subtrácti, simul in cælum migrárunť.

Apud Sénonas sancti Heráclii Epíscopi.

Metis, in Gállia, sancti Clodúlphi Epíscopi.

In Picéno sancti Severíni, Septempedáni Epíscopi.

In Sardínia sancti Sallustiáni Confessóris.

Cameríni sancti Victoríni Confessóris, qui fuit prædic-ti sancti Severíni, Septempedáni Epíscopi, germánus frater.

Lord.

On the same day, St. Calliopa, martyr, who for the faith of Christ received the palm of martyrdom. Her breasts had been cut away, her flesh burned, she was rolled on broken pottery, and was at last beheaded.

At York in England, St. William, archbishop and confessor, who, among other miracles wrought at his tomb, raised three persons from the dead. He was placed in the calendar of the saints by Pope Honorius III.

At Soissons in France, the birthday of St. Medard, bishop of Noyon, whose life and precious death are commended by glorious miracles.

At Rouen, St. Gildard, bishop, brother of this same St. Medard. They were born on the same day, consecrated bishops at the same time, and were taken from this life on the same day, entering heaven together.

At Sens, the bishop St. Heraclius.

At Metz, the bishop St. Clodulph.

In Piceno, St. Severin, bishop of Septempeda.

In Sardinia, St. Sallustian, confessor.

At Camerino, St. Victorinus, confessor, the twin brother of St. Severin, bishop of Septempeda.

### Quinto Idus Júnii. Luna...

### The Ninth Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12							

**N**OMÉNTI in Sabínis, natális sanctórum Mártýrum Primi et Feliciáni fratrum, sub Diocletiáno et Maximiano Imperatóribus. Hi gloriósi Mártýres, cum longævam in Dómino vitam duxíssent, et nunc simul pária, nunc singillátim divérsa et exquisíta pertulíssent torménta, ambo tandem felícis pugnæ cursum, a Nomentáno Præside Promóto animadvérsi gládio, consummavérunt. Ipsórum autem Mártýrum córpora, póstea Romam transláta, in Ecclésia sancti Stéphaní Protomártýris, in monte Cælio, honorífice collocáta

**A**T Nomento in the Sabine Hills, the birthday of the holy martyrs Primus and Felician, under the emperors Diocletian and Maximian. These glorious martyrs lived long in the service of the Lord, and endured sometimes together, sometimes separately, various cruel torments. They were finally beheaded by Promotus, governor of Nomento, and thus happily ended their trial. Their bodies were afterwards translated to Rome and honorably buried in the Church of St. Stephen the Protomartyr on the Cælian Hill.

sunt.

Agénni in Gállia, pássio sancti Vincéntii, Levítæ et Mártyris, qui, ob Christi fidem, verbéribus diríssime cæsus et gládio decollátus est.

Apud Antiochíam sanctæ Pelágia, Vírginis et Mártyris, quam sancti Ambrósius et Joánnes Chrysóstomus magnis éfferunt láudibus.

Syracúsis, in Sicília, sancti Maximiáni Epíscopi, cujus sanctus Gregórius Papa sæpius méminit.

Andriæ, in Apúlia, sancti Richárdi, qui fuit primus ejúsdem civitátis Epíscopus, et miráculis cláruit.

In Ióna, Scótiæ ínsula, sancti Colúmbæ, Presbyteri et Abbátis.

Edéssæ, in Syria, sancti Juliáni Mónachi, cujus præclára gesta sanctus Ephræm Díaconus scripsit.

At Agen in France, the passion of St. Vincent, deacon and martyr. For the faith of Christ, he was cruelly scourged and then beheaded.

At Antioch, St. Pelagia, virgin and martyr, who has been eulogized by St. Ambrose and St. John Chrysostom.

At Syracuse in Sicily, Bishop St. Maximian, who is frequently mentioned by Pope St. Gregory.

At Andria in Apulia, St. Richard, first bishop of that city, who is famed for his miracles.

In the island of Iona in Scotland, St. Columba, priest and confessor.

At Edessa in Syria, St. Julian, a monk whose memorable deeds have been related by the deacon St. Ephraem.

#### Quarto Idus Júnii. Luna...

#### The Tenth Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3
A		B		C		D		E	F	F		G		H		M		N
4		5		6		7		8	9	8		9		10		11		12
																12		13

**S**ANCTÆ Margarítæ Víduæ, Scotórum Regínæ, quæ sextodécimo Kaléndas Decémbris obdormívit in Dómino.

Romæ, via Salária, pássio beáti Getúlii, claríssimi et doctíssimi viri, ac susceptórum e sancta uxóre Symphorósa beatórum septem fratrum Mártyrum patris, ejúsque Sociórum Cæreális, Amántii et Primitívi. Hi omnes, Hadriáni Imperatóris jussu, a Licínio Consulári tenti, primum cæsi sunt, deínde in cárcerem trusi; postrémum, incéndio trádití, sed nullo modo ab igne læsi, martyrium suum, fústibus illíso cápíte, complevérunť. Ipsórum autem córpora Symphorósa, beáti Getúlii uxor, collégit, et in arenáio prædii sui honorífice sepelívit.

Item Romæ, via Aurélia, natális sanctórum Basílidis, Trípodis, Mándalis et aliórum vigínti Mártyrum, sub Imperatóre Aureliáno et Urbis Præfécto Platóne.

**S**T. Margaret, widow, queen of Scotland, who slept in the Lord on the 16th of November.

At Rome, on the Salarian Way, the martyrdom of blessed Getulius, a very learned nobleman, and his companions, Caerealis, Amantius, and Primitivus. By order of Emperor Hadrian they were arrested by the ex-consul Licinius, scourged, thrown into prison, and then delivered to the flames. But the fire did not injure them, and their heads were crushed with clubs, thus ending their martyrdom. Their bodies were taken by Symphorosa, wife of blessed Getulius, and reverently interred on her own estate.

Also at Rome, on the Aurelian Way, the birthday of the Saints Basilides, Tripas, Mandal, and twenty other martyrs, under Emperor Aurelian and Plato, the governor of the city.

Neápoli, in Campánia, sancti Máximi, Epíscopi et Mártiris; qui, ob strénuam Nicáenæ fidei confessiōnem, a Constántio Imperatóre in exsílum pulsus, ibídem, ærúmni conféctus, decéssit.

Prusæ, in Bithynia, sancti Timóthei, Epíscopi et Mártiris, qui, sub Juliáno Apóstata, cum Christum ejurare noluisset, idcirco, ipsíus Imperatóris jussu, cápite abscíssus est.

Colóniæ Agrippínæ sancti Mauríni, Abbátis et Mártiris.

Nicomediæ sancti Zacharíæ Mártiris.

In Hispánia sanctórum Mártirum Críspuli et Restitúti.

In Africa sanctórum Mártirum Arésii, Rogáti et aliórum quíndecim.

Petræ, in Arábia, sancti Astérii Epíscopi, qui, ob fidem cathólicam, ab Ariánis multa passus et ab Imperatóre Constántio in Africam relegátus est, ac tandem, in Ecclésiám suam restitútus, Conféssor gloriósus occúbuit.

Antisiodóri sancti Censúrii Epíscopi.

At Naples in Campania, St. Maximus, bishop and martyr. For having vigorously defended the Nicene Creed he was exiled by Emperor Constantius, where he died worn out by his trials.

At Prusias in Bithynia, St. Timothy, bishop and martyr. He was beheaded during the reign of Julian the Apostate because he refused to deny Christ.

At Cologne, St. Maurinus, abbot and martyr

At Nicomedia, the martyr St. Zachary.

In Spain, the holy martyrs Crispulus and Restitutus.

In Africa, the holy martyrs Aresius, Rogatus, and fifteen others.

At Petra in Africa, St. Asterius, a bishop who suffered greatly for the Catholic faith at the hands of the Arians. He was banished to Africa by Emperor Constantius, and there died as a glorious confessor.

At Auxerre, St. Censurius, bishop.

### Tértio Idus Júnii. Luna...

### The Eleventh Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
5	6	7	8	9	10	9	10	11	12	13	14							

**S**ALAMÍNÆ, in Cypro, natális sancti Bárnabæ Apóstoli, qui, natióne Cyprius, cum Paulo Géntium Apóstolus a discíplis ordinátus, multas regiões cum eo peragrávit, injúctum sibi opus Evangélicæ prædicatiónis exércens; postrémo, Cyprum proféctus, ibi Apostolátum suum glorióso martyrio decorávit. Ejus corpus, témpore Zenónis Imperatóris, ipso Bárnaba revelánte, repértum est, una cum códice Evangélii sancti Matthæi, ejúsdem Bárnabæ manu descríptio.

Salmánticæ, in Hispánia, item natális sancti Joánnis a sancto Facúndo, ex Eremitárum sancti Augustíni Ordine, Confessóris; qui fidei zelo, sanctimónia vitæ ac miráculis cláruit. Ipsíus autem festívitás sequéti die celebrátur.

**A**T Salamina in Cyprus, the birthday of the apostle St. Barnabas, a native of that place. He was ordained by the disciples as Apostle of the Gentiles with St. Paul, and travelled with him over many regions, exercising the function committed unto him of preaching the Gospel. At last he went back to Cyprus, where he ennobled his apostolate by a glorious martyrdom. His body was found by his own revelation, in the time of Emperor Zeno, together with a copy of St. Matthew's Gospel written with his own hand.

At Salamanca in Spain, St. John of St. Facundus, a confessor of the Order of the Hermits of St. Augustine, renowned for his zeal for the faith, for holiness of life, and for miracles. His feast is celebrated on the day following.

Aquilējæ pássio sanctórum Felícis et Fortunáti fratrum, qui, in persecutióne Diocletiáni et Maximiani, equúleo suspénsi, atque, ardéntibus lampádibus circa eórum látera appósitis et mox divína virtúte exstinctis, per ventrem fervénti óleo sunt perfúsi; et ad últimum, cum in Christi confessiáne persisterent, gloriósi certáminis cursum, obtruncáti cápite, impleverunt.

Bremæ natális sancti Rembérti, Hamburgénsis ac Breménsis Epíscopi.

Tarvísii sancti Parísii, civis Bononiénsis, Confessóris et Mónachi, ex Ordine Camaldulénsi.

Romæ Translátio sancti Gregórii Nazianzéni, Epíscopi, Confessóris atque Ecclésiæ Doctóris; cujus sacrum corpus, e Constantinópoli ántea delátum ad Urbem, atque in Ecclésiá sanctæ Dei Genitrícis ad Campum Mártium diu asservátum, Gregórius Décimus tértius, Póntifex Máximus, in Capéllum, a se in Basílica sancti Petri magnificentíssime exornátum, summa celebritáte tránstulit, ac postrídie digno honóre sub altári cóndidit.

At Aquileia, the martyrdom of the Saints Felix and Fortunatus, brothers. In the persecution of Diocletian and Maximian, they were placed on the rack, and had flaming torches held against their sides. These were extinguished by the power of God, and boiling oil was poured over them. As they persevered in confessing Christ, they were beheaded.

At Bremen, the birthday of St. Rembert, bishop of Hamburg and Bremen.

At Treviso, St. Parisius, a citizen of Bologna, confessor and monk of the Camaldolese Order.

At Rome, the translation of St. Gregory Nazianzen, whose revered body was brought from Constantinople to Rome, and kept for a long time in the Church of the Mother of God. It was then transferred with great solemnity by Pope Gregory XIII to a chapel of the basilica of St. Peter, magnificently decorated by His Holiness, and the next day placed with due honour beneath the altar.

Prídie Idus Júnii. Luna...

The Twelfth Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5
A		B		C		D		E	F	F		G		H		M		N
6		7		8		9		10	11	10		11		12		13		14
																		P
																		15

**S**ANCTI Joánnis a sancto Facúndo, ex Eremitárum sancti Augustíni Ordine, Confessóris, qui migrávit in cælum prídie hujus diéi.

Romæ, via Aurélia, natális sanctórum Mártýrum Basílidis, Cyríni, Náboris et Nazárii militum, qui, in persecutióne Diocletiáni et Maximiani, sub Aurélio Præfécto, ob Christiáni nóminis confessiáne, detrúsi in cárcerem et scorpiónibus laceráti, tandem cápite truncáti sunt.

Nicææ, in Bithynia, sanctæ Antonínæ Mártýris, quæ, in eádem persecutióne, a Priscilliáno Præside jussa est fústibus cædi, suspéndi in equúleo, latéribus laniári et flammis incéndi, ac demum gládio necári.

Romæ, in Basílica Vaticána, sancti Leónis Papæ Tértii, cui erútos ab ímpiis óculos et præcisam linguam Deus

**S**T. John of St. Facundus, confessor of the Order of the Hermits of St. Augustine, who died on the 11th of June.

At Rome, on the Aurelian Way, during the persecution of Diocletian and Maximian, and under the prefect Aurelius, the birthday of the holy martyrs Basilides, Cyrinus, Nabor, and Nazarius, all soldiers who were cast into prison for the confession of the Christian name, scourged with knotted whips, and finally beheaded.

At Nicaea in Bithynia, St. Antonina, martyr. She was scourged by order of the governor Priscillian during the same persecution, then racked, lacerated, exposed to the fire, and finally put to the sword.

At Rome, in the Vatican basilica, Pope St. Leo III, to whom God miraculously restored his eyes and his



mirabiliter restituit.

In Thrácia sancti Olympii Epíscopi, qui, ab Ariánis sede pulsus, Conféssor occúbuit.

In Cilícia sancti Amphiónis Epíscopi, qui, témpore Galérii Maximiani, Conféssor fuit egrégus.

In Ægypto sancti Onúphrii Anachorétæ, qui in vasta erémo sexaginta annis vitam religiósè perégit, et, magnis virtútibus ac méritis clarus, migrávit in cælum. Ipsíus vero insígnia gesta Paphnútius Abbas conscrip-sit.

tongue after they had been torn out by impious men.

In Thrace, St. Olympius, a bishop, who was driven out of his diocese by the Arians, and died a confessor.

In Cilicia, Bishop St. Amphion, a celebrated confessor of the time of Galerius Maximian.

In Egypt, St. Onuphrius, an anchorite, who for sixty years led a religious life in the desert, and renowned for great virtues and merits departed for heaven. His admirable deeds have been recorded by Abbot Paphnutius.

### Idibus Júnii. Luna...

### The Thirteenth Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
7	8	9	10	11	12	11	12	13	14	15	16							

**P**ATÁVII sancti Antónii Lusitáni, Sacerdótis ex Ordine Minórum et Confessóris, atque Ecclésiæ Doctóris, vita et miráculis, ac prædicatióne illústris, quem, uno post illíus óbitum anno nondum expléto, Gregórius Papa Nonus in Sanctórum cánonem rétulit.

Romæ, via Ardeatína, natális sanctæ Felículæ, Vírginis et Mártiris; quæ, nec Flacco núbere neque idólis immoláre volens, trádicta est cuídám Júdici, qui eam in confessiône Christi perseverántem, post tenebricósam custódiam et famis inédiám, támdiu fecit in equúleo torquéri, donec illa emíttetet spíritum, et sic demum depóni et in cloácám præcipitári. Ipsíus vero corpus, inde extráctum, sanctus Nicomédes Présbyter eádem via sepelívit.

In Pelígnis sancti Peregríni, Epíscopi et Mártiris, qui, pro fide cathólica, a Longobárdis in Atérnum flumen demérsus est.

Córdubæ, in Hispánia, sancti Fándilæ, Presbyteri et Mónachi; qui, in persecutióne Arábica, amputáto cápite, pro Christi fide martyrium súbiit.

In Africa sanctórum Mártirum Fortunáti et Luciáni.

Bybli, in Phoenícia, sanctæ Aquilínæ, Vírginis et Mártiris, quæ, annos duódecim nata, sub Diocletiano Imperatóre et Volusiáno Júdice, ob fidei confessiõem cólaphis et verbéribus cæsa, et súbulis candéntibus per-

**A**T Padua, St. Anthony, a native of Portugal, priest of the Order of Friars Minor and confessor, illustrious for the sanctity of his life, his miracles, and his preaching. Pope Gregory IX placed him on the canon of the saints within a year after his death.

At Rome, on the Ardeatine Way, the birthday of St. Felicula, virgin and martyr, who was delivered to the judge for refusing to marry Flaccus and to sacrifice to idols. As she persevered in the confession of Christ, he confined her in a dark dungeon without food, and afterwards caused her to be stretched on the rack until she expired. She was then thrown into a sewer, but St. Nicomedes the Priest recovered her body and buried it on this road.

In Abruzzi, St. Peregrinus, bishop and martyr. For the Catholic faith he was thrown into the river Aterno by the Lombards.

At Cordova in Spain, in the persecution of the Arabs, St. Fandila, a priest and monk, who underwent martyrdom by beheading for the faith of Christ.

In Africa, the holy martyrs Fortunatus and Lucian.

At Byblos in Phoenicia, St. Aquilina, virgin and martyr, at the age of twelve years, under Emperor Diocletian and the judge Volusian. For the confession of the faith, she was beaten, scourged, pierced with

foráta, demum, percússa gládio, virginitátem martyrio consecrávit.

In Cypro sancti Triphylii Epíscopi.

heated stakes, and finally being struck with a sword, consecrated her virginity by martyrdom.

In Cyprus, St. Triphyllius, bishop.

*Décimo octávo Kaléndas Júlii. Luna...*

*The Fourteenth Day of June. The... Day of the Moon.*

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
8	9	10	11	12	13	12	13	14	15	16	17							

**S**ANCTI Basilíi, cognoménto Magni, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris, qui Kaléndis Januárii obdormívit in Dómino, sed hac die potíssimum cólitur, qua Cæsariénsis in Cappadócia Epíscopus ordinátus est.

Samaríæ, in Palæstína, sancti Eliséi Prophétæ, cujus sepúlcrum, ubi et Prophéta quiéscit Abdías, a dæmónibus perhorrésci sanctus Hierónymus scribit.

Syracúsis, in Sicília, sancti Marciáni Epíscopi, qui, a beáto Petro Apóstolo ordinátus Epíscopus, ibídem, post Evangélii prædicatióem, a Judæis occísus est.

Córdubæ, in Hispánia, sanctórum Mártyrum Anastásii Presbyteri, Felícis Mónachi, et Dignæ Vírginis.

Apud Suessiões, in Gállis, sanctórum mártýrum Valérii et Rufíni, qui, in persecutióne Diocletiáni, a Præside Rictiováro, post multa torménta, jussi sunt decollári.

Constantinópoli sancti Methódii Epíscopi.

Viénnæ, in Gállia, sancti Æthérii Epíscopi.

Apud Rhuténos, in Gállia, sancti Quinctiáni Epíscopi.

**S**T. Basil, surnamed the Great, confessor and doctor of the Church. He died on the 1st of January, but his feast is celebrated today, for it was on this day that he was consecrated bishop of Caesarea in Cappadocia.

At Samaria in Palestine, the holy prophet Eliseus, whose grave, says St. Jerome, makes the demons tremble. With him also rests the prophet Abdias.

At Syracuse in Sicily, St. Marcian, bishop, who was made bishop by blessed Peter, and killed by the Jews after he had preached the Gospel.

At Cordova in Spain, the holy martyrs Anastasius, a priest, Felix, a monk, and Digna, virgin.

At Soissons in France, the holy martyrs Valerius and Rufinus, who, after enduring many torments, were condemned to be beheaded by the governor Rictiovarus, in the persecution of Diocletian.

At Constantinople, St. Methodius, bishop.

At Vienne, St. Aetherius, bishop.

At Rodez in France, St. Quinctian, bishop.

*Décimo séptimo Kaléndas Júlii. Luna...*

*The Fifteenth Day of June. The... Day of the Moon.*

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
9	10	11	12	13	14	13	14	15	16	17	18							

**A**PUD Silárum flumen, in Lucánia, natális sanctórum Mártyrum Viti, Modésti atque Crescéntiæ, qui, sub Diocletiáno Imperatóre, e Sicília illuc deláti, ibídem, post ollam fervéntis plumbi, post béstias et

**N**EAR the river Silaro in Lucania, the birthday of the holy martyrs Vitus, Modestus, and Crescentia, who were brought there from Sicily in the reign of the emperor Diocletian. They were plunged into a vessel

catástas divína virtúte superátas, cursum gloriósi certáminis peregrerunt.

Doróstori, in Mysia inferióre, sancti Hesychii mīlitis, qui, cum beáto Júlio comprehensus, post eum, sub Máximo Præside, martyrio coronátus est.

Zephyrii, in Cilícia, sancti Dulæ Mátyris, qui sub Præside Máximo, ob Christi nomen, virgis cæsus, in cratícula pósitus, fervénti óleo incensus aliáque passus, martyrii palmam victor accépit.

Córdubæ, in Hispânia, sanctæ Beníldis Mátyris.

Sibápoli, in Mesopotámia, sanctárum Vírginum et Mátyrum Lybes et Leónidis sorórum, et Eutrópiæ, puéllæ annórum duódecim; quæ per diversa torménta ad corónam martyrii pervenérunt.

Apud Valencénas, in Gállia, depositio sancti Landelíni Abbátis.

Arvérnis, in Gállia, sancti Abrahæ Confessóris, sanctitáte ac miráculis illústris.

Pibráci, in diocési Tolosáni, sanctæ Germánæ Cousin, Vírginis, quæ custodiéndis grégibus addícta permánsit, et, cum húmilis ac pauper vixisset, et, multis ærúmnis patientíssime tolerátis, migrásset ad Sponsum, plúrimis post óbitum miráculis cláruit; atque a Pio Nono, Pontífice Máximo, in sanctárum Vírginum número adscrípta fuit.

of molten lead, exposed to the beasts, and stretched on the rack, but after having survived these torments through the power of God, they came to the end of their glorious trials.

At Silistria in Rumania, St. Hesychius, a soldier, who was arrested with blessed Julius, and under the governor Máximus followed him to the crown of martyrdom.

At Zephirium in Cilicia, St. Dulas, martyr under the governor Maximus. For the name of Christ, he was scourged, laid on the gridiron, scalded with boiling oil, and after enduring other trials, received for his victory the palm of martyrdom.

At Cordova in Spain, St. Benildes, martyr.

At Palmyra in Sicily, the holy martyrs Libya and Leonides, sisters, and Eutropia, a girl of twelve years, who won the crown of martyrdom by various torments.

At Valenciennes in France, the death of St. Landelin, abbot.

In Auvergne in France, St. Abraham, confessor, illustrious by his holiness and miracles.

At Pibrac in the diocese of Toulouse, St. Germaine Cousin, virgin. After a life of poverty, humility, and patient suffering amidst many trials as shepherdess of her flocks, she went to her heavenly spouse, and became renowned for numerous miracles after her death. Pope Pius IX placed her in the number of holy virgins.

### Sextodécimo Kaléndas Júlii. Luna...

### The Sixteenth Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19							

**M**OGÚNTIÆ pássio sanctórum Auræi Epíscopi, et Justínæ soróris, ac ceterórum Mátyrum; qui, synáxim in Ecclésia ágéntes, ab Hunnis, Germániam diripiéntibus, trucidáti sunt.

Vesontióne, in Gállis, sanctórum Mátyrum Ferreóli Presbyteri, et Ferruntiónis Diáconi, qui, a beáto Ire-

**A**T Mainz, the passion of the Saints Aureus and Justina, his sister, and other martyrs who were massacred by the Huns, at that time devastating Germany, while they were in church at Mass.

At Besançon in France, the holy martyrs Ferreol, a priest, and Ferruntion, a deacon, who were sent by

næo Epíscopo missi ad prædicándum verbum Dei, póstea, sub Cláudio Júdice, divérsis pœnis excrucíati, gládio feríuntur.

Tarsi, in Cilícia, sanctórum Mártyrum Quírici et Julítæ matris, sub Diocletiano Imperatóre. Ex eis Quíricus, triénis puéllus, cum matrem, quæ ante Alexándrum Præsidem nervis diríssime cædebátur, implacábili luctu lugéret, ad gradus tribunális illísus intériit; Julítta vero, post dira vérbera et grávia torménta, martyrii sui cursum obtruncatióne cápitis implévit.

Amathúnte, in Cypro, sancti Tychónis Epíscopi, témpore Theodósii junióris.

Lugdúni, in Gállia, depositio beáti Aureliáni, Epíscopi Arelaténsis.

Nannéte, in Británnia minóre, sancti Similiáni, Epíscopi et Confessóris.

Misnæ, in Germánia, sancti Bennónis Epíscopi.

In monastério Aquiriénsi, in Brabántia, sanctæ Lutgárdis Vírginis.

the blessed bishop Irenæus to preach the word of God, and after being exposed to various torments under Judge Claudius, were put to the sword.

At Tarsus in Cilicia, in the reign of Emperor Diocletian, the holy martyrs Cyricus and Julitta, his mother. Cyricus, a child of three years, seeing his mother cruelly scourged with whips in the presence of the governor Alexander, and crying bitterly, was killed by being dashed against the steps of the tribunal. Julitta, after being subjected to severe lashings and grievous torments, closed the course of her martyrdom by beheading.

At Amathus in Cyprus, St. Tychon, a bishop in the time of Theodosius the Younger.

At Lyons, the death of blessed Aurelian, bishop of Arles.

At Nantes in Brittany, St. Similian, bishop and confessor.

At Meissen in Germany, St. Benno, bishop.

In the monastery of Aywieres in Brabant, St. Lutgard, virgin.

### Quintodécimo Kaléndas Júlii. Luna...

### The Seventeenth Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	B	C	D	E	F				F	G	H	M	N	P				
11	12	13	14	15	16				15	16	17	18	19	20				

**R**OMÆ natális sanctórum ducentórum et sexagínta duórum Mártyrum, qui, in persecutióne Diocletiani, pro fide Christi sunt necáti, ac pósiti via Salária véteri, ad clivum Cucúmeris.

Vesontióne, in Gállis, sancti Antídii, Epíscopi et Mártyris, qui, ob Christi fidem, a Wándalis occísus fuit.

Apollóniæ, in Macedónia, sanctórum Mártyrum Atheniénsium Isáuri Diáconi, Innocéntii, Felícis, Jeremíæ et Peregríni, qui, a Tripóntio Tribúno várie torti, cápite obtruncáti sunt.

Tarracínæ, in Campánia, sancti Montáni mílitis, qui sub Hadriáno Imperatóre et Leóntio Consulári, post

**A**t Rome, during the persecution of Diocletian, the birthday of two hundred and sixty-two martyrs, who were put to death for the faith of Christ, and buried on the old Salarian Way, at the foot of Cucumer Hill.

At Besançon in France, St. Antidius, bishop and martyr, who was slain by the Vandals for the faith of Christ.

At Apollonia in Macedonia, the holy martyrs Isaurus, a deacon, Innocent, Felix, Jeremias, and Peregrinus, all of them Athenians who were tortured in various ways by the tribune Tripontius, and beheaded.

At Terracina in Campania, St. Montanus, a soldier, who received the crown of martyrdom after suffering

multa torménta, martyrii corónam accépit.

Apud Venáfrum, in Campánia, sanctórum Mártyrum Nicándri et Marciáni, qui, in persecutióne Maximiáni, cápíte cæsi sunt.

Chalcédone sanctórum Mártyrum Manuélis, Sabélis et Ismaélis, qui, pacis causa apud Juliánum Apóstata pro Persárum Rege legatióne fungéntes, ab ipso Imperatóre, cum idóla venerári compelleréntur idque constánti ánimo recusárent, gládio feríri jubéntur.

Amériæ, in Umbria, sancti Himérii Epíscopi, cujus corpus Cremónam, in Insúbria, translátum est.

In pago Bituricénsi, sancti Gundúlphi Epíscopi.

Aureliánis, in Gállia, sancti Avíti, Presbyteri et Confessóris.

In Phrygia sancti Hypátii Confessóris.

Item sancti Bessariónis Anachorétæ.

Pisis, in Túscia, sancti Rainérii Confessóris.

many torments, in the time of Emperor Hadrian and the governor Leontius.

At Venafro in Campania, the holy martyrs Nicander and Marcian, who were beheaded in the persecution of Maximian.

At Chalcedon, the holy martyrs Manuel, Sabel, and Ismael, whom the king of Persia sent as ambassadors to Julian the Apostate to obtain peace. Having firmly refused to worship idols when commanded by the emperor, they were put to the sword.

At Amelia in Umbria, Bishop St. Himerius, whose body was translated to Cremona.

In the territory of Bourges, St. Gundulphus, bishop.

At Orleans in France, St. Avitus, priest and confessor.

In Phrygia, St. Hypatius, confessor.

Also, St. Bessarion, anchorite.

At Pisa in Tuscany, St. Rainerius, confessor.

#### Quartodécimo Kaléndas Júlii. Luna...

#### The Eighteenth Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
12	13	14	15	16	17	16	17	18	19	20	21							

**E**DÉSSÆ, in Mesopotámia, sancti Ephræm, Diáconi Edesséni et Confessóris, qui, post multos labóres pro Christi fide suscéptos, doctrína et sanctitáte conspicuus, sub Valénte Imperatóre quiévit in Dómino, et a Benedícto Papa Décimo quinto Doctor Ecclésiæ universális est declarátus.

Romæ, via Ardeatína, natális sanctórum Mártyrum Marci et Marcelliáni fratrum, qui, in persecutióne Diocletiáni, a Júdice Fabiáno tenti et ad stípitem alligáti, in pédibus clavos auctos accepérunt; cumque non cessárent laudáre Christum, lánceis per látera transfíxi sunt, et cum glória martyrii ad sidérea regna migráruunt.

Málacæ, in Hispánia, sanctórum Mártyrum Cyríaci,

**A**T Edessa in Mesopotamia, St. Ephraem, deacon of the church of Edessa in the time of Emperor Valens and confessor. After suffering many trials for the faith of Christ and gaining great renown for holiness and learning, he went to rest in the Lord. He was declared a doctor of the Universal Church by Pope Benedict XV

At Rome, on the Ardeatine Way, in the persecution of Diocletian, the birthday of the saintly brothers Mark and Marcellian, martyrs, who were arrested by the judge Fabian, tied to a stake, and had sharp nails driven into their feet. Because they would not cease praising the name of Christ they were pierced through the sides with lances, and thus went to the kingdom of heaven with the glory of martyrdom.

At Malaga in Spain, the holy martyrs Cyriacus and the

et Paulæ Virginitis, qui, lapídibus óbruti, inter saxa cælo  
ánimas reddidérunt.

Trípoli, in Phœnícia, sancti Leóntii mílitis, qui, sub  
Hadriáno Præside, una cum Hypátio Tribúno et Theo-  
dúlo, quos convértit ad Christum, per acérba torménta  
pervénit ad corónam martyrii.

Eódem die sancti Æthérii Mártyris, qui, in persecu-  
tióne Diocletiáni, post ignes et álios cruciátus, gládio  
cæsus est.

Alexandriæ pássio sanctæ Marínæ Virginitis.

Burdígalæ sancti Amándi, Epíscopi et Confessóris.

Apud Saccam, in Sicília, sancti Calógeri Eremítæ, cu-  
jus sánctitas in energúmenis liberándis máxime effúl-  
get.

Schonáugiæ, in Germánia, sanctæ Elísabeth Virginitis,  
ob monásticæ vitæ observántiam célebris.

virgin Paula, who were overwhelmed with stones, and  
yielded up their souls to God.

At Tripoli in Phoenicia, in the time of the governor  
Adrian, St. Leontius, a soldier, who attained the crown  
of martyrdom through bitter torments together with  
the tribune Hypatius and Theodulus, whom he had  
converted to Christ.

The same day, St. Aetherius, martyr, in the persecution  
of Diocletian. After enduring fire and other torments,  
he was put to death with the sword.

At Alexandria, the passion of St. Marina, virgin.

At Bordeaux, St. Amandus, bishop and confessor.

At Sacca in Sicily, St. Calogerus, hermit, whose holi-  
ness is shewn especially in the deliverance of possessed  
persons.

At Schongau in Germany, St. Elizabeth, virgin, cel-  
ebrated for her observance of the monastic life.

### Tertiodécimo Kaléndas Júlii. Luna...

### The Nineteenth Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
13	14	15	16	17	18	17	18	19	20	21	22							

**F**LORENTIÆ sanctæ Juliánæ Falconériæ Virginitis,  
quæ Sorórum Ordinis Servórum beátæ Mariæ  
Virginitis fuit Institútrix, et a Cleménte Duodécimo,  
Pontífice Máximo, in sanctárum Virgínium númerum  
reláta est.

Medioláni sanctórum Mártyrum Gervásii et Protásii  
fratrum, ex quibus priórem támdiu jussit Astásius Ju-  
dex plumbátis cædi, quoúsque ille spíritum exhaláret;  
posteriórem vero, fústibus cæsum, cápite truncári. Ho-  
rum córpora, Dómino revelánte, beátus Ambrósius  
sángine conspérta et ita incorrúpta réperit, ac si eo  
die ipsi fuissent interémpti; in quorum translatiône  
cæcus, féretri tactu, lumen recépit, et plúrimi, vexáti  
a dæmónibus, liberáti sunt.

In monastério Vallis Castri, in Picéno, natális sancti  
Romuáldi Ravennátis, Anachorétæ et Monachórum

**A**T Florence, St. Juliana Falconieri, virgin,  
foundress of the Sisters of the Order of the  
Servants of the Blessed Virgin Mary, who was placed  
among the holy virgins by the Sovereign Pontiff,  
Clement XII.

At Milan, the holy martyrs Gervase and Protase, broth-  
ers. The former, by order of the judge Astasius, was  
scourged with leaded whips for so long that he ex-  
pired. The latter, after being scourged with rods, was  
beheaded. Through divine revelation their bodies  
were found by St. Ambrose. They were partly covered  
with blood, and as free from corruption as if they had  
been put to death that very day. When the transla-  
tion took place, a blind man recovered his sight by  
touching their relics, and many persons possessed by  
demons were delivered.

At the monastery in the valley of Castro in Piceno,  
the birthday of St. Romuald, anchorite, a native of



Camaldulénsium Patris; qui collápsam in Itália eremíticam disciplínam restítuit ac mirífice propagávit. Ejus tamen festívitás recólitur séptimo Idus Februárii, quo die sacrae ipsíus reliquíæ Fabríanum sunt translátæ.

Arétii, in Túscia, sanctórum Mártyrum Gaudéntii Epíscopi, et Culmátii Diáconi, qui, témpore Valentiniáni, furóre Gentílium cæsi sunt.

Eódem die sancti Bonifátii, Epíscopi et Mártyris; qui fuit beáti Romuáldi discípus. Hic, a Gregório Quinto, Románo Pontífice, ad prædicándum Evangélíum in Rússiam missus, ibi, cum per ignem transísset illæsus, Regémque ac pópulum baptizásset, a furénte Regis fratre necátus est, atque sic optátam martyrii corónam accépit.

Ravennæ sancti Ursicíni Mártyris, qui, sub Paulíno Júdice, post plúrima torménta, in Dómini confessióne permanens immóbilis, cápitis abscissióne martyrium complévit.

Sozópolis, in Pisídia, sancti Zósimi Mártyris, qui, in persecutióne Trajáni, sub Domitiáno Præside, post acerbos cruciátus, cápite amputáto, victor migrávit ad Dóminum.

Ravenna. He was the founder of the Camaldolese monks, and he restored and greatly extended monastic discipline, which was much relaxed in Italy. His feast is observed on the 7th of February, on which day his sacred relics were transferred to Fabriano.

At Arezzo in Tuscany, the holy martyrs Gaudentius, bishop, and Culmatius, deacon, who were murdered by the furious heathen, during the reign of Valentinian.

Also, St. Boniface, martyr, a disciple of blessed Romuald, who was sent by the Roman Pontiff, Gregory V, to preach the Gospel in Russia. Having passed through fire uninjured, and baptized the king and his people, he was killed by the enraged brother of the king, and thus gained the palm of martyrdom which he ardently desired.

At Ravenna, St. Ursicinus, martyr, who remained constant through many torments in the confession of martyrdom by being beheaded.

At Sozopolis, under the governor Domitian, during the persecution of Trajan, St. Zosimus, martyr, who suffered bitter tortures, was beheaded, and thus triumphantly went to heaven.

#### Duodécimo Kaléndas Júlii. Luna...

#### The Twentieth Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A	B	C	D	E	F					F	G	H			M	N		P
14	15	16	17	18	19					18	19	20	21	22	23			

**I**N ínsula Póntia natális sancti Silvérii, Papæ et Mártyris, qui, cum Anthimum, Epíscopum hæréticum, a suo prædecessóre Agapíto depósitum, restitúere noluísset, a Belisário, agénte ímpia Theodóra Augústa, in exsílíum pulsus est, et ibídem, pro fide cathólica multis ærúmnis conféctus, defécit.

Romæ deposítio sancti Nováti, qui fuit fílius beáti Pudéntis Senatóris, et frater sancti Timóthei Presbyteri et sanctárum Christi Vírginum Pudentiánæ et Praxédis, qui ab Apóstolis erudíti sunt in fide. Ipsórum vero domus, in Ecclésiám commutáta, Pastóris Títulus appellátur.

**O**N the island of Pontia, the birthday of St. Silverius, pope and martyr. For refusing to reinstate the heretical bishop Anthimus who had been deposed by his predecessor Agapitus, he was banished to the isle of Pontia by Belisarius, prompted by the wicked empress Theodora. He died there, consumed by many tribulations for the Catholic faith.

At Rome, the death of St. Novatius, son of the blessed senator Pudens, and brother of the saintly priest Timothy and the holy virgins of Christ, Pudentiana and Praxedes, who had been instructed in the faith by the apostles. Their house was converted into a church, and bore the title of the Shepherd.

Tomis, in Ponto, sanctórum Mártyrum Pauli et Cyriaci.

At Tomis in Pontus, the holy martyrs Paul and Cyriacus.

Petræ, in Palæstína, sancti Macárii Epíscopi, qui, ab Ariánis passus multa et in Africa relegátus, Conféssor quiévit in Dómino.

At Petra in Palestine, St. Macarius, a bishop, who suffered many things from the Arians, and was banished to Africa where he rested in the Lord.

Híspali, in Hispánia, sanctæ Florentínæ Vírginis, sororis sanctórum Leándri et Isidóri Episcopórum.

At Seville in Spain, the holy virgin Florentina, sister of the sainted bishops Leander and Isidore.

### Undécimo Kaléndas Júlii. Luna...

### The Twenty-First Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
15	16	17	18	19	20	19	20	21	22	23	24							

**R**OMÆ sancti Aloísii Gonzágæ, Clérici e Societate Jesu et Confessóris, principátus contéptu et innocentia vitæ claríssimi, quem, a Summo Pontífice Benedícto Décimo tértio adscríptum Sanctórum fastis et Protectórem juvénibus præsertim studiósus datum, Pius Papa Undécimus cæléstem Christiánæ juventútis univérsæ Patrónum confirmávit solémniter atque íterum declarávit.

**A**T Rome, St. Aloysius Gonzaga, cleric of the Society of Jesus and confessor, most renowned for his contempt of the princely dignity and the innocence of his life. Pope Benedict XIII placed him on the canon of the saints as special protector of young students; Pope Pius XI confirmed this and again solemnly declared him to be the heavenly patron of all Christian youth.

Item Romæ sanctæ Demétríæ Vírginis, quæ, sanctórum Mártyrum Flaviáni et Dafrósæ filia ac sanctæ Vírginis et Mártyris Bibiánæ soror, ipsa quoque, sub Juliáno Apóstata, martyrio coronáta est.

Also at Rome, St. Demetria, virgin, daughter of the holy martyrs Flavian and Dafrosa, and the sister of St. Bibiana, virgin and martyr. She was crowned with martyrdom under Julian the Apostate.

Eódem die sancti Eusépii, Samosaténi Epíscopi; qui, témpore Constántii, Imperatóris Ariáni, sub hábitu militári incógnitus Ecclésiæ Dei visitábat, ut in fide cathólica illas confirmáret. Deínde, sub Valénte, in Thráciam relegátur; sed, réddita pace Ecclésiæ, témpore Theodósii, ab exsílio revocátus, tandem, cum íterum Ecclésiæ visitáret, ei caput, tégula per mulíerem Ariánam désuper immíssa, confráctum est, sicque Martyr occúbuit.

The same day, St. Eusebius, bishop of Samosata. In the time of the Arian emperor Constantius, he disguised himself in military dress and visited the churches of God to confirm them in the faith. He was banished into Thrace by Valens, but when peace was restored to the Church in the reign of Theodosius, he was recalled. When he again visited the churches, an Arian woman threw a tile down upon him, which fractured his skull and made him a martyr.

Iconíi, in Lycaónia, sancti Teréntii, Epíscopi et Mártyris.

At Iconium in Lycaonia, St. Terence, bishop and martyr.

Syracúsis, in Sicília, natális sanctórum Mártyrum Rufíni et Mártiæ.

At Syracuse in Sicily, the birthday of the holy martyrs Rufinus and Martia.

In Africa sanctórum Mártyrum Cyriaci et Apollináris.

In Africa, the holy martyrs Cyriacus and Apollinaris.

Mogúntiæ sancti Albáni Mártyris, qui ob Christi fi-

At Mainz, St. Alban, martyr, who was made worthy of

dem, post longos labóres et dura certámina, factus est dignus coróna vitæ.

Papíæ sancti Urciscéni, Epíscopi et Confessóris.

Apud Tungrénse sancti Martíni Epíscopi.

In pago Ebroicénsi sancti Leutfrídi Abbátis.

the crown of life, after long labors and severe combats.

At Pavia, St. Ursiscenus, bishop and confessor.

At Tongres, St. Martin, bishop.

In the parts of Evreux, St. Leutfrid, abbot.

### Décimo Kaléndas Júlii. Luna...

### The Twenty-Second Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
16	17	18	19	20	21	20	21	22	23	24	25							

**A**PUD Nolam, Campániæ urbem, natális beáti Paulíni, Epíscopi et Confessóris, qui ex nobilíssimo et opulentíssimo factus est pro Christo pauper et húmilis, et, quod supéreat, seípsum pro rediméndo víduæ filio, quem Wándali, Campánia devastáta, captívum in Africam abdúxerant, in servitútem dedit. Cláruit autem non solum eruditíone et copiósá vitæ sanctitáte, sed étiam poténtia advérsus dæmones; ejúsque præcláras laudes sancti Ambrósii, Hierónymus, Augustínus et Gregórius Papa scriptis suis celebrárun. Ipsíus corpus, póstea Benevéntum et inde Romam translátum, tandem, Summi Pontíficis Pii Décimi jussu, Nolæ restitútum fuit.

Londíni in Anglia, sancti Joánnis Fisher, Epíscopi Rofénsis et Cardínalis, qui pro fide cathólica et Románi Pontíficis primátu, jubénste Henríco Octávo Rege, decollátus est.

In Monte Ararath pássio sanctórum Mártyrum decem míllium, crucifixórum.

Verolámii, in Británnia, sancti Albáni Mártyris, qui, témpore Diocletiáni, pro Clérico hóspite, quem domi excéperat et a quo Christiánæ fidei præceptiónibus imbútus fúerat, seípsum, commutáta veste, trádidit; et hanc ob causam, post vérbera et acérba torménta, cápite plexus est. Passus est étiam cum illo unus de milítibus, qui, dum eum dúceret ad supplícium, in via convérsus est ad Christum, et mox, gládio decollátus, próprio sángine méruit baptizári. Hoc autem nóbile sancti Albáni ac Sócii durátum pro Deo

**A**T Nola in Campania, the birthday of blessed Paulinus, bishop and confessor, who, although a noble and wealthy man, made himself poor and humble for Christ; and what is still more admirable, became a slave to liberate a widow's son who had been carried to Africa by the Vandals when they devastated Campania. He was celebrated, not only for his learning and great holiness of life, but also for his power over demons. His great merit has been extolled by Saints Ambrose, Jerome, Augustine, and Gregory in their writings. His body was translated to Benevento, and later to Rome, but was taken back to Nola by the order of Pope Pius X.

At London in England, on Tower Hill, St. John Fisher, bishop of Rochester and cardinal of the Holy Roman Church. For the defence of the Catholic faith and the primacy of the Roman Pontiff he was beheaded by order of King Henry VIII.

On Mt. Ararat, the martyrdom of ten thousand holy martyrs, who were crucified.

At Verulam in England, in the time of Diocletian, St. Alban, martyr, who gave himself up in order to save a cleric whom he had harboured. After being scourged and subjected to bitter torments, he was sentenced to capital punishment. With him also suffered one of the soldiers who led him to execution, for he was converted to Christ on the way and merited to be baptized in his own blood. St. Venerable Bede has left an account of the noble combat of St. Alban and his companion.

certámen sanctus Beda Venerábilis descripsit.

Samaríæ, in Palæstína, sanctórum mille quadringentórum octogínta Mártyrum, qui, sub Rege Persárum Chósroa, pro Christi fide interfécti sunt.

Eódem die sancti Nicétæ, Romantiánæ civitátis Epíscopi, doctrína sanctísque móribus clari.

Neápoli, in Campánia, sancti Joánnis Epíscopi, quem beátus Paulínus, Epíscopus Nolánus, ad cæléstia regna vocávit.

In monastério Cluniacénsi, in Gállia, depositio sanctæ Consortiæ Vírginis.

Romæ beáti Innocéntii Papæ Quinti, ex Ordine Prædicatórum, Confessóris, qui ad tuéndam Ecclésiæ libertátem et Christianórum concórdiam suávi prudentia adlaborávit. Cultum autem, ei exhibítum, Leo Décimus tértius, Póntifex Máximus, ratum hábuit et confirmávit.

Item Romæ Translátio sancti Flávii Cleméntis, viri Consuláris et Mártyris; qui, sanctæ Plautíllæ frater ac beátæ Vírginis et Mártyris Fláviæ Domitíllæ avúnculus, a Domitiáno Imperatóre, quocum Consulátum gesserat, ob Christi fidem interémpus est. Ipsíus porro corpus, in Basílica sancti Cleméntis Papæ invéntum, ibídem solémni pompa recónditum est.

At Samaria in Palestine, fourteen hundred and eighty holy martyrs, under Chosroes, king of Persia.

The same day, St. Nicaeas, bishop of the town of Romatia, celebrated for his learning and holy life.

At Naples in Campania, St. John, bishop, who was called to the kingdom of heaven by blessed Paulinus, bishop of Nola.

In the monastery of Cluny, St. Consortia, virgin.

At Rome, blessed Pope Innocent V, who laboured with mildness and prudence to maintain liberty for the Church and harmony among the Christians. The veneration paid to him was approved and confirmed by Pope Leo XIII.

Likewise at Rome, the translation of St. Flavius Clemens, exconsul and martyr, brother of St. Plautilla and uncle of St. Flavia Domitilla, virgin and martyr. He was put to death for the faith of Christ by Emperor Domitian. His body was found in the Basilica of Pope St. Clement, and buried there with great pomp.

Nono Kaléndas Júlii. Luna...

The Twenty-Third Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u				
27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16				
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P		
17		18		19		20		21		22		21		22		23		24		25		26

**V**IGÍLIA Nativitátis sancti Joánnis Baptístæ.

Romæ sancti Joánnis Presbyteri, qui, sub Juliáno Apóstata, via Salária véteri, ante simulácrum Solis decolátus est, et corpus ejus a beáto Concórdio Presbytero juxta Mártyrum Concília sepúltum.

Item Romæ sanctæ Agrippínæ, Vírginis et Mártyris, quæ sub Valeriáno Imperatóre martyrium consummávit. Ipsíus autem corpus, in Sicíliam translátum ac Menis cónditum, multis miráculis corúscat.

**T**HE Vigil of St. John Baptist.

At Rome, in the reign of Julian the Apostate, St. John, a priest who was beheaded on the old Salarian Way before an idol of the sun. His body was buried near those of other martyrs by the blessed priest Concordius.

Also at Rome, St. Agrippina, virgin and martyr, under the emperor Valerian. Her body was taken to Sicily, where it works many miracles.

Sútrii, in Túscia, sancti Felícis Presbyteri, cujus os támdiu jussit Túrcius Præfæctus lápide contúndi, donec ipse Felix emíttet spíritum.

Nicomediæ commemoratio plurimorum sanctórum Mártyrum, qui, témpore Diocletiáni, in móntibus et spelúncis laténtes, pro Christi nómine martyrium læto ánimo subiérunt.

Philadelphíæ, in Arábia, sanctórum Mártyrum Zenónis, ejúsque servi Zenæ. Hic dómini sui vincti caténas exósculans, eúmque rogans ut se in torméntis partícipem dignarétur habére, a milítibus tentus est, et cum ipso dómino parem martyrii corónam accépit.

Augústæ Taurinórum sancti Joséphi Cafásso, Sacerdótis, qui levítis pietáte et sciéntiæ augéndis atque damnátis cápite Deo conciliándis fuit illústris, et a Pio Papa Duodécimo inter sanctos Cælites adscríptus est.

In monastério Elyénsi, in Británnia, sanctæ Ediltrúdis, Regínæ et Vírginis, quæ sanctitáte et miráculis clara migrávit ad Dóminum. Ipsíus autem corpus, úndecim post annis, invéntum est incorrúptum.

At Sutri in Tuscany, St. Felix, priest. By the command of the prefect Turcius, he was struck on the mouth with a stone until he breathed no more.

At Nicomedia, in the time of Diocletian, the commemoration of many holy martyrs who concealed themselves in mountains and caverns, but joyfully underwent martyrdom for the name of Christ.

At Philadelphia in Arabia, the holy martyrs Zeno and his slave Zenas. When the latter kissed the chains of his master, begging to be a partner in his torments, he was arrested by the soldiers, and received the crown of martyrdom with him.

At Turin, St. Joseph Cafasso, priest, renowned for his piety and learning, and for his work with prisoners, reconciling to God those who were preparing for execution. He was added to the number of the Saints by Pope Pius XII.

In England, in the monastery of Ely, St. Etheldreda, queen and virgin, who departed for heaven with a great renown for sanctity and miracles. Her body was found without corruption eleven years afterwards.

### Octávo Kaléndas Júlii. Luna...

### The Twenty-Fourth Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
A	B	C	D	E	F					F	G	H	M	N	P			
18	19	20	21	22	23					22	23	24	25	26	27			

**N**ATÍVITAS sancti Joánnis Baptístæ, Præcursóris Dómini, ac sanctórum Zachariæ et Elísabeth filii, qui Spíritu Sancto replétus est adhuc in útero matris suæ.

Romæ commemoratio sanctórum plurimorum Mártyrum, qui a Neróne Imperatóre, ut a se incénsæ Urbis ódium avérteret, calumnióse accusáti, dívérso mortis génere jussi sunt sævíssime intérfici. Horum síquidem álíi, ferárum tergis contécti, laniátibus canum expósi sunt; álíi crúci-bus affíxi; aliíque incéndio trádicti, ut, ubi defecísset dies, in usum noctúrni lúminis deservírent. Erant hi omnes Apostolórum discípuli, et primitiæ Mártyrum, quas Romána Ecclésia, fértilis ager Mártyrum, ante Apostolórum necem transmísit ad Dóminum.

**T**HE Nativity of St. John Baptist, precursor of our Lord, son of Zachary and Elizabeth, who, while yet in the womb of his mother, was filled with the Holy Ghost.

At Rome, in the time of Nero, the commemoration of many holy martyrs. Being falsely accused of having set fire to the city, they were cruelly put to death in various manners by the emperor's order. Some were covered with the skins of wild beasts and torn to pieces by dogs, other were fastened to crosses, others again were delivered to the flames to serve as torches in the night. All these were disciples of the apostles, and the first fruits of the martyrs which the Roman Church, a field so fertile in martyrs, offered to God even before the death of the Apostles.

Item Romæ sanctórum Mártyrum Fausti et aliórum vigínti trium.

Mechlíniæ, in Brabántia, pássio sancti Rumóldi, Epíscopi Dublinénsis et Mártyris, e Scotórum Rege progéniti.

Sátalis, in Arménia, sanctórum Mártyrum septem fratrum, scilicet Oréntii, Heróis, Pharnácii, Firmíni, Firmi, Cyríaci et Longíni militum; qui a Maximiáno Imperatóre, eo quod Christiáni essent, cingulo militári priváti sunt, et, ab ínvicem separáti atque in diversa loca abdúcti, in dolóribus et ærúmnis pósiti, quievérunt in Dómino.

In vico Christólio, in território Parisiénsi, pássio sanctórum Mártyrum Agoárdi et Aglibérti, cum áliis innúmeris promíscui sexus.

Augustodúni depositio sancti Simplícii, Epíscopi et Confessóris.

Láubiis, in Bélgio, sancti Theodúlphi Epíscopi.

In the same city, the holy martyrs Faustus and twenty-three others.

At Mechlin in Brabant, the passion of St. Rumold, bishop of Dublin and martyr. He had been the son of the king of the Scots.

At Satalis in Armenia, seven saintly brothers, all martyrs: Orentius, Heros, Pharnacius, Firminus, Firmus, Cyriacus and Longinus, who owe their martyrdom to Emperor Maximian. Because they were Christians, they were deprived of the military belt by his command, then separated from one another, hurried away to different places, and in the midst of painful trials found their repose in the Lord.

In the diocese of Paris, at Creteil, the martyrdom of the Saints Agoard and Aglibert, with a great multitude of others of both sexes.

At Autun, the death of St. Simplicius, bishop and confessor.

At Lobbes in Belgium, St. Theodulphus, bishop.

### Séptimo Kaléndas Júlii. Luna...

### The Twenty-Fifth Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
19	20	21	22	23	24	23	24	25	26	27	28							

**I**N território Guléti, prope Nuscum, sancti Guliélmi Confessóris, Patris Eremitárum Montis Vírginis.

Apud Berceam natális sancti Sosípatris, qui fuit discipulus beáti Pauli Apóstoli.

Romæ sanctæ Lúciæ, Vírginis et Mártyris, cum áliis vigínti duóbus.

Alexandríæ sancti Gallicáni Mártyris, viri Consuláris, qui, sublimátus ínfulis triumphálibus et Constantíno Augústo carus, a sanctis Joánne et Paulo ad Christi fidem convérsus est; eáque suscépta, cum sancto Hilaríno secéssit ad Ostia Tiberína, atque ibi hospitalitáti et infirmórum servítio totum se dedit. Cujus rei fama in toto Orbe divulgáta, multi úndique illuc veniéntes vídebant virum ex Patrício et Cónsule laváre páuperum

**I**N the territory of Gulletto near Nusco, St. William, confessor, founder of the hermits of Monte Vergine.

At Beraea, the birthday of St. Sosipater, disciple of the blessed apostle Paul.

At Rome, St. Lucy, virgin and martyr, with twenty-two others.

At Alexandria, St. Gallicanus, exconsul and martyr who had been honoured with a triumph, and was held in affection by the emperor Constantine. Converted by Saints John and Paul, he withdrew to Ostia with St. Hilarinus, and consecrated himself entirely to the duties of hospitality and to the service of the sick. The report of such an event spread throughout the whole world, and from all sides many people came to see a



pedes, pónere mensam, aquam mánibus effúndere, languéntibus solícite ministráre et cétera pietátis offícia exhibére. Ipse póstmodum, sub Juliána Apóstata, inde expúlsus, Alexandríam perréxit; ibíque, cum a Rauciáno Júdice sacrificáre cogerétur et contémneret, ideo, percússus gládio, Christi Martyr effectus est.

Sibápoli, in Mesopotámia, sanctæ Febróniæ, Vírginis et Mártiris; quæ, in persecutióne Diocletiáni, sub Siléno Júdice, ob fidem et pudicitiam servándam, primo virgis cæsa et equúleo torta, deínde pectínibus laniáta atque igne succénsa, demum, excússis déntibus ac mammis pedibúisque abscíssis, cápitis damnáta, tot passiónum ornáta monílibus migrávit ad Sponsum.

Apud Rhégium sancti Prósperi Aquitáni, ejúsdem urbis Epíscopi, eruditiónē ac pietátē insignis, qui advérsus Pelagiános, pro fide cathólica, strénue decertávit.

Tauríni natális sancti Máximi, Epíscopi et Confessóris, doctrína et sanctitatē celebrárim.

In Hollándia sancti Adelbérti Confessóris, qui fuit discípulus sancti Willibrórdis Epíscopi.

man who had been a senator and consul now washing the feet of the poor, preparing their table, serving them, carefully waiting on the infirm, and exercising other works of mercy. Driven from this place by Julian the Apostate, he repaired to Alexandria, where, for refusing to sacrifice to idols, at the command of the judge Raucian, he was put to the sword, and thus became a martyr of Christ.

At Sibapolis in Syria, under the governor Silenus, in the persecution of Diocletian, St. Febronia, virgin and martyr. She was scourged and racked for defending her faith and her chastity, then torn with iron combs and exposed to fire. Finally her teeth were broken out, her breasts and feet cut away, and she was condemned to capital punishment, going to her Spouse adorned with sufferings as with so many jewels.

At Reggio, St. Prosper of Aquitaine, bishop of that city, distinguished by his learning and piety. He valiantly combated the Pelagians in defence of the Catholic faith.

At Turin, the birthday of St. Maximus, bishop and confessor, most celebrated for his sanctity and scholarship.

In Holland, St. Adalbert, confessor, disciple of St. Willibrord, bishop.

Sexto Kaléndas Júlii. Luna...

The Twenty-Sixth Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
20	21	22	23	24	25	24	25	26	27	28	29							

**R**OMÆ, in monte Cælio, sanctórum Mátyrum Joánis et Pauli fratrum, quorum primus erat præpósitus domus, secúndus primicérius Constántiæ Vírginis, filia Constantíni Imperatóris, et ambo póstea, sub Juliáno Apóstata, martyrii palmam, cædénte gládio, percepérunt.

Apud Tridéntum sancti Vigílii Epíscopi, qui, cum reliquias idololatríæ pénitus exstirpáre conarétur, ideo, pro Christi nómine, a feris et bárbaris homínibus percússus lápidum imbre, martyrium implévit.

**A**T Rome on Mt. Coelius, the holy martyrs John and Paul, brothers. The former was steward, the other secretary of the virgin Constantia, daughter of Emperor Constantine. Afterwards, under Julian the Apostate, they received the palm of martyrdom by being beheaded.

At Trent, St. Vigilius, bishop, who, while he endeavoured to root out the remains of idolatry, was overwhelmed with a shower of stones by cruel and barbarous men, and thus endured martyrdom for the name of Christ.

Apud Valencénas, in Gállia, pássio sanctórum Mártyrum Sálvii, qui éxstitit Engolisménsis Epíscopus, et Supérii.

Córdubæ, in Hispánia, natális sancti Pelágii adolescentuli, qui, ob confessiónem fídei, Regis Saracenórum Abdaraméni jussu forcípibus férreis membrátim præcisus, martyrium suum glorióse consummávit.

Bellícii, in Gállia, sancti Anthélmi, qui ex majóris Carthúsia Prióre, factus est ejúsdem civitátis Epíscopus.

In pago Pictaviénsi sancti Maxéntii, Presbyteri et Confessóris; qui miráculis cláruit.

Thessaloníca sancti David Eremítæ.

Eódem die sanctæ Perseverándæ Vírginis.

At Valenciennes, the holy martyrs Salvius, bishop of Angoulême, and Superius.

At Cordova in Spain, under the Saracen king Abderaliman, the birthday of St. Pelagius, a young man who gloriously completed his martyrdom for the faith by having his flesh torn to pieces with iron pincers.

At Belley in France, St. Anthelmus, prior of the Grande Chartreuse, who became bishop of that city.

In the country of Poitiers, St. Maxentius, priest and confessor, renowned for miracles.

At Thessalonica, St. David, hermit.

The same day, St. Perseveranda, virgin.

### Quinto Kaléndas Júlii. Luna...

### The Twenty-Seventh Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u		
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P
21		22		23		24		25		26		27		28		29		1		

**I**N Galátia sancti Crescéntis, qui fuit beáti Pauli Apóstoli discípus. Hic, in Gállias tránsitum fáciens, verbo prædicatiónis multos ad fidem Christi convértit; regréssus vero ad gentem cui speciáliter datus erat Epíscopus, demum, sub Trajáno, cum Gálatas ipsos usque ad finem vitæ suæ in ópere Dómini confirmásset, martyrium consummávit.

Córdubæ, in Hispánia, sanctórum Mártyrum Zóili, et aliórum decem et novem.

Cæsaréæ, in Palæstína, sancti Anécti Mártyris, qui, in persecutióne Diocletiáni, sub Urbáno Præside, cum álios ad martyrium hortátus esset et idóla oratióne sua prostrásset, a decem milítibus verberári jussus est; ac tandem, mánibus pedibúsq; præcísus, truncátus cápite, martyrii corónam accépit.

Constantinópolis sancti Sampsonis Presbyteri, páuperum exceptóris.

In castro Cainóne, in Gállia, sancti Joánnis, Presbyteri et Confessóris.

Varadíni, in Hungária, sancti Ladislái Regis, qui clarís-

**I**N Galatia, St. Crescens, disciple of the blessed apostle Paul. In passing through Gaul he converted many to the Christian faith by his preaching. Returning to the people for whom he had been especially made bishop, he confirmed the Galatians in the service of the Lord to the end of his life. He finally completed his martyrdom under Trajan.

At Cordova in Spain, St. Zoilus and nineteen other martyrs.

At Caesarea in Palestine, in the persecution of Diocletian, under the governor Urban, St. Anectus, martyr. For having exhorted others to suffer martyrdom, and having overthrown idols by his prayers, he was scourged by ten soldiers, had his hands and feet cut off, and merited the crown of martyrdom by beheading.

At Constantinople, St. Sampson, a priest, who harboured the poor.

In the town of Chinon in France, St. John, priest and confessor.

At Grosswardein in Hungary, the holy king Ladislaus,

simis miráculis usque ad diem hodiérnum corúscat. greatly renowned for his miracles even to this day.

Quarto Kaléndas Júlii. Luna...

The Twenty-Eighth Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
22	23	24	25	26	27	26	27	28	29	1	2							

**V**IGÍLIA sanctórum Apostolórum Petri et Pauli.

Lugdúni, in Gállia, sancti Irenæi, Epíscopi et Mártiris; qui (ut scribit sanctus Hierónymus) beáti Polycárpi, Smyrnénsis Epíscopi, discípulus fuit, et Apostolicórum témporum vicínis. Is, cum advérsus hæréticos verbis ac scriptis plúrimum decertásset, tandem, in persecutióne Sevéri, cum omni fere civitátis suæ pópulo, coronátus est glorióso martyrio.

Trajécti sancti Benígni, Epíscopi et Mártiris.

Alexandriæ, in persecutióne Sevéri, sanctórum Mártirum Plutárchí, Seréni, Heraclídis catechúmeni, Herónis neóphyti, et altérius Seréni, Rháidis catechúmenæ, et Potamioenæ cum ipsíus matre Marcélla; inter quos præcípue enítuit Potamioena Virgo, quæ, primo imménsos innumerósque agónes pro virginitáte desudávit, deínde étiam exquisíta et inaudíta torménta pro fide sustínuit, ad últimum, simul cum matre, igne consúmpta est.

Eódem die sancti Pápii Mártiris, qui, in persecutióne Diocletiáni Imperatóris, flagris cæsus, atque in lebétem, óleo et ádipe fervénti plenum, immíssus, áliaque horrénda supplícia perpéssus, demum, datis cervícibus, coronátur.

Córdubæ, in Hispánia, sancti Argymíri, Mónachi et Mártiris, qui in persecutióne Arábica, pro Christi fide, in equúleo pósitus et ense transfóssus est.

Romæ sancti Pauli Primi, Papæ et Confessóris.

Lúere, in diocési Brixiénsi, sanctæ Vincéntiæ Gerósa Vírginis, Institúti Sorórum a Caritáte una cum sancta Bartholomæa Capitánio Fundatrícis, quam Pius Papa Duodécimus albo sanctárum Vírginum accénsuit.

**T**HE vigil of the holy apostles Peter and Paul.

At Lyons in France, St. Irenaeus, bishop and martyr. St. Jerome relates that he was the disciple of blessed Polycarp, bishop of Smyrna, and lived near the time of the apostles. After having strenuously opposed the heretics by word and by writing, he was crowned with a glorious martyrdom along with almost all the people of his city, during the persecution of Severus.

At Utrecht, St. Benignus, bishop and martyr.

At Alexandria, in the persecution of Severus, the holy martyrs Plutarch, Serenus, Heraclides, catechumen, Heron, a neophyte, another Serenus, Rhais, a catechumen, Potamioena and Marcella her mother. Among them the virgin Potamioena is particularly distinguished. She first endured many painful trials for the preservation of her virginity, and then cruel and unheard-of torments for the faith, after which both she and her mother were consumed with fire.

Also during the persecution of Diocletian, St. Papius, martyr, who was scourged with knotted cords, cast into a cauldron of seething oil and grease, and after other horrible torments was beheaded, and thus won an eternal crown.

At Cordova in Spain, St. Argymirus, monk and martyr, who was slain for the faith of Christ during the persecution of the Arabs.

At Rome, Pope St. Paul I, confessor.

At Lovere, in the diocese of Brescia, St. Vincenza Gerosa, virgin, who co-founded the Institute of the Sisters of Charity with St. Bartolomea Capitanio, and whom Pope Pius XII added to the list of holy virgins.

## Tértio Kaléndas Júlii. Luna...

## The Twenty-Ninth Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
23	24	25	26	27	28	27	28	29	1	2	3							

**R**OMÆ natális sanctórum Apostolórum Petri et Pauli, qui eódem anno eodémque die passi sunt, sub Neróne Imperatóre. Horum prior, in eádem Urbe, cápite ad terram verso cruci affíxus, et in Vaticáno juxta viam Triumphálem sepúltus, totíus Orbis veneratióne celebrátur; postérior autem, gládio animadvérsus, et via Ostiénsi sepúltus, pari honóre habétur.

In Cypro sanctæ Maríæ, matris Joánnis qui cognominátus est Marcus.

In castro Argentómacho, in Gállia, sancti Marcélli Mátyris, qui, pro fide Christi, una cum Anastásio, viro militári, cápite plexus est.

Génuæ natális sancti Syri Epíscopi.

Nárníæ sancti Cássii, ejúsdem cívitiátis Epíscopi, de quo sanctus Gregórius Papa refert quod nullus ferme dies vitæ ejus abscedébat, quo placatiónis hóstias omnipoténti Deo non offérret; cui et concordábat vita, quia, cuncta quæ habébat, in eleemósynis tríbuens, in hora sacrificii totus in lácrimis diffluébat. Demum, natalítio Apostolórum die, quo síngulis annis Romam veníre consuéverat, in eádem Narniénsi urbe, cum Missárum solénnia celebrásset, et corpus Domínicum pacémque ómnibus dedísset, migrávit ad Dóminum.

In território Senonénsi sanctæ Benedíctæ Vírginis.

**A**T Rome, the birthday of the holy apostles Peter and Paul, who suffered martyrdom on the same day, under Emperor Nero. Within the city the former was crucified with his head downwards, and buried in the Vatican, near the Triumphal Way, where he is venerated by the whole world. The latter was put to the sword and buried on the Ostian Way, where he received similar honours.

In Cyprus, St. Mary, mother of John, surnamed Mark.

At Argenton in France, St. Marcellus, martyr, who was beheaded for the faith of Christ together with the soldier Anastasius.

At Genoa, the birthday of St. Syrius, bishop.

At Narni, St. Cassius, bishop of that city. St. Gregory relates that he permitted scarcely any day of his life to pass without offering the Victim of propitiation to Almighty God. It was in character with his life for he distributed in alms all he possessed, and his devotion was such that abundant tears flowed from his eyes during the holy Sacrifice. At last, coming to Rome on the birthday of the apostles, as was his yearly custom, after having solemnly celebrated Mass and given the Lord's Body and the kiss of peace to all, he departed for heaven.

In the territory of Sens, St. Benedicta, virgin.

## Prídie Kaléndas Júlii. Luna...

## The Thirtieth Day of June. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
24	25	26	27	28	29	28	29	1	2	3	4							

**C**OMMEMORATIO sancti Pauli Apóstoli.

Romæ sanctæ Lucínæ, Apostolórum discípulæ, quæ,

**T**HE commemoration of the holy apostle Paul.

At Rome, St. Lucina, a disciple of the apostles, who

de facultátibus suis commúnicans Sanctórum necessitatibus, Christiános in cárcere deténtos visitábat, ac sepultúræ Mártyrum inserviébat; juxta quos et ipsa, in crypta a se constrúcta, sepúlta est.

Item Romæ sanctæ Æmiliánæ Mártyris.

Ipso die sanctórum Mártyrum Caji Presbyteri, et Leónis Subdiáconi.

Alexandriæ pássio sancti Basílidis, qui, sub Sevéro Imperatóre, cum sanctam Potamioenam Vírginem, quam ad supplícium ducébat, ab impudicórum hóminum petulántia tutátus esset, religiósi officii mercédem ab ea recépit; nam ipsa, post tríduum illi appárens et ejus cápiti corónam impónens, non tantum convértit eum ad Christum, sed étiam, brevi agóne certántem, suis précibus Mártyrem gloriósum effécit.

Lemóvicis, in Aquitánia, sancti Martiális Epíscopi, cum duóbus Presbyteris Alpiniano et Austricliniano; quorum vita signis miraculórum ádmodum effúlsit.

In território Vivariénsi, in Gállis, sancti Ostiáni, Presbyteri et Confessóris.

Salánicæ, in território Vicentíno, sancti Theobáldi, Presbyteri et Eremítæ, ex Campániæ Gállicæ Comítibus; quem Alexánder Papa Tértius, ob sanctitátis et miraculórum famam, Sanctórum cánoni adjúnxit.

relieved the necessities of the saints with her goods, visited the Christians detained in prison, buried the martyrs, and was laid by their side in a crypt which she herself had constructed.

In the same city, St. Aemiliana, martyr.

The same day, the saints Caius, priest, and Leo, sub-deacon.

At Alexandria, the passion of St. Basilides, under Emperor Severus. He protected the saintly virgin Potamioena from the insults of shameless men when he was leading her to execution. He was rewarded for his considerate action, for at the end of three days she appeared to him, placed a crown on his head, not only converting him to Christ, but by her prayers making him, after a short combat, a glorious martyr.

At Limoges in France, St. Martial, bishop, and two priests Alpinian and Austriclinian, whose lives were distinguished for miracles.

In the territory of Vivers, St. Ostian, priest and confessor.

At Salanica, in the district of Vicenza, St. Theobald, priest and hermit, one of the counts of Champagne. He was added to the number of the saints by Alexander III because of his holiness and miracles.

### Kaléndis Júlii. Luna...

### The First Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
25	26	27	28	29	30	29	1	2	3	4	5							

**O**CTÁVA Nativitátis sancti Joánnis Baptístæ.

Festum pretiosíssimi Ságuinis Dómini nostri Jesu Christi.

In monte Hor depositio sancti Aaron, primi ex órdine Levítico Sacerdotís.

Viénnæ, in Gállia, sancti Martíni Epíscopi, Apostolórum discípuli.

Sinuéssæ, in Campánia, sanctórum Mártyrum Casti et Secundíni Episcopórum.

**T**HE Octave of the Nativity of St. John the Baptist.

The feast of the most Precious Blood of our Lord Jesus Christ.

On Mt. Hor, the death of St. Aaron, the first priest of the Levitical order.

At Vienne in France, St. Martin, a bishop who was a disciple of the apostles.

At Sinuessa in Campánia the holy martyrs Castus and Secundinus, bishops.

In Británnia sanctórum Mártyrum Júlii et Aaron, qui post sanctum Albánum, in persecutióne Diocletiáni Imperatóris, passi sunt; quo témpore ibídem quamplúrimi, dívërsis cruciátibus torti et sævíssime laceráti, ad supérnæ civitatís gáudia, consummáto agóne, pervenérunt.

Arvérnis, in Gállia, sancti Galli Epíscopi.

In território Lugdunénsi depositio sancti Domitiáni Abbátis, qui primus illic eremitícam vitam exércuit, et, cum plúrimos ibi in Dei servítio congregásset, tandem, magnis virtútibus et gloriósis miráculis valde clarus, ad patres, in senectúte bona, colléctus est.

Engolísmæ, in Gállia, sancti Epárchii Abbátis.

In território Rheménsi sancti Theodoríci Presbyteri, qui fuit discipulus beáti Remígii Epíscopi.

Apud Eméssam, in Phoenícia, sancti Simeónis Confessoris, cognoménto Sali, qui stultus propter Christum factus est; sed altam ejus sapiéntiam Deus magnis miráculis declarávit.

In England, the holy martyrs Julius and Aaron, who suffered after St. Alban in the persecution of Diocletian. In the same country a great number were tortured at that time in different ways and barbarously lacerated, ended their combat, and attained to the joys of the heavenly city.

In Auvergne in France, St. Gall, bishop.

In the diocese of Lyons, the death of St. Domitian, abbot, who was first to lead the life of a monk in that district. After having called together many servants of God to that place, and having gained great renown for virtues and miracles, he was summoned to his fathers at an advanced age.

At Angoulême, St. Eparchius, abbot.

In the diocese of Rheims, St. Theodoric, priest and disciple of the blessed Bishop Remigius.

At Emesa, St. Simeon, surnamed Salus, confessor. He had feigned to be an idiot for the sake of Christ, but God manifested his high wisdom by great miracles.

### Sexto Nonas Júlii. Luna...

### The Second Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
26	27	28	29	30	1	1	2	3	4	5	6							

**V**ISITATIO beátæ Maríæ Vírginis ad Elísabeth.

Romæ, via Aurélia, natális sanctórum Mártyrum Procéssi et Martiniáni, qui, a beáto Petro Apóstolo in Mamertíni custódia baptizáti, et, sub Neróne, oris contusióne, equúleum, nervos, fustes, flammæ scorpionésque perpéssi, novíssime, gládio percússi, martyrio coronáti sunt.

Item Romæ pássio sanctórum trium mílitum, qui, ad Christum convérsi in martyrio beáti Pauli Apóstoli, cum eo partícipes fíeri cæléstis glóriæ meruérunt.

Eódem die sanctórum Mártyrum Aristónis, Crescen-

**T**HE Visitation of the Blessed Virgin Mary to Elizabeth.

At Rome, on the Aurelian Way, the birthday of the holy martyrs Processus and Martinian, who were baptized by the blessed apostle Peter in the Mamertine Prison. After being struck on the mouth, racked, scourged with knotted ropes and whips strung with pieces of metal; after being beaten with rods and exposed to the flames, they were beheaded in the days of Nero, thus obtaining the crown of martyrdom.

Also at Rome, three holy soldiers, who were converted to Christ by the martyrdom of the blessed apostle Paul, and with him merited to be made partakers of the heavenly glory.

The same day, the holy martyrs Ariston, Crescentian,



tiáni, Eutychiáni, Urbáni, Vitális, Justi, Felicíssimi, Felícis, Márciæ et Symphorósæ; qui omnes apud Campániam, cum Diocletiáni Imperatóris persecútio desæviret, martyrio coronáti sunt.

Wintóniæ, in Anglia, sancti Swithúni Epíscopi, cujus sáncritas miráculis effúlsit.

Bambérgæ sancti Othónis Epíscopi, qui Pomeránis Evangélium prædicávit, et eos ad fidem convértit.

Lyciis, in Apúlia, sancti Bernardíni Realíno, Confessóris, qui magistrátus múnere egrégie functus, Societátem Jesu ingrèssus et sacerdotio auctus, caritatè ac miráculis incláruit.

Turónis, in Gállia, depositio sanctæ Monegúndis, religiósæ féminæ.

Eutychian, Urbanus, Vitalis, Justus, Felicissimus, Felix, Marcia, and Symphorosa, all of whom were crowned with martyrdom when the persecution of Emperor Diocletian was raging.

At Winchester in England, St. Swithin, bishop, whose sanctity was verified by the gift of miracles.

At Bamberg, the holy bishop Otho, who preached the Gospel to the people of Pomerania, and converted them to the faith.

At Lecce in Apulia, St. Bernardino Realino, confessor, who after practising the legal profession as a judge, entered the Society of Jesus, was ordained to the priesthood, and was renowned for his charity and miracles.

At Tours, the death of St. Monegundes, a pious woman.

#### Quinto Nonas Júlii. Luna...

#### The Third Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
27	28	29	30	1	2	2	3	4	5	6	7							

**R**OMÆ natális sancti Leónis Secúndi, Papæ et Confessóris, qui primo sui Pontificátus anno, plenus méritis, migrávit in cælum.

Clúsii, in Etrúria, sanctórum Mártyrum Irenæi Diáconi, et Mustíolæ matrónæ; qui sub Aureliáno Imperatóre, diversis atrocibúsque supplíciis cruciáti, corónam martyrii meruerunt.

Alexandríæ sanctórum Mártyrum Tryphónis et aliórum duódecim.

Constantinópoli sanctórum Eulógii et Sociórum Mártyrum.

Cæsaréæ, in Cappadócia, sancti Hyacínthi, qui Trajáni Imperatóris cubiculárius fuit; et, accusátus quod Christiánus esset, plagis várie afflíctus est, atque, in cárcerem trusus, ibi fame consúptus exspirávit.

Eódem die sanctórum Mártyrum Marci et Muciáni, qui pro Christo sunt gládio cæsi. Hos cum puer párvulus, ne immolárent idólis, alta voce monéret, verbéribus jussus est cædi; cumque vehementius Chri-

**A**t Rome, the birthday of Pope St. Leo II, confessor, who passed to heaven filled with merits during the first year of his pontificate.

At Chiusi in Tuscany, in the reign of Emperor Aurelian, the holy martyrs Irenaeus, a deacon, and Mustiola, a matron, who were subjected to various atrocious tortures and merited the crown of martyrdom.

At Alexandria, the holy martyrs Trypho and twelve others.

At Constantinople, the holy martyrs Eulogius and his companions.

At Caesarea in Cappadocia, St. Hyacinth, chamberlain of the emperor Trajan. Accused of being a Christian, he was scourged and thrown into prison where he died of hunger.

The same day, the holy martyrs Mark and Mucian, who were put to the sword for Christ. A small boy who cried out to them not to sacrifice to idols was then whipped, but confessing Christ still more vehemently,

stum confiterétur, tandem, una cum quodam Paulo, Mártyres exhortánte, necátus est.

Laodicéæ, in Syria, sancti Anatólíi Epíscopi, qui non solum religiósus viris, sed et philósophis admiránda scripta relíquit.

Altíni, in Venetórum fínibus, sancti Heliodóri Epíscopi, doctrína et sanctitáte insígnis.

Ravénnæ sancti Dathi, Epíscopi et Confessóris.

Edéssæ, in Mesopotámia, Translátio sancti Thomæ Apóstoli ex India; cujus relíquiæ Ortónam, apud Fren-tános, póstea translátæ sunt.

he was put to death with a man named Paul, who had also exhorted the martyrs.

At Laodicea in Syria, St. Anatolius, a bishop whose writings were admired not only by religious men, but by philosophers.

At Altino, St. Heliodorus, a bishop distinguished for holiness and learning.

At Ravenna, St. Dathus, bishop and confessor.

At Edessa in Mesopotamia, the translation of the apostle St. Thomas from India. His relics were afterwards taken to Ortona.

#### Quarto Nonas Júlii. Luna...

#### The Fourth Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
28	29	30	1	2	3	3	4	5	6	7	8							

**S**TREMÓTII, in Lusitánia, natális sanctæ Elísabeth Víduæ, Lusitanórum Regínæ, quam, virtútibus et miráculis claram, Urbánus Octávus, Póntifex Máximus, in Sanctórum númerum rétulit. Ejus tamen célebritas octávo Idus mensis hujus recólitur, ex dispositióne Innocéntii Papæ Duodécimi.

Sanctórum Osée et Aggæi Prophetárum.

In território Bituricénsi sancti Lauriáni, Epíscopi Hispalénsis et Mártyris, cujus caput Híspalim, in Hispania, delátum est.

In Africa natális sancti Jucundiáni Mártyris, pro Christo in mare demérsi.

Sírmii sanctórum Mártyrum Innocéntii et Sebástiæ, cum áliis trigínta.

Madáuri, in Africa, sancti Namphaniónis Mártyris et Sociórum, quos ille roborávit ad pugnam, et ad corónam provéxit.

Cyréne, in Líbya, sancti Theodóri Epíscopi, qui, in persecutióne Diocletiáni, sub Digniáno Præside, plum-bátis cæsus et lingua abscíssus est; atque in pace tandem Conféssor occúbuit.

Augústæ, in Rhætia, sancti Uldaríci Epíscopi, miræ abstinéntiæ, largitátis et vigilántiæ virtúte, ac miracu-

**A**T Estremos in Portugal, the birthday of St. Elizabeth the Widow, queen of Portugal, whom Pope Urban VIII, mindful of her virtues and miracles, placed among the number of the saints. Pope Innocent XII ordered her feast to be kept on the 8th of July.

The holy prophets Osee and Aggaeus.

In the diocese of Bourges, St. Laurian, bishop of Seville and martyr, whose head was taken to Seville in Spain.

In Africa, the birthday of St. Jucundian, a martyr who was drowned in the sea for Christ.

At Sirmium, Saints Innocent and Sebastia, with thirty other martyrs.

At Madaurus in Africa, the martyr Namphanion and his companions, whom he strengthened for the combat and led to the crown of martyrdom.

At Cyrene in Libya, the holy bishop Theodore. In the persecution of Diocletian, under the governor Dignian, he was scourged with leaded whips and had his tongue cut out. Finally, however, he died a confessor.

At Augsburg in Germany, St. Uldaric, a bishop illustrious for extraordinary abstinence, liberality, vig-

lórum dono illústris.

Turónis, in Gállia, Translátio sancti Martíni, Epíscopi et Confessóris; et Dedicátio Basílicæ suæ hoc ipso die, quo étiam is ante áliquot annos in Epíscopum fúerat ordinátus.

ilance, and the gift of miracles.

At Tours in France, the translation of St. Martin, bishop and confessor, and the dedication of his basilica, consecrated on the same day that he had been raised to the episcopate some years previously.

**Tértio Nonas Júlii. Luna...**

**The Fifth Day of July. The... Day of the Moon.**

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u				
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28				
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P		
29		30		1		2		3		4		4		5		6		7		8		9

**C**REMÓNÆ, in Insúbria, sancti Antónii-Maríæ Zacaría, Confessóris, qui Clericórum Regulárium sancti Pauli et Angelicárum Vírginum fuit Institútor; atque, virtútibus ómnibus et miráculis insígnis, a Leóne Papa Décimo tértio inter Sanctos adscríptus est. Ejus corpus Medioláni, in Ecclésia sancti Bárnabæ cólitur.

**A**T Cremona in Italy, St. Anthony-Mary Zacharias, confessor, founder of the Clerks Regular of St. Paul and also of the Angelic Virgins. Distinguished for all the virtues and for miracles, he was placed among the saints by Pope Leo XIII. His body is venerated in the Church of St. Barnabas at Milan.

Romæ sanctæ Zoæ Mártiris, uxóris beáti Nicostráti Mártiris, quæ, sub Diocletiáno Imperatóre, dum ad confessiónem beáti Petri Apóstoli oráret, a persecutóribus est arctáta et in custódiam obscuríssimam trusa; deínde collo et capíllis in árbore, adhíbto subter horribili fumo, suspénsa est, et ita, in confessióne Dómini, emísit spíritum.

At Rome, St. Zoe, martyr, wife of the blessed martyr Nicostratus. While praying at the tomb of the apostle St. Peter, during the time of Diocletian, she was seized by the persecutors, cast into a dark dungeon, then hanged on a tree by her neck and hair, and suffocated by a loathsome smoke, finally yielding up her soul in the confession of the Lord.

Hierosólymis sancti Athanásii Diáconi, qui, pro sancta Synodo Chalcedonénsi, ab hæréticis comprehénsus et ómnium cruciátum expértus génera, ferro tandem necátus est.

At Jerusalem, St. Athanasius, a deacon, who was apprehended by the heretics for defending the Council of Chalcedon, and after experiencing all kinds of torments, was finally put to the sword.

In Syria natális sancti Domítii Mártiris, qui virtútibus suis multa incolis præstat benefícia.

In Syria, the birthday of St. Domitius, martyr, who confers many favours on the people of that country by his miracles.

In Sicília sanctórum Mártýrum Agathónis et Triphínæ.

In Sicily, the holy martyrs Agatho and Triphina.

Tomis, in Scythia, sanctórum Mártýrum Maríni, Theódoti et Sédophæ.

At Tomis in Scythia, the holy martyrs Marinus, Theodotus, and Sedopha.

Cyréne, in Libya, sanctæ Cyríllæ Mártiris, quæ, in persecutióne Diocletiáni, ardéntes carbónes cum thure super manum pósitos diu ténuít, ne, prunas excutiéndo, thus obtulísse viderétur; deínde, sævíssime laniáta, próprio decoráta sángine migrávit ad

At Cyrene in Libya, St. Cyrilla, martyr, in the persecution of Diocletian. She held burning coals with incense on her hand for a long time, lest by shaking off the coals she should seem to offer incense to the idols. She was afterwards cruelly scourged, and went

Sponsum.

Tréviris sancti Numeriáni, Epíscopi et Confessóris.

Apud Septempedános, in Picéno, sanctæ Philoménæ Vírginis.

to her Spouse adorned with her own blood.

At Treves, St. Numerian, bishop and confessor.

At San Severino in Piceno, St. Philomena, virgin.

Prídie Nonas Júlii. Luna...

The Sixth Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
30	1	2	3	4	5	5	6	7	8	9	10							

**O**CTAVA sanctórum Apostolórum Petri et Pauli.

Hierosólymis sancti Isaíæ Prophétæ, qui, sub Manásse Rege, in duas sectus partes occúbuit, sepultúsque est sub quercu Rogel, juxta tránsitum aquárum.

Fæsulis, in Túscia, sancti Romuli, Epíscopi et Mártyris, qui fuit beáti Petri Apóstoli discípulus. Hic, ab eódem Apóstolo missus ad prædicándum Evangélium, in multis Itáliæ locis Christum annuntiávit; ac tandem, Fæsulas regréssus, ibi, sub Domitiáno Príncipe, martyrio coronátus est cum áliis Sóciis.

Romæ natális sancti Tranquillíni Mártyris, patris sanctórum Marci et Marcelliáni, qui, ad prædicationem sancti Sebastíani Mártyris convérsus ad Christum, a beáto Polycárpo Presbytero baptizátus est, et a sancto Cajo Papa Présbyter ordinátus. Ipse, die Octavárum Apostolórum, cum ad confessiónem beáti Pauli oráret, ibídem, sub Diocletiáno Imperatóre, a Pagánis tentus est, et, ab eis lapidátus, martyrium consummávit.

Londíni, in Anglia, sancti Thomæ More, regni Cancellárii, qui, pro fide cathólica ac beáti Petri primátu, jubénste Henríco Octávo Rege, decollátus est.

In Campánia sanctæ Domínicæ, Vírginis et Mártyris, quæ, sub Diocletiáno Imperatóre, cum fregísset idóla, hinc ad béstias damnáta, sed ab illis nil læsa, demum, cápíte obtruncáta, migrávit ad Dóminum. Ipsíus vero corpus Tropéæ, in Calábria, summa veneratióne asservátur.

Eódem die sanctæ Lúciæ Mártyris, quæ, natióne Cam-

**T**HE Octave of the holy apostles Peter and Paul.

In Jerusalem, the holy prophet Isaias. During the reign of King Manasses he was put to death by being sawn in two and was buried beneath the oak of Rogel, near a running stream.

At Fiesole in Tuscany, St. Romulus, bishop and martyr, disciple of the blessed apostle Peter, who commissioned him to preach the Gospel. After announcing Christ in many parts of Italy, he returned to Fiesole, and was crowned with martyrdom along with other Christians in the reign of Domitian.

At Rome, the birthday of St. Tranquillinus, martyr, father of Saints Mark and Marcellianus, who had been converted to Christ by the preaching of the martyr St. Sebastian. Baptized by the blessed priest Polycarp, he was ordained priest by Pope St. Caius. As he prayed at the tomb of blessed Paul on the octave of the apostles, he was arrested and stoned to death by the pagans, and thus completed his martyrdom.

At London in England, on Tower Hill, St. Thomas More, chancellor of the entire realm, who was beheaded by order of King Henry VIII for the defence of the Catholic faith and the primacy of blessed Peter.

In Campania, St. Dominica, virgin and martyr, in the time of Emperor Diocletian. For having destroyed idols, she was condemned to the beasts, but being left uninjured by them, she was beheaded and departed for heaven. Her body is kept with great veneration at Tropea in Calabria.

The same day, St. Lucia, martyr, a native of Campania.

pána, a Ríxio Varo Vicário tenta et ácritur cruciáta, eúndem convértit ad Christum; quibus adjúnci sunt Antonínus, Severínus, Diodórus, Dion, et álíi decem et septem, qui in passióne collégæ et in coróna fuére consórtes.

Neptúni, in Látio, sanctæ Mariæ Gorétti, piíssimæ adoléscentis, in defendénda virginitáte crudelíssime necátæ, quam Pius Papa Duodécimus sanctárum Mártyrum catálogo solémniter accénsuit.

In pago Trevirénsi sancti Góaris, Presbyteri et Confessóris.

Being arrested and severely tortured by the lieutenant-governor Rictiovarus, she converted him to Christ. To them were added Antoninus, Severinus, Diodorus, Dion, and seventeen others who shared their sufferings and their crowns.

At Nettuno in Lazio, St. Maria Goretti, a most devout young girl, who was savagely murdered for the defence of her virginity, and whom Pope Pius XII solemnly added to the catalogue of holy martyrs.

In the vicinity of Treves, St. Goar, priest and confessor.

### Nonis Júlii. Luna...

### The Seventh Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
1	2	3	4	5	6	6	7	8	9	10	11							

**S**ANCTÓRUM Episcopórum et Confessórum Cyrílli et Methódii fratrum, quorum natális respectíve ágitur sextodécimo Kaléndas Mártii et octávo Idus Aprílis.

Romæ sanctórum Mártyrum Cláudii Commentarién-sis, Nicóstrati primiscrínii, qui fuit vir beátæ Mártýris Zoæ, Castórii, Victoríni et Symphoriáni; quos omnes sanctus Sebastíanus ad fidem Christi perdúxit, et beátus Polycárpus Presbyter baptizávit. Eósdem, in perquiréndis sanctórum Mártyrum corpóribus occupátos, Fabiánus Judex comprehénderi jussit, et, cum eos, per decem dies minis et blandítiis exágitans, in nullo pénitus posset commovére, jussit tértio torquéri, ac póstea in mare præcípites dari.

Dyrráchii, in Macedónia, sanctórum Mártyrum Peregríni, Luciáni, Pompéji, Hesychii, Pápii, Saturníni et Germáni; qui, natióne Itali, in persecutióne Trajání, cum ad eam urbem confugíssent, et ibi sanctum Astium Episcopum, pro fide Christi, in cruce pendéntem vidérent, ac se páriter Christiános esse palam confiteréntur, ideo, Præsidis jussu, tenti sunt atque in mare demérsi.

Bríxiæ sancti Apollónii, Epíscopi et Confessóris.

**T**HE holy bishops Cyril and Methodius, whose respective birthdays are on the 14th of February and the 6th of April.

At Rome, the holy martyrs Claudius, a notary, Nicostatus, an assistant prefect who had been the husband of the blessed Martyr Zoa, Castorius, Victorinus, and Symphorian. All these had been brought to the faith of Christ by St. Sebastian, and baptized by the blessed priest Polycarp. While they were engaged in searching for the bodies of the holy martyrs, the judge Fabian had them arrested, and for ten days he tried to shake their constancy by threats and flatteries, but being utterly unable to succeed, he ordered them to be thrice tortured, then thrown into the sea.

At Durazzo in Macedonia, the holy martyrs Peregrinus, Lucian, Pompeius, Hesychius, Papius, Saturninus, and Germanus, all natives of Italy. In the persecution of Trajan they took refuge in the town of Durazzo where they saw the saintly bishop Astius hanging on a cross for the faith of Christ. They then publicly declared themselves to be Christians, when, by order of the governor, they were arrested and cast into the sea.

At Brescia, St. Apollonius, bishop and confessor.

Eystádii, in Germánia, sancti Willebáldi, ejúsdem urbis primi Epíscopi, qui fílius éxstitit sancti Richárdi, Anglórum Regis, et frater sanctæ Walbúrgæ Vírginis; atque, una cum sancto Bonifátio, labórans in Evangélio, multas gentes convértit ad Christum.

Arvérnis, in Gállia, sancti Illídii Epíscopi.

Urgéllæ, in Hispánia Tarraconénsi, sancti Odónis Epíscopi.

In Anglia sancti Heddæ, Epíscopi Sáxonum occidentálíum.

Alexandríæ natális sancti Pantæni, viri Apostólici et omni sapiéntia adornáti, cui tantum stúdii et amóris erga verbum Dei quæ in Oriéntis últimis secéssibus recondúntur, fídei et devotiónis calóre succénsus, proféctus sit; ac demum, Alexandríam revérsus, ibi, sub Antoníno Caracállá, in pace quiévit.

Eboríaci, in território Meldénsi, sanctæ Edilbúrgæ, Abbatíssæ et Vírginis, Anglórum Regis fíliæ.

Perúsia Beáti Benedícti Papæ Undécimi, Tarvisíni, ex Ordine Prædicatórum, Confessóris; qui, brevi Pontificátus sui spátio, Ecclésiæ pacem, disciplínæ restauratiónem, religiónis increméntum mirífice promóvit.

At Eichstadt in Germany, St. Willibald, the first bishop of that city. He was the son of St. Richard, king of England, and brother of St. Walburga, virgin. He laboured with St. Boniface in preaching the Gospel and converted many nations to Christ.

In Auvergne, St. Illidius, bishop.

At Urgal in Spain, St. Odo, bishop.

In England, St. Hedda, bishop of the West Saxons.

At Alexandria, the birthday of St. Pantaenus, a man of apostolic manner, filled with wisdom. He had such an affection and love for the word of God, and was so inflamed with the ardour of faith and devotion, that he set out to preach the Gospel of Christ to the nations living in the farthest districts of the East. Returning at last to Alexandria, he rested in peace, in the time of Antoninus Caracalla.

At Faremoutier, in the neighbourhood of Meaux, St. Ethelburga, virgin, daughter of the English king.

At Perugia, blessed Pope Benedict XI, a native of Treviso, of the Order of Preachers, who in the brief space of his pontificate greatly promoted the peace of the Church, the restoration of discipline, and the spread of religion.

### Octávo Idus Júlii. Luna...

### The Eighth Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1		
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P
2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12

**S**ANCTÆ Elísabeth Víduæ, Lusitanórum Regínæ, quæ ad regnum cæléste quarto Nonas hujus mensis transívit.

In Asia minóre sanctórum Aquilæ et Priscíllæ uxóris, de quibus in Actibus Apostolórum scríbitur.

Herbípoli, in Germánia, sancti Chiliáni Epíscopi, qui, a Románo Pontífice ad prædicándum Evangélium missus, ibi, cum multos ad Christum perduxísset, una cum Sóciis Colománno Presbytero et Totnánno Diácono, trucidátus est.

**S**T. Elisabeth, widow, queen of Portugal, whose birthday is observed on the 4th of July.

In Asia Minor, the Saints Aquilla and his wife Priscilla, of whom mention is made in the Acts of the Apostles.

At Wurtzburg in Germany, St. Kilian, bishop, who was commissioned by the Roman Pontiff to preach the Gospel. After having converted many to Christ, he was put to death along with his companions Colman, a priest, and Totnan, a deacon.



In Portu Románo sanctórum quinquagínta mílítum Mártyrum, qui, in sanctæ Bonósæ confessióne ad fidem addúcti, et a beáto Felíce Papa Primo baptizáti, in Aureliáno Imperatóris persecutióne occísi sunt.

Cæsaréæ, in Palæstína, sancti Procópii Mártyris, qui, sub Diocletiano Imperátore, a Scythópoli ductus Cæsaréam, illic, ad primam responsiúnium ejus confidéntiam, a Júdice Fabiáno est cápíte cæsus.

Constantinópoli pássio sanctórum Monachórum Abrahamitárum, qui ob cultum sanctárum Imáginum, resisténtes Theóphilo Imperatóri, martyrium consummáru(n)t.

Spinæ Lambéti, in Æmília, sancti Hadriáni Papæ Tértii, stúdio conciliándi Románæ Ecclesiæ Orientáles insígnis, ac miráculis clari; cujus corpus in monastérium Nonantulénse fuit delátum, et in æde sancti Silvéstri honorífice cónditum.

Tréviris sancti Auspícii, Epíscopi et Confessóris.

Romæ beáti Eugénii Papæ Tértii, qui, postquam cœnobium sanctórum Vincéntii et Anastásii ad Aquas Sálvias magna sanctimóniæ ac prudéntiæ laude rexisset, Ecclesiám univérsam, Póntifex Máximus renuntiátus, sanctíssime gubernávit. Cultum autem, ab immemórabili témpore ipsi exhíbítum, Pius Papa Nonus ratum hábuit et confirmávit.

At Porto, fifty holy martyrs, all soldiers, who were led to the faith by the martyrdom of St. Bonosa, and baptized by the blessed Pope Felix. They were put to death in the persecution of Aurelian.

In Palestine, in the reign of Diocletian, St. Procopius, martyr, who was brought from Scythopolis to Caesarea, and upon his first resolute answer was beheaded by the judge Fabian.

At Constantinople, the holy Abrahamite monks, who resisted Emperor Theophilus by defending the veneration of sacred images, and suffered martyrdom.

At Spina Lamberti in Emília, Pope St. Adrian III, famous for his zeal in reconciling the Eastern to the Roman Church, and renowned for his miracles. His body was taken to the monastery of Nonantola and buried with honours in the Church of St. Sylvester.

At Treves, St. Auspicius, bishop and confessor.

At Rome, blessed Eugene III, pope. Having gained a great reputation for sanctity and prudence in his government of the monastery of Saints Vincent and Anastasius, he was raised to the Sovereign Pontificate and ruled the universal Church in much holiness. Pope Pius IX approved and confirmed the veneration paid to him.

### Séptimo Idus Júlii. Luna...

### The Ninth Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
3	4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	13							

**R**OMÆ ad Guttam júgiter manéntem, natális sanctórum Mártyrum Zenónis, et aliórum decem míllium ac ducentórum trium.

Gortynæ, in Creta, sancti Cyrílli Epíscopi, qui, in persecutióne Décii, sub Lúcio Præsides, flammis est injéctus, et, cum ab igne, incénsis vínculis, illæsus evasísset, ac stupóre tanti miráculi a Júdice dimíssus esset, rursus ab eódem, pro instánti et álacri fidei prædicatióne facta de Christo, comprehénsus et cápíte plexus est.

**A**T Rome, at the Ever-flowing Spring, the birthday of St. Zeno and ten thousand two hundred and three other martyrs.

At Gortyna in Crete, in the persecution of Decius, under the governor Lucius, Bishop St. Cyril. When he was thrown into the flames his bonds were burned, but he was not injured. The judge, struck with awe at so great a miracle, set him at liberty, but as the saint began again immediately to preach with zeal the faith of Christ, he was beheaded.

Brilæ, in Hollândia, pássio novémdecim Mártyrum, Gorcomiénsium nuncupatórum; quorum ex número novem Sacerdótes ac duo Láici erant Fratres Minóres, quátuor Presbyteri sæculáres, duo Præmonstratenses, unus Reguláris Canónicus sancti Augústini, et unus Dominicánus. Hi omnes, ob tuéndam Ecclésiæ Románæ auctoritátem et reálem Christi in Eucharístia præsentiam, a Calvinianis hæreticis varia ludíbria et torménta perpéssi, tandem, in trabem acti, agónem suum adstrictis láqueo fáucibus, consummárun; et a Pio Nono, Pontífice Máximo, inter sanctos Mártyres reláti sunt.

In civitáte Thora, apud lacum Velínium, item pássio sanctórum Anatóliæ et Audácis, sub Décio Imperatóre. Ex his Anatóliæ, Christi Virgo, postquam plúrimos per totam Picéni provínciam váriis languóribus afféctos curásset et in Christum credéntes fecísset, Júdicis Faustiniáni jussu diversis poenárum genéribus est vexáta, et, cum ab immisso serpénte líbera evádens Audácem convertísset ad fidem, novíssime, exténsis mánibus orans, gládio transverberáta est; Audax quoque, in custódiam tráditus, sine mora senténtia capitáli coronátur.

Alexandriæ sanctórum Mártyrum Patermúthii, Copréti et Alexándri; qui sub Juliáno Apóstata cæsi sunt.

Mártulæ, in Umbria, sancti Bríctii Epíscopi, qui, sub Marciáno Júdice, ob confessiónem Dómini, multa passus est; ac tandem, cum magnam pópuli multitúdinem ad Christum convertísset, Conféssor in pace quiévit.

Tiférni, in Umbria, sanctæ Verónicæ de Juliánis, Vírginis, in Urbaniénsis diocésis óppido Mercatéllo natæ, Moniális e secúndo sancti Francísci Ordine ac Tifernáti ascetérii Abbatíssæ; quam, insígni patiéndi stúdio, ceterisque virtútibus et cæléstibus charismátibus illústrem, Gregórius Papa Décimus sextus in sanctárum Vírginum collégium adscrípsit.

At Briel in Holland, the passion of the nineteen martyrs of Gorcum. Of these, nine priests and two lay brothers were of the Order of Friars Minor, four were secular priests, two Premonstratensians, one Canon Regular of St. Augustine, and one Dominican. For vindicating the authority of the Roman Church and the real presence of Christ in the Eucharist, they endured various insults and torments from the Calvinist heretics, and their great suffering was ended by all of them being hanged. Pope Pius IX included them in the number of holy martyrs.

In the town of Thora, on Lake Velino in Italy, the martyrdom of the Saints Anatolia and Audax, under Emperor Decius. Anatolia, a virgin consecrated to Christ, cured many persons afflicted with various infirmities throughout the province of Piceno, and made them believe in Christ. By order of the judge Faustinian she was condemned to different kinds of punishment. She was cured of the sting of a serpent to which she had been exposed, a miracle that converted Audax to the faith. At last, praying with outstretched hands, she was pierced with a sword. Audax was sent to prison, and without delay sentenced to capital punishment, thus obtaining the crown of martyrdom.

At Alexandria, the holy martyrs Patermuthius, Copres, and Alexander, who were put to death under Julian the Apostate.

At Martula in Umbria, St. Brictius, bishop. Under the judge Marcian, after having suffered much for the confession of our Lord, and having converted to Christ a great multitude of people, he rested in peace, a confessor.

At Tiferno in Umbria, St. Veronica Giuliani, a nun of the second Order of St. Francis and abbess of the monastery in that town. Born at Mercatello in the diocese of Urbania, she became illustrious by her great love for suffering and other virtues, and by her heavenly gifts. She was inscribed among the holy virgins by Pope Gregory XVI.

Sexto Idus Júlii. Luna...

The Tenth Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
4	5	6	7	8	9	9	10	11	12	13	14							

**R**OMÆ pássio sanctórum septem Mártyrum fratrum, filiórum sanctæ Felicitátis Mártyris, id est Januárii, Felícis, Philíppi, Silváni, Alexándri, Vitális et Martiális, témpore Antoníni Imperatóris, sub Præfécito Urbis Públio. Ex ipsis vero Januáriu, post virgárum vérbera et cárceris maceratióem, plumbátis occísus; Felix et Philíppus fústibus mactáti; Silvánus præcipítio interémpus; Alexándri, Vitális et Martiális capitáli senténtia puníti sunt.

Item Romæ sanctárum Vírginum et Mártyrum Rufínæ et Secúndæ sorórum, quæ, in persecutióne Valeriáni et Galliéni, torméntis subáctæ sunt; atque ad últimum, cum álteri caput illísus esset gládio, et álteri cervix cæsa, migrárun in cælum. Ipsárum vero córpora in Basílica Lateranénsi, prope Baptistérium, débito honóre servántur.

In Africa sanctórum Mártyrum Januárii, Maríni, Nabóris et Felícis, qui gládio decolláti sunt.

Nicópoli, in Arménia, sanctórum Mártyrum Leóntii, Maurítii, Daniélis, et Sociórum; qui, sub Licínio Imperatóre et Lysia Præside, várie excrucíati, tandem, in ignem conjécti, martyrii cursum confecerunt.

In Pisídia sanctórum Mártyrum Biánoris et Silváni, qui, sævíssima pro Christi nómine passi, demum, cervícibus abscíssis, coronántur.

Iconíi, in Lycaónia, sancti Apollónii Mártyris, qui per crucem insígne martyrium consummávit.

Apud Gandávum, in Flándria, sanctæ Amelbérgæ Vírginis.

**A**T Rome, the martyrdom of the seven holy brothers, sons of the saintly martyr Felicitas. They are Januarius, Felix, Philip, Sylvanus, Alexander, Vitalis, and Martial. They died in the time of Emperor Antoninus, under Publius, prefect of the city. Januarius, after being scourged with rods and detained in prison, died from the blows inflicted with leaded whips. Felix and Philip were scourged to death. Sylvanus was thrown headlong from a great height. Alexander, Vitalis, and Martial were beheaded.

Also at Rome, in the persecution of Valerian and Gallienus, the holy virgins and martyrs Rufina and Secunda, sisters. After being subjected to torments, and one having her head crushed with a sword, the other beheaded, they departed for heaven. Their bodies are kept with due honour in the Lateran basilica, near the baptistry.

In Africa, the holy martyrs Januarius, Marinus, Nabor and Felix, all of whom were beheaded.

At Nicopolis in Armenia, the holy martyrs Leontius, Mauritius, Daniel, and their companions, who were tortured in different ways, and being lastly cast into the fire, ended their long martyrdom in the time of Emperor Licinius and the governor Lysias.

In Pisidia, the holy martyrs Bianor and Silvanus, who were merited an immortal crown by being beheaded, after enduring most bitter torments for the name of Christ.

At Iconium, St. Apollonius, martyr, whose glorious martyrdom was fulfilled by death on the cross.

At Ghent in Flanders, St. Amelberga, virgin.

## Quinto Idus Júlíi. Luna...

## The Eleventh Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
5	6	7	8	9	10	10	11	12	13	14	15							

**R**OMÆ sancti Pii Primi, Papæ et Mártyris; qui martyrio coronátus est in persecutióne Marci Aurélii Antoníni.

Bérgomi sancti Joánnis Epíscopi, qui, ob tuéndam cathólicam fidem, ab Ariánis occísus est.

Sidæ, in Pamphylia, sancti Cindéi Presbyteri, qui, sub Diocletiano Imperatóre et Stratoníco Præside, post multa torménta, injéctus in ignem et nil læsus, demum in oratióne réddidit spíritum.

Córdubæ, in Hispánia, sancti Abúndii Presbyteri, qui, in persecutióne Arábica, cum in Mahumétis sectam inveherétur, martyrio coronátus est.

Nicópoli, in Arménia, natális sanctórum Mártyrum Januárii et Pelágiæ, qui, equúleo, úngulis et testárum fragméntis per dies quátuor cruciáti, martyrium implevérunt.

In território Senonénsi sancti Sidrónii Mártyris.

Ícónii, in Lycaónia, sancti Marciáni Mártyris, qui, sub Perénio Præside, per multa torménta pervénit ad palmam.

Bríxiæ sanctórum Mártyrum Savíni et Cypriáni.

In território Pictaviénsi sancti Sabíni Confessóris.

**A**T Rome, Pope Pius I, who was crowned with martyrdom in the persecution of Marcus Aurelius Antoninus.

At Bergamo, St. John, a bishop, who was killed by the Arians for defending the Catholic faith.

At Sida in Pamphylia, St. Cindeus, priest, in the time of Emperor Diocletian and the governor Stratonicus. After suffering many torments, he was thrown into the fire, but was not injured by it. He later yielded up his soul in prayer.

At Cordova in Spain, St. Abundius, a priest, crowned with martyrdom while preaching against the sect of Mohammed.

At Nicopolis in Armenia, the birthday of the holy martyrs Januarius and Pelagia, who for four days were racked, torn with iron claws and pieces of earthenware, and thus achieved their martyrdom.

In the territory of Sens, St. Sidronius, martyr.

At Iconium in Lycaonia, St. Marcian, martyr. He obtained the palm of martyrdom by many torments, under the governor Perennius.

At Brescia, the holy martyrs Savinus and Cyprian.

In the territory of Poitiers, St. Sabinus, confessor.

## Quarto Idus Júlíi. Luna...

## The Twelfth Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
6	7	8	9	10	11	11	12	13	14	15	16							

**I**N monastério Passiniáno, prope Floréntiam, sancti Joánnis Gualbérti Abbátis, qui fuit Institútor Ordinis Vallis Umbrósæ.

Laudæ, in Insúbria, sanctórum Mártyrum Náboris

**I**N the monastery of Passignano, near Florence, Abbot St. John Gualbert, founder of the Order of Vallombrosa.

At Milan, the holy martyrs Nabor and Felix, who suf-

et Felícis, qui, in persecutióne Maximiani, post vária torménta, cápitis decollatióne martyrrium compleverunt; eorúmque córpora a beáta Savína Mediolánum advécta sunt, ibíque honorífice sepúlta.

In Cypro beáti Jasónis, qui fuit unus ex antiquis Christi discipulis.

Lucæ, in Túscia, beáti Paulíni, qui, a sancto Petro Apóstolo primus ejúsdem civitátis Episcopus est ordinátus; et, sub Neróne, ad radíces montis Pisáni, post multos agónes, martyrrium suum cum áliis Sóciis consummávit.

Aquiléjæ natális sancti Hermágoræ, qui éxstitit discipulus beáti Marci Evangelístæ, et primus ejúsdem civitátis Episcopus. Hic, inter mirácula sanitátum, et prædicatiónis instántiam, ac populórum conversiónem, plúrima pœnarum génera expértus, tandem, una cum Diácono suo Fortunáto, capitáli supplício perpétuum méruit obtinére triúmphum.

Eódem die pássio sanctórum Proci et Hilariónis, qui, sub Trajáno Imperatóre et Máximo Præside, per acerbíssima torménta ad palmam martyrii pervenérunt.

Toléti, in Hispánia, sanctæ Marciánæ, Vírginis et Mártiris; quæ, pro fide Christi, objécta béstiis atque a tauro discérpta, martyrio coronátur.

Apud Leontínos, in Sicília, sanctæ Epíphanæ, quæ sub Diocletiáno Imperatóre et Tertyllo Præside, ubéribus præcísis, réddidit spíritum.

Lugdúni, in Gállia, sancti Viventioli Epíscopi.

Bonóniæ sancti Paterniáni Epíscopi.

ferred in the persecution of Maximian. Their bodies were brought into the city by blessed Savina, and were honourably buried there.

In Cyprus, St. Jason, one of the first disciples of Christ.

At Lucca in Tuscany, blessed Paulinus, who was consecrated first bishop of that city by St. Peter. Under Nero he completed his martyrdom along with many others at the foot of Mt. Pisa, but only after many trials.

At Aquileia, the birthday of St. Hermagoras, disciple of the blessed evangelist Mark, and first bishop of that city. When performing miraculous cures, or while preaching, frequently bringing souls to repentance, he suffered many torments. Finally by capital punishment he merited an immortal triumph along with his deacon Fortunatus.

The same day, the Saints Proclus and Hilarion, who won the palm of martyrdom after most bitter torments, in the time of Emperor Trajan and the governor Maximus.

At Toledo in Spain, St. Marciana, virgin and martyr. For the faith of Christ, she was cast to the beasts, torn to pieces by a bull, and was thus crowned with martyrdom.

At Lentini, St. Epiphana, who, after her breasts were cut away, died in the time of Emperor Diocletian and the governor Tertillus.

At Lyons in France, St. Viventius, bishop.

At Bologna, St. Paternian, bishop.

### Tértio Idus Júlii. Luna...

### The Thirteenth Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
7	8	9	10	11	12	12	13	14	15	16	17							

**R**OMÆ sancti Anacléti, Papæ et Mártiris, qui, post sanctum Cleméntem Ecclésiám Dei regens, eam glorióso martyrio decorávit.

**A**T Rome, St. Anacletus, pope and martyr, who governed the Church of God after St. Clement, and shed lustre upon it by a glorious martyrdom.

Bambérgæ natális sancti Henríci Primi, Imperatóris Romanórum et Confessóris, qui cum sancta Cune-gúnde, uxóre sua, perpétuam virginitátem servávit, et sanctum Stéphanum, Hungarórum Regem, cum univérso fere ipsíus regno, ad fidem Christi suscipiendam perdúxit. Ejus autem festívitás Idibus mensis hujus celebrátur.

In Palæstína sanctórum Joélis et Esdræ Prophetárum.

In Macedónia beáti Silæ, qui, cum esset unus de primis frátribus et ab Apóstolis ad Eccléas Géntium, una cum Paulo et Bárnaba, destinátus, prædicatiónis offíciúm, grátia Dei plenus, instánter consummávit, atque, in passiónibus suis Christum claríficans, póstmodum requiévít.

Item sancti Serapiónis Mártiris, qui, sub Sevéro Imperatóre et Aquila Præside, per ignem pervénit ad corónam martyrii.

In ínsula Chio sanctæ Myrópis Mártiris, quæ sub Décio Imperatóre et Numeriáno Præside, véctibus contúsa, migrávit ad Dóminum.

In Africa sanctórum Confessórum Eugénii, Carthaginénsis Epíscopi, fide ac virtútibus gloriósi, et univérsi cleri ejúsdem Ecclésiæ, qui fere quingénti, vel eo ámplius, in persecutióne Wandálica, sub Ariáno Rege Hunneríco, cæde inediáque maceráti (inter quos plúrimi erant Lectóres infántuli), gaudéntes in Dómino, exsílio crudéli procul extrúsi sunt. Erant étiam nobilíssimi in eis Archidiáconus, nómine Salutáris, et Murítta, secúndus in offício ministrórum; qui, tértio Confessóres effécti, ambo glorióse in Christo, perseverántiæ título, illustráti sunt.

In Británnia minóre sancti Turiávi, Epíscopi et Confessóris, miræ simplicitátis et innocéntiæ viri.

At Bamberg, the birthday of the Roman emperor St. Henry I, confessor. He led a life of perpetual virginity with his wife St. Cunegunde, and converted St. Stephen, king of Hungary, and almost all his people to the faith of Christ. His festival is celebrated on the 15th of July.

In Palestine the holy prophets Joel and Esdras.

In Macedonia, blessed Silas, one of the first Christians. The apostles sent him with Paul and Barnabas to the churches of the gentiles. Filled with the grace of God, he zealously discharged the office of preaching, and after glorifying Christ by his sufferings, rested in peace.

Also, St. Serapion, martyr, who obtained the crown of martyrdom by fire, in the time of Emperor Severus and the governor Aquila.

In the island of Chio, in the time of Emperor Decius and the governor Numerian, the martyr St. Myrope. She went to the Lord after being beaten with clubs.

In Africa, the holy confessors Eugene, the faithful and virtuous bishop of Carthage, and all the clergy of that Church, to the number of about five hundred or more, among whom were many small children who performed the office of lector. In the persecution of the Vandals, under the Arian king Hunneric, they were subjected to scourging and starvation, and driven into a most painful banishment which they bore with joy for God's sake. In their number were also two distinguished persons, the archdeacon Salutaris, and Muritta, occupying the second rank among the ministers of the Church. Both had three times confessed the faith, and were illustrious by their sturdy perseverance in Christianity.

In Brittany, St. Turian, bishop and confessor, a man of admirable simplicity and innocence.



## Prídie Idus Júlii. Luna...

## The Fourteenth Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
8	9	10	11	12	13	13	14	15	16	17	18							

**S**ANCTI Bonaventúráe, ex Ordine Minórum, Cardinális et Episcopi Albanénsis, Confessóris et Ecclesiæ Doctóris; qui sequenti die migrávit ad Dóminum.

Romæ natális sancti Camílli de Lellis, Presbyteri et Confessóris, Clericórum Regulárium infirmis ministrántium Institutóris; quem virtútibus et miráculis clarum, Summus Póntifex Benedíctus Décimus quartus in Sanctórum número recénsuit, et Leo Décimus tértius cæléstem hospitálium et infirmórum Patrónum renuntiávit. Ipsíus tamen festívitás quintodécimo Kaléndas Augústi recólitur.

Item Romæ sancti Justí mílitis, qui, sub Cláudio Tribúno, apparénte sibi divínitus Cruce, crédidit in Christum, et, mox baptizátus, ómnia sua paupéribus erogávit; tentus deínde a Magnétio Præfécto, atque verberári nervis, gálea igníta cóntegi et in rogam immíti jussus ac ne in capíllo quidem læsus, in Dómini confessióne réddidit spíritum.

Synópe, in Ponto, sancti Phocæ Mártiris, ejúsdem civitátis Episcopi, qui, sub Trajáno Imperatóre, cárcerem, víncula, ferrum ignémque pro Christo súperans, evolávit in cælum. Ejus reliquiæ póstea Viénnam, in Gállia, sunt delátæ, et in Basílica sanctórum Apostolórum cónditæ.

Alexandríæ sancti Héraclæ Antístitis, ob cujus celebrísimam opinióne Africánus historiógraphus mémorat se Alexandriam, ad eum viséndum, properásse.

Carthágine sancti Cyri Episcopi, in cujus festívitáte sanctus Augustínus de eo sermónem ad pópulum hábuit.

Novocómi sancti Felícis, qui fuit primus ejúsdem civitátis Episcopus.

Bríxiæ sancti Optatiáni Episcopi.

Davéntriæ, in Belgis, sancti Marcellíni, Presbyteri et

**S**T. Bonaventure of the Order of Friars Minor, cardinal and bishop of Albano, confessor and doctor of the Church, who passed to the Lord on the day following this.

At Rome, the birthday of St. Camillus de Lellis, priest and confessor, founder of the Clerks Regular for Ministering to the Sick. Pope Benedict XIV numbered him among the saints because of the fame of his miracles and virtues; Pope Leo XIII appointed him heavenly protector of hospitals and of the sick. His feast is observed on the 18th of July.

Also at Rome, St. Justus, a soldier under the tribune Claudius. When a miraculous cross appeared to him he believed in Christ, was baptized, and gave away his goods to the poor. Afterwards arrested by the prefect Magnetius, he was scourged with rods, had a heated helmet put on his head, and was thrown into the fire, but received no injury, not even to a hair of his head. In the end he yielded up his soul confessing the Lord.

At Sinope in Pontus, the martyr St. Phocas, bishop of the city. Under Emperor Trajan, after having been imprisoned, bound, struck with the sword, and exposed to the fire for Christ, he departed to heaven. His remains were brought to Vienne in France, and deposited in the Church of the Holy Apostles.

At Alexandria, St. Heracles, bishop, whose fame was so great that the historian Africanus testifies that he journeyed to Alexandria to see him.

At Carthage, St. Cyrus, bishop, on whose festival St. Augustine spoke of him to his people.

At Como, St. Felix, first bishop of that city.

At Brescia, St. Optatian, bishop.

At Deventer in Belgium, St. Marcellinus, priest and

Confessóris.

Limæ, in Perúvia, sancti Francisci Soláni, Sacerdotis ex Ordine Minórum et Confessóris; qui, prædicatione, signis et virtutibus apud Indos Occidentales illústris, migrávit ad Dóminum, atque a Benedícto Décimo tértio, Pontífice Máximo, Sanctórum fastis adscríptus est.

confessor.

At Lima in Peru, St. Francis Solano, a priest and confessor of the Order of Friars Minor. He passed to the Lord in the West Indies, renowned for his preaching, miracles and virtues. Pope Benedict XIII placed him on the canon of the saints.

**Idibus Júlii. Luna...**

**The Fifteenth Day of July. The... Day of the Moon.**

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
9	10	11	12	13	14	14	15	16	17	18	19							

**S**ANCTI Henríci Primi, Imperatóris Romanórum et Confessóris, cujus dies natális tértio Idus mensis hujus recensétur.

**S**T. Henry I, Roman emperor and confessor, whose birthday was noted on the 13th of this month.

Lugdúni, in Gállia, depositio sancti Bonaventúre, Cardinalis et Episcopi Albanénsis, Confessóris et Ecclesiæ Doctóris, ex Ordine Minórum, doctrína et vitæ sanctitáte celebérrimi. Ipsíus tamen festívitás prídie hujus diéi recólitur.

At Lyons in France, the death of St. Bonaventure, cardinal and bishop of Albano, confessor and doctor of the Church, of the Order of Friars Minor, who is famed for his learning and the sanctity of his life. His feast is celebrated on the previous day.

Papíæ sancti Felícis, Episcopi et Mátyris.

At Pavia, St. Felix, bishop and martyr.

In Portu Románo natális sanctórum Mátyrum Eutrópii, atque Zósimæ et Bonósæ sorórum.

At Porto, the birthday of the holy martyrs Eutropius, and the sisters Zosima and Bonosa.

Carthágine beáti Catulíni Diáconi, de cujus láudibus sanctus Augustínus sermónem ad pópulum hábuit, et sanctórum Januárii, Floréntii, Júliæ et Justæ Mátyrum; qui pósiti sunt in Basílica Fausti.

At Carthage, blessed Catulinus, deacon, whose glories were proclaimed by St. Augustine in a sermon to his people. Also the saints Januarius, Florentius, Julia, and Justa, martyrs, who were entombed in the Church of St. Faustus.

Alexandríæ sanctórum Mátyrum Philíppi, Zenónis, Narséi et decem infántum.

At Alexandria, the holy martyrs Philip, Zeno, Narseus, and ten children.

In ínsula Ténedo sancti Abudémii Mátyris, qui sub Diocletiano passus est.

In the island of Tenedos, St. Abudemius, martyr, who suffered under Diocletian.

Sebáste, in Arménia, sancti Antíochi médici, qui, sub Hadriáno Præsíde, cápíte obruncátus est; cumque ex eo lac pro ságuine manáret, Cyríacus cárnifex, convérsus ad Christum, et ipse martyrium súbiit.

At Sebaste in Armenia, St. Antiochus, a physician, who was beheaded under the governor Adrian. On seeing milk flowing from his wounds instead of blood, Cyriacus, his executioner, was converted to Christ and endured martyrdom.

Nísibi, in Mesopotámia, natális sancti Jacóbi, ejúsdem urbis Episcopi, magnæ sanctitátis viri. Hic, mirácu-

At Nisibis in Mesopotamia, the birthday of St. James, bishop of that city, a man celebrated for great holi-

lis et eruditíone clarus, unus fuit, sub persecutióne Galérii Maximiáni, ex número Confessorum, qui in Nicæna deínde Synodo perversitátem Aríi, Homouí-sii oppositióne, damnárunť; cujus et sancti Alexándri Epíscopi oratióne ipse Aríus condígnam suæ iniqui-tátis mercédem, effúsis viscéribus, Constantinópoli recépit.

Neápoli, in Campánia, sancti Athanásii, ejúsdem ci-vitátis Epíscopi, qui, ab ímpio nepóte Sérgio multa passus ac sede pulsus, tandem Vérulis, in Hérnicis, con-féctus ærumnis, migrávit in cælum, témpore Cároli Calvi.

Campi Salentinórum, in Apúlia, sancti Pompílii Ma-riæ Pirrótti, Confessoris, ex Ordine Clericórum Páu-perum Matris Dei Scholárum Piárum, vita apostólica præclári, a Pio Undécimo, Pontífice Máximo, inter Sanctos reláti.

Panórmí Invéntio córporis sanctæ Rosáliæ, Vírginis Panormitánæ; quod, Urbáno Octávo Pontífice Máxi-mo, repértum divínitus, Jubilæi anno Sicíliam a peste liberávit.

ness, miracles and learning. He was one of those who confessed the faith during the persecution of Galerius Maximian, and later condemned the perverse heresy of Arius in the Council of Nicaea by opposing to the doctrine of consubstantiality. It was also owing to his prayers, and those of the bishop Alexander, that Arius received at Constantinople the suitable punishment of his iniquity, his bowels gushing out.

At Naples in Campania, St. Athanasius, bishop of that city, who suffered a great deal from his wicked nephew Sergius, by whom he was driven from his diocese. Overcome with afflictions, he departed for heaven at Veroli, in the time of Charles the Bald.

At Campo in Italy, the birthday of St. Pompilio Maria Pirrotti of St. Nicholas, confessor, a member of the Congregation of Poor Clerks Regular of Pious Schools of the Mother of God, who spent his entire life in safeguarding the salvation of souls. He was registered among the saints by Pope Pius XI.

At Palermo, the finding of the body of St. Rosalia, virgin of that city. Miraculously discovered in the time of Pope Urban VIII, it delivered Sicily from the plague in the year of the Jubilee.

### Décimo séptimo Kaléndas Augústi. Luna...

### The Sixteenth Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	B	C	D	E	F					F	G	H	M	N	P			
10	11	12	13	14	15					15	16	17	18	19	20			

**F**ESTUM beátæ Mariæ Vírginis de monte Carmélo.

**T**HE feast of the Blessed Virgin Mary of Mount Carmel.

Sebáste in Arménia, sanctórum Mártyrum Athenóge-nis Epíscopi, et decem discipulórum ejus, sub Diocle-tiáno Imperatóre.

At Sebaste in Armenia, the holy martyrs Athenogenes, bishop, and ten of his disciples, in the time of Emperor Diocletian.

Tréviris sancti Valentíni, Epíscopi et Mártyris.

At Treves, St. Valentine, bishop and martyr.

Córdubæ, in Hispánia, sancti Sisenándi, Levítæ et Mártyris; qui a Saracénis, pro Christi fide, jugulátus est.

At Cordova in Spain, St. Sisenand, cleric and martyr, who was strangled by the Saracens for the faith of Christ.

Eódem die natális sancti Fausti Mártyris, qui, sub Dé-cio Imperatóre, cruci affíxus, quinque diébus in ea vixit, ac demum, sagíttis confóssus, migrávit in cælum.

The same day, the birthday of St. Faustus, martyr, un-der Decius. He lived five days fastened to a cross, and being then pierced with arrows, he went to heaven.

Sántis, in Gállia, sanctórum Mártyrum Rainéldis Vírginis, et Sociórum ejus, qui a bárbaris, pro Christe fide, cæsi sunt.

Bérgomi sancti Domniónis Mártyris.

Antiochiæ natális beáti Eustáchii, Epíscopi et Confessóris, doctrína et sanctitáte célebris; qui, sub Ariáno Imperatóre Constántio, ob cathólicæ fidei defensió-nem, exsílio Trajanópolis Thráciæ pulsus, ibídem in Dómino requiévít.

Cápuæ sancti Vitaliáni, Epíscopi et Confessóris.

Apud Abbatíam Sanctíssimi Salvatóris, diocésis Con-stantiénsis, in Gállia, sanctæ Mariæ-Magdalénæ Po-stel, Fundatrícis Institúti Sorórum Scholárum Chri-stianárum a Misericórdia, a Pio Papa Undécimo in sanctárum Vírginum album relátæ.

Apud Ostia Tiberína Translátio córporis sancti Hila-ríni Mónachi, qui, una cum sancto Donáto, in per-secutióne Juliáni Apóstatae, comprehénsus est, et, cum nollet sacrificáre, demum, fústibus cæsus, Arétii, in Túsicia, martyrium sumpsit séptimo Idus Augústi.

At Saintes in France, the holy martyrs Raineld, virgin, and her companions who were slain by barbarians for the Christian faith.

At Bergamo, St. Domnio, martyr.

At Antioch, the birthday of blessed Eustace, bishop and confessor, celebrated for learning and sanctity. Under the Arian emperor Constantius, for the defence of the Catholic faith, he was banished to Trajanopolis in Thrace, where he rested in the Lord.

At Capua, St. Vitalian, bishop and confessor.

At the abbey of our Most Holy Redeemer, in the dio-cese of Coutances in France, St. Mary Magdalene Postel, foundress of the Sisters of Mercy of the Chris-tian Schools, who was added to the list of the holy virgins by Pope Pius XI.

The translation of St. Hilarinus, a monk, to Ostia. He was arrested with St. Donatus in the persecution of Julian. Because he refused to sacrifice to idols, he was finally scourged at Arezzo in Tuscany, and underwent martyrdom on the 7th of August.

Sextodécimo Kaléndas Augústi. Luna...

The Seventeenth Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
11	12	13	14	15	16	16	17	18	19	20	21							

**R**OMÆ sancti Aléxii Confessóris, ex Euphemiano Senatóre progéniti. Hic, prima nocte nuptiárum, sponsa intácta, e domo sua abscédens, ac, post longam peregrinatió-nem, ad Urbem rédiens, decem et septem annos tamquam egénus in domo patérna recéptus ho-spítio, nova mundum arte delúdens, incógnitus man-sit; sed post óbitum, et voce per Urbis Ecclésiás audíta et scripto suo ágnitus, Innocéntio Primo Pontífice Má-ximo, ad sancti Bonifátii Ecclésiám summo honóre delátus est, ibíque multis miráculis cláruit.

Carthágine natális sanctórum Mártyrum Scillitanó-rum, id est Speráti, Narzális, Cythíni, Vetúrii, Felícis, Acyllíni, Lætántii, Januáriæ, Generósæ, Vestínæ, Do-nátæ et Secúndæ; qui, jussu Saturníni Præféc-ti, post primam Christi confessi-ó-nem, in cárcerem trusi et

**A**T Rome, St. Alexius, confessor, son of the senator Eupheman. Leaving his spouse before the night of marriage, he withdrew from his house, and after a long pilgrimage, returned to Rome where he was for seventeen years harboured in his father's house as an unknown pauper, thus deluding the world in this strange way. After his death, however, becom-ing known through a voice heard in the churches of the city, and by his own writings, he was, under the sovereign Pontiff Innocent I, translated to the Church of St. Boniface, where he wrought many miracles.

At Carthage, the birthday of the holy Scillitan martyrs Speratus, Narzales, Cythinus, Venturius, Felix, Acylli-nus, Laetantius, Januaria, Generosa, Vestina, Donata, and Secunda. By order of the prefect Saturninus, after their first confession of the faith, they were sent to

in ligno confixi, deinde gladio decollati sunt. Sperati autem reliquiae, cum ossibus beati Cypriani et capite sancti Pantaleonis Martyris, ex Africa in Gallias translatae, Lugduni, in Basilica sancti Joannis Baptistae, religiose conditae fuerunt.

Amástride, in Paphlagonia, sancti Hyacínthi Martyris, qui, sub Castrítio Praeside, multa passus, quíevit in cárcere.

Tíbure sancti Generósi Martyris.

Constantinópolis sanctae Theódotae Martyris, sub Leóne Iconoclásta.

Romae depositio sancti Leónis Papae Quarti.

Papíae sancti Ennódii, Epíscopi et Confessóris.

Antisiodóri sancti Theodósii Epíscopi.

Medioláni sanctae Marcellínæ Vírginis, soróris beati Ambrósii Epíscopi, quæ Romæ, in Basilica sancti Petri, a Libério Papa velum consecrationis accépit; cujus étiam sanctitatem idem beátus Ambrósius scriptis suis testátam facit.

Venétiis Translatio sanctae Marínæ Vírginis.

prison, nailed to a cross, and finally beheaded. The relics of Speratus, with the bones of blessed Cyprian and the head of the martyr, St. Pantaleon, were carried from Africa into France and honourably buried in the basilica of St. John the Baptist at Lyons.

At Amastris in Paphlagonia, St. Hyacinth, martyr, who died in prison after much suffering, under the prefect Castritus.

At Tivoli, St. Generosus, martyr.

At Constantinople, St. Theodota, martyr, under Leo the Iconoclast.

At Rome, the death of Pope St. Leo IV.

At Pavia, St. Ennodius, bishop and confessor.

At Auxerre, St. Theodosius, bishop.

At Milan, the virgin saint Marcellina, sister of the blessed bishop Ambrose, who received the religious veil from Pope Liberius, in the basilica of St. Peter at Rome. Her sanctity is attested to by St. Ambrose in his writings.

At Venice, the translation of St. Marina, virgin.

### Quintodécimo Kaléndas Augústi. Luna...

### The Eighteenth Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
12	13	14	15	16	17	17	18	19	20	21	22							

**S**ANCTI Camílli de Lellis, Presbyteri et Confessóris, Clericórum Regulárium infirmis ministrántium Institutóris, cæléstis hospitálium et infirmórum Patróni; cujus dies natális pridie Idus Júlii recólitur.

Tíbure sanctae Symphorósæ, uxóris sancti Getúlíi Martyris, cum septem fíliis suis, scílicet Crescénte, Juliáno, Nemésio, Primitívo, Justíno, Stácteo et Eugénio. Horum mater, sub Hadriáno Príncipe, ob insuperábilem constántiam, primo cæsa diu palmis, deinde crínibus suspénsa, novíssime saxo alligáta, in flumen præcipitata est; fílii autem, stipítibus ad tróchleas exténsi, dívérso mortis éxitu martyrium complevérunt. Eorúndem córpora póstea Romam transláta, et, Pio Quarto Summo Pontífice, in Diacónia sancti Angeli in Piscína

**S**T. Camillus de Lellis, priest and confessor, founder of the Clerks Regular Ministering to the Sick, the heavenly patron of hospitals and of the sick, whose birthday is the 14th day of July.

At Tivoli, in the time of Emperor Hadrian, St. Symphorosa, wife of the martyr St. Getulius, with her seven sons, Crescens, Julian, Nemesius, Primitivus, Justin, Stacteus, and Eugene. The mother, because of her invincible constancy, was first beaten a long time, then suspended by her hair, and lastly thrown into the river with a stone tied to her body. Her sons were stretched by pulleys attached to stakes, and completed their martyrdom in divers ways. Afterwards, their bodies were taken to Rome, and in the pontificate of

fuérunt invénta.

Trajécti sancti Frideríci, Epíscopi et Mártiris.

Doróstori, in Mysia inferióre, sancti Æmiliáni Mártiris, qui, témpore Juliáni Apóstatae, sub Capitolíno Præsides, in fornácem injéctus, martyrii palmam accépit.

Carthágine sanctæ Gundénis Vírginis, quæ, jussu Rufíni Procónsulis, ob Christi confessiónem, quater divérsis tempóribus per extensiónem in equúleo torta, et úngulis horrénde lacerántibus cruciáta, cárceris squalóre diu afflícta, novíssime gládio cæsa est.

Gallæciæ, in Hispánia, sanctæ Marínæ, Vírginis et Mártiris.

Medioláni sancti Matérni Epíscopi, qui, sub Maximiáni Imperatóre, pro fide Christi et pro Ecclésia sibi commíssa, in cárcerem detrúsus et sæpe verbéribus cæsus est; ac tandem, multis confessiónibus clarus, obdormívit in Dómino.

Bríxiæ natális sancti Philástrii, qui fuit ejúsdem civitátis Epíscopus. Hic advérsus hæreticos, præsertim Ariános, a quibus multa passus est, plúrimum verbis scriptisque pugnávit; demum, clarus miráculis, Conféssor in pace quiévit.

Metis, in Gállia, sancti Arnúlfi Epíscopi, qui, sanctitáte et miráculis illústris, eremíticam delégit vitam, et beáto fine quiévit.

Sígniæ sancti Brunónis, Epíscopi et Confessóris.

Foro Pompílii, in Æmília, sancti Ruffilli, ejúsdem civitátis Epíscopi.

Pius IV, were found in the sacristy of St. Angelo in Piscina.

At Utrecht, St. Frederick, bishop and martyr.

At Silistria in Bulgaria, St. Emilian, martyr, who was cast into a furnace, in the time of Julian the Apostate, under the governor Capitolinus, and received the palm of martyrdom.

At Carthage, St. Gundenes, virgin. By order of the proconsul Ruffinus, she was at four different times stretched on the rack for the faith of Christ, horribly lacerated with iron hooks, confined for a long time in a filthy prison, and finally put to the sword.

In Spanish Galicia, St. Marina, virgin and martyr.

At Milan, in the reign of Maximian, the holy bishop Maternus. For the faith of Christ and the Church entrusted to him, he went to his rest in the Lord with a great renown for his repeated confession of the faith.

At Brescia, the birthday of St. Philastrius, bishop of that city, who both by word and writing opposed the heretics, especially the Arians, from whom he suffered greatly. Finally he died in peace, a confessor renowned for miracles.

At Metz in France, St. Arnulf, a bishop illustrious for holiness and miracles. He chose the life of a hermit and ended his blessed career in peace.

At Segni, St. Bruno, bishop and confessor.

At Forlimpopoli in Emilia, St. Ruffillus, bishop of that city.

Quartodécimo Kaléndas Augústi. Luna...

The Nineteenth Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	B	C	D	E	F	G	H	M	N	P								
13	14	15	16	17	18	18	19	20	21	22	23							

**S**ANCTI Vincénti a Paulo, Presbyteri et Confessóris, Congregatiónis Presbyterórum Missiónis et Puellárum Caritátis Fundatóris, cæléstis ómnium caritátis Societátum Patróni; qui in Dómino obdormívit quinto

**S**T. Vincent de Paul, priest and confessor, founder of the priests of the Congregation of the Mission and the Sisters of Charity, the heavenly patron of all charitable organizations. He fell asleep in the Lord on



Kaléndas Octóbris.

Colóssis, in Phrygia, natális sancti Epaphræ, quem sanctus Paulus Apóstolus concaptívum appellat. Hic, ab eódem Apóstolo Colóssis Epíscopus ordinátus, ibídem, clarus virtútibus, martyrii palmam, pro óvibus sibi commendátis, virili agóne percépit; cujus corpus Romæ, in Basílica sanctæ Mariæ Majóris, cónditum est.

Tréviris sancti Martíni, Epíscopi et Mártiris.

Híspali, in Hispânia, pássio sanctárum Vírginum Justæ et Rufínæ, quæ, a Præsíde Diogeniáno comprehénsæ, primo equúlei extensióne et unguílarum laniatióne vexátæ, póstea cárcere, inédia et váriis torsió nibus sunt afflíctæ; tandem Justa in cárcere spíritum exhalávit, Rufínæ vero cervix, in confessi óne Dómini, confracta est.

Córdubæ, in Hispânia, sanctæ Aureæ Vírginis, beatórum Adúlfi et Joánnis Mártirum soróris; quæ ali-quándo in apostasiæ crímen a Mahumetáno Júdice indúcta est, sed mox, facti pænítens, iteráto certámíne, hostem effúso sángine superávit.

Romæ sancti Symmachi Papæ, qui, a schismaticórum facti óne diútius fatigátus, demum, sanctitáte conspícuus, migrávit ad Dóminum.

Verónæ sancti Felícis Epíscopi.

Apud Scetim, Ægypti montem, sancti Arsénii, Románæ Ecclésiæ Diáconi; qui, Theodósii témpore, in solitúdinem secéssit, ibíque, virtútibus ómnibus consummátus et jugi lacrimárum imbre perfúsus, spíritum Deo réddidit.

In Cappadócia sanctæ Macrínæ Vírginis, fíliæ sanctórum Basílí et Emméliæ, atque soróris item sanctórum Episcopórum Basílí Magni, Gregórii Nysséni et Petri Sebastíensis.

the 27th of September.

At Colossæ in Phrygia, the birthday of St. Epaphras, whom the apostle St. Paul calls his fellow-prisoner. By the same apostle he was consecrated bishop of Colossæ, where, becoming renowned for his virtues, he received the palm of martyrdom for defending courageously the flock committed to his charge. His body lies at Rome in the basilica of St. Mary Major.

At Treves, St. Martin, bishop and martyr.

At Seville in Spain, the martyrdom of the holy virgins Justa and Rufina. Arrested by the governor Diogenian, they were stretched on the rack and lacerated with iron claws, then imprisoned and subjected to starvation and various tortures. Justa died in prison, but Rufina's neck was broken for the confession of the Lord.

At Cordova in Spain, St. Aura, virgin, the sister of the holy martyrs Adulphus and John. A Mohammedan judge had persuaded her to apostatize for a while, but quickly repenting of what she had done, in the second trial overcame the enemy by the shedding of her blood.

At Rome, Pope St. Symmachus, who for a long time had much to bear, from a faction of schismatics. At last, distinguished by holiness, he went to God.

At Verona, St. Felix, bishop.

At Scete, a mountain in Egypt, St. Arsenius, a deacon of the Roman Church. In the time of Theodosius he retired into a desert where, endowed with every virtue and shedding continual tears, he yielded his soul unto God.

In Cappadocia, St. Macrina, virgin. She was the daughter of Saints Basil and Emmelia, and the sister of the holy bishops, St. Basil the Great, St. Gregory of Nyssa, and St. Peter of Sebaste.

## Tertiodécimo Kaléndas Augústi. Luna...

## The Twentieth Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
14	15	16	17	18	19	19	20	21	22	23	24							

**S**ANCTI Hierónymi Æmiliáni Confessóris, Congregatiónis Somáschæ Institutóris, cæléstis ómnium orphanórum ac derelíctæ juventútis Patróni; qui sexto Idus Febuárii obdormívit in Dómino.

Antiochíæ pássio sanctæ Margarítæ, Vírginis et Mártiris.

In monte Carmélo sancti Elíæ Prophétæ.

In Judæa natális beáti Joseph, qui cognominátus est Justus, quem Apóstoli cum beáto Matthía statuérunt ut locum apostolátus Judæ proditóris impléret; sed, cum sors cecidísset, super Matthíam, ipse, nihilóminus prædicatiónis et sanctitátis offício insérviens, multámque pro fide Christi a Judæis persecutióinem sústinens, victorióso fine quíevit. De quo étiam refértur quod venénium bíberit, et nihil ex hoc triste propter Dómini fidem pertúlerit.

Córdubæ, in Hispánia, sancti Pauli, Díaconi et Mártiris; qui, cum infidéles príncipes argúeret Mahuméticæ impietátis ac sævitiæ, et Christum constantíssime prædicáret, idcírco, eórum jussu necátus, ad præmia evolávit in cælum.

Damásci sanctórum Mártirum Sabíni, Juliáni, Máxi-mi, Macróbii, Cássiæ et Paulæ, cum áliis decem.

In Lusitánia sanctæ Wilgefórtis, Vírginis et Mártiris; quæ, pro Christiána fide ac pudicítia decértans, in cruce mérui gloriósum obtinére triúmphum.

Eódem die natális sanctórum Flaviáni Secúndi, Epíscopi Antiochéni, et Elíæ, Epíscopi Hierosolymítáni; qui, pro Synodo Chalcedonénsi ab Anastásio Imperatóre ambo in exsílum acti, victóres migrárunť ad Dóminum.

In pago Bononiénsi, in Gállia, sancti Vulmári Abbátis, admirándæ sanctitátis viri.

Tréviris sanctæ Sevéræ Vírginis.

**S**T. Jerome Emiliani, confessor, founder of the Congregation of Somascha, the heavenly patron of all orphans and destitute children. He fell asleep in the Lord on the 8th of February.

At Antioch, the passion of St. Margaret, virgin and martyr.

On Mount Carmel, the holy prophet Elijah.

In Judea, the birthday of blessed Joseph, surnamed the Just, whom the apostles selected with blessed Matthias for the apostleship to replace the traitor Judas. The lot having fallen upon Matthias, Joseph, notwithstanding, continued to preach and to advance in virtue, and after having sustained from the Jews many persecutions for the faith of Christ, he happily completed his life. It is related of him that having drunk poison, he received no injury from it, because of his confidence in the Lord.

At Cordova in Spain, St. Paul, deacon and martyr. For rebuking Mohammedan princes for their impiety and cruelty, and preaching Christ with constancy, he was put to death and went to his reward in heaven.

At Damascus, the holy martyrs Sabinus, Julian, Maximus, Macrobius, Cassia, and Paul, with ten others.

In Portugal, St. Wilgefortis, virgin and martyr, who merited the crown of martyrdom on a cross in defence of the faith and her chastity.

The same day, the birthday of St. Flavian II, bishop of Antioch, and St. Elias, bishop of Jerusalem. They were driven into exile by Emperor Anastasius for their defence of the Council of Chalcedon, and there they went victoriously to the Lord.

At Boulogne in France, the abbot St. Wulmar, a man of admirable sanctity.

At Treves, St. Severa, virgin.

## Duodécimo Kaléndas Augústi. Luna...

## The Twenty-First Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
15	16	17	18	19	20	20	21	22	23	24	25							

**R**OMÆ sanctæ Praxédís Vírginis, quæ, in omni castitate et lege divína cum esset erudíta, vigíliis et orationibus atque jejúniis assídue vacans, quiévit in Christo, sepúltaque est, juxta sorórem suam Pudentiánam, via Salária.

Babylóne sancti Daniélis Prophétæ.

Cománæ, in Arménia, sancti Zótici, Epíscopi et Mártiris; qui sub Sevéro coronátus est.

Massília, in Gállia, natális sancti Victóris, qui, cum esset miles, et nec militáre neque idólis sacrificáre vellet, hinc, primo in cárcerem trusus ibíque ab Angelo visitátus, deínde váriis cruciátibus punítus, novíssime, contrítus in mola pistória, martyrium consummávit. Passi sunt cum ipso et tres mílites, id est Alexánder, Feliciánus et Longínus.

Trecis, in Gállia, pássio sanctórum Cláudii, Justi, Jucundíni et Sociórum quinque, sub Aureliáno Imperatóre.

Ibídém sanctæ Júliæ, Vírginis et Mártiris.

Argentoráti sancti Arbogásti Epíscopi, miráculis clari.

In Syria sancti Joánnis Mónachi, qui éxstitit colléga sancti Simeónis.

**A**T Rome, the holy virgin Praxedes, who was brought up in all chastity and in the knowledge of the divine law. Diligently attending to watching, prayer, and fasting, she rested in Christ, and was buried near her sister Pudentiana on the Salarian Way.

At Babylon, the holy prophet Daniel.

At Comana in Armenia, the holy bishop and martyr Zoticus, who was crowned under Severus.

At Marseilles in France, the birthday of St. Victor, a soldier. Because he refused to serve in the army and sacrifice to idols, he was thrust into prison, where he was visited by an angel. He was subjected to various torments, and finally being crushed under a millstone, he ended his martyrdom. With him also suffered three soldiers, Alexander, Felician, and Longinus.

At Troyes in France, the martyrdom of the saints Claudius, Justus, Jucundinus, and five companions, in the time of Emperor Aurelian.

In the same place, St. Julia, virgin and martyr.

At Strasbourg, St. Arbogast, a bishop, renowned for miracles.

In Syria, the holy monk John, a companion of St. Simeon.

## Undécimo Kaléndas Augústi. Luna...

## The Twenty-Second Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
16	17	18	19	20	21	21	22	23	24	25	26							

**A**PUD Massíliam, in Gállia, natális sanctæ Maríæ Magdalénæ, de qua Dóminus ejécit septem dæ-

**A**T Marseilles in France, the birthday of St. Mary Magdalene, out of whom our Lord expelled

mónia, et quæ ipsum Salvatórem a mórtuis resurgéntem prima vidére méruit.

Philíppis, in Macedónia, sanctæ Syntyches, cujus méminit beátus Paulus Apóstolus.

Ancyrae, in Galátia, natális sancti Platónis Mátyris, qui, sub Agrippino Vicário, verbéribus cæsus, uncis laniátus férreis, aliisque immaníssimis tormentórum genéribus cruciátus, demum, abscisso cápite, invíctam ánimam Deo réddidit. Ipsíus vero mirácula in subveniéndis captívis, Acta secúndæ Synodi Nicæænæ testántur.

In Cypro sancti Theóphili Prætoris, qui ab Arábibus tentus, et, cum nec donis nec minis flecti posset ut Christum negáret, gládio cæsus est.

Antiochiæ sancti Cyrílli Epíscopi, doctrína et sanctitáte conspícuí.

Menáti, in território Arvernénsi, sancti Menelái Abbátis.

In monastério Fontanellæ, in Gállia, sancti Wandregísili Abbátis, miráculis clari; cujus corpus ad Blandinum monastérium, in Flándria, póstea delátum fuit.

Ulyssipóne, in Lusitánia, sancti Lauréntii a Brundísio, Sacerdótis et Confessóris; qui Ordinis Minórum sancti Francísci Capuccinórum Mínister éxstitit Generális, atque, divíni verbi prædicatióne et árduis pro Dei glória gestis præclárus, a Leóne Décimo tértio, Summo Pontífice, Sanctórum fastis adscríptus est.

Scythópoli, in Palæstina, sancti Joséphi Cómitis.

seven demons, and who deserved to be the first to see the Saviour after he had risen from the dead.

At Philippi in Macedonia, St. Syntyche, mentioned by the blessed apostle Paul.

At Ancyra in Galatia, the birthday of the martyr St. Plato. Under the lieutenant-governor Agrippinus, he was scourged, lacerated with iron hooks, and subjected to the most atrocious torments, and finally being beheaded, he rendered his invincible soul to God. The Acts of the Second Council of Nicaea bear witness to his miracles in helping captives.

In Cyprus, St. Theophilus, a praetor, who was apprehended by the Arabs, and as he could not be induced either by gifts or by threats to deny Christ, was put to the sword.

At Antioch, the holy bishop Cyril, who was distinguished for learning and holiness.

At Menat, in the territory of Auvergne, St. Meneleus, abbot.

In the monastery of Fontanelle in France, Abbot St. Wandrille, famous for his miracles. His body was afterwards translated to the monastery of Blandin, in Flanders.

At Lisbon in Portugal, St. Lawrence of Brindisi, priest and confessor, superior general of the Order of Friars Minor Capuchin of St. Francis. Illustrious for his preaching and his arduous labour for the glory of God, he was canonized by Pope Leo XIII.

At Scythopolis in Palestine, St. Joseph, a count.

### Décimo Kaléndas Augústi. Luna...

### The Twenty-Third Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
17	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	27							

**R**AVÉNNÆ natális sancti Apollináris Epíscopi, qui, ab Apóstolo Petro Romæ ordinátus et Ravénnam missus, pro fide Christi diversas et múltiples pœnas perpéssus est; póstea, Evangélium in Æmília præ-

**A**T Ravenna, the birthday of the holy bishop Apollinaris, who was consecrated at Rome by the Apostle Peter, and sent to Ravenna, where he endured many different tribulations for the faith of Christ. He af-

dicans, plúrimos ab idolórum cultu revocávit; tandem, Ravénnam revérsus, gloriósum martyrium, sub Vespasiáno Cæsare, complévit.

Cenómanis, in Gállia, sancti Libórii, Epíscopi et Confessóris.

Romæ natális sanctæ Birgíttæ Víduæ, quæ, post multas sanctórum locórum peregrinatiónes, divíno affláta Spíritu, quiévit. Ipsíus autem festívitás octávo Idus Octóbris celebrátur.

Ibídem sancti Rásyphi Mártiris.

Item Romæ pássio sanctæ Primitívæ, Vírginis et Mártiris.

Item sanctórum Mártýrum Apollónii et Eugénii.

Eódem die natális sanctórum Mártýrum Tróphimi et Theóphili, qui, sub Diocletiáno Imperatóre, cæsi lapídibus et igne incénsi, demum, gládio percússi, martyrio coronántur.

In Bulgária sanctórum plurimórum Mártýrum, quos ímpius Imperátor Nicéphorus, Eccléσίας Dei devástans, dívérso mortis génere, nimírum ense, láqueo, sagíttis, diútino cárcere et fame necári fecit.

Romæ sanctárum Vírginum Rómulæ, Redémtæ et Herúndinis, de quibus scribit sanctus Gregórius Papa.

terwards preached the Gospel in Emilia, where he converted many from the worship of idols. Finally, returning to Ravenna, he completed his confession of Christ by a glorious martyrdom under Vespasian Caesar.

At Le Mans in France, St. Liborius, bishop and confessor.

At Rome, St. Bridget, widow, who, after many pilgrimages to the holy places, fell asleep filled with the Spirit of God. Her feast is observed on the 8th of October.

Also, St. Rasyphus, martyr.

In the same city, the martyrdom of St. Primitiva, virgin and martyr.

Also the holy martyrs Apollonius and Eugene.

The same day, the birthday of the holy martyrs Trophimus and Theophilus, who received their crown of martyrdom by being beaten with stones, scorched with fire, and finally struck with the sword, in the time of Emperor Diocletian.

In Bulgaria, many holy martyrs, whom the impious Emperor Nicephorus, while devastating the churches of God, put to death in various ways: by the sword, by hanging, arrows, long imprisonment, and by starvation.

At Rome, the saintly virgins Romula, Redempta, and Herundo, mentioned by Pope St. Gregory in his writings.

Nono Kaléndas Augústi. Luna...

The Twenty-Fourth Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
18	19	20	21	22	23	23	24	25	26	27	28							

**V**IGÍLIA sancti Jacóbi Apóstoli.

Tyri, apud lacum Vulsínium, in Túscia, sanctæ Christínæ, Vírginis et Mártiris. Hæc Virgo, cum patris idóla áurea et argétea, in Christum credens, comminuísset atque illórum frágmina paupéribus erogásset, ejúsdem

**T**HE Vigil of St. James the Apostle.

At Tiro in Tuscany, on Lake Bolsena, St. Christina, virgin and martyr. Because she believed in Christ, and broke up her father's gold and silver idols to give them to the poor, she was cruelly scourged at his command,

patris jussu verbéribus dilaniáta est, aliisque supplíciis diríssime cruciáta, et cum magno saxi póndere in lacum proyécta, sed ab Angelo liberáta; deínde, sub álío Júdice, patris sui successóre, acerbióra torménta constánter pértulit; novíssime, sub Juliáno Præsíde, post fornácem ardéntem, ubi quinque diébus illæsa permánsit, post serpéntes virtúte Christi superátos, martyrii sui cursum abscissióne linguæ et sagittárum infixióne complévit.

Romæ, via Tiburtína, sancti Vincéntii Mártyris.

Amitérni, in Vestínis, pássio sanctórum mílitum octogínta trium.

Eméritæ, in Hispánia, sancti Victóris, viri militáris, qui, cum fratribus Stercátio et Antinógene, in persecutióne Diocletiáni, per diversá supplícia martyrium consummávit.

Item sanctórum Mártyrum Menéi et Capitónis.

In Lycia sanctárum Mártyrum Nicétæ et Aquilínæ, quæ, beáti Christóphori Mártyris prædicatióne ad Christum convérsæ, martyrii palmam obrunctiúne cápitis sumpsérunt.

Apud Sénonas sancti Ursicíni, Epíscopi et Confessóris.

subjected to other most severe torments, and thrown with a heavy stone into the lake from which she was drawn out by an angel. Then under another judge, who succeeded her father, she bore courageously still more bitter tortures. Finally, after she had been shut up by the governor Julian in a burning furnace for five days without any injury, after being cured of the sting of serpents, she ended her martyrdom by having her tongue cut out, and being pierced with arrows.

At Rome, on the Tiburtine Way, St. Vincent, martyr.

At Amiterno in Abruzzi, the martyrdom of eighty-three holy soldiers.

At Merida in Spain, St. Victor, a soldier who, with his two brothers, Stercatius and Antinogenes, by divers torments fulfilled his martyrdom in the persecution of Diocletian.

Also, the holy martyrs Meneus and Capito.

In Lycia, the holy martyrs Niceta and Aquilina, who were converted to Christ by the preaching of the blessed martyr Christopher, and gained the palm of martyrdom by being beheaded.

At Sens, St. Ursicinus, bishop and confessor.

### Octávo Kaléndas Augústi. Luna...

### The Twenty-Fifth Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
19	20	21	22	23	24	24	25	26	27	28	29							

**S**ANCTI Jacóbi Apóstoli, qui éxstitit beáti Joánnis Evangelístæ frater; et, prope festum Paschæ ab Heróde Agríppa decollátus, primus ex Apóstolis corónam martyrii percépit. Ejus sacra ossa, ab Hierosólymis ad Hispánias hoc die transláta, et in últimis eárum fínibus apud Gallæciam recóndita, celebréríma illárum géntium veneratióne, et frequénti Christianórum concúrsu, religiúnis et voti causa illuc adeúntium, pie colúntur.

In Lycia sancti Christóphori Mártyris, qui, sub Décio, virgis férreis attrítus, et a flammæ æstuántis incéndio supérna Christi virtúte servátus, ad últimum,

**S**T. James the Apostle, brother of the blessed evangelist John, who was beheaded by Herod Agrippa at about the feast of Easter. He was the first of the apostles to receive the crown of martyrdom. His sacred bones were on this day carried from Jerusalem to Spain, and placed in the remote province of Galicia, where they are devoutly honoured by the far-famed piety of the inhabitants, and the frequent concourse of Christians, who visit them through piety and in fulfillment of vows.

In Lycia, in the time of Decius, St. Christopher, martyr. Being scourged with iron rods, cast into the flames, from which he was saved by the power of Christ, and



sagittarum ictibus confossus, capitis obtruncatione martyrium complévit.

Barcinóne, in Hispânia, natalis beati Cucuphátis Mártiris, qui, in persecutióne Diocletiáni, sub Daciáno Præsides, plurimis tormentis superátis, tandem, percussus gládio, victor migrávit in cælum.

In Palæstína sancti Pauli Mártiris, qui, in persecutióne Maximiani Galerii, sub Firmiliáno Præsides, capitis damnatus, et, exíguo orándi spátio impetrato, primum pro contribúlibus suis, deinde pro Judæis qui ipsum damnáverat, et pro carnífice a quo feriendus erat, Deum toto corde precátus, martyrii corónam, abscíssis cervicibus, accépit.

Furcónii, in Vestínis, sanctorum Mátyrum Sipontinorum Floréntii et Felícis.

Córdubæ, in Hispânia, sancti Theodemíri, Mónachi et Mátyris.

In Palæstína sanctæ Valentínæ Vírginis, quæ, cum ad aram, ut immoláret, adducta esset, eámque calcibus evertisset, prius diríssime cruciáta est; deinde, una cum sócia Vírgine, in ignem conjécta cucúrrit ad Sponsum.

Tréviris sancti Magneríci, Epíscopi et Confessóris.

finally transfixed with arrows and beheaded, he completed his martyrdom.

At Barcelona in Spain, during the persecution of Diocletian and under the governor Dacian, the birthday of the holy martyr Cucuphas. After overcoming many torments, he was struck with the sword, and thus went triumphantly to heaven.

In Palestine, St. Paul, a martyr in the persecution of Maximian Galerius, under the governor Firmilian. He was condemned to death, but having obtained a short period for prayer, he besought God with all his heart, first for his own countrymen, then for the Jews and the Gentiles, that they might embrace the true faith, next for the multitude of spectators, and finally for the judge who had condemned him and the executioner who was to strike him; after which he received the crown of martyrdom by beheading.

At Forcono in Abruzzi, the holy martyrs Florentius and Felix, natives of Siponte.

At Cordova, St. Theodemir, monk and martyr.

In Palestine, St. Valentina, a virgin, who was led to an altar to offer sacrifice, but overturning it with her foot, she was cruelly tortured, and being cast into the fire with another virgin, her companion, she went to her Spouse.

At Treves, St. Magnericus, bishop and confessor.

Séptimo Kaléndas Augústi. Luna...

The Twenty-Sixth Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
20	21	22	23	24	25	25	26	27	28	29	30							

**D**ORMÍTIO sanctæ Annæ, quæ mater éxstitit Immaculátæ Vírginis Genitrícis Dei Mariæ.

Philíppis, in Macedónia, natalis sancti Erásti, qui, illic a beáto Paulo Apóstolo relíctus Epíscopus, ibídem martyrio coronátus est.

Romæ, via Latína, sanctorum Mátyrum Symphrónii,

**T**HE departure from this life of St. Anne, mother of the Immaculate Virgin Mary, the Mother of God.

At Philippi in Macedonia, the birthday of St. Erastus, who was appointed bishop of that place by the blessed apostle Paul, and was there crowned with martyrdom.

At Rome, on the Latin Way, the holy martyrs Symphro-

Olympii, Theodúli et Exsupériæ; qui (ut in gestis sancti Stéphani Papæ légitur), ígnibus combústi, martyrii palmam adépti sunt.

In Portu Románo sancti Hyacínthi Mártyris, qui, primo in ignem injéctus, deínde in profluéntem præcipitátus, illæsus evásit; post hæc, sub Trajáno Imperatóre, a Leóntio Consulári percússus gládio, vitam finívit. Ipsíus corpus Júlia Matróna in prædio suo, juxta Urbem, sepelívit.

Verónæ sancti Valéntis, Epíscopi et Confessóris.

Romæ sancti Pastóris Presbyteri, cujus nómine Títulus exstat in Vimináli, apud sanctam Pudentiánam.

In monastério sancti Benedícti, in agro Mantuáno, sancti Simeónis, Mónachi et Eremítæ, qui, multis miráculis clarus, in senectúte bona quíevit.

Lúere, in diocési Brixiénsi, sanctæ Bartholomææ Capitánio, Vírginis, Sorórum a Caritáte Fundatrícis, puéllis instituéndis præcláræ, quam Pius Papa Duodécimus albo sanctárum Vírginum adscrípsit.

nus, Olympius, Theodulus, and Exuperia, who (as we read in the Acts of Pope St. Stephen) were burned alive, and thus obtained the palm of martyrdom.

At Porto, St. Hyacinth, martyr, who was first thrown into the fire, and then cast into a stream without being injured. Afterwards, under Emperor Trajan, being struck with the sword by the exconsul Leontius, his martyrdom was fulfilled. His body was buried by the matron Julia on her own estate near Rome.

At Verona, St. Valens, bishop and confessor.

At Rome, St. Pastor, a priest in whose name a title exists in the church of St. Pudentiana, on the Viminal Hill.

In the monastery of St. Benedict, near Mantua, St. Simeon, monk and hermit, who was renowned for many miracles, and at an advanced age rested in the Lord.

At Lovere, in the diocese of Brescia, St. Bartholemea Capitanio, virgin, who founded the Sisters of Charity, dedicated to teaching the young. Pope Pius XII added her name to the catalogue of holy virgins.

### Sexto Kaléndas Augústi. Luna...

### The Twenty-Seventh Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u		
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P
21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		1

**N**ICOMEDÍÆ pássio sancti Pantaleónis médici, qui, pro fide Christi, a Maximiáno Imperatóre tentus, et equúlei pœna ac lampadárum exustióne afflíctus, sed inter hæc, Dómino sibi apparénte, refrigerátus, gládii tandem ictu martyrium consummávit.

Vigíliis, in Apúlia, sanctórum Mártyrum Mauri Epíscopi, Pantaleómonis et Sérgii; qui passi sunt sub Trajáno.

Nicomediæ sancti Hermolái Presbyteri, cujus doctrína beátus Pantáleon ad fidem convérsus est; itémque sanctórum Hermíppi et Hermócratis fratrum, qui, post multas pœnas sibi illátas, capitáli senténtia, ob confessiόνem Christi, a Maximiáno Imperatóre puníti

**A**t Nicomedia, the martyrdom of St. Pantaleon, a physician. For the faith of Christ he was apprehended by Emperor Maximian, subjected to the torture and burned with torches, during which torments he was comforted by an apparition of our Lord. He ended his martyrdom by a stroke of the sword.

At Bisceglia in Apulia, the holy martyrs Maur, a bishop, Pantaleon, and Sergius, who suffered under Trajan.

At Nicomedia, St. Hermolaus, priest, by whose instructions blessed Pantaleon was converted to the faith. Also, the Saints Hermippus and Hermocrates, brothers. After many sufferings borne for the confession of Christ, they were condemned to death by the same

sunt.

Córdubæ, in Hispânia, sanctórum Mártyrum Geórgii Diáconi, Aurélii et uxóris Natáliæ, Felícis et uxóris Liliósæ, in persecutióne Arábica.

Nolæ, in Campánia, sanctórum Mártyrum Felícis, Júliæ et Jucúndæ.

Apud Homerítas, in Arábia, commemorátio sanctórum Mártyrum, qui, sub Dúnaan tyránno, ob Christi fidem, incéndio trádicti sunt.

Ephesi natális sanctórum septem Dormiéntium, sc̃ilicet Maximiani, Malchi, Martiniáni, Dionysii, Joánnis, Serapiónis et Constantíni.

Romæ sancti Cælestíni Papæ Primi, qui damnávit Constantinopolitánum Episcopum Nestórium, Pelagiúmque fugávit; cujus étiam auctoritáte universális sancta Synodus Ephesína advérsus eúndem Nestórium celebráta est.

Antisiodóri depositio beáti Æthérii, Epíscopi et Confessóris.

Constantinópolis beátæ Anthúsæ Vírginis, quæ, sub Constantíno Coprónymo, ob cultum sanctárum Imáginum, verbéribus cæsa et exsílio relegáta, quiévit in Dómino.

Maximian.

At Cordova in Spain, during the Arab persecution, the holy martyrs George, a deacon, Aurelius and his wife Natalia, Felix and his wife Liliosa.

At Nola in Campania, the holy martyrs Felix, Julia, and Jucunda.

In the country of the Homerites in Arabia, the commemoration of the holy martyrs, who were delivered to the flames for the faith of Christ under the tyrant Dunaan.

At Ephesus, the birthday of the Seven Holy Sleepers, Maximian, Malchus, Martinian, Denis, John, Serapion, and Constantine.

At Rome, Pope St. Celestine I, who had condemned Nestorius, bishop of Constantinople, and put Pelagius to flight. By his command the holy universal Council of Ephesus was also held against the same Nestorius.

At Auxerre, the death of blessed Aetherius, bishop and confessor.

At Constantinople, blessed Anthusa, virgin. After being scourged and banished by Constantine Copronymus for the veneration of holy images, she rested in the Lord.

### Quinto Kaléndas Augústi. Luna...

### The Twenty-Eighth Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
22	23	24	25	26	27	27	28	29	30	1	2							

**M**EDIOLÁNI natális sanctórum Mártyrum Nazárii, et Celsi púeri, quos Anolínus, sub rábie persecutiónis quæ per Nerónem excitáta est, diu macerátos et afflíctos in cárcere, gládio feríri iussit.

Romæ pássio sancti Victóris Primi, Papæ et Mártyris.

Item Romæ sancti Innocéntii Primi, Papæ et Confessóris, qui ad Dóminum migrávit quarto Idus Mártii.

**A**T Milan, the birthday of the holy martyrs Nazarius and a boy named Celsus. While the persecution excited by Nero was raging, they were beheaded by Anolinus, after long sufferings and afflictions endured in prison.

At Rome, the martyrdom of St. Victor, pope and martyr.

Also at Rome, St. Innocent, pope and confessor, who passed to the Lord on the 12th of March.

Thebáide, in Ægypto, commemoratio plurimorum sanctorum Mártyrum, qui in Décii et Valeriáni persecutióne passi sunt, quando Christiánis, optántibus pro Christi nómine gládio percúti, cállidus hostis, tarda ad montem supplícia conquírens, ánimas cupiébat juguláre, non córpora. Ex eórum número unus, post equúleos et láminas ac sartáginés superátas, melle perúnctus, ligátis mánibus post tergum, sub ardentíssimo sole, fucórum ac muscárum acúleis expósitus fuit; álius, inter flores mólliter vinctus, cum ad eum, ut concitáret in libídinem, impudicíssimum scortum venísset, præcísam morsu linguam in blandiéntis faciém éxspuit.

Ancyrae, in Galátia, sancti Eustáthii Mártyris, qui, váriis tormentórum genéribus excruciatibus, atque demérsus in flumen, sed inde ab Angelo eréptus, demum, colúmba e cælis adveniénte, ad præmia ætérna vocátus est.

Miléti, in Cária, sancti Acátii Mártyris, qui, sub Licínio Imperatóre, post divérsas pœnas, injéctus in fornácem ac Dei ope servátus illæsus, cápitis abscissióne martyrium complévit.

In Británnia minóre sancti Sampsonis, Epíscopi et Confessóris.

Lugdúni, in Gállia, sancti Peregríni Presbyteri, cujus beatitúdinem glória miraculórum testátur.

In Thebais in Egypt, the commemoration of many holy martyrs who suffered in the persecution of Decius and Valerian. At this time, when Christians sought death by the sword for the name of Christ, the crafty enemy devised certain slow torments to put them to death, wishing to kill their souls much more than their bodies. One of these Christians, after suffering the tortured of the rack, of hot metal plates and of seething oil, was smeared with honey and exposed, in the broiling heat of the sun, with his hands tied behind him, to the sting of wasps and flies. Another, bound and placed among flowers, being approached by a shameless woman for the purpose of exciting his passions, bit through his tongue and spat it in her face.

At Ancyra in Galatia, the holy martyr Eustathius. After various torments he was plunged into a river, but being delivered by an angel, was finally called to his eternal reward by a dove coming from heaven.

At Miletus, in the time of Emperor Licinius, the holy martyr Acatius, who completed his martyrdom by having his head struck off, after having undergone different torments and having been thrown into a furnace, from which through the assistance of God he came out uninjured.

In Brittany, St. Sampson, bishop and confessor.

At Lyons in France, St. Peregrinus, priest, whose happiness in heaven is testified by glorious miracles.

#### Quarto Kaléndas Augústi. Luna...

#### The Twenty-Ninth Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
23	24	25	26	27	28	28	29	30	1	2	3							

**T**ARÁSCI, in Gállia Narbonénsi, sanctæ Marthæ Víriginis, hóspitæ Salvatóris nostri ac soróris beatórum Mariæ Magdalénæ et Lázari.

Romæ, via Aurélia, sancti Felícis Secúndi, Papæ et Mártyris; qui, ab Ariáno Imperatóre Constántio, ob cathólicæ fidei defensióne, e sede sua dejéctus, et Ceræ, in Túscia, occúlte gládio necátus, glorióse occúbuit.

**A**T Tarascon, in the province of Narbonne in France, St. Martha, virgin, the hostess of our Saviour and sister of blessed Mary Magdalene and St. Lazarus.

At Rome, on the Aurelian Way, St. Felix II, pope and martyr. Being expelled from his See by the Arian emperor Constantius for defending the Catholic faith, and being put to the sword privately at Cera in Tus-

Ejus corpus, inde a Cléricis raptum, eádem via sepúltum fuit; póstea vero, ad Ecclesiám sanctórum Cosmæ et Damiáni delátum, ibídem, Gregório Décimo tértio Summo Pontífice, repértum est sub altári, una cum relíquiis sanctórum Mártyrum Marci, Marcelliáni et Tranquillíni, atque in eódem loco, prídíe Kaléndas Augústi, simul cum eis recónditum. In quo étiam altári invénta fuérunt córpora sanctórum Mártyrum Abúndii Presbyteri, et Abundántii Diáconi; quæ, non multo post, ad Ecclesiám Societátis Jesu solémniter transláta sunt prídíe natális eórum.

Item Romæ, via Portuénsi, sanctórum Mártyrum Simplicií, Faustíni et Beatrícis, tempóribus Diocletiáni Imperatóris. Horum duo primi, post multa et díversa supplícia, jussi sunt capitálem subíre senténtiam; Beátrix vero, eórum soror, in confessióne Christi est in cárcere præfocáta.

Romæ prætérea sanctórum Mártyrum Lucíllæ et Floræ Vírginum, Eugénii, Antoníni, Theodóri, et Sociórum decem et octo; qui sub Galliéno Imperátore martyrium obiérunt.

Item Romæ sanctæ Serápiæ Vírginis, quæ, sub Hadriáno Príncipe, cum esset trádicta duóbus lascívis juvénibus et mínime potuísset illúdi, nec póstmodum ardéntibus fácibus inflammári. Derílli Júdicis jussu fústibus cæsa est, dehinc gládio decolláta. Ejus corpus a beáta Sabína in suo monuménto, juxta áream Vindiciáni, sepúltum est; sed memória ipsíus martyrii tértio Nonas Septémbris celébrior habétur, quo die ambárum sarcóphagum ibi compósitum et ornátum fuit, et locus oratiónis condígne dicátus.

Gangris in Paphlagónia, sancti Calliníci Mártyris, qui, virgis férreis verberátus aliisque supplíciis afflíctus, tandem, in fornácem injéctus, spíritum Deo réddidit.

In Norvégia sancti Olávi, Regis et Mártyris.

Trecis, in Gállia, sancti Lupi, Epísopi et Confessóris; qui, cum beáto Germáno, ad expugnándam Pelagianórum hæresim, in Británnia perréxit, urbémque Trecas a furóre Attilæ, Gálliam omnem devastántis, assídua oratióne deféndit; demum, quinquagínta duóbus annis sacerdotio venerábiliter functus, in pace quiévit.

cany, he died gloriously. His body was taken away from that place by clerics, and buried on the Aurelian Way. It was afterwards brought to the Church of the Saints Cosmas and Damian, where, under the Sovereign Pontiff Gregory XIII, it was found beneath the altar with the relics of the holy martyrs Mark, Marcellian, and Tranquillinus, and with the latter was put back in the same place on the 31st of July. In the same altar were also found the bodies of the holy martyrs Abundius, a priest, and Abundantius, a deacon, which were shortly after solemnly transferred to the church of the Society of Jesus, on the eve of their feast.

Also at Rome, on the Via Portuensis, the holy martyrs Simplicius, Faustinus, and Beatrice, in the time of Emperor Diocletian. The first two, after being subjected to many different torments, were condemned to suffer death; Beatrice, their sister, was smothered in prison for the confession of Christ.

At Rome, likewise the holy martyrs Lucilla and Flora, virgins, Eugenius, Antoninus, Theodore, and eighteen companions, who underwent martyrdom in the reign of Emperor Gallienus.

Again at Rome, St. Serapia, virgin. Under Emperor Hadrian, she was delivered to two lustful young men, and as she could not be corrupted, nor afterwards burned with lighted torches, she was beaten with rods, and finally beheaded by order of the judge Derillus. She was buried by blessed Sabina in her own tomb, near the field of Vindician. But the commemoration of her martyrdom is celebrated more solemnly on the 3rd of September, when their common tomb was finished and adorned, and dedicated as a place of prayer.

At Gangra in Paphlagonia, St. Callinicus, martyr, who was scourged with iron rods, and given over to other torments. Being finally cast into a furnace, he gave up his soul to God.

In Norway, St. Olaf, king and martyr.

At Troyes in France, St. Lupus, bishop and confessor, who went with blessed Germanus to England to exterminate the Pelagian heresy, and by diligent prayer defended the city of Troyes from the wrath of Attila, who was devastating all of France. At length, having religiously discharged the functions of the priesthood for fifty-two years, he rested in peace.

In civitate Briocénsi, in Gállia, sancti Guliélmi, Epíscopi et Confessoris.

Item depositio beáti Prósperi, Aurelianénsis Epíscopi.

Apud Tudértum, in Umbria, sancti Faustíni Confessoris.

In civitate Mamiénsi sanctæ Seraphínæ.

Romæ beáti Urbáni Papæ Secúndi, qui, sancti Gregórii Séptimi vestígia secútus, doctrínæ et religiónis stúdio enítuit, et fidèles Cruce signátos ad sacra Palæstínæ loca ex infidélium domínio rediménda excitávit. Cultum autem, ab immemorábili témpore eídem exhibitum, Leo Décimus tértius, Póntifex Máximus, ratum hábuit et confirmávit.

At St. Brieuc in France, St. William, bishop and confessor.

Also, the death of blessed Prosper, bishop of Orleans.

At Todi in Umbria, St. Faustinus, confessor.

At Mamia, St. Serafina.

At Rome, blessed Pope Urban II who followed in the path of St. Gregory VII. He was resplendent for his zeal for learning and religion, and aroused the faithful, signed with the sign of the cross, to recover the holy places of Palestine from the power of the infidels. Pope Leo XIII ratified and confirmed the veneration shewn him from time immemorial.

### Tértio Kaléndas Augústi. Luna...

### The Thirtieth Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
24	25	26	27	28	29	29	30	1	2	3	4							

**R**OMÆ sanctórum Mártyrum Abdon et Sennen Persárum, qui, sub Décio, caténis alligáti et Romam addúcti, pro Christi fide prius plumbátis cæsi sunt, deínde gládio interfécti.

Assísii, in Umbria, sancti Rufíni Mártyris.

Tubúrbi Lucernáriæ, in Africa, pássio sanctárum Vírginum Máximæ, Donatíllæ et Secúndæ; quarum duæ primæ, in persecutióne Valeriáni et Galliéni, acéto et felle potátæ, deínde plagis acérrimis cæsæ et equúlei extensióne cruciátæ, cratículus étiam exústæ et calce perfricatæ, póstmodum cum Secúnda, Vírgine duódecim annórum, ad béstias simul projéctæ, sed ab his intáctæ, novíssime gládio jugulátæ sunt.

Cæsaréæ, in Cappadócia, sanctæ Julíttæ Mártyris, quæ, cum bona sua, a quodam poténite sibi usurpáta, in iudícia repéteret, atque ille exceptiόνem daret quod ut Christiáno non debéret audíri, mox a Júdice iussa est thus idólis offérre, ut posset audíri. Quod illa constánter recúsans, in ignem conjécta est, sicque spíritum Deo réddidit; corpus autem a flamma remánsit illæsum. Ejus præclárus laudes sanctus Basílius

**A**T Rome, in the reign of Decius, the holy Persian martyrs Abdon and Sennen, who were bound with chains, brought to Rome, scourged with leaded whips for the faith of Christ, and then put to the sword.

At Assisi in Umbria, St. Rufinus, martyr.

At Tuberbum Lucernarium in Africa, the holy virgins and martyrs Maxima, Donatilla, and Secunda. The first two, in the persecution of Valerian and Gallienus, were forced to drink vinegar and gall, then scourged most severely, stretched on the rack, burned on the gridiron, rubbed over with lime, and afterwards exposed to the beasts with the virgin Secunda, twelve years old. But being untouched by them, they were finally beheaded.

At Caesarea in Cappadocia, St. Julitta, martyr. As she sought through the courts the restitution of goods seized by a man of influence, the latter objected that, being a Christian, her cause could not be pleaded. The judge commanded her to offer sacrifice to the idols, that she might be heard. She refused with great constancy, and being thrown into the fire, yielded her soul unto God. Her body remained uninjured by the



Magnus egrégio encómio celebrávit.

flames. St. Basil the Great has proclaimed her praise in an excellent eulogy.

Antisiodóri sancti Ursi, Epíscopi et Confessóris.

At Auxerre, St. Ursus, bishop and confessor.

Prídie Kaléndas Augústi. Luna...

The Thirty-First Day of July. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
25	26	27	28	29	1	30	1	2	3	4	5							

**R**OMÆ natális sancti Ignátii, Presbyteri et Confessóris, qui Fundátor éxstitit Societátis Jesu, atque vir fuit sanctitáte et miráculis clarus, ac religiónis cathólicæ ubíque dilatándæ studiosíssimus; quem Pius Undécimus, Póntifex Máximus, cæléstem ómnium Exercitiórum spirituálium Patrónum constitúit.

**A**T Rome, the birthday of St. Ignatius, priest and confessor, founder of the Society of Jesus, renowned for sanctity and miracles, and most zealous for propagating the Catholic religion in all parts of the world. Pope Pius XI declared him to be the heavenly patron of all spiritual retreats.

Medioláni sancti Calimérii, Epíscopi et Mártiris; qui, in Antoníni persecutióne, comprehénsus, vulnéribus confóssus, cervicibúsqe gládio transverberátis, præceps in púteum dejéctus, martyrii cursum confécit.

At Milan, during the persecution of Antoninus, St. Calimerius, bishop and martyr, who was arrested, covered with wounds, and his throat transfixes with a sword. He completed his martyrdom by being cast into a well.

Cæsaréæ, in Mauritánia, pássio beáti Fábii Mártiris, qui, cum ferre vexílla præsidália recusáret, primo in cárcerem trusus est, ibíque diébus áliquot deténtus; deínde, cum in confessiône Christi, interrogátus semel et íterum, immóbilis perduráret, senténtia capitáli a Júdice condemnátur.

At Caesarea in Mauretania, the martyrdom of the blessed martyr Fabius. Because he refused to carry the banners of the governor of the province, he was thrown into prison for some days, and as he persisted twice in confessing Christ when brought before the judge, he was condemned to death.

Synnadæ, in Phrygia Pacatiána, sanctórum Mártirum Demócriti, Secúndi et Dionysii.

At Synnada in Phrygia Pacatiana, the holy martyrs Democritus, Secundus, and Denis.

In Syria sanctórum trecentórum quinquagínta Monachórum Mártirum, qui, ob defensióem Synodi Chalcedonénsis, ab hæreticis sunt occísi.

In Syria, three hundred and fifty monks, who became martyrs by being slain by the heretics for defending the Council of Chalcedon.

Ravénnæ tránsitus sancti Germáni, Antisiodorénsis Epíscopi, génere, fide, doctrína et miraculórum glória claríssimi; qui Británniam a Pelagianórum hæresibus pénitus liberávit.

At Ravenna, the death of St. German, bishop of Auxerre, a man most renowned for his birth, faith, learning, and glorious miracles, who freed England completely from the heretical doctrines of the Pelagians.

Tagáste, in Africa, sancti Firmi Epíscopi, confessiónis glória conspicui.

At Tagaste in Africa, St. Firmus, bishop, illustrious by a glorious confession of the faith.

Senis, in Túscia, natális beáti Joánnis Columbíni, qui fuit Institútor Ordinis Jesuatórum, et sanctitáte ac miráculis cláruit.

At Siena in Tuscany, the birthday of blessed John Colombini, founder of the Order of Gesuati, renowned for sanctity and miracles.

## Kaléndis Augústi. Luna...

## The First Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
26	27	28	29	1	2	1	2	3	4	5	6							

**R**OMÆ, in Exquiliis, Dedicatio sancti Petri Apóstoli ad Víncula.

Antiochiæ pássio sanctórum septem fratrum Machabæórum Mártýrum, qui, cum matre sua, passi sunt sub Antíocho Epíphane Rege. Eórum relíquiæ, Romam translátæ, in eádem Ecclésia sancti Petri ad Víncula cónditæ fuérunt.

Vercéllis natális sancti Eusépii, Epíscopi et Mártýris, qui, ob confessiónem fídei cathólicæ, a Constántio Príncipe Scythópolis, in Palæstína, et inde in Cappadóciā relegátus, póstmodum ad Ecclésiā suā revérsus, martyrium, persequéntibus Ariánis, passus est. Ipsíus autem memória étiam décimo octávo Kaléndas Januárii solémniter habétur, quo die fuit Epíscopus ordinátus; ejúsque festum recólitur décimo séptimo Kaléndas Januárii.

Nucériæ Paganórum, in Campánia, item natális sancti Alfónsi-Mariæ de Ligório, Fundatóris Congregatiónis a sanctíssimo Redemptóre nuncupátæ, Epíscopi sanctæ Agathæ Gothórum et Confessóris, zelo animárum, scriptis, verbo et exémplo insígnis; quem Summus Póntifex Gregórius Décimus sextus albo Sanctórum adscrípsit, et Pius Nonus Doctórem universális Ecclésiæ declarávit, et Pius Duodécimus ómnium Confessariórum ac Moralistárum cæléstem apud Deum Patrónum constitúit. Ipsíus vero festívitās sequénti die celebrátur.

Romæ, via Latína, sanctórum Mártýrum Boni Presbyteri, Fausti et Mauri, cum áliis novem; qui in Actis sancti Stéphaní Papæ describúntur.

Item Romæ pássio sanctárum Vírginum Fídei, Spei et Caritátis, e sancta Sophía matre progenitárum, quæ, sub Hadriáno Príncipe, martyrii corónam adéptæ sunt.

Philadelphíæ, in Arábia, sanctórum Mártýrum Cyrílli, Aquilæ, Petri, Domitiáni, Rufi et Menándri, una die coronatórum.

**A**T Rome, on the Esquiline, the Dedication of the Church of St. Peter in Chains.

At Antioch, the martyrdom of the seven brothers, the holy Machabees, martyrs, and their mother, who suffered under King Antiochus Epiphanes. Their relics were transferred to Rome, and placed in the church or St. Peter in Chains.

At Vercelli, St. Eusebius, bishop and martyr, who, for the confession of the Catholic faith was banished to Scythopolis in Palestine, and thence to Cappadocia, by Emperor Constantine. Afterwards, returning to his church, he suffered martyrdom in the persecution of the Arians. His memory is more especially honoured on the 15th of December, when he was consecrated bishop, and his feast is kept on the 16th of December.

At Nocera dei Pagani in Campani, the birthday also of St. Alphonsus Maria Liguori, founder of the Congregation of our most Holy Redeemer, bishop of Santa Agata dei Goti, and confessor. Noted for his zeal for souls, his writings, and his example, Pope Gregory XVI added him to the canon of saints, and Pius IX declared him to be a doctor of the Universal Church. Pius XII established him as heavenly patron of all moral theologians and of those who hear Confession. His feast, however, is observed on the day following.

At Rome, on the Latin Way, the holy martyrs Bonus, a priest, Faustus and Maur, with nine others, mentioned in the Acts of Pope St. Stephen.

Also at Rome, the holy virgins Faith, Hope, and Charity, children of St. Sophia, who won the crown of martyrdom under Emperor Hadrian.

At Philadelphia in Arabia, the holy martyrs Cyril, Aquila, Peter, Domitian, Rufus, and Menander, crowned on the same day.

Perge, in Pamphylia, sanctórum Mártyrum Leóntii, Attii, Alexándri, et aliórum sex agricolárum; qui, in persecutióne Diocletiáni, sub Flaviáno Præsidae, decolláti sunt.

Gerúndæ, in Hispánia, natális sancti Felícis Mártyris, qui, post diversa tormentórum génera, a Daciáno támdiu jussus est laniári, donec invíctum Christo spíritum rédderet.

In território Parisiensi sancti Justíni Mártyris.

Viénnæ, in Gállia, sancti Veri Epíscopi.

Wintóniæ, in Anglia, sancti Ethelwóldi Epíscopi.

In pago Lisuíno, in Gállia, sancti Nemésii Confessóris.

At Perge in Pamphylia, the holy martyrs Leontius, Attius, Alexander, and six peasants, who were beheaded in the persecution of Diocletian, under the governor Flavian.

At Gerona in Spain, the birthday of the holy martyr Felix. After enduring various torments, by order of Dacian he was cut with knives until he gave his undaunted soul to Christ.

In the diocese of Paris, St. Justin, martyr.

At Vienne in France, St. Verus, bishop.

At Winchester in England, St. Ethelwold, bishop.

In the country of Lisieux, St. Nemesius, confessor.

#### Quarto Nonas Augústi. Luna...

#### The Second Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
27	28	29	1	2	3	2	3	4	5	6	7							

**S**ANCTI Alfónsi-Maríæ de Ligório, Fundatóris Congregatiónis a sanctíssimo Redemptóre nuncupatæ, Epíscopi sanctæ Agathæ Gothórum, Confessóris et Ecclesiæ Doctóris, qui requiévít in Dómino pridie hujus diéi.

Romæ, in cœmetério Callísti, natális sancti Stéphaní Primi, Papæ et Mártyris; qui, in persecutióne Valeriáni, dum Missæ Sacrum perágeret, et, superveniéntibus milítibus, ante altáre intrépidus et immóbilis cœpta mystéria perficeret, in sede sua decollátus est.

Nicææ, in Bithynia, pássio sanctæ Theódotæ, cum tribus fíliis suis. Ex his primogénitum, nómine Evódium, cum Christum fiduciáliter confiterétur, fecit primo Nicétius, Consuláris Bithyniæ, fústibus cædi; deínde matrem, cum ómnibus fíliis, igne consúmi.

In Africa sancti Rutílii Mártyris, qui cum sæpius, de loco in locum fúgiens, persecutiónem declinásset, et periculum intérdum étiam pecúnia redemísset, ex inopinátó aliquándó comprehénsus est, et, Præsidi oblátus, torméntis cruciátur plúrimis; demum, ígnibus tráditus, egrégio martyrio coronátur.

**S**T. Alphonsus Maria Liguori, founder of the Congregation of our most Holy Redeemer, bishop of Santa Agata dei Goti, confessor and doctor of the Church, who fell asleep in the Lord on the previous day.

At Rome, in the cemetery of Callistus, the birthday of St. Stephen I, pope and martyr. In the persecution of Valerian, the soldiers suddenly entered while he was saying Mass, but remaining before the altar, fearless and unmoved, he concluded the sacred mysteries, and was beheaded on his throne.

At Nicaea in Bithynia, the martyrdom of St. Theodota with her three sons. The eldest named Evodius, confessing Christ with confidence, was first beaten with rods by order of Nicetius, exconsul of Bithynia, and then the mother with all her sons, was consumed by fire.

In Africa, St. Rutilius, martyr. He had frequently secured safety from the perils of persecution by flight, and sometimes even by means of money, but at last, being unexpectedly apprehended, he was led to the governor and subjected to many tortures. Afterwards he was cast into the fire, and thus merited the glorious

crown of martyrdom.

Patávii sancti Máximi, ejúsdem civitátis Epíscopi, qui, miráculis clarus, beáto fine quiévit.

At Padua, St. Maximus, bishop of that city, who ended his blessed life in peace, with a reputation for miracles.

Tértio Nonas Augústi. Luna...

The Third Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
28	29	1	2	3	4	3	4	5	6	7	8							

**H**IEROSÓLYMIS Invéntio beatíssimi Stéphaní Protomártyris, et sanctórum Gamaliélis, Nicodémi et Abibónis, sicut Luciáno Presbytero divínitus revelátum est, Honórii Príncipis témpore.

**A**T Jerusalem, the finding of the body of blessed Stephen, protomartyr, and of the Saints Gamaliel, Nicodemus, and Abibo, through a divine revelation made to the priest Lucian, in the time of Emperor Honorius.

Philíppis, in Macedónia, sanctæ Lydiæ purpuráriæ, quæ, prædicánte ibídem sancto Paulo Apóstolo, ut beátus Lucas in Actibus Apostolórum refert, ómnium prima crédidit Evangélio.

At Philippi in Macedonia, St. Lydia, a dealer in purple, who was the first to believe in the Gospel when the apostle St. Paul preached in that city, as is related by St. Luke in the Acts of the Apostles

Neápoli, in Campánia, sancti Aspréni Epíscopi, qui a sancto Petro Apóstolo, curátus ab infirmitáte ac deínde baptizátus, ejúsdem civitátis Epíscopus ordinátus fuit.

At Naples in Campania, St. Aspren, bishop, who was cured of a sickness by the apostle St. Peter, and after being baptized, was made bishop of that city.

Constantinópolis natális sancti Hermélli Mártýris.

At Constantinople, the birthday of St. Hermellus, martyr.

Apud Indos, Persis finítimos, pássio sanctórum Monachórum, et aliórum fidélium, quos Abénner Rex, pérsequens Ecclésiam Dei, divérsis afflíctos supplíciis, cædi jussit.

Among the Indians, bordering on Persia, the martyrdom of holy monks and other Christians who were put to death after suffering diverse torments, during the persecution of the Church of God by King Abenner.

Augustodúni deposítio sancti Euphrónii, Epíscopi et Confessóris.

At Autun, the death of St. Euphronius, bishop and confessor.

Anágniæ sancti Petri Epíscopi, qui, monástica primum observántia, deínde pastoráli vigilántia clarus, quiévit in Dómino.

At Anagni, St. Peter, who rested in the Lord after gaining great renown for monastical observance and for pastoral vigilance.

Berœæ, in Syria, sanctárum mulierum Maránæ et Cyræ.

At Beroea in Syria, the holy women Marana and Cyra.

## Prídie Nonas Augústi. Luna...

## The Fourth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
29	1	2	3	4	5	4	5	6	7	8	9							

**S**ANCTI Domínici Confessóris, qui Ordinis Fratrum Prædicatórum Fundátor fuit, atque octávo Idus mensis hujus in pace quiévit.

In vico Ars, diocésis Bellicénsis, in Gállia, natális sancti Joánnis Baptístæ-Maríæ Vianney, Presbyteri et Confessóris, in parochiáli múnere obeúndo insígnis, quem Pius Papa Undécimus in Sanctórum númerum rétulit; ipsíus festum quinto Idus mensis hujus agéndum indíxit, eúmque ómnium parochórum cæléstem Patrónum constituit.

Thessalonícæ item natális beáti Aristárchi, qui discipulus et comes indivíduus fuit sancti Pauli Apóstoli, de quo ipse Paulus ad Colossénses scribit: « Salútat vos Aristárchus, concaptívus meus ». Is, ab eódem Apóstolo Episcopos Thessalonicénsium ordinátus, tandem, post longos agónes, sub Neróne, coronátus a Christo, quiévit.

Romæ sanctæ Perpétuæ, quæ, a beáto Petro Apóstolo baptizáta, Nazárium fílium et Africánium virum ad Christi fidem perdúxit, et multa sanctórum Mártyrum córpora sepelívit; ac tandem, bonórum óperum méritis cumuláta, migrávit ad Dóminum.

Item Romæ, via Latína, pássio beáti Tertullíni, Presbyteri et Mártyris; qui, sub Valeriáno Imperatóre, post ímpiam fústium mactatióem, ígnium circa látera exustióem, oris quassatióem, atque in equúleo extensióem nervorúmque cæsióem, data senténtia, cápitis amputatióne martyrium consummávit.

Constantinópolis sancti Eleuthérii Mártyris, ex ordine Senatório viri, qui pro Christo, in persecutióne Maximiani, gládio cæsus est.

In Pérside sanctárum Mártyrum Iæ et Sociárum; quæ, cum novem míllibus Christiánis captívus, sub Sápore Rege, divérsis poenis afflíctæ, martyrium subiérunt.

Verónæ sancti Agábii, Epíscopi et Confessóris.

**S**T. Dominic, confessor, founder of the Order of Friars Preachers, who on the sixth day of this month rested in peace.

In the village of Ars, in the diocese of Belley, France, the birthday of St. John Baptist-Mary Vianney, priest and confessor, renowned for his devotion as a parish priest. Pope Pius XI placed him in the number of the saints, ordered that his feast should be observed on the 9th day of this month, and appointed him as the heavenly patron of all parish priests.

At Thessalonica, the birthday of blessed Aristarchus, disciple and inseparable companion of the apostle St. Paul, who writes to the Colossians: "Aristarchus my fellow-prisoner saluteth you." He was consecrated bishop of the Thessalonians by the same apostle, and after long sufferings under Nero, crowned by Christ, rested in peace.

At Rome, St. Perpetua, who was baptized by the blessed apostle Peter. She converted to the faith her son Nazarius and her husband Africanus, buried the remains of many holy martyrs, and finally went to our Lord endowed with an abundance of merit.

At Rome, on the Latin Way, the martyrdom of blessed Tertullinus, priest and martyr, in the time of Emperor Valerian. After being cruelly beaten with rods, after having his sides burned, his mouth shattered; after being stretched on the rack and his limbs crushed, he completed his martyrdom by being beheaded.

At Constantinople, the holy martyr Eleutherius, of the senatorial rank, who was put to the sword for Christ in the persecution of Maximian.

In Persia, in the time of King Sapor, the holy martyr Ia and her companions, who, with nine thousand Christian captives, underwent martyrdom after having been subjected to various torments.

At Verona, St. Agabius, bishop and confessor.

Turónis, in Gállia, sancti Euphrónii Epíscopi.

At Tours in France, St. Euphronius, bishop.

Colóniæ Agrippínæ commemoratio sancti Protásii Mártiris; qui Medioláni, una cum Gervásio fratre, passus est tertiodécimo Kaléndas Júlii.

At Cologne, the commemoration of St. Protase, martyr. In company with his brother Gervase, he suffered at Milan on the 19th of June.

Nonis Augústi. Luna...

The Fifth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
1	2	3	4	5	6	5	6	7	8	9	10							

**R**OMÆ, in Exquílis, Dedicatio Basílicæ sanctæ Maríæ ad Nives.

**A**T Rome, on the Esquiline, the Dedication of the Basilica of St. Mary of the Snows.

Cataláuni, in Gállia, sancti Mémmii, civis Románi, qui, a sancto Petro Apóstolo consecrátus illíus civitátis Epíscopus, pópulum sibi commíssum ad Evangélii veritátem perdúxit.

At Chalons in France, St. Memmius, a Roman citizen, who was consecrated bishop of that city by St. Peter the Apostle, and brought to the truth of the Gospel the people committed to his care.

Romæ pássio sanctórum Mártýrum vigínti trium, qui, in persecutióne Diocletiáni, via Salária véteri, cápíte obtruncáti sunt, et, ad clivum Cucúmeris, ibídem sepúlti.

At Rome, during the persecution of Diocletian, the martyrdom of twenty-three holy martyrs, who were beheaded on the Salarian Way, and buried at the foot of Cucumer Hill.

Asculi, in Picéno, sancti Emygdii, Epíscopi et Mártýris; qui, a sancto Marcéllo Papa Epíscopus ordinátus et illuc ad prædicándum Evangélium missus, ibídem, in confessiône Christi, sub Diocletiáno Imperatóre, mártýrii corónam accépit.

At Ascoli in Piceno, St. Emygdius, bishop and martyr, who was consecrated bishop by Pope St. Marcellus, and sent thither to preach the Gospel. He received the crown of martyrdom for the confession of Christ under Emperor Diocletian.

Antiochiæ sancti Eusígnii mílitis, qui, annum agens centésimum décimum, cum Constantíni Magni fidem, sub quo militáverat, Juliáno Apóstatae exprobráret, eúmque ut pátriæ pietátis desertórem redargúeret, ab eódem jussus est cápíte cædi.

At Antioch, St. Eusignius, a soldier, who, at the age of one hundred and ten years, because he reproached Julian the Apostate for forsaking the faith of Constantine the Great, under whom he had served, and for having degenerated from his ancestor's piety, was beheaded at his command.

Item sanctórum Mártýrum Ægyptiórum Cantídii, Cantidiáni et Sobélis.

Also the holy martyrs Cantidius, Cantidian, and Sobel, Egyptians.

Augústæ Vindelicórum natális sanctæ Afræ Mártýris, quæ, cum esset pagána, per doctrínam sancti Narcíssi Epíscopi ad Christum est convérta, et, cum ómnibus domus suæ membris, ab eódem Epíscopo baptizáta; postmodum vero, ob Christi confessiõem igni trádicta, martyrium suum, septem diébus ántequam beáta Hilária mater ac tres ancíllæ eódem cruciátus génere coronaréntur, felíciter explévit.

At Augsburg, the birthday of St. Afra, martyr, who being a pagan, was converted to Christ by the teaching of St. Narcissus the bishop, and being baptized with all her household, was given over to the flames for the sake of Christ. Seven days later her mother Hilaria and three handmaids were also crowned by enduring the same kind of torment.



Augustodúni beáti Cassiáni Epíscopi.

At Autun, blessed Cassian, bishop.

Apud Theánum, in Campánia, sancti Páridis Epíscopi.

At Teano in Campania, St. Paris, bishop.

In Anglia sancti Oswáldi Regis, cujus gesta sanctus Beda Venerábilis commémorat.

In England, St. Oswald, king, whose life is related by St. Venerable Bede.

Eódem die sanctæ Nonnæ, quæ fuit mater beatórum Gregórii Nazianzéni, Cæsárii et Gorgoniæ.

On the same day, St. Nonna, mother of Saints Gregory Nazianzen, Caesarius, and Gorgonia.

Octávo Idus Augústi. Luna...

The Sixth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u				
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1				
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P		
2		3		4		5		6		7		6		7		8		9		10		11

**I**N monte Thabor Transfiguratio Dómini nostri Jesu Christi.

**O**N Mount Tabor, the Transfiguration of our Lord Jesus Christ.

Romæ, via Appia, in cœmetério Callísti, natális beáti Xysti Secúndi, Papæ et Mártiris, qui in persecutióne Valeriáni, gládio animadvérsus, martyrii corónam accépit.

At Rome, on the Appian Way, in the cemetery of Callistus, the birthday of blessed Sixtus II, pope and martyr, who received the crown of martyrdom in the persecution of Valerian by being put to the sword.

Item Romæ sanctórum Mártirum Felicíssimi et Agapíti, ipsíus beáti Xysti Diaconórum; Januárii, Magni, Vincéntii et Stéphani, Subdiaconórum. Hi omnes, una cum eódem Pontífice páriter decolláti sunt, atque in Prætextáti cœmetério sepúlti. Passus est étiam cum eis beátus Quartus, ut scribit sanctus Cypriánus.

Also, the holy martyrs Felicissimus and Agapitus, deacons of blessed Sixtus; Januarius, Magnus, Vincent, and Stephen, subdeacons, all of whom were beheaded with him and buried in the cemetery of Praetextatus. With them suffered also blessed Quartus, as is related by St. Cyprian.

Bonóniæ natális sancti Domínici Confessóris, qui Ordinis Fratrum Prædicatórum Fundátor éxstitit. Hic vir, sanctitáte et doctrína claríssimus, virginitátem perpétuo illibátam custodívit, et, ob singulárem meritórum grátiam, tres mórtuos suscitávit; cumque prædicatióne sua compressísset hæreses, ac plúrimos ad religiósam et piam vitam instituísset, in pace quíevit. Ejus autem festívitás prídie Nonas mensis hujus celebrátur, ex constitutióne Pauli Papæ Quarti.

At Bologna, the birthday of St. Dominic, confessor, founder of the Order of Friars Preachers, most renowned for sanctity and learning. He preserved his chastity unsullied to the end of his life, and by his great merits raised three persons from the dead. After having repressed heresies by his preaching, and instructed many in the religious and godly life, he rested in peace. His feast is celebrated on the 4th of August by decree of Pope Paul IV.

In monastério sancti Petri de Cardégna, Ordinis sancti Benedícti, apud Burgos, in Hispánia, pássio ducentórum Monachórum cum Stéphano Abbáte, qui a Saracénis pro Jesu Christi fide interfécti sunt, atque ibídem in claustró a Christiánis sepúlti.

At Burgos in Spain, in the monastery of St. Peter of Cardegna, of the Order of St. Benedict, two hundred monks, with their abbot Stephen, who were put to death for the faith of Christ by the Saracens, and buried in the monastery by the Christians.

Complúti, in Hispánia, sanctórum Mártirum Justi et Pastóris fratrum, qui, cum adhuc púeri lítteris imbueréntur, sponte ad martyrium, projectis in schola

At Alcala in Spain, the holy martyrs Justus and Pastor, brothers. While they were yet schoolboys, they threw aside their books in school, and spontaneously ran to

tábulis, cucurrérunt; et mox, a Daciáno Præsīde tenéri jussi et fústibus cædi, ambo, extra civitatē perducti sunt, et ibi a carnífice juguláti.

Romæ sancti Hormísdæ, Papæ et Confessóris.

Amidæ, in Mesopotámia, sancti Jacóbi Eremítæ, miráculis clari.

martyrdom. By order of the governor Dacian, they were arrested, beaten with rods, and as they exhorted each other to constancy, were led out of the city, and had their throats cut by the executioner.

At Rome, St. Hormisdas, pope and confessor.

At Amida in Mesopotamia, St. James, a hermit renowned for miracles.

### Séptimo Idus Augústi. Luna...

### The Seventh Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12							

**N**EÁPOLI, in Campánia, sancti Cajetáni Thienæi Confessóris, Clericórum Regulárium Fundatóris, qui, singulári in Deum fidúcia, prístinam Apostólicam vivendi formam suis coléndam trádedit, et, miráculis clarus, a Cleménte Papa Décimo inter Sanctos relátus est.

Arétii, in Túscia, natális sancti Donáti, Epíscopi et Mártiris; qui, inter cétera virtútis ópera (ut scribit beátus Gregórius Papa), cálicem sanctum, a Pagánis fractum, orándo instaurávit. Is, in persecutióne Juliáni Apóstatae, a Quadratiáno Augústali comprehénsus, et, cum sacrificáre idólis renúisset, gládio percússus, martyrium consummávit. Passus est étiam cum eo beátus Hilarínus Mónachus; cujus memória décimo séptimo Kaléndas Augústi recólitur, quo die sacrum ipsíus corpus ad Ostia Tiberína translátum fuit.

Romæ sanctórum Mártýrum Petri et Juliáni, cum áliis decem et octo.

Medioláni sancti Fausti mílitis, qui, sub Aurélio Cómodo, post multa certámina, martyrii palmam adéptus est.

Novocómi pássio sanctórum Mártýrum Carpóphori, Exánthi, Cássii, Severíni, Secúndi et Licínii; qui, in confessióne Christi, cápite truncáti sunt.

Nísibi, in Mesopotámia, sancti Dométii, Mónachi Persæ, qui cum duóbus discípulis, sub Juliáno Apóstata,

**A**T Naples in Campania, St. Cajetan the Theatine, confessor, founder of the Clerics Regular, who, through singular confidence in God, made his disciples practise the primitive mode of life of the apostles. Being renowned for miracles, he was ranked among the saints by Clement X.

At Arezzo in Tuscany, the birthday of St. Donatus, bishop and martyr, who among other miraculous deeds by his prayers (as is related by blessed Pope Gregory) made whole again a sacred chalice which had been broken by pagans. Being apprehended by the imperial officer Quadratian, during the persecution of Julian the Apostate, and refusing to sacrifice to idols, he was struck with the sword, and thus fulfilled his martyrdom. With him suffered also the blessed monk Hilarinus, whose feast is celebrated on the 16th of July, at which time his body was taken to Ostia.

At Rome, the holy martyrs Peter and Julian, with eighteen others.

At Milan, St. Faustus, a soldier, who obtained the palm of martyrdom after many trials in the time of Aurélius Commodus.

At Como, the passion of the holy martyrs Carpophorus, Exanthus, Cassius, Severinus, Secundus, and Licinius, who were beheaded for the confession of Christ.

At Nisibis in Mesopotamia, St. Dometius, a Persian monk, who was stoned to death with two of his disci-

lapidátus est.

Rotómagi sancti Victrícii Epíscopi, qui adhuc miles, sub eódem Juliáno, abjiciens pro Christo cingulum, a Tribúno multis torméntis afficitur, et cápitis damnátur; sed, carnífice, qui ad eum cædéndum missus fúerat, cæcitate percússo, ipse, vínculis solútis, liber evásit. Póstea, Epíscopus factus, indómitas Morinórum et Nerviórum gentes divíni prædicatióne verbi ad Christi fidem perdúxit, et demum Conféssor in pace quiévit.

Cataláuni, in Gállia, sancti Donatiáni Epíscopi.

Messánæ, in Sicília, sancti Albérta Confessóris, ex Ordine Carmelitárum, miráculis clari.

ples at the time of Julian the Apostate.

At Rouen, the holy bishop St. Victricius. While he was yet a soldier under Julian, he threw away his military belt for Christ, and after being subjected by the tribune to many torments, was condemned to death. But the executioner sent to slay him being struck blind, and the confessor's chains being loosened, he made his escape. Afterwards being made bishop, by preaching the word of God, he brought to the faith of Christ the barbarous people of Belgic Gaul, and finally died in peace, a confessor.

At Chalons in France, St. Donatian, bishop.

At Messina in Sicily, St. Albert, confessor of the Carmelite Order, renowned for miracles.

### Sexto Idus Augústi. Luna...

### The Eighth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
4	5	6	7	8	9	8	9	10	11	12	13							

**S**ANCTÓRUM Mátyrum Cyriáci Diáconi, Largi et Smarágdi, qui, cum áliis vigínti Sóciis, passi sunt décimo séptimo Kaléndas Aprílis. Eórum córpora, via Salária a Joánne Presbytero sepúlta, sanctus Marcélus Papa in prædium Lucínæ, via Ostiénsi, hoc die tránstulit; quæ póstea, in Urbem deláta, in Diaconía sanctæ Mariæ in via Lata fuérunt recóndita.

**T**HE holy martyrs Cyriacus, deacon, Largus, and Smaragdus, with twenty others who suffered on the 16th of March, during the persecution of Diocletian and Maximian. Their bodies were buried on the Salarian Way by the priest John, but were on this day translated by Pope St. Marcellus to the estate of Lucina, on the Ostian Way. Afterwards they were brought to the city and placed in the church of St. Mary in Via Lata.

Anazárbi, in Cilícia, sancti Maríni senis, qui, sub Diocletiano Imperatóre et Lysia Præsidente, cæsus flagris, in ligno suspénsus ac laniátus, feris tandem objéctus intériit.

At Anzarba in Cilicia, St. Marinus, an old man who was scourged, racked, and lacerated, and who died by being exposed to wild beasts, in the time of Emperor Diocletian and the governor Lysias.

Item sanctórum Mátyrum Eleuthérii et Leónidæ, qui per ignem martyrium consummárun.

Also, the holy martyrs Eleutherius and Leonides, who underwent martyrdom by fire.

In Pérside sancti Hormisdæ Mátyris, sub Sápore Rege.

In Persia, St. Hormisdas, a martyr under King Sapor.

Cyzici, in Hellespónto, sancti Æmiliáni Epíscopi, qui, pro sacrárum Imáginum cultu a Leóne Imperatóre multa passus, demum in exsílio vitam finívit.

At Cyzicum, on the Hellespont, St. Aemilian, bishop, who ended his life in exile after having suffered much from Emperor Leo for the veneration of holy images.

In Creta sancti Myrónis Epíscopi, miráculis clari.

In Crete, St. Myron, a bishop renowned for miracles.

Viennæ, in Gállia, sancti Sevéri, Presbyteri et Confessóris; qui ex India, Evangélii prædicándi causa, laboriósam peregrinatióem suscepit, et, cum ad præfátam urbem devenísset, ingéntem Paganórum multitudinem verbo et miráculis ad Christi fidem convértit.

At Vienne in France, St. Severus, priest and confessor, who undertook a painful journey from India in order to preach the Gospel in that city, and converted a great number of pagans to the faith of Christ by his works and miracles.

Quinto Idus Augústi. Luna...

The Ninth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
5	6	7	8	9	10	9	10	11	12	13	14							

**V**IGÍLIA sancti Lauréntii Mártiris.

Sancti Joánnis Baptístæ-Maríæ Vianney, Presbyteri et Confessóris, cæléstis ómnium parochórum Patróni; cujus dies natális prídie Nonas mensis hujus recensétur.

Romæ sancti Románi, mílitis et Mártiris; qui, confes-sióne beáti Lauréntii compúctus, pétiit ab eo baptizári, et, mox exhíbítus ac fústibus cæsus, ad últimum decollátus est.

In Túscia natális sanctórum Mártýrum Secundiáni, Marcelliáni et Veriáni; qui, témpore Décii, a Promóto Consulári primum cæsi sunt, deínde in equúleo suspénsi, et abrásí úngulis, atque latéribus appósito as-sátí, ac tandem triumphálem martyrii palmam, cápíte cæsi, meruérent.

Verónæ sanctórum Mártýrum Firmi et Rústici, qui, témpore Maximiáni Imperatóris, sub Anolíno Júdice, cum sacrificáre idólis renuérent et constánter in Christi fide persisterent, ambo jussi sunt, post ália superáta supplícia, fústibus cædi et cápíte amputári.

In Africa commemorátio plurimórum sanctórum Mártýrum, qui, in persecutióne Valeriáni, hortánte eos ad constántiam sancto Numídico, in ignem conjécti, martyrii palmam adépti sunt. Ipse autem Numídicus, licet cum áliis in rogem injéctus et lapídibus óbrutus fuísset, a filia tamen, effóssus et semivívus repértus, curátus est; ac póstea, ob ejus virtútem, in Ecclesiæ Carthaginénsis Presbyterum a beáto Cypriáno méruit cooptári.

**T**HE vigil of St. Lawrence, martyr.

St. John Baptist-Mary Vianney, priest and confessor, and heavenly patron of all parish priests, whose birthday is remembered on the 4th day of this month.

At Rome, St. Romanus, a soldier, who was moved by the torments of blessed Lawrence to ask for baptism from him. He was immediately prosecuted, scourged, and finally beheaded.

In Tuscany, the birthday of the holy martyrs Secundian, Marcellian, and Verian. In the time of Decius, they were scourged by the exconsul Promotus, then racked and torn with iron hooks. Being burned with fie applied to their sides, they merited the triumphant palm of martyrdom by being beheaded.

At Verona, the holy martyrs Firmus and Rusticus. When they refused to sacrifice to idols and remained constant in confessing Christ, after they had overcome many other torments, they were condemned to be scourged and beheaded by Anolinus, a judge, during the reign of Emperor Maximian.

In Africa, the commemoration of many holy martyrs during the persecution of Valerian. Being exhorted by St. Numidicus, they obtained the palm of martyrdom by being cast into the fire, but Numidicus, although thrown into the flames with the others and overwhelmed with stones, was nevertheless taken out by his daughter. Found half dead, he was restored and deserved afterwards by his virtue to be made priest of the Church of Carthage by blessed Cyprian.

Constantinópolis sanctórum Mártyrum Juliáni, Marciáni et aliórum octo; qui, ob Salvatóris imáginem, quam in porta ánea constitúerant, omnes, ímpii Leónis Imperatóris jussu, post multa torménta, gládio necáti sunt.

Cataláuni, in Gállia, sancti Domitiáni, Epíscopi et Confessóris.

At Constantinople, the holy martyrs Julian, Marcian, and eight others. For having set up the image of our Saviour on the brass gate, they were exposed to many torments, and then beheaded by order of the impious emperor Leo.

At Chalons in France, St. Domitian, bishop and confessor.

Quarto Idus Augústi. Luna...

The Tenth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
6	7	8	9	10	11	10	11	12	13	14	15							

**R**OMÆ, via Tiburtína, natális beáti Lauréntii Archidiáconi, qui, in persecutióne Valeriáni, post plúrima torménta cárceris, vérberum diversórum, fústium, ac plumbatárum et laminárum ardéntium, ad últimum, in cráticula férrea assátus, martyrium complévit; ejúsque corpus a beáto Hippólyto et Justíno Presbytero sepúltum fuit in cœmetério Cyriacæ, in agro Veráno.

In Hispánia Apparítio beátæ Mariæ Vírginis de Mercéde nuncupátæ, quæ Ordinis redemptiόνis captivórum sub ejus nómine Institútrix fuit. Ipsíus autem festívitás octávo Kaléndas Octóbris recólitur.

Romæ pássio sanctórum centum sexagínta quinque mílitum Mártyrum, sub Aureliáno Imperatóre.

Alexandríæ commemorátio sanctórum Mártyrum, qui, in persecutióne Valeriáni, sub Præsíde Æmiliáno, divérsis exquisítisque torméntis diútius cruciáti, vário mortis génere corónam martyrii sunt adépti.

Bérgomi sanctæ Astériæ, Vírginis et Mártyris, in persecutióne Diocletíani et Maximiáni Imperatórum.

Carthágine sanctárum Vírginum et Mártyrum Bassæ, Paulæ et Agathonícæ.

Romæ sancti Deúsdedit Confessóris, qui quod in hebdomáda mánibus suis operándo lucrabátur, die sábbati paupéribus erogábat.

**A**T Rome, on the Tiburtine Way, the birthday of the blessed archdeacon Lawrence, martyred during the persecution of Valerian. After much suffering from imprisonment, from scourging with whips set with iron or lead, from hot metal plates, he at last completed his martyrdom by being slowly consumed on an iron instrument made in the form of a gridiron. His body was buried by blessed Hippolytus and the priest Justin in the cemetery of Cyriaca, in the Agro Verano.

In Spain, the apparition of the Blessed Virgin Mary under the title of our Lady of Ransom, foundress of the Order for the Redemption of Captives. Her feast is celebrated on the 24th of September.

At Rome, the passion of one hundred and sixty-five holy martyrs, who were soldiers under Emperor Aurelian.

At Alexandria, the commemoration of the holy martyrs who in the persecution of Valerian, under the governor Emilian, were long tormented with diverse and sharp tortures, and obtained the crown of martyrdom by various kinds of deaths.

At Bergamo, St. Asteria, virgin and martyr, in the persecution of Emperors Diocletian and Maximian.

At Carthage, the holy virgins and martyrs Bassa, Paula, and Agathonica.

At Rome, the holy confessor Deusdedit, a labouring man who gave to the poor every Saturday what he had earned during the week.

## Tértio Idus Augústi. Luna...

## The Eleventh Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
7	8	9	10	11	12	11	12	13	14	15	16							

**R**OMÆ, inter duas Lauros, natális sancti Tibúrtii Mártyris, qui, sub Júdice Fabiáno, in persecutióne Diocletiáni, cum Christum, nudis plántis super carbónes ardéntes ingræssus, majóri confiterétur constántia, duci in tértium ab Urbe milliárium atque ibídem gládio animadvérti jubétur.

Item Romæ sanctæ Susánnæ Vírginis, quæ, cum ex nóbili prosápia esset orta et beáti Caji Pontíficis neptis, martyrii palmam, témpore Diocletiáni, cápitis obtruncatióne promérui.

Assísii in Umbria, natális sanctæ Claræ Vírginis, primæ plantæ Páuperum Dominárum Ordinis Minórum; quam, vita et miráculis célebrem, Alexánder Papa Quartus in númerum sanctárum Vírginum rétulit. Ipsíus tamen festum sequénti die celebrátur.

Cománæ, in Ponto, sancti Alexándri Epíscopi, cognóménto Carbonárii, qui, ex philósopho disertíssimo eminéntem Christiánæ humilitátis sciéntiam adéptus, et a sancto Gregório Thaumáturgo in thronum illíus Ecclésiæ sublimátus, non solum prædicatióne, sed étiam consummáto per ignem martyrio fuit illústris.

Eódem die pássio sanctórum Rufíni, Marsórum Epíscopi, et Sociórum ejus, sub Maximiano Imperatóre.

Apud Ebroicénses, in Gállia, sancti Tauríni Epíscopi, qui, a beáto Cleménte Papa ordinátus illíus civitátis Epíscopus, Evangélii prædicatióne Christiánam fidem propagávit, ac, multis pro ea suscéptis labóribus, miraculórum glória conspicuus obdormívit in Dómino.

Cameráci, in Gállia, sancti Gaugeríci, Epíscopi et Confessóris.

In província Valériæ sancti Equítii Abbátis, cujus sánc-

**A**t Rome, between the two laurels situation about three miles from the city, the birthday of St. Tiburtius, martyr, under the judge Fabian, in the persecution of Diocletian. After he had walked barefooted on burning coals and confessed Christ with increased constancy, he was put to the sword.

Also at Rome, the holy virgin Susanna, a woman of noble race, and niece of the blessed Pontiff Caius. She merited the palm of martyrdom by being beheaded in the time of Diocletian.

At Assisi in Umbria, the birthday of St. Clare, virgin, the first of the Poor Ladies of the Order of Friars Minor. Being celebrated for holiness of life and miracles, she was placed among the holy virgins by Pope Alexander IV. Her feast, however, is observed on the day following.

At Comana in Pontus, St. Alexander, bishop, surnamed Carbonarius, who added to a masterful knowledge of philosophy an eminent degree of Christian humility. He was promoted to the See of that church by St. Gregory Thaumaturgus, and became illustrious, not only by preaching, but also by suffering martyrdom by fire.

The same day, the martyrdom of St. Rufinus, Bishop of the Marsi, and his companions, under Emperor Maximinus.

At Evreux in France, St. Thaurinus, bishop. Being made bishop of that city by blessed Pope Clement, he propagated the Christian faith by the preaching of the Gospel, and the many labours he sustained for it. Celebrated for glorious miracles, he fell asleep in the Lord.

At Cambrai in France, St. Gaugericus, bishop and confessor.

In the province of Valeria, St. Equitius, abbot, whose



titas testimonio beati Gregorii Papae comprobatur.  
Tuderti, in Umbria, sanctae Dignae Virginis.

sanctity is attested by blessed Pope Gregory.  
At Todi in Umbria, St. Digna, virgin.

Prídie Idus Augústi. Luna...

The Twelfth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7
A		B		C		D		E		F		F		G		H		M
8		9		10		11		12		13		12		13		14		15
																16		17

**S**ANCTAE Clarae Virginis, primae plantae Páuperum Dominárum Ordinis Minórum; quae ad aeternas Agni núptias evocata est prídie hujus diéi.

Eódem die sanctorum Mátyrum Porcarii, Abbátis monasterii Lirinénsis, et Sociórum ejus quingentórum Monachórum; qui pro fide cathólica, a bárbaris caesi, martyrio coronáti sunt.

Catánæ, in Sicília, natális sancti Euplii Diáconi, sub Diocletiano et Maximiano Augústis; qui, cum diutissime pro confessióne Dómini tortus esset, tandem martyrii palmam, gládio cædente, percépít.

Augústæ Vindelicórum sanctae Hiláriæ, quae, cum esset beátæ Afræ Mátyris mater et ad sepúlcrum illius excubáret, ibídem, pro fide Christi, a persecutóribus igni trádita est cum Digna, Euprépia et Eunómia, ancíllis suis. Passi sunt étiam eódem die, in præfata urbe, Quiríacus, Lárgio, Crescentiánus, Nímmia et Juliána, cum áliis viginti.

In Syria sanctorum Mátyrum Macárii et Juliáni.

Nicomediæ sanctorum Mátyrum Anicéti Cómitis, et Photíni fratris, cum áliis plúribus, sub Diocletiano Imperátore.

Faléria, in Túscia, pássio sanctorum Graciliáni, et Felicíssimæ Virginis, quorum pro fidei confessióne ora lapídibus primo contúsa sunt; dehinc ambo, gládio percússi, optátam martyrii palmam suscepérunt.

Medioláni depositio sancti Eusépii, Epísopi et Confessóris.

Bríxiæ sancti Herculáni Epísopi.

**S**T. Clare, virgin, the first fruits of the Poor Ladies of the Order of Friars Minor, who was called to the everlasting nuptials of the Lamb on the day previous.

The same day, the holy martyrs Porcarius, abbot of the monastery of Lerins, and five hundred monks, who were slain for the Catholic faith by barbarians, and were thus crowned with martyrdom.

At Catania in Sicily, the birthday of St. Euplius, deacon, under Emperors Diocletian and Maximian. He was long tortured for the confession of the Lord, and finally obtained the palm of martyrdom by being put to the sword.

At Augsburg, St. Hilaria, mother of the blessed martyr Afra. Because she watched at the tomb of her daughter she was cast into the fire for the faith of Christ, together with her maidservants Digna, Euprepia, and Eunomia. On the same day there suffered also in that city Quiriacus, Largius, Crescentian, Nimmia, and Juliana, with twenty others.

In Syria, the holy martyrs Marcarius and Julian.

At Nicomedia, the holy martyrs Count Anicetus and his brother Photinus, along with many others, under Emperor Diocletian.

At Faleria in Tuscany, the Saints Gracilian, and Felicissima, virgin, who, for the confession of the faith, first had their mouths bruised with stones, and being afterwards struck with the sword, received the palm of martyrdom.

At Milan, the death of St. Eusebius, bishop and confessor.

At Brescia, St. Herculanus, bishop.

## Idibus Augústi. Luna...

## The Thirteenth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
9	10	11	12	13	14	13	14	15	16	17	18							

**R**OMÆ beáti Hippólyti Mártýris, qui pro confessiōne glória, sub Valeriáno Imperatóre, post ália torménta, ligátis pédibus ad colla indomitórum equórum, per carduétum et tríbulo crudéliter tractus est, ac, toto córpore laceráto, emísit spíritum. Passi sunt étiam eódem die beáta Concórdia, ejus nutrix, quæ ante ipsum, plumbátis cæsa, migrávit ad Dóminum; et álii decem et novem de domo sua, qui extra portam Tiburtínam decolláti sunt, et, una cum ipso, in agro Veráno sepúlti.

Apud Forum Sillæ natális sancti Cassiáni Mártýris, qui cum adoráre idóla nolúisset, ídeo, vocátis a persecutore púeris, quibus exósus docéndo factus fúerat, data est eis facúltas eum periméndi; quorum quanto infirmior erat manus, tanto graviórem martyrii pœnam, diláta morte, faciébat.

Tudérta, in Umbria, sancti Cassiáni, Epíscopi et Mártýris, sub Diocletiáno Imperatóre.

Burgis, in Hispânia, sanctárum Centóllæ et Hélienæ Mártýrum.

Constantinópolis sancti Máximi Abbátis, doctrína et cathólicæ veritátis zelo insígnis; qui, cum advérsus Monothelítas strénue decertáret, ab hærético Imperatóre Constánte, præcísis mánibus ac lingua, in Chersonésum relegátus est, ibíque, glória confessiōnis clarus, spíritum Deo réddidit. Tunc étiam duo Anastásii, qui ejus erant discípuli, aliíque plures diversa torménta et dura exsília sunt expérti.

Fritsláriæ, in Germánia, sancti Wigbérti, Presbyteri et Confessóris.

Romæ natális sancti Joánnis Berchmans, scholástici e Societáte Jesu et Confessóris, vitæ innocéntia et religiósæ disciplínæ custódia præclári; cui Leo Décimus tértius, Póntifex Máximus, cælitum Sanctórum

**A**t Rome, the blessed Hippolytus, martyr, who gloriously confessed the faith, under Emperor Valerian. After enduring other torments, he was tied by the feet to the necks of wild horses, and being cruelly dragged through briars and brambles, and having all his body lacerated, he yielded up his spirit. On the same day suffered also blessed Concordia, his nurse, who being scourged in his presence with leaded whips, went to our Lord, and nineteen others of his household, who were beheaded beyond the Tiburtine Gate, and buried with him in the Agro Verano.

At Imola, the birthday of St. Cassian, martyr. As he refused to worship idols, the persecutor called the boys whom the saint had taught and who hated him, giving them leave to kill him. The torment suffered by the martyr was the more grievous, as the hands which inflicted it, by reason of weakness, rendered death long drawn-out.

At Todi in Umbria, St. Cassian, bishop and martyr, under Emperor Diocletian.

At Burgos in Spain, Saints Centolla and Helena, martyrs.

At Constantinople, St. Maximus, a monk distinguished for learning and for zeal for Catholic truth. Valiantly disputing the Monothelites, he had his hands and tongue torn from him by the heretical emperor Constans, and was banished to Chersonesus, where he breathed his last. At this time, two of his disciples, both named Anastasius, and many others endured divers torments and the hardships of exile.

At Fritzlar in Germany, St. Wigbert, priest and confessor.

At Rome, the birthday of St. John Berchmans, a scholastic of the Society of Jesus, illustrious for his innocence and for his fidelity to the rules of the religious life. He was canonized by Pope Leo XIII.

honóres decrevit.

Pictávis, in Gállia, sanctæ Radegúndis Regínæ, cujus vita miraculis et virtútibus cláruit.

At Poitiers in France, St. Radegund, queen, whose life was renowned for miracles and virtues.

Décimo nono Kaléndas Septémbris. Luna...

The Fourteenth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19							

**V**IGÍLIA Assumptiónis beátæ Mariæ Vírginis.

**T**HE Vigil of the Assumption of the Blessed Virgin Mary.

Romæ natális beáti Eusébii, Presbyteri et Confessóris, qui, ab Ariáno Imperatóre Constántio, ob cathólicæ fidei defensiónem, in quodam domus suæ cubículo inclúsus, ibi, cum menses septem in oratióne constánter perseverásset, dormitiónem accépit. Ipsíus autem corpus collegérunt Gregórius et Orósius Presbyteri, et in cœmetério Callísti, via Appia, sepeliérunt.

At Rome, the birthday of the blessed priest Eusebius, who for the defence of the Catholic faith was shut up in a room of his own house by the Arian emperor Constantius, where constantly persevering in prayer for seven months, he rested in peace. His body was removed by the priests Gregory and Orosius, and buried in the cemetery of Callistus, on the Appian Way.

Apaméæ, in Syria, sancti Marcélli, Epíscopi et Mártiris; qui, cum Jovis delúbrum diruísset, a furéntibus Gentílibus occísus est.

At Apamea in Syria, St. Marcellus, bishop and martyr, who was killed by the enraged heathen for having pulled down a temple of Jupiter.

Tudérsti, in Umbria, sancti Callísti, Epíscopi et Mártiris.

At Todi in Umbria, St. Callistus, bishop and martyr.

In Illyrico sancti Ursícii Mártiris, qui, sub Maximiano Imperatóre et Aristíde Præside, post multa et diversa torménta, pro Christi nómine, gládio cæsus est.

In Illyria, St. Ursicius, martyr, who was beheaded for Christ after suffering various torments under Emperor Maximian and the governor Aristides.

In Africa sancti Demétrii Mártiris.

In Africa, St. Demetrius, martyr.

In Ægína ínsula sanctæ Athanásiae Víduæ, monástica observántia et miraculórum dono illústris.

In the island of Aegina, St. Athanasia, widow, celebrated for monastical observance and the gift of miracles.

Décimo octávo Kaléndas Septémbris. Luna...

The Fifteenth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20							

**A**SSÚMPTIO sanctíssimæ Dei Genitrícis Vírginis Maríæ.

**T**HE Assumption of the most holy Virgin Mary, Mother of God.

Cracóviæ, in Polónia, natális sancti Hyacínthi, ex Ordine Prædicatórum, Confessóris, quem Clemens Octávus, Póntifex Máximus, in Sanctórum número rétulit. Ipsíus autem festum sextodécimo Kaléndas Septémbris celebrátur.

Apud Albam Regálem, in Pannónia, item natális sancti Stéphaní, Regis Hungarórum et Confessóris; qui, divínis virtútibus exornátus, primus Húngaros ad Christi fidem convértit, et a Deípara Vírgine, ipso die Assumptiónis suæ, in cælum recéptus fuit. Ejus vero festívitás quarto Nonas Septémbris, quo die munitíssima Budæ arx, sancti Regis ope, recólitur, ex dispositióne Innocéntii Papæ Undécimi.

Romæ, via Appia, sancti Tharsícii Acolythi, quem Pagáni, cum inveníssent Córpore Christi Sacraménta portántem, cœpérunt disquíre quid géret. At ipse, indígnum júdicans porcís pródere margarítas, támdiu ab illis mactátus luto ejus córpore, sacrílegi discussóres nihil Sacraméntórum Christi in occísi mánibus aut in véstibus invenérunt. Christiáni autem collegérunt Mártyris corpus, et in cœmetério Callísti honorífice sepeliérunt.

Tagáste, in Africa, sancti Alípíi Epíscopi, qui beáti Augustíni olim discípulus, póstea in conversióne sócius, in múnere pastoráli colléga, et in certamínibus advérsus hæréticos commíto strénuus, ac demum in cælésti glória consors fuit.

Suessióne, in Gállis, sancti Arnúlfí, Epíscopi et Confessóris.

Romæ sancti Stanislái Kostkæ Polóni, novítii e Societáte Jesu et Confessóris; qui, consummátus in brevi, per angélicam vitæ innocentiam explévit témpora multa, et a Benedícto Décimo tértio, Pontífice Máximo, in Sanctórum album relátus est.

At Cracow in Poland, St. Hyacinth, confessor of the Order of Preachers, whom Pope Clement VIII placed in the number of the saints. His feast is observed on the 17th of August.

At Alba Regalis in Hungary, St. Stephen, King of Hungary, who was graced with divine virtues, was the first to convert the Hungarians to the faith of Christ, and was received into heaven by the Virgin Mother of God on the very day of her Assumption. By decree of Pope Innocent XI, his feast is kept on the 2nd of September, on which day the strong city of Buda, by the aid of the holy king, was recovered by the Christian army.

At Rome, on the Appian Way, St. Tarsicius, acolyte. The pagans accosted him as he was carrying the Sacrament of Christ's Body, and began to inquire what it was. But he judged it an unworthy thing to cast pearls before swine. They therefore beat him with sticks and stones until he expired. The sacrilegious searchers examined his body, but found no vestige of the Sacrament of Christ, either in his hands or in his clothes. The Christians took up the body of the martyr, and buried it reverently in the cemetery of Callistus.

At Tagaste in Africa, St. Alipius, bishop, who was the disciple of blessed Augustine, and the companion of his conversion, his colleague in the pastoral charge, his valiant fellow-soldier in disputing heretics, and finally his partner in the glory of heaven.

At Soissons in France, St. Arnold, bishop and confessor.

At Rome, St. Stanislas Kostka, a native of Poland, confessor of the Society of Jesus, who being made perfect in a short time, fulfilled a long time by the angelic innocence of his life. He was inscribed on the list of the saints by the Sovereign Pontiff, Benedict XIII.

## Décimo séptimo Kaléndas Septémbris. Luna...

## The Sixteenth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
12	13	14	15	16	17	16	17	18	19	20	21							

**S**ANCTI Jóachim, patris immaculátæ Vírginis Genetrícis Dei Maríæ, Confessóris, cujus dies natális refértur tertiodécimo Kaléndas Aprílis.

Romæ sancti Titi Diáconi, qui, Urbe a Gothis occupáta, pecúnias paupéribus distribuens, a Tribúno bárbaro jussus est occídi.

Nicææ, in Bithynia, sancti Diomédis médici, qui in persecutióne Diocletiáni Imperatóris, pro Christi fide cæsus gládio, martyrium complévit.

In Palæstína sanctórum trigínta trium Mártyrum.

Ferentíni, in Hérnicis, sancti Ambrósii Centuriónis, qui, in persecutióne Diocletiáni, váriis modis cruciátus, et novíssime, cum per ignem illæsus transísset, demérsus in aquam, edúctus est in refrigerium.

Medioláni depositio sancti Simpliciani Epíscopi, sanctorum Ambrósii et Augustíni testimonio célebris.

Antisiodóri sancti Eleuthérii Epíscopi.

Nicomediæ sancti Arsácii Confessóris, qui, sub Licínio persecutore, milítia relícta, solitáriam vitam ducens, tantis virtútibus cláruit, ut et dæmones expulisse et orándo interemissee ingéntem draconem legátur; dénique, futúram civitátis cladem prænúntians, in oratióne spíritum Deo réddidit.

Apud Montem Pessulánum, in Gállia Narbonénsi, depositio beáti Rochi Confessóris, qui multas Itáliae urbes signo Crucis a morbo epidémiae liberávit. Ipsius corpus Venétias póstea translátum, et in Ecclésia, ejus nómine consecráta, honorificentíssime cónditum fuit.

Romæ sanctæ Serénæ, uxóris quondam Diocletiáni Augústi.

**S**T. Joachim, father of the most Blessed Virgin Mary, Mother of God, Confessor. His birthday is noted on the 20th of March.

At Rome, St. Titus, deacon, who, when the city was taken by the Goths, was put to death by a barbarous tribune while distributing money to the poor.

At Nicaea in Bithynia, St. Diomedes, a physician who underwent martyrdom by being beheaded during the persecution of Diocletian.

In Palestine thirty-three holy martyrs.

At Ferentino in Campania, St. Ambrose, centurion. In the persecution of Diocletian he was subjected to different kinds of tortures, and finally passing through fire without injury, was cast into the waters, and thus reached the place of eternal rest.

At Milan, the death of St. Simplician, bishop, renowned by the testimony of given of him by St. Ambrose and St. Augustine.

At Auxerre, St. Eleutherius, bishop.

At Nicomedia, St. Arsacius, confessor. Under the persecution of Licinius he left the military service, and leading a solitary life, became so famous for working miracles that we read of his expelling the demons and killing a huge dragon by his prayers. Finally he foretold the destruction of the city, and gave up his soul to God in prayer.

In France, near Montpellier, in the province of Narbonne, the death of blessed Roch, confessor, who by the sign of the cross, delivered many cities of Italy from an epidemic. His body was afterwards transferred to Venice, and deposited with the greatest honours in the church dedicated under his invocation.

At Rome, St. Serena, who had been the wife of Emperor Diocletian.

Sextodécimo Kaléndas Septémbris. Luna...

The Seventeenth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
13	14	15	16	17	18	17	18	19	20	21	22							

**O**CTÁVA sancti Lauréntii Mártyris.

Sancti Hyacínthi, ex Ordine Prædicatórum, Confessóris, qui décimo octávo Kaléndas Septémbris obdormívit in Dómino.

Carthágine sanctórum Mártyrum Liberáti abbátis, Bonifátii Diáconi, Servi et Rústici Subdiaconórum, Rogáti et Séptimi Monachórum, et Máximi púeri; qui, in persecutióne Wandálica, sub Hunneríco Rege, pro confessiône cathólicæ fidei et pro únici Baptísmatis defensióne, váriis et inaudítis supplíciis exagitáti, demum super ligna, quibus concremándi erant, clavis confíxi, et, cum ignis sæpius accénsus fuísset ac divínitus semper exstíntus, Regis jussu remórum véctibus percússi, et, comminútis cérebris, enecáti, speciósus cursum certáminis sui, coronánte Dómino, perfecérunt.

In Achája sancti Myrónis, Presbyteri et Mártyris, qui, sub Décio Imperatóre et Antípatre Præside, Cyzici, post multa torménta, cápite truncátus est.

Cæsaréæ, in Cappadócia, natális sancti Mamántis Mártyris, qui, sanctórum Theódoti et Rufinæ Mártyrum fílius, longum a puerítia ad senectútem usque martyrium duxit, et tandem, imperánte Aureliáno, sub Alexándro Præside, illud felíciter consummávit; quem sancti Patres Basilús et Gregórius Nazianzénus summis láudibus celebrárun.

Nicomediæ sanctórum Mártyrum Stratónis, Philíppi et Eutychiáni; qui, damnáti ad béstias et nil læsi, per ignem martyrium consummárun.

Ptolemáide, in Palæstína, pássio sanctórum Mártyrum Pauli, ejúsque soróris Juliánæ Vírginis; qui ambo, sub Aureliáno Imperatóre, cum in Christi confessiône permanérent immóbiles, jussi sunt váriis et diríssimis

**T**HE Octave of St. Lawrence, martyr.

St. Hyacinth, confessor of the Order of Preachers, who fell asleep in the Lord on the 15th of August.

At Carthage in Africa, the holy martyrs Liberatus, abbot, Boniface, a deacon, Servus and Rusticus, subdeacons, Rogatus and Septimus, monks, and Maximus, a young child. In the persecution of the Vandals, under King Hunneric, they were subjected to various and unheard-of torments for the confession of the Catholic faith and the defence of one baptism. Finally, being nailed to the wood with which they were to be burned, as the fire was always miraculously extinguished whenever kindled, they were struck with iron bars by order of the tyrant until their brains were dashed out. Thus they ended the glorious series of their combats, and were crowned by our Lord.

In Achaia, St. Myron, priest and martyr, who was beheaded at Cyzicum after undergoing many torments, in the time of Emperor Decius and the governor Antipater.

At Caesarea in Cappadocia, the birthday of St. Mamas, martyr, the son of Saints Theodotus and Rufina, martyrs, who, from childhood to old age, endured a long martyrdom, and at length ended it happily in the reign of Aurelian, under the governor Alexander. He has been highly praised by the holy Fathers Basil and Gregory Nazianzen.

At Nicomedia, the holy martyrs Straton, Philip, and Eutychian, who were condemned to the beasts, but being uninjured by them, ended their martyrdom by fire.

At Ptolemais in Palestine, the holy martyrs Paul and his sister Juliana, virgin, who suffered under Aurelian. They were both punished with various cruel torments and were finally beheaded for their constancy in con-



torméntis afflígi ac tandem cápíte obtruncári.

Romæ sancti Eusébii Papæ.

Interámnæ sancti Anastásii, Epíscopi et Confessóris.

In Monte Falco, in Umbria, sanctæ Claræ, Moniális ex Ordine Eremitárum sancti Augustíni, Vírginis; in cujus viscéribus renováta Domínicæ passiónis mystéria fidéles, máxima cum devotióne, venerántur. Eam Leo Décimus tértius, Summus Póntifex, sanctárum Vírginum albo adscrípsit.

fessing the name of Christ.

At Rome, Pope St. Eusebius.

At Teramo, St. Anastasius, bishop and confessor.

At Montefalco in Umbria, St. Clare, a nun of the Order of Hermits of St. Augustine, virgin. In her flesh were renewed the mysteries of the Lord's passion, which the faithful honour with great devotion. Pope Leo XIII solemnly inscribed her in the list of the holy virgins.

### Quintodécimo Kaléndas Septémbris. Luna...

### The Eighteenth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
14	15	16	17	18	19	18	19	20	21	22	23							

**P**RÉNÉSTE natális sancti Agapíti Mártiris, qui, cum esset annórum quíndecim et amóre Christi fervét, jussu Aureliáni Imperatóris tentus est, ac primo nervis crudis diutíssime cæsus, deínde, sub Antíocho Præfécto, gravióra supplícia passus; exínde, cum ex Imperatóris præcépto leónibus objicerétur et mínime læsus esset, gládio ministrórum coronándus percútitur.

Romæ beatórum Joánnis et Crispi Presbyterórum, qui, in persecutióne Diocletiáni, multa Sanctórum córpora officiosíssime sepeliérunt, quorum méritis et ipsi póstmodum sociáti, gáudia vitæ æternæ sibi comparárun.

Item Romæ sanctórum Mártirum Hermæ, Serapiónis et Polyæni, qui, per angústa, saxósa et áspera loca raptáti, ánimas Deo reddidérunt.

In Illyrico sanctórum Mártirum Flori et Lauri, artis lapicidínæ, qui, sub Licíone Præside, martyrio consúptis eórum magístris Próculo et Máximo, ambo, post multa torménta, in profúndum púteum sunt demérsi.

Myræ, in Lycia, sanctórum Mártirum Leónis et Juliánæ.

Metis, in Gállia, sancti Firmíni, Epíscopi et Confessó-

**A**T Palestrina, the birthday of the holy martyr Agapitus. Although only fifteen years of age, because he was fervent in the love of Christ, he was arrested by order of Emperor Aurelian, and scourged for a long time. Afterwards, under the prefect Antiochus, he endured more severe torments, and being delivered to the lions by the emperor's order without receiving any injury, he was finally struck with the sword, and thus merited his crown.

At Rome, during the persecution of Diocletian, the blessed John and Crispus, priests, who charitably buried the bodies of many saints; afterwards becoming partakers of their merits, they deserved the joys of eternal life.

In the same city, the holy martyrs Hermas, Serapion, and Polyænus. Being dragged through narrow, stony, and rough places, they yielded up their souls to God.

In Illyria, the holy martyrs Florus and Laurus, stonecutters, who, after the martyrdom of Proculus and Maximus, their employers, were subjected to many torments under the governor Licion, and plunged into a deep well.

At Myra in Lycia, the holy martyrs Leo and Juliana.

At Metz in France, St. Firmin, bishop and confessor.

ris.

Romæ, via Lavicána, sanctæ Hélenæ, matris Constantíni Magni, piíssimi Imperatóris, qui primus egrégium Ecclésiæ tuéndæ atque amplificándæ exémplum céteris Princípiibus præbuit.

At Rome, on the Via Lavicana, St. Helena, mother of the religious emperor Constantine the Great, who was the first to set the example to other princes of protecting and extending the Church.

Quartodécimo Kaléndas Septémbris. Luna...

The Nineteenth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
15	16	17	18	19	20	19	20	21	22	23	24							

**C**ADÓMI, in Gállia, sancti Joánnis Eudes Confessóris, Missionárii Apostólici, Fundatóris Congregatiónis Presbyterórum Jesu et Mariæ necnon Ordinis Moniálium Dóminæ Nostræ a Caritáte, et promotóris litúrgici cultus erga Sacratíssima Christi ejúsque Genitrícis Corda; quem Pius Papa Undécimus fastis Sanctórum adscrípsit.

**A**T Caen in France, St. John Eudes, apostolic missionary, founder of the Congregation of Priests of Jesus and Mary and of the Order of Nuns of our Lady of Charity, and the promoter of the liturgical cult towards the most sacred Hearts of Christ and his Mother. He was canonized by Pope Pius XI.

Romæ sancti Júlii, Senatóris et Mártiris; qui, Vitellio Júdici tráditus et ab eo in cárcerem trusus, támdiu, jubénte Cómmo Imperatóre, fústibus cæsus est, donec emítteret spíritum. Ipsíus autem corpus in cœmetério Calepódii, via Aurélia, sepúltum fuit.

At Rome, St. Julius, senator and martyr, who was delivered up to the judge Vitellius, and thrown into prison by him. By order of Emperor Commodus, he was beaten with rods until he expired. His body was buried in the cemetery of Caleposius on the Aurelian Way.

Anágniæ sancti Magni, Epíscopi et Mártiris, qui in persecutióne Décii necátus est.

At Anagni, St. Magnus, bishop and martyr, who was put to death in the persecution of Decius.

In Cilícia natális sancti Andréæ Tribúni, et Sociórum mílitum; qui, victória de Persis divínitus obténta, ad Christi fidem sunt convérsi, et, hoc nómine accusáti, sub Maximiano Imperatóre, in angústiiis Tauri montis, a Seléuci Præsidis exércitu trucidáti sunt.

In Cilicia, the birthday of St. Andrew, tribune, and his military companions, who were converted to Christianity through a miraculous victory they had gained over the Persians. Being accused on this account, they were massacred in the Mount Taurus pass, by the army of the governor Seleucus, under Emperor Maximian.

In Palæstína sancti Timóthei Mártiris, qui, in persecutióne Diocletiáni, sub Urbáno Præside, post multa superáta supplícia, lento igne combústus est. Passi sunt étiam ibídem Thecla et Agápius, e quibus Thecla, feris expósita, eárum laniáta déntibus transívit ad Sponsum; Agápius vero, plúrima torménta perpéssus, ad majóra certámina fuit dilátus.

In Palestine, St. Timothy, a martyr in the persecution of Diocletian, under the governor Urbanus. After overcoming many torments, he was consumed with a slow fire. In the same country there suffered also Thecla and Agapius. The former, being exposed to the beasts, was torn to pieces by their teeth, and went to her Spouse; but Agapius, after enduring many torments, was reserved for greater trials.

Romæ sancti Xysti Tértii, Papæ et Confessóris.

At Rome, St. Sixtus III, pope and confessor.

Apud castrum Bríncolam, in Província, depositio sancti Ludovici, ex Ordine Minórum, Episcopi Tolosiáni, vitæ sanctitate et miraculis clari; cujus corpus, inde Massiliam translátum, in Ecclesia Fratrum Minórum honorífice cónditum fuit, ac póstea Valentiam, in Hispânia, devéctum est, atque in cathedráli Ecclesia collocátum.

In pago Sigistérico, in Gállia, beáti Donáti, Presbyteri et Confessóris; qui, ab ipsis usque infántiæ rudiméntis mira Dei grátia præditus, anachoréticam vitam multis annis exégit, et miraculórum glória clarus migrávit ad Christum.

In território Bituricénsi sancti Mariáni Confessóris, cujus virtútes et miracula beátus Gregórius, Turonénsis Episcopus, magnis láudibus celebrávit.

Mántuæ sancti Rufíni Confessóris.

Norimbérgæ sancti Sebáldi Eremítæ, virtútibus et miraculis præclári, qui Sanctórum catálogo a Martíno Papa Quinto adjéctus est.

In Provence, at the village of Brignoles, the death of St. Louis, bishop of Toulouse, of the Order of Friars Minor, renowned for holiness of life and miracles. His body was taken to Marseilles, and buried with due honours in the Church of the Friars Minor, but afterwards it was taken to Valencia in Spain, and enshrined in the cathedral.

In the neighbourhood of Sisteron in France, blessed Donatus, priest and confessor. Being from his very infancy endowed with the grace of God in an extraordinary manner, he lived the life of an anchorite for many years, and after having been renowned for glorious miracles, went to Christ.

In the territory of Bourges, St. Marianus, confessor, whose virtues and miracles were described with great praise by St. Gregory, bishop of Tours.

At Mantua, St. Rufinus, confessor.

At Nuremburg, St. Sebald, hermit, noted for his virtues and miracles. Pope Martin V added his name to the list of the saints.

### Tertiodécimo Kaléndas Septémbris. Luna...

### The Twentieth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u				
26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P		
16		17		18		19		20		21		20		21		22		23		24		25

**I**N território Lingoniénsi depositio sancti Bernardi, primi Clarævallénsis Abbátis, vita, doctrína et miraculis gloriósi, quem Pius Octávus, Póntifex Máximus, universális Ecclesiæ Doctórem declarávit et confirmávit.

Romæ depositio sancti Pii Décimi, Papæ et Confessóris, fidei integritátis et ecclesiásticæ libertátis propugnatóris invícti, religionisque zelo insígnis, cujus festum tértio Nonas Septémbris recólitur.

Apud montem Senárium, in Etrúria, natális sancti Manétti Confessóris, e septem Fundatóribus Ordinis Servórum beátæ Mariæ Vírginis; qui, eídem hymnos dicens, exspirávit. Ipsíus autem ac Sociórum festum pridie Idus Februárii celebrátur.

**I**N the territory of Langres, the death of St. Bernard, first abbot of Clairvaux, illustrious for virtues, learning, and miracles. He was declared and confirmed doctor of the Universal Church by the Sovereign Pontiff, Pius VIII.

At Rome, the death of St. Pius X, pope and confessor, who championed the integrity of the faith and the liberty of the Church, and was renowned for his religious zeal. His feastday is celebrated on the 3rd of September.

On Mount Senario in Tuscany, the birthday of St. Manetto, confessor, one of the seven founders of the Order of the Servites of the Blessed Virgin Mary, who died as he was repeating a hymn to her. His feast, with that of his companions, is kept on the 12th of

## February.

In Judæa sancti Samuélis Prophætæ, cujus sacra ossa (ut beátus Hierónymus scribit) Arcádus Augústus Constantinópolis tránstulit, et prope Séptimum collocávit.

In Cypro sancti Lúcii Senatóris, qui, perspécta constantia Theodóri, Cyrenénsis Epíscopi, in martyrio pósiti, ad Christi fidem est convérsus, et ad eam étiam Digniánus Præsides pertráxit; cum eóque Cyprum proféctus, ibi, cum álios Christiános pro confessióne Dómini coronári vidéret, ultro se ipsum óbtulit, et cápitis obtruncatióne eándem martyrii coronam promérui.

In Thrácia sanctórum trigínta septem Mártyrum, qui, sub Præsidente Apelliáno, pro Christi fide, mánibus pedibúsque præcísis, in camínus ardéntem injécti sunt.

Ibídém sanctórum Mártyrum Sevéri, et Memnónis Centuriónis; qui, eódem mortis génere consummáti, victóres abiérunt in cælum.

Córdubæ, in Hispânia, sanctórum Mártyrum Leovigildi et Christóphori Monachórum, qui, in Arabum persecutióne, pro Christiánæ fidei defensióne in cárcerem conjécti, ac mox, cervícibus abscíssis, igni trádicti, martyrii palmam adépti sunt.

In Hérió ínsula sancti Philibérti Abbátis.

Romæ beáti Porphyrii, qui fuit homo Dei, et sanctum Mártyrem Agapítum erudívit in fide et doctrína Christi.

In castro Cainóne, in Gállia, sancti Máximi Confessóris, qui éxstitit discípulus beáti Mártini Epíscopi.

In Judea, the holy prophet Samuel, whose holy relics (as is related by St. Jerome) were taken to Constantinople by Emperor Arcadius, and deposited near Septimum.

In Cyprus, St. Lucius, senator, who was converted to the faith on seeing the constancy of Theodore, bishop of Cyrene, during his martyrdom. He also converted the governor Dignian, with whom he set out for Cyprus, where, seeing other Christians crowned for the confession of the Lord, he offered himself voluntarily, and merited the same crown of martyrdom by beheading.

In Thrace, in the time of the governor Apellian, thirty-seven holy martyrs, who had their hands and feet cut off for the faith of Christ, and were cast into a burning furnace.

Also, the holy martyrs Severus, and the centurion Memnon, who, suffering the same kind of death, went victoriously to heaven.

At Cordova, during the persecution of the Arabs, the holy martyrs Leovigild and Christopher, monks, who were thrust into prison for the defence of the Christian faith, and soon after, being beheaded and cast into the fire, thus obtained the palm of martyrdom.

In the island of Hermoutier, St. Philibert, abbot.

At Rome, blessed Porphyry, a man of God, who instructed the holy martyr Agapitus in the faith and doctrine of Christ.

At Chinon, St. Maximus, confessor, disciple of the blessed bishop Martin.

## Duodécimo Kaléndas Septémbris. Luna...

## The Twenty-First Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u				
27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16				
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P		
17		18		19		20		21		22		21		22		23		24		25		26

**S**ANCTÆ Joánnæ-Francíscæ Frémot de Chantal, Víduæ, quæ Ordinis Sanctimoniálum Visitatiónis sanctæ Mariæ fuit Institútrix, cujus dies natális recóli-

**T**HE festival of St. Jane Frances Fremiot de Chantal, foundress of the Order of Nuns of the Visitation of St. Mary, whose birthday is commemorated on the

tur Idibus Decémbris.

Romæ, in agro Veráno, sanctæ Cyriacæ, Víduæ et Mártyris; quæ, in persecutióne Valeriáni, cum se súaque ómnia in Sanctórum ministéria impendísset, demum, martyrium pro Christo súbiens, vitam quoque ipsam libénter impéndit.

In território Gavalitáno sancti Priváti, Epíscopi et Mártyris; qui passus est in persecutióne Valeriáni et Gallieni.

Salónæ, in Dalmátia, sancti Anastásii Corniculárii, qui, cum vidéret beátum Agapítum constánter torménta perferéntem, convérsus est ad fidem, et, pro confesióne nóminis Christi, jubénte Aureliáno Imperátore, interéptus, Martyr migrávit ad Dóminum.

In Sardínia natális sanctórum Mártyrum Luxórii, Cisélli et Cameríni; qui, in persecutióne Diocletiani, sub Délphio Præside, gládio cæsi sunt.

Eódem die sanctórum Mártyrum Bonósi et Maximiani.

Fundis, in Látio, sancti Patérni Mártyris, qui, ab Alexandría Romam venit ad Apostolórum memórias; et inde in agrum Fundánium secéssit, atque ibi, cum Mártyrum córpora sepelíret, a Tribúno comprehénsus est, et in vínculis exspirávit.

Edéssæ, in Syria, sanctórum Mártyrum Bassæ, ac trium ejus filiórum, id est Theogónii, Agápíi et Fidélis; quos, in persecutióne Maximiani, pia mater exhórtans, martyrio coronátos præmísit ad palmam, et, truncáto cápite, gaudens secúta est cum victória.

Verónæ sancti Euprépii, Epíscopi et Confessóris.

Item sancti Quadráti Epíscopi.

Arvérnis, in Gállia, sancti Sidónii Epíscopi, doctrína et sanctitáte conspícuí.

Senis, in Túscia, beáti Bernárdi Ptolomæi Abbátis, Congregatiónis Olivetanæ Fundatóris.

13th of December.

At Rome, in the Agro Verano, St. Cyriaca, widow and martyr. In the persecution of Valerian, after devoting herself and all her goods in the service of the saints, she gave up her life by suffering martyrdom for Christ.

In Gevaudan, St. Privatus, bishop and martyr, who suffered in the persecution of Valerian and Gallienus.

At Salona in Dalmatia, St. Anastasius, a law officer, who was converted to the faith by seeing the fortitude with which blessed Agapitus bore his torments, and being put to death by order of Emperor Aurelian for confessing the name of Christ, went to our Lord, a martyr.

In Sardinia, the birthday of the holy martyrs Luxorius, Cisellus, and Camerinus, who were put to the sword in the persecution of Diocletian, under the governor Delphius.

On the same day, the holy martyrs Bononus and Maximian.

At Fundi in Campania, St. Paternus, a martyr, who came from Alexandria to Rome to visit the tomb of the apostles. Thence he retired to the neighbourhood of Fundi, where, being seized by the tribune while he was burying the bodies of the martyrs, he died in captivity.

At Edessa in Syria, during the persecution of Maximian, the holy martyrs Bassa, and her sons Theognius, Agapius, and Fidelis, whom their pious mother exhorted to martyrdom and sent before her bearing their crowns. Being herself beheaded, she joyfully followed them and shared their victory.

At Verona, St. Euprepus, bishop and confessor.

Also, St. Quadratus, bishop.

In Auvergne in France, St. Sidonius, bishop, noted for learning and holiness.

At Siena in Tuscany, blessed Bernard Ptolemy, abbot and founder of the Congregation of Olivetans.

## Undécimo Kaléndas Septémbris. Luna...

## The Twenty-Second Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27							

**O**CTAVA Assumptiónis beátæ Mariæ Virgínis.

Festum Immaculáti Cordis ejúsdem beátæ Virgínis Mariæ.

Romæ, via Ostiénsi, natális sancti Timóthei Mátyris, qui, a Præfécito Urbis Tarquínio tentus, et longa cárce-  
ris custódia macerátus, et, cum sacrificáre idólis noluís-  
set, tértio cæsus et gravíssimis supplíciis attrectátus,  
ad últimum decollátus est.

In Portu Románo sancti Hippóloyti Epíscopi, erudi-  
tíone claríssimi, qui, sub Alexándro Imperatóre, ob  
præcláram fidei confessíonem, mánibus pedibúsque  
ligátis in altam fóveam, aquis plenam, præcipitátus,  
martyrii palmam accépit; cujus corpus apud eúndem  
locum a Christiánis sepúltum fuit.

Augustodúni sancti Symphoriáni Mátyris, qui, tém-  
pore Aureliáni Imperatóris, cum sacrificáre nollet idó-  
lis, primo verbéribus afflíctus est, deínde cárce-  
ri man-  
cipátus; atque ad últimum, cæso cápite, martyrium  
consummávit.

Tudérti, in Umbria, natális sancti Philíppi Benítii,  
Confessóris, Florentíni, qui Ordinis Servórum beátæ  
Mariæ Virgínis éxstitit propagátor et exímie hu-  
militátis vir; atque a Cleménte Décimo, Pontífice  
Máximo, Sanctórum número adscríptus est. Ipsíus  
autem festívitás sequénti die celebrátur.

Romæ sancti Antoníni Mátyris, qui cum se Christiá-  
num líbera voce faterétur, senténtia capitáli a Júdice Vi-  
téllo damnátus est, et a Rufíno Presbytero via Aurélia  
sepúltus.

Tarsi, in Cilícia, commemorátio sanctórum Athanásii,  
Epíscopi et Mátyris, Anthúsæ, nóbilis féminæ, quam  
ipse baptizáverat, ac simul Charísii et Neóphyti Má-  
tyrum, ejúsdem Anthúsæ servórum, qui sub Valeriáno  
Imperatóre passi sunt.

**T**HE Octave of the Assumption of the Blessed Virgin Mary.

Feast of the Immaculate Heart of the same Blessed Virgin Mary.

At Rome, on the Ostian Way, the birthday of the holy  
martyr Timothy. After he had been arrested by Tar-  
quin, prefect of the city, and kept for a long time in  
prison, because he refused to sacrifice to idols, he was  
scourged three times, subjected to the most severe  
torments, and finally beheaded.

At Porto, St. Hippolytus, bishop, most renowned for  
learning. Having gloriously confessed the faith, in the  
time of Emperor Alexander, he was bound hand and  
foot, thrown into a deep ditch filled with water, and  
thus received the palm of martyrdom. His body was  
buried by the Christians at that place.

At Autun, St. Symphorian, a martyr, in the time of  
Emperor Aurelian. Refusing to offer sacrifice to the  
idols, he was first scourged, then confined to prison,  
and finally ended his martyrdom by being beheaded.

At Todi in Umbria, the birthday of St. Philip Beniti,  
confessor, of Florence. He was a zealous promoter of  
the Order of the Servants of the Blessed Virgin Mary,  
and was a man of great humility. He was canonized  
by Pope Clement X; his feast, however, is observed on  
the day following

At Rome, St. Antoninus, martyr, who, openly declar-  
ing himself a Christian, was condemned to capital  
punishment by the judge Vitellius, and buried on the  
Aurelian Way.

At Tarsus in Cilicia, the commemoration of Saints  
Athanasius, bishop and martyr, Anthusa, a noble  
woman he had baptized, and two of her servants,  
Charisius and Neophytus, martyrs who suffered  
under the Emperor Valerian.



In Portu Románo sanctórum Mártyrum Martiális, Saturníni, Epictéti, Maprílis et Felícis, cum Sóciis eórum.

At Porto, the holy martyrs Martial, Saturninus, Epictetus, Maprilis, and Felix, with their companions.

Nicomediæ pássio sanctórum Agathoníci, Zótici et Sociórum Mártyrum, sub Maximiáno Imperatóre et Eutólmio Præside.

At Nicomedia, the passion of Saints Agathonicus, Zoticus, and their fellow-martyrs, under Emperor Maximian and the governor Eutholomius.

Rhemis, in Gállia, sanctórum Mártyrum Mauri et Sociórum.

At Rheims in France, the holy martyrs Maur and his companions.

In Hispánia sanctórum Mártyrum Fabriciáni et Filiberti.

In Spain, the holy martyrs Fabrician and Philibert.

Papíæ sancti Gunifórti Mártyris.

At Pavia, St. Gunifort, martyr.

Décimo Kaléndas Septémbris. Luna...

The Twenty-Third Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
19	20	21	22	23	24	23	24	25	26	27	28							

**V**IGÍLIA sancti Bartholomæi Apóstoli.

**T**HE Vigil of St. Bartholomew, Apostle.

Sancti Philíppi Benítii, Confessóris, qui Ordinis Servórum beátæ Mariæ Vírginis éxstitit propagátor, ac pridie hujus diéi migrávit ad Dóminum.

St. Philip Beniti, confessor, promoter of the Order of the Servants of the Blessed Virgin Mary, who departed to the Lord on the previous day.

Apud Ostia Tiberína sanctórum Mártyrum Quiríaci Epíscopi, Máximi Presbyteri, Archelái Diáconi, et Sociórum, qui sub Ulpiano Præfécto, témpore Alexándri, passi sunt.

At Ostia, the holy martyrs Quiriacus, bishop, Maximus, priest, Archelaus, deacon, and their companions, who suffered under prefect Ulpian, in the time of Alexander.

Antiochiæ natális sanctórum Mártyrum Restitúti, Donáti, Valeriáni et Fructuósæ, cum áliis duódecim; qui præclaríssimo confessiόνis honóre coronáti sunt.

At Antioch, the birthday of the holy martyrs Restitutus, Donatus, Valerian, and Fructuosa, with twelve others, who were crowned after having distinguished themselves by a glorious confession.

Ægéæ, in Cilícia, sanctórum Mártyrum fratrum Cláuddii, Astérii et Neónis, qui, Christiánæ religiόνis a novérca accusáti, sub Diocletiano Imperatóre et Lysia Præside, post acérba torménta cruci sunt affíxi, in qua victóres cum Christo triumphárunť. Passæ sunt post eos Donvína et Theonílla.

At Aegaea in Cilicia, the holy martyrs Claudius, Asterius, and Neon, brothers, who were accused of being Christians by their stepmother, under Emperor Diocletian and the governor Lysias. After enduring bitter torments, they were fastened to a cross, and thus conquered and triumphed with Christ. After them suffered Dovina and Theonilla.

Rhemis, in Gállia, natális sanctórum Timóthei et Apollínáris, qui, ibídem consummáto martyrio, cæléstia regna meruérunt.

At Rheims in France, the birthday of the Saints Timothy and Apollinaris, who merited to enter the heavenly kingdom by completing their martyrdom in that city.

Lugdúni, in Gállia, sanctórum Mártyrum Minérvi, et Eleazári cum filiis octo.

At Lyons, the holy martyrs Minercus and Eleazar, with his eight sons.

Item sancti Luppí Mártyris, qui, ex sérvili conditióne, Christi libertáte donátus, martyrii quoque coróna dignátus est.

Also St. Luppus, martyr, who, though a slave, enjoyed the liberty of Christ, and was likewise deemed worthy of the crown of martyrdom.

Hierosólymis sancti Zachæi Epíscopi, qui, quartus a beáto Jacóbo Apóstolo, Hierosolymítanum Ecclésiám rexit.

At Jerusalem, St. Zachaeus, bishop, who governed the Church in that city the fourth after the blessed apostle James.

Alexandriæ sancti Theónæ, Epíscopi et Confessóris.

At Alexandria, St. Theonas, bishop and confessor.

Uticæ, in Africa, beáti Victóris Epíscopi.

At Utica in Africa, blessed Victor, bishop.

Augustodúni sancti Flaviáni Epíscopi.

At Autun, St. Flavian, bishop.

### Nono Kaléndas Septémbris. Luna...

### The Twenty-Fourth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
20	21	22	23	24	25	24	25	26	27	28	29							

**S**ANCTI Bartholomæi Apóstoli, qui Christi Evangélium in India prædicávit; inde in majórem Arméniam proféctus, ibi, cum plúrimos ad fidem convertisset, vivus a bárbaris decoriátus est, atque, Astyagis Regis jussu, cápitis decollatióne martyrium complévit. Ipsíus sacrum corpus, primo ad Líparam ínsulam, deínde Benevéntum, postrémo Romam ad Tiberinam translátum ínsulam, ibi pia fidélium veneratióne honorátur.

**T**HE apostle St. Bartholomew, who preached the Gospel of Christ in India. Passing thence into the Greater Armenia where, after converting many to the faith, he was flayed alive by the barbarians, and having his head cut off by order of King Astyages, he fulfilled his martyrdom. His holy body was first carried to the island of Lipara, then to Benevento, and finally to Rome in the Island of the Tiber, where it is venerated by the pious faithful.

Limæ, in Perúvia, natális sanctæ Rosæ a sancta María, Vírginis, e tértio Ordine sancti Domínici. Ejus vero festívitás tértio Kaléndas Septémbris celebrátur.

At Lima in Peru, the birthday of St. Rose of St. Mary, virgin of the Third Order of St. Dominic. Her feast is observed on the 30th of August.

Népete sancti Ptolomæi Epíscopi, qui fuit discípus beáti Petri Apóstoli; atque, ab eo missus in Túsciam ad prædicándum Evangélium, in eádem civitaté gloriósus Christi Martyr occúbuit.

At Nepi, St. Ptolemy, bishop, disciple of the blessed apostle Peter. Being sent by him to preach the Gospel in Tuscany, he died a glorious martyr of Christ in the city of Nepi.

Eódem die sancti Eutychií, qui fuit discípus beáti Joánnis Evangelístæ; atque, ob Evangélii prædicatió-nem in multis regiónibus cárceres, vérbera et ignes perpéssus, in pace tandem quíévit.

Also, St. Eutychius, disciple of the blessed evangelist John. He preached the Gospel in many countries, and was subjected to imprisonment, to stripes and fire, but finally he rested in peace.

Népete sancti Románi, ejúsdem civitátis Epíscopi, qui, cum esset sancti Ptolomæi discípus, fuit étiam in passióne sócius.

Also at Nepi, St. Romanus, bishop of that city, who was the disciple of St. Ptolemy, and his companion in martyrdom.

Carthágine sanctórum trecentórum Mártyrum, tēmpore Valeriáni et Galliēni. Hi Mártyres magnánimi, inter ália supplicia, cum Præses fornácem calcárium accēdi jussisset, et, in præsentia ejus, prunas cum thure exhibéri, atque illis dixisset: « Elígite e duóbus unum, aut thura super his carbónibus offérte Jovi, aut in calcem demergímini », fide armáti, Christum Dei Fílium confitētes, ictu rapidíssimo se iniecérunt in ignem, et inter calcis vapóres in púlverem sunt redácti; ex quo candidátus ille beatórum exércitus appellári Massa cándida méruiť.

In Isáuria sancti Tatiónis Mártyris, qui, in persecutióne Diocletiáni, sub Urbáno Præside, gládio cæsus, martyrii corónam accépit.

Item sancti Geórgii Limniótæ Mónachi, qui, cum ímpium Leónem Imperatórem, quod sacras Imágines, frángeret Sanctorúmque relíquias combúreret, reprehendísset, hanc ob causam, ejus jussu mánibus abscísus et cápite incénso, Martyr migrávit ad Dóminum.

Apud Ostia Tiberína sanctæ Aureæ, Vírginis et Mártyris; quæ saxo ad collum ligáto, in mare demérsa est. Ipsíus autem corpus, ejéctum ad littus, beátus Nonnus sepelívit.

Rotómagi sancti Audoéni, Epíscopi et Confessóris.

Nivérnis, in Gállia, sancti Patrícii Abbátis.

Neápoli in Campánia, sanctæ Joánnæ Antidæ Thouret, Vírginis, Institúti Sorórum a Caritáte Fundatrícis, quam Pius Papa Undécimus in album sanctárum Vírginum rétulit.

Massíliæ, in Gállia, sanctæ Æmíliæ de Vialár, Vírginis, Fundatrícis Institúti Sorórum a sancto Joseph ab Apparitióne, fortitúdine, patiéntia et caritáte insígnis, quam Pius Duodécimus, Póntifex Máximus, in Sanctárum númerum rétulit.

Valéntiæ, in Hispánia, natális sanctæ Mariæ Michaélæ, Vírginis, Fundatrícis Congregatiónis Ancillárum a Sanctíssimo Sacraménto et Caritátis, patiéndi stúdio ac desidério ánimas Deo lucrándi inflammátæ, quam Pius Papa Undécimus sanctis Virgínibus accénsuit.

At Carthage, three hundred holy martyrs, in the time of Valerian and Gallienus. Among other torments inflicted on them, a pit filled with burning lime was prepared by order of the governor, who, live coals with incense being brought to him, said to the confessors: "Choose one of these two things: either offer incense to Jupiter upon these coals, or be thrown into the lime." Armed with faith, and confessing Christ to be the Son of God, they quickly threw themselves into the pit, and amid the vapours of the lime were reduced to dust. From this circumstance, this white-robed company of the blessed earned for itself the name of the White Mass.

In Isauria, St. Tation, martyr, who received the crown of martyrdom by being beheaded in the persecution of Diocletian, under the governor Urbanus.

Also, St. George Limniota, monk. Because he reprehended the wicked emperor Leo for breaking holy images, and burning the relics of the saints, he had his hands cut off and his head burned by order of the tyrant, and went to our Lord to receive the recompence of a martyr.

At Ostia, on the Tiber, St. Aurea, virgin and martyr, who was plunged into the sea with a stone tied to her neck. Her body being driven to the shore was buried by blessed Nonnus.

At Rouen, St. Owen, bishop and confessor.

At Nevers in France, St. Patrick, abbot.

At Naples in Campania, St. Joan Antide Thouret, virgin, who founded the Daughters of Saint Vincent de Paul, and whom Pope Pius XI added to the catalogue of holy virgins.

At Marseilles in France, St. Emily de Vialar, virgin, foundress of the Congregation of the Sisters of Saint Joseph of the Apparition. A shining example of fortitude, patience and charity, the Sovereign Pontiff Pius XII added her to the number of the saints.

At Valencia in Spain, the birthday of St. Mary Michaela, virgin, who founded the Institute of Religious Adorer-Slaves of the Blessed Sacrament and of Charity. Burning with the desire to suffer and draw souls to God, she was numbered among the holy virgins by Pope Pius XI.

## Octávo Kaléndas Septémbris. Luna...

## The Twenty-Fifth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u		
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P
21		22		23		24		25		26		27		28		29		1		

**A**PUD Cartháginem sancti Ludovíci Noni, Regis Francórum et Confessóris, vitæ sanctitáte ac miraculórum glória præclári; cujus ossa póstmodum Lutétiam Parisiórum sunt reláta.

Romæ natális sancti Joséphi Calasáncii, Presbyteri et Confessóris, vitæ innocéntia et miraculis illústris; qui, ad erudiéndam pietáte ac lítteris juventútem, Ordinem Clericórum Regulárium Páuperum Matris Dei Scholárum Piárum fundávit. Eum Pius Duodécimus, Póntifex Máximus, ómnium Scholárum populárium christianárum ubíque existéntium cæléstem apud Deum Patrónum constitúit. Ipsíus tamen festívitás sexto Kaléndas Septémbris recólitur.

Item Romæ sanctórum Mártyrum Eusébii, Pontiáni, Vincéntii et Peregríni; qui, sub Cómmo Imperatóre, primum in equúleo leváti, nervis quoque disténti, ac deínde fústibus cæsi sunt, flammis circa eórum látera appósitis; et, cum in laude Christi fidelíssime permanérent, plumbátis usque ad emissiónem spíritus sunt mactáti.

Romæ prætérea natális beáti Nemésii Diáconi, et fíliæ Lucillæ Vírginis; qui, cum de fide Christi flecti nequáquam possent, decolláti sunt, jubénte Valeriáno Imperatóre. Ipsórum córpora, a beáto Stéphanó Papa sepúlta, deínde a beáto Xysto Secúndo via Appia, prídíe Kaléndas Novémbris, honéstius tumuláta, Gregórius Quintus in Diacóniam sanctæ Mariæ Novæ tránstulit, una cum sanctis Symphrónio, Olympio Tribúno, hujúsque uxóre Exsupéria et Theodúlo fílio; qui omnes, Symphrónii ópera convérsti et ab eódem sancto Stéphanó baptizáti, martyrio coronáti fúerant. Eadem Sanctórum córpora, Gregório Décimo tértio Summo Pontífice, ibídem invénta, sub altári ejúsdem Ecclésiæ honorificéntius collocáta sunt sexto Idus Decémbris.

**A**T Carthage, St. Louis IX, king of France and confessor, illustrious for holiness of life and glorious miracles. His bones were later translated to Paris.

At Rome, the birthday of St. Joseph Calasancius, priest and confessor, noteworthy for his holy life and miracles. He founded the Order of Poor Clerics Regular of the Mother of God of the Christian Schools. The Sovereign Pontiff, Pius XII, named him as heavenly patron of all Christian schoolchildren. His feast is on the 27th of August.

Also at Rome, in the time of Emperor Commodus, the holy martyrs Eusebius, Pontian, Vincent, and Peregrinus, who were first racked, distended by ropes, then beaten with rods and burned about their sides. As they continued faithfully to praise Christ, they were scourged with leaded whips until they expired.

In the same city of Rome, the birthday of blessed Nemesius, deacon, and his daughter, the virgin Lucilla. As they could not be prevailed upon to abandon the faith of Christ, they were beheaded by order of Emperor Valerian. Their bodies were buried by blessed Pope Stephen, and afterwards more decently entombed on the 31st of October, by blessed Sixtus on the Appian Way. Gregory V translated them into the sacristy of Santa Maria Nova, together with the Saints Symphronius, Olympius, a tribune, Exuperia, his wife, and Theodulus, his son, who, being all converted by the exertions of Symphonius, and baptized by the same St. Stephen, had been crowned with martyrdom. These holy bodies were found there during the pontificate of Gregory XIII, and placed more honourably beneath the altar of the same church, on the 8th of December.

Item Romæ sancti Genésii Mártyris, qui, primum sub Gentilitate mimus, cum in theatro, spectante Diocletiano Imperatore, Mystériis Christianorum illúderet, repente, inspiratus a Deo, conversus est ad fidem et baptizatus. Mox, Imperatoris jussu, fustibus crudelissime cæsus, deinde suspensus in equuleo, et ungularum diutissima laceratione vexatus, lampadibus etiam adustus est; ac tandem, cum in fide Christi persisteret, dicens: « Non est Rex præter Christum, pro quo si milles occidar, ipsum mihi de ore, ipsum mihi de corde auferre non poteritis », martyrii palmam obtruncatione capitis promeruit.

Arelate, in Gallia, beati item Genésii, qui, cum impia edicta, quibus Christiani puniri jubebantur, exceptoris officio fungens, nollet excipere, et, projectis in publicum tabulis, se Christianum esse testaretur, comprehensus et decollatus est, atque ita martyrii gloriam, proprio cruore baptizatus, accepit.

In Syria sancti Juliáni Mártyris.

Tarracône, in Hispania, sancti Magíni Mártyris.

Italicæ, in Hispania, sancti Gerúntii Epíscopi, qui, Apostolorum tempore, Evangelium in ea provincia prædicavit, et, post multos labores, in carcere quievit.

Constantinópolis sancti Mennæ Epíscopi.

Trajécti sancti Gregórii Epíscopi.

Apud Montem Faliscum, in Etrúria, sancti Thomæ, Confessoris, qui Herfordiënsis Ecclesiæ, in Anglia, Episcopus exstitit.

Neápoli, in Campánia, sanctæ Patríciae Vírginis.

Also at Rome, St. Genesius, martyr, who had embraced the profession of actor while he was a pagan. One day he was deriding the Christian mysteries in the theatre in the presence of Emperor Diocletian; but by the inspiration of God he was suddenly converted to the faith and baptized. By command of the emperor he was forthwith most cruelly beaten with rods, then racked, and a long time lacerated with iron hooks, and burned with torches. As he remained firm in the faith of Christ, even saying: "There is no king besides Christ. Should you kill me a thousand times, you shall not be able to take him from my lips or my heart." He was then beheaded, and thus merited the palm of martyrdom.

At Arles in France, another blessed Genesius, who, filling the office of notary, and refusing to record the impious edicts by which Christians were commanded to be punished, threw away his books publicly, and declared himself a Christian. He was seized and beheaded, and thus attained the glory of martyrdom through baptism in his own blood.

In Syria, St. Julian, martyr.

At Tarragona in Spain, St. Maginus, martyr.

At Italica in Spain, St. Gerontius, bishop, who preached the Gospel in that country in apostolic times, and after many labours died in prison.

At Constantinople, St. Mennas, bishop.

At Utrecht, St. Gregory, bishop.

At Monte Falisco in Etruria, St. Thomas, bishop of the church of Hereford in England, and confessor.

At Naples in Campania, St. Patricia, virgin.

Séptimo Kaléndas Septémbris. Luna...

The Twenty-Sixth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
22	23	24	25	26	27	26	27	28	29	1	2							

**S**ANCTI Zephyríni, Papæ et Mártyris; cujus dies natalis tertiodécimo Kaléndas Januárii recensétur.

**A**t Rome, St. Zephyrinus, pope and martyr, whose birthday falls on the 20th of December.



Cardónæ, in Hispânia, tránsitus sancti Raymúndi Nonnátí, Cardínális et Confessóris, ex Ordine beátæ Maríæ de Mercéde redemptiónis captivórum, vitæ sanctitáte et miráculis clari. Ipsíus tamen festum recólitur prídie Kaléndas Septémbris.

Romæ sanctórum Mártyrum Irenæi et Abúndii, qui, in persecutióne Valeriáni, eo quod corpus beátæ Concórdiæ, in cloácam projéctum, leváverant, in eándem cloácam demérsi fuérunt; quorum córpora, a Justíno Presbytero inde extrácta, in crypta, juxta beátum Lauréntium, sepúlta sunt.

Apud Albintimélium, Ligúriæ civitátem, sancti Secúndi Mártyris, viri spectábilis et Ducis ex legiône Thebæórum.

Bérgomi sancti Alexándri Mártyris, qui, et ipse unus ex eádem legiône, cum nomen Dómini Jesu Christi constantíssime faterétur, cápitis abscissióne martyrium complévit.

Apud Marsos sanctórum Simplicii, et ejus filiórum Constantii et Victoriáni, qui, sub Antoníno Imperatóre, várie primum excruciatí, tum demum, secúris ictu percússi, martyrii corónam, adépti sunt.

Nicomediæ pássio sancti Hadriáni, e Probo Cæsare progéniti, qui, Licínio persecutióinem in Christiános commótam éxprobrans, ab eódem jussus est occídi. Ipsíus corpus Domítius, Byzántii Epíscopus, ejus pátruus, in ipsíus civitátis subúrbio cui nomen Argyrópolis sepelívit.

In Hispânia sancti Victoris Mártyris, qui pro Christi fide, a Mauris occísus, martyrii coróna donátus est.

Cápuæ sancti Rufíni, Epíscopi et Confessóris.

Pistórii, in Túscia, sancti Felícis, Presbyteri et Confessóris.

Pódii, in diocési Pictaviénsi, sanctæ Joánnæ-Elisabeth Bichier des Ages, Vírginis, Congregatiónis Filiárum a Cruce una cum sancto Andréa Hubérto Fournet Fundatrícis, jugi mortificatióne et vitæ innocéntia claræ, quam Pius Papa Duodécimus sanctárum Vírginum fastis accénsuit.

At Cardona in Spain, the birthday of St. Raymund Nonnatus, cardinal and confessor, of the Order of our Lady of Ransom for the Redemption of Captives, renowned for holiness of life and for miracles, whose feast is observed on the 31st of August.

At Rome, during the persecution of Valerian, the holy martyrs Irenaeus and Abundius, who were thrown into a sewer from which they had taken the body of blessed of Concordia. Their bodies were drawn out by the priest Justin, and buried in a crypt near St. Lawrence.

At Ventimiglia, a city of Liguria, St. Secundus, martyr, a distinguished man and officer in the Theban Legion.

At Bergamo in Lombardy, St. Alexander, martyr, who was one of the same legion, and endured martyrdom, being beheaded for the constant confession of the name of our Lord Jesus Christ.

Among the Marcians, the saints Simplicius, and his sons Constantius and Victorian, who were first tortured in different manners, and lastly, struck with the axe, obtained the crown of martyrdom, in the time of Emperor Antoninus.

At Nicomedia, the martyrdom of St. Adrian, son of Emperor Probus. For reproaching Licinius because of the persecution of Christians, he was put to death by his order. His body was buried at Argyropolis by his uncle Domitius, bishop of Byzantium.

In Spain, St. Victor, martyr, who merited the crown of martyrs by being slain by the Moors for the faith of Christ.

At Capua, St. Rufinus, bishop and confessor.

At Pistoia, St. Felix, priest and confessor.

In the diocese of Poitiers, St. Joan-Elizabeth Bichier des Ages, virgin, who with St. André Hubert Fournet co-founded the Congregation of the Daughters of the Cross, and who was renowned for her spirit of mortification and life of innocence. Pope Pius XII added her name to the list of holy virgins.



## Sexto Kaléndas Septémbris. Luna...

## The Twenty-Seventh Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
23	24	25	26	27	28	27	28	29	1	2	3							

**S**ANCTI Joséphi Calasáncii, Presbyteri et Confessoris, qui Ordinis Clericorum Regularium Pauperum Matris Dei Scholarum Piarum exstitit Fundator, atque octavo Kaléndas Septémbris obdormiuit in Dómino.

Poténtiæ, in Lucânia, pássio sanctorum Aróntii, Honoráti, Fortunáti et Sabiniáni; qui, sanctorum Bonifáti et Theclæ filii, a Valeriáno Júdice, sub Maximiano Imperátore, jussi sunt capitálem subíre senténtiam. Eórum tamen ac reliquorum ex duódecim fratribus festum Kaléndis Septémbris celebrátur.

Bérgomi sancti Narni, qui, a beáto Bárnaba baptizátus, primus ab ipso ejúsdem civitátis Episcopus ordinátus est.

Cápuæ natális sancti Rufi, Episcopi et Mártiris; qui, cum esset patrícia dignitátis, a beáto Apollináre, sancti Petri discipulo, cum univérsa família baptizátus est.

Ibídem sanctorum Mártirum Rufi et Carpóphori, qui sub Diocletiano et Maximiano passi sunt.

Tomis, in Ponto, sanctorum Mártirum Marcellíni Tribúni, et uxóris Mannéæ, ac filiórum Joánnis, Serapíonis et Petri.

Apud Leonínos, in Sicília, sanctæ Eutháliæ Vírginis, quæ, cum esset Christiána, ad cæléstem Sponsum, a fratre suo Sermiliáno cæsa gládio, migrávit.

Eódem die pássio sanctæ Anthúsæ junióris, quæ ob Christi fidem, in púteum mersa, martyrium sumpsit.

Areláte, in Gállia, sancti Cæsárii Episcopi, miræ sanctitátis et pietátis viri.

Augustodúni sancti Syágrii, Episcopi et Confessoris.

Papíæ sancti Joánnis Episcopi.

**S**T. Joseph Calasanctius, priest and confessor, who founded the Order of Poor Clerics Regular of the Mother of God of the Christian Schools. He fell asleep in the Lord on the 25th of August.

At Potenza in Lucania, the passion of Saints Arontius, Honoratus, Fortunatus, and Sabinian. They were the sons of Saints Boniface and Thecla, and were condemned to death by the judge Valerian in the reign of Emperor Maximian. Their feast, together with that of the other twelve holy brethren, is celebrated on the first of September.

At Bergamo, St. Narnus, who was baptized by blessed Barnabas and consecrated by him first bishop of that city.

At Capua, the birthday of St. Rufus, bishop and martyr, a patrician, who was baptized with all his family by blessed Apollinaris, disciple of St. Peter.

In the same place, the holy martyrs Rufus and Carpophorus, who suffered under Diocletian and Maximian.

At Tomis in Pontus, the holy martyrs Marcellinus, a tribune, and Mannea, his wife, and his sons John, Serapion, and Peter.

At Lentini in Sicily, St. Euthalia, virgin. Because she was a Christian she was put to the sword by her brother Sermilian, and went to her Spouse.

The same day, the martyrdom of St. Anthusa the Younger, who was made a martyr by being cast into a well for the faith of Christ.

At Arles in France, the holy bishop Caesarius, a man of great sanctity and piety.

At Autun, St. Syagrius, bishop and confessor.

At Pavia, St. John, bishop.

Ilérdæ, in Hispánia Tarraconénsi, sancti Licérii Epíscopi.

At Lerida in Spain, St. Licerius, bishop.

In Thebáide sancti Pœmenis Anachorétæ.

In Thebais, St. Poemen, abbot.

Apud Septempedános, in Picéno, sanctæ Margarítæ Víduæ.

At San Severino, in Piceno, St. Margaret, widow.

Quinto Kaléndas Septémbris. Luna...

The Twenty-Eighth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
24	25	26	27	28	29	28	29	1	2	3	4							

**H**IPPÓNE Régio, in Africa, natális sancti Augustíni Epíscopi, Confessoris et Ecclésiæ Doctóris exímii, qui, beáti Ambrósii Epíscopi ópera ad cathólicam fidem convérsus et baptizátus, eam advérsus Manichæos aliósque hæréticos acérrimus propugnátor deféndit, multisque áliis pro Ecclésia Dei perfúntus labóribus, ad præmia migrávit in cælum. Ejus relíquiæ, primo de sua civitaté propter bárbaros in Sardíniam advéctæ, et póstea a Rege Longobardórum Luitprándo Papíam translátæ, ibi honorífice cónditæ sunt.

**A**T Hippo in Africa, the birthday of St. Augustine, bishop and famous doctor of the Church. Converted and baptized by the blessed bishop Ambrose, he defended the Catholic faith with the greatest zeal against the Manicheans and other heretics, and after having sustained many other labours for the Church of God, he went to his reward in heaven. His relics, owing to the invasion of barbarians, were first brought from his own city into Sardinia, and afterwards taken by Luitprand, king of the Lombards, to Pavia, where they were deposited with due honours.

Romæ item natális sancti Hermétis, viri illústris, qui (ut in Actis beáti Alexándri Papæ légitur), prius carcerali custódiæ mancipátus, deínde, cum áliis plúrimis, gládio cædente, martyrium complévit, sub Aureliáno Júdice.

At Rome, the birthday of St. Hermes, an illustrious man, who, as we read in the Acts of blessed Pope Alexander, was first confined in prison, and afterwards fulfilled his martyrdom by the sword, at the time of the judge Aurelian.

Venúsia, in Apúlia, pássio sanctórum Septimíni, Januárii et Felícis, qui, sanctórum Bonifátii et Theclæ fílii, a Valeriáno Júdice, sub Maximiano Imperátore, jussi sunt decollári. Ipsórum tamen ac reliquórum ex duódecim frátribus festívitás ágitur Kaléndis Septémbris.

At Venosa in Apulia, the passion of Saints Septiminus, Januarius, and Felix. During the reign of Emperor Maximian, the judge Valerian ordered these sons of Saints Boniface and Thecla to be beheaded. Their feast, however, is observed with that of the other Twelve Holy Brethren on the first of September.

Brivéte, apud Arvérnos, item pássio sancti Juliáni Mártiris, qui, cum esset beáti Ferreóli Tribúni comes et in hábitu militári occúlte Christo servíret, in persecutióne Diocletiani, a milítibus tentus est, et, desécto gútture, morte horribili necátus.

At Prinde in Auvergne, St. Julian, martyr, during the persecution of Diocletian. He was the companion of the blessed tribune Ferreol, and under a military garb he secretly served Christ until arrested by the soldiers, and killed in a barbarous manner by having his throat cut.

Constántiæ, in Germánia, sancti Pelágii Mártiris, qui sub Numeriáno Imperátore et Evilásio Júdice, cápite

At Constance, in Germany, St. Pelagius, martyr, who was beheaded and received the crown of martyrdom

amputátus, martyrii corónam accépit.

Salérni sanctorum Mátyrum Fortunáti, Caji et Anthi; qui, sub Diocletiano Imperatore et Leontio Proconsule, decollati sunt.

Constantinópolis sancti Alexandri Episcopi, gloriósi senis; ob cujus orationem Arius, divino iudicio damnatus, crepuit medius, et effusa sunt viscera ejus.

Apud Sántonas, in Gállia, sancti Viviáni, Episcopi et Confessoris.

Item sancti Móysis Æthiopsis, qui, ex insigne latrone insignis Anachoréta, multos latrones convertit et secum duxit ad monasterium.

under Emperor Numerian and the judge Evilasius.

At Salerno, the holy martyrs Fortunatus, Caius, and Anthes, beheaded under Emperor Diocletian and the proconsul Leontius.

At Constantinople, the holy bishop Alexander, an aged and celebrated man, through whose efficacious prayers Arius, by the judgment of God, burst asunder and his bowels were poured out.

At Saintes, St. Vivian, bishop and confessor.

Also, St. Moses the Ethiopian, who gave up a life of robbery and became a renowned anchorite. He converted many robbers, and led them to a monastery.

Quarto Kaléndas Septémbris. Luna...

The Twenty-Ninth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
25	26	27	28	29	30	29	1	2	3	4	5							

**D**ECOLLATIO sancti Joannis Baptistæ, quem Heródés circa festum Paschæ decollari præcepit. Ipsius tamen memoria solémniter hac die colitur, qua venerandum ejus caput secundo inventum fuit; quod, póstea Romam translátum, in Ecclesia sancti Silvéstri, ad Campum Mártium, summa pópuli devotióne asservátur.

Romæ, in monte Aventino, natális sanctæ Sabínæ Mátyris, quæ sub Hadriáno Imperatore, gládio percússa, martyrii palmam adépta est.

Veliniáni, in confínibus Apúliæ, pássio sanctorum Vitalis, Satoris, et Repositi; qui, sanctorum Bonifátii et Theclæ filii, a Valeriáno Júdice, sub Maximiano Imperatore, capitálem senténtiam pertulérunt. Eórum tamen ac ceterórum ex duódecim fratribus memoria Kaléndis Septémbris recólitur.

Romæ sanctæ Cándidæ, Vírginis et Mátyris; cujus corpus beátus Paschális Primus Papa in Ecclesiam sanctæ Praxédís tránstulit.

**T**HE beheading of St. John Baptist, who was put to death by Herod about the feast of Easter. However, his solemn commemoration takes place today, when his venerable head was found for the second time. It was afterwards solemnly carried to Rome, where it is kept in the church of St. Sylvester, near the Campus Martius, and honoured by the people with the greatest devotion.

At Rome, on Mount Aventine, the birthday of St. Sabina, martyr. Under Emperor Hadrian, she was struck with the sword, and thus obtained the palm of martyrdom.

At Valiniano in Apulia, the passion of Saints Vitalis, Sator, and Repositus. They were the sons of Saints Boniface and Thecla, and were condemned to death by the judge Valerian in the reign of Emperor Maximian. Their feast along with that of the other Twelve Holy Brethren is observed on the first of September.

At Rome, St. Candida, virgin and martyr, whose body was transferred to the Church of St. Praxedes by Pope Paschal I.

Constantinópolis sanctórum Mártyrum Hypátii, Asiáni Epíscopi, et Andréæ Presbyteri; qui ambo, ob cultum sanctárum Imáginum, sub Leóne Isáurico, barba pice íllita atque incénsa, et cute cápitis extrácta, juguláti sunt.

Antiochiæ natális sanctórum Mártyrum Nicææ et Pauli.

Metis, in Gállia, sancti Adélphi, Epíscopi et Confessóris.

Lutétia Parisiórum depositio sancti Mederíci Presbyteri.

Perúsia sancti Euthymii Románi, qui, cum uxóre et Crescéntio filio persecutióem Diocletiani fúgiens, ad eam urbem secéssit, et ibi póstmodum quíevit in Dómino.

In Anglia sancti Sebbi Regis.

Apud Sírmium natális sanctæ Basíllæ Vírginis.

In pago Tricassíno sanctæ Sabínæ Vírginis, virtútibus et miráculis gloriósæ.

At Constantinople, the holy martyrs Hypatius, an Asiatic bishop, and Andrew, a priest, who for the veneration of holy images, under Leo the Isaurian had their beards besmirched with pitch and set on fire, the skin of the heads torn off, and were beheaded.

At Antioch, the birthday of the holy martyrs Nicaeas and Paul.

At Metz in France, St. Adelphus, bishop and confessor.

At Paris, the death of St. Merry, priest.

At Perugia, St. Euthymius, a Roman, who fled from the persecution of Diocletian with this wife and his son Crescentius, and there rested in the Lord.

In England, St. Sebbe, king.

At Smyrna, the birthday of St. Basilla, virgin.

In the vicinity of Troyes, St. Sabina, a virgin, celebrated for virtues and miracles.

### Tértio Kaléndas Septémbris. Luna...

### The Thirtieth Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
26	27	28	29	30	1	1	2	3	4	5	6							

**S**ANCTÆ Rosæ a Sancta María, e tértio Ordine sancti Domínici, Vírginis; cujus dies natális nono Kaléndas Septémbris recensétur.

Romæ, via Ostiénsi, pássio beáti Felícis Presbyteri, sub Diocletiano et Maximiano Imperatóribus. Hic, post equúlei vexatióem, data senténtia, cum ducerétur ad decollándum, óbvius ei fuit quidam Christiánus, qui, dum se Christiánum esse sponte profiterétur, mox cum eódem páriter decollátus est; cujus nomen ignorátes, Christiáni Adáuctum eum appellavérunt, eo quod sancto Felíci auctus sit ad corónam.

Item Romæ sanctæ Gaudéntiæ, Vírginis et Mártyris, cum áliis tribus.

Colóniæ Suffetulánæ, in Africa, beatórum sexaginta Mártyrum, qui furóre Gentílium cæsi sunt.

**T**HE feast of St. Rose of St. Mary, virgin of the Third Order of St. Dominic, whose birthday is recalled on the 24th of August.

At Rome, on the Ostian Way, the martyrdom of the blessed priest Felix, under Emperors Diocletian and Maximian. After being racked he was sentenced to death, and as they led him to execution, he met a man who spontaneously declared himself a Christian, and was forthwith beheaded with him. The Christians, not knowing his name, called him Adauctus, because he was added to St. Felix and shared his crown.

Also at Rome, St. Gaudentia, virgin and martyr, with three others.

At Colonia Suffetulana in Africa, sixty blessed martyrs, who were murdered by the furious heathen.

Bonóniæ sancti Bonónii Abbátis.

At Bologna, St. Bononius, abbot.

Romæ sancti Pammáchii Presbyteri, qui fuit doctrína et sanctitáte conspícuus.

At Rome, St Pammachius, priest, who was noteworthy for learning and sanctity.

Adruméti, in Africa, sanctórum Bonifátii et Theclæ, qui beatórum duódecim filiórum Mátyrum paréntes fuérunt.

At Adrumetum, also in Africa, the Saints Boniface and Thecla, who were the parents of twelve blessed sons, all martyrs.

Thessaloníæ sancti Fantíni Confessóris, qui, multa a Saracénis perpéssus, atque e monastério, in quo abstinentia víxerat admirábili, expúlsus, demum, cum plúrimos ad viam salútis perduxísset, in senectúte bona quiévit.

At Thessalonica, St. Fantinus, confessor, who suffered much from the Saracens, and was driven from his monastery, in which he had lived in great abstinence. After having brought many to the way of salvation, he rested at last at an advanced age.

In território Meldénsi sancti Fiácrii Confessóris.

In the diocese of Meaux, St. Fiacre, confessor.

Trebis, in Látio, sancti Petri Confessóris, qui, multis clarus virtútibus et miráculis, ibídem migrávit ad Dóminum, et honorífice cólitur.

At Trevi in Lazio, St. Peter, confessor, who was distinguished for many virtues and miracles. He is honoured in that place from which he departed for heaven.

### Prídie Kaléndas Septémbris. Luna...

### The Thirty-First Day of August. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
27	28	29	30	1	2	2	3	4	5	6	7							

**S**ANCTI Raymúndi Nonnáti, ex Ordine beátæ Maríæ de Mercéde redemptionis captivórum, Cardinális et Confessóris; cujus dies natális séptimo Kaléndas Septémbris recólitur.

**S**T. Raymund Nonnatus, cardinal and confessor, of the Order of our Lady of Ransom for the Redemption of Captives. His birthday is commemorated on the 26th of August.

Apud montem Senárium, in Etrúria, natális sancti Bonajúntæ Confessóris, e septem Fundatóribus Ordinis Servórum beátæ Maríæ Vírginis; qui, de Passióne Domínica ad fratres verba fáciens, in manus Dómini trádidit spíritum. Ipsíus autem ac Sociórum festum prídie Idus Februárii celebrátur.

In Tuscany, on Mount Senario, the birthday of St. Bonajuncta, confessor, one of the seven founders of the Order of Servites of the Blessed Virgin Mary, who gave up his soul into the hands of the Lord while he was preaching to his brethren on the Passion of our Saviour. his feast is kept with that of his companions on the 12th of February.

Tréviris item natális sancti Paulíni Epíscopi, qui, témpore Ariánæ infestationis, ab Ariáno Imperatóre Constantio ob cathólicam fidem relegátus exsílio, et extra Christiánum nomen usque ad mortem mutándo exsília fatigátus, tandem, apud Phrygiam defúctus, beátæ passiónis coronam percépit a Dómino.

At Treves, the birthday of St. Paulinus, a bishop, who was exiled for the Catholic faith by the Arian emperor Constantius, in the time of the Arian persecution. By having to change the place of his exile, which was beyond the limits of Christendom, he became wearied unto death, and finally, dying in Phrygia, received a crown from the Lord for his blessed martyrdom.

Tránsaquis, ad lacum Fúcinum, in Marsis, natális quo-

At Transaco, in the Marches near Lake Fucino, the

que sanctorum Martyrum Caesidii Presbyteri, et Sociorum; qui martyrio coronati sunt in persecutione Maximini.

Item sanctorum Martyrum Robustiani et Marci.

Caesareae, in Cappadocia, sanctorum Theodoti, Rufinae et Ammiae; quorum duo primi parentes fuerunt sancti Mamantis Martyris, quem Rufina in carcere peperit, et Ammia educavit.

Antiodori sancti Optati, Episcopi et Confessoris.

In Anglia sancti Aidani, Episcopi Lindisfarnensis; cuius animam, cum sanctus Cuthbertus, cuius memoria tertiodécimo Kalendas Aprilis colitur, tunc ovium pastor, in caelum ferri vidisset, relictis ovibus, factus est Monachus.

Apud Nuscum sancti Amati Episcopi.

Athenis sancti Aristidis, fide et sapientia clarissimi, qui Hadriano Principi egregium de religione Christiana volumen obtulit, nostri dogmatis continens rationem; et quod Christus Jesus solus esset Deus, praesente ipso Imperatore, luculentissime peroravit.

birthday of the holy martyrs Caesidius, priest, and his companions, who were crowned with martyrdom in the persecution of Maximinus.

Also, the holy martyrs Robustian and Mark.

At Caesarea in Cappadocia, the Saints Theodotus, Rufina, and Ammia. The first two were the parents of the martyr St. Mamas, who was born in prison, and whom Ammia brought up.

At Auxerre, St. Optatus, bishop and confessor.

In England, St. Aidan, bishop of Lindisfarne. When St. Cuthbert, then a shepherd, saw his soul going up to heaven, he left his sheep and became a monk. Mention is made of St. Cuthbert on the 20th of March.

At Nosco, St. Amatus, bishop.

At Athens, St. Aristides, most celebrated for his faith and wisdom, who presented to Emperor Hadrian a treatise on the Christian religion, containing the exposition of our doctrine. In the presence of the emperor, he also delivered a discourse in which he clearly demonstrated that Jesus Christ is the only God.

### Kalendis Septembris. Luna...

### The First Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
28	29	30	1	2	3	3	4	5	6	7	8							

**I**n provincia Narbonensi sancti Aegidii, Abbatis et Confessoris, cuius nomine est appellatum oppidum, quod postea crevit in loco, ubi ipse monasterium erexerat et mortalis vitae cursum absolverat.

Sentiani, in finibus Apuliae, passio sanctorum Donati et alterius Felicis; qui, sanctorum Bonifatii et Theclae filii, a Valeriano Iudice, sub Maximiano Imperatore, iussi sunt, post varia tormenta, capite praecidi hodierna die, in qua et festivitas aliorum ex duodecim fratribus, quorum natalis respectivis diebus agitur, instituta est celebrari. Ipsorum vero duodecim fratrum corpora Beneventum postea translata sunt, ibique honorifice asservata.

**I**n the province of Narbonne, St. Giles, abbot and confessor. A town which later arose in the place where he had built his monastery and where he died was named after him.

At Sentiano, in the district of Apulia, the passion of Saints Donatus and a second Felix who were the sons of Saints Boniface and Thecla. After they had endured various torments under the judge Valerian in the reign of Emperor Maximian, they were condemned to be beheaded on this day. Today also is kept the festival of the others of the Twelve Holy Brethren, whose birthdays are noted in their proper place. The bodies of these Twelve Holy Brethren were later translated to Benevento where they are honourably enshrined.



In Palæstína sanctórum Jósue et Gedeónis.

Hierosólymis beátæ Annæ Prophetíssæ, cujus sanctitatem sermo Evangélicus prodit.

Cápuæ, via Aquária, sancti Prisci Mártyris, qui fuit unus de antíquis Christi discipulis.

Tudérti, in Umbria, sancti Terentiáni, Epíscopi et Mártyris; qui, sub Hadriáno Imperatóre, Lætiáni Procónsulis jussu, equúleo et scorpíonibus cruciátus est, ac demum, abscíssa lingua, cápitis damnátus martyrium complévit.

Heracléæ, in Thrácia, sancti Ammónis Diáconi, et sanctárum quadragínta Vírginum, quas ille erudívit in fide, et, sub Licínio tyránno, ad martyrii glóriam secum perdúxit.

In Hispánia sanctórum Mártyrum Vincéntii et Læti.

Populónii, in Túscia, sancti Réguli Mártyris, qui ex Africa illuc venit, ibíque, sub Tótila, martyrium consummávit.

Cápuæ sancti Prisci Epíscopi, qui unus fuit ex illis Sacerdótibus, qui, in persecutióne Wandalórum, ob fidem cathólicam várie afflícti et vetústæ navi impósi, ex Africa ad Campánia lýtora pervenérunt, et Christiánam religiónem, in iis locis dispérsi diversísque Ecclésiis præfécti, mirífice propagárun. Ipsíus autem fuérunt sócii Castrénsis, cujus dies natális tértio Idus Februárii recólitur, Támmarus, Rósius, Heráclius, Secundínus, Adjútor, Marcus, Augústus, Elpídus, Cánion et Vindónius.

Apud Sénonas beáti Lupi, Epíscopi et Confessóris; de quo refértur quod quadam die, præsénte Clero, dum sacris altáribus adstáret, lapsa est cælitus gemma in ejus cálicem sanctum.

Rhemis, in Gállia, sancti Xysti, qui fuit primus ejúsdem civitátis Epíscopus.

Apud Cenómanos, in Gállia, sancti Victórii Epíscopi.

Apud Aquínus sancti Constantíi Epíscopi, prophetiæ dono multísque virtútibus clari.

In Palestine, the Saints Joshua and Gideon.

At Jerusalem, blessed Anna, prophetess, whose sanctity is revealed in the Gospel.

At Capua, on the Via Aquaria, St. Priscus, martyr, who was formerly one of the disciples of Christ.

At Todi in Umbria, St. Terentian, bishop and martyr. Under Emperor Hadrian, by order of the proconsul Laetian, he was racked, scourged with whips set with metal, and finally having had his tongue cut out, he ended his martyrdom by undergoing capital punishment.

At Heraclea, under the tyrant Licinius, St. Ammon, deacon, and forty holy virgins whom he instructed in the faith and led with him to the glory of martyrdom.

In Spain, the holy martyrs Vincent and Laetus.

At Piombino in Tuscany, St. Regulus, martyr, who went thither from Africa, and consummated his martyrdom under Totila.

At Capua, St. Priscus, bishop. He was one of those priests who were subjected to various trials for the Catholic faith during the persecution of the Vandals. Being put in an old ship on the coast of Africa, they reached the shores of Campania, and separating, they were placed at the head of various churches, and thus greatly extended the Christian religion. The companions of Priscus were Castrensis, whose birthday is mentioned on the 11th of February, Tammarius, Rosius, Heraclius, Secundinus, Adjutor, Mark, Augustus, Elpidius, Canion, and Vindonius.

At Sens, St. Lupus, bishop and confessor, of whom it is related that on a certain day, while he stood at the holy altar in the presence of the clergy, a gem fell from heaven into the consecrated chalice which he was using.

At Rheims in France, St. Sixtus, disciple of the blessed apostle Peter, who consecrated him the first bishop of that city. He received the crown of martyrdom under Nero.

At Le Mans in France, St. Victorinus, bishop.

At Aquino, St. Constantius, a bishop renowned for the gift of prophecy and many virtues.

Ad Aquas Duras, in Constantiēsi Germāniæ terri-  
tório, sanctæ Verēnæ Vīginis.

In Baden, in the province of Constance, St. Verena,  
virgin.

Quarto Nonas Septémbris. Luna...

The Second Day of September. The... Day of the  
Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
29	30	1	2	3	4	4	5	6	7	8	9							

**S**ANCTI Stéphanī, Regis Hungarórum et Confessó-  
ris; qui décimo octávo Kalēdas Septémbris ob-  
dormívit in Dómino.

**S**T. Stephen, king of Hungary and confessor, who  
fell asleep in the Lord on the 15th of August.

Romæ sanctæ Máximæ Mártiris, quæ, simul cum  
sancto Ansáno Christum confessa, in persecutióne  
Diocletiáni, dum fústibus cæditur, réddidit spíritum.

At Rome, the holy martyr Maxima, who confessed  
Christ with St. Ansanus in the persecution of Diocle-  
tian, and yielded up her soul while being beaten with  
rods.

Pámia, in Gállia, sancti Antoníni Mártiris, cujus relí-  
quiæ apud Ecclesiám Palentínam, in Hispánia, magna  
veneratióne asservántur.

At Pamiers in France, St. Antoninus, martyr, whose  
relics are kept with great veneration in the church of  
Palencia, in Spain.

Item sanctorum Mártirum Diomédis, Juliáni, Philíp-  
pi, Euthychiáni, Hesychii, Leónidæ, Philadélphi, Me-  
nalíppi et Pantágapæ; quorum álī igne, álī aqua, ense  
álī et cruce martyrium complevérunt.

Also, the holy martyrs, Diomedes, Julian, Philip, Eu-  
tychian, Hesychius, Leonides, Philadelphus, Menalip-  
pus, and Pantagapas. Their martyrdoms were com-  
pleted, some by fire, some water, others by the sword  
or by the cross.

Nicomediæ sanctorum Mártirum Zenónis, atque  
Concórdii et Theodóri, filiórū ejus.

At Nicomedia, the holy martyrs Zeno, and his sons  
Concordius and Theodore.

Lugdúni, in Gállia, sancti Elpídii, Epíscopi et Confes-  
sóris.

At Lyons in France, St. Elpidius, bishop and confessor.

In Picéno item sancti Elpídii Abbátis, cujus nómine  
óppidum est appellátum, quod ejus sacrum corpus se  
possidére congáudet.

In Piceno, another St. Elpidius, an abbot. A town  
bearing his name glories in the possession of his holy  
body.

In monte Soracte sancti Nonnósi Abbátis, qui ingéntis  
molis saxum oratióne sua tránstulit, aliisque miráculis  
coruscávit.

On Mount Soracte, Abbot St. Nonnosus, who by his  
prayers moved a rock of huge proportions, and was  
renowned for other miracles.

Eódem die Commemoratio sanctorum Mártirum ger-  
manórum Evódii, Hermógenis et Callístæ; de quibus,  
in Syracusána Sicíliæ urbe martyrium passis, ágitur  
étiam séptimo Kalēdas Maji.

On the same day, the commemoration of the holy mar-  
tyrs Evodius and Hermogenes, brothers, and Callista,  
their sister. Mention is made of them that they died  
on the 25th of April in the city of Syracuse in Italy.

Lugdúni, in Gállia, Translatio sanctorum Justi, Epíscopi  
et Confessóris, ac Viatóris, qui ejus fúerat mínister;  
quorum natális dies respectíve pridie Idus Octóbris et

At Lyons in France, the translation of St. Justus, bishop  
and confessor, and Viator, his servant, whose birth-  
days occur on the 14th of October and the 21st of

duodécimo Kaléndas Novémbris recensétur.

October.

Tértio Nonas Septémbris. Luna...

The Third Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
30	1	2	3	4	5	5	6	7	8	9	10							

**S**ANCTI Pii Papæ Décimi, cujus natális dies tertio-  
décimo Kaléndas Septémbris recensétur.

Corínthi natális sanctæ Phœbes, cujus méminit beátus  
Apóstolus Paulus ad Romános scribes.

Cápuæ sanctórum Mártyrum Aristæi Epíscopi, et An-  
toníni púeri.

Eódem die natális sanctórum Mártyrum Aigúlfi, Ab-  
bátis Lirinénsis, et Sociórum ipsíus Monachórum, qui,  
linguis præcísis oculisque effóssis, gládio obruncáti  
sunt.

Item sanctórum Mártyrum Zenónis et Charitónis;  
quorum alter in lebétem liquáti plumbi conjéctus est,  
alter in ignis fornácem immíssus.

Córdubæ, in Hispânia, sancti Sándali Mártyris.

Aquiléjæ sanctárum Vírginum et Mártyrum Euphé-  
miæ, Dorótheæ, Theclæ et Erásmæ, quæ, sub Neróne  
Imperátore et Sebásto Præside, post multa supplícia,  
gládio cæsæ sunt, et a sancto Hermágora sepúltæ.

Nicomediæ pássio sanctæ Basilíssæ, Vírginis et Már-  
tyris; quæ, annos novem nata, cum in persecutióne  
Diocletiáni Imperatóris, sub Alexándro Præside, vér-  
bera, ignes ac béstias divína virtúte superásset, ipsum  
Præsidem ad Christi fidem convértit, ac tandem extra  
urbem in oratióne spíritum Deo réddidit.

Tulli, in Gállia, sancti Mansuétí, Epíscopi et Confes-  
sóris.

Medioláni depositio sancti Auxáni Epíscopi.

Eódem die sancti Simeónis Stylítæ junióris.

Romæ Translátio sanctæ Serápiæ, Vírginis et Már-  
tyris; quæ passa est quarto Kaléndas Augústi.

**P**OPE St. Pius X, whose birthday is mentioned on  
the 20th of August.

At Corinth the birthday of St. Phoebe, mentioned by  
the blessed apostle Paul in his Epistle to the Romans.

At Capua, the holy martyrs Aristaeus, bishop, and  
Antoninus, a young boy.

Also, the birthday of the holy martyrs Aigulphus, ab-  
bot of Lerins, and the monks, his companions, who,  
after their tongues were cut off and their eyes plucked  
out, were killed with the sword.

Also, the holy martyrs Zeno and Chariton. The one  
was cast into a cauldron of melted lead, the other into  
a burning furnace.

At Cordova in Spain, St. Sandal the martyr.

At Aquileia, the holy virgins and martyrs Euphemia,  
Dorothy, Thecla, and Erasma. Under Nero, after en-  
during many torments, they were slain with the sword  
and buried by St. Hermagoras.

At Nicomedia, the passion of St. Basilissa, virgin and  
martyr, in the persecution of Diocletian, under the  
governor Alexander. At the age of nine years, after  
having, through the power of God, overcome scourg-  
ing, fire, and the beasts—by which she converted the  
governor to the faith of Christ—she at length gave up  
her soul to God while at prayer outside the city.

At Toul in France, St. Mansuetus, bishop and confes-  
sor.

At Milan, the death of St. Auxanus, bishop.

The same day, St. Simon Stylites the Younger.

At Rome, the translation of St. Serapia, virgin and  
martyr, who suffered on the 29th of July.

Item Romæ Ordinatio incomparabilis viri sancti Gregorii Magni in Summum Pontificem; qui, onus illud subire coactus, e sublimiori throno clarioribus sanctitatis radiis in Orbe refulsit.

Also at Rome, the raising to the Sovereign Pontificate of St. Gregory the Great. This incomparable man, being forced to take that burden upon himself, sent forth from the exalted throne brighter rays of sanctity upon the world.

Prídie Nonas Septémbris. Luna...

The Fourth Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u			
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30			
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	

**I**N monte Nebo, terræ Moab, sancti Móysis, legislatoris et Prophætæ.

**O**N Mount Nebo, in the land of Moab, the holy lawgiver and prophet Moses.

Neápoli, in Campánia, natális sanctæ Cándidæ, quæ sancto Petro Apóstolo, ad eam urbem venienti, prima occurrít, atque, ab eo baptizáta, póstea sancto fine quiévit.

At Naples in Campania, the birthday of St. Candida, who was the first to meet St. Peter when he came to that city, and being baptized by him afterwards ended her holy life in peace.

Tréviris sancti Marcélli, Epíscopi et Mártiris.

At Treves, St. Marcellus, bishop and martyr.

Ancyra, in Galátia, natális sanctórum trium puerórum Mártirum, id est Rufíni, Silváni et Vitálici.

At Ancyra in Galatia, the birthday of three saintly boys, Rufinus, Silvanus, and Vitalicus, martyrs.

Eódem die sanctórum Mártirum Magni, Casti et Máximi.

On the same day, the holy martyrs Magnus, Castus and Maximus.

Cabillóne, in Gállis, sancti Marcélli Mártiris, qui, sub Antoníno Imperatóre, cum a Præside Prisco ad profánum convívium fuisset invitátus, et, hujúsmodi épulas éxsecrans, omnes qui áderant, cur idólis deservírent, líbera increpatióne corríperet, ab eódem Præside, inaudíto crudelitátis génere, cingulo tenus defóssus est in terra; sicque, cum in Dei láudibus trídúo perseverásset, incontaminátum spíritum réddidit.

At Chalons in France, under Emperor Antoninus, St. Marcellus, martyr. Being invited to a profane banquet by the governor Priscus, he scorned to partake of the meats that were served, and reproved with great freedom all persons present for worshipping idols. For this, with unheard-of cruelty, the same governor had him buried alive up to the waist. After persevering for three days in praising God, he yielded up his undefiled spirit.

Eódem die sanctórum Thamélis, ántea idolórum sacerdotís, et Sociórum Mártirum, sub Hadriáno Imperatóre.

On the same day, St. Thamel, previously a pagan priest, and his companions, martyrs under Emperor Hadrian.

Item sanctórum Mártirum Theódori, Océani, Ammiáni et Juliáni; qui sub Maximiano Imperatóre, dissectis pédibus in ignem conjécti, martyrium consummárunť.

Also, the holy martyrs Theodore, Oceanus, Ammian, and Julian, who had their feet cut off, and completed their martyrdom by being thrown into the fire, in the time of Emperor Maximian.

Romæ sancti Bonifátii Primi, Papæ et Confessóris.

At Rome, St. Boniface I, pope and confessor.

Arímini sancti Maríni Diáconi.

At Rimini, St. Marinus, deacon.

Panórmī natális sanctæ Rosáliæ, Vírginis Panormitánæ, ex régio Cároli Magni ságuine ortæ; quæ, pro Christi amóre, patérnum principátum aulámque profúgit, et, in móntibus ac spelúncis solitária, cæléstem vitam duxit.

Vitérbii Translátio beátæ Rosæ Vírginis, ex tértio Ordine sancti Francísci, témpore Alexándri Papæ Quarti.

At Palermo, the birthday of St. Rosalia, virgin, a native of that city, born of the royal blood of Charlemagne. For the love of Christ, she forsook the princely court of her father, and led a saintly life alone in mountains and caverns.

At Viterbo, the translation of St. Rose the Virgin, of the Third Order of St. Francis, during the pontificate of Pope Alexander IV.

### Nonis Septémbris. Luna...

### The Fifth Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1		
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P
2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12

**S**ANCTI Lauréntii Justiniáni, primi Patriárchæ Venetiárum et Confessoris, qui pontificálem Cáthedram hac die invítus ascéndit, et sexto Idus Januárii obdormívit in Dómino.

Romæ, in suburbáno, beáti Victoríni, Epíscopi et Mártiris; qui, sanctitáte et miráculis clarus, sacerdotium Amíternínæ urbis, totíus pópuli electióne, adéptus est. Póstrmodum, sub Nerva Trajáno, apud Cutílias, ubi puténtes et sulphúreæ emánant aquæ, cum áliis Dei servis, relegátus, ab Aureliáno Júdice jussus est suspéndi cápíte deórsum; idque cum per tríduum pro nómine Christi passus fuísset, tandem, glorióse coronátus, victor migrávit ad Dóminum. Ejus corpus rapuérunť Christiáni, et honorífica sepultúra Amítérni, in Vestínis, condidérunt.

Constantinópoli sanctórum Mártýrum Urbáni, Theodóri, Menedémi, et Sociórum septuagínta septem ex órdine ecclesiástico; qui a Valénte Imperatóre, pro fide cathólica, in navígio impósiti, jussi sunt in mari combúri.

In Portu Románo pássio sancti Herculáni mílitis, qui, sub Gallo Imperatóre, ob Christi fidem cæsus flagris et cápíte obtruncátus est.

Cápuæ sanctórum Mártýrum Quíntii, Arcóntii et Donáti.

Eódem die sancti Rómuli, qui, cum esset Trajáni aulæ præfécťus ac sævítiám Imperatóris in Christiános

**S**AIN'T Lawrence Justinian, first patriarch of Venice and confessor, who on this day unwillingly ascended the episcopal throne. His birthday is the 8th of January.

In the suburbs of Rome, blessed Victorinus, bishop and martyr, in the time of Nerva Trajan. Being renowned for sanctity and miracles, he was elected bishop of Amiterno by the whole populace, but afterwards he was banished, with other servants of God, to Contigliano, where fetid sulphurous waters spring forth, and was suspended with his head downward by order of the judge Aurelian. Having for the name of Christ endured this torment for three days, he was gloriously crowned and went victoriously to our Lord. His body was taken away by the Christians and buried with due honours at Amiterno.

At Constantinople, the holy martyrs Urbanus, Theodore, Menedemus, and their companions of ecclesiastical rank, seventy-seven in number, who were put in a ship by the command of Emperor Valens, and burned on the sea for the Catholic faith.

At Porto, the birthday of St. Herculanus, martyr, who was scourged and beheaded in the reign of Emperor Gallus because of the Christian faith.

At Capua, the holy martyrs Quinctus, Arcontius, and Donatus.

On the same day, St. Romulus, prefect of Trajan's court. For reproving the cruelty of the emperor to-

detestarétur, cæsus est virgis, et cápite truncátus.

wards Christians, he was scourged with rods and beheaded.

Melitínæ, in Arménia, pássio sanctórum mílitum Eudóxii, Zenónis, Macárii, et Sociórum mille centum et quátuor; qui, cum abjecíssent milítiae cingulum, in persecutióne Diocletiáni, pro Christi confessiõe necáti sunt.

At Melitine in Armenia, during the persecution of Diocletian, the martyrdom of the holy soldiers Eudoxius, Zeno, Macarius, and their companions to the number of eleven hundred and four, who threw away their military belts and were put to death for the confession of Christ.

In pago Tarvanénsi, monastério Sithinénsi, in Gállia, sancti Bertíni Abbátis.

In the neighbourhood of Terouanne, in the monastery of Sithiu, in France, St. Bertinus, abbot.

Toléti, in Hispánia, sanctæ Obdúliæ Vírginis.

At Toledo in Spain, St. Obdulia, virgin.

### Octávo Idus Septémbris. Luna...

### The Sixth Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u		
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2		
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P
3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13

**I**N Palæstína sancti Zachariæ Prophétæ, qui, de Chaldæa senex in pátriam revérsus, ibíque defúnctus, juxta Aggæum Prophétam cónditus jacet.

**I**N Palestine, the prophet Zachary, who returned in his old age from Chaldea to his own country, and lies buried near the prophet Aggeus.

In Hellespónto sancti Onesíphori, Apostolórum discípuli, cujus méminit sanctus Paulus ad Timótheum scribens. Ipse autem Onesíphorus ibídem, una cum sancto Porphyrio, jussu Hadriáni Procónsulis ácritèr verberátus et a feróci bus raptátus equis, spíritum Deo réddidit.

In the Hellespont, St. Onesiphorus, disciple of the apostles, of whom St. Paul speaks in his Letter to Timothy. He was severely scourged with St. Porphyry, by order of the proconsul Adrian, and being dragged by wild horses, gave up his soul unto God.

In Africa sanctórum Episcopórum Donatiáni, Præsidii, Mansuétii, Germáni et Fúsculi; qui, in persecutióne Wandálica, jussu Ariáni Regis Hunneríci, pro assertiõe cathólicæ veritátis, fústibus diríssime cæsi et exsílio elimináti sunt. Inter eos étiam erat Epíscopus, nómine Lætus, strénuus atque doctíssimus vir, qui, post diutúrnos cárceris squalóres, incéndio concremátus est.

In Africa, in the persecution of the Vandals, the holy bishops Donatian, Praesidius, Mansuetus, Germanus, and Fuscus, who were most cruelly scourged and sent into exile by order of the Arian king Hunneric, because they proclaimed the Catholic truth. Among them was one named Laetus, also a bishop, a courageous and very learned man, who was burned alive after a long imprisonment in a loathsome dungeon.

Alexandriæ pássio sanctórum Mártyrum Fausti Presbyteri, Macárii et Sociórum decem; qui, sub Décio Imperatóre et Valério Præside, pro Christi nómine, abscíssis cervícibus, martyrium complevérun.

At Alexandria, in the time of Emperor Decius and the governor Valerius, the holy martyrs Faustus, a priest, Macarius, and ten companions, who received the martyr's crown by being beheaded for the name of Christ.

In Cappadócia sanctórum Mártyrum Cóttidi Diáconi, Eugénii et Sociórum.

In Cappadocia, the holy martyrs Cottidus, deacon, Eugene, and their companions.

Verónæ sancti Petrónii, Epíscopi et Confessóris.

At Verona, St. Petronius, bishop and confessor.



Romæ sancti Eleuthérii Abbátis, qui Dei servus fuit, atque (ut sanctus Gregórius Papa scribit) oratióne et lácrimis mórtuum suscitávit.

At Rome, the holy abbot Eleutherius, a servant of God, who, according to the testimony of Pope St. Gregory, raised a dead man to life by his prayers and tears.

Séptimo Idus Septémbris. Luna...

The Seventh Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3
A		B	C		D		E	F		F	G		H		M	N		P
4		5	6		7		8	9		9	10		11		12	13		14

**T**RECIS, in Gállia, sancti Nemórii Diáconi, et Sociórum Mátyrum, quos Attila, Rex Hunnórum, interfécit.

**A**T Troyes, St. Nemorius, deacon, and his companions, all martyrs, who were slain by Attila, king of the Huns.

Nicomediæ natális beáti Joánnis Mátyris, qui, cum vidéret crudélia advérsus Christiános edícta in foro pendére, hinc fidei ardóre accénsus, injécta manu, illa detráxit atque discérpsit. Cumque hoc relátum esset Diocletiáno et Maximiáno Augústis, in eádem urbe constitútis, ómnia suppliciórum génera in eum experiri jussérunt; quæ vir nobilíssimus tanta vultus ac spíritus alacritáte pértulit, ut ne tristis quidem pro his vidéri potúerit.

At Nicomedia, the birthday of the blessed martyr John, who upon seeing the cruel edicts against Christians, posted in the public square, and being inflamed with an ardent faith, reached out his hand, took them away and tore them up. This was related to Emperors Diocletian and Maximian, then residing in the city, who gave orders that he should be subjected to many kinds of torments. The noble champion bore them with such cheerfulness of spirit as not to shew on his countenance the least trace of pain or grief.

Cæsaréæ, in Cappadócia, sancti Euppsychii Mátyris, qui, sub Hadriáno Imperatóre, accusátus quod Christiános esset, in cárcerem conjéctus est; et, paulo post inde emissus, patrimonium statim véndidit, et prétium partim paupéribus, partim accusatóribus, tamquam benefactóribus, distribuit. Sed, íterum comprehénsus, atque, cum sacrificáre nollet idólis, sævíssime dilaniátus et gládio confóssus, sub Saprítio Júdice martyrium consummávit.

At Caesarea in Cappadocia, in the time of Emperor Adrian, St. Euppsychius, martyr, who was accused of professing Christianity and who was cast into prison. Having been released shortly after, he immediately sold his inheritance, and distributed the price of it partly to his accusers, whom he regarded as his benefactors. But being again arrested, under the judge Sapritius, he was tortured, pierced through with a sword, and thus completed his martyrdom.

Pompejópolis, in Cilícia, sancti Sozóntis Mátyris, qui, sub Maximiáno Imperatóre, in ignem injéctus, réddidit spíritum.

At Pompeiopolis in Cilicia, in the time of Emperor Maximian, St. Sozon, a martyr who was thrown into the fire and yielded up his spirit.

Aquiléjæ sancti Anastásii Mátyris.

At Aquileia, St. Anastasius, martyr.

Apud Aléxiam véterem, in território Augustodunénsi, sanctæ Regínæ, Vírginis et Mátyris; quæ, sub Procónsule Olybrio, cárceris et equúlei ac lampadárum afflícta supplíciis, demum, cápite damnáta, migrávit ad Sponsum.

In the diocese of Autun, under the proconsul Olybrius, St. Regina, virgin and martyr. After having suffered imprisonment, the rack, and burning with torches, she was finally condemned to capital punishment, and so went to her spouse.

Aureliánis, in Gállia, depositio sancti Evótii Epíscopi,

At Orleans in France, the departure from this life of

qui, primo Románæ Ecclesiæ Subdiáconus, dehinc divíno múnere per colúmbam designátus est Póntifex præfátæ urbis.

In Gállia sancti Augustális, Epíscopi et Confessóris.

Cápuæ sancti Pámphili Epíscopi.

In território Parisiénsi sancti Clodoáldi, Presbyteri et Confessóris.

the holy bishop Evortius, who was first a subdeacon of the Roman Church, and afterwards, through a divine favour, was designated by a dove as bishop of that city.

In France, St. Augustalis, bishop and confessor.

At Capua, St. Pamphilus, bishop.

In the territory of Paris, St. Cloud, priest and confessor.

### Sexto Idus Septémbris. Luna...

### The Eighth Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
5	6	7	8	9	10	10	11	12	13	14	15							

**N**ATÍVITAS beatíssimæ semper Vírginis Genitrícis Dei Maríæ.

Sancti Hadriáni Mártiris; cujus dies natális quarto Nonas Mártii recensétur, sed festívitás hac die, qua sacrum ejus corpus Romam translátum fuit, potíssime celebrátur.

Valéntiæ, in Hispánia Tarraconénsi, natális sancti Thomæ a Villa Nova, ex Eremitárum sancti Augustíni Ordine, Epíscopi et Confessóris, insígnis propter flagrantem in páuperes caritatém; qui ab Alexándro Papa Séptimo in Sanctórum númerum adscríptus est. Ipsíus autem festum décimo Kaléndas Octóbris celebrátur.

Alexandríæ sanctórum Mártirum Ammónis, Theóphili, Neotérii et aliórum vigínti duórum.

Antiochíæ sanctórum Timóthei et Fausti Mártirum.

Gazæ, in Palæstína, sanctórum Mártirum fratrum Eusépii, Néstabi et Zenónis; qui, témpore Juliáni Apóstata, irruénte in eos turba Gentílium, discérpti atque necáti sunt.

Ibídem sancti Néstoris Mártiris, qui sub eódem Juliáno, ab iisdem Gentilibus furéntibus sævíssime cruciátus, emísit spíritum.

Romæ sancti Sérgii Primi, Papæ et Confessóris.

Frisingæ sancti Corbiniáni, qui fuit primus ejúsdem civitátis Epíscopus. Hic, a sancto Gregório Secúndo Pontífice ordinátus et ad prædicándum Evangélium

**T**HE Nativity of the most Blessed and ever Virgin Mary, Mother of God.

St. Hadrian, martyr, whose birthday is on the 4th of March. His feast, however, is observed today, the day on which his holy body was translated to Rome.

At Valencia in Spain, the birthday of St. Thomas of Villanova, bishop and confessor, of the order of the Hermits of St. Augustine, distinguished by his ardent love for the poor. He was inscribed among the saints by Pope Alexander VII, and his festival is observed on the 22nd of this month.

At Alexandria, the holy martyrs Ammon, Theophilus, Neoterius, and twenty-two others.

At Antioch, the Saints Timothy and Faustus, martyrs.

At Gaza in Palestine, in the time of Julian the Apostate, the holy martyrs Eusebius, Nestabus, and Zeno, brothers, who were torn to pieces by a multitude of pagans that rushed upon them.

In the same place, and under the same Julian, St. Nestor, martyr, who breathed his last after being most cruelly tortured by the same furious heathen.

At Rome, St. Sergius I, pope and confessor.

At Freisingen, St. Corbinian, first bishop of that city. Being consecrated by Pope Gregory II and sent to preach the Gospel, he reaped abundant fruits in

missus, úberes fructus in Gállia et Germánia rétulit, ac demum, virtútibus et miráculis clarus, in pace quiévit.

Carthágine nova, in América meridionali, sancti Petri Claver, Sacerdótis e Societáte Jesu et Confessóris; qui mira sui abnegatióne et exímia caritaté Nigrítis in servitútem abdúctis, annos ámplius quadragínta, óperam impéndens, tercénta fere eórum míllia Christo sua ipse manu regenerávit; et a Leóné Décimo tértio, Pontífice Máximo, in Sanctórum númerum relátus est, ad dein étiam cæléstis Patrónus peculiáris sacrárum ad Nigrítas Missiónum constitútus et declarátus.

France and Germany, and finally rested in peace, renowned for virtues and miracles.

In New Carthage in South America, St. Peter Claver, priest of the Society of Jesus and confessor. He devoted more than forty years with wonderful mortification and exceeding charity to the service of the Negroes who had been enslaved, and with his own hand baptized in Christ almost three hundred thousand of them. Pope Leo XIII added him to the list of the saints, and then declared him to be the special heavenly patron of all missions for the Negroes.

Quinto Idus Septémbris. Luna...

The Ninth Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
6	7	8	9	10	11	11	12	13	14	15	16							

**N**ICOMEDÍÆ pássio sanctórum Mártyrum Doróthei et Gorgónii, qui, cum essent apud Diocletíanum Augústum honóres amplíssimos consecúti, et persecutióne, quam ille Christiánis inferébat, detestaréntur, præsente eo, jussi sunt primo appéndi, et flagris toto corpore laniári; deínde, viscéribus pelle nudátis, acéto et sale perfúndi, sicque assári in cráticula; atque ad últimum, láqueo necári. Interjécto autem témpore, beáti Gorgónii corpus Romam delátus fuit, ac via Latína pósitum, et inde ad Basilícam sancti Petri translátum.

**A**T Nicomedia, the holy martyrs Dorothy and Gorgonius. The greatest honours had been conferred on them by Emperor Diocletian, but as they detested the cruelty which he exercised against the Christians, they were by his order hung up in his presence and lacerated with whips. Then, having the skin torn off from their bodies and vinegar and salt poured over them, they were burned on a gridiron, and finally strangled. After some time the body of blessed Gorgonius was brought to Rome and deposited on the Latin Way. From there it was transferred to the basilica of St. Peter.

In Sabínis, trigésimo ab Urbe milliário, sanctórum Mártyrum Hyacínthi, Alexándri et Tibúrtii.

Among the Sabines, thirty miles from Rome, the holy martyrs Hyacinth, Alexander, and Tiburtius.

Sebáste, in Arménia, sancti Severiáni, qui, cum Licínii Imperatóris esset miles, et Quadragínta Mártyres in cárcere deténtos frequens visitáret, hinc, jussu Lysiae Præsidis, saxo ad pedes ligáto suspénsus est, ac, verbéribus cæsus et flagris laniátus, in torméntis réddidit spíritum.

At Sebaste in Armenia, St. Severian, a soldier of Emperor Licinius. For frequently visiting the Forty Martyrs in prison, he was suspended in the air with a stone tied to his feet by order of the governor Lysias, and being scourged and torn with whips, yielded up his soul in the midst of his torments.

Eódem die pássio sancti Stratónis, qui pro Christo, ad duas árbores ligátus atque discérptus, martyrium consummávit.

On the same day, St. Strato, who ended his martyrdom for Christ by being tied to two trees and torn asunder.

Item sanctórum Mártyrum Rufíni et Rufiniáni fratrum.

Also, the holy martyrs Rufinus and Rufinian, brothers.

In territorio Tarvanénsi, in Gállia, sancti Audomári Epíscopi.

In the territory of Terouanne, St. Omer, bishop.

In monastério Cluanénsi, in Hibérnia, sancti Queráni, Presbyteri et Abbátis.

In the monastery of Clonmacnoise in Ireland, St. Kieran, priest and abbot.

Quarto Idus Septémbris. Luna...

The Tenth Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
7	8	9	10	11	12	12	13	14	15	16	17							

**T**OLENTÍNI, in Picéno, depositio sancti Nicolái Confessóris, ex Ordine Eremitárum sancti Augustíni.

**A**T Tolentino in Piceno, the departure from this life of St. Nicholas, confessor, of the order of the Hermits of St. Augustine.

In Africa natális sanctórum Episcopórum Nemesiáni, Felícis, Lúcii, altérius item Felícis, Littéi, Polyáni, Victóris, Jadéris, Datívi et aliórum; qui, sub Valeriáno et Galliéno, exurgénte persecutiónis rábie, ad primam confessiόνis Christi constántiam grávitèr fústibus cæsi sunt, deínde, compédibus vincti et ad fodiéndam metálla deputáti, gloriósæ confessiόνis agónem consummáru(n)t.

In Africa, the birthday of the holy bishops Nemesian, Felix, Lucius, another Felix, Litteus, Polyanus, Victor, Jader, Dativus, and others. Because a violent persecution was breaking out under Valerian and Gallienus, they were at their first courageous confession of Christ beaten with rods, placed in irons, and sent to dig in the metal mines where they completed their combat with a glorious confession.

Leódii, in Bélgio, sancti Theodárdi, Epíscopi et Mártiris; qui ánimam suam pósuit pro óvibus suis, et miraculórum signis post mortem illúxit.

At Liege in Belgium, St. Theodard, bishop and martyr, who laid down his life for his flock, and after his death was renowned for the gift of miracles.

Chalcédone sanctórum Mártirum Sósthenis et Victóris, qui, in persecutióne Diocletiáni, sub Asiæ Procónsule Prisco, post víncula et béstias superátas, jussi sunt incéndi; at illi, salutántes se ínvicem in ósculo sancto, in oratióne pósiti emisérunt spíritum.

At Chalcedon, in the persecution of Diocletian, the holy martyrs Sosthenes and Victor. Under Priscus, proconsul of Asia, they were loaded with fetters and exposed to the beasts, after which they were condemned to be burned. But while they were saluting each other with a holy kiss and praying, they expired.

Item sanctórum Mártirum Apéllii, Lucae et Cleméntis

Also the holy martyrs Apellius, Luke, and Clement.

In Bithynia sanctárum Vírginum sorórum Menodóræ, Metrodóræ et Nymphodóræ; quæ sub Maximiano Imperatóre et Frontóne Præsidente, ob intrépídā in Christi fide constántiam martyrio coronátæ, pervenérunt ad glóriam.

In Bithynia, the holy virgins Menodora, Metrodora, and Nymphodora, sisters. Under Emperor Maximian and the governor Fronto, they were crowned with martyrdom, and went to eternal glory.

Compostéllæ sancti Petri Epíscopi, qui multis virtúibus et miráculis cláruit.

At Compostella, St. Peter, bishop, who was celebrated for his many virtues and miracles.

In civitáte Albigénsi, in Gállia, sancti Sálvii, Epíscopi et Confessóris.

In the city of Albi in France, St. Salvius, bishop and confessor.

Nováriæ sancti Agáp̃ii Ep̃iscopi.

At Novara, St. Agapius, bishop.

Constantinópolis sanctæ Pulchériæ Augústæ, Vírginis, religiône et pietáte insígnis.

At Constantinople, St. Pulcheria, empress and virgin, distinguished by her piety and zeal for religion.

Neápoli, in Campánia, sanctæ Cándidæ junióris, miráculis claræ.

At Naples in Campania, St. Candida the Younger, famed for miracles.

Tértio Idus Septémbris. Luna...

The Eleventh Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u		
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7		
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P
8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18

**R**OMÆ, via Salária vét̃eri, in cœmetério Basíllæ, natalis sanctórum Mártyrum Proti et Hyacínthi fratrum, eunuchórum beátæ Eugénia. Hi, sub Galíeno Imperatóre, deprehénsi quod essent Christiáni, sacrificáre cogúntur; sed non consentiéntes, primo duríssime verberáti sunt, ac tandem páriter decolláti.

**A**T Rome, on the old Salarian Way in the cemetery of Basilla, the birthday of the holy martyrs Protus and Hyacinth, brothers, and eunuchs in the service of blessed Eugenia. They were arrested in the time of Emperor Gallienus on the charge of being Christians, and urged to offer sacrifice to the gods. Because they refused, they were most severely scourged and finally beheaded.

Legióne, in Hispánia, sancti Vincéntii, Abbátis et Mártyris.

At Leon in Spain, St. Vincent, abbot and martyr.

Laodicéæ, in Syria, pássio sanctórum Diodóri, Diomédis et Dídyimi.

At Laodicea in Syria, the martyrdom of Saints Diodorus, Diomedes, and Didymus.

In Ægypto sancti Paphnúti Ep̃iscopi, qui unus fuit ex iis Confessóribus, qui, sub Galério Maximiano Imperatóre, dextro óculo effósso et sinístro póplite excíso, ad metálla damnáti fuérunt; deínde, sub Constantíno Magno, advérsus Ariános, pro fide cathólica, strénue decertávit; et demum, multis corónis auctus, in pace quiévit.

In Egypt, the holy bishop Paphnutius, one of those confessors who, under Emperor Galerius Maximinus, having the right eye plucked out and the joint of the left knee cut, were condemned to work in the metal mines. Afterwards, under Constantine the Great, he courageously strove for the Catholic faith against the Arians, and at length, adorned with many crowns, rested in peace.

Lugdúni, in Gállia, depositio sancti Patiéntis Ep̃iscopi.

At Lyons in France, the death of St. Patiens, bishop.

Vercéllis sancti Æmiliáni Ep̃iscopi.

At Vercelli, St. Aemilian, bishop.

Alexandríæ sanctæ Theodóræ, quæ, cum incáute deliquísset, inde, facti pænicens, mirábili abstinentia et patientia in hábitu sancto perseverávit incógnita usque ad mortem.

At Alexandria, St. Theodora, who having committed a fault through imprudence and repenting of it, remained unknown in a religious habit, and persevered until her death in practices of extraordinary abstinence and patience.

## Prídie Idus Septémbris. Luna...

## The Twelfth Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u		
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8		
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P
9		10		11		12		13		14		15		16		17		18		19

**F**ESTUM sanctíssimi Nóminis beátæ Mariæ, quod Innocéntius Undécimus, Póntifex Máximus, ob insígnem victóriam de Turcis, ipsíus Vírginis præsidio, Vindobónæ in Austria reportátam, celebrári jussit.

In Bithynia sancti Autónomi, Epíscopi et Mártiris; qui ex Itália, Diocletiáni Imperatóris persecutióem declínans, illuc proféctus, ibi, cum plúrimos convertísset ad fidem, a furéntibus Gentílibus, dum sacra Mystéria perágeret, ad altáre mactátus est, et hóstia Christi efféctus.

Iconíi, in Lycaónia, sancti Curónoti Epíscopi, qui sub Perénnio Præside, cápite truncátus, martyrii palmam accépit.

Alexandriæ natális sanctórum Mártirum Hierónidis, Leóntii, Serapiónis, Selésii, Valeriáni et Stratónis, qui, sub Maximíno Imperatóre, ob confessiόnem nóminis Christi, in mare sunt demérsi.

Meri, in Phrygia, pássio sanctórum Mártirum Macedónii, Theodúli et Tatiáni, qui, sub Juliáno Apóstata, ab Almáchio Præside, post ália torménta, super crates férreas ignítas pósito, exsultántes martyrium complevérent.

Apud Papíam sancti Juvéntii Epíscopi, de quo ágitur sexto Idus Februárii. Ipse, a beáto Hermágora, discípulo sancti Marci Evangelístæ, ad eam urbem, una cum sancto Syro, cujus memória recólitur quinto Idus Decémbris, diréctus est; et ambo, prædicántes illic Christi Evangélium et magnis virtútibus ac miráculis coruscántes, étiam vicínas urbes divínis opéribus illustrárun, sicque in pontificáli honóre, glorióso fine, quievérunt in pace.

Lugdúni, in Gállia, depositio sancti Sacerdótis Epíscopi.

Verónæ sancti Silvíni Epíscopi.

**T**HE feast of the most holy Name of the Blessed Virgin Mary, celebrated by order of the Sovereign Pontiff, Innocent XI, on account of the signal victory gained over the Turks at Vienna in Austria through her protection.

In Bithynia, St. Autonomus, bishop and martyr, who went to that country from Italy to avoid the persecution of Diocletian. After he had converted many to the faith, he was killed at the altar by the furious heathen while celebrating the sacred mysteries, and thus he became a victim for Christ.

At Iconium in Lycaonia, the holy bishop Curonotus, who received the crown of martyrdom by being beheaded under the governor Perennius.

At Alexandria, in the time of Emperor Maximinus, the birthday of the holy martyrs Hieronides, Leontius, Serapion, Selesius, Valerian, and Strato, who were drowned in the sea for the confession of the name of Christ.

At Merum in Phrygia, the holy martyrs Macedonius, Theodulus, and Tatian, under Julian the Apostate. After other torments, they joyfully completed their martyrdom by being laid on burning gridirons by order of the governor Almachius.

At Pavia, St. Juventius, bishop, mentioned on the 8th of February. The blessed Hermagoras, disciple of the evangelist St. Mark, sent him to that city along with St. Cyrus, who is mentioned on the 9th of December. They both preached the Gospel of Christ there, and being renowned for great virtues and miracles, enlightened the neighbouring cities by divine works. They closed their glorious careers in peace, invested with the episcopal office.

At Lyons in France, the death of St. Sacerdos, bishop.

At Verona, St. Silvinus, bishop.



Anderláci, prope Bruxéllas, in Brabántia, sancti Guí-dónis Confessóris.

At Anderlecht, near Brussels in Belgium, St. Guy, confessor.

**Idibus Septémbris. Luna...**

**The Thirteenth Day of September. The... Day of the Moon.**

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A		B	C		D		E	F		F		G	H		M	N		P
10		11	12		13		14	15		15		16	17		18	19		20

**A**LEXANDRÍÆ natális beáti Philíppi, patris sanctæ Eugéníæ Vírginis. Hic, dignitátem Præfectúráe Ægypti déserens, Baptísmatis grátiam assecútus est; quem, in oratióne constitútum, jussit Teréntius Præfécus, ejus succéssor, gládio jugulári.

**A**T Alexandria, the birthday of blessed Philip, father of the virgin St. Eugenia. Resigning the dignity of prefect of Egypt, he received the grace of baptism. His successor, the prefect Terentius, had him pierced through the throat with a sword while he was praying.

Item sanctórum Mártyrum Macróbii et Juliáni, qui sub Licínio passi sunt.

Also, the holy martyrs Macrobius and Julian, who suffered under Licinius.

Eódem die sancti Ligórii Mártyris, qui a Gentílibus, in erémo degens, ob Christi fidem necátus est.

On the same day, St. Ligorius, martyr. While living in the desert, he was murdered by heathens for the faith of Christ.

Alexandríæ sancti Eulógii Epíscopi, doctrína et sanctitáte célebris.

At Alexandria, St. Eulogius, a bishop celebrated for learning and sanctity.

Andégavi, in Gállia, sancti Maurílii Epíscopi, qui in-númeris miráculis cláruit.

At Angers in France, St. Maurilius, a bishop renowned for numberless miracles.

Apud Sénonas sancti Amáti, Epíscopi et Confessóris.

At Sens, St. Amatus, bishop and confessor.

In monastério Romárico, in Gállia, sancti Amáti, Presbyteri et Abbátis, abstinentia et miraculórum dono illústris.

In the monastery of Remiremont in France, St. Amatus, priest and abbot, illustrious for the virtue of abstinence and the gift of miracles.

Ipsa die sancti Venérii Confessóris, admirándæ sanctitátis viri, qui in ínsula Palmária vitam eremíticam duxit.

The same day, St. Venerius, confessor, a man of admirable sanctity who led the life of a hermit on the island of Palmaria.

**Décimo octávo Kaléndas Octóbris. Luna...**

**The Fourteenth Day of September. The... Day of the Moon.**

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A		B	C		D		E	F		F		G	H		M	N		P
11		12	13		14		15	16		16		17	18		19	20		21

**E**XALTÁTIO sanctæ Crucis, quando Heraclíus Imperátor, Chósroa Rege devícto, eam de Pérside

**T**HE Exaltation of the Holy Cross, when Emperor Heraclius, after defeating King Chosroes,

Hierosólýmam reportávit.

Romæ, via Appia, beáti Cornélii, Papæ et Mátyris; qui, in persecutióne Décii, post exsílíi relegatiónem, jussus est plumbátis cædi, et sic, cum áliis vigínti et uno promíscui sexus, decollári. Sed et Cæreális, miles cum Sallústia uxóre, quos idem Cornélius in fide instrúxerat, eódem die sunt cápíte plexi.

In Africa pássio sancti Cypriáni, Epíscopi Carthaginiénsis, sanctitáte et doctrína claríssimi; qui, sub Valeriáno et Galliéno Príncipibus, post durum exsílíum, cápitis detruncatióne martyrium consummávit, sexto milliário a Carthágine, juxta mare. Eorúndem vero sanctórum Cornélii et Cypriáni memória sextodécimo Kaléndas Octóbris festíve celebrátur.

Apud Cománam, in Ponto, natális sancti Joánnis, Epíscopi Constantinopolitáni, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris, propter áureum eloquéntiæ flumen cognoménto Chrysóstomi; qui, ab inimicórum factiône in exsílíum ejéctus, et, cum e sancti Innocéntii Primi, Summi Pontíficis, decréto inde revocarétur, in itínere, a custodiéntibus milítibus multa mala perpéssus, ánimam Deo réddidit. Ejus autem festíuitas sexto Kaléndas Februárii celebrátur, quo die sacrum ipsíus corpus a Theodósio junióre Constantinópolis fuit translátum. Hunc vero præclaríssimum divíni verbi præcónem Pius Papa Décimus cæléstem Oratórum sacrórum Patrónum declarávit atque constituit.

Tréviris sancti Matérni Epíscopi, qui fuit discípulus beáti Petri Apóstoli; ac Tungrénses, Coloniénses et Trevirénses, aliósque finítimos pópulos ad Christi fidem perdúxit.

Romæ sancti Crescéntii púeri, qui sancti Euthymii fílius éxstitit; atque, in persecutióne Diocletiáni, sub Turpílio Júdice, via Salária, gládio percússus, occúbuit.

In Africa pássio sanctórum Mátyrum Crescentiáni, Victóris, Rósulæ et Generális.

brought it back to Jerusalem from Persia.

At Rome, on the Appian Way, during the persecution of Decius, blessed Cornelius, pope and martyr. After being banished, he was scourged with leaded whips and then beheaded with twenty-one others of both sexes. On the same day were condemned to capital punishment Caerealis, a soldier, and his wife Sallustia, who had been instructed in the faith by the same Cornelius.

In Africa, in the time of Emperors Valerian and Gallienus, St. Cyprian, bishop of Carthage, most renowned for holiness and learning. It was near the seashore, six miles from the city, that he completed his martyrdom by beheading, after enduring a most painful exile. The feast of the Saints Cornelius and Cyprian is kept on the 16th of this month.

At Comana in Pontus, the birthday of St. John, bishop of Constantinople, confessor and doctor of the Church, surnamed Chrysostom because of his golden eloquence. He was cast into exile by a faction of his enemies, but was recalled by a decree of Pope Innocent I. However, he suffered many evils on the journey at the hands of the soldiers who guarded him, and he rendered up his soul unto God. His feast is kept on the 27th of January, on which day his holy body was translated to Constantinople by Theodosius the Younger. Pope Pius X declared and appointed this glorious preacher of the divine Word as heavenly patron of those preaching of holy things.

At Treves, the holy bishop Maternus, a disciple of the blessed apostle Peter, who brought to the faith of Christ the inhabitants of Tongres, Cologne, Treves, and of the neighbouring country.

On the Salarian Way at Rome, during the persecution of Diocletian, St. Crescentius, the young son of St. Euthymius, whose life was ended by the sword, under the judge Turpilus.

In Africa, the passion of the holy martyrs Crescentian, Victor, Rosula, and Generalis.

Décimo séptimo Kaléndas Octóbris. Luna...

The Fifteenth Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
12	13	14	15	16	17	17	18	19	20	21	22							

**O**CTÁVA Nativitátis beátæ Maríæ Vírginis.

Festum Septem Dolórum ejúsdem beatíssimæ Vírginis Maríæ.

Romæ, via Nomentána, natális beáti Nicomédis, Presbyteri et Mátyris, qui, cum díceret compelléntibus se sacrificáre: « Ego non sacrifico nisi Deo omnipoténti, qui regnat in cælis », plumbátis diutíssime cæsus est, atque in eo torménto migrávit ad Dóminum.

Córdubæ, in Hispânia, sanctórum Mátyrum Emilæ Diáconi, et Jeremíæ, qui, in persecutióne Arábica, post longam cárceris maceratiónem, demum, cervicibus pro Christo abscíssis, martyrium complevérunt.

In território Cabillonénsi sancti Valeriáni Mátyris, quem Priscus Præses, suspénsus et gravi ungulárum laceratióne cruciátus, tandem, cum in Christi confessiόne vidéret immóbilem ac læto ánimo in ejus láudibus permanéntem, gládio animadvérti præcépit.

Hadrianópolis, in Thrácia, sanctórum Mátyrum Máximi, Theodóri et Asclepiódoti; qui sub Maximiano Imperátore coronáti sunt.

Item sancti Porphyrii mimi, qui, coram Juliáno Apóstata, per jocum suscípíens baptísmum, Dei virtúte derepén-te mutátur, et Christiánus se esse profitétur; ac mox, ipsíus Imperatóris mandáto secúri percússus, martyrio coronátur.

Eódem die sancti Nicétæ Gothi, qui ab Athanaríco Rege, ob cathólicam fidem, jussus est igne combúri.

Marcianópolis, in Thrácia, sanctæ Melitínæ Mátyris, quæ, sub Antoníno Imperátore et Antíocho Præside, cum ad Gentílium fana semel et íterum ducta esset, atque idóla semper corrúerent, ídeo suspénsa et laniáta est, ac demum cápíte plexa.

**T**HE Octave of the Nativity of the Blessed Virgin Mary.

The feast of the Seven Sorrows of the same most Blessed Virgin Mary.

At Rome, on the Via Nomentana, the birthday of blessed Nicomedes, priest and martyr. Because he said to those who would compel him to sacrifice: "I offer sacrifice only to the omnipotent God who reigneth in heaven," he was for a long time scourged with leaded whips, and thus passed to the Lord.

At Cordova in Spain, the holy martyrs Emilas, deacon, and Jeremias, who ended their martyrdom in the persecution of the Arabs by being beheaded after a long stay in prison.

In the diocese of Chalons, St. Valerian, martyr, who was suspended on high by the governor Priscus, and tortured with iron hooks. Remaining immovable in the confession of Christ, and continuing joyfully to praise him, he was struck with the sword by order of the same magistrate.

At Adrianople in Thrace, the holy martyrs Maximus, Theodore, and Asclepiodotus, who were crowned under Emperor Maximian.

Also, St. Porphyry, a comedian, who was baptized in jest in the presence of Julian the Apostate, but was suddenly converted by the power of God and declared himself a Christian. By order of the emperor he was thereupon struck with an axe, and thus crowned with martyrdom.

On the same day, St. Nicetas, a Goth, who was burned alive for the Catholic faith by order of King Athanaric.

At Marcianapolis in Thrace, St. Melitina, a martyr, in the time of Emperor Antoninus and the governor Antiochus. She was twice led to the temples of the heathens, and since the idols fell to the ground each time, she was hanged and torn, and finally beheaded.

Tulli, in Gállia, sancti Apri Epíscopi.

Item sancti Leobíni, Epíscopi Carnuténsis.

Lugdúni, in Gállia, sancti Albíni Epíscopi.

Eódem die depositio sancti Aichárdi Abbátis.

In Gállia sanctæ Eutrópiæ Víduæ.

Génuæ sanctæ Catharínæ Víduæ, contémpu mundi et caritaté in Deum insígnis.

At Toul in France, St. Aper, bishop.

Also, St. Leobinus, bishop of Chartres.

At Lyons in France, St. Albinus, bishop.

On the same day, the death of St. Aichard, abbot.

In France, St. Eutropia, widow.

In Genoa, St. Catherine, a widow, renowned for her contempt of the world and her love of God.

Sextodécimo Kaléndas Octóbris. Luna...

The Sixteenth Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
13	14	15	16	17	18	18	19	20	21	22	23							

**S**ANCTÓRUM Mártýrum Cornélii Papæ, Cypriáni, Carthaginénsis Epíscopi, quorum memória déci-mo octávo Kaléndas Octóbris recólitur.

Chalcédone natális sanctæ Euphémia, Vírginis et Mártýris; quæ, sub Diocletiano Imperátore et Prisco Pro-cónsule, torménta, cárceres, vérbera, arguménta rotá-rum, ignes, póndera lápidum, béstias, plagas virgárum, serras acútas, sartáginés ignítas pro Christo superá-vit. Sed, rursus in theátrum ad béstias ducta, ibi, cum orásset ad Dóminum ut jam spíritum suum suscépe-ret, una ex iis morsum sancto córpori infigénte, céteris pedes ejus lambéntibus, immaculátum spíritum Deo réddidit.

Romæ sanctórum Mártýrum Lúciæ, nóbilis matrónæ, et Geminiáni; quos ambos Diocletianus Imperátor, pœnis gravíssimis afflíctos diúque tortos, tandem, post laudábilem martyrii victóriam, gládio animadvérte præcépit.

Natális sancti Martíni Primi, Papæ et Mártýris, qui, cum Sérgium ac Paulum et Pyrrhum hæréticos, Romæ coácta Synodo, condemnásset, ídeo, jussu Constántis, Imperatóris hærétici, per fraudem captus et Constan-tinópolis perdúctus, in Chersonésu relegátus est, ibíque, ob cathólicam fidem ærúmnis conféctus, vi-tam finívit, multisque miráculis cláruit. Ejus corpus,

**T**HE holy martyrs Cornelius, pope, and Cyprian, bishop of Carthage, who were mentioned on the 14th of September.

At Chalcedon, the birthday of St. Euphemia, virgin and martyr, under Emperor Diocletian and the pro-consul Priscus. For her faith in our Lord she was subjected to tortures, imprisonment, blows, the torment of the wheel, fire, the crushing weight of stones, the teeth of the beasts, scourging with rods, the cutting of sharp saws, and burning pans, all of which she survived. But when she was again exposed to the beasts in the amphitheatre, praying to our Lord to receive her spirit, one of the animals inflicted a bite on her holy body although the rest of them licked her feet, and she yielded her unspotted soul unto God.

At Rome, the holy martyrs Lucy, a noble matron, and Geminian, who were subjected to grievous afflictions and were for a long time tortured by the command of Emperor Diocletian. Finally, being put to the sword, they obtained the glorious victory of martyrdom.

The birthday of St. Martin I, pope and martyr. He had called together a council at Rome and condemned the heretics Sergius, Paul and Pyrrhus. By order of the heretical Emperor Constantius he was taken prisoner through a deceit, brought to Constantinople, and ex-iled to the Chersonese. There he ended his life, worn out with his labours for the Catholic faith and favoured

póstea Romam translátum, in Ecclésia sanctórum Silvéstri et Martíni cónditum fuit. Ipsíus tamen festivitas prídie Idus Novémbris celebrátur.

Romæ item natális sanctæ Cæcíliae, Vírginis et Mártiris, quæ sponsum suum Valeriánum et fratrem ejus Tibúrtium ad credéndem in Christum perdúxit, et ad martyrium incitávit. Hanc Almáchius, Urbis Præfécus, post eórum martyrium tenéri, atque illústri passióne post ignem superátum, fecit gládio consummári, témpore Marci Aurélii Sevéri Alexándri Imperatóris. Ejus vero festum recólitur décimo Kaléndas Decémbris.

Heracleæ, in Thrácia, sanctæ Sebastíanæ Mártiris, quæ a beáto Paulo Apóstolo ad Christi fidem est perducta; atque, sub Domitiáno Imperátore et Sérgio Præside, váriis modis tentáta, gládio tandem cæsa est.

Romæ, via Flamínia, sanctórum Mártirum Abúndii Presbyteri, et Abundántii Diáconi, quos Diocletíanus Imperátor, una cum illústri viro Marciáno et ejus filio Joáanne, quem illi a mórtuis suscitáverant, gládio feríri jussit, décimo ab Urbe lápide.

Córdubæ, in Hispánia, sanctórum Mártirum Rogélli et Servidéi, qui, mánibus pedibúsque abscíssis, ad últimum decolláti sunt.

Apud Cándidam Casam, in Scótiá, sancti Niniáni, Epíscopi et Confessóris.

In Anglia sanctæ Edíthæ Vírginis, Regis Anglórum Edgári filíæ, quæ, in monastério a téneris annis Deo dicáta, sæculum hoc ignorávit pótius quam relíquit.

In monte Cassíno beáti Victóris Papæ Tértii, qui, sancti Gregórii Séptimi succéssor, Apostólicam Sedem novo splendóre illustrávit, insígnem de Saracénis triúmphum divína ope consecútus. Cultum, ab immemorábili témpore eídem exhíbítum, Leo Décimus tértius, Póntifex Máximus, ratum hábuit et confirmávit.

with many virtues. His body was afterwards brought to Rome and buried in the church of Saints Sylvester and Martin. His feast, however, is observed on the 12th of November.

Also at Rome, the birthday of St. Cecilia, virgin and martyr. She brought her husband and brother Tiburtius to the faith of Christ and afterwards encouraged them on to martyrdom. Almachius, prefect of the city, after their martyrdom, had her arrested and slain by the sword, after she had endured many trials and had passed through fire unhurt. This was in the reign of Emperor Marcus Aurelius Severus Alexander. Her feast is celebrated on the 22nd of November.

At Heraclea in Thrace, under Emperor Domitian and the governor Sergius, St. Sebastiana, martyr. Being brought to the faith of Christ by the blessed apostle Paul, she was tormented in various ways and finally beheaded.

At Rome, at a place on the Flaminian Way ten miles from the city, the holy martyrs Abundius, a priest, and Abundantius, a deacon, whom Emperor Diocletian ordered to be struck with the sword, together with Marcian, an illustrious man, and his son John, whom they raised from the dead.

At Cordova in Spain, the holy martyrs Rogellus and Servusdeus, who were beheaded after their hands and feet had been cut off.

At Whithorn in Scotland, St. Ninian, bishop and confessor.

In England, St. Edith, virgin, daughter of the English King Edgar. She was consecrated to God in a monastery from her earliest years, and it may be said rather that she never knew the world than that she forsook it.

At Monte Cassino, the blessed Pope Victor III, successor of Pope St. Gregory VII, who shed a fresh lustre on the Apostolic See, and by God's help gained a famous victory over the Saracens. Pope Leo XIII approved and confirmed the veneration given him from time immemorial.

## Quintodécimo Kaléndas Octóbris. Luna...

## The Seventeenth Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
14	15	16	17	18	19	19	20	21	22	23	24							

**I**N monte Alvérniæ, in Etrúria, commemoratio Impressionis sacrórum Stigmatum, quibus sanctus Franciscus, Ordinis Minórum Institutor, in suis mánibus, pédibus et látere, mirábili Dei grátia, impréssus fuit.

Romæ natális sancti Robérti Bellarmíno, Confessoris, e Societate Jesu, atque Cardínalis et Capuáni olim Epíscopi, sanctitáte, doctrína, et plúrimis ad cathólicæ fidei et Apostólicæ Sedis defénsionem suscep-tis labóribus claríssimi; quem Pius Undécimus, Póntifex Máximus, Sanctórum honóribus auxit et universális Ecclésiæ Doctórem declarávit, ejúsque festum tértio Idus Maji recoléndum indíxit.

Romæ, via Tiburtína, natális sancti Justíni, Presbyteri et Mártiris; qui, in persecutióne Valeriáni et Galliéni, ob confessiós glóriam fuit insígnis. Hic beáti Pontíficis Xysti Secúndi, Lauréntii, Hippólyti aliorúmque plurimórum Sanctórum córpora sepelívit, ac demum, sub Cláudio, martyrium consummávit.

Item Romæ sanctórum Mártirum Narcíssi et Crescentiós.

Apud Leódium, in Bélgio, beáti Lambérti, Epíscopi Trajecténsis, qui, cum régiam domum zelo religiósus increpásset, a nocéntibus innocens occísus est, sicque aulam regni cæléstis perpétuo victúrus intrávit.

Cæsaraugústæ, in Hispánia, sancti Petri de Arbues, primi in Aragóniæ regno Quæsitóris fidei; quem, a relápsis Judæis ob eándem, quam pro múnere suo strénue tuebátur, cathólicam fidem, immániter trucidátum, sanctórum Mártirum catálogo Pius Papa Nonus adjúnxit.

In Británnia sanctórum Mártirum Sócratis et Stépha-

**T**HE commemoration of the Impression of the Sacred Stigmata which St. Francis, founder of the Order of Friars Minor, received through a wonderful favour of God in his hands, feet, and side, at Mount Alverina in Etruria.

At Rome, the birthday of St. Robert Bellarmine of the Society of Jesus, confessor and cardinal, and also formerly bishop of Capua. He is noted for his holiness, learning, and the many great tasks he performed in defence of the Catholic faith and the Apostolic See. Pope Pius XI bestowed on him the honours of the saints, declared him to be a doctor of the universal Church, and appointed the 13th of May as his feast day.

At Rome, on the road to Tivoli, the birthday of St. Justin, priest and martyr, who distinguished himself by a glorious confession of the faith during the persecution of Valerian and Gallienus. He buried the bodies of the blessed Pontiff Sixtus II, of Lawrence, Hippolytus, and many other saints, and finally completed his martyrdom under Claudius.

Also at Rome, the holy martyrs Narcissus and Crescentio.

At Liege in Belgium, blessed Lambert, bishop of Maestricht. Through his zeal for religion he rebuked the royal family, and was undeservedly put to death by the guilty, and thus he entered the court of the heavenly kingdom, to enjoy it forever.

At Saragossa in Spain, St. Peter of Arbues, first inquisitor of the faith in the kingdom of Aragon, who received the palm of martyrdom by being barbarously massacred by apostate Jews for courageously defending the Catholic faith, according to the duties of his office. He was added to the list of martyr saints by Pius IX.

In England, the holy martyrs Socrates and Stephen.



ni.

Noviodúni, in Gállis, sanctórum Mártyrum Valeriáni, Macríni et Gordiáni.

Augustodúni sancti Flocélli púeri, qui, sub Antoníno Imperatóre et Valeriáno Præsíde, multa passus, demum, a feris discérptus, martyrii corónam adéptus est.

Córdubæ, in Hispânia, sanctæ Colúmbæ, Vírginis et Mártyris.

In Phrygia sanctæ Ariádne Mártyris, sub Hadriáno Imperatóre.

Eódem die sanctæ Agathoclíæ, quæ, cum esset ancílla cujúsdam mulieris infidélis, a dómina sua longo témpore verbéribus aliisque ærúmnis est vexáta ut Christum negáret; demum, obláta Júdici ac sævius laniáta, et nihilóminus in confessióne fidei persístens, ídeo, post excisióne linguæ, in ignem projécta est.

Medioláni depositio sancti Sátyri Confessóris, cujus insígnia mérita sanctus Ambrósíus, ejus frater, comémorat.

Apud Bíngiam, in dioecési Moguntinénsi, sanctæ Hildegárdis Vírginis.

Romæ sanctæ Theodóræ matrónæ, quæ, in persecutióne Diocletiáni, sanctis Martyribus sédulo ministrábat.

At Noyon in France, the holy martyrs Valerian, Macrinus, and Gordian.

At Autun, under Emperor Antoninus and the governor Valerian, St. Flocellus, a boy, who, after many sufferings, was torn to pieces by wild beasts, and thus won the crown of martyrs.

At Cordova in Spain, St. Columba, virgin and martyr.

In Phrygia, St. Ariadne, martyr, under Emperor Hadrian.

On the same day, St. Agathoclia, servant of an infidel woman, who was for a long time subjected by her to blows and other afflictions that she might deny Christ. She was finally presented to the judge and cruelly lacerated, but since she persisted in confessing the faith, they cut off her tongue and threw her into the flames.

At Milan, the death of St. Satyrus, confessor, whose distinguished merits are mentioned by his brother, St. Ambrose.

At Bingen, in the diocese of Mainz, St. Hildegard, virgin.

At Rome, St. Theodora, a matron who zealously ministered to the martyrs in the persecution of Diocletian.

Quartodécimo Kaléndas Octóbris. Luna...

The Eighteenth Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
15	16	17	18	19	20	20	21	22	23	24	25							

**A**UXIMI, in Picéno, sancti Joséphi a Cupertíno, Sacerdótis ex Ordine Minórum Conventuálium et Confessóris; quem Clemens Papa Décimus tértius in Sanctórum númerum rétulit.

In Chálcide Græciæ natális sancti Methódii, qui prius Olympii, in Lycia, et póstea Tyri, in Phoenícia, éxstitit Epíscopus, sermónis nitóre ac doctrína claríssimus; atque, ad extrémum novíssimæ persecutiónis (ut scribit sanctus Hierónymus), martyrio coronátus est.

**A**T Osimo in Piceno, St. Joseph of Cupertino, priest and confessor of the Order of Friars Minor Conventual, who was placed among the saints by Clement XIII.

In Chalcis of Greece, the birthday of St. Methodius, bishop of Olympius in Lycia and afterwards of Tyre in Phoenicia, most renowned for eloquence and learning. St. Jerome says that he won the martyr's crown at the end of the last persecution.

In territorio Viennénsi sancti Ferréoli Mártyris, qui, cum esset tribuníciæ potestátis, jussu impiíssimi Præsidis Crispíni tentus, et primo crudelíssime verberátus, deínde, gravi catenárum póndere onústus, in térrimum cárcerem trusus est; unde, solútis Dei nutu vínculis et jánuis cárceris patefáctis, éxiens, ab insequéntibus íterum est captus, ac martyrii palmam obtruncatióne cápitis percépit.

Item sanctárum Mártyrum Sophíæ et Irénes.

Medioláni sancti Eustórgii Primi, ejúsdem civitátis Epíscopi, beáti Ambrósii testimonio célebris.

Gortynæ, in Creta, sancti Euménii, Epíscopi et Confessóris.

In the diocese of Vienne, the holy martyr Ferreol, a tribune, who was arrested by order of the impious governor Crispinus, most cruelly scourged, loaded with heavy chains, and cast into a dark dungeon. A miracle broke his bonds and opened the doors of the prison, from which he made his escape, but he was taken again by his pursuers and received the palm of martyrdom by being beheaded.

Also, the Saints Sophia and Irene, martyrs.

At Milan, St. Eustorgius, first bishop of that city, highly praised by blessed Ambrose.

At Gortyna in Crete, St. Eumenius, bishop and confessor.

### Tertiodécimo Kaléndas Octóbris. Luna...

### The Nineteenth Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
16	17	18	19	20	21	21	22	23	24	25	26							

**P**UTÉOLIS, in Campánia, sanctórum Mártyrum Januárii, Beneventánæ civitátis Epíscopi, ejúsque Diáconi Festi, et Desidérii Lectóris, Sósii, Diáconi Ecclésiæ Misenátis; Próculi, Diáconi Puteoláni; Eutychie et Acútii. Hi omnes, post víncula et cárceres, cápité cæsi sunt, sub Diocletiano Príncipe. Corpus sancti Januárii delátum fuit Neápolim, atque honorífice in Ecclésia tumulátum; ubi étiam beatíssimi Mártyris sanguis in ampúlla vítea adhuc servátur, qui, in conspéctu cápitis illíus pósitus, velut recens liquéscere et ebullíre conspícitur.

In Palæstína sanctórum Mártyrum et Ægypti Episcopórum Pélei, Nili et Elíæ; qui, témpore persecutiónis Diocletiani, cum plúrimis Cléricis, pro Christo sunt igne consúpti.

Nucériæ natális sanctórum Mártyrum Felícis et Constantiæ, qui passi sunt sub Neróne.

Eódem die sanctórum Mártyrum Tróphimi, Sabbátii et Dorymedóntis, sub Probo Imperatóre. Ex eis Sabbátius Antiochiæ, jussu Attici Præsidis, támdiu flagris cæsus est, donec emíttetet spíritum; Tróphimus ve-

**A**T Pozzuoli in Campania, the holy martyrs Januarius, bishop of Benevento; Festus, his deacon, and Desiderius, a lector, together with Sosius, a deacon of the Church of Miseno; Proculus, deacon of Pozzuoli; Eutychius, and Acutius, who were bound and imprisoned and then beheaded during the reign of Diocletian. The body of St. Januarius was brought to Naples and buried in the church with due honours, where even now the blood of the blessed martyr is kept in a vial, and when placed close to his head is seen to become liquid and bubble up as if it were just taken from his veins.

In Palestine, the holy martyrs Peleus, Nilus, and Elias, bishops in Egypt, with many others of the clergy, who were consumed by fire for the sake of Christ during the persecution of Diocletian.

At Nocera, the birthday of the holy martyrs Felix and Constantia, who suffered under Nero.

Also, the holy martyrs Trophimus, Sabbatius, and Dorymedon, senator, under Emperor Probus. By command of the governor Atticus at Antioch, Sabbatius was scourged until he expired. Trophimus was sent to

ro, Synnadam, in Phrygia, ad Perénnum Præsidentem missus, ibi, post multos cruciátus, cum Dorymedónte Senatóre, cápitis decollatióne martyrium consummávit.

Eleutherópolis, in Palæstína, sanctæ Susánnæ, Vírginis et Mártiris; quæ, orta ex idolórum sacerdoté Arthémio et Judæa muliere Martha, ad Christiánam fidem, paréntibus mórtuis, est convérta, atque ob eándem fidem ab Alexándro Præfécito várie torta et in cárcerem trusa, ibi orans migrávit ad Sponsum.

Córdubæ, in Hispânia, sanctæ Pompósæ, Vírginis et Mártiris; quæ in persecutióne Arábica, ob impávidam Christi confessiόνem decolláta gládio, palmam consecúta est.

Cantuáriæ sancti Theodóri Epíscopi, qui, a beáto Vitaliáno Papa in Angliam missus, doctrína et sanctitaté refúlsit.

Turónis, in Gállia, sancti Eustóchii Epíscopi, magnárum virtútum viri.

In território Lingoniénsi sancti Sequáni, Presbyteri et Confessóris.

Barcinóne, in Hispânia, beátæ Mariæ de Cervellióne, ex Ordine beátæ Mariæ de Mercéde redemptiónis captivórum, Vírginis; quæ, ob præsentem quam invocántibus confert opem, María de Subsídio vulgo nuncupátur.

In vico Druelle, in diocési Ruthenénsi, in Gállia, sanctæ Mariæ Guliélmæ-Æmíliæ de Rodat, Vírginis, Congregatiónis Sorórum a sancta Família Fundatrícis, puéllis erudiéndis et egénis sublevándis addictíssimæ, quæ a Pio Duodécimo, Pontífice Máximo, inter sanctas Vírgines reláta est.

the governor Perennius at Synnada, where he and the senator Dorymedon completed their martyrdom by being beheaded after enduring many torments.

At Eleutheropolis in Palestine, St. Susanna, virgin and martyr. She was the daughter of Arthemius, a pagan priest, and of Martha, a Jewish woman, and after the death of her parents she was converted to the Christian faith. For this she was tortured in various ways, and cast in prison by the prefect Alexander, and there gave up her spirit while at prayer.

At Cordova in Spain, St. Pomposa, virgin and martyr. Because of her fearless witness to Christ she was beheaded in the Arab persecution, and thus obtained the palm of martyrdom.

At Canterbury, the holy bishop Theodore, who was sent to England by Pope Vitalian, and who was renowned for learning and holiness.

At Tours in France, St. Eustochius, bishop, a man of great virtue.

In the diocese of Langres, St. Sequanus, priest and confessor.

At Barcelona in Spain, blessed Mary de Cervellione, virgin, of the Order of Our Lady of Ransom. She is commonly called Mary of Help on account of the prompt assistance she renders to those who invoke her.

In the village of Druelle, in the diocese of Rodez in France, St. Marie Guillemette Emilie de Rodat, virgin, and foundress of the Congregation of Sisters of the Holy Family, which was established to teach poor and orphaned girls. Pius XII added her name to the number of holy virgins.

Duodécimo Kaléndas Octóbris. Luna...

The Twentieth Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
17	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	27							

**V**IGÍLIA sancti Matthæi, Apóstoli et Evangelístæ.

**T**HE vigil of St. Matthew, apostle and evangelist.

Romæ pássio sanctórum Mártyrum Eustáchii et Theopístis uxóris, cum duóbus filiis Agapíto et Theopísto, qui, sub Hadriáno Imperatóre, damnáti ad béstias, sed Dei ope ab iis nullátenus læsi, tandem, in bovem æneum candéntem inclúsi, martyrium consummá-runt.

Cyzici, in Propóntide, natális sanctórum Mártyrum Faustæ Vírginis, et Evilásii, sub Maximiáno Imperatóre; e quibus Fausta, ab eódem Evilásio, idolórum sacerdóte, decalváta et ad turpitúdinem rasa, suspénsa et torta est. Deínde, cum eam vellet médiam secáre, et carnífices lædere non valérent, stupens crédidit in Christum Evilásius; et, dum ipse quoque, Imperatóris jussu, fórtiter torquerétur, Fausta, cápíte terebráta, clavis toto córpore confíxa et sartágine ignítæ impósi-ta, tandem, cum eódem Evilásio, illam voce de cælis vocánte, transívit ad Dóminum.

In Phrygia sanctórum Mártyrum Dionysii et Priváti.

Item sancti Prisci Mártyris, qui, punctim pugiónibus transverberátus, cápíte plexus est.

Perge, in Pamphylia, sanctórum Theodóri, et Philíp-pæ matris, ac Sociórum Mártyrum, sub Antoníno Imperatóre.

Carthágine sanctæ Cándidæ, Vírginis et Mártyris; quæ, sub Maximiáno Imperatóre, plagis toto córpore dilaceráta, martyrio coronátur.

Medioláni sancti Clicérii, Epíscopi et Confessóris.

Romæ Translátio córporis sancti Agapíti Primi, Papæ et Confessóris, ex urbe Constantinópoli, in qua Pónti-fex décimo Kaléndas Maji obdormíerat in Dómino.

At Rome, the holy martyrs Eustace, and Theopistes, his wife, with their two sons, Agapitus and Theopistus. Under Emperor Hadrian they were condemned to be cast to the beasts, but by the power of God they were uninjured by them, so they were shut up in a heated brazen ox, and thus completed their martyrdom.

At Cyzicum, on the sea of Marmora, the birthday of the holy martyrs Evilasius and the virgin Fausta, in the time of Emperor Maximian. Fausta's head was shaved to shame her, and she was hung up and tortured by Evilasius, then a pagan priest. But when he wished to have her body cut in two, the executioners could not inflict any injury upon her. Amazed at this prodigy, Evilasius believed in Christ and was cruelly tortured by order of the emperor; at the same time Fausta had her head bored through and her whole body pierced with nails. She was then laid on a heated gridiron, and being called by a celestial voice, went in company with Evilasius to enjoy the blessedness of heaven.

In Phrygia, the holy martyrs Denis and Privatus.

Also St. Priscus, martyr, whose body was pierced throughout with daggers, after which he was be-headed.

At Pergen in Pamphylia, the Saints Theodore, his mother Philippa, and their fellow martyrs, in the time of Emperor Antoninus.

At Carthage, under Emperor Maximian, St. Candida, virgin and martyr. After her body was lacerated by whips she was crowned with martyrdom.

At Milan, St. Clicerius, bishop and confessor.

At Rome, the translation of the body of St. Agapitus I, pope and confessor, from the city of Constantinople, in which he died on the 22nd of April.

Undécimo Kaléndas Octóbris. Luna...

The Twenty-First Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
18	19	20	21	22	23	23	24	25	26	27	28							

**I**N Æthiopia natális sancti Matthæi, Apóstoli et Evan-gelistæ; qui, in ea regiône prædicans, martyrium

**T**HE birthday of St. Matthew, apostle and evange-list, who suffered martyrdom in Ethiopia while

passus est. Hujus Evangélium, Hebræo sermóne conscriptum, ipso Matthæo revelante, inventum est, una cum corpore beáti Bárnabæ Apóstoli, témpore Zenónis Imperatóris.

In terra Saar sancti Jonæ Prophétæ, qui sepúltus est in Geth.

In Æthiopia sanctæ Iphigénia Virgini, quæ, baptizata a beáto Matthæo Apóstolo et Deo dicata, sancto fine quíevit.

Romæ sancti Pámphili Mártyris.

Eódem die, via Cláudia, vigésimo ab Urbe milliário, pássio sancti Alexándri Epíscopi, qui, sub Antoníno Imperatóre, pro Christi fide, víncula fustes, equúleum, lámpades ardéntes, unglárum laniatiónem, béstias ac fornácis superávit flammæ, ac tandem, gládio cæsus, vitam adéptus est gloriósam. Ejus corpus póstea beátus Dámasus Papa in Urbem tránstulit sexto Kaléndas Decémbris.

In Cypro sancti Isácii, Epíscopi et Mártyris.

In Phoenícia sancti Eusébii Mártyris, qui, cum ultro Præfécum adísset et se Christiánum esse denuntiásset, ab eo, multis torméntis afflíctus, cápite cæsus est.

In Cypro sancti Melétii Epíscopi et Confessóris.

engaged in preaching. The Gospel written by him in Hebrew was found by his own revelation during the time of Emperor Zeno, together with the relics of the blessed apostle Barnabas.

In the land of the Saar, the holy prophet Jonas, who was buried in Geth.

In Ethiopia, St. Iphigenia, virgin, who was baptized and consecrated to God by the blessed apostle Matthew, and who ended her holy life in peace.

At Rome, St Pamphilus, martyr.

On the Claudian Way, twenty miles from Rome, in the time of Emperor Antoninus, the martyrdom of St. Alexander, bishop. For the faith of Christ he was loaded with fetters, scourged, tortured, burned with torches, torn with iron hooks, exposed to the beasts, and cast into the flames, but having overcome all these torments, he was finally beheaded, and thus attained the glory of eternal life. His body was afterwards carried into the city by blessed Pope Damasus on the 26th of November.

In Cyprus, St. Isacius, bishop and martyr.

In Phoenicia, St. Eusebius, martyr, who of his own accord went to the prefect and declared himself a Christian. He was subjected by him to many torments, and finally beheaded.

In Cyprus, St. Meletius, bishop and confessor.

### Décimo Kaléndas Octóbris. Luna...

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
19	20	21	22	23	24	24	25	26	27	28	29							

### The Twenty-Second Day of September. The... Day of the Moon.

**S**ANCTI Thomæ a Villa Nova, ex Eremitárum sancti Augustíni Ordine, Epíscopi Valentíni et Confessóris; cujus dies natális recólitur sexto Idus Septémbris.

Sedúni, in Gállia, in loco Agáuno, natális sanctórum Mártyrum Thebæórum Maurítii, Exsupérii, Cándidi, Victóris, Innocéntii et Vitális, cum Sóciis ejúsdem legiónis; qui, sub Maximiano, pro Christo necáti, gloriósa passióne mundum illustrárun.

**S**T. Thomas of Villanova, of the Order of Hermits of St. Augustine, archbishop of Valencia and confessor, whose birthday is the 8th of September.

At St. Maurice, near Sion in Switzerland, the birthday of the holy Theban martyrs Maurice, Exuperius, Candidus, Victor, Innocent, and Vitalis, with their companions of the same legion, whose martyrdom for the faith during the time of Maximian filled the world

Romæ pássio sanctárum Vírginum et Mártýrum Dignæ et Eméritæ, sub Valeriáno et Gallieno; quarum reliquiæ in Ecclésia sancti Marcélli asservántur.

Ratisbónæ, in Bavária, sancti Emmerámi, Epíscopi et Mártýris; qui, ut álios liberáret, mortem sævíssimam, Christi causa, patiénter súbiit.

Apud pagum Castrénsium sancti Jonæ, Presbyteri et Mártýris; qui, cum sancto Dionysio proféctus in Gálliam, ibídem, Juliáni Præfécti jussu verbéribus cæsus, gládio martyrium consummávit.

Antinoópolis, in Ægypto, sanctæ Iráidis, Vírginis Alexandrínæ, et Sociórum Mártýrum. Ipsa Virgo, cum esset ad hauriéndam e próximo fonte aquam egréssa, et navim vidísset Confessóribus Christi onústam, prótinus, relícta hydria, se illis adjúnxit, ac, simul cum iis in urbem ducta, prima ómnium, post multa supplícia, cápite cæsa est; deínde Presbyteri, Diáconi, et Vírgines, aliíque omnes eódem mortis génere consúpti sunt.

Romæ sancti Felícis Papæ Quarti, qui pro fide cathólica plúrimum laborávit.

Apud civitátem Meldénsem beáti Sanctíni Epíscopi, qui fuit discípulus sancti Dionysii Areopaítæ; et ejúsdem civitátis Epíscopus ab eo consecrátus, primus illic Evangélium prædicávit.

In território Constantiénsi, in Gállia, sancti Lautónis Epíscopi.

In monte Glonna, ad Lígerim flumen, in Gállia, sancti Floréntii Presbyteri.

In óppido cui Leprósii nomen, in território Bituricénsi, sancti Silváni Confessóris.

Laudúni, in Gállia, sanctæ Salabérgæ Abbatíssæ.

with the glory of their sufferings.

At Rome, the martyrdom of the holy virgins and martyrs Digna and Emerita, under Valerian and Gallienus. Their relics are kept in the church of St. Marcellus.

At Ratisbon in Bavaria, St. Emmeramus, bishop and martyr, who patiently endured a most cruel death for the sake of our Lord, in order to set others free.

At Arpajon, near Paris, St. Jonas, priest and martyr, who went to France along with St. Denis. After he was scourged by the order of the prefect Julian, his martyrdom was ended by the sword.

At Antinopolis in Egypt, the holy martyrs Irais, an Alexandrian virgin, and her companions. Having gone out to draw water at a near-by fountain, and seeing a boat loaded with Christian confessors, she immediately left her vessel and joined them. She was conducted to the city with them, and after many torments she was the first to have her head struck off. After her, priests, deacons, virgins, and all others underwent the same kind of death.

At Rome, Pope St. Felix IV, who laboured exceedingly for the Catholic faith.

At Meaux, blessed Sanctinus, bishop, a disciple of St. Denis the Areopagite, by whom he was consecrated bishop of that city, and was the first to preach the Gospel there.

In the territory of Coutances, St. Lauto, bishop.

At Mount Glonna in France, the holy priest Florentius.

In the territory of Bourges, St. Sylvanus, confessor.

At Laon in France, St. Salaberga, abbess.



Nono Kaléndas Octóbris. Luna...

The Twenty-Third Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
20	21	22	23	24	25	25	26	27	28	29	30							

**R**OMÆ sancti Lini, Papæ et Mártyris, qui, primus post beátum Petrum Apóstolum, Románum Ecclésiám gubernávit, et, martyrio coronátus, sepúltus est in Vaticanó, prope eúndem Apóstolum.

Iconii, in Lycaónia, sanctæ Theclæ, Vírginis et Mártyris; quæ, a sancto Paulo Apóstolo ad fidem perdúcta, ignes ac béstias, sub Neróne Imperatóre, in Christi confessióne devícit; et, post plúrima ad multórum doctrínam superáta certámina, venit Seleucíam, ibíque requiévít in pace. Ipsam vero sancti Patres summis láudibus celebráru(n)t.

In Hispánia sanctárum mulierum Xantíppæ et Polyxenæ, quæ fuérunt Apostolórum discípulæ.

In Africa sanctórum Mártyrum Andréæ, Joánnis, Petri et Antónii.

Ancónæ sancti Constántii, Ecclésiæ Mansionárii, miraculórum grátia conspícui.

In Campánia commemorátio beáti Sósii, DÍAconi, Misenátis, quem sanctus Epíscopus Januárius, cum de cápíte illíus, Evangélium in Ecclésia legéntis, flammam vidéret exsúrgere, Mártyrem futúrum præannuntiávit; et, non post multos dies, ipse Sósius, cum esset annórum trigínta, cápitis detruncatióne martyrium cum eódem Epíscopo suscepit.

Sescíaci, in Constantiénsi Gállíæ território, item Commemorátio sancti Patérni, Epíscopi Abrincénsis et Confessóris; cujus dies natális sextodécimo Kaléndas Maji recólitur.

**A**T Rome, St. Linus, pope and martyr, who governed the Roman Church next after the blessed apostle Peter. He was crowned with martyrdom and was buried on the Vatican Hill beside the same apostle.

At Iconium in Lycaonia, St. Thecla, virgin and martyr, who was brought to the faith by the apostle St. Paul. Under Emperor Nero, she was victorious over the flames and the beasts to which she was exposed for the faith of Christ. After many combats endured for the instruction of others, she went to Seleucia, where she ended her days in peace. Her memory has been eulogized by the holy Fathers.

In Spain, the holy women Xantippa and Polyxena, who were disciples of the apostles.

In Africa, the holy martyrs Andrew, John, Peter and Anthony.

At Ancona, St. Constantius, sacristan of the church, renowned for the gift of miracles.

In Campania, the commemoration of the blessed Sosius, deacon of the church of Miseno. The holy bishop Januarius, upon seeing a flame arise from his head as he was reading the Gospel in the church, foretold that he would be a martyr. Not many days after, when he was thirty years of age, he and the holy bishop suffered martyrdom by beheading.

At Scicy in the district of Coutances in France, the commemoration of St. Paternus, bishop of Avranches and confessor, whose birthday is recalled on the 16th of April.

## Octávo Kaléndas Octóbris. Luna...

## The Twenty-Fourth Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
21	22	23	24	25	26	26	27	28	29	30	1							

**F**ESTUM beátæ Mariæ Vírginis de Mercéde nuncupátæ, Ordinis redemptionis captivórum sub ejus nómine Institutrícis, de cujus Apparitióne ágitur quarto Idus Augústi.

Bríxiæ depositio sancti Anathalónis Epíscopi, qui, beáti Bárnabæ Apóstoli discípulus, in ejus locum Epíscopus Ecclésiæ Mediolanénsis succéssit.

In Pannónia sancti Gerárdi, Epíscopi Morisénæ sedis et Mártiris, Hungarórum Apóstoli nuncupáti, patrícii Véneti; qui, cum e Chanadiénsi óppido Albam Regálem se conférret, prope flumen Danúbium ab infidélibus impetitus, lapídibus óbrutus ac tandem lancea transfíxus occúbuit, sicque primus pátriam nóbili martyrio illustrávit.

Augustodúni natális sanctórum Mátyrum Andóchii Presbyteri, Thyrsi Díaconi, et Felícis. Hi, a beáto Polycárpo, Smyrnénsi Epíscopo, ab Oriénte dirécti ad docéndam Gálliam, ibídem flagéllis duríssime cæsi, ac tota die invérsis mánibus suspénsi, et in ignem missi sunt, sed non combústi; tandem eórum colla véctibus feriúntur, et ita Mátyres gloriosíssime coronántur.

In Ægypto pássio sanctórum Paphnúti et Sociórum Mátyrum. Ipse, vitam in solitúdine agens, cum audíret multos Christiános in vínculis retinéri, sponte, divíno Spírítu cóncitus, Præfécto se offert, et Christiánam religióinem líbere profitétur; a quo primum caténis férreis constríngitur, et in equúleo diutíssime torquétur, deínde cum áliis plúrimis ad Diocletíanum míttitur, cujus jussu, ipse palmæ affígitur, céteri autem ferro necántur.

Chalcédone sanctórum quadragínta novem Mátyrum, qui, post martyrium sanctæ Euphémíæ, sub Diocletiano Imperatóre, damnáti ad béstias, et, cum ab iis divínitus líberi evasíssent, demum, gládio percússi, migravérunt in cælum.

**T**HE feast of our Lady of Ransom, Foundress of the Order for the Redemption of Captives. The apparition of the same Blessed Virgin occurred on the 10th of August.

At Brescia, the death of St. Anathalo, bishop. He was a disciple of the blessed apostle Barnabas, and succeeded him as bishop of the Milanese church.

In Hungary, St. Gerard, bishop of Chzonad and martyr, patrician of Venice, called the apostle of the Hungarians. During a journey from the town of Chzonad to Alba Regalis he was attacked by the pagans near the river Danube, stoned by them, and then pierced with a lance. He was thus the first to adorn his native land with a noble martyrdom.

At Autun, the birthday of the holy martyrs Andochius, a priest, Thyrsus, a deacon, and Felix, who were sent from the East by blessed Polycarp, bishop of Smyrna, to preach in France. There they were severely scourged, hanged by the hands for a whole day, and cast into the fire. Remaining uninjured, they had their necks broken with heavy bars, and thus won a most glorious crown.

In Egypt, the holy martyrs Paphnutius and his companions. While leading a solitary life, St. Paphnutius heard that many Christians were kept in bonds. Moved by the spirit of God, he voluntarily offered himself to the prefect, and freely confessed the Christian faith. He was bound by him with iron chains, and for a long time tortured on the rack. Then, being sent with many others to Diocletian, by his order he was fastened to a palm tree, and the rest were struck with the sword.

At Chalcedon, under Emperor Diocletian, after the martyrdom of St. Euphemia, forty-nine holy martyrs who were condemned to be devoured by the beasts, but being miraculously delivered, were finally struck with the sword and went to heaven.

Arvérnis, in Gállia, depositio sancti Rústici, Epíscopi et Confessóris.

Flavíaci, in território Bellovacénsi, sancti Geremari, Presbyteri et Abbátis.

Septémpedæ, in Picéno, depositio sancti Pacífici, Sacerdotis ex Ordine Minórum et Confessóris, exímie patientiæ viri et solitudinis amóre præclári, quem Gregórius Papa Décimus sextus in Sanctórum cánonem rétulit.

In Auvergne, the death of St. Rusticus, bishop and confessor.

In the diocese of Beauvais, St. Geremarus, priest and abbot.

At San Severino in Piceno, the death of St. Pacificus, priest and confessor of the Order of Friars Minor of St. Francis of the Reformed Observance. Illustrious for his great patience and his love of solitude, he was enrolled in the canon of the saints by Pope Gregory XVI.

Séptimo Kaléndas Octóbris. Luna...

The Twenty-Fifth Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
22	23	24	25	26	27	27	28	29	30	1	2							

**A**PUD castéllum Emmaus natális beáti Cléophæ, qui fuit Christi discípus, quem et in eádem domo in qua mensam Dómino paráverat, pro confessióne illíus a Judæis occísus tradunt, et gloriósa memória sepúltum.

Ambiáni, in Gállia, beáti Firmíni Epíscopi, qui, in persecutióne Diocletiáni, sub Rictiováro Præside, post vária torménta, cápitis decollatióne martyrium sumpsit.

Eódem die, via Cláudia, sancti Herculáni, mílitis et Mártiris; qui, sub Antoníno Imperatóre, miráculis in passióne beáti Alexándri Epíscopi ad Christum convérsus, atque ob fidei confessiõem, post multa torménta, gládio cæsus est.

Damásci sanctórum Mártirum Pauli, et Tattæ cónjugis, ac Sabiniáni, Máximi, Rufi et Eugénii filiórum; qui, Christiánæ religióis accusáti, verbéribus aliisque supplíciis torti sunt, et in cruciátibus ánimas Deo reddidérunt.

In Asia pássio sanctórum Bardomiáni, Eucárpi et aliórum vigínti sex Mártirum.

Lugdúni, in Gállia, depositio sancti Lupi, qui ex Anachoréta factus est Epíscopus.

Antisiodóri sancti Anachárii, Epíscopi et Confessóris.

**A**T Emmaus, the birthday of blessed Cleophas, disciple of Christ. It is related that he was killed by the Jews for the confession of our Lord, and honourably buried in the same house in which he had entertained him.

At Amiens in France, in the persecution of Diocletian, blessed Firminus, bishop. Under the governor Rictiovarus, after many torments he suffered martyrdom by being beheaded.

At Rome, on the Claudian Way, under Emperor Antoninus, St. Herculanus, soldier and martyr, who was converted to Christ by the miracle wrought during the martyrdom of the blessed bishop Alexander. After enduring many torments he was put to the sword.

At Damascus, the holy martyrs Paul, his wife Tatta, and their sons Sabinian, Maximus, Rufus, and Eugene. Accused of professing the Christian religion, they were scourged and tortured in other ways until they gave up their souls unto God.

In Asia, the holy martyrs Bardomian, Eucarpus, and twenty-six others.

At Lyons in France, the death of St. Lupus, at one time an anchorite, but later a bishop.

At Auxerre, St. Anacharius, bishop and confessor.

Blesis, in Gállia, sancti Solémnii, Epíscopus Carnutén-  
sis, miráculis clari.

At Blois in France, St. Solemnus, bishop of Chartres,  
renowned for miracles.

Eódem die sancti Príncipii, qui fuit Epíscopus Sues-  
sionénsis et frater beáti Remígii Epíscopi.

On the same day, St. Principius, bishop of Soissons,  
brother of the blessed bishop Remigius.

Anágniæ sanctárum Vírginum Auréliæ et Neomísia.

At Anagni, the holy virgins Aurelia and Neomysia.

Sexto Kaléndas Octóbris. Luna...

The Twenty-Sixth Day of September. The... Day of  
the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
A	B	C	D	E	F			F		G	H	M	N					P
23	24	25	26	27	28			28		29	30	1	2					3

**N**ICOMEDÍÆ natális sanctórum Mártýrum Cypriá-  
ni et Justínæ Vírginis. Hæc, sub Diocletiano Im-  
peratóre et Eutólmio Præside, cum multa pro Chri-  
sto pertulísset, ipsum quoque Cyprianum, qui erat  
magnus et suis mágicis ártibus eam dementáre co-  
nabátur, ad Christiánam fidem convértit; cum quo  
póstea martyrium sumpsit. Eórum córpora, feris ob-  
jécta, rapuérunt noctu quidam nautæ Christiáni, et Ro-  
mam detulérunt; quæ, póstmodum in Basílicam Con-  
stantiniánam transláta, prope Baptistérium cóndita  
sunt.

**A**T Nicomedia, the birthday of the holy martyrs  
Cyprian and the virgin Justina. Under Emperor  
Diocletian and the governor Eutholmius, Justina suf-  
fered greatly for the faith of Christ, and thus converted  
Cyprian, who, while a magician, had endeavoured to  
bring her under the influence of his magical practices.  
She afterwards suffered martyrdom with him. Their  
bodies were exposed to the beasts, but were taken  
away in the night by some Christian sailors, and car-  
ried to Rome. They were subsequently taken into the  
Constantinian basilica, and buried near the baptistry.

Romæ sancti Callístrati Mártýris, et aliórum quadra-  
gínta novem mílitem; qui mílites, in persecutióne Dio-  
cletiani Imperatóris, cum Callístratus, insútus cúleo  
et in mare demérsus, divína ope evásisset incólumis,  
ad Christiánam religiónem convérsi sunt, et cum eo  
páriter martyrium subiérunt.

At Rome, in the persecution of Diocletian, the holy  
martyr Callistratus and forty-nine other soldiers who  
endured martyrdom together. The companions of  
Callistratus were converted to Christ upon seeing him  
miraculously delivered from drowning in the sea, al-  
though he had been sewn up in a bag and thrown  
in.

Bonóniæ sancti Eusépii, Epíscopi et Confessóris.

At Bologna, St. Eusebius, bishop and confessor.

Bríxiæ sancti Vigílii Epíscopi.

At Brescia, St. Vigilus, bishop.

In agro Tusculáno beáti Nili Abbátis, qui fundátor  
monastérii Cryptæ Ferrátæ ac vir magnæ sanctitátis  
éxstitit.

In the Tuscan plain, the blessed Abbot Nilus, founder  
of the monastery of Grottaferrata, a man of eminent  
sanctity.

Tiférni, in Umbria, sancti Amántii Presbyteri, virtúte  
miraculórum illústris.

At Tiferno in Umbria, St. Amantius, a priest distin-  
guished for the gift of miracles.

Albáni sancti Senatóris.

At Albano, St. Senatore.

## Quinto Kaléndas Octóbris. Luna...

## The Twenty-Seventh Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
24	25	26	27	28	29	29	30	1	2	3	4							

Ægéæ natális sanctórum Mártyrum Cosmæ et Damiáni fratrum, qui, in persecutióne Diocletiáni, post multa torménta, víncula et cárceres, post mare et ignes, cruces, lapidatiónem et sagíttas divínitus superátas, cápite plectúntur; cum quibus étiam referúntur passi tres eórum fratres germáni, id est Anthimus, Leóntius et Euprépius.

Lutétiae Parisiórum item natális sancti Vincéntii a Paulo, Presbyteri et Confessóris, Congregatiónis Presbyterórum Missiúnis et Puellárum Caritátis Fundatóris, viri apostólici et páuperum patris; quem Leo Décimus tértius, Póntifex Máximus, ómnium Societátum caritátis, in toto cathólico Orbe existéntium et ab eódem Sancto quomodólibet promanántium, cæléstium Patrónum apud Deum constituit. Ipsíus tamen festívitás quartodécimo Kaléndas Augústi celebrátur.

Bybli, in Phoenícia, sancti Marci Epíscopi, qui et Joánnis a beáto Luca nominátur, atque fílius éxstitit ilíus beátæ Mariæ, cujus memória tértio Kaléndas Júlii recensétur.

Medioláni sancti Caji Epíscopi, qui fuit discípulus beáti Bárnabæ Apóstoli; et, multa in Nerónis persecutióne passus, quiévit in pace.

Romæ sanctæ Epicháridis, mulieris Senatóriæ, quæ, in eádem Diocletiáni persecutióne, plumbátis cæsa est atque gládio percússa.

Tudérti, in Umbria, sanctórum Mártyrum Fidéntii et Teréntii, sub eódem Diocletiáno.

Córdubæ, in Hispánia, sanctórum Mártyrum Adúlfí et Joánnis fratrum, qui, in persecutióne Arábica, pro Christo coronáti sunt; eorúmque animáta exémplo beáta Virgo Aurea, ipsórum soror, ad fidem redúcta, et ipsa póstmodum martyrium fórtiter súbiit quartodécimo Kaléndas Augústi.

Sedúni, in Gállia, sancti Florentíni Mártyris, qui, una

**A**t Aegea, during the persecution of Diocletian, the birthday of the holy martyrs Cosmas and Damian, brothers. After miraculously overcoming many torments from bonds, imprisonment, fire, crucifixion, stoning, arrows, and from being cast into the sea, they were beheaded. With them are said to have suffered three brothers: Anthimus, Leontius, and Euprepus.

At Paris, the birthday of St. Vincent de Paul, priest and confessor, founder of the Congregation of the Mission and of the Sisters of Charity, an apostolic man and father to the poor. Pope Leo XIII appointed this saint as the heavenly patron before God of all charitable societies in the world which in any way whatever draw their origin from him. His feast is celebrated on the 19th of July.

At Byblos in Phoenicia, Bishop St. Mark, whom St. Luke calls John, and who was the son of that blessed Mary who is commemorated on the 29th of July.

At Milan, the holy bishop Caius, a disciple of the blessed apostle Barnabas, who passed calmly to rest after suffering severely in the persecution of Nero.

At Rome, St. Epicharis, wife of a senator, who was scourged with leaded whips and then struck with the sword in the persecution of Diocletian.

At Todi in Umbria, under the same Diocletian, the holy martyrs Fidentius and Terence.

At Cordova in Spain, the holy martyrs Adolph and John, brothers, who won the martyrs' crown in the Arabian persecution. Their sister, the blessed virgin Aurea, was inspired by their example to return to the faith and later bravely suffered martyrdom on the 19th of July.

At Sion in Switzerland, St. Florentius, martyr. After

cum beáto Hilário, post abscissionem linguæ, jussus est gládio feriri.

Ravennæ sancti Aderíti, Epíscopi et Confessóris.

Lutétiae Parisiórum sancti Elzeárii Cómitis.

In Hannónia sanctæ Hiltrúdis Vírginis.

his tongue had been cut out, he was put to the sword with blessed Hilary.

At Ravenna, St. Aderitus, bishop and confessor.

At Paris, St. Eleazar, a count.

In Hainault, St. Hiltrude, virgin.

Quarto Kaléndas Octóbris. Luna...

The Twenty-Eighth Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
25	26	27	28	29	1	30	1	2	3	4	5							

**A**PUD Bolesláviam véterem, in Bohémia, sancti Wenceslái, Ducis Bohemórum et Mártiris, sanctitáte et miraculis gloriósi, qui, dolo fratris sui necátus, victor pervénit ad palmam.

Romæ sancti Priváti Mártiris, qui, ulcéribus plenus, a beáto Callísto Papa est sanátus; inde, sub Alexándro Imperatóre, ob Christi fidem plumbátis cæsus est usque ad mortem.

Item Romæ sancti Stáctei Mártiris.

In Africa sanctórum Mártirum Martiális, Lauréntii et aliórum vigínti.

Antiochiæ Pisídiæ sancti Marci Mártiris, pastóris óvium; itémque commemorátio sanctórum Alphíi, Alexándri et Zósimi fratrum, Nicónis, Neónis, Heliodóri et trigínta mílitum, qui, cum ad miracula beáti Marci credidissent in Christum, diversis in locis ac diébus variísque modis martyrio coronáti sunt.

Eódem die pássio sancti Máximi, sub Décio Imperatóre.

Tolósæ sancti Exsupérii, Epíscopi et Confessóris; qui beátus vir quantum sibi parcus exstíterit quantúmque áliis largus, sanctus Hierónymus relátu prosecútus est memorábili.

Génuae sancti Salomónis, Epíscopi et Confessóris.

Bríxiæ sancti Silvíni Epíscopi.

In Béthlehem Judæ sanctæ Eustóchii Vírginis, quæ cum beáta Paula, matre sua, ex urbe Roma in Palæstí-

**I**N Bohemia, St. Wenceslas, duke of Bohemia and martyr, renowned for holiness and miracles. Being murdered by the deceit of his brother, he went triumphantly to heaven.

At Rome, St. Privatus, martyr, who was cured of ulcers by blessed Pope Callistus. In the time of Emperor Alexander he was scourged to death with leaded whips for the faith of Christ.

In the same place, St. Stacteus, martyr.

In Africa, the Saints Martial, Lawrence, and twenty other martyrs.

At Antioch in Pisidia, the holy martyrs Mark, a shepherd, Alphius, Alexander, and Zosimus, his brothers; also Nikon, Neon, Heliodorus, and thirty soldiers, who were converted to Christ upon seeing the miracles of blessed Mark, and were crowned with martyrdom in different places and in diverse manners.

On the same day, under Emperor Decius, the martyrdom of St. Maximus.

At Toulouse, St. Exuperius, bishop and confessor. St. Jerome gives a memorable testimony of this blessed man, relating how severe he was towards himself and how liberal towards others.

At Genoa, St. Solomon, bishop and confessor.

At Brescia, St. Silvinus, bishop.

At Bethlehem of Juda, the holy virgin Eustochium, daughter of blessed Paula, who was brought up at



nam profecta est; ibique, ad Præsepe Dómini cum áliis Virgínibus enutríta, præcláris méritis fulgens migrávit ad Dóminum.

the manger of our Lord with other virgins, and being celebrated for her merits, went to our Lord.

Schorneshémii, prope Mogúntiam, sanctæ Líobæ Virgínis, miráculis claræ.

At Fulda near Mayence, St. Lioba, virgin, renowned for miracles.

**Tértio Kaléndas Octóbris. Luna...**

**The Twenty-Ninth Day of September. The... Day of the Moon.**

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
26	27	28	29	1	2	1	2	3	4	5	6							

**I**N monte Gargáno venerábilis memória beáti Mi-  
chaélis Archángeli, quando ipsíus nómine ibi con-  
secráta fuit Ecclésia, vili quidem facta schémate, sed  
cælésti præstans virtúte.

**O**N Mount Gargano, the commemoration of the  
blessed archangel Michael. This festival is kept  
in memory of the day when, under his invocation,  
there was consecrated a church, unpretending in its  
exterior, but endowed with celestial virtue.

Antisiodóri sancti Fratérni, Epíscopi et Mártiris.

At Auxerre, St. Fraternus, bishop and martyr.

In Thrácia natális sanctórum Mátyrum Eutychii,  
Plauti et Heracléæ.

In Thrace, the birthday of the holy martyrs Eutychius,  
Plautus, and Heracleas.

In Pérside sanctórum Mátyrum Dadae, e Sápors Re-  
gis consanguíneis, Cásdoæ uxóris, et Gabdelæ filii;  
qui, honóribus exúti ac váriis torméntis dilaniáti, tan-  
dem, post longos cárceres, gládio sunt animadvérsi.

In Persia, the holy martyrs Dadas, a blood relative of  
King Sapor, Casdoa, his wife, and Gabdelas, his son.  
After being deprived of their dignities, and subjected  
to various torments, they were imprisoned for a long  
time and finally put to the sword.

In Arménia sanctárum Virgínium Rípsimis et Sociá-  
rum Mátyrum, sub Tiridáte Rege.

In Armenia, under King Tiridates, the holy virgin Rip-  
simis and her martyr companions.

In Pérside sanctæ Gudéliæ Mátyris, quæ, cum plú-  
rimos convertísset ad Christum, ac Solem et Ignem  
adoráre nolúisset, ideo, sub Sápore Rege, post multa  
torménta, cute cápitis detrácta, ligno affíxa, méruiť  
obtinére triúmphum.

In Persia, under King Sapor, the holy martyr Gudelia.  
After converting many to the faith, and having refused  
to adore the sun and the fire, she was subjected to  
numerous torments. Having the skin torn off her head,  
and being fastened to a post, she merited an eternal  
triumph.

In Ponte Curvo, apud Aquínium, sancti Grimoáldi,  
Presbyteri et Confessóris.

At Pontecorvo near Aquino, St. Grimoaldus, priest  
and confessor.

In Palæstína sancti Quiríaci Anachorétæ.

In Palestine, St. Quiriacus, an anchorite.

## Prídie Kaléndas Octóbris. Luna...

## The Thirtieth Day of September. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
27	28	29	1	2	3	2	3	4	5	6	7							

**I**N Bétlehem Judæ depositio sancti Hierónymi Presbyteri, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris, qui, ómnium stúdia litterárum adéptus ac probatórum Monachórum imitátor factus, multa hæresum monstra gládio suæ doctrínæ confódit; demum, cum ad decrepitam usque vixisset ætatem, in pace quiévit, sepultúsque est ad Præsepe Dómini. Ejus corpus, póstea Romam delátum, in Basílica sanctæ Mariæ Majóris cónditum fuit.

Romæ natális sancti Francísci Bórgiæ, Sacerdótis et Confessóris; qui Præpósitus Generális fuit Societátis Jesu, ac vitæ asperitáte, oratiónis dono, abdicátis sæculi et recusátis Ecclésiæ dignitatibus, vir memorábilis éxstitit. Ipsíus autem festum sexto Idus Octóbris celebrátur.

Lexóvii, in Gállia, item natális sanctæ Terésíæ a Jesu Infánte, ex Ordine Carmelitárum Excalceatórum; quam, vitæ innocentia et simplicitáte claríssimam, Pius Undécimus, Póntifex Máximus, sanctárum Vírginum albo adscrípsit, peculiárem ómnium Missiónum Patrónam declarávit, ejúsque festum quinto Nonas Octóbris recoléndum esse decrevit.

Romæ sancti Leopárdi Mártiris, qui ex Juliáni Apóstætæ domésticis fuit; cui caput amputátum est, et corpus ejus Aquisgránium póstea translátum.

Solodóri, in Gállia, pássio sanctórum Mártirum Vic-tóris et Ursi, ex gloriósa legióne Thebæórum, qui, sub Maximiano Imperatóre, primum diris supplíciis cruciáti, sed cælésti super eos lúmine coruscánte, ruéntibus in terram minístris, erépti; deínde in ignem missi, sed in nullo pénitus læsi; novíssime gládio consummáti sunt.

Placéntiæ sancti Antoníni Mártiris, ex eádem legióne.

Eódem die sancti Gregórii, Epíscopi magnæ Armé-

**I**N Bethlehem of Juda, the death of St. Jerome, priest and doctor of the Church. Excelling in all kinds of learning, he imitated the life of the most approved monks, and disposed of many monstrous heresies with the sword of his doctrine. Having at length reached a very advanced age, he rested in peace and was buried near the manger of our Lord. His body was afterwards transferred to Rome, and placed in the basilica of St. Mary Major.

At Rome, the birthday of St. Francis Borgia, priest and confessor. He was the General of the Society of Jesus, and is memorable for his mortification, gift of prayer, the forsaking of the world, and the refusal of ecclesiastical dignities. His feast is observed on the 10th of October.

At Lisieux in France, the birthday of St. Theresa of the Child Jesus, of the Order of Discalced Carmelites. Seeing her to be most wonderful for her innocence of life and simplicity, Pope Pius XI placed her name among the holy virgins and appointed her as special patron before God of all missions, decreeing that her feast should be observed on the 3rd of October.

At Rome, the holy martyr Leopardus, of the household of Julian the Apostate. He was beheaded at Rome, and his body afterwards taken to Aix-la-Chapelle.

At Soleure in Switzerland, in the time of Emperor Maximian, the passion of the holy martyrs Victor and Ursus, of the glorious Theban legion. They were subjected to horrible tortures, but a heavenly light shone over them causing the executioners to fall to the ground, and they were delivered. Being then cast into the fire without sustaining any injury, they finally perished by the sword.

At Piacenza, the holy martyr Antoninus, a soldier of the same legion.

On the same day, St. Gregory, bishop of Greater Ar-

niæ, qui, sub Diocletiano, multa passus est; ac tandem, Constantini Magni Imperatoris tempore, in pace quievit.

Cantuariae, in Anglia, sancti Honorii, Episcopi et Confessoris.

Romae sanctae Sophiae Viduae, matris sanctarum Virginum et Martyrum Fidei, Spei et Caritatis.

menia, who, after many sufferings under Diocletian, rested in peace.

At Canterbury in England, St. Honorius, bishop and confessor.

At Rome, St. Sophia, widow, mother of the holy virgin martyrs Faith, Hope, and Charity.

### Kalendis Octobris. Luna...

### The First Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
28	29	1	2	3	4	3	4	5	6	7	8							

**S**ANCTI Remigii, Episcopi Rhemensis et Confessoris, qui Idibus Januarii obdormiuit in Domino, sed hac die, ob Translationem corporis ejus, potissimum colitur.

Romae beati Aretae Martyris, et aliorum quingentorum quatuor.

Tornaci, in Gallis, sancti Piatonis, Presbyteri et Martyris; qui, praedicationis causa, cum beato Quinctino ejusque Sociis, ab urbe Roma in Galliam perrexit, ac postea, in persecutione Maximiani, consummato martyrio, migravit ad Dominum.

Tomis, in Ponto, sanctorum Martyrum Prisci, Crescentis et Evagrii.

Ulyssipone, in Lusitania, sanctorum Martyrum Verissimi, Maximae et Juliae, sororum ejus; qui in Diocletiani Imperatoris persecutione passi sunt.

Thessalonicae sancti Domnini Martyris, sub Maximiano Imperatore.

Urbe Veteri sancti Severi, Presbyteri et Confessoris.

In Portu Gandae sancti Bavonis Confessoris.

**S**T. Remigius, bishop of Rheims and confessor, who fell asleep in the Lord on the 13th of January, but is commemorated on this day because of the translation of his body.

At Rome, blessed Aretas and five hundred and four other martyrs.

At Tournai in France, St. Piaton, priest and martyr, who went from Rome to France to preach, together with blessed Quinctinus and his companions. Afterwards, his martyrdom was completed in the persecution of Maximian and he passed from earth to heaven.

At Tomis in Pontus, the holy martyrs Priscus, Crescens, and Evagrius.

At Lisbon in Portugal, the holy martyrs Verissimus, and his sisters Maxima and Julia, who suffered in the persecution of Diocletian.

At Thessalonica, St. Domninus, martyr, under Emperor Maximian.

At Orvieto, St. Severus, priest and confessor.

At the port of Ghent, St. Bavo, confessor.

Sexto Nonas Octóbris. Luna...

The Second Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
29	1	2	3	4	5	4	5	6	7	8	9							

**F**ESTUM sanctórum Angelórum Custódum.

Romæ pássio sancti Modésti Sardi, Levítæ et Mártiris; qui, sub Diocletiano Imperatóre, equúleo tortus atque igne adústus est. Ipsíus vero corpus, Benevéntum póstea translátum, in Ecclésia suo insigníta nómine collocátum fuit.

In território Atrebaténsi item pássio beáti Leodegáarii, Augustodunénsis Epíscopi; quem, váriis injúriis et divérsis supplíciis pro veritáte afflíctum, Ebroínus, Major domus régiae Theodoríci, interfici jussit.

Nicomediæ sancti Eleuthérii, mílitis et Mártiris, cum áliis innúmeris; qui, cum Diocletiani régia incéndio conflagrasset et falso hujus críminis essent accusáti, omnes, jubén-te eódem sævíssimo Imperatóre, acervátim necáti sunt. Horum porro álii gládiis obtruncabántur, álii cremabántur ígnibus, álii in mare præcipitabántur; sed inter eos primus Eleutherius, cum per síngula torménta, diu cruciátus, valídior redderetur, martyrium victóriæ suæ, ígnibus velut aurum examinátus, complévit.

Antiochiæ sanctórum Mártirum Primi, Cyrílli et Secundárii.

Eódem die sancti Geríni Mártiris, qui frater éxstitit beáti Leodegáarii, Augustodunénsis Epíscopi, et, jubén-te ipso Ebroíno, lapídibus óbrutus est.

Constantinópolis sancti Theóphili Mónachi, qui pro defénsione sanctárum Imáginum a Leóne Isáurico sævíssime cæsus et in exsílíum pulsus, migrávit ad Dóminum.

**T**HE Feast of the holy Guardian Angels.

At Rome, the martyrdom of St. Modestus, a Sardinian, deacon and martyr, who was racked and burned with fire by Emperor Diocletian. His holy body was afterwards translated to Benevento and buried there in a church named after him.

In the vicinity of Arras, the martyrdom of blessed Leodegar, bishop of Autun. After being subjected to various insults and torments for the truth, he was put to death by Ebroin, chief minister of Theodoric.

At Nicomedia, St. Eleutherius, soldier and martyr, with innumerable others. They were falsely accused of having set fire to the palace of Diocletian and, by order of this cruel emperor, were barbarously massacred in groups. Some were put to the sword, some consumed by fire, while others were cast into the sea. But the principal one, Eleutherius, after long tortures, being found stronger after each torment, completed his victorious martyrdom by fire, as well-tried gold.

At Antioch, the holy martyrs Primus, Cyril, and Secundarius.

On the same day, St. Gerinus, martyr, brother of blessed Leodegar, bishop of Autun. He was stoned to death by the same Ebroin.

At Constantinople, St. Theophilus, a monk. He was cruelly scourged by Leo the Isaurian for his defense of holy images, was driven into exile, and there went gloriously to heaven.

## Quinto Nonas Octóbris. Luna...

## The Third Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
1	2	3	4	5	6	5	6	7	8	9	10							

**S**ANCTÆ Teresiæ a Jesu Infante, ex Ordine Carmelitârûm Excalceatôrûm, Vîrginis, peculiâris ômnium Missiônûm Patrônæ; cujus dies natâlis pridie Kalêndas Octóbris recensêtur.

Romæ, ad Ursum pileátum, sancti Cándidi Mártyris.

Apud antíquos Saxonés sanctórum Mártyrum duórum Ewaldórum, qui, cum essent Presbyteri et Christum ibi prædicâre cœpissent, comprehénsi sunt a Pagánis et occísi; ad quorum cõrpora noctu lux multa, diu appárens, et ubi essent et cujus essent mériti, declarávit.

Eódem die sanctórum Mártyrum Dionysii, Fausti, Caji, Petri, Pauli et aliórum quátuor, qui primum, sub Décio, multa passi sunt, ac demum, sub Valeriáno, ab Æmiliáno Præsidi diu torméntis vexáti, martyrii palmam meruérunt.

In Africa sancti Maximiáni, Epíscopi Bagajénsis, qui, a Donatístis íterum atque íterum sævíssima perpéssus, ex alta dénique turri præcipitátus est, et pro mórtuo derelíctus; sed, póstmodum a transeúntibus colléctus et pia curatióne sanátus, cathólicam fidem propugnâre non déstitit, donec, glória confessiõnis clarus, quíevit in Dómino.

Legióne, in Hispânia, sancti Froiláni, ejúsdem civitátis Epíscopi, monásticæ vitæ propagándæ stúdio, beneficéntia in páuperes, ceterisque virtútibus et miráculis clari.

In diocési Namurcénsi, apud Belgas, sancti Gerárdi Abbátis.

In Palæstína sancti Hesychii Confessóris, qui fuit sancti Hilariónis discipulus et in peregrinatióne sócius.

Savónæ, in Ligúria, sanctæ Mariæ Joséphæ Rossello, Institúti Filiárûm Nostræ Dóminæ a Misericórdia Fundatrícis, quam, caritátis opéribus præcláram, Pius Papa Duodécimus sanctis Virgínibus adnumerávit.

**S**T. Theresa of the Child Jesus, virgin of the Order of Discalced Carmelites, special patroness of all missions. Her birthday is commemorated on the 30th day of September.

At Rome, near the place called Ursus Pileatus, St. Candidus, martyr.

Among the ancient Saxons, two holy martyrs of the name of Ewald, priests who had been preaching in that country. They were seized by the pagans and put to death. During the night, a great light shone over the bodies for a long time, pointing out where they were and also how distinguished were their merits.

Also, the holy martyrs Denis, Faustus, Caius, Peter, Paul, and four others who had suffered greatly under Decius. In the time of Valerian, they were long subjected to torments by the governor Aemilian, and merited the palm of martyrdom.

In Africa, St. Maximian, bishop of Bagaia. Again and again he suffered great cruelties from the Donatists, was finally cast headlong from a high tower, and left for dead. He was found by passers-by, and having been healed by their zealous care, he did not cease to defend the Catholic faith until he rested in the Lord, renowned for the glory of his witness to the faith.

At Leon in Spain, St. Froylan, bishop of that city, noted for his zeal in spreading the monastic life, his generosity to the poor and other virtues, and for his miracles.

In Belgium, in the diocese of Namur, St. Gerard, abbot.

In Palestine, St. Hesychius, confessor, disciple of St. Hilarion, and the companion of his travels.

At Savona in Liguria, St. Maria Giuseppe Rossello, foundress of the Daughters of our Lady of Mercy. Renowned for her charitable works, Pope Pius XII placed her among the number of holy virgins.

## Quarto Nonas Octóbris. Luna...

## The Fourth Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u				
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1				
A		B		C		D		E		F		F		G		H		M		N		P
2		3		4		5		6		7		6		7		8		9		10		11

**A**SSÍSII, in Umbria, natális sancti Francísci, Levítæ et Confessóris; qui trium Ordinum, scilicet Fratrum Minórum, Páuperum Dominárum, ac Fratrum et Sorórum de Pæniténtia Fundátor éxstitit. Ipsíus autem vitam, sanctitáte ac miráculis plenam, sanctus Bonaventúra conscrípsit.

Corínthi item natális sanctórum Crispi et Caji, quorum méminit sanctus Paulus Apóstolus ad Corínthios scribens.

Athénis sancti Hieróthei, qui fuit discipulus ipsíus beáti Pauli Apóstoli.

Damásci sancti Petri, Epíscopi et Mártiris; qui, accusátus apud Agarenórum Príncipem quod fidem Christi docéret, ídeo, lingua et mánibus pedibúsque amputátis, cruci affíxus martyrium consummávit.

Alexandríæ sanctórum Presbyterórum, et Diaconórum Caji, Fausti, Eusébii, Chærémonis, Lúcii et Sociórum; ex quibus álii, in persecutióne Valeriáni, Mártires facti sunt, álii, Martyribus serviéntes, mercédem Mártirum recepérunt.

In Ægypto sanctórum Mártirum Marci et Marciáni fratrum, et aliórum ferme innumerabílium utriúsque sexus atque omnis ætátis; quorum álii post vérbera, álii post diversa géneris horribiles cruciátus flammis trádicti, álii in mare præcipitáti, nonnúllo cápote cæsi, plúrimi inédia consúpti, álii partíbulis affíxi, quidam étiam, cápote deórsum verso et pédibus in sublíme sublátis, appénsi, beatíssimam martyrii corónam meruérunt.

Bonóniæ sancti Petrónii, Epíscopi et Confessóris; qui doctrína, miráculis et sanctitáte cláruit.

Lutétia Parisiórum sanctæ Aureæ Vírginis.

**A**T ASSISI in Umbria, the birthday of St. Francis, cleric and confessor, founder of three orders: the Friars Minor, the Poor Clares, and the Brothers and Sisters of Penance. His life, filled with holy deeds and miracles, were written by St. Bonaventure.

At Corinth, the birthday of the Saints Crispus and Caius, who are mentioned by the apostle St. Paul in his Epistle to the Corinthians.

At Athens, St. Hierotheos, disciple of the blessed apostle Paul.

At Damascus, St. Peter, bishop and martyr, who was accused before the king of the Agarenians of teaching the faith of Christ. His tongue, hands, and feet were cut off, and being fastened to a cross, his martyrdom was fulfilled.

At Alexandria, the holy priests and deacons Caius, Faustus, Eusebius, Chaeremon, Lucius, and their companions. Some of them were martyred in the persecution of Valerian; others, for serving the martyrs, received the reward of martyrs.

In Egypt, the holy martyrs Mark and Marcian, brothers, and an almost countless number of both sexes and of all ages, who merited the blessed crown of martyrdom, some after being scourged, others when they had suffered horrible torment, and others after being delivered to the flames. Some were cast into the sea, some others were beheaded; many were starved to death; many were fastened to gibbets; and others again were suspended by the feet with their heads downward.

At Bologna, St. Petronius, bishop and confessor, celebrated for learning, miracles, and sanctity.

At Paris, St. Aurea, virgin.



## Tértio Nonas Octóbris. Luna...

## The Fifth Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12							

**M**ESSÁNÆ, in Sicília, natális sanctórum Mártyrum Plácidi Mónachi, e beáti Benedícti Abbátis discípulis, et ejus fratrum Eutychii et Víctoríni, ac soróris eórum Fláviæ Vírginis, itémque Donáti, Firmáti Diáconi, Fausti et aliórum trigínta Monachórum, qui omnes a Manúcha piráta, pro Christi fide, necáti sunt.

Apud Smyrnam item natális beáti Thraséæ, Epíscopi Euméníæ, martyrio consummáti.

Antisiodóri depositio sanctórum germanórum Firmáti Diáconi, et Flaviánæ Vírginis.

Tréviris sanctórum Mártyrum Palmátii et Sociórum; qui, in persecutióne Diocletíani, sub Rictiováro Præside, martyrium subiérunt.

Eódem die pássio sanctæ Charitínæ Vírginis, quæ, sub Diocletiano Imperátore et Domítio Consulári, ígnibus est cruciáta et in mare projécta, et, cum inde incólumis evásisset, tandem, mánibus et pédibus abscíssis dentibúsque convúlisis, in oratióne spíritum emísit.

Ravennæ sancti Marcellíni, Epíscopi et Confessóris.

Valéntiæ, in Gállia, sancti Apollínaris Epíscopi, cujus vita virtútibus fuit illústris, et mors signis ac prodígiis decoráta.

Eódem die sancti Attiláni, Epíscopi Zamorénsis, quem beátus Urbánus Papa Secúndus in Sanctórum númerum rétulit.

Romæ sanctæ Gallæ Víduæ, filíæ Symmachi Cónsulis, quæ, viro suo defúncto, apud Ecclésiám beáti Petri multis annis oratióni, eleemósynis, jejúniis aliisque sanctis opéribus inténta permánsit; cujus felicíssimum tránsitum sanctus Gregórius Papa descrípsit.

**A**T Messina in Sicily, the birthday of the holy martyrs Placidus, a monk who was a disciple of the blessed Abbot Benedict, and of his brothers Eutychius and Victorinus, and the virgin Flavia, their sister; also of Donatus, Firmatus, a deacon, Faustus, and thirty other monks, who were murdered for the faith of Christ by the pirate Manuchas.

At Smyrna, the birthday of blessed Thraseas, bishop of Eumenia, who ended his career through martyrdom.

At Auxerre, the death of the saintly deacon Firmatus and the virgin Flaviana, his sister.

At Treves, the holy martyrs Palmatius and his companions, who suffered martyrdom in the persecution of Diocletian, under the governor Rictiovarus.

Also, under Emperor Diocletian and the proconsul Domitius, St. Charitina, virgin. She was exposed to the fire and thrown into the sea, but escaping uninjured, her hands and feet were cut off and her teeth torn out, and finally she yielded up her spirit in prayer.

At Ravenna, St. Marcellinus, bishop and confessor.

At Valence in France, St. Apollinaris, a bishop, renowned in life for virtues and in death for miracles and prodigies.

Also, St. Attilanus, bishop of Zamora, who was ranked among the saints by Pope Urban II.

At Rome, St. Galla, widow, daughter of the consul Symmachus. After the death of her husband, she remained for many years near the church of St. Peter, devoted to prayer, almsgiving, fasting, and other pious works. Her most happy death has been described by Pope St. Gregory.

## Prídie Nonas Octóbris. Luna...

## The Sixth Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u				
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3				
A		B		C		D		E		F		F		G		H		M		N		P
4		5		6		7		8		9		8		9		10		11		12		13

**I**N monastério Turris, diocesis Squillacensis, in Calabria, sancti Brunonis Confessoris, qui Ordinis Carthusianorum fuit Institutor.

Laodicæ, in Phrygia, beati Sagaris, Episcopi et Martyris; qui exstitit unus de antiquis Pauli Apostoli discipulis.

Antiodóri sancti Románi Episcopi et Martyris.

Cápuæ natális sanctórum Mátyrum Marcelli, Cásti, Æmílii et Saturníni.

Tréviris commemoratio innumerabilium fere Mátyrum, qui, in persecutióne Diocletiani, sub Rictio-váro Præsides, ob Christi fidem, vario mortis genere necati sunt.

Agénni, in Gállia, natális sanctæ Fidei, Vírginis et Martyris; cujus exémplo beátus Caprásius, ad martyrium animátus, agónem suum tertiodécimo Kaléndas Novémbris feliciter consummávit.

Item sanctæ Erótidis Mátyris, quæ, Christi amore succensa, ignis superávit incéndium.

Opitérgii, in Venetórum fínibus, sancti Magni Episcopi, cujus corpus Venétiis requiescit.

Neápoli, in Campánia, deposítio sanctæ Mariæ-Franciscæ a Quinque Vulnéribus Dómini nostri Jesu Christi, Vírginis, ex tértio Ordine sancti Francísci, quæ, virtútibus et miráculis clara, a Pio Papa Nono sanctis Virgínibus adscrípta fuit.

**I**N the Monastery De Torre, in the diocese of Squillace in Calabria, St. Bruno, confessor, founder of the Order of the Carthusians.

At Laodicea, the blessed bishop and martyr Sagar, one of the first disciples of the apostle Paul.

At Auxerre, St. Romanus, bishop and martyr.

At Capua, the birthday of the holy martyrs Marcellus, Castus, Aemilius, and Saturninus.

At Treves, the commemoration of innumerable martyrs, who were put death for the faith in various manners, under the governor Rictiovarus, in the persecution of Diocletian.

At Agen in France, the birthday of St. Faith, virgin and martyr, by whose example blessed Caprasius was aroused to martyrdom, and by martyrdom happily fulfilled his own trial.

Also, St. Erotis martyr, who, aflame with love for Christ, triumphed over the flames of fire.

At Oderzo, in the neighbourhood of Venice, St. Magnus, bishop, whose body rests at Venice.

At Naples in Campania, the death of St. Mary Frances of the Five Wounds of Our Lord Jesus Christ, a nun of the Third Order of St. Francis. Because of her reputation for virtues and the working of miracles, she was placed among the holy virgins by Pope Pius IX.

## Nonis Octóbris. Luna...

## The Seventh Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
5	6	7	8	9	10	9	10	11	12	13	14							

**F**ESTUM sacratissimi Rosárii beátæ Mariæ Virginis; itémque sanctæ Mariæ de Victória commemoratio, quam sanctus Pius Quintus, Póntifex Máximus, ob insígnem victóriam a Christiánis bello naváli, ejúsdem sanctíssimæ Dei Genitrícis auxílio, hac ipsa die de Turcis reportátam, quotánnis fieri instituit.

Romæ, via Ardeatína, sancti Marci, Papæ et Confessoris.

In Provinciá quæ nuncupátur Augústa Euphratésia, sanctorum Mártirum Sérgii et Bacchi, nobílium Romanórum, sub Maximiano Imperatóre. Ex his Bacchus támdiu nervis crudis cæsus est, quoadúsque, toto corpore discíssus, in Christi confessióne emíttet spíritum; Sérgius vero clavátis cothúrnis pedes indútus, et, cum in fide fixus manéret, data senténtia, jussus est decollári. Beáti autem Sérgii nómine locus ubi quiéscit, Sergiópolis appellátus est, et, ob præclára miracula, frequénti Christianórum concúrsu honorátur.

Romæ sanctorum Mártirum Marcelli et Apuléji, qui prius quidem Simóni mago adhæserunt; sed, vidéntes mirabília quæ per Apóstolum Petrum Dóminus operabátur, ambo, relicto Simóne, se doctrínæ Apostólicæ tradidérunt, ac, post passiónem Apostolorum, sub Aureliáno Consulári, corónam martyrii reportárunt, sepultique sunt non longe ab Urbe.

Item apud Augústam Euphratésiam sanctæ Júliæ Virginis, quæ, sub Marciáno Præsidente, martyrium consummávit.

Patávii sanctæ Justínæ, Virginis et Mártiris; quæ, a beáto Prosdócimo, sancti Petri discípulo, baptizáta, et, cum in fide Christi constánter persisteret, Máximi Præsidis jussu, transverberáta gládio, migrávit ad Dóminum.

Apud Bitúricas, in Aquitánia, sancti Augústi, Presbyteri et Confessoris.

In pago Rheménsi sancti Heláni Presbyteri.

**T**HE Feast of the Most Holy Rosary of the blessed Virgin Mary, and the commemoration of St. Mary of Victory, which Pope Pius V instituted to be kept yearly in memory of the great victory granted on this day in a naval battle to the Christians over the Turks, by the help of the Mother of God.

At Rome, on the Ardeatine Way, the death of St. Mark, pope and confessor.

In the province of the Euphrates, the holy martyrs Sergius and Bacchus, noble Romans, in the time of Emperor Maximian. Bacchus was scourged with rough sinews until his body was completely mangled, and breathed his last in the confession of Christ. Sergius had his feet forced into shoes full of sharp-pointed nails, but, remaining unshaken in the faith, he was sentenced to be beheaded. The place where he rests is called after him Sergiopolis, and, on account of the frequent miracles wrought there, is honoured by large gatherings of Christians.

At Rome, the holy martyrs Marcellus and Apulcius, who at first were followers of Simon Magus, but seeing the wonders which the Lord performed through the apostle Peter, they abandoned Simon and embraced the apostolic doctrine. After the death of the apostles, under the proconsul Aurelian, they won the crown of martyrdom and were buried near the city.

Also in the province of the Euphrates, St. Julia, virgin, who suffered martyrdom under the governor Marcian.

At Padua, St. Justina, virgin and martyr, who was baptized by blessed Prosdocimus, a disciple of St. Peter. Because she remained firm in the faith of Christ, she was put to the sword by order of the governor Maximus, and thus went to God.

At Bourges, St. Augustus, priest and confessor.

In the diocese of Rheims, St. Helanus, priest.

In Suécia Translátio cörperis sanctæ Birgittæ Víduæ.

In Sweden, the translation of the body of St. Bridget, widow.

Octávo Idus Octóbris. Luna...

The Eighth Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5
A		B		C		D		E	F	F		G		H		M		N
6		7		8		9		10	11	10		11		12		13		14
																		P
																		15

**S**ANCTÆ Birgittæ Víduæ, cujus dies natális décimo Kaléndas Augústi, ac Translátio Nonis Octóbris recensétur.

**S**T. Bridget, widow, whose birthday is observed on the 23rd of July, and the translation of her holy body on the 7th of October.

Eódem die natális beáti Simeónis senis, qui in Evangelio Dóminum Jesum, præsentátum in Templo, suis in ulnis accepisse ac de illo prophetásse légitur.

Also, the birthday of blessed Simeon, an aged man, who as we read in the Gospel, took our Lord Jesus in his arms and prophesied concerning him when he was presented in the Temple.

Laodicææ, in Phrygia, sancti Artémonis Presbyteri, qui per ignem, sub Diocletiano, martyrii corónam accépit.

At Laodicea in Phrygia, during the reign of Diocletian, St. Artemon, a priest, who gained the crown of martyrdom by fire.

Thessaloníææ sancti Demétrii Procónsulis, qui, cum plúrimos ad Christi fidem perdúceret, ideo, Maximiani Imperatóris jussu lánceis confóssus, martyrium consummávit.

At Thessalonica, St. Demetrius, a proconsul. For having brought many to the faith of Christ he was pierced with spears by order of Emperor Maximian, and thus completed his martyrdom.

Ibídem sancti Néstoris Mártiris.

In the same place, St. Nestor, martyr.

Híspali, in Hispánia, sancti Petri Mártiris.

At Seville in Spain, St. Peter, martyr.

Cæsaréæ, in Palæstína, pássio sanctæ Reparátæ, Vírginis et Mártiris; quæ, cum nollet idólis sacrificáre, sub Décio Imperatóre, váriis tormentórum genéribus cruciátur, ac demum gládio percútitur. Ipsíus autem ánima, in colúmbæ spécie, de cörpero égređi cælúmque conscéndere visa est.

At Caesarea in Palestine, in the reign of Decius, St. Reparata, virgin and martyr. For refusing to sacrifice to idols, she was subjected to various kinds of torments and was finally struck with the sword. Her soul was seen to leave her body in the form of a dove and ascend to heaven.

In território Laudunénsi natális sanctæ Benedíctæ, Vírginis et Mártiris.

In the country of Laon, St. Benedicta, virgin and martyr.

Ancónæ sanctárum Palatiátis et Lauréntiæ, quæ, in persecutióne Diocletiani, sub Díone Præside, in exsílum deportátæ, labóribus et ærúmnis conféctæ sunt.

At Ancona, Saints Palatius and Laurentia, who were sent into exile during the persecution of Diocletian, under the governor Dion, and were overcome by the weight of toil and misery.

Rotómagi sancti Evódii, Epíscopi et Confessóris.

At Rouen, St. Evodius, bishop and confessor.

Hierosólymis sanctæ Pelágiæ, cognométo Pænitén-tis.

At Jerusalem, St. Palagia, surnamed the Penitent.

Séptimo Idus Octóbris. Luna...

The Ninth Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
7	8	9	10	11	12	11	12	13	14	15	16							

**R**OMÆ sancti Joánnis Leonárdi, Confessóris, Fundatōris Congregatiōnis Clericōrum Regulárium a Matre Dei, labóribus et miráculis clari, cujus ópera Missiões a Propagánda Fide institútæ sunt.

Lutétiae Parisiōrum natális sanctórum Mártyrum Dionysii Areopagítæ Epíscopi, Rústici Presbyteri, et Eleuthérii Diáconi. Ex his Dionysius, ab Apóstolo Paulo baptizátus, primus Atheniēnsium Epíscopus ordinátus est; deínde Romam venit, atque inde a beáto Clemente, Románo Pontífice, in Gállias prædicándi grátia diréctus est, et ad præfátam urbem devénit; ibíque, cum per áliquot annos commíssum sibi opus fidéliter prosecútus esset, tandem, a Præfécito Fescénio, post gravíssima tormentórum génera, una cum Sóciis, gládio animadvérsus, martyrium complévit.

Eódem die memória sancti Abrahæ, Patriárchæ et ómnium credéntium Patris.

Apud Cassínium sancti Deúsdedit Abbátis, qui, a Sicárdo tyránno in cárcerem trusus, illic, fame et ærúmnis conféctus, réddidit spíritum.

Apud Júliam, in território Parménsi, via Cláudia, sancti Domníní Mártyris; qui, sub Maximiáno Imperatóre, cum vellet persecutiōnis rábiem declináre, a persecúntibus est comprehénsus, et, gládio transverberátus, glorióse occúbuit.

In Hannónia sancti Gisléni, Epíscopi et Confessóris; qui, relícto Episcopátu, Mónachi vitam in monastério a se constrúcto exércuit, et multis virtútibus cláruit.

Valéntiæ, in Hispánia Tarraconénsi, sancti Ludóvici Bertrándi, ex Ordine Prædicatórum, Confessóris; qui, apostólico spírиту clarus, Evangélium quod Americánis prædicáverat, vitæ innocéntia multísque éditis miráculis confirmávit.

**A**T Rome, St. John Leonard, confessor, founder of the Congregation of Clerks Regular of the Mother of God, renowned for his labours and miracles, and by whose zeal were begun missions for the propagation of the faith.

At Paris, the birthday of the holy martyrs Denis the Areopagite, a bishop, Rusticus, a priest, and Eleutherius, a deacon. Denis was baptized by the apostle St. Paul, and consecrated first bishop of Athens. Then going to Rome, he was sent to France by the blessed Roman Pontiff Clement to preach the Gospel. He proceeded to Paris, and after having for some years faithfully filled the office entrusted to him, he was subjected to the severest kinds of torments by the prefect Fescennius, and at length was beheaded with his companions, thus completing his martyrdom.

On the same day, the commemoration of the holy patriarch Abraham, father of all believers.

At Monte Cassino, St. Deusdedit, abbot, who was cast into prison by the tyrant Sicardus, and being there consumed with hunger and misery, yielded up his soul.

At Julia, in the region of Parma, on the Via Claudia, St. Dominus, martyr. Under the Emperor Maximian, in the rage of persecution, he was taken by the persecutors and died gloriously by being pierced with a sword.

In Hainault, St. Gislenus, bishop and confessor, who resigning his bishopric, led the monastic life in a monastery built by himself, and was distinguished by many virtues.

At Valencia in Spain, St. Louis Bertrand, of the Order of Preachers. Being filled with the apostolic spirit, he confirmed by the innocency of his life and the working of many miracles the Gospel which he had preached in America.

Hierosólymis sanctorum Andronici et Athanasiae conjugis.

Antiochiæ sanctæ Publiæ Abbatissæ, quæ, transeunte Juliáno Apóstata, Davidicum illud cum suis Virgínibus canens: « Simulácra Géntium argéntum et aurum », et « Símiles illis fiant qui faciunt ea », Imperatoris jussu, álapis cæsa est, et grávitèr objurgáta.

At Jerusalem, Saints Andronicus and his wife Athanasia.

At Antioch, St. Publia, abbess. While Julian the Apostate was passing by, she and her religious sang these words of David: "The idols of the Gentiles are silver and gold," and "Let them that make them be like unto them." By the command of the emperor, she was struck on the face and severely rebuked.

### Sexto Idus Octóbris. Luna...

### The Tenth Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
8	9	10	11	12	13	12	13	14	15	16	17							

**S**ANCTI Francísci Bórgiæ, Sacerdótis e Societáte Jesu et Confessoris, cujus dies natális prídie Kaléndas Octóbris recensétur.

Apud Septam, in Maurítania Tingitána, pássio sanctorum septem Mártýrum, ex Ordine Minórum, scilicet Daniélis, Samuélis, Angeli, Leónis, Nicolái, Hugolíni, et Domni; qui, cum essent omnes præter Domnum Sacerdótes, ibídem, ob Evangélii prædicatióem et Mahuméticæ confutatióem sectæ, a Saracénis contumélias, víncula et flagélla perpéssi, demum, capítibus abscíssis, martyrii palmam adépti sunt.

Colóniæ Agrippínæ sancti Gereónis Mártýris, cum áliis trecéntis decem et octo; qui pro vera pietáte, in persecutióne Maximiani, gládiis patiéntes colla subdiderunt.

In território ejúsdem urbis sanctorum Victóris et Sociórum Mártýrum.

Bonnæ, in Germánia, sanctorum Mártýrum Cássii et Floréntii, cum áliis plúrimis.

Nicomediæ sanctorum Mártýrum Eulámpii, et soróris Eulámpie Vírginis. Hæc porro, cum audísset pro Christo fratrem torquéri, in médiam turbam exsíluit, et, fratrem amplexáta, huic sóciam se adjúnxit; atque ambo, conjécti in ollam fervéntis ólei, sed nulla ex parte læsi, tandem, una cum áliis ducéntis, qui eo miraculo permóti credidérunt in Christum, cápitis obtruncatióne martyrium complevérunt.

**S**T. Francis Borgia, confessor, priest of the Society of Jesus, whose birthday is mentioned on the 30th of September.

At Ceuta in Morocco, the passion of seven holy martyrs of the Order of Friars Minor: Daniel, Samuel, Angelus, Leo, Nicholas, Ugolino, and Domnus, all of whom were priests except Domnus. Because they had preached the Gospel and put to silence the doctrines of Mohammed, they suffered insults, fetters, and scourgings from the Saracens in that place. They were at last beheaded and thus obtained the palm of martyrdom.

At Cologne, in the persecution of Maximian, St. Gereon and three hundred and eighteen other martyrs who patiently bowed to the sword for the true religion.

In the neighbourhood of the same city, the holy martyrs Victor and his companions.

At Bonn in Germany, the holy martyrs Cassius and Florentius, with many others.

At Nicomedia, the holy martyrs Eulampius, and his sister, the virgin Eulampia. Upon hearing that her brother was tortured for Christ, she rushed through the crowd, embraced him, and became his companion. Both were cast into a cauldron of boiling oil, but being uninjured, their martyrdom was completed by beheading along with two hundred others, who, impressed by the miracle, had believed in Christ.



In Creta ínsula beáti Pinyti, inter Episcopos nobilissimi. Hic, Gnósiae urbis Episcopus, sub Marco Antoníno Vero et Lúcio Aurélio Cómmo flóruit, et in scriptis suis, velut in quodam spéculo, vivéntem sui relíquit imáginem.

Eboráci, in Anglia, sancti Paulíni Epíscopi, qui fuit beáti Gregórii Papæ discípulus; et, una cum áliis, ad prædicándum Evangélium illuc ab eo missus, Edwínum Regem ejúsque pópulum ad Christi fidem convértit.

Populónii, in Túscia, sancti Cerbónii, Epíscopi et Confessóris, qui (ut sanctus Gregórius Papa refert) in vita et morte miráculis cláruit.

Verónæ sancti Cerbónii Epíscopi.

Cápuæ sancti Paulíni Epíscopi.

On the island of Crete, blessed Pinytus, most noble of bishops. He was bishop of Gnosia, and flourished under Marcus Antoninus Verus and Lucius Aurelius Commodus. He left in his writings, as in a mirror, a vivid picture of himself.

At York in England, the holy bishop Paulinus, disciple of the blessed pope Gregory. He was sent there by that pope along with others to preach the Gospel, and he converted King Edwin and his people to the faith of Christ.

At Piombino in Tuscany, St. Cerbonius, bishop and confessor. St. Gregory relates that he was renowned for miracles, both during life and after death.

At Verona, another St. Cerbonius, bishop.

At Capua, St. Paulinus, bishop.

#### Quinto Idus Octóbris. Luna...

#### The Eleventh Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
9	10	11	12	13	14	13	14	15	16	17	18							

**F**ESTUM Maternitátis beátæ Mariæ Vírginis.

Tarsi, in Cilícia, sanctárum mulierum Zenáidis et Philoníllæ sorórum, quæ beáti Pauli Apóstoli consanguineæ et in fide fuérunt discipulæ.

In pago Vilcassíno, in Gállia, pássio sanctórum Mártýrum Nicásii, qui erat Rotomagénsis Episcopus, Quiríni Presbyteri, Scubículi Diáconi, et Piéntiæ Vírginis, sub Præside Fescénio.

Vesontióne, in Gállis, sancti Germáni, Epíscopi et Mártýris.

Item pássio sanctórum Anastásii Presbyteri, Plácidi, Genésii et Sociórum.

Tarsi, in Cilícia, natális sanctórum Mártýrum Tháraci, Probi et Andrónici; qui, in persecutióne Diocletiáni, longo témpore cárceris squalóre afflícti, et tértio diversis torméntis et supplíciis examináti, tandem, in confessióne Christi, abscíssis cervícibus, triúmphum glóriæ sunt adépti.

**T**HE Motherhood of the Blessed Virgin Mary.

At Tarsus in Cilicia, the holy women Zenaides and Philonilla, sisters, who were relatives of the blessed apostle Paul and his disciples in the faith.

In the neighbourhood of Vexin in France, in the time of the governor Fescennius, the passion of the holy martyrs Nicasius, bishop of Rouen, the priest Quirinus, the deacon Scubiculus, and Pientia, a virgin.

At Besançon in France, St. Germanus, bishop and martyr.

Also, the martyrdom of the Saints Anastasius, a priest, Placidus, Genesius, and their companions.

At Tarsus in Cilicia, the birthday of the holy martyrs Tharacus, Probus, and Andronicus, who endured a long and painful imprisonment during the persecution of Diocletian. They were three times subjected to diverse punishments and tortures, and finally obtained a glorious triumph for the confession of Christ.

In Thebaïde sancti Sarmátæ, qui fuit discipulus beati Antónii Abbátis, et a Saracénis pro Christo necátus est.

Ucétia, in Gállia Narbonénsi, sancti Firmíni, Epíscopi et Confessóris.

Calótii, in diocési Asténsi, olim Papiénsi, sancti Alexandri Sauli, e Clericórum Regulárium sancti Pauli Congregatióne, Epíscopi et Confessóris; quem, génere, virtútibus, doctrína et miráculis clarum, Pius Décimus, Póntifex Máximus, Sanctórum fastis adscrípsit.

In monastério Achadh-boénsi, in Hibérnia, sancti Cánici, Presbyteri et Abbátis.

Lyræ, in Bélgio, depositio sancti Gummári Confessóris,

Apud Rhédones, in Gállia, sancti Æmiliáni Confessóris.

Verónæ sanctæ Placídiæ Vírginis.

by having their heads struck off.

In Thebais, St. Sarmata, disciple of the blessed abbot Anthony, who was put to death for Christ by the Saracens.

At Uzea in France, St. Firmin, bishop and confessor.

At Calozzo, in the diocese of Asti, formerly that of Pavia, St. Alexander Sauli, bishop and confessor of the Clerics Regular of St. Paul. He was of noble birth and renowned for virtues, learning, and miracles. Pope Pius X placed him in the canon of the saints.

In the monastery of Aghaboe in Ireland, St. Kenny, priest and abbot.

At Lier in Belgium, the death of St. Gummarus, confessor.

At Rennes in France, St. Emilian, confessor.

At Verona, St. Placidia, virgin.

#### Quarto Idus Octóbris. Luna...

#### The Twelfth Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19							

**R**OMÆ sanctórum Mártýrum Evágrii, Prisciáni, et Sociórum.

In Africa sanctórum Confessórum et Mártýrum quátuor míllium nongentórum sexagínta sex, in persecutióne Wandálica, sub Hunneríco, Rege Ariáno. Hi, cum essent partim Epíscopi Ecclesiárum Dei, partim Presbyteri et Diáconi, associátis sibi turbis fidélium populórum, pro defensióne cathólicæ veritátis in horribilis erémi exsílum trusi sunt; ex quibus plúrimi, dum crudéliter a Mauris duceréntur, hastílium cuspidibus impúlsi ad curréndum et lapídibus tungi, álíi, ligátis pédibus, velut cadáverá per dura et áspera loca tracti et síngulis membris discérpti, ad extrémum, várie excrucíati, martyrium celebrárun. Erant inter eos præcípiui Sacerdótes Dómini, Felix et Cypriánus Epíscopi.

**A**T Rome, the holy martyrs Evagrius, Priscian, and their companions.

In Africa, four thousand nine hundred and sixty-six holy confessors and martyrs in the persecution of the Vandals under the Arian king Hunneric. Some of them were bishops of the churches of God, some priests and deacons, and there was a multitude of the faithful who were driven into a frightful wilderness for the defence of the Catholic truth. Many of them were cruelly molested by the Moorish leaders, and with sharp-pointed spears and stones were forced to hasten their march; others, with their feet tied, were dragged like corpses through rough places and were mangled in all their limbs. At the end they were tortured in different manners and won the honours of martyrdom. The principal ones among them were the bishops Felix and Cyprian.

Ravennæ, via Laurentína, natális sancti Edístii Mártyris.	At Ravenna, on the Via Laurentina, the birthday of St. Edistus, martyr.
In Lycia sanctæ Domnínæ Mártyris, sub Diocletiano Imperatore.	In Lycia, under Emperor Diocletian, St. Domnina, martyr.
Celénæ, in Pannónia, sancti Maximiliáni, Epíscopi Laureacénsis.	At Cilli in Austria, St. Maximilian, bishop of Lorsch.
Eboráci, in Anglia, sancti Walfrídi, Epíscopi et Confessóris.	At York in England, St. Wilfrid, bishop and confessor.
Medioláni sancti Monæ Epíscopi, qui, cum de Episcopio eligendo ageretur, cælesti lumine circumfusus, eo signo mirabiliter in Pontíficem illius Ecclésiæ est assumptus.	At Milan, St. Monas, bishop. He was chosen as head of that church because a miraculous light from heaven surrounded him when they were deliberating on the choice of a bishop.
Verónæ sancti Salvíni Epíscopi.	At Verona, St. Salvinus, bishop.
In Syria sancti Eustáchii, Presbyteri et Confessóris.	In Syria, St. Eustace, priest and confessor.
Asculi, in Picéno, sancti Seraphíni Confessóris, ex Ordine Minórum Capuccinórum, vitæ sanctimónia et humilitate conspicui; quem Clemens Décimus tértius, Póntifex Máximus, Sanctórum fastis adscrípsit.	At Ascoli in Piceno, St. Seraphinus, confessor, of the Order of Friars Minor Capuchin, distinguished by his humility and holiness of life. He was enrolled among the saints by the Sovereign Pontiff Clement XIII.

## Tértio Idus Octóbris. Luna...

## The Thirteenth Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	B	C	D	E	F	G	H	M	N	P								
11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20							

**S**ANCTI Eduárdi, Regis Anglórum et Confessóris, qui Nonis Januárii obdormívit in Dómino, sed hac die, ob Translatiónem cörperis ejus, potíssimum cólitur.

Apud Tróadem, Asiæ minóris urbem, natális sancti Carpi, qui fuit discípulus beáti Pauli Apóstoli.

Córdubæ, in Hispánia, item natális sanctórum Mártyrum Fausti, Januárii et Martiális; qui, primo equúlei pœna cruciáti, deinde, supercília rasis, déntibus evúl-sis, áuribus quoque et náribus præcísis, ignis passióne martyrium consummárunť.

Thessalonícae sancti Floréntii Mártyris, qui, post vária torménta, igne combústus est.

Apud Stokeráviam, in Austria, sancti Colmánni Mártyris.

**S**T. Edward, king of England and confessor, who died on the 5th day of January. He is specially honoured on this day because of the translation of his body.

At Troas in Asia Minor, the birthday of St. Carpus, a disciple of the blessed apostle Paul.

At Cordova in Spain, the birthday of the holy martyrs Faustus, Januarius, and Martial. They were first tortured on the rack, their eyebrows were then shaven, their teeth torn out, their ears and noses cut off, and the martyrdom was completed by fire.

At Thessalonica, St. Florentius, a martyr, who, after enduring various torments, was burned alive.

At Stockerau in Austria, St. Colman, martyr.

Antiochiæ sancti Theóphili Epíscopi, qui, sextus post beátum Petrum Apóstolum, ejúsdem Ecclésiæ Pontificátum ténuít.

At Antioch, St. Theophilus, the bishop who held the pontificate in that church, the sixth after the blessed apostle Peter.

Turónis, in Gállia, sancti Venántii, Abbátis et Confesorís.

At Tours in France, St. Venantius, abbot and confessor.

Apud Sublácum, in Látio, sanctæ Chelidóniæ Vírginis.

At Subiaco in Italy, St. Chelidonia, virgin.

Prídie Idus Octóbris. Luna...

The Fourteenth Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
12	13	14	15	16	17	16	17	18	19	20	21							

**R**OMÆ, via Aurélia, natális beáti Callísti Primi, Papæ et Mártiris; qui, Alexándri Imperatóris jussu, diútius fame in cárcere cruciátus, et quotidie fústibus cæsus, tandem, præcipitátus e fenéstra domus in qua custodiebátur, atque in púteum demérsus, victóriæ triúmphum promérui.

**A**T Rome, on the Aurelian Way, the birthday of blessed Callistus I, pope and martyr. By order of Emperor Alexander, he was kept in prison for a long time without food, and was daily scourged with rods. He was finally hurled from a window of the house in which he had been shut up, and was cast into a well, and thus merited the triumph of victory.

Arímini sancti Gaudéntii, Epíscopi et Mártiris.

At Rimini, St. Gaudentius, bishop and martyr.

Cæsaréæ, in Palæstína, sanctórum Carpónii, Evarísti et Prisciáni, fratrum beátæ Fortunátæ, qui, gládio juguláti, páriter martyrii corónam percepérunt.

At Caesarea in Palestine, the Saints Carponius, Evaristus, and Priscian, brothers of blessed Fortunata, who obtained the crown of martyrdom together, their throats being cut with the sword.

Item sanctórum Saturníni et Lupi.

Also, the Saints Saturninus and Lupus.

Cæsaréæ, in Palæstína, sanctæ Fortunátæ, Vírginis et Mártiris, ac prædicatórum Mártirum Carpónii, Evarísti et Prisciáni soróris; quæ, in persecutióne Diocletiáni, post equúleum, ignes, béstias et ália torménta superáta, spíritum Deo réddidit. Ipsíus corpus póstea Neápolim, in Campánia, delátum fuit.

At Caesarea in Palestine, St. Fortunata, virgin and martyr, the sister of the martyrs Carponius, Evaristus, and Priscian. After having been subjected to the rack, to fire, to the teeth of beasts, and other torments during the persecution of Diocletian, she gave up her soul to God. Her body was afterwards conveyed to Naples in Campania.

Tudérti, in Umbria, sancti Fortunáti Epíscopi, qui (ut beátus Gregórius Papa refert) in immúndis spirítibus effugándis imménsæ grátia virtútis emícuit.

At Todi in Umbria, St. Fortunatus, bishop, who, as is mentioned by blessed Gregory, was endowed with an extraordinary gift for casting out unclean spirits.

Herbípoli, in Germánia, sancti Burchárdi, qui fuit primus illíus civitátis Epíscopus.

At Wurzburg in Germany, St. Burchard, first bishop of that city.

Brugis Flandrórum sancti Donatiáni, Rheménsis Epíscopi.

At Bruges in Belgium, St. Donatian, bishop of Rheims.

Tréviris sancti Rústici Epíscopi.

Lugdúni, in Gállia, sancti Justi, Epíscopi et Confessoris, miræ sanctitátis et prophétici spíritus viri; qui, Episcopátu demísso, in erémum Ægypti, una cum Lectóre suo Viatóre, secéssit, ibíque, cum áliquot annos próximam Angelis egísset vitam, et dignus suórum labórum finis advenísset, corónam justítiæ perceptúrus migrávit ad Dóminum. Ipsíus sanctum corpus, una cum ósibus beáti Viatóris, qui ejúsdem Epíscopi fúerat mínister, Lugdúnun póstea quarto Nonas Septémbris delátum fuit.

Eódem die depositio beáti Domínici Loricáti.

Arpíni, in Látio, sancti Bernárdi Confessoris.

At Treves, St. Rusticus, bishop.

At Lyons in France, St. Justus, bishop and confessor, a man of extraordinary sanctity and endowed with the spirit of prophecy. He resigned his bishopric and retired into a desert in Egypt with his lector Viator. When he had for some years led an almost angelic life, and the end of his meritorious labours had come, he went to our Lord to receive the crown of justice. His holy body and the relics of his lector, blessed Viator, were afterwards taken to Lyons on the 2nd of September.

On the same day, the death of blessed Dominic Loricatus.

At Arpino in Italy, St. Bernard, confessor.

**Idibus Octóbris. Luna...**

**The Fifteenth Day of October. The... Day of the Moon.**

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
13	14	15	16	17	18	17	18	19	20	21	22							

**A**LBÆ, in Hispánia, sanctæ Terésia Virginis, quæ Fratrum ac Sorórum Ordinis Carmelitárum arc-tióris observántiæ mater éxstitit et magístra.

Cracóviæ, in Polónia, natális sanctæ Hedwígis Víduæ, Polonórum Ducíssæ, quæ, páuperum obséquo dé-dita, étiam miraculis cláruit; et a Cleménte Quarto, Pontífice Máximo, Sanctórum número adscrípta est. Ipsíus autem festívitás sequénti die celebrátur.

Romæ, via Aurélia, sancti Fortunáti Mártiris.

In Borússia sancti Brunónis, Epíscopi Ruthenórum et Mártiris; qui, Evangélium in ea regiône prædicans, ab ímpiis tentus est, ac, mánibus pedibúsque præcísis, cápíte truncátus.

Apud Colóniam Agrippínám natális sanctórum tre-centórum Mártirum, qui, in Maximiani persecutióne, cursum sui agónis complevérent.

Carthágine sancti Agiléi Mártiris, in cujus die natáli sanctus Augustínus tractátum de ipso ad pópulum hábuit.

Lugdúni, in Gállia, sancti Antíochi Epíscopi, qui, stré-

**A**T Avila in Spain, the virgin St. Teresa, mother and mistress of the Brothers and Sisters of the Carmelite Order of the Strict Observance.

At Cracow in Poland, St. Hedwig, duchess of Poland, who devoted herself to the service of the poor, and was renowned for miracles. She was inscribed among the saints by Pope Clement IV. Her feast is celebrated on the following day.

At Rome, on the Aurelian Way, St. Fortunatus, martyr.

In Prussia, St. Bruno, bishop of the Ruthenians and martyr. While preaching the Gospel in that region he was arrested by impious men, his hands and feet were cut off, and he was then beheaded.

At Cologne, the birthday of three hundred holy mar-tyrs, who met their trials in the persecution of Max-imian.

At Carthage, St. Agileus, martyr, on whose birthday St. Augustine delivered a discourse to the people con-cerning him.

At Lyons in France, St. Antiochus, bishop, who en-

nue administráto Pontificii cúlmine ad quod assúmp-  
tus fúerat, regnum cæléste adéptus est.

Tréviris sancti Sevéri, Epíscopi et Confessóris.

Argentoráti sanctæ Auréliæ Vírginis.

In Germánia sanctæ Theclæ, Abbatíssæ et Vírginis,  
quæ, monastériis Kitzíngæ et Ochsenfúrta præpósita,  
multis cumuláta méritis in cælum migrávit.

tered the heavenly kingdom after having courageously  
fulfilled the duties of the high station to which he had  
been called.

At Treves, St. Severus, bishop and confessor.

At Strasbourg, St. Aurelia, virgin.

In Germany, St. Thecla, abbess and virgin. She gov-  
erned the convents of Kitzingen and Ochsenfurt, and  
departed to heaven filled with merits.

### Décimo séptimo Kaléndas Novémbris. Luna...

### The Sixteenth Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
14	15	16	17	18	19	18	19	20	21	22	23							

**S**ANCTÆ Hedwígis Víduæ, Polonórum Ducíssæ, quæ  
prídie hujus diéi obdormívit in Dómino.

In monastério Dervénsi, in Gállia, sancti Berchárii,  
Abbátis et Mátyris.

In Africa sanctórum Mátyrum ducentórum septua-  
gínta, páriter coronatórum.

Ibídem sanctórum Martiniáni et Satriáni, cum duó-  
bus eórum fratribus; qui, témpore Wandálicæ persecu-  
tiónis, sub Rege Ariáno Genseríco, cum servi essent  
cujúsdam Wándali, et a sancta Máxima Vírgine, ip-  
sórum consérva, ad Christi fidem convérsi fuissent,  
omnes ab hærético illórum dómíno, pro constántia  
fidei cathólicæ, primum nodósis fústibus cæsi sunt et  
usque ad ossa laniáti. Sed, cum tália multo témpore pa-  
teréntur, et sequénti die nihilóminus redderéntur sem-  
per incólumes, exsílio tandem relegántur; ubi, cum  
multos barbarórum ad Christi convertíssent fidem, et  
a Románo Pontífice Presbyterum aliósque minístros,  
qui eos baptizarent, obtinuissent, novíssime, vinctis  
pédibus post terga curréntium quadrigárum, inter spi-  
nósa loca silvárum jussi sunt páriter interíre. Máxima  
vero, post multos superátos agónes divínitus liberáta,  
in monastério, multárum Vírginum Mater, sancto fine  
quíévit.

**S**T. Hedwig, widow, duchess of Poland, who went to  
her rest in the Lord on the day previous.

In the monastery of Moutier-en-Der, in France, St.  
Bercharius, abbot and martyr.

In Africa, two hundred and seventy holy martyrs,  
crowned together.

Likewise, the Saints Martinian and Saturnian, with  
their two brothers. While the persecution of the Van-  
dals was raging in the reign of the Arian king Genseric,  
they were slaves to a man of that race. They were con-  
verted to the faith of Christ by Maxima, a slave like  
themselves, and they manifested their attachment to  
the truth with such courage that they were beaten with  
rough clubs and lacerated in all parts of their bodies  
to the very bones. Although this barbarous treatment  
was continued for a considerable period, their wounds  
were each time healed overnight. They were at length  
sent into exile where they converted many barbarians  
to the faith, and obtained from the Roman Pontiff a  
priest and other ministers to baptize them. Finally  
there were condemned to die by having their feet tied  
behind running chariots and being dragged through  
thorns. Maxima, after enduring many tribulations,  
was miraculously delivered and became the superior  
of a large monastery of virgins, where she ended her  
days in peace.

Item sanctórum Saturníni, Nérei et aliórum trecen-

Also, the Saints Saturninus, Nereus, and three hun-



tórum sexaginta quinque Mártyrum.

Colóniæ Agrippinæ sancti Elíphii Mártyris, sub Juliá-  
no Apóstata.

In territorio Bituricénsi sancti Ambrósii, Epíscopi Ca-  
turbénsis.

Mogúntiæ sancti Lulli, Epíscopi et Confessóris.

Tréviris sancti Florentíni Epíscopi.

Apud Arbónam, in Germánia, sancti Galli Abbátis, qui  
fuit discípulus beáti Columbáni.

Muri, in Lucánia, sancti Gerárdi Majélla, Confessóris,  
Láici proféssi Congregatiónis a sanctíssimo Redemptó-  
re nuncupátæ, quem, miráculis clarum, Pius Décimus,  
Póntifex Máximus, Sanctórum albo accénsuit.

dred and sixty-five other martyrs.

At Cologne, under Julian the Apostate, the martyr St.  
Eliphius.

Near Bourges, St. Ambrose, bishop of Cahors.

At Mainz, St. Lullus, bishop and confessor.

At Treves, St. Florentinus, bishop.

At Arbon in Germany, St. Gall, abbot, a disciple of  
blessed Columban.

At Muro in Italy, St. Gerard Majella, confessor and  
professed lay brother of the Congregation of the Most  
Holy Redeemer. Renowned for miracles, he was added  
to the list of the saints by Pope Pius X.

**Sextodécimo Kaléndas Novémbris. Luna...**

**The Seventeenth Day of October. The... Day of the  
Moon.**

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
15	16	17	18	19	20	19	20	21	22	23	24							

**P**ARÉDII, in diocési Augustodunénsi, sanctæ Marga-  
ritæ Mariæ Alacóque, quæ, Ordinem Visitatiónis  
beátæ Mariæ Vírginis proféssa, exímiis in devotióne  
erga sacratíssimum Cor Jesu propagánda et público  
ejúsdem cultu provehendo méritis excélluit; atque in  
sanctárum Vírginum album a Benedícto Papa Décimo  
quinto reláta fuit.

Antiochiæ natális sancti Herónis, qui fuit discípulus  
beáti Ignátii; atque, post eum factus Epíscopus, viam  
magístri pius imitátor est secútus, et pro commendáto  
sibi grege amátor Christi occúbuit.

Eódem die pássio sanctórum Victóris, Alexándri et  
Mariáni.

In Pérside sanctæ Maméltæ Mártyris, quæ, a cultu  
idolórum ad fidem Angélico mónitu convérta, a Gen-  
tílibus lapidáta est et in profúndum lacum demérta.

Aráusicæ, in Gállis, sancti Floréntii Epíscopi, qui,  
multis clarus virtútibus, quíevit in pace.

**A**T Paray, in the diocese of Autun, St. Margaret Mary  
Alacoque. She made her profession in the Order  
of the Visitation of Blessed Mary the Virgin, and she  
excelled with great merit in spreading devotion to the  
Most Sacred Heart of Jesus and in furthering its public  
veneration. Pope Benedict XV added her name to the  
list of holy virgins.

At Antioch, the birthday of St. Heron, a disciple of  
blessed Ignatius. Being made bishop after him, he  
religiously followed his master's footsteps, and, as a  
true lover of Christ, died for the flock entrusted to his  
keeping.

The same day, the martyrdom of the Saints Victor,  
Alexander, and Marian.

In Persia, St. Mamelta, martyr. He was converted  
from idolatry to the faith by the warning of an angel,  
and was later stoned by heathens and cast into a deep  
lake.

At Orange in France, St. Florentinus, bishop, who  
died leaving a reputation for many virtues.

## Quintodécimo Kaléndas Novémbris. Luna...

## The Eighteenth Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
16	17	18	19	20	21	20	21	22	23	24	25							

**I**N Bithynia natális beáti Lucæ Evangelístæ, qui, multa passus pro Christi nómine, obiit Spíritu Sancto plenus. Ipsíus autem ossa póstea Constantinópolis transláta sunt, et inde Patávium deláta.

**I**N Bithynia, the birthday of St. Luke the Evangelist. He died, filled with the Holy Ghost, after having suffered much for the Name of Christ. His relics were translated to Constantinople, and thence taken to Pavia.

Romæ item natális sancti Pauli a Cruce, Presbyteri et Confessóris; qui Congregatiónis a Cruce et Passiône Dómini nostri Jesu Christi nuncupátæ Institútor fuit. Ipsum vero, mira innocentia ac pæniténtia conspicuum et singulári in Christum crucifíxum caritate incénsum, Pius Papa Nonus fastis Sanctórum adjúnxit, et ejúsdem festivitátem quarto Kaléndas Maji recoléndam indíxit.

At Rome, the birthday of St. Paul of the Cross, priest, confessor, and founder of the Congregation of the Cross and Passion of our Lord Jesus Christ. Known for his remarkable innocence of life and his penitential spirit, and aflame with love for Christ crucified, he was canonized by Pope Pius IX, and the 28th of April was assigned as his feast day.

Arénis, in Hispânia, natális páriter sancti Petri de Alcántara, Sacerdótis ex Ordine Minórum et Confessóris; quem, propter admirábilem pæniténtiam multaque miracula, Clemens Nonus, Póntifex Máximus, Sanctórum número adscrípsit. Ejus autem festum sequénti die celebrátur.

At Arenas in Spain, the birthday of St. Peter of Alcantara, confessor and priest of the Order of Friars Minor. He was canonized by Pope Clement IX because of his admirable penance and many miracles, and his feast is observed on the day following.

Antiochiæ sancti Asclepiádis Epíscopi, qui fuit unus ex præcláro illórum Mártyrum número, qui glorióse sub Macríno passi sunt.

At Antioch, the bishop St. Asclepiades, who was one of the celebrated band of martyrs who suffered so gloriously under Macrinus.

Neocæsaráe, in Ponto, sancti Athenodóri Epíscopi, qui fuit frater sancti Gregórii Thaumáturgi; et, doctrína clarus, in persecutióne Aureliáni, martyrium consummávit.

At Neocaesarea in Pontus, the holy and learned Bishop Athenodorus, brother of St. Gregory Thaumaturgus, who underwent martyrdom in the persecution of Aurelian.

Sinomovíci, in território Bellovacénsi, sancti Justi Mártyris, qui adhuc puer, in persecutióne Diocletiani Imperatóris, sub Rictiováro Præside, cápíte amputátus est.

At Louvres, in the diocese of Beauvais, St. Justus, martyr, who, being but a boy, was put to death in the persecution of Diocletian, under the governor Rictiovarus.

Romæ sanctæ Tryphóniæ, quæ Décii Cæsaris quondam uxor ac sanctæ Vírginis et Mártyris Cyrillæ mater éxstitit; cujus corpus in crypta, juxta sanctum Hippólytum, sepúltum est.

At Rome, St. Tryphonia, at one time the wife of Caesar Decius, the mother of St. Cyrilla, virgin and martyr. She was buried in a crypt, near that of St. Hippolytus.

Apud Auriesville, in statu Neo-Eboracénsi, sanctórum Mártyrum e Societate Jesu, Isaáci Jogues, Sacerdotis, et Joánnis de La Lande, Coadjutóris temporális, qui hac et sequenti die ab Iroquénsibus dire necáti sunt, eódem loco ubi, paucis ante annis, Renátus Goupil, et ipse Coadjutó temporális, martyrii palmam consecútus fúerat.

In fínibus Edessénæ regiónis, in Mesopotámia, commemoratio sancti Juliáni Eremítæ, cognométo Sabæ, de quo ágitur étiam sextodécimo Kaléndas Febrúarii.

At Auriesville, in the state of New York, the birthday of the holy martyrs Isaac Jogues, priest of the Society of Jesus, and John de la Lande, a temporary helper to the same Society, who came from France to teach the faith. On this and the following day they were cruelly tortured and killed by the Iroquois in the same place where, a few years before, one of the companions, René Goupil, also a temporary assistant, had received the palm of martyrdom.

In Mesopotamia, in the neighbourhood of Edessa, the commemoration of St. Julian the Hermit, surnamed Sabas, who is mentioned also on the 17th of January.

Quartodécimo Kaléndas Novémbris. Luna...

The Nineteenth Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26							

**S**ANCTI Petri de Alcántara, Sacerdotis ex Ordine Minórum et Confessóris, qui migrávit in cælum pridie hujus diéi.

Romæ natális sanctórum Mártyrum Ptolomæi et Lúcii, sub Marco Antoníno. Horum prior (ut scribit Justínus Martyr), cum impúdica mulierem ad Christi convertisset fidem, et castitatem cólere docuisset, ídeo, ab impúro viro apud Præfécum Urbícium accusátus, multo témpore squalóre cárceris macerátus est, et ad últimum, cum de Christi magistério pública confessióne testarétur, jussus est duci ad mortem; Lúcius quoque, cum Urbícii senténtiam improbáret et se Christiánum líbere faterétur, símilem senténtiam excépit; quibus et álius tértius adjúctus est, qui étiam eódem supplício damnátus fuit.

Antiochiæ sanctórum Mártyrum Beroníci, Pelágiæ Vírginis, et aliórum quadraginta novem.

In Ægypto sancti Vari militis, qui, sub Maximíno Imperatóre, dum sanctos septem Mónachos in cárcere deténtos visitáret atque refíceret, vóluit, uno ex ipsis defúncto, in ejus locum subrogári; atque ita cum illis, sævíssima passus, martyrii palmam adéptus est.

**S**T. Peter of Alcantara, priest of the Order of Friars Minor and confessor, whose birthday was mentioned in the day previous to this.

At Rome, the birthday of the holy martyrs Ptolemy and Lucius, in the time of Marcus Antoninus. The former, as we learn from the martyr Justin, converted a certain immodest woman to the faith of Christ and induced her to practice chastity. He was accused by an evil man before the prefect Urbicius and made to undergo a long imprisonment in a foul dungeon. At length, because he declared by a public confession that Christ was his master, he was led to execution. Lucius protested against the sentence of Urbicius, and freely proclaimed himself to be a Christian, whereby he received the same sentence. To them was added still a third martyr, who was condemned to suffer a like punishment.

At Antioch, the holy martyrs Beronicus, the virgin Pelagia, and forty-nine others.

In Egypt, St. Varus, a soldier, who, under Emperor Maximian, visited and comforted seven holy monks who were kept in prison. When one of them died he wished to be accepted in his place, and after suffering most cruel torments with them he obtained the palm

	of martyrdom.
Ebróicis, in Gállia, sancti Aquilíni, Epíscopi et Confessóris.	At Evreux in France, St. Aquilinus, bishop and confessor.
In território Aurelianénsi depositio sancti Veráni Epíscopi.	In the diocese of Orleans, the death of St. Veranus, bishop.
Apud Salérnum sancti Eustérii Epíscopi.	At Salerno, St. Eusterius, bishop.
In monastério Silvæ Necténsis, in Hibérnia, sancti Ethbíni Abbátis.	In Ireland, in the monastery of the Forest of Kildare, St. Ethbin, abbot.
Oxónii, in Anglia, sanctæ Fredeswíndæ Vírginis.	At Oxford in England, St. Frideswide, virgin.

## Tertiodécimo Kaléndas Novémbris. Luna...

## The Twentieth Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27							

**S**ANCTI Joánnis Cántii, Presbyteri et Confessóris, qui nono Kaléndas Januáarii obdormívit in Dómino.

In Aviénsi civitatē, prope Aquilam, in Vestínis, natális beáti Máximi, Levítæ et Mártiris; qui, patiéndi desidério, inquiréntibus se persecutóribus palam osténdit, et, post responsiónis constántiam, equúleo suspénsus ac tortus, deínde fústibus cæsus, ad últimum, e sublímí loco præcipitátus, occúbuit.

Agénni, in Gállia, sancti Caprásii Mártiris, qui, cum rábiem persecutiónis declínans latéret in spelúnca, tandem, áudiens quáliter beáta Fides Virgo pro Christo agonizáret, índequé animátus ad tolerántiam passiónum, orávit ad Dóminum, ut, si eum glória martyrii dignum judicáret, ex lápide spelúncae limpidíssima aqua manáret; quod cum Dóminum præstitisset, secúrus ad áream certáminis properávit, et palmam martyrii, sub Maximiano Imperatóre, fórtiter dimicándo proméruit.

Antiochíæ sancti Artémii, Ducis Augustális, qui, sub Constantíno Magno præcláris milítiae honóribus functus, a Juliáno Apóstata, quem sævítiæ in Christiános argúerat, fústibus cædi, aliisque torméntis afflígi, ac demum cápíte truncári jubétur.

**S**T. John Cantius, priest and confessor, who fell asleep in the Lord on the 24th of December.

At Abia, near Aquila in Abruzzo, the birthday of blessed Maximus, deacon and martyr. Because of his desire to suffer he shewed himself to the persecutors of his own accord. After answering with great constancy, he was racked and tortured, then beaten with rods, and he finally died by being cast headlong from a high place.

At Agen in France, St. Caprasius, martyr. He was hiding in a cavern to avoid the violence of the persecution when the report of the blessed virgin Faith's courage in suffering for Christ roused him to endure the torments. He prayed to God that, if he were deemed worthy of the glory of martyrdom, clear water might flow from the rock of his cave. God granted his prayer, and he went with confidence to the scene of the trial, where, after a valiant struggle, he merited the palm of martyrdom under Maximian.

At Antioch, St. Artemius, an imperial officer who had filled high positions in the army under Constantine the Great. Julian the Apostate, however, whom he rebuked for his cruelty towards Christians, ordered him to be beaten with rods, subjected to other torments, and finally beheaded.

Constantinópolis sancti Andréæ Creténsis Mónachi, qui ob cultum sacrarum Imáginum, sub Constantíno Coprónimo, sæpius verberátus, tandem, amputáto áltero pede, réddidit spíritum.

Colóniæ Agrippinæ pássio sanctárum Vírginum Marthæ et Saulæ, cum áliis plúribus.

Apud Nabántiam, in Lusitánia, sanctæ Irénes, Vírginis et Mártiris; cujus corpus honorífice sepúltum fuit in óppido Scálabi, quod ipsíus Sanctæ nómine insígnitum inde permánsit.

Alsóntiæ, in território Rheménsi, sancti Sindúlphi, Presbyteri et Confessóris.

Apud Mindam, in Germánia, Translátio sancti Feliciáni, Epíscopi Fulginátis et Mártiris; cujus ibi depósita fuit sacrarum pars reliquiárum, quæ in Germániam advéctæ sunt ex Umbriæ civitaté Fulgíneo, ubi ipse nono Kaléndas Febrúarii passus quondam fúerat.

Lutétia Parisiórum item Translátio sanctórum Mártirum Geórgii Diáconi, et Aurélii, ex urbe Hispániæ Córduba, in qua olim, una cum áliis tribus Sóciis, ambo martyrium compléverant sexto Kaléndas Augústi.

At Constantinople, St. Andrew of Crete, a monk who had often been scourged by Constantine Copronymus for his veneration of holy images. After one of his feet had been cut off he rendered up his soul.

At Cologne, the martyrdom of the holy virgins Martha and Saula, with many others.

In Portugal, St. Irene, virgin and martyr. Her body was honourably buried in the town of Scalabris. Since that time the town has been named Santarem, which is derived from her name.

At Aussonce, in the diocese of Rheims, St. Sindulphus, priest and confessor.

At Minden in Germany, the translation of St. Felician, bishop of Foligno and martyr. From his holy relics a portion was placed in an urn and brought to Germany from the city of Foligno in Umbria, where he had died on the 24th of January.

At Paris, the translation of the holy martyrs George, a deacon, and Aurelius from Cordova, a city of Spain, where they had died with three companions on the 27th of July.

#### Duodécimo Kaléndas Novémbris. Luna...

#### The Twenty-First Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
19	20	21	22	23	24	23	24	25	26	27	28							

**I**N Cypro natális sancti Hilariónis Abbátis, cujus vitam, virtútibus atque miráculis plenam, sanctus Hierónymus scripsit.

Apud Colóniam Aggripinam item natális sanctárum Ursulæ et Sociárum ejus; quæ, pro Christiána religióne et virginitátis constántia ab Hunnis interféctæ, martyrio vitam consummárun, earúmque plúrima córpora fuérunt Colóniæ cón dita.

Apud Ostia Tiberína sancti Astérii, Presbyteri et Mártiris; qui (ut in passióne beáti Callísti Papæ légitur) sub Alexándro Imperatóre passus est.

Nicomediæ natális sanctórum Dásii, Zótici, Caji et aliórum duódecim mílitum; qui, post diversa tormén-

**I**N Cyprus, the birthday of the holy abbot Hilarion. His life, full of virtues and miracles, was written by St. Jerome.

At Cologne, the birthday of St. Ursula and her companions, who gained the martyr's crown by being slain by the Huns for the Christian religion and their constancy in keeping their virginity. Many of their bodies are buried in Cologne.

At Ostia, St. Asterius, priest and martyr, who suffered under Emperor Alexander, as we read in the Acts of blessed Pope Callistus.

At Nicomedia, the birthday of Saints Dasius, Zoticus, Caius, and twelve other soldiers, who, after suffering

ta, in mare demérsi sunt.

Lugdúni, in Gállia, sancti Viatóris, qui éxstitit miníster beáti Justí, Lugdunénsis Epíscopi.

Maróniæ, prope Antiochiám, in Syria, sancti Malchi Mónachi.

In castro Laudunénsi sanctæ Cilíniæ, matris beáti Remígii, Epíscopi Rheménsis.

various torments, were drowned in the sea.

At Lyons in France, St. Viator, deacon of blessed Justus, bishop of that city.

At Maronia, near Antioch in Syria, St. Malchus, a monk.

At Laon, St. Cilinia, mother of blessed Remigius, bishop of Rheims.

Undécimo Kaléndas Novémbris. Luna...

The Twenty-Second Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
20	21	22	23	24	25	24	25	26	27	28	29							

**H**IEROSÓLYMIS sanctæ Mariæ Salóme, matris sanctórum Jacóbi et Joánnis Apostolórum, quæ in Evangelio légitur circa Dómini sepultúram sollícita.

Item Hierosólymis beáti Marci Epíscopi, claríssimi et doctíssimi viri, qui primus ex Géntibus Ecclésiám Hierosolymórum suscepit regendam, ac, non multo post, sub Antoníno Imperatóre, martyrii méruiť palmam.

Hadrianópolis, in Thrácia, natális sanctórum Mártýrum Philíppi Epíscopi, Sevéri Presbyteri, Eusébii et Hermétis; qui, sub Juliáno Apóstata, post cárceres et flagélla, incéndio cremáti sunt.

Item sanctórum Mártýrum Alexándri Epíscopi, Heraclíi mílitis, et Sociórum.

Apud Firmum, in Picéno, natális sancti Philíppi, Epíscopi et Mártýris.

Apud Colóniam Agrippínám sanctæ Córdulæ, quæ, cum esset una ex sodálibus sanctæ Ursulæ, atque aliárum supplíciis et cædibus pertérrita se occultásset, postrídie, ejus rei pænítens, se ultro patefécit Hunnis, et, novíssima ómnium, martyrii corónam accépit.

Oscæ, in Hispánia, sanctárum Vírginum Nunilónis et Alódiæ sorórum, quæ, a Saracénis ob fídei confessiónem capitáli senténtia punítæ, martyrium consummárunť.

**A**T Jerusalem, St. Mary Salome, the mother of the apostles James and John, who is referred to in the Gospel as having cared for the burial of our Lord.

At Jerusalem, blessed Bishop Mark, a noble and learned man, who was the first Gentile to govern the Church of Jerusalem. His brief episcopate was rewarded by the palm of martyrdom under Emperor Antoninus.

At Adrianople in Thrace, the birthday of the holy martyrs Philip, a bishop, Severus, a priest, Eusebius, and Hermes. After being imprisoned and scourged, they were burned alive in the time of Julian the Apostate.

Also, the holy martyrs Alexander, a bishop, Heraclius, a soldier, and their companions.

At Fermo in Piceno, the birthday of St. Philip, bishop and martyr.

At Cologne, St. Cordula, who was one of the companions of St. Ursula. Being terrified by the punishments and slaughter of the others, she hid herself, but repenting her deed, on the next day she declared herself to the Huns of her own accord, and thus was the last of them all to receive the crown of martyrdom.

At Huesca in Spain, the holy virgins Nunilo and Alo-dia, sisters, who endured martyrdom by being condemned to capital punishment by the Saracens for the confession of the faith.



Hierápoli, in Phrygia, sancti Abércii Epíscopi, qui sub Marco Antoníno Imperatóre cláruit.

At Hieropolis in Phrygia, St. Abercius, bishop, who flourished under Emperor Marcus Antoninus.

Rotómagi sancti Melánii Epíscopi, qui, a sancto Stéphano Papa ordinátus, illuc ad prædicándum Evangélium missus est.

At Rouen, St. Melanias, bishop, who was ordained by Pope St. Stephen and sent there to preach the Gospel.

In Túscia sancti Donáti Scoti, Epíscopi Fæsuláni.

In Tuscany, St. Donatus of Scotland, bishop of Fiesole.

Verónæ sancti Verecúndi, Epíscopi et Confessóris.

At Verona, St. Verecundius, bishop and confessor.

Décimo Kaléndas Novémbris. Luna...

The Twenty-Third Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
21	22	23	24	25	26	25	26	27	28	29	1							

**A**PUD Villáckum, in Pannónia, natális sancti Joánnis de Capistráno, Sacerdótis ex Ordine Minórum et Confessóris, vitæ sanctitáte ac fidei cathólicæ propagándæ zelo illústris; qui Taurunénsem arcem, valdíssimo Turcárum exercitu profligáto, suis précibus et miráculis ab obsidióne liberávit. Ejus tamen festívitás quinto Kaléndas Aprílis recólitur.

**A**T Vilak in Hungary, the birthday of St. John Capistran, priest and confessor of the Order of Friars Minor, illustrious for the sanctity of his life and his zeal for the propagation of the Catholic faith. By his prayers and miracles, he routed a powerful army of Turks, and forced them to quit the siege of Tornau. His feastday, however, is celebrated on the 28th of March.

Antiochiæ item natális sancti Theodóri Presbyteri, qui, in persecutióne ímpii Juliáni comprehénsus, et, post equúlei poenam et multos ac duríssimos cruciátus, lampádibus étiam circa látera appósitis adústus, tandem, cum in confessióne Christi persísteret, gládii occisióne martyrium consummávit.

At Antioch, the birthday of the holy priest Theodore, who was arrested in the persecution of the impious Julian. After the torment of the rack and many severe tortures, including the burning of his sides with torches, he persisted in the confession of Christ, and so his martyrdom was completed by death with the sword.

Ad fundum Ursoniánum prope Gades, in Hispánia, sanctórum Mártyrum Servándi et Germáni, qui, in persecutióne Diocletíani, sub Viatóre Vicário, post vérbera, squalórum cárceris, famis ac sitis injúriam, et longíssimi itíneris labórem, quem pertulérunt ferro onústi, novíssime martyrii sui cursum, cæsis cervícibus, implevérunt; ex quibus Germánus Eméritæ, Servándus autem Híspali cónditus est.

At Osuma, near Cadiz in Spain, in the persecution of Diocletian, under the subgovernor Viator, the holy martyrs Servandus and Germanus. They were subjected to scourging, imprisonment in a foul dungeon, want of food and drink, and the fatigue of a long journey while loaded with fetters, and at length reached the end of their martyrdom by having their heads stricken off. Germanus was buried at Merida, and Servandus at Seville.

Constantinópolis sancti Ignátii Epíscopi, qui, cum Bardam Cæsarem ob repudiátam uxórem argúisset, ab eo multis injúriis afféctus est, et in exsílum pulsus; sed, a sancto Nicoláo, Románo Pontífice, restitútus, tandem in pace quiévit.

At Constantinople, St. Ignatius, bishop, who rebuked Bardas Caesar for putting away his wife, for which he was subjected to many insults and driven into banishment. He was, however, restored to his See by the Roman Pontiff Nicholas, and there died in peace.

Burdígalæ sancti Severíni, Epíscopi Coloniénsis et Confessóris.

Rotómagi sancti Románi Epíscopi.

Apud Salérnum sancti Veri Epíscopi.

In território Ambianénsi sancti Domítii Presbyteri.

In pago Pictaviénsi sancti Benedícti Confessóris.

Mántuæ beáti Joánnis Boni, ex Eremitárum sancti Augustíni Ordine, Confessóris; cujus præcláram vitam sanctus Antonínus conscrípsit.

At Bordeaux, St. Severin, bishop of Cologne and confessor.

At Rouen, Bishop St. Romanus.

At Salerno, Bishop St. Verus.

In the district of Amiens, St. Domitius, a priest.

In the country of Poitiers, St. Benedict, confessor.

At Mantua, blessed John the Good, of the Order of Hermits of St. Augustine, whose celebrated life was written by St. Antoninus.

Nono Kaléndas Novémbris. Luna...

The Twenty-Fourth Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
22	23	24	25	26	27	26	27	28	29	1	2							

**F**ESTUM sancti Raphaélis Archángeli, cujus dígnitas ac benefícia in sacro Tobíæ libro celebrántur.

**T**HE Feast of St. Raphael the Archangel, whose dignity and benefits to mankind are set forth in the holy book of Tobias.

Venúsíæ, in Apúlia, natális sanctórum Mártýrum Felícis, Epíscopi Africáni; Audácti et Januárii, Presbyterórum; Fortunáti et Séptimi, Lectorum. Hi omnes, témpore Diocletiáni, a Magdelliáno Procuratóre multis diu vínculis et carcéribus in Africa et Sicília maceráti sunt, et, cum Felix sacros Libros juxta ipsíus Imperatóris edíctum trádere nullátenus voluísset, gládii tandem occisióne consummáti sunt.

At Venosa in Apulia, the birthday of the holy martyrs Felix, an African bishop, Audactus and Januarius, priests, and the lectors Fortunatus and Septimus. In the time of Diocletian, under the governor Magdellian, they were loaded with fetters and imprisoned for a long time in Africa and Sicily. Because Felix refused to deliver the sacred books, they were at last slain with the sword.

Tungris, in Bélgio, sancti Evergísli, Epíscopi Coloniénsis et Mártýris; qui, ob pastorális offícii curam illuc proféctus, ibídem, dum nocte solus ad monastérium sanctíssimæ Genitrícis Dei Maríæ oratúrus pérgeret, a latrónibus sagíтта percússus occúbuit.

At Tongres in Belgium, St. Evergislus, bishop of Cologne and martyr. Because of his duties in the pastoral office he journeyed there, and on the way stopped to pray alone at the monastery of the Blessed Virgin Mary where he was killed by robbers who struck him with an arrow.

In civitáte Nagran, apud Homerítas, in Arábía, pásio sanctórum Arétæ, et Sociórum ejus trecentórum et quadragínta, témpore Justíni Imperatóris, sub Dúnaan, Judæo tyránno. Post eos Christiána múlíer incéndio trádita est; cujus fílius annórum quinque, cum Christum balbutiéndó confiterétur, nec blandítiis nec minis retinéri posset, in ignem ubi mater ardébat, se præcípitem dedit.

In the city of Nagran in Arabia Felix, the passion of St. Aretas and his companions, to the number of three hundred and forty, in the time of Emperor Justin, under the Jewish tyrant Dunaan. After them, a Christian woman was burned alive, whose five-year-old son confessed Christ in a lisping voice and could not be prevented by caresses or threats from rushing into the fire in which his mother was burning.

Constantinópolis sancti Procli Epíscopi.

In ínsula Sargiensi sancti Maglórii Epíscopi, qui ibídem, dimísso Episcopáli offício, quod erga sparsos in Armórica Británnos per triénnum exercúerat, monastérium constrúxit, in quo sancte réliquum vitæ tempus exégit; cujus corpus Lutétiam Parisiórum póstea translátum fuit.

In monastério Montis Frígidi, diocésis Carcassonensis, in Gállia, sancti Antónii Mariæ Claret, olim Archiepíscopi Cubáni, Fundatóris Missionariórum Filiórum Immaculáti Cordis beátæ Mariæ Vírginis, animárum zelo et mansuetúidine præclári; quem Pius Duodécimus, Póntifex Máximus, Sanctórum fastis adscrípsit.

In monastério Duríni, in Gállia, sancti Martíni, Diáconi et Abbátis, cujus corpus inde ad Vertávum monastérium delátum est.

In Campánia sancti Marci Solitárii, cujus præclára ópera sanctus Gregórius Papa descrípsit.

At Constantinople, St. Proclus, bishop.

On the island of Jersey, St. Maglorius, bishop, who laid down the Episcopal office after exercising it for three years towards a few scattered people in Brittany. He built a monastery on that island, and there spent the remainder of his life in holy conversation. His body was later translated to Paris.

In the monastery of Fontfroide in the diocese of Carcassonne in France, St. Anthony Mary Claret, formerly Archbishop of Cuba, and founder of the Missionary Sons of the Immaculate Heart of the Blessed Virgin Mary. He was renowned for his meekness and zeal for souls, and was canonized by the Supreme Pontiff, Pius XII.

In the monastery of Durin in France, St. Martin, abbot and deacon. His body was translated to the monastery of Vertou.

In Campania, St. Mark, a solitary, whose noble accomplishments have been recorded by St. Gregory.

Octávo Kaléndas Novémbris. Luna...

The Twenty-Fifth Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
23	24	25	26	27	28	27	28	29	1	2	3							

**R**OMÆ sanctórum Mártyrum Chrysánthi et Daríæ uxóris, qui, post multas, quas sub Celeríno Præfécto pro Christo sustinuérunt, passiónes, a Númeriáno Imperatóre jussi sunt via Salária in Arenário depóni, atque vivéntes illic terra et lapídibus óbrui.

Ibídem natális sancti Marcellíni, Papæ et Mártyris; qui, sub Maximiano, pro fide Christi, una cum Cláudio, Cyríno et Antoníno, cápite truncátus est. Quo témpore ita magna fuit persecútio, ut decem et septem míllia Christianórum, intra unum mensem, martyrio coronaréntur. Ipsíus tamen sancti Marcellíni festum, una cum festo sancti Cleti, Papæ et Mártyris, sexto Kaléndas Maji celebrátur.

Petragóricis, in Gállia, sancti Frontónis, qui, a beáto Petro Apóstolo Epíscopus ordinátus, cum Geórgio Pre-

**A**T Rome, the holy martyrs Chrysanthus and his wife Daria. After many sufferings endured for Christ under the prefect Celerinus, they were ordered by Emperor Numerian to be thrown into a sandpit on the Salarian Way, where, being still alive, were covered with earth and stones.

Also, the birthday of St. Marcellinus, pope and martyr, who was beheaded for the faith of Christ in the reign of Maximian along with Claudius Cyrinus and Antoninus. So great was the persecution then that seventeen thousand Christians received the crown of martyrdom in the space of one month. The feast of St. Marcellinus is celebrated with that of St. Cletus, pope and martyr, on the 26th of April.

At Perigueux in France, St. Fronto, who was made bishop by the blessed apostle Peter. Along with a priest

sbytero magnam illius gentis multitudinem convertit ad Christum, et miraculis clarus, in pace quievit.

Romæ natalis sanctorum quadraginta sex militum, qui, simul baptizati a sancto Dionysio Papa, mox Claudi Imperatoris jussu decollati sunt, ac via Salaria sepulti; ubi et alii Martyres centum viginti et unus positi sunt, inter quos fuerunt quatuor milites Christi, scilicet Theodosius, Lucius, Marcus et Petrus.

Turribus, in Sardinia, sanctorum Martyrum Proti Presbyteri, et Januarii Diaconi, qui, a sancto Cajo Papa ad eam insulam missi, ibidem, tempore Diocletiani, sub Barbaro Præside, consummati sunt.

Constantinopoli passio sanctorum Martyrii Subdiaconi, et Marciani Cantoris, qui ab hæreticis, sub Constantio Imperatore, necati sunt.

Suessione, in Galliis, sanctorum Martyrum Crispini et Crispiniani, nobilium Romanorum, qui, in persecutione Diocletiani, sub Rictiovaro Præside, post immania tormenta gladio trucidati, coronam martyrii sunt consecuti; quorum corpora postea Romam delata fuerunt, atque in Ecclesia sancti Laurentii in Pane et Perna honorifice tumulata.

Florentiæ passio beati Miniatis militis, qui, sub Decio Principe, pro fide Christi egregie certans, nobili martyrio coronatur.

Brixiæ natalis sancti Gaudentii Episcopi, eruditione et sanctitate conspicui.

Gavalis, in Gallia, sancti Hilarii Episcopi.

named George, he converted to Christ a large number of people of that place, and, renowned for miracles, rested in peace.

Also at Rome, the birthday of forty-six holy soldiers, who were baptized at the same time by Pope Denis, and soon after beheaded by order of Emperor Claudius. They were buried on the Salarian Way with one hundred and twenty-one other martyrs. Among them are named four soldiers of Christ: Theodosius, Lucius, Mark, and Peter.

At Sassari in Sardinia, the holy martyrs Protus, a priest, and Januarius, a deacon, who were sent to that island Pope St. Caius, and were martyred in the time of Diocletian under the governor Barbarus.

At Constantinople, the martyrdom of the Saints Martyrius, subdeacon, and Marcian, a cantor, who were slain by the heretics during the reign of Emperor Constantius.

At Soissons in France, in the persecution of Diocletian, the holy martyrs Crispin and Crispinian, noble Romans. Under Governor Rictiovarus, after horrible torments, they were put to the sword, and thus obtained the crown of martyrdom. Their bodies were afterwards conveyed to Rome and entombed with due honours in the church of St. Lawrence in Panisperna.

At Florence, St. Minias, a soldier, who fought valourously for the faith of Christ and was gloriously crowned with martyrdom during the reign of Decius.

At Brescia, the birthday of St. Gaudentius, bishop, distinguished for his learning and holiness.

At Javoux in France, St. Hilary, bishop.

Séptimo Kaléndas Novémbris. Luna...

The Twenty-Sixth Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
24	25	26	27	28	29	28	29	1	2	3	4							

**R**OMÆ sancti Evaristi, Papæ et Martyris, qui Dei Ecclesiam, sub Hadriano Imperatore, suo sanguine purpuravit.

**A**T Rome, St. Evaristus, pope and martyr, who enriched the Church of God with his blood under Emperor Hadrian.

In Africa sanctórum Mártyrum Rogatiáni Presbyteri, et Felicíssimi, qui, in persecutióne Valeriáni et Galliéni, illústri martyrio coronáti sunt; de quibus étiam scribit sanctus Cypriánus in epístola ad Confessóres.

Nicomediæ sanctórum Mártyrum Luciáni, Flórii et Sociórum.

Narbóne, in Gállia, sancti Rústici, Epíscopi et Confessoris; qui cláruit tempóribus Valentiniáni et Leónis Imperatórum.

Apud Salérnum sancti Gaudiósi Epíscopi.

Papíæ sancti Fulci Epíscopi.

Item sancti Quadragésimi Subdiáconi, qui et mórtuum resuscitávit.

In Africa, the holy martyrs Felicissimus and the priest Rogatian, who received the bright crown of martyrs in the persecution of Valerian and Gallienus. They are mentioned by St. Cyprian in his Epistle to the Confessors.

At Nicomedia, the holy martyrs Lucian, Florian, and their companions.

At Narbonne, St. Rusticus, bishop and confessor, who flourished in the reigns of Emperors Leo and Valentinian.

At Salerno, St. Gaudiosus, bishop.

At Pavia, Bishop St. Fulk.

Also St. Quadragesimus, subdeacon, who raised a dead man to life.

Sexto Kaléndas Novémbris. Luna...

The Twenty-Seventh Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
25	26	27	28	29	30	29	1	2	3	4	5							

**V**IGÍLIA sanctórum Apostolórum Simónis et Judæ.

Abulæ, in Hispánia, pássio sanctórum Vincéntii, Sabínæ et Christétæ. Hi primum in equúleo ádeo sunt exténti, ut omnes membrórum compáges laxaréntur; deínde cápita eórum, lapídibus superpósita, usque ad cérebri excussiónem válidis véctibus sunt contúsa, atque ita ipsi martyrium complevérunt, sub Præside Daciáno.

Apud castrum Tyle, in Gállia, sancti Floréntii Mártyris.

In Cappadócia sanctárum Mártyrum Capitolínæ, ejúsque ancíllæ Erothéidis, quæ sub Diocletiáno sunt passæ.

Apud Indos sancti Fruménti Epíscopi, qui, primum ibi captívus, deínde, Epíscopus a sancto Athanásio ordinátus, Evangélium in ea província propagávit.

Neápoli, in Campánia, sancti Gaudiósi, Epíscopi Africáni, qui ob Wandalórum persecutiónem venit

**T**HE vigil of the holy apostles Simon and Jude.

At Avila in Spain, under the governor Dacian, the Saints Vincent, Sabina, and Christeta. They were first stretched on the rack in such a manner that all their limbs were dislocated; then stones being laid on their heads, and their brains beaten out with heavy bars, their martyrdom was fulfilled.

At Tilchatel in France, St. Florentius, martyr.

In Cappadocia, the holy martyrs Capitolina, and Erotheides, her handmaid, who suffered under Diocletian.

In India, St. Frumentius, bishop. While he was a captive there he was consecrated bishop by St. Athanasius, and propagated the Gospel in that country.

At Naples, St. Gaudiosus, an African bishop who came to Campania because of the Vandal persecution, and

in Campániam, et, in monastério apud eam urbem, sancto fine quiévit.

In Æthiopia sancti Elésbaan Regis, qui, Christi hóstibus expugnátis, ac, témpore Justíni Imperatóris, misso régio diadémate Hierosólymam, monásticam vitam, ut vóverat agens, migrávit ad Dóminum.

died a holy death in a monastery in that city.

In Ethiopia, in the time of Emperor Justin, St. Elesbaan, king. After having defeated the enemies of Christ and sent his royal diadem to Jerusalem, he led a monastic life, as he had vowed, and went to his reward.

Quinto Kaléndas Novémbris. Luna...

The Twenty-Eighth Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
26	27	28	29	30	1	1	2	3	4	5	6							

**I**N Pérside natális beatórum Apostolórum Simónis Chananæi, et Thaddæi, qui et Judas dicitur. Ex ipsis autem Simon in Ægypto, Thaddæus in Mesopotámia Evangélium prædicávit; deínde, in Pérsidem simul ingrési, ibi, cum innúmeram gentis illíus multitudínem Christo subdidissent, martyrium consummárunť.

Romæ sanctórum Mártyrum Anastásiae senióris Vírginis, et Cyrílli. Ipsa Virgo, in persecutióne Valeriáni, sub Probo Præfécťo, vínculis constricta, cólaphis cæsa, igne et verbéribus est cruciáta, et, cum in confessiÓne Christi permanéret immóbilis, tandem, abscíssis mamíllis, evúlsis únguibus, déntibus comminútis, má-nibus pedibúsq̄e præcísis, truncáta cápíte, tot passiÓ-num ornáta monílibus migrávit ad Sponsum; Cyríllus autem, ei peténti aquam propínans, martyrium pro mercéde accépit.

Item Romæ sanctæ Cyríllæ Vírginis, quæ filia éxstitit sanctæ Tryphóniæ, et, sub Cláudio Príncipe, pro Christo juguláta est.

Apud Comum sancti Fidélis Mártyris, sub Maximiáno Imperatóre.

Mogúntiæ sancti Ferrútii Mártyris.

Meldis, in Gállia, sancti Farónis, Epíscopi et Confes-sóris.

Vercéllis sancti Honoráti Epíscopi.

**I**N Persia, the birthday of the blessed apostles Simon the Canaanite and Thaddeus, who is also called Jude. Simon preached the Gospel in Egypt, Thaddeus in Mesopotamia. Afterwards, entering Persia together, they converted to Christ a numberless multitude of the inhabitants, then underwent martyrdom.

At Rome, the holy martyrs Cyril and Anastasia the Elder, virgin. In the persecution of Valerian, under the prefect Probus, Anastasia was bound with chains, buffeted, subjected to fire and scourging, and, as she remained immovable in the confession of Christ, her breasts were cut away, her nails plucked out, her teeth broken, and her hands, feet, and head severed from her body. Adorned with her sufferings as with so many jewels, she went to her Spouse. At her request, Cyril gave her some water to drink, and for his reward became a martyr.

In the same city, during the reign of Claudius, St. Cyrilla, virgin, daughter of St. Tryphonia, who was pierced through the throat for the faith of Christ.

At Como, under Emperor Maximian, St. Fidelis, martyr.

At Mainz, St. Ferrutius, martyr.

At Meaux, in France, St. Faro, bishop and confessor.

At Vercelli, St. Honoratus, bishop.



## Quarto Kaléndas Novémbris. Luna...

## The Twenty-Ninth Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
27	28	29	30	1	2	2	3	4	5	6	7							

**S**ANCTÓRUM Episcopórum Maximiliáni Mártiris, et Valentíni Confessóris.

Sidóne, in Phoenícia, sancti Zenóbii Presbyteri, qui, sub novíssimæ persecutiónis acerbítate, ad martyrium álios exhórtans, martyrio et ipse dignátus est.

In Lucánia sanctórum Mártirum Hyacínthi, Quincti, Feliciáni, et Lúcii.

Bérgomi sanctæ Eusébiæ, Vírginis et Mártiris.

Hierosólymis natális beáti Narcíssi Epíscopi, sanctitáte, patiéntia ac fide laudábilis, qui, centum et séxdecim annórum senex, felíciter migrávit ad Dóminum.

Augustodúni sancti Joánnis, Epíscopi et Confessóris.

Cassiope, in ínsula Corcyra, sancti Donáti Epíscopi, de quo scribit beátus Gregórius Papa.

Viénnæ, in Gállia, depositio beáti Theodóri Abbátis.

**T**HE holy bishop Maximian, martyr, and Valentine, confessor.

At Sidon in Phoenicia, St. Zenobius, a priest. When the last persecution was raging, by exhorting others to martyrdom, he himself was deemed worthy of it.

In Lucania, the holy martyrs Hyacinth, Quinctus, Felician, and Lucius.

At Bergamo, St. Eusebia, virgin and martyr.

At Jerusalem, the birthday of blessed Narcissus, a bishop distinguished for holiness, patience, and faith, who went to the kingdom of God at the age of one hundred and sixteen years.

At Autun, St. John, bishop and confessor.

At Cassiope, in the island of Corfu, Bishop St. Donatus, mentioned by blessed Pope Gregory.

At Vienne in France, the death of blessed Theodore, abbot.

## Tértio Kaléndas Novémbris. Luna...

## The Thirtieth Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
28	29	30	1	2	3	3	4	5	6	7	8							

**I**N Sardínia natális sancti Pontiáni, Papæ et Mártiris, qui, ab Alexándro Imperatóre, una cum Hippólito Presbytero, in eam ínsulam deportátus, ibídem, mactátus fústibus, martyrium consummávit. Ejus corpus a beáto Fabiáno Papa Romam delátum est, atque in cœmetério Callísti sepúltum. Ipsíus tamen festum recólitur tertiodécimo Kaléndas Decémbris.

Ægéæ, in Cilícia, pássio sanctórum Zenóbii Epíscopi, et Zenóbiæ soróris, sub Diocletiáno Imperatóre et

**I**N Sardinia, the birthday of St. Pontianus, pope and martyr. In the company of the priest Hippolytus, he was exiled by Emperor Alexander, and achieved martyrdom by being scourged. His body was brought to Rome by blessed Pope Fabian and buried in the cemetery of Callistus. His feast, however, is celebrated on the 19th of November.

At Aegea in Cilicia, in the reign of Diocletian, under the governor Lysias, the martyrdom of Saints Zeno-

Lysia Præside.

Altíni, in Venetórum fínibus, sancti Theonésti, Epíscopi et Mártiris, qui ab Ariánis occísus est.

In Africa natális sanctórum Mártirum ducentórum vigínti.

Tingi, in Maurítania, pássio sancti Marcélli Centuriónis, qui, sanctórum Cláudii ac Lupérci et Victórii Mártirum pater, cápitis abscissióne martyrium complévit sub Agricoláo, agénte vices Præfécti prætorio.

Alexandriæ sanctórum trédecim Mártirum, qui, cum sanctis Juliáno, Euno et Macário, passi sunt sub Décio Imperátore.

Cárali, in Sardínia, sancti Saturníni Mártiris, qui, in persecutióne Diocletiáni, sub Bárbaro Præside, cápíte truncátus est.

Apaméæ, in Phrygia, sancti Máximi Mártiris, sub eódem Diocletiáno

Legióne, in Hispánia, sanctórum Mártirum Cláudii, Lupérci et Victórii, filiórum sancti Marcélli Centuriónis; qui, in persecutióne Diocletiáni et Maximiani, sub Diogeniáno Præside, jussi sunt decollári.

Lutétiae Parisiórum sancti Lucáni Mártiris.

Alexandriæ sanctæ Eutrópiæ Mártiris, quæ, Mártires vísitans, apprehénsa est, et, cum illis sævíssime cruciáta, réddidit spíritum.

Antiochiæ sancti Serapiónis Epíscopi, eruditíone claríssimi.

Cápuæ sancti Germáni, Epíscopi et Confessóris, magnæ sanctitátis viri; cujus ánimam, in hora óbitus ejus, ab Angelis in cælum deférri sanctus Benedíctus aspéxit.

Poténtiæ, in Lucánia, sancti Gerárdi Epíscopi.

bius, bishop, and his sister Zenobia.

At Altino, in the neighbourhood of Venice, St. Theonestus, bishop and martyr, who was slain by the Arians.

In Africa, the birthday of two hundred and twenty holy martyrs.

At Tangier in Morocco, St. Marcellus, a centurion, the father of Saints Claudius, Lupercus, and Victorius. He achieved martyrdom by beheading under Agricola, deputy praetor for Praefectus.

At Alexandria, in the reign of Decius, thirteen holy martyrs who suffered with Saints Julian, Eunus, and Macarius.

At Cagliari in Sardinia, St. Saturninus, martyr, who was beheaded under the governor Barbarus, during the persecution of Diocletian.

At Apamea in Phrygia, St. Maximus, martyr, under the same Diocletian.

At Leon in Spain, the holy martyrs Claudius, Lupercus, and Victorius, the sons of St. Marcellus the centurion. They were condemned to be beheaded by Diogenian, the governor, in the persecution of Diocletian and Maximian.

At Paris, St. Lucanus, martyr.

At Alexandria, the martyr St. Eutropia, who was arrested while visiting the martyrs, and rendered up her soul after being cruelly tortured with them.

At Antioch, St. Serapion, a bishop very celebrated for his learning.

At Capua, St. Germanus, bishop and confessor, a man of great sanctity, whose soul, at the very hour of death, was seen by St. Benedict taken to heaven by angels.

At Potenza in Lucania, St. Gerard, bishop.

## Prídie Kaléndas Novémbris. Luna...

## The Thirty-First Day of October. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
29	30	1	2	3	4	4	5	6	7	8	9							

## VIGÍLIA ómnium Sanctórum.

Romæ sanctórum Ampliáti, Urbáni et Narcíssi, quorum méminit sanctus Paulus ad Romános scribens, qui, ob Evangélium Christi, a Judæis et Gentílibus cæsi sunt.

Constantinópolis sancti Stachis Epíscopi, qui a beáto Andréa Apóstolo primus ejúsdem civitátis Epíscopus ordinátus est.

Apud Augústam Veromanduórum, in Gállia, sancti Quinctíni, civis Románi et ex órđine Senatório viri, qui sub Maximiano Imperátore martyrium passus est; cujus corpus post annos quinquaginta quinque, revelante Angelo, invéntum est incorruptum.

Medioláni sancti Antoníni, Epíscopi et Confessóris.

Ratisbónæ, in Bavária, sancti Wolfgángi Epíscopi.

Palmae, in Majórca ínsula, sancti Alfónsi Rodríguez, Coadjutóris temporális formáti e Societáte Jesu et Confessóris, humilitáte ac jugi mortificatiónis stúdio insígnis; quem Leo Décimus tértius, Póntifex Máximus, Sanctórum fastis adscrípsit.

Romæ Translátio beáti Nemésii Diáconi, et filíæ Lucíllæ Vírginis, qui octávo Kaléndas Septémbris decoláti sunt.

## THE Vigil of All Saints.

At Rome, the Saints Ampliatius, Urbanus, and Narcissus, who are mentioned by St. Paul in his Epistle to the Romans. They were put to death by the Jews and Gentiles for the Gospel of Christ.

At Constantinople, St. Stachis, bishop who was consecrated first bishop of that city by the blessed apostle Andrew.

At Saint Quentin in France, the martyr St. Quentin, a Roman citizen and senator, who suffered under Emperor Maximian. By the revelation of an angel, his body was found incorrupt after a lapse of fifty-five years.

At Milan, St. Antoninus, bishop and confessor.

At Ratisbon in Bavaria, St. Wolfgang, bishop.

At Palma, in the island of Majorca, St. Alphonsus Rodriguez, a lay brother of the Society of Jesus, whom Leo XIII canonized because of his remarkable humility and constant love of mortification.

At Rome, the translation of blessed Nemesius, deacon, and his daughter, the virgin Lucilla, who were beheaded on the 25th of August.

## Kaléndis Novémbris. Luna...

## The First Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
30	1	2	3	4	5	5	6	7	8	9	10							

FESTÍVITAS ómnium Sanctórum, quam in honórem beátae Dei Genitrícis Vírginis Mariæ et sanctórum Mártýrum Bonifátius Papa Quartus, cum templum Pántheon tértio Idus Maji dedicásset,

THE Festival of All Saints, which Pope Boniface IV, after the dedication of the Pantheon, ordained to be kept generally and solemnly every year on the 13th of May, in the city of Rome, in honour of the

célebrem et generálem instítuit agi quotánnis in urbe Roma. Sed Gregórius item Quartus póstmodum decrevit, eándem festivitátem, quæ váriis modis jam in diversis Ecclésiis celebrabátur, in honórem ómnium Sanctórum solémniter hac die ab univérsa Ecclésia perpétuo observári.

In Pérside sanctórum Mártyrum Joánnis Epíscopi, et Jacóbi Presbyteri, sub Sápore Rege.

Tarracínæ, in Campánia, natális sancti Cæsárii Díaconi, qui, diébus multis in custódia macerátus, póstea, cum sancto Juliáno Presbytero, in saccum missus et in mare præcipitátus est.

In castro Divióne sancti Benígni Presbyteri, qui a beáto Polycárpo missus est in Gálliam ad prædicándum Evangélium; et, postquam, sub Marco Aurélio Imperátore, a Teréntio Júdice gravíssimis torméntis multiplíciter est afflíctus, tandem ejus collum vecte férreo tundi et corpus lancea perforári jubétur.

Damásci pássio sanctórum Cæsárii, Dácii et aliórum quinque.

Eódem die sanctæ Maríæ ancíllæ, quæ, Christiánæ religiónis nómine accusáta, hinc, sub Hadriáno Imperátore, diris verbéribus afflícta, equúlei extensiónem et unglárum laceratióem passa, martyrium complévit.

Tarsi, in Cilícia, sanctárum Cyréníæ et Juliánæ Mártyrum, sub Maximiano Imperátore.

Arvérnis, in Gállia, sancti Austremónii, qui fuit primus ejúsdem civitátis Epíscopus.

Lutétíæ Parisiórum depositio sancti Marcélli Epíscopi.

Bajócis, in Gállia, sancti Vigóris Epíscopi, témpore Childebérti, Francórum Regis.

Andégavi, in Gállia, depositio sancti Licínii Epíscopi, venerábilis sanctitátis viri.

Tíbure sancti Severíni Mónachi.

Lyricánti, in Wastinénsi Gállíæ território, sancti Mathuríni Confessóris.

blessed Virgin Mary, Mother of God, and of the holy martyrs. It was afterwards decreed by Gregory IV that this feast, which was then celebrated in many dioceses, but at different times, should be on this day kept by the whole Church in honour of all the saints.

In Persia, the holy martyrs John, a bishop, and James, a priest, under King Sapor.

At Terracina in Campania, the birthday of St. Caesar, deacon, who was detained many days in prison, afterwards put into a sack with the priest St. Julian, and then thrown into the sea.

At Dijon, St. Benignus, a priest, who was sent to France by blessed Polycarp to preach the Gospel. After he had been subjected to many grievous torments by the judge Terentius, under Emperor Marcus Aurelius, he was finally condemned to have his neck struck with an iron bar and his body pierced with a lance.

At Damascus, the martyrdom of the Saints Caesarius, Dacius, and five others.

On the same day, St. Mary, a servant girl. Being accused of professing the Christian religion in the time of Emperor Hadrian, she was subjected to cruel scourging, to torture on the rack, and the lacerating of her body with iron hooks, and thus completed her martyrdom.

At Tarsus in Cilicia, under Emperor Maximian, the Saints Cyrenia and Juliana.

At Auvergne in France, St. Austremonius, first bishop of Clermont.

At Paris, the death of St. Marcellus, bishop.

At Bayeux, in the reign of the Frankish king Childebert, St. Vigor, bishop.

At Angers in France, the death of the aged holy man, St. Licinius, bishop.

At Tivoli, St. Severinus, monk.

In Gatinais in France, St. Mathurin, confessor.

## Quarto Nonas Novémbris. Luna...

## The Second Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u			
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30			
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	

## C OMMEMORATIO ómnium Fidélium Defunctorum.

Si dies secunda Novembris incidat in Dominicam, prædicta verba leguntur primo loco, die sequenti.

Pœtovióne, in Pannónia superiøre, natális sancti Victoríni, ejúsdem civitátis Epíscopi, qui, post multa édita scripta (ut sanctus Hierónymus testátur), in persecutióne Diocletiáni, martyrio coronátus est.

Tergéste pássio beáti Justi, qui in eádem persecutióne, sub Manátio Præsides, martyrium consummávit.

Sebáste, in Arménia, sanctórum Cartérii, Styriáci, Tobíæ, Eudóxii, Agápíi et Sociórum Mártyrum, sub Licínio Imperatóre.

In Pérside sanctórum Mártyrum Acíndyni, Pegásii, Aphthónii, Elpidíphori et Anempodísti, cum plúrimis Sóciis.

In Africa natális sanctórum Mártyrum Públii, Victóris, Hermétis, et Pápiæ.

Tarsi, in Cilícia, sanctæ Eustóchii, Vírginis et Mártyris; quæ, sub Juliáno Apóstata, post dira torménta, in oratióne réddidit spíritum.

Laodicéæ, in Syria, sancti Theódoti Epíscopi, qui non solum verbis, sed rebus quoque et virtútibus fuit ornátus.

Viénnæ, in Gállia, sancti Geórgii Epíscopi.

In monastério Agaunénsi, in Gállia, sancti Ambrósii Abbátis.

Cyri, in Syria, sancti Marciáni Confessóris.

## T HE Commemoration of all the Faithful Departed.

If the second day of November should occur on a Sunday, the above words are omitted and read instead at the beginning on the following day.

At Pettau in Styria, the birthday of St. Victorinus, bishop of that city, who, after publishing many writings, as is attested to by St. Jerome, was crowned with martyrdom in the persecution of Diocletian.

At Trieste, blessed Justus, who fulfilled his martyrdom in the same persecution under the governor Manatius.

At Sebaste in Armenia, the Saints Carterius, Styriacus, Tobias, Eudoxius, Agapius, and their companions, martyrs under Emperor Licinius.

In Persia, the holy martyrs Acindynus, Pegasus, Aphthonius, Elpiderphorus, and Anempodistus, with many companions.

In Africa, the birthday of the holy martyrs Publius, Victor, Hermes, and Papias.

At Tarsus in Cilicia, in the reign of Julian the Apostate, St. Eustochium, virgin and martyr, who breathed her last in prayer in the midst of severe torments.

At Laodicea in Syria, St. Theodotus, a bishop powerful in words and adorned with good works and virtues.

At Vienne in France, the bishop St. George.

In the monastery of St. Moritz in Switzerland, St. Ambrose, abbot.

At Cyrus in Syria, St. Marcan, confessor.

Postea dicitur: Tértio Nonas Novémbris, Luna... et continuatur Lectio usque ad finem, more solito.

After which is read: The Third Day of November, the... Day of the Moon, and the rest in the usual manner.

**T**ÉRTIO Nonas Novémbris. Luna...

**T**HE Third Day of November. The... Day of the Moon.

Commemoratio ómnium Fidélium Defunctorum.

The Commemoration of all the Faithful Departed.

Medioláni natália sancti Cárolí Borromæi Cardínalis, Epíscopi Mediolanénsis et Confessóris, quem, sanctitáte conspicuum et miráculis clarum, Paulus Papa Quintus in Sanctórum númerum rétulit. Ipsíus tamen festívitás sequénti die celebrátur.

At Milan, St. Charles Borromeo, cardinal, bishop of that city, and confessor, who was ranked among the saints by Paul V for the holiness of his life and for his renown for miracles. His feast is observed on the following day.

Eódem die natális quoque sancti Quarti, Apostolórum discípuli.

On the same day, the birthday of St. Quartus, a disciple of the apostles.

Vitérbii sanctórum Mártyrum Valentíni Presbyteri, et Hilárii Diáconi, qui, in persecutióne Maximiani, ob Christi fidem, cum saxi póndere in Tíberim præcipitáti et inde ab Angelo divínitus erépti, demum, abscíssis cervícibus, corónam martyrii percepérunt.

At Viterbo, during the persecution of Maximian, the holy martyrs Valentine, a priest, and Hilary, a deacon. For their attachment to the faith of Christ, they were tied to a stone and cast into the Tiber, but being miraculously delivered by an angel, they were beheaded, and thus crowned with the glory of martyrdom.

Cæsaréæ, in Cappadócia, sanctórum Mártyrum Germani, Theóphili, Cæsárii et Vitális; qui, in persecutióne Deciána, óptime duxérunt martyrium.

At Caesarea in Cappadocia, the holy martyrs Germanus, Theophilus, Caesarius, and Vitalis, who nobly endured martyrdom in the Decian persecution.

Cæsaraugústæ, in Hispánia, sanctórum innumera-bílium Mártyrum, qui, sub Hispaniárum Præside Daciáno, mirabíliter occubuérunt pro Christo.

At Saragossa in Spain, the countless holy martyrs who lay down their lives with admirable fervour for the faith of Christ under Dacian, governor of Spain.

In Anglia sanctæ Wenefrídæ, Vírginis et Mártyris.

In England, St. Winifred, virgin and martyr.

In monastério Clarævallénsi, in Gállia, depositio sancti Malachíæ, Connerthénsis in Hibérnia Epíscopi, qui multis virtútibus suo témpore cláruit; cujus vitam sanctum Bernárdus Abbas conscrípsit.

In the monastery of Clairvaux in France, the death of St. Malachy, bishop of Armagh in Ireland, who won renown in his own days for his many virtues, and whose life was written by St. Bernard the Abbot.

Eódem die sancti Hubérti, Tungrénsis Epíscopi.

On the same day, St. Hubert, bishop of Tongres.

Viénnæ, in Gállia, sancti Domni, Epíscopi et Confessóris.

At Vienne in France, St. Domnus, bishop and confessor.

Item depositio sancti Pirmíni, Meldénsis Epíscopi.

Also, the death of St. Pirmin, bishop of Meaux.

Urgéllæ, in Hispánia Tarraconénsi, sancti Hermengáudii Epíscopi.

At Urgel in Spain, Bishop St. Hermengaud.

Romæ sanctæ Sílviæ, matris sancti Gregórii Papæ.

At Rome, St. Sylvia, mother of Pope St. Gregory.



Postea dicitur: Prídie Nonas Novémbris, Luna... et continuatur Lectio usque ad finem, more solito.

After which is read: The Fourth Day of November, the... Day of the Moon, and the rest in the usual manner.

**P**RÍDIE Nonas Novémbris. Luna...

Sancti Cároli Borromæi Cardinális, Epíscopi Mediolanénsis et Confessóris, qui migrávit in cælum prídie hujus diéi.

Bonóniæ sanctórum Mártyrum Vitális et Agricolæ; quorum prior postérioris servus ántea fuit, póstea consors et colléga martyrii. In ipsum porro Vitálem persecutóres ómnia tormentórum génera ita exercuerunt, ut non esset in córpore ejus sine vúlneris locus, quæ ipse constánter pérferens, in oratióne spíritum Deo réddidit; Agricolam vero, plúrimis clavis cruci affigéntes, interemerunt. Eórum translatióri sanctus Ambrósius cum interésset, Mártyris clavos, sánguinem triumphálem et crucis lignum se collegísse refert, ac sub sacris altáribus condidísse.

In cœnóbio Cervi Frígidi, territórii Meldénsis, natális sancti Felícis Valésii, Presbyteri et Confessóris; qui Fundátor fuit Ordinis sanctíssimæ Trinitátis redemptiōnis captivórum. Ipsíus autem festum, ex dispositiōne Innocéntii Papæ Undécimi, celebrátur duodécimo Kaléndas Decémbris.

Eódem die natális sanctórum Philólogi et Pátrobi, sancti Pauli Apóstoli discipulórum.

Augustodúni sancti Próculi, Epíscopi et Mártyris.

Myræ, in Lycia, sanctórum Mártyrum Nicándri Epíscopi, et Hermæ Presbyteri, sub Libánio Præside.

In pago Vilcassíno, in Gállia, sancti Clari, Presbyteri et Mártyris.

Ephesi sancti Porphyrii Mártyris, sub Aureliáno Imperatóre.

Apud Ruthénos, in Gállia, beáti Amántii Epíscopi, cujus vita éxstitit sanctitáte et miráculis gloriósa.

Romæ natális sancti Piérri, Presbyteri Alexandríni, qui, in divínis Scriptúris nobíliter eruditus, vita puríssimus, et ad Christiánam philosophíam nudus pénitus et expeditus, sub Caro et Diocletiano Príncipibus,

**T**HE Fourth Day of November. The... Day of the Moon.

St. Charles Borromeo, cardinal, bishop of Milan, and confessor, whose birthday is on the day previous.

At Bologna, the holy martyrs Vitalis and Agricola. The former was first the servant of the latter, and afterwards his partner and companion in martyrdom. He was subjected by the persecutors to all kinds of torments, so that there was no part of his body without wounds. After having suffered with constancy, he yielded up his soul unto God in prayer. Agricola was put to death by being fastened to a cross with many nails. St. Ambrose relates that being present at the translation, he took the martyr's nails, his glorious blood, and the wood of his cross, and deposited them under consecrated altars.

In the monastery of Cerfroid, in the territory of Meaux, St. Felix of Valois, priest and confessor, and founder of the Order of the Most Holy Trinity for the Redemption of Captives, whose feast is celebrated on the 20th of November by order of Pope Innocent XI.

On the same day, the birthday of the Saints Philologus and Patrobas, disciples of the apostle St. Paul.

At Autun, St. Proculus, bishop and martyr.

At Myra in Lycia, under the governor Libanius, the holy martyrs Nicander, a bishop, and Hermes, a priest.

In the district of Vexin in France, St. Clarus, priest and martyr.

At Ephesus, St. Porphyrias, a martyr under Emperor Aurelian.

At Rodez in France, blessed Bishop Amantius, whose life stood out glorious by his sanctity and miracles.

At Rome, the birthday of St. Pierius, priest of Alexandria, who was well versed in the Holy Scriptures, most pure in his life, and highly skilled in Christian philosophy. He taught the people and became famous

regēnte Alexandrīnam Ecclēsiām Theóna, florentíssi-  
me dócuit pópulum, et diversos tractátus édidit; post  
persecutióem vero, omne vitæ suæ tempus Romæ  
versátus, in pace quíevit.

In Bithynia sancti Joannícii Abbátis.

Apud Albam Regálem, in Pannónia, depositio beáti  
Emeríci Confessóris, qui fuit fílius sancti Stépiani,  
Hungarórum Regis.

Tréviris sanctæ Modéstæ Vírginis.

under Emperors Carus and Diocletian, when Theonas  
governed the Church of Alexandria. After the persecu-  
tion, he spent the remainder of his life at Rome, where  
he died in peace.

In Bithynia, St. Joannicius, abbot.

In Hungary at Alba Regalis, the death of blessed  
Emeric, confessor, the son of St. Stephen, king of  
Hungary.

At Treves, St. Modesta, virgin.

### Nonis Novémbris. Luna...

### The Fifth Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
4	5	6	7	8	9	9	10	11	12	13	14							

**S**ANCTI Zachariæ, Sacerdótis et Prophétæ, qui pa-  
ter éxstitit beáti Joánnis Baptístæ, Præcursóris  
Dómini.

Item sanctæ Elísabeth, ejúsdem sanctíssimi Præcur-  
sóris matris.

Tarracínæ, in Campánia, natális sanctórum Már-  
tyrum Felícis Presbyteri, et Eusébii Mónachi. Ex his  
Eusébius, cum sepelísset sanctos Mártýres Juliánum  
et Cæsárium, et multos convérteret ad fidem Christi,  
quos sanctus Felix Presbyter baptizábat, una cum  
ipso Felíce tentus est; et, ad Júdicis forum ducti nec  
superáti, inde in cárcerem inclúsi, ambo, nocte eádem,  
cum sacrificáre noluissent, decolláti sunt.

Eméssæ, in Phoenícia, sanctórum Mártýrum Galatió-  
nis et Epistémis cónjugis, qui in Décii persecutióne,  
flagris cæsi, mánibus pedibúsque et lingua ínsuper  
mutiláti, dénique, truncáto cápite, martyrium consum-  
márunť.

Item sanctórum Mártýrum Domníní, Theótimi, Philó-  
thei, Silváni et Sociórum, sub Maximíno Imperatóre.

Medioláni sancti Magni, Epíscopi et Confessóris.

Bríxiæ sancti Dominatóris Epíscopi.

Tréviris sancti Fibítii, qui ex Abbáte factus est ejúsdem

**S**T. Zachary, priest and prophet, the father of blessed  
John Baptist, Forerunner of our Lord.

Also, St. Elizabeth, mother of the same most holy  
Forerunner.

At Terracina in Campania, the birthday of the holy  
martyrs Felix, a priest, and Eusebius, a monk. The  
latter buried the holy martyrs Julian and Caesarius,  
and converted to the faith of Christ many whom the  
priest St. Felix baptized. They were arrested together,  
and both were led to the tribunal of the judge, who  
could not succeed in intimidating them; they were  
shut up in prison, and as they refused to offer sacrifice,  
were beheaded that same night.

At Emesa in Phoenicia, during the persecution of De-  
cius, the holy martyrs Galation and his wife Epistemis,  
who were scourged, had their hands, feet, and tongue  
mutilated, and finally fulfilled their martyrdom by  
beheading.

Also, the holy martyrs Dominus, Theotimus,  
Philotheus, Silvanus, and their companions, un-  
der Emperor Maximinus.

At Milan, St. Magnus, bishop and confessor.

At Brescia, St. Dominator, bishop.

At Treves, St. Fibitius, first an abbot and then bishop

civitátis Epíscopus.

of that city.

Aureliánis, in Gállia, sancti Læti, Presbyteri et Confes-  
soris.

At Orleans in France, St. Laetus, priest and confessor.

Octávo Idus Novémbris. Luna...

The Sixth Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
5	6	7	8	9	10	10	11	12	13	14	15							

**B**ARCINÓNE, in Hispánia, sancti Sevéri, Epíscopi et  
Mártiris; qui ob fidem cathólicam, confósso per  
clavum cápite, martyrii corónam accépit.

**A**T Barcelona in Spain, St. Severus, bishop and mar-  
tyr, who had his head pierced with a spike, and  
thus received the crown of martyrdom for the sake of  
the Catholic faith.

Thiníssæ, in Africa, natális sancti Felícis Mártiris, qui,  
conféssus et ad torménta dilátus, álio die (ut refert  
sanctus Augustínus, Psalmum in ejus festivitáte ad  
pópulum expónens) invéntus est in cárcere exánimis.

At Tunis in Africa, the birthday of St. Felix, martyr,  
who, having confessed Christ, was sent to prison. His  
sentence had been deferred, but the next day he was  
found dead, as is related by St. Augustine when he was  
expounding on a psalm to the people on the feast of  
the saint.

Theópoli, quæ est Antiochía, sanctórum decem Már-  
tyrum, qui a Saracénis passi legúntur.

At Theopolis, which is Antioch, ten holy martyrs who  
are said to have suffered at the hands of the Saracens.

In Phrygia sancti Attici Mártiris.

In Phrygia, St. Atticus, martyr.

Apud Bergas, in Flándria, depositio sancti Winóci Ab-  
bátis, qui, virtútibus et miráculis clarus, étiam frátri-  
bus sibi súbditis multo témpore ministrávit.

At Berg in Flanders, the death of St. Winoc, abbot,  
who was renowned for virtues and miracles, and for a  
long time was servant to the brethren subject to him.

Fundis, in Látio, sancti Felícis Mónachi.

At Fondi in Lazio, St. Felix, monk.

Lemóvicis, in Aquitánia, sancti Leonárdi Confessó-  
ris, qui fuit beáti Remígii Epíscopi discípulus. Hic,  
nóbili génere ortus, solitáriam vitam delégit, et sanc-  
titáte ac miráculis cláruit; ejúsque virtus præcípuè in  
liberándis captívis enítuit.

At Limoges in Aquitaine, St. Leonard, confessor, dis-  
ciple of the blessed bishop Remigius, who was born of  
a noble family but chose to lead a solitary life. He was  
celebrated for holiness and miracles, but his virtue  
shone particularly in the deliverance of captives.

Séptimo Idus Novémbris. Luna...

The Seventh Day of November. The... Day of the  
Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
6	7	8	9	10	11	11	12	13	14	15	16							

**P**ATÁVII depositio sancti Prosdócimi, qui fuit primus

**A**T Padua, the death of St. Prosdocimus, con-



## OCTÁVA ómnium Sanctórum.

Romæ, via Lavicána, tértio ab Urbe milliário, pássio sanctórum Mártyrum Cláudii, Nicóstrati, Symphoriáni, Castórii et Simplícii, qui, primo in cárcerem missi, deínde scorpiónibus gravíssime cæsi, tandem, cum ex fide Christi dimovéri non possent, a Diocletiáno jussi sunt in flúvium præcípites dari.

Ibídem, via Lavicána, natális sanctórum Quátuor Coronatórum fratrum, id est Sevéri, Severiáni, Carpóphori et Victoríni; qui, sub eódem Imperatóre, íctibus plumbatárum usque ad mortem cæsi sunt. Horum autem nómina, quæ póstea, interjéctis annis, Dómino revelánte, osténsa sunt, cum mínime reperíri tunc potuissent, statútum fuit ut anniversária dies ipsórum, una cum illis quinque, sub nómine sanctórum Quátuor Coronatórum recolerétur; qui mos, étiam postquam reveláta sunt, in Ecclésia perseverávit.

Item Romæ sancti Deúsdedit Papæ Primi, qui tanti mériti fuit, ut leprósum ósculo a lepra sanáverit.

In vico Blexen, ad Visúrgim flúvium, in Germánia, sancti Willehádi, qui primus éxstitit Breménsis civitátis Epíscopus; atque, una cum sancto Bonifátio, cujus discípulus fuit, in Frísia et Saxónia Evangélium propagávit.

Suessíone, in Gállis, sancti Godefrídi, Ambianénsis Epíscopi, magnæ sanctitátis viri.

Apud Virodúnium, in Gállia, sancti Mauri, Epíscopi et Confessóris.

Turónis, in Gállia, sancti Clári Presbyteri, cujus sanctus Paulínus epitáphium scripsit.

## THE Octave of All Saints.

At Rome, on the Lavican Way, three miles from the city, the martyrdom of the Saints Claudius, Nicostratus, Symphorian, Castorius, and Simplicius. They were first sent to prison, then scourged with whips set with metal, but since they could not be made to forsake the faith of Christ, Diocletian ordered them to be thrown into the river.

Also, on the Lavican Way, the birthday of the saintly brothers, Severus, Severian, Carpophorus, and Victorinus, called the Four Crowned, who were scourged to death with leaded whips, during the reign of the same emperor. Because their names, known some years afterwards by revelation, could not then be ascertained, it was ordered that their anniversary should be commemorated with the preceding five, under the name of the Four Saints Crowned. This custom was retained by the Church, even after their names had been revealed.

Also at Rome, St. Deusdedit, pope, whose merit was so great that he cured a leper by kissing him.

In the village of Plexem, on the Weser River in Germany, St. Willehad, first bishop of Bremen, who, together with St. Boniface, whose disciple he was, spread the Gospel in Friesland and Saxony.

At Soissons in France, St. Godfrey, bishop of Amiens, a man of great sanctity.

At Verdun in France, St. Maur, bishop and confessor.

At Tours in France, St. Clarus, a priest whose epitaph was written by St. Paulinus.

Quinto Idus Novémbris. Luna...

The Ninth Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
8	9	10	11	12	13	13	14	15	16	17	18							

ROMÆ, in Lateráno, Dedicatio Basílicæ sanctíssimi Salvatóris, quæ ómnium Urbis et Orbis Ecclesiá-

At Rome in the Lateran, the Dedication of the Basilica of the Saviour, which is the Mother and Head

rum est mater et caput.

Amasææ, in Ponto, natális sancti Theodóri mīlitis, qui, témpore Maximiani Imperatóris, pro Christiánæ fidei confessióne, fórtiter cæsus et in cárcerem missus; deinde, Dómino sibi apparénte ac monénte ut constánter et viríliter ágeret, relevátus est; novíssime, postquam in equúleo suspénsus et úngulis ita excarnificátus est, ut ejus interióra apparérent nuda, ardéntibus ígnibus comburéndus tráditur. Ipsíus vero laudes sanctus Gregórius Nyssénus præcláro encómio celebrávit.

Tyánæ, in Cappadócia, pássio sancti Oréstis, sub Diocletiano Imperatóre.

Thessaloníæ sancti Alexándri Mártiris, sub Maximiano Príncipe.

Apud Bitúricas, in Aquitánia, sancti Ursíni Confessóris, qui, Romæ ordinátus a successóribus Apostolorum, primus eídem Bituricénsi urbi destinátur Epíscopus.

Neápoli, in Campánia, sancti Agrippíni Epíscopi, miráculis clari.

Constantinópolis sanctárum Vírginum Eustóliæ Románæ, et Sópatræ, filíæ Maurítii Imperatóris.

Beryti, in Syria, commemorátio Imáginis Salvatóris, quæ, a Judæis crucifíxa, tam copiósum emísit sanguinem, ut Orientáles et Occidentáles Ecclésiæ ex eo ubértim accéperint.

of all churches in the city and the world.

At Amasea in Pontus, the birthday of St. Theodore, a soldier, in the time of Emperor Maximian. For the confession of Christ he was severely scourged and sent to prison, where he was comforted by an apparition of our Lord, who exhorted him to act with courage and constancy. He was finally stretched on the rack, lacerated with iron hooks until his bowels were laid bare, then cast into the flames to be burned alive. His glorious deeds have been celebrated in a eulogy by Gregory of Nyssa.

At Tyana in Cappadocia, the martyrdom of St. Orestes under Emperor Diocletian.

At Thessalonica, under Emperor Maximian, St. Alexander, martyr.

At Bourges in Aquitaine, St. Ursinus, confessor, who was ordained at Rome by the successors of the apostles and appointed first bishop of that city.

At Naples in Campania, St. Agrippinus, bishop, renowned for miracles.

At Constantinople, the holy virgins Eustolia, a Roman maiden, and Sopatra, the daughter of Emperor Maurice

At Berytus in Syria, the Commemoration of the Image of our Saviour, which, being fastened to a cross by the Jews, poured out blood so plentifully that the Eastern and Western Churches received abundantly of it.

Quarto Idus Novémbris. Luna...

The Tenth Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N
9		10		11		12		13		14		15		16		17		18
																		19

**N**EÁPOLI, in Campánia, natális sancti Andréæ Avellini, Clérici Reguláris et Confessóris, sanctitáte et salútis proximórum procurándæ stúdio præcelebris, quem, miráculis clarum, Clemens Undécimus, Póntifex Máximus, Sanctórum catálogo adscrípsit.

**A**T Naples in Campania, the birthday of St. Andrew Avellini, Cleric Regular and confessor, celebrated for his sanctity, his zeal in procuring the salvation of souls, and renowned for his miracles. He was inscribed on the catalogue of the Saints by Pope Clement XI.



Eódem die natális quoque sanctórum Mártyrum Tryphónis, et Respícií, ac Nymphæ Vírginis.

Romæ item natális sancti Leónis Papæ Primi, Confessóris et Ecclesiæ Doctóris; qui, virtútum excéllens méritis, dictus est Magnus. Ejus tempóribus celebráta fuit sancta Synodus Chalcedonénsis, in qua ipse per legátos damnávit Eutychem; cujus étiam Synodi decréta póstmodum auctoritáte sua confirmávit. Tandem, cum sanxísset multa luculentérque scripsísset, Pastor bonus, de sancta Dei Ecclesiá et unívsero grege Dóminico óptime méritus, quiévit in pace. Ipsíus tamen festívitás tértio Idus Aprílis celebrátur.

Iconíi, in Lycaónia, sanctárum mulíerum Tryphénæ et Tryphósæ, quæ, beáti Pauli prædicatióne et exémplo Theclæ, in Christiána disciplína plúrimum profecérunt.

Antiochiæ sanctórum Demétrii Epíscopi, Aníani Diáconi, Eustósii et aliórum vigínti Mártyrum.

In território Agathénsi, in Gállia, sanctórum Mártyrum Tibérii, Modéstí et Floréntiæ; qui, témpore Diocletiáni, váriis torméntis cruciáti, martyrium complevérunt.

Ravénnæ sancti Probi Epíscopi, miráculis clari.

Aureliánis, in Gállia, sancti Monitóris, Epíscopi et Confessóris.

In Anglia sancti Justí Epíscopi, qui, una cum Augustíno, Mellíto et áliis a beáto Gregório Papa in eam ín-sulam missus ad prædicándum Evangélium, ibídem, sanctitáte célebris, obdormívit in Dómino.

In óppido Milledúno, in Gállia, sancti Leónis Confessóris.

In Paro ínsula sanctæ Theoctístis Vírginis.

On the same day, the birthday of the holy martyrs Trypho and Respicius, and the virgin Nympha.

At Rome, Pope St. Leo I, confessor and doctor of the Church, surnamed the Great because of his extraordinary merits. During his pontificate the holy Council of Chalcedon was held which condemned Eutyches through his legates, and whose decrees were afterwards given the seal of his authority. After meriting the gratitude of the Church of God and the whole flock of Christ by the many decrees which he issued, and by the many excellent works which he wrote, this good and zealous shepherd rested in peace. His feast is celebrated on the 11th of April.

At Iconium in Lycaonia, the holy women Tryphenna and Tryphosa, who profited by the preaching of blessed Paul and the example of Thecla to make great progress in Christian perfection.

At Antioch, Saints Demetrius, bishop, Anian, deacon, Eustosius, and twenty other martyrs.

In the diocese of Agde in France, the holy martyrs Tiberius, Modestus, and Florence, who were subjected to diverse torments and fulfilled their martyrdom in the time of Diocletian.

At Ravenna, St. Probus, a bishop renowned for miracles.

At Orleans in France, St. Monitor, bishop and confessor.

In England, St. Justus, bishop, who was sent by Pope Gregory with Augustine, Mellitus, and others to preach the Gospel in that country. There he went to repose in the Lord, celebrated for his sanctity.

In the town of Melun in France, St. Leo, confessor.

In the island of Paros, St. Theoctistis, virgin.

Tértio Idus Novémbris. Luna...

The Eleventh Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
10	11	12	13	14	15	15	16	17	18	19	20							

**T**URÓNIS, in Gállia, natális beáti Martíni Epíscopi et Confessóris; cujus vita tantis éxstitit miráculis gloriósa, ut trium mortuórum suscitátor esse merúerit.

Cotyáei, in Phrygia, insígnis pássio sancti Mennæ, Ægyptii militis, qui in persecutióne Diocletiáni, postquam, abjécto militiæ cingulo, méruit cælésti Regi secréta conversatióne in erémo militáre, procéssit in públicum, et, se Christiánum líbera voce declárans, primo diris cruciátibus examinátur; novíssime, fixis in oratióne génibus, Dómino Jesu Christo grátias agens, gládio cæsus est, ac multis post mortem miráculis cláruit.

Ravennæ sanctórum Mártyrum Valentíni, Feliciáni et Victoríni; qui in Diocletiáni persecutióne coronáti sunt.

In Mesopotámia sancti Athenodóri Mártyris, qui, sub eódem Diocletiáno et Eléusio Præside, ígnibus cruciátus et áliis supplíciis tortus, demum cápitis damnátus est, et, cum cárnifex corruísset neque ullus álius gládio illum feríre ausus esset, orans obdormívit in Dómino.

Lugdúni, in Gállia, sancti Veráni Epíscopi, cujus vita fuit fide et virtútum méritis illústris.

Constantinópolis sancti Theodóri, Abbátis Studítæ, qui, pro fide cathólica advérsus Iconoclástas strénue pugnans, factus est apud univérsam Ecclésiám cathólicam célebris.

In monastério Cryptæ Ferrátæ, in agro Tusculáno, sancti Bartholomæi Abbátis, qui fuit sócius beáti Nili, ejúsque vitam conscrípsit.

In província Sámnni beáti Mennæ solitárii, cujus virtútes et mirácula sanctus Gregórius Papa commémorat.

**A**T Tours in France, the birthday of blessed Martin, bishop and confessor, whose life was so renowned for miracles that he received the power to raise three persons from the dead.

At Cotyaeum in Phrygia, during the persecution of Diocletian, the celebrated martyrdom of St. Mennas, an Egyptian soldier, who cast off the military belt and obtained the grace of serving the King of heaven secretly in the desert. Afterwards, coming out publicly and freely declaring himself a Christian, he was first subjected to severe torments; and finally kneeling in prayer, giving thanks to our Lord Jesus Christ, he was slain with the sword. After his death he became renowned for many miracles.

At Ravenna, the holy martyrs Valentine, Felician, and Victorinus, who were crowned during the persecution of Diocletian.

In Mesopotamia, St. Athenodorus, martyr, who was subjected to fire and other torments under the same Diocletian and the governor Eleusius. He was at length sentenced to be beheaded, but when the executioner fell to the ground and no other person would dare to strike him with the sword, he passed to his repose in the Lord while praying.

At Lyons in France, St. Veranus, bishop, whose life was illustrious for his faith and his other virtues.

At Constantinople, St. Theodore, abbot of Studium, who fought valiantly for the Catholic faith against the Iconoclasts, and became famed throughout the universal Church.

In the monastery of Grottaferrata, in the Tuscan plain, the holy abbot Bartholomew, a companion of blessed Nilus, whose life he wrote.

In the province of Abruzzi, blessed Mennas, a solitary whose virtues and miracles are mentioned by Pope St. Gregory.

## Prídie Idus Novémbris. Luna...

## The Twelfth Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
11	12	13	14	15	16	16	17	18	19	20	21							

**S**ANCTI Martíni Primi, Papæ et Mátyris, cujus dies natális sextodécimo Kaléndas Octóbris recensétur.

Vitépsci, in Polónia, pássio sancti Jósaphat, e sancti Basilíi Ordine, Epíscopi Polocénsis et Mátyris; qui a schismáticis, in ódium cathólicæ unitátis et veritátis, crudéliter interféctus est, et a Pio Papa Nono inter sanctos Mátyres adscríptus. Ejus tamen festívitás recólitur décimo octávo Kaléndas Decémbris.

Complúti, in Hispánia, natális sancti Dídací Confessóris, ex Ordine Minórum, humilitáte célebris; quem Xystus Quintus, Póntifex Máximus, Sanctórum catálogo adscrípsit. Ipsíus autem festum sequénti die celebrátur.

In Asia pássio sanctórum Aurélii et Públii Episcopórum.

Eschæ, in Bélgio, sancti Livíni, Epíscopi et Mátyris; qui, cum plúrimos ad Christi fidem convertísset, a Pagánis necátus est. Ipsíus vero corpus ad Portum Gandæ póstea translátum fuit.

Apud Casimíriam, in Polónia, sanctórum Mátyrum Eremitárum Benedícti, Joánnis, Matthæi, Isaac et Christiáni; qui a prædonibus, divíno inténti servítio, dire vexáti sunt et gládiis occísi.

Apud óppidum Sergíniam, in território Senonénsi, sancti Patérni, Mónachi et Mátyris; qui, dum eídem occurréntes in ipsíus óppidi silva latrónes ad emendándam vitam incitáret, ab illis trucidátus est.

Aveníone sancti Rufi, qui éxstitit primus ejúsdem civitátis Epíscopus.

Colóniæ Agrippínæ depositio sancti Cunibérti Epíscopi.

Turiasóne, in Hispánia Tarraconénsi, beáti Æmiliáni

**T**HE Feast of St. Martin I, pope and martyr, whose birthday is mentioned on the 16th day of September.

At Witebsk in Poland, the martyrdom of St. Josaphat, of the Order of St. Basil, a Polish archbishop and martyr, who was cruelly slain by schismatics through hatred of Catholic unity and truth. He was canonized by Pope Pius IX, and his feast is observed on the 16th of November.

At Alcala in Spain, the birthday of St. Didacus, confessor, a member of the Order of Friars Minor well known for his humility. Pope Sixtus V included him in the catalogue of the saints and his feast is celebrated on the day following.

In Asia, the martyrdom of the holy bishops Aurelius and Publius.

At Eschen in Belgium, St. Livinus, bishop and martyr. After converting many to the faith he was slain by heathens. His body, however, was afterwards translated to Ghent.

At Gnesen in Poland, the holy hermits and martyrs Benedict, John, Matthew, Isaac, and Christian. They were savagely attacked by robbers and slain by the sword while there were at prayer.

In the neighbourhood of Sens, St. Paternus, monk and martyr. He had met some robbers in a nearby forest, and for attempting to persuade them to amend their lives, they slew him.

At Avignon, St. Rufus, the first bishop of that city.

At Cologne, the death of St. Cunibert, bishop.

At Tarazona in Aragon, blessed Emilian, a priest

Presbyteri, qui innúmeris miraculis cláruit; cujus admirábilem vitam sanctus Bráulio, Cæsaraugustánus Epíscopus, descripsit.

Constantinópolis sancti Nili Abbátis, qui, sub Theodósio junióre, ex Præfécito ejúsdem civitátis factus Mónachus, doctrína et sanctitáte cláruit.

favoured with many miracles. His admirable life was recorded by St. Braulio, bishop of Saragossa.

At Constantinople, St. Nilus, abbot, who resigned as prefect of the city to become a monk, and during the reign of Theodosius the Younger became distinguished for his learning and sanctity.

### Idibus Novémbris. Luna...

### The Thirteenth Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
12	13	14	15	16	17	17	18	19	20	21	22							

**S**ANCTI Dídaci, ex Ordine Minórum, Confessóris; cujus dies natális recólitur prídie hujus diéi.

Ravennæ natális sanctórum Mártyrum Valentíni, Solutóris et Victóris; qui sub Diocletiano Imperátore passi sunt.

Aquis, in província Narbonénsi, beáti Mítrii, claríssimi Mártyris.

Cæsaréæ, in Palæstína, pássio sanctórum Antoníni, Zébinæ, Germáni et Ennathæ Vírginis. Hæc, sub Galério Maximiano Imperátore, verbéribus cæsa, igne cremáta est; illi vero, cum intrépidi ac líbera voce Firmiliánus Præsidem, diis immolántem, impietátis argúerent, cápites cæsi sunt.

In Africa sanctórum Mártyrum Hispanórum Arcádii, Paschásii, Probi et Eutychiáni; qui, in persecutióne Wandálica, cum in Ariánam perfídiam nullátenus declináre pateréntur, hinc a Genserico, Rege Ariáno, primum proscripsi, deinde acti in exsílum atque atrocíssimis supplíciis cruciáti, postrémum diverso mortis génere interémpti sunt. Tunc et Paulílli puéruli, germáni sanctórum Paschásii et Eutychiáni, constántia enítuit; qui, cum de fide cathólica nullátenus posset avélli, fústibus diu cæsus est, atque ad ínfimam servitútem damnátus.

Romæ sancti Nicolái Papæ Primi, vigóre apostólico præstántis.

Turónis, in Gállia, sancti Brítii Epíscopi, qui fuit discí-

**S**T. Didacus, confessor of the Order of Friars Minor, whose birthday occurred on the preceding day.

At Ravenna, the birthday of the holy martyrs Valentine, Salutor, and Victor, who suffered under Emperor Diocletian.

At Aix, in the province of Narbonne, the renowned martyr, blessed Mitrius.

At Caesarea in Palestine, the martyrdom of the Saints Antoninus, Zebina, Germanus, and the virgin Ennatha. Under Galerius Maximian, Ennatha was scourged and burned alive, while the others, for boldly reproaching the governor Firmilian for his idolatry in sacrificing to the gods, were beheaded.

In Africa, the holy martyrs Arcadius, Paschasius, Probus, and Eutychian, Spaniards who absolutely refused to yield to the Arian perfidy, during the persecution of the Vandals. Accordingly, they were condemned by the Arian king Genseric, driven into exile, and finally, after being subjected to fearful tortures, were put to death in divers manners. At that time there was also seen the constancy of the small boy Paulillus, brother of the Saints Paschasius and Eutychian. Because he could not be turned from the Catholic faith, he was long beaten with rods and sentenced to the lowest servitude.

At Rome, Pope St. Nicholas, distinguished for the apostolic spirit.

At Tours in France, St. Brice, bishop, a disciple of the

pulus beáti Martíni Epíscopi.

blessed Bishop Martin.

Toléti, in Hispánia, sancti Eugénii Epíscopi.

At Toledo in Spain, St. Eugene, bishop.

Arvéris, in Gállia, sancti Quinctiáni Epíscopi.

In Auvergne in France, St. Quinctian, bishop.

Cremónæ, in Insúbria, sancti Homobóni Confessóris; quem, miraculis clarum, Innocéntius Papa Tértius in Sanctórum númerum rétulit.

At Cremona, in the duchy of Milan, St. Homobonus, confessor, renowned for miracles, whom Innocent III placed among the saints.

Décimo octávo Kaléndas Decémbris. Luna...

The Fourteenth Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22
																		P
																		23

**S**ANCTI Jósaphat, e sancti Basilíi Ordine, Epíscopi Polocénsis et Mátyris, cujus dies natális recensétur pridie Idus Novémbris.

**S**T. Josaphat, of the Order of St. Basil, archbishop and martyr of Poland, whose birthday was observed on the 12th of November.

Gangris, in Paphlagónia, sancti Hypátii Epíscopi, qui, a magna Nicæna Synodo rédiens, a Novatiánis hæreticis in via lapídibus impetítus, Martyr occúbuit.

At Gangra in Paphlagonia, St. Hypatius, bishop, who on his way home from the great Council of Nicaea, was attacked with stones by the Novatian heretics, and died a martyr.

Heracléæ, in Thrácia, natális sanctórum Mátyrum Clementíni, Theodóti et Philómeni.

At Heraclea in Thrace, the birthday of the holy martyrs Clementinus, Theodotus and Philomenus.

Alexandriæ sancti Serapiónis Mátyris, quem persecutores, sub Décio Príncipe, ita crudelíssimis affecerunt supplíciis, ut cunctas et junctúras membrórum prius sólverent, eúmque póstea de superióribus domus suæ præcipitarent; atque ille sic gloriósus Christi Martyr efficerétur.

At Alexandria, St. Serapion, martyr, whom the persecutors under Emperor Decius subjected to torments so cruel that all his limbs were disjointed. He became a martyr of Christ by being hurled from the upper part of the house.

Trecis, in Gállia, sancti Venerándi Mátyris, sub Aureliáno Imperatóre.

At Troyes in France, under Emperor Aurelian, St. Venerandus, martyr.

In Gállia sanctæ Venerándæ Vírginis, quæ, sub Antoníno Imperatóre et Asclepiade Præside, martyrii corónam accépít.

Also in France, the holy virgin Veneranda, who received the crown of martyrdom under Emperor Antoninus and the governor Asclepiades.

Eméssæ, in Phoenícia, pássio plurimárum sanctárum mulierum, quæ, sub sævíssimo Arabum duce Mady, ob Christi fidem, crudelíssime tortæ atque necátæ sunt.

At Emesa in Phoenicia, the martyrdom of many holy women, who were barbarously tortured and massacred for the faith of Christ under Mady, a savage Arabian chief.

Bonóniæ sancti Jucúndi, Epíscopi et Confessóris.

At Bologna, St. Jucundus, bishop and confessor.

Augæ, in Gállia, tránsitus sancti Lauréntii, Epíscopi Dublinénsis.

At Eu in France, St. Laurence, bishop of Dublin.

Algáriæ, in Africa, beáti Serapiónis, qui, primus ex Ordine beátæ Mariæ de Mercéde redemptionis captivorum, pro captivis fidélibus redimendis et Christiænæ fidei prædicatione actus in crucem et membratim disséctus, martyrii palmam méruit obtinére.

At Algiers in Africa, blessed Serapion, of the Order of Our Blessed Lady of Ransom. For the redemption of the faithful in captivity and the preaching of the Christian faith, he was the first of his Order to merit the palm of martyrdom, being crucified and torn limb from limb.

Décimo séptimo Kaléndas Decémbris. Luna...

The Fifteenth Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
14	15	16	17	18	19	19	20	21	22	23	24							

**C**OLÓNIA Agrippínæ sancti Albérti Epíscopi et Confessóris, ex Ordine Prædicatórum, cognóménto Magni, sanctitáte et doctrína célebris, quem Pius Papa Undécimus Doctórem universális Ecclésiæ declarávit, et Pius Duodécimus cultórum scientiarum naturálium cæléstem apud Deum Patrónum constitúit.

**A**T Cologne, St. Albert, surnamed the Great, bishop and confessor of the Order of Preachers, renowned for his holiness and learning. Pope Pius XI appointed him as Doctor of the universal Church, and Pius XII appointed him as heavenly patron of those studying the natural sciences.

Eódem die natális sancti Eugénii, Epíscopi Toletáni et Mártiris; qui fuit beáti Dionysii Areopagítæ discípulus, et in território Parisiénsi, consummáto martyrii cursu, beátæ passiónis corónam percépit a Dómino. Ipsíus autem corpus Tolétum, in Hispánia, póstea fuit translátum.

Also, the birthday of St. Eugene, bishop of Toledo and martyr, disciple of blessed Denis the Areopagite. His martyrdom was completed near Paris, and he received from our Lord a crown for his blessed sufferings. His body was afterwards translated to Toledo in Spain.

Nolæ, in Campánia, beáti Felícis, Epíscopi et Mártiris; qui, a quintodécimo ætátis suæ anno, miráculis cláruit, et, sub Marciáno Præside, cum áliis trigínta Sóciis, agónem martyrii complévit.

At Nola in Campania, blessed Felix, bishop and martyr, who was renowned for miracles from his fifteenth year. He completed the combats of his martyrdom with thirty others, under the governor Marcian.

Edéssæ, in Mesopotámia, pássio sancti Abibi Diáconi, qui sub Licínio Imperatóre et Lysánia Præside, únguibus lacerátus, in ignem conjéctus est.

At Edessa in Mesopotamia, the martyrdom of St. Abibus, deacon, who was torn with iron hooks and cast into the fire in the time of Emperor Licinius and the governor Lysanias.

Ibídem sanctórum Mártirum Guríæ et Samónæ, sub Diocletiáno Imperatóre et Antoníno Præside.

In the same place, the holy martyrs Gurias and Samonas, under Emperor Diocletian and the governor Antoninus.

In Africa sanctórum Mártirum Secúndi, Fidentíani et Várici.

In Africa, the holy martyrs Secundus, Fidentian, and Varicus.

Apud Arcum, in território Santonénsi, natális sancti Machúti, Aleténsis in Gállia Epíscopi; qui, in Anglia natus, a primævo ætátis suæ tirocínio miráculis

At Archingeay, in the neighbourhood of Saintes, the birthday of St. Malo, bishop of Aleth, in France. He was born in England and from his earliest years was



emícuit.

Verónæ sancti Lupérii, Epíscopi et Confessóris.

Kahlembérgæ, prope Vindobónam, in Austria, sancti Leopóldi, ejúsdem provínciæ Austriæ Marchiónis, quem Innocéntius Papa Octávus in Sanctórum númerum adscrípsit.

famed for his miracles.

At Verona, St. Luperius, bishop and confessor.

At Klosterneuburg, near Vienna in Austria, St. Leopold, margrave of that province of Austria. He was placed on the canon of the saints by Pope Innocent VIII.

Sextodécimo Kaléndas Decémbri. Luna...

The Sixteenth Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
15	16	17	18	19	20	20	21	22	23	24	25							

**S**ANCTÆ Gertrúdis Vírginis, cujus natális sequénti die recensétur.

Edimbúrgi, in Scótiá, sanctæ Margarítæ Víduæ, Scotórum Regínæ, amóre in páuperes et voluntária paupertáte célebris. Ipsíus tamen festívtas quarto Idus Júnii celebrátur.

In Africa sanctórum Mártyrum Rufíni, Marci, Valérii et Sociórum.

Eódem die sanctórum Mártyrum Elpídii, Marcélli, Eustóchii et Sociórum; ex quibus Elpídus, cum esset órdinis Senatórii et coram Juliáno Apóstata Christiánam fidem constantíssime profiterétur, ídeo, primum equis indómitis, una cum Sóciis, alligátus atque pertráctus, deínde, in ignem conjéctus, gloriósum martyrium consummávit.

Lugdúni, in Gállia, natális sancti Euchérii, Epíscopi et Confessóris, viri admirándæ fídei et doctrínæ. Hic, ex nobilíssimo Senatórum órdine ad religiósam vitam habitúmque convérsus, diu, intra septa spelúnçæ sponte conclúsus, in oratióibus et jejúniis Christo servívit; deínde apud præfátam urbem in pontificáli Cáthedra, revelánte Angelo, solémniter collocátus est.

Patávii sancti Fidéntii Epíscopi.

Cantuáriæ, in Anglia, sancti Edmúndi, Epíscopi et Confessóris; qui, pro Ecclesiæ suæ júribus tuéndis in exsílum actus, apud Provínium, Sénonum óppidum, sanctíssime óbiit; et Sanctórum cánoni ab Innocéntio

**S**T. Gertrude, virgin, whose birthday is on the 17th of November.

At Edinburgh in Scotland, the birthday of St. Margaret, queen of the Scots and widow, renowned for her love of the poor and her voluntary poverty. Her feast is celebrated on the 10th of June.

In Africa, the holy martyrs Rufinus, Mark, Valerius, and their fellows.

The same day, the holy martyrs Elpidius, Marcellus, Eustochius, and their companions. Elpidius, who was a senator, perseveringly confessed the Christian faith before Julian the Apostate, and, with his companions, was tied to wild horses and dragged by them, thus fulfilling a glorious martyrdom.

At Lyons in France, the birthday of St. Eucherius, bishop and confessor, a man of extraordinary faith and learning. He renounced the senatorial dignity to embrace the religious life, and for a long time voluntarily shut himself up in a cave, where he served Christ in prayer and fasting. Afterwards, through the revelation of an angel, he was solemnly installed in the episcopal chair of the city of Lyons.

At Padua, St. Fidentius, bishop.

At Canterbury in England, St. Edmund, archbishop and confessor, who was sent into exile for having maintained the rights of his church. He died a most holy death at Provins, a town near Sens, and was canonized

Papa Quarto adscriptus est.

by Innocent IV.

Eodem die depositio sancti Othmari Abbatis.

The same day, the death of St. Othmar, abbot.

Quintodécimo Kalendas Decembris. Luna...

The Seventeenth Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
16	17	18	19	20	21	21	22	23	24	25	26							

**N**EOCÆSARÆÆ, in Ponto, natalis sancti Gregorii, Episcopi et Confessoris, doctrina et sanctitate illustris, qui propter signa atque miracula, quæ cum multa Ecclesiarum gloria perpetravit, Thaumaturgus est appellatus.

**A**T Neocaesarea in Pontus, the birthday of St. Gregory, bishop and confessor, illustrious for his learning and sanctity. The signs and miracles which he wrought to the great glory of the Church gained for him the surname Wonderworker.

Helpithi, in Saxonia, item natalis sanctæ Gertrudis Virginis, ex Ordine sancti Benedicti, quæ dono revelationum clara existit. Ipsius tamen festivitas pridie hujus diæ celebratur.

At Hedelfs in Saxony, the birthday of St. Gertrude, virgin of the Order of St. Benedict, who was famous for her revelations. Her feast is observed on the preceding day.

In Palæstina sanctorum Martyrum Alphæi et Zachæi, qui primo anno persecutionis Diocletiani, post multa tormenta, capitalem sententiam subiére.

In Palestine, in the first year of Diocletian's persecution, the holy martyrs Alpheus and Zachaeus, who underwent beheading after many tortures.

Córdubæ, in Hispania, sanctorum Martyrum Aciscli et Victoriæ germanorum, qui, in eadem persecutione, Dionis Præsidis jussu sævissime cruciati sunt, et illustri passione coronas a Domino meruerunt.

At Cordova in Spain, during the same persecution, the holy martyrs Acisclus and his sister Victoria, who were most cruelly tortured by order of the governor Dion, and thus merited to be crowned by our Lord for their glorious sufferings.

Alexandriæ sancti Dionysii Episcopi, summæ eruditionis viri, qui, multis confessionibus clarus et pro passionum tormentorumque diversitate magnificus, plenus dierum Confessor quievit, Valeriani et Galliæni Imperatorum temporibus.

At Alexandria, St. Denis, bishop, a man of very great learning. In the time of Emperors Valerian and Gallienus, renowned for often having confessed the faith, and illustrious for the various sufferings and torments he had endured, full of days he rested in peace a confessor.

Aurelianis, in Gallia, sancti Aniani Episcopi, cujus mortem in conspectu Domini pretiosam miracula crebra testantur.

At Orleans in France, St. Anian, bishop, the value of whose death in the sight of the Lord is attested by frequent miracles.

In Britannia sancti Hugonis Episcopi, qui, ex Monacho Carthusiano ad Ecclesiam Lincolniensem regendam vocatus, multis clauit miraculis, et sancto fine quievit.

In England, St. Hugh, bishop, who was called to rule the church of Lincoln. He ended his holy life in peace, renowned for many miracles.

Turonis, in Gallia, sancti Gregorii Episcopi.

At Tours in France, St. Gregory, bishop.

Florentiæ sancti Eugénii Confessoris, qui fuit Diacono

At Florence, St. Eugene, confessor, the deacon of

nus beáti Zenóbii, ejúsdem civitátis Epíscopi.

blessed Zenobius, bishop of that city.

Quartodécimo Kaléndas Decémbris. Luna...

The Eighteenth Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
17	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	27							

**R**OMÆ Dedicatio Basilicárum sanctórum Petri et Pauli Apostolórum. Eárum primam, restitútam in ampliorem formam, Summus Póntifex Urbánus Octávus consecrávit hac ipsa recurrénte die; álteram vero, miserádo incéndio pénitus consúptam, ac magnificéntius reædificátam, Pius Nonus die décima Decémbris solémni ritu consecrávit, ejúsque ánnuam commemoratióem hodiérna die agéndam indíxit.

Antiochiæ natális sancti Románi Mártiris, qui, témpore Galérii Imperatóris, cum Asclepiades Præfécus in Ecclésiám irrúperet eámque fúnditus conarétur evértere, céteros Christiános hortátus est ut ei contradícerent, ideóque, post dira torménta et abscisióem linguæ (sine qua tamen Dei præcónia loquebátur), in cárcere strangulátus láqueo, célebri martyrio coronátur. Passus est étiam ante ipsum puérulus, nómine Bárula, qui, cum fuísset ab eódem interrogátus Præfécus utrum mélius esset unum Deum cólere an plures deos, atque in unum Deum, quem Christiáni colunt, credéndum esse respondísset, proptérea, verbéribus cæsus, jussus est decollári.

Item Antiochiæ sancti Hesychii Mártiris, qui, cum esset miles, et præcéptum audísset ut quisquis non sacrificáret idólis, cingulum milítie depóneret, repén-te cingulum solvit; ob quam causam, ingénti saxo in dextera ejus ligáto, in flúvium præcipitári jussus est.

Eódem die sanctórum Orículi et Sociórum, qui, in persecutióne Wandálica, pro fide cathólica passi sunt.

Mogúntiæ sancti Máximi Epíscopi, qui, témpore Constantii multa passus ab Ariánis, Conféssor occúbuit.

Turónis, in Gállia, tránsitus beáti Odónis, Abbátis Cluniacénsis.

**A**T Rome, the dedication of the basilicas of the holy apostles Peter and Paul. The former, having been enlarged, was on this day solemnly consecrated by Urban VIII; while the latter, more beautifully rebuilt after its total destruction by fire, was solemnly dedicated on the 10th of December by Pius IX, though the feast in commemoration of that event was transferred to this day.

At Antioch, the birthday of St. Romanus, martyr, in the time of Emperor Galerius. When the prefect Asclepiades attacked the Church and attempted to destroy it, Romanus exhorted the Christians to resist him. After being subjected to severe torments and the cutting out of his tongue (without which, however, he spake the praises of God), he was strangled in prison and crowned with glorious martyrdom. Before him suffered a young boy named Barulas, who being asked by him whether it was better to worship one God or several gods, and having answered that we must believe in the one God whom the Christians adore, was scourged and beheaded.

Also at Antioch, the holy martyr Hesychius, a soldier. Hearing the order that anyone refusing to sacrifice to idols should lay aside his military belt, he immediately took off his. For this reason he was cast into the river with a large stone tied to his right hand.

On the same day, St. Oriculus and his companions, who suffered for the Catholic faith in the Vandal persecution.

At Mainz, St. Maximus, bishop, who suffered greatly at the hands of the Arians, and died a confessor in the time of Constantius.

At Tours in France, the passing of blessed Odo, abbot of Cluny.

Antiochiæ sancti Thomæ Mónachi, quem Antiochéni, ob sedatam ejus précibus pestem, solemnitate ánnua coluérent.

Lucae, in Túscia, Translatio sancti Frigidiáni, Epíscopi et Confessóris.

At Antioch, St. Thomas, a monk honoured with an annual solemnity by the people of Antioch, for bringing the end of a plague by his prayers.

At Lucca in Tuscany, the translation of St. Frigidian, bishop and confessor.

**Tertiodécimo Kaléndas Decémbris. Luna...**

**The Nineteenth Day of November. The... Day of the Moon.**

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
18	19	20	21	22	23	23	24	25	26	27	28							

**I**N óppido Marpúrgi, in Germánia, depositio sanctæ Elísabeth Víduæ, Regis Hungarórum Andréæ fliæ, ex tértio Ordine sancti Francísci, quæ, pietátis opéribus assidue inténta, miráculis clara migrávit ad Dóminum.

Sancti Pontiáni, Papæ et Mártiris; cujus dies natális tértio Kaléndas Novémbris recensétur.

Samaríæ, in Palæstína, sancti Abdíæ Prophétæ.

Romæ, via Appia, natális sancti Máximi, Presbyteri et Mártiris, qui, in persecutióne Valeriáni passus, pósitus est ad sanctum Xystum.

In civitaté Astiagénsi, in Hispánia, beáti Crispíni Epíscopi, qui, cápite amputáto, martyrii glóriam adéptus est.

Eódem die sancti Fausti, Diáconi Alexandríni, qui primum, in persecutióne Valeriáni, cum sancto Dionysio, in exsílum missus est; deínde, ætáte longævus, in persecutióne Diocletiáni, animadvérsus gládio martyrium consummávit.

Cæsaréæ, in Cappadócia, sancti Bárlaam Mártiris, qui, agréstit licet et rudis, Christi sapiéntia munítus tyránnum vicit, et ignem ipsum per invíctam fidei constantiam superávit; in cujus die natáli sanctus Basilíus Magnus célebrem hábuit oratiónem.

Viénnæ, in Gállia, sanctórum Mártirum Severíni, Exsuperíi et Feliciáni; quorum córpora, post multa annórum currícula, ipsis revelántibus, invénta, et a Pontífice, clero et pópulo illíus urbis honorífice subláta, condígnio honóre cóndita sunt.

**A**T Marburg in Germany, the death of St. Elizabeth, widow, daughter of King Andrew of Hungary, and member of the Third Order of St. Francis. After a life spent in the performance of works of piety, she went to heaven, having a reputation for miracles.

St. Pontianus, pope and martyr, whose birthday occurs on the 30th of October.

At Samaria in Palestine, the holy prophet Abdias.

At Rome, on the Appian Way, the birthday of St. Maximus, priest and martyr, who suffered in the persecution of Valerian and was buried near St. Sixtus.

At Eciyo in Spain, blessed Bishop Crispin, who obtained the glory of martyrdom by beheading.

St. Faustus, deacon of Alexandria, who had been banished with St. Denis in the persecution of Valerian; later, in the persecution of Diocletian, being advanced in age, his martyrdom was accomplished by the sword.

At Caesarea in Cappadocia, St. Barlaam, martyr, who, though unpolished and ignorant, was armed with the wisdom of Christ to overcome the tyrant, and by the constancy of his faith, subdued fire itself. On his birthday, St. Basil the Great delivered a celebrated sermon.

At Vienne in France, the holy martyrs Severinus, Exuperius and Felician. Their bodies, after the lapse of many years, were found through their own revelation, and being taken up with due honours by the bishop, clergy, and people of that city, were buried with be-

In Isáuria pássio sanctórum Azæ et Sociórum centum quinquaginta mílitum, sub Diocletiano Imperátore et Aquilíno Tribúno.

coming solemnity.

In Isauria the martyrdom of St. Azas and his soldier companions, to the number of one hundred and fifty, under Emperor Diocletian and the tribune Aquilinus.

Duodécimo Kaléndas Decémbris. Luna...

The Twentieth Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
19	20	21	22	23	24	24	25	26	27	28	29							

**S**ANCTI Felícis Valésii, Presbyteri et Confessóris, qui Ordinis sanctíssimæ Trinitátis redemptionis captivórum éxstitit Fundátor, ac prídie Nonas Novémbris obdormívit in Dómino.

**S**T. Felix of Valois, priest and confessor, who founded the Order of the Most Holy Trinity for the Redemption of Captives, and who fell asleep in the Lord on the 4th of November.

In Pérside pássio sanctórum Nersæ Epíscopi, et Sociórum.

In Persia, the martyrdom of St. Nersas, bishop, and his companions.

Messánæ, in Sicília, sanctórum Mártyrum Ampeli et Caji.

At Messina in Sicily, the holy martyrs Ampelus and Caius.

Tauríni sanctórum Mártyrum Octávii, Solutóris et Adventóris, Thebánæ legiónis mílitum; qui, sub Maximiano Imperátore, egrégie decertántes, martyrio coronáti sunt.

At Turin, the holy martyrs Octavius, Solutor, and Adventor, soldiers of the Theban Legion, who fought valiantly for the faith under Emperor Maximian and who were crowned with martyrdom.

Cæsaréæ, in Palæstína, sancti Agápíi Mártyris, qui, sub Galério Maximiano Imperátore, damnátus ad béstias et ab iis nil læsus, tandem, lapídibus ac pedes appénsis, in mare demérgitur.

At Caesarea in Palestine, in the time of Emperor Galerius Maximian, the holy martyr Agapius, who was condemned to be devoured by the beasts; but being unhurt by them, he was cast into the sea with stones tied to his feet.

Doróstori, in Mysia inferióre, sancti Dásii Mártyris, qui, cum in festo Satúrne nollet impudicítiis ejus consentíre, sub Basso Præfécto cæsus est.

At Silistria in Rumania, St. Dasius, bishop, who, for refusing to consent to the unholy rites of the Saturnalia, was put to death under the governor Bassus.

Nicéæ, in Bithynia, sanctórum Mártyrum Eustáchii, Thespésii et Anatólii, in persecutióne Maximíni.

At Nicaea in Bithynia, the holy martyrs Eustace, Thespesius, and Anatolius, in the persecution of Maximinus.

Heracléæ, in Thrácia, sanctórum Mártyrum Bassi, Dionysii, Agapíti et aliórum quadraginta.

At Heraclea in Thrace, the holy martyrs Bassus, Denis, Agapitus, and forty others.

In Anglia sancti Eadmúndi, Regis et Mártyris.

In England, St. Edmund, king and martyr.

Constantinópolis sancti Gregórii Decapolítæ, qui ob cultum sanctárum Imáginum multa passus est.

At Constantinople, St. Gregory of Decapolis, who suffered many things for the veneration of sacred images.

Medioláni sancti Benígni Epíscopi, qui, in magna bar-

At Milan, St. Benignus, bishop, who, amid great trou-

barórum perturbatióne, commíssam sibi Ecclesiám summa constántia et religióne administrávit.

Cabillóne, in Gállis, sancti Silvéstri Epíscopi, qui quadragésimo secúndo sui sacerdotii anno, plenus diérum atque virtútum, migrávit ad Dóminum.

Verónæ sancti Simplicii, Epíscopi et Confessóris.

Hildeshémii, in Saxónia, sancti Bernwárdi, Epíscopi et Confessóris, qui a Cælestíno Papa Tértio in Sanctórum númerum adscríptus est.

bles caused by the barbarians, governed the Church entrusted to him with greatest constancy and piety.

At Chalons in France, St. Sylvester, bishop, who went to God in the forty-second year of his priesthood, full of days and virtues.

At Verona, St. Simplicius, bishop and confessor.

At Hildesheim in Saxony, St. Bernward, bishop and confessor, who was numbered among the saints by Pope Celestine III.

### Undécimo Kaléndas Decémbris. Luna...

### The Twenty-First Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
20	21	22	23	24	25	25	26	27	28	29	30							

**H**IEROSÓLYMIS Præsentatio beátæ Dei Genitrícis Vírginis Mariæ in Templo.

Eódem die natális beáti Rufi, de quo sanctus Paulus Apóstolus ad Romános scribit.

Romæ pássio sanctórum Celsi et Cleméntis.

Rhemis, in Gállia, sancti Albérta, Epíscopi Leodiénsis et Mártiris; qui pro tuénda ecclesiástica libertáte necátus est.

Apud Ostia Tiberína natális sanctórum Mártýrum Demétrii et Honórii.

In Hispánia sanctórum Mártýrum Honórii, Eutychii et Stéphani.

In Pamphylia sancti Heliodóri Mártýris, in persecutióne Aureliáni, sub Aétio Præside. Post eum vero ipsi tortóres, convérsi ad fidem, in mare demérsi sunt.

Romæ sancti Gelásii Papæ Primi, doctrína et sanctitáte conspicui.

Verónæ sancti Mauri, Epíscopi et Confessóris.

In monastério Bobiénsi depositio sancti Columbáni Abbátis, qui, multórum cœnobiórum Fundátor, plurimórum Monachórum éxstitit Pater, multísque

**I**N the temple at Jerusalem, the Presentation of the Blessed Virgin Mary, Mother of God.

Also, the birthday of blessed Rufus, mentioned by the apostle St. Paul in his Epistle to the Romans.

At Rome, the martyrdom of the Saints Celsus and Clement.

At Rheims, St. Albert, bishop of Liege and martyr, who was put to death for defending the liberty of the Church.

At Ostia, the holy martyrs Demetrius and Honorius.

In Spain, the holy martyrs Honorius, Eutychius, and Stephen.

In Pamphylia, St. Heliodorus, martyr, in the persecution of Aurelian under the governor Aetius. After his death his executioners were converted to the faith and were cast into the sea.

At Rome, Pope St. Gelasius, distinguished for learning and sanctity.

At Verona, St. Maur, bishop and confessor.

In the monastery of Bobbio, the death of St. Columban, abbot who founded many monasteries and governed a large number of monks. He died at an ad-



virtútibus clarus, in senectúte bona quíevit.

vanced age, celebrated for many virtues.

**Décimo Kaléndas Decémbris. Luna...**

**The Twenty-Second Day of November. The... Day of the Moon.**

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
21	22	23	24	25	26	26	27	28	29	30	1							

**S**ANCTÆ Cæciliæ, Vírginis et Mártiris, quæ ad cælestem Sponsum, próprio ságuine purpuráta, transívit sextodécimo Kaléndas Octóbris.

**S**T. Cecilia, virgin and martyr, who on the 16th of September, purpled with her own blood, departed to her heavenly Spouse.

Colóssis, in Phrygia, sanctórum Philémonis et Apphíæ, sancti Pauli discipulórum; qui, sub Neróne Imperatóre, cum Gentíles, in die festo Diánæ, invasissent Ecclésiám, ambo céteris fugiéntibus, tenti, jussu Artoclis Præsidis verbéribus cæsi sunt, et, usque ad renes in fóveam inclúsi, lapídibus opprimúntur.

At Colossæ in Phrygia, during the reign of Nero, Saints Philemon and Apphias, disciples of St. Paul. When the heathen rushed into the church on the feast of Diana, they were arrested and the rest of the Christians fled. By command of the governor Artocles they were scourged, enclosed up to their waists in a pit, then overwhelmed with stones.

Romæ sancti Mauri Mártiris, qui, cum ex Africa venísset ad sepúlcrá Apostolórum, sub Imperatóre Numeriáno et Urbis Præfécito Celeríno agonizávit.

At Rome, St. Maurus, martyr. He came from Africa to visit the tombs of the apostles, and suffered martyrdom there under Celerinus, prefect of the city in the reign of Emperor Numerian.

Antiochiæ Pisídiæ pássio sanctórum Marci et Stéphaní, sub Diocletiano Imperatóre.

At Antioch in Pisidia, the martyrdom of the Saints Mark and Stephen, under Emperor Diocletian.

Augustodúni sancti Pragmátii, Epíscopi et Confessóris.

At Autun, St. Pragmatius, bishop and confessor.

**Nono Kaléndas Decémbris. Luna...**

**The Twenty-Third Day of November. The... Day of the Moon.**

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
22	23	24	25	26	27	27	28	29	30	1	2							

**N**ATÁLIS sancti Cleméntis Primi, Papæ et Mártiris, qui, tértius post beátum Petrum Apóstolum, Pontificátum tenuit, et, in persecutióne Trajáni, apud Chersonésu relegátus, ibi, alligáta ad ejus collum áncora, præcipitátus in mare, martyrio coronátur. Ipsíus autem corpus, Hadriáno Secúndo Summo Pontífice, a sanctis Cyrílló et Methódio frátribus Romam translátum, in Ecclésia quæ ejus nómine

**T**HE birthday of Pope St. Clement, who held the sovereign pontificate the third after the blessed apostle Peter. In the persecution of Trajan, he was banished to Chersonesus, where, being thrown into the sea with an anchor tied to his neck, he was crowned with martyrdom. During the pontificate of Pope Adrian II, his body was translated to Rome by the brothers Saints Cyril and Methodius, and buried

ánteá fúerat exstrúcta, honorífice recónditum est.

Romæ sanctæ Felicitátis Mártyris, septem filiórum Mártyrum matris; quæ, post eos, jubénte Marco Antoníno Imperatóre, decolláta est pro Christo.

Cyzici, in Hellespónto, sancti Sisínii Mártyris, qui in persecutióne Diocletiáni Imperatóris, post multa torménta, gládio cæsus est.

Eméritæ, in Hispânia, sanctæ Lucrétiae, Vírginis et Mártyris; quæ in eádem persecutióne, sub Daciáno Præsíde, martyrium consummávit.

Iconii, in Lycaónia, sancti Amphilóchii Epíscopi, qui, sanctórum Basilíi et Gregórii Nazianzéni in erémo sócius et in Episcopátu colléga, tandem, post multa quæ suscepit pro cathólica fide certámina, sanctitáte et doctrína clarus, quiévit in pace.

Agrigénti depositio sancti Gregórii Epíscopi.

In óppido Hasbániæ, in Bélgio, sancti Trudónis, Presbyteri et Confessóris, cujus nómine póstmodum insignítum fuit tum monastérium illic ab eódem Sancto in suis prædiis eréctum, tum ipsum óppidum in eo loco paulátim exstrúctum.

with honour in the church that had already been built and named for him.

At Rome, St. Felicitas, mother of seven martyred sons. After them she was beheaded for Christ by order of Emperor Marcus Antoninus.

At Cyzicum, in the Hellespont, St. Sisinius, martyr, who after many torments was put to the sword in the persecution of Diocletian.

At Merida in Spain, St. Lucretia, virgin and martyr, whose martyrdom was fulfilled in the same persecution, under the governor Dacian.

At Iconium in Lycaonia, the holy bishop Amphilochius, who was the companion of St. Basil and St. Gregory Nazianzen in the desert, and their colleague in the episcopate. After enduring many trials for the Catholic faith, he rested in peace, renowned for holiness and learning.

At Girgenti, the death of St. Gregory, bishop.

In the town of Hasbein in Belgium, St. Trudo, priest and confessor. Both the monastery which he had erected on his land, and the town which soon afterwards arose, were later named for him.

Octávo Kaléndas Decémbris. Luna...

The Twenty-Fourth Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
23	24	25	26	27	28	28	29	30	1	2	3							

**S**ANCTI Joánnis a Cruce Presbyteri, Confessóris et Ecclesiásticæ Doctóris, sanctæ Terésiae in Carmelitárum reformatiône sócii, cujus dies natális décimo nono Kaléndas Januárii recensétur.

Eódem die natális sancti Chrysógoni Mártyris, qui, post longa víncula et cárceres pro constantíssima Christi confessiône tolerátos, Aquiléjam, jubénte Diocletiáno, perdúctus, tandem, cæsus cápíte et in mare projéctus, martyrium consummávit.

Romæ sancti Crescentiáni Mártyris, qui in passióne beáti Marcélli Papæ memorátur.

**S**T. John of the Cross, priest and confessor, and doctor of the Church, companion of St. Teresa in the reform of Carmel, and whose birthday is the 14th of December.

Also, the birthday of St. Chrysogonus, martyr. After a long imprisonment in chains for the constant confession of Christ, he was ordered by Diocletian to be taken to Aquileia, where he completed his martyrdom by being beheaded and thrown into the sea.

At Rome, St. Crescentian, martyr, whose name is mentioned in the Acts of blessed Pope Marcellus.

Apud Corínthum sancti Alexándri Mártiris, qui sub Juliáno Apóstata et Sallústio Præside, pro Christi fide certávit usque ad mortem.

Perúsiæ sancti Felicíssimi Mártiris.

Amériæ, in Umbria, sanctæ Firmínæ, Vírginis et Mártiris; quæ, in persecutióne Diocletiáni Imperatóris, várie cruciáta est, ac demum, suspénsa et lampádi-bus ardéntibus adústa, immaculátum spíritum Deo réddidit.

Córdubæ, in Hispánia, sanctárum Vírginum et Mártirum Floræ et Mariæ; quæ, post diutúrnos cárceres, in persecutióne Arábica, gládio interéptæ sunt.

Medioláni sancti Protásii Epíscopi, qui apud Constán-tem Imperatórem in Concílio Sardicénsi causam Atha-násii deféndit, ac demum, pro Ecclésia sibi commissa et pro religióne multis perfúctus labóribus, migrávit ad Dóminum.

In território Arvernénsi sancti Portiáni Abbátis, qui, sub Theodoríco Rege, miráculis cláruit; cujus étiam nomen índitum mansit tam monastério cui Sanctus ipse præfuit, quam oppido quod in eódem loco póstea constrúctum fuit.

In castro Blávio, in Gállia, sancti Románi Presbyteri, cujus sanctitátis præcónium glória miraculórum declárat.

At Corinth, St. Alexander, martyr, who fought unto death for the faith of Christ, under Julian the Apostate and the governor Sallust.

At Perugia, St. Felicissimus, martyr.

At Amelia in Umbria, during the persecution of Diocletian, St. Firmina, virgin and martyr. After being subjected to various torments, to hanging, and to burning with flaming torches, she yielded up her spirit.

At Cordova in Spain, the holy virgins and martyrs Flora and Mary, who after a long imprisonment were slain with the sword in the Arab persecution.

At Milan, St. Protase, bishop, who defended the cause of Athanasius before Emperor Constans in the Council of Sardica. Having sustained many labours for the church entrusted to him and for religion, he departed this life to go to the Lord.

In the territory of Auvergne, St. Portian, an abbot who was renowned for miracles in the time of King Theodoric. His name was given to the monastery that he had governed and also the town which was later built there.

In the town of Blaye in France, St. Romanus, priest, whose holiness is proclaimed by glorious miracles.

Séptimo Kaléndas Decémbris. Luna...

The Twenty-Fifth Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
24	25	26	27	28	29	29	30	1	2	3	4							

**A**LEXANDRÍÆ sanctæ Catharínæ, Vírginis et Mártiris, quæ, ob fidei Christiánæ confessiõem, sub Maximíno Imperatóre, in cárcerem trusa, et póstmodum scorpiónibus diutíssime cæsa, tandem cápitis obtruncatióne martyrium complévit. Ipsíus corpus, in montem Sínai mirabíliter ab Angelis delátum, ibídem, frequénti Christianórum concúrsu, pia veneratióne cólitur.

Romæ sancti Móysis, Presbyteris et Mártiris; quem, cum áliis deténtum in cárcere, sanctus Cypriánu per

**A**T Alexandria, St. Catherine, virgin and martyr, in the time of Emperor Maximinus. For the confession of the Christian faith she was cast into prison, endured a long scourging with whips set with metal, and finally ended her martyrdom by having her head cut off. Her body was miraculously carried by angels to Mount Sinai, where pious veneration is paid to it by great gatherings of Christians.

At Rome, St. Moses, priest and martyr, who, along with others detained in prison, was often consoled by

litteras sæpe est consolátus. Ipse autem Móyses, cum non tantum advérsus Gentíles, sed étiam advérsus schismáticos et hæréticos Novatiános infrácto ánimo stetisset, demum (ut sanctus Cornélius Papa testátur), in persecutióne Décii, exímio et admirábili martyrio decorátus est.

Antiochiæ sancti Erásmi Mártyris.

Cæsaréæ, in Cappadócia, pássio sancti Mercúrii militis, qui custodiéntis se Angeli patrocínio et bárbaros vicit, et Décii sævítiám superávit; multísque auctus tormentórum trophæis, martyrio coronátus migrávit in cælum.

In Æmília, Itáliæ província, sanctæ Jucúndæ Vírginis.

the letters of St. Cyprian. He withstood with unbending courage not only the heathen, but also the Novatian schismatics and heretics, and according to the words of Pope St. Cornelius, he was finally crowned with a martyrdom which fills the mind with admiration in the persecution of Decius.

At Antioch, St. Erasmus, martyr.

At Caesarea in Cappadocia, St. Mercury, a soldier, who vanquished the barbarians and triumphed over the cruelty of Decius through the protection of his guardian angel. Finally, having acquired great glory from his sufferings, he was crowned with martyrdom and went to reign forever in heaven.

In Emilia, a province of Italy, St. Jucunda, virgin.

Sexto Kaléndas Decémbris. Luna...

The Twenty-Sixth Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
25	26	27	28	29	1	30	1	2	3	4	5							

**A**PUD Fabriánum, in Picéno, beáti Silvéstri Abbátis, Institutóris Congregatiónis Monachórum Silvestrinórum.

Alexandriæ natális sancti Petri, ejúsdem urbis Epíscopi et Mártyris; qui, cum esset ómnibus virtútibus exornátus, ibídem, Galérii Maximiáni præcépto, cápite obtruncátus est.

Passi sunt étiam Alexandriæ, in eádem persecutióne, sancti Mártyres Faustus Présbyter, Dídius et Ammónius, itémque Epíscopi quátuor Ægyptii, idest Philéas, Hesychius, Pachómius et Theodórus, cum áliis sexcéntis sexagínta, quos persecutiónis gládius evéxit ad cælos.

Apud villam cui nomen Fracta, in território Rhodiénsi, sancti Bellíni, Epíscopi Patavíni et Mártyris; qui a sicáriis, cum esset Ecclésiæ júrium defénsor exímus, crudéliter impetítus ac multis illátis vulnéribus occísus est.

Nicomediæ sancti Marcélli Presbyteri, qui, Constántii témpore, ab Ariánis e rupe præcipitátus, Martyr occúbuit.

**A**T Fabriano in Piceno, St. Sylvester, abbot, founder of the Congregation of Sylvestrine monks.

At Alexandria, the birthday of St. Peter, bishop of that city, graced with every virtue, who was beheaded by command of Galerius Maximian.

There suffered also at Alexandria in the same persecution the holy martyrs Faustus, a priest, Didius, and Ammonius; likewise four bishops of Egypt, Phileas, Hesychius, Pachomius, and Theodore, with others numbering six hundred and sixty, whom the sword of persecution sent to heaven.

In the village of Fracta, St. Bellinus, bishop of Padua and martyr. The noble defender of the rights of the Church was cruelly attacked by assassins, inflicting many wounds upon him, and then slaying him.

At Nicomedia, in the time of Constantius, St. Marcellus, a priest, who died a martyr by being hurled from a rock by the Arians.

Romæ sancti Sirícii, Papæ et Confessóris, doctrína, pietáte et religiónis zelo præclári, qui vários damnávit hæréticos, et disciplínam ecclesiásticam salubérrimis decretis instaurávit.

Augustodúni sancti Amatóris Epíscopi.

Constántiæ, in Germánia, sancti Conrádi Epíscopi.

Romæ sancti Leonárdi, a Portu Maurítio, Sacerdótis ex Ordine Minórum et Confessóris, zelo animárum et sacris per Itáliam expeditiõibus conspícu; quem Pius Nonus, Póntifex Máximus, in Sanctórum cánonem rétulit, ac Pius Papa Undécimus cæléstem Patrónum Sacerdótum qui ad sacras populáres Missiões in regiõibus cathólicis ubíque terrárum incumbunt, elégit et constituit.

In território Rheménsi natális sancti Básoli Confessóris.

Hadrianópolis, in Paphlagónia, sancti Styliáni Anachorétæ, miráculis clari.

In Arménia sancti Nicónis Mónachi.

At Rome, St. Siricius, pope and confessor, celebrated for his learning, piety, and zeal for religion, who condemned various heretics and published salutary laws concerning ecclesiastical discipline.

At Autun, St. Amator, bishop.

At Constance in Germany, St. Conrad, bishop.

At Rome, St. Leonard of Port Maurice, priest and confessor of the Order of Friars Minor. He was remarkable for his zeal for souls and his holy expeditions throughout Italy. He was canonized by Pope Pius IX, and Pope Pius XI chose and appointed him the heavenly patron of priests to the preaching of missions to the people.

In the district of Rheims, the birthday of St. Basolus, confessor.

At Adrianople in Paphlagonia, St. Stylian, anchorite, renowned for miracles.

In Armenia, St. Nikon, monk.

### Quinto Kaléndas Decémbris. Luna...

### The Twenty-Seventh Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
26	27	28	29	1	2	1	2	3	4	5	6							

**A**NTIOCHÍÆ sanctórum Mártyrum Basiléi Epíscopi, Auxílii et Saturníni.

Sebáste, in Arménia, sanctórum Mártyrum Hirenárchi, Acácii Presbyteri, ac septem mulierum. Harum porro constántia Hirenarchus commótus, ad Christum convérsus, sub Diocletiano Imperatóre et Máximo Præsidente, una cum Acácio, secúri percútitur.

Apud Cæam flúvium, in Gallæcia, sanctórum Facúndi et Primitívi, qui sub Attico Præsidente passi sunt.

In Pérside sancti Jacóbi intercísi, Mártyris conspícu; qui, témpore Theodósii junióris, cum in Isdegérdis Regis grátiam Christum negásset, et propterea mater ejus et uxor ab ipsíus se consuetúdine subtraxissent, hinc, in se revérsus, intrépide coram Vararáne, Isdegér-

**A**T Antioch, the holy martyrs Basileus, bishop, Auxilius, and Saturninus.

At Sebaste in Armenia, in the reign of Emperor Diocletian and under the governor Maximus, the holy martyrs Hirenarchus, the priest Acacius, and seven women. Struck with the constancy of these women, Hirenarchus was converted to Christ, and with Acacius died under the axe.

In Galicia, on the River Cea, the Saints Facundus and Primitivus, who suffered under the governor Atticus.

In Persia, St. James Intercisus, a distinguished martyr. In the time of Theodosius the Younger he denied Christ in order to please King Isdegerd, but his mother and his wife for this reason withdrew from his company. Coming to himself, he returned to the king,

dis fílio ac successóre, se Christiánum esse conféssus est; ideóque ab iráto Rege, lata in eum mortis sentén-  
tia, membrátim jussus est concídi et cápite obtruncári.  
Quo étiam témpore innúmeri álii Mártyres ibídem  
passi sunt.

Aquiléjæ sancti Valeriáni Epíscopi.

Apud Régium, in Gállia, sancti Máximi, Epíscopi et  
Confessóris; qui, usque a primævæ ætátis annis omni  
virtútum grátia præditus, primum Lirinénsis cœnóbii  
Pater, deínde Regiénsis Ecclésiæ Epíscopus, signis et  
prodígiis ínclytus éxstitit.

Salisbúrgi, in Nórico, sancti Virgílii, Epíscopi et Ca-  
rinthiórum Apóstoli, qui a Gregório Nono, Pontífice  
Máximo, in Sanctórum númerum adscríptus est.

Apud Indos, Persis finítimos, sanctórum Bárlaam et  
Jósaphat, quorum actus mirándos sanctus Joánnes  
Damascénus conscrípsit.

Lutétia Parisiórum depositio sancti Severíni, Móna-  
chi et Solitárii.

now Vararanus, the son and successor of Isdegerd, to  
declare his faith in our Lord, whereupon the angry  
monarch condemned him to be cut in pieces and be-  
headed. Countless other martyrs suffered at this time  
in the same country.

At Aquileia, St. Valerian, bishop.

At Riez in France, St. Maximus, bishop and confessor,  
who, from his tender years, was endowed with every  
grace and virtue. Being first superior of the monastery  
of Lerins, and afterwards bishop of the Church of  
Riez, he was celebrated for the working of miracles  
and prodigies.

At Salzburg in Austria, St. Virgil, bishop and apostle  
of Carinthia, who was placed among the number of  
saints by Pope Gregory IX.

In India, near the Persian boundary, the Saints Bar-  
laam and Josaphat, whose wonderful deeds were writ-  
ten by St. John of Damascus.

At Paris, the death of St. Severin, monk and solitary.

#### Quarto Kaléndas Decémbris. Luna...

#### The Twenty-Eighth Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
27	28	29	1	2	3	2	3	4	5	6	7							

**A**PUD Corínthum natális sancti Sósthenis, ex beáti  
Pauli Apóstoli discípolis; cujus mentiónem facit  
idem Apóstolus Corínthiis scribens. Ipse autem Só-  
sthenes, ex príncipe Synagógæ convérsus ad Christum,  
fidei suæ primórdia, ante Galliónem Procónsulem  
ácri-ter verberátus, præcláro iní-  
tio consecrávit.

Romæ sancti Rufi, quem, cum omni famí-  
lia sua, Christi Mártyrem Diocletíanus fecit.

In Africa sanctórum Mártyrum Papiniáni et Mansuétí  
Episcopórum, qui, témpore Wandálicæ persecutió-  
nis, sub Rege Ariáno Genseríco, pro fidei cathólicæ defen-  
sióne, candéntibus ferri lám-  
inis toto córpore adústi,  
gloriósum agónem consummá-  
runt. Quo étiam témpore  
álii novem sancti Epíscopi,  
scílicet Valeriánus, Urbá-  
nus, Crescens, Eustáchi-  
us, Crescónius, Crescen-

**A**T Corinth, the birthday of St. Sosthenes, disci-  
ple of the blessed apostle Paul, who is mentioned  
in his Epistle to the Corinthians. He was chief of the  
synagogue when converted to Christ, and as a glorious  
beginning, consecrated the first fruits of his faith by  
being scourged before the proconsul Gallio.

At Rome, St. Rufus, who was martyred with all his  
family by Diocletian.

In Africa, under the Arian king Genseric, in the per-  
secution of the Vandals, the holy martyrs Papinian  
and Mansuetus, bishops, who, for the Catholic faith,  
were burned in every part of their bodies with hot  
plates of iron, which ended their glorious trial. At  
this time also, other holy bishops, Valerian, Urban,  
Crescens, Eustachius, Cresconius, Crescentian, Felix,



tiánus, Felix, Hortulánus et Florentiánus, damnáti exsílio, cursum vitæ suæ impleverunt.

Constantinópolis sanctórum Mártyrum Stéphaní junióris, Basilíi, Petri, Andréæ, et Sociórum trecentórum et trigínta novem Monachórum; qui, sub Constantíno Coprónymo, pro sanctárum Imáginum cultu váriis excrucíati supplíciis, veritátem cathólicam effúso sáanguine confirmárunť.

Neápoli, in Campánia, deposítio sancti Jacóbi Picéni, Sacerdótis ex Ordine Minórum et Confessóris, vitæ asperitáte, apostólica prædicatióne ac plúribus pro re Christiána óbitis legatióibus præclári; quem Benedíctus Décimus tértius, Póntifex Máximus, Sanctórum fastis adjúnxit.

Hortulanus, and Florentian ended the course of their lives in exile.

At Constantinople, in the time of Constantine Copronymus, the holy martyrs Stephen the Younger, Basil, Peter, Andrew, and their companions, numbering three hundred and thirty-nine monks, who were subjected to diverse torments for the veneration of holy images, and confirmed the Catholic truth with the shedding of their blood.

At Naples in Campania, the death of St. James della Marca, priest and confessor of the Order of Friars Minor, celebrated for the austerity of his life, his apostolic preaching, and his many diplomatic missions undertaken for the success of the affairs of Christianity. His name was added to the calendar of the saints by the Sovereign Pontiff, Benedict XIII.

Tértio Kaléndas Decémbris. Luna...

The Twenty-Ninth Day of November. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
28	29	1	2	3	4	3	4	5	6	7	8							

**V**IGÍLIA sancti Andréæ Apóstoli.

Romæ, via Salária, natális sanctórum Mártyrum Saturníni senis, et Sisínii Diáconi, sub Maximiano Príncipe; quos, diu in cárcere macerátos, jussit Urbis Præfécťus in equúleum levári et átrahi nervis, fústibus ac scorpiónibus cædi, deínde eis flammæ appóni, et, depósitos de equúleo, cápíte truncári.

Tolósæ sancti Saturníni Epíscopi, qui, tempóribus Décii, in Capitólio ejúsdem urbis a Pagánis tentus atque de summa Capitólii arce per omnes gradus præcipitátus est, atque ita, cápíte collíso, excussóque cérebro, et toto córpore dilaniáto, dignam Christo ánimam réddidit.

Item pássio sanctórum Parámonis et Sociórum trecentórum septuagínta quinque, sub Décio Imperatóre et Aquilíno Præsíde.

**T**HE Vigil of St. Andrew, apostle.

At Rome, on the Salarian Way, the birthday of the holy martyr, Saturninus, an aged man, and the deacon Sisinius, in the time of Emperor Maximian. After a long imprisonment, by order of the prefect of the city they were placed on the rack, stretched with ropes, scourged with rods and whips garnished with metal, then exposed to the flames, taken down from the rack and beheaded.

At Toulouse, in the time of Decius, the holy bishop Saturninus, who was taken to the capitol of that city by the heathen and thrown down the steps from the highest part of the building. The fall having crushed his head, dashed out his brain and mangled his whole body, he rendered his worthy soul to our Lord.

Also, the martyrdom of the Saints Paramon and his companions, to the number of three hundred and seventy-five under Emperor Decius and the governor Aquilinus.

Ancyrae, in Galatia, sancti Philomeni Mártyris, qui, in persecutióne Aureliáni Imperatóris, sub Felíce Præside, igne probátus, mánibus pedibúsq; ac demum cápíte clavis confíxo, martyrium consummávit.

At Ancyra in Galatia, St. Philomenus, martyr. During the persecution of Emperor Aurelian, under the governor Felix, he was first exposed to the flames, then having his hands, feet, and head pierced with nails, he fulfilled his martyrdom.

Vérulis, in Hérnicis, sanctórum Mártyrum Blásii et Demétrii.

At Veroli, the holy martyrs Blaise and Demetrius.

Tudérti, in Umbria, sanctæ Illuminátæ Vírginis.

At Todi in Umbria, St. Illuminata, virgin.

**Prídie Kaléndas Decémbris. Luna...**

**The Thirtieth Day of November. The... Day of the Moon.**

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
29	1	2	3	4	5	4	5	6	7	8	9							

**A**PUD Patras, in Achája, natális sancti Andréæ Apóstoli, qui in Thrácia et Scythia sacrum Christi Evangélium prædicávit. Is, ab Ægéa Proncónsule comprehensus, primum in cárcere clausus est, deínde gravíssime cæsus, ad últimum suspénsus in cruce, in ea pópulum docens bíduo supervíxit; et, rogáto Dómino ne eum síneret de cruce depóni, circúmdatus est magno splendóre de cælo, et, abscedénte póstmodum lúmine, emísit spíritum.

**A**T Patras in Achaia, the birthday of the apostle St. Andrew, who preached the gospel of Christ in Thrace and Sythia. He was apprehended by the proconsul Aegeas, imprisoned, and severely scourged, and finally, being hung on a cross, he lived two days on it, teaching the people. Having besought our Lord not to permit him to be taken down from the cross, he was surrounded with a great brightness from heaven, and when the light disappeared he breathed his last.

Romæ pássio sanctórum Cástuli et Euprépitis.

At Rome, the martyrdom of the Saints Castulus and Euprepis.

Constantinópolis sanctæ Mauræ, Vírginis et Mártyris.

At Constantinople, St. Maura, virgin and martyr.

Item sanctæ Justínæ, Vírginis et Mártyris.

Also, St. Justina, virgin and martyr.

Romæ sancti Constántii Confessóris, qui, fórtiter Pelagiánis resístens, ab eórum factióne pértulit multa, quæ illum sanctis Confessóribus sociárun.

At Rome, St. Constantius, confessor, who bravely opposed the Pelagians, and by enduring many injuries from them, gained a place among the holy confessors.

Apud Sántonas, in Gállia, sancti Trojáni Epíscopi, magnæ sanctitátis viri, qui, sepúltus in terris, se in cælis vívere multis virtútibus maniféstet.

At Saintes in France, St. Trojan, bishop and confessor, a man of great sanctity, who shews by many miracles that he lives in heaven, though his body is buried on earth.

In Palæstína beáti Zósimi Confessóris, qui, sub Justíno Imperátore, sanctitáte et miráculis fuit insígnis.

In Palestine, blessed Zosimus, confessor, who was distinguished for his sanctity and miracles in the time of Emperor Justin.

## Kaléndis Decémbris. Luna...

## The First Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
1	2	3	4	5	6	5	6	7	8	9	10							

**S**ANCTI Nahum Prophétæ, in Bégabar quiescētis.

Romæ sanctórum Mártyrum Diodóri Presbyteri, et Mariáni Diáconi, cum áliis plúribus, qui, sub Nume-riáno Príncipe, cum in Arenário natalítia Mártyrum ágerent, illic, obstrúcta a persecutóribus jánuā cryptæ ac díruta désuper mole, martyrii glóriam meruérent.

Item Romæ pássio sanctórum Lúcii, Rogáti, Cassiáni et Cándidæ.

Nárníæ sancti Próculi, Epíscopi et Mártyris; qui, post multa egrégia ópera, a Rege Gothórum Tótila jussus est decollári.

In civitáte Casalénsi sancti Evásii, Epíscopi et Mártyris.

Eódem die sancti Ansáni Mártyris, qui, sub Diocletíano Imperatóre, Romæ conféssus Christum et in cárce-rem trusus, deínde Senas, in Túscia, perdúctus, ibídem cápitis obtruncatióne cursum martyrii perfécit.

Amériæ, in Umbria, sancti Olympíadis, viri Consuláris, qui a beáta Firmína ad fidem est convérsus, et sub Diocletíano, in equúleo tortus, martyrium consum-mávit.

Arbéle, in Pérside, sancti Anáníæ Mártyris.

Medioláni sancti Castritiáni Epíscopi, qui, in máxima Ecclésiæ perturbatióne, virtútum méritis ac rerum pie religioséque gestárum laude enítuit.

Bríxiæ sancti Ursicíni Epíscopi.

Noviómi, in Bélgio, sancti Elígii Epíscopi, cujus vitam admirándam múltiplex signórum número commén-dat.

Apud Virodúnun, in Gállia, sancti Ageríci Epíscopi.

Eódem die sanctæ Natalítiæ, uxóris beáti Hadriáni

**T**HE prophet Nahum, who was buried in Bagabar.

At Rome, the holy martyrs Diodorus, a priest, and Marian, a deacon, with many others, while they were observing the birthdays of the martyrs in the cata-combs. They were made partakers in the glory of mar-tyrdom when the persecutors, by order of Emperor Numerian, walled up the door of the oratory and piled up a great mass of stones against it.

Also in Rome, the martyrdom of the Saints Lucius, Rogatus, Cassian, and Candida.

At Narni, St. Proculus, bishop and martyr, who, after performing many good works, was beheaded by order of Totila, king of the Goths.

At Casale, St. Evasius, bishop and martyr.

The same day, St. Ansanus, martyr, who confessed Christ at Rome, and was cast into prison in the time of Emperor Diocletian. Afterwards he was taken to Siena in Tuscany, where he ended the course of his martyrdom by beheading.

At Amelia in Umbria, St. Olympias, ex-consul, who was converted to the faith by blessed Firmina, was tortured on the rack, and under Diocletian achieved martyrdom.

At Arbela in Persia, St. Ananias, martyr.

At Milan, St. Castritian, bishop, who was eminent for virtues and the practice of pious and religious deeds during the greatest troubles of the Church.

At Brescia, St. Ursicinus, bishop.

At Noyon in Belgium, St. Eligius, bishop, whose life is rendered illustrious by a considerable number of miracles.

At Verdun in France, St. Agericus, bishop.

The same day, St. Natalia, wife of the blessed martyr

Mártyris, quæ, sub Diocletiáno Imperatóre, sanctis Martyribus, Nicomedíæ in cárcere deténtis, multo témpore ministrávit; impletóque eórum certámíne, Constantinópolis est profécta, et ibídem in pace quíevit.

Adrian, in the time of Emperor Diocletian. She long served the holy martyrs imprisoned at Nicomedia, and when their trials were over, went to Constantinople where she peacefully went to her rest in the Lord.

Quarto Nonas Decémbris. Luna...

The Second Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u				
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1				
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P		
2		3		4		5		6		7		6		7		8		9		10		11

**R**OMÆ pássio sanctæ Bibiánæ, Vírginis et Mártyris, quæ, sub Juliáno Imperatóre sacrílego, ob Christum támdui plumbátis cæsa est, donec rédderet spíritum.

**A**T Rome, the martyrdom of the saintly virgin Bibiana, under the sacrilegious Emperor Julian. For the sake of our Lord she was scourged with leaded whips until she expired.

Apud Forum Cornélii, in Æmília, natális sancti Petri, Epíscopi Ravennátis, Confessóris et Ecclésiæ Doctoris, cognoménto Chrysólogi, doctrína et sanctitate célebris. Ipsíus tamen festum prídie Nonas hujus mensis recólitur.

At Imola, St. Peter Chrysologus, bishop of Ravenna, confessor and doctor of the Church, celebrated for his learning and sanctity. His feast is celebrated on the 4th of this month.

In Sanciáno, Sinárum ínsula, item natális sancti Francísci Xavérii, Sacerdotis e Societáte Jesu et Confessóris, Indiárum Apóstoli, géntium conversióne, donis et miráculis clari; qui plenus méritis et labóribus obdormívit in Dómino. Ipsum beátum virum Pius Déci-mus, Póntifex Máximus, cæléstem sodalitáti et óperi Propagándæ Fídei Protectórem elégit atque constituit; Pius vero Papa Undécimus peculiárem ómnibus Mis-siónibus Patrónum dedit et confirmávit. Ejus autem festívitás, jussu Alexándri Papæ Séptimi, sequénti die celebrátur.

In Sanchan, an island of China, the birthday of St. Francis Xavier, priest of the Society of Jesus, confessor and Apostle of the Indies. He was renowned for his conversion of the heathen, his gifts and miracles, and he was filled with merits and good works when he fell asleep in the Lord. Pope Pius X chose and appointed him the heavenly protector of the Society for the Propagation of the Faith and of the work for the same object. Pope Pius XI confirmed this and appointed him the special patron of all the Foreign Missions. His feast, by decree of Pope Alexander VII, is kept on the following day.

Romæ sanctórum Mártyrum Eusébii Presbyteri, Marcélli Diáconi, Hippólyti, Máximi, Adriæ, Paulínæ, Neónis, Maríæ, Martánæ et Auréliæ; qui omnes in persecutióne Valeriáni, sub Secundiáno Júdice, martyrium complevérunt.

At Rome, the holy martyrs Eusebius, a priest, Marcellus, a deacon, Hippolytus, Maximus, Adria, Paulina, Neon, Mary, Martana, and Aurelia, who fulfilled their martyrdoms under the judge Secundian in the persecution of Valerian.

Item Romæ sancti Pontiáni Mártyris, cum áliis quá-tuor.

Also at Rome, St. Pontian, martyr, with four others.

In Africa natális sanctórum Mártyrum Sevéri, Secúri, Januárii et Victoríni; qui ibídem martyrio coronáti sunt.

In Africa, the birthday of the holy martyrs Severus, Securus, Januarius, and Victorinus, who were there crowned with martyrdom.

Aquilējæ sancti Chromátii, Epíscopi et Confessóris.

At Aquileia, St. Chromatius, bishop and confessor.

Verónæ sancti Lupi, Epíscopi et Confessóris.

At Verona, St. Lupus, bishop and confessor.

Edéssæ, in Syria, sancti Nonni Epíscopi, cujus præcibus Pelágia pænitens ad Christum convérta est.

At Edessa in Syria, St. Nonnus, bishop, by whose prayers Pelagia the penitent was converted to Christ.

Tróade, in Phrygia, sancti Silváni Epíscopi, miráculis clari.

At Troas in Phrygia, St. Silvanus, bishop, renowned for miracles.

Bríxiæ sancti Evásii Epíscopi.

At Brescia, St. Evasius, bishop.

### Tértio Nonas Decémbris. Luna...

### The Third Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12							

**S**ANCTI Francísci Xavérii, Sacerdótis e Societáte Jesu et Confessóris, Indiárum Apóstoli, sodalitátis et óperis Propagándæ Fídei atque Missiónum ómnium Patróni cæléstis; qui pridie hujus diéi quíevit in pace.

**S**T. Francis Xavier, priest of the Society of Jesus, confessor, Apostle of the Indies, and heavenly patron of the Society for the Propagation of the Faith, and also of all the Missions, who died on the day previous.

In Judæa sancti Sophóniæ Prophétæ.

In Judea, the holy prophet Zephaniah.

Romæ sanctórum Mártýrum Cláudii Tribúni, et uxóris Hiláriæ, ac filiórum Jásonis et Mauri, cum septuagínta milítibus. Ex eis Cláudium jussit Numeriánus Imperátor, ingénti saxo alligátum, in flumen præcípitem dari; milites vero et ipsíus Cláudii filios capitáli senténtia puníri. Beáta autem Hilária, cum filiórum córpora sepelísset, paulo post, orans ad eórum sepúlcrum, tenta est a Pagánis, et, in cárcerem trusa, migrávit ad Dóminum.

At Rome, the holy martyrs Claudius, a tribune, and Hilaria, his wife, with Jason and Maur, their sons, and seventy soldiers. By the command of Emperor Numerian, Claudius was fastened to a large stone and thrown into the river, the soldiers and the sons of Claudius were condemned to capital punishment. But blessed Hilaria, after having buried the bodies of her sons, and while praying at their tomb, was arrested by the pagans, and shortly after departed for heaven.

Tingi, in Mauritánia, pássio sancti Cassiáni Mártýris, qui, cum exceptóris diu gessísset offícium, tandem, admirátus intrépida beáti Marcélli Centuriónis respónsa et immóbilem in Christi fide constántiam, atque cælitus inspirátus, execrábile duxit Christianórum neci deservíri; ideóque, cum renuntiásset eidem offício, et ipse, sub Christiána professióne, cápite abscíssus, triúmphum méruit obtinére mártýrii.

At Tangier in Morocco, St. Cassian, martyr. After having been a recorder for a long time, at length, by an inspiration from heaven, he deemed it a hateful thing to contribute to the massacre of the Christians, and therefore abandoned his office, and making a profession of Christianity, he deserved to obtain the triumph of martyrdom.

Item, in Africa sanctórum Mártýrum Cláudii, Crispíni, Magínæ, Joánnis et Stéphaní.

Also in Africa, the holy martyrs Claudius, Crispin, Magina, John, and Stephen.

In Pannónia sancti Agricolæ Mártýris.

In Hungary, St. Agricola, martyr.

Nicomediæ pássio sanctórum Ambici, Victóris et Júlii.

At Nicomedia, the martyrdom of the Saints Ambicus, Victor, and Julius.

Medioláni sancti Miroclétis, Epíscopi et Confessóris; cujus aliquándo sanctus Ambrósius méminít.

At Milan, St. Mirocles, bishop and confessor, sometimes mentioned by St. Ambrose.

Dorcéstriæ, in Anglia, sancti Biríni, qui fuit primus ejúsdem civitátis Epíscopus.

At Dorchester in England, St. Birinus, who was the first bishop of that city.

Cúriæ, in Germánia, sancti Lúcii, Britannórum Regis, qui primus ex iis Régibus fidem Christi suscepít, témpore sancti Eleuthérii Papæ.

At Chur in Germany, St. Lucius, king of the Britons, who in the time of Pope Eleutherius, was the first of their kings to receive the faith of Christ.

Senis, in Túscia, sancti Galgáni Eremítæ.

At Siena in Tuscany, St. Galganus, hermit.

**Prídie Nonas Decémbris. Luna...**

**The Fourth Day of December. The... Day of the Moon.**

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N
4		5		6		7		8		9		8		9		10		11
																12		13

**S**ANCTI Petri Chrysólogi, Epíscopi Ravennátis, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris, cujus memória quarto Nonas hujus mensis recensétur.

**S**T. Peter Chrysologus, bishop of Ravenna, confessor, and doctor of the Church, whose birthday is kept on the 2nd of December.

Nicomediæ pássio sanctæ Bárbaræ, Vírginis et Mártiris; quæ, in persecutióne Maximíni, post diram cárkeris maceratiónem, lampadárum adustiónem, millárum præcisiónem atque ália torménta, gládio martyrium consummávit.

At Nicomedia, the passion of St. Barbara, virgin and martyr, in the persecution of Maximinus. After a series of sufferings, a long imprisonment, the burning with torches, and the cutting away of her breasts, her martyrdom was fulfilled by the sword.

Constantinópolis sanctórum Theóphanis et Sociórum.

At Constantinople, St. Theophanes and his companions.

In Ponto beáti Melétii, Epíscopi et Confessóris; qui, cum esset ob eruditiónis prærogatívam præcípue, ob virtútem tamen ánimi et vitæ sinceritátem longe magnificéntior éxstitit.

In Pontus, blessed Meletius, bishop and confessor, who joined to an eminent gift of knowledge the more distinguished glory of fortitude and integrity of life.

Bonóniæ sancti Felícis Epíscopi et Confessóris; qui, ántea Mediolanénsis Ecclésiæ, sub sancto Ambrósio, Diáconus fúerat.

At Bologna, St. Felix, bishop was one time deacon of the Milanese Church under St. Ambrose.

In Anglia, sancti Osmúndi, Epíscopi et Confessóris.

In England, St. Osmund, bishop and confessor.

Colóniæ Agrippínæ sancti Annónis Epíscopi.

At Cologne, St. Anno, bishop.

In Mesopotámia sancti Marúthæ Epíscopi, qui Dei Ecclésiæ, ob persecutiónem Isdegérdis Regis collapsas, in Pérside reparávit, multísque miráculis clarus, apud hostes étiam méruit honorári.

In Mesopotamia, St. Maruthas, bishop, who restored the churches of God that had been ruined in Persia by the persecution of King Isdegerd. Being renowned for many miracles, he merited to be honoured even by his enemies.

Parmæ sancti Bernárdi, Cardínalis et ejúsdem civitátis

At Parma, St. Bernard, cardinal and bishop of that



Epíscopi, ex Ordine Vallis Umbrósæ.

city, of the Congregation of Vallombrosa of the Order of St. Benedict.

Nonis Decémbris. Luna...

The Fifth Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4
A		B	C		D		E	F		F	G		H		M	N		P
5		6	7		8		9	10		9	10		11		12	13		14

**I**N Judæa sancti Sabbæ Abbátis, in óppido Cappadóciæ Mútala orti, qui miro sanctitátis exémplo refúlsit, et pro fide cathólica, advérsus impugnántes sanctam Synodum Chalcedonénsem, strénue laborávit, ac tandem in ea diocésis Hierosolymitánæ laura, quæ ipsíus sancti Sabbæ nómine póstmodum est insigníta, requiévít in pace.

Níciæ, apud Varum flúvium, sancti Bassi Epíscopi, qui, in persecutióne Décii et Valeriáni, a Perénio Præside, ob Christi fidem, equúleo tortus, láminis candéntibus ustus, fústibus et scorpiónibus cæsus, in ignem missus, et, cum inde evásisset illæsus, duóbus clavis confíxus, illústre martyrium consummávit.

Papíæ sancti Dalmátii, Epíscopi et Mártiris; qui in persecutióne Maximiani passus est.

Corfínii, in Pelígnis, sancti Pelíni, Epíscopi Brundusíni, qui, cum ob ejus oratióem, sub Juliáno Apóstata, templum Martis corruísset, a templórum Pontíficibus diríssime cæsus est, atque, octogínta et quinque vulnéribus confóssus, martyrii corónam promérui.

Item sancti Anastásii Mártiris, qui, præ ardóre martyrii, sponte se persecutóribus obtulit.

Thagúræ, in Africa, sanctórum Mártirum Júlii, Potámíæ, Crispíni, Felícis, Grati et aliórum septem.

Thebéste, in Numídia, sanctæ Crispínæ, nobilíssimæ féminæ, quæ, tempóribus Diocletiani et Maximiani, cum sacrificáre nollet, jussu Anolíni Procónsulis decolláta est; quam sanctus Augustínus sæpe láudibus célebrat.

**I**N Judea, St. Sabbas, abbot, who was born in the town of Mutala in Cappadocia. He gave a wondrous example of holiness and laboured most zealously for the Catholic faith against those who attacked the holy Council of Chalcedon. He rested in peace in the monastery later named for him in the diocese of Jerusalem.

At Nice, near the river Var, St. Bassus, bishop. In the persecution of Decius and Valerian, he was tortured by the governor Perennius for the faith of Christ, burned with hot plates of metal, beaten with rods and whips garnished with pieces of iron, and thrown into the fire. When he came out of it unhurt, he was pierced with two spikes, and thus completed an illustrious martyrdom.

At Pavia, St. Dalmatius, bishop and martyr, who suffered in the persecution of Maximian.

At Corfinio in Peligno, St. Pelinus, bishop of Brindisi, at the time of Julian the Apostate. When the temple of Mars fell to the ground at his prayer, he was severely scourged by the priests of the temple, and being pierced with eighty-five wounds, he merited the crown of martyrdom.

Also, St. Anastasius, martyr, who in his ardent desire for martyrdom gave himself up voluntarily to the persecutors.

At Thagura in Africa, the holy martyrs Julius, Potamias, Crispin, Felix, Gratus, and seven others.

At Thebaste in Africa, St. Crispina, a woman of the highest nobility who refused to sacrifice to idols during the reign of Diocletian and Maximian, and was beheaded by order of the proconsul Anolinus. Her praises are often celebrated by St. Augustine.

Tréviris sancti Nicétii Epíscopi, miræ sanctitátis viri. At Treves, St. Nicetius, bishop, a man of great sanctity.

Polyboti, in Asia, sancti Joánnis Epíscopi, cognométo At Polybotum in Asia, St. John, bishop, surnamed the Thaumaturgi. Wonderworker.

## Octávo Idus Decémbris. Luna...

## The Sixth Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
6	7	8	9	10	11	10	11	12	13	14	15							

**M**YRÆ, quæ est metrópolis Lyciæ, natális sancti Nicolái, Epíscopi et Confessóris, de quo, inter plura miraculorum insígnia, illud memorábile fertur, quod Imperatórem Constantínium ab intéritu quorúmdam se invocántium, longe constitútus, ad misericórdiam per visum mónitis defléxit et minis.

Eódem die sancti Polychrónii Presbyteri, qui, témpore Constántii Imperatóris, cum ad altáre Missas ágeret, invásus est ab Ariánis et jugulátus.

In Africa sancti Majórici, filii sanctæ Dionysiæ, qui, cum esset adolescéntulus ac torménta pavésceret, matris obtútibus verbísque corroborátus est, et, céteris fórtior factus, in torméntis ánimam réddidit; quem amplexáta mater domi sepelívit, et ad ejus sepúlcrum assídue oráre consuévít.

Ibídem sanctárum mulíerum Dionysiæ, quæ sancti Majórici Mártiris éxstitit mater, Datívæ ac Leóntiæ; itémque religiósi viri, nómine Tértii, Æmiliáni médici, et Bonifátii, cum áliis tribus. Hi omnes, in persecutióne Wandálica, sub Ariáno Rege Hunneríco, gravíssimis et innúmeris supplíciis pro cathólicæ fidei defénsiône cruciáti, sanctórum Christi Confessórum número sociári meruérunt.

Romæ sanctæ Aséllæ Vírginis, quæ (ut beátus Hierónymus scribit), ex útero matris benedícta, vitam in jejúniis et oratióibus usque ad senéctam produxit.

Granátæ, in Hispánia, pássio beáti Petri Paschásii, Epíscopi Giennénsis et Mártiris, ex Ordine beátæ Mariæ de Mercéde redemptiónis captivórum.

**A**T Myra, which is the metropolis of Lycia, the birth-day of St. Nicholas, bishop and confessor, of whom it is related, among other miracles, that, while at a great distance from Emperor Constantine, he appeared to him in a vision and moved him to mercy so as to deter him from putting to death some persons who had implored his assistance.

On the same day, St. Polychronius, priest, who was surprised while offering Mass at the altar and slain by the Arians, in the reign of Emperor Constantius.

In Africa, St. Majoricus, son of St. Dionysia, who, being quite young and dreading the torments, was strengthened by the looks and words of his mother, and becoming stronger than the rest, expired in torments. His mother took him in her arms, and having buried him in her own home, was wont to pray diligently at his tomb.

In the same place, the holy women Dionysia, who was the mother of St. Majoricus the martyr, Dativa, and Leontia; also a pious man named Tertius, Emilian a physician, Boniface, and three others. In the persecution of the Vandals, under the Arian king Hunneric, they were subjected to numberless most painful tortures for the Catholic faith, and thus merited to rank among the confessors of Christ.

At Rome, St. Asella, virgin, who according to the words of St. Jerome, being blessed from her mother's womb, lived to old age in fasting and prayer.

At Granada in Spain, the passion of blessed Peter Paschasius, bishop of Jaen and martyr, a member of the Order of our Lady of Ransom for the Redemption of Captives.

## Séptimo Idus Decémbris. Luna...

## The Seventh Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6
A		B	C		D		E	F		F		G	H		M	N		P
7		8	9		10		11	12		11		12	13		14	15		16

**V**IGÍLIA Conceptionis Immaculatæ beátæ Mariæ Virginis.

Sancti Ambrósii Epíscopi, Confessóris et Ecclésiæ Doctóris, qui pridie Nonas Aprílis obdormívit in Dómino, sed hac die potíssimum cólitur, qua Mediolanénsem Ecclésiám gubernándam suscepit.

Romæ beáti Eutychiáni Papæ, qui per diversa loca trecéntos quadragínta duos Mártýres manu sua sepe-lívit; quibus et ipse deínde sociátus, sub Numeriáno Imperatóre, martyrio coronátus est, et in cœmetério Callísti sepúltus.

Alexandriæ natális beáti Agathónis militáris, qui, in persecutióne Décii, cum prohiberet quosdam voléntes illúdere cadavéribus Mártýrum, clamor repén-te totíus vulgi advérsus eum extóllitur; oblátus autem Júdici, et in Christi confessiône persístens, cápite pro pietáte damnátus est.

Antiochiæ sanctórum Mártýrum Polycárpi et Theodóri.

Tubúrbi, in Africa, sancti Servi Mártýris, qui, in persecutióne Wandálica, sub Ariáno Rege Hunneríco, fústibus diutíssime cæsus, tróchleis frequénter in sublí-me elevátus atque ictu céleri super sílices póndere córporis dimíssus, et lapídibus acutíssimis perfricátus, martyrii palmam adéptus est.

Theáni, in Campánia, sancti Urbáni, Epíscopi et Confessóris.

Apud Sántonas, in Gállia, sancti Martíni Abbátis, ad cuius túmulum crebérrima divínitus fiunt mirácula.

Eboríaci, in território Meldénsi, commemoratio sanctæ Faræ, étiam Burgundofaræ nómine appellatæ, Abbatíssæ et Vírginis, cuius dies natális tértio Nonas Aprílis recensétur.

**T**HE Vigil of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary.

St. Ambrose, bishop and doctor of the Church, who fell asleep in the Lord on the 4th of April; his feast is kept on this day, the day on which he assumed the government of the Church of Milan.

At Rome, blessed Eutychian, pope, who with his own hand buried three hundred and forty-two martyrs in various places. He himself was joined with them, crowned with martyrdom under Emperor Numerian, and was buried in the cemetery of Callistus.

At Alexandria, the birthday of blessed Agatho, soldier. In the persecution of Decius, because he prevented some people from mocking the bodies of the martyrs, a sudden clamour was raised against him by the crowd. Being brought before the judge, and persisting in his confession of Christ, he was sentenced to death for his reverence.

At Antioch, the holy martyrs Polycarp and Theodore.

At Tuburbum in Africa, during the persecution of the Vandals, under the Arian king Hunneric, St. Servus, martyr, who, being for a very long time beaten with rods, lifted up on high with pulleys, and suddenly dropped on flint-stones with his whole weight, and rubbed over with sharp stones, obtained the palm of martyrdom.

At Teano in Campania, St. Urban, bishop and confessor.

At Saintes in France, St. Martin, abbot, at whose tomb frequent miracles have been worked through the power of God.

At Faremoutiers, in the diocese of Meaux, the commemoration of St. Fara, who is also called Burgundofara, abbess and virgin. Her birthday is on the 3rd of April.

## Sexto Idus Decémbris. Luna...

## The Eighth Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u				
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7				
A		B		C		D		E		F		F		G		H		M		N		P
8		9		10		11		12		13		12		13		14		15		16		17

**C**ONCÉPTIO Immaculáta gloriósæ semper Vírginis Genitrícis Dei Mariæ, quam fuisse præservátam, singulári Dei privilégio, ab omni originális culpæ labe immúnem, Pius Nonus, Póntifex Máximus, hac ipsa recurrénte die, solémniter definívit.

Tréviris sancti Euchárii, qui fuit discípus beáti Petri Apóstoli et primus ejúsdem civitátis Epíscopus.

Alexandríæ sancti Macárii Mártiris, qui, témpore Dé-cii, cum a Júdice multis verbis ad negándum Christum suaderétur, et eo majóri constántia suam profiterétur fidem, vivus ad últimum exúri jubétur.

In Cypro sancti Sophrónii Epíscopi, qui pupíllórum, orphanórum ac viduárum defénsor miríficus, et páuperum atque oppressórum ómnium adjútor fuit.

In monastério Luxoviénsi, in Gállia, sancti Romárici Abbátis, qui, cum in aula Theodobérti Regis primus esset, renuntiávit sæculo, et monásticæ étiam observántiæ laude céteris antecélluit.

Constantinópolis sancti Patápii Solitárii, virtútibus et miráculis clari.

Romæ Invéntio sanctórum Mártýrum Nemésii Diáconi, ejúsque fíliæ Lucíllæ Vírginis, Symphrónii, Olympii Tribúni, hujúsque uxóris Exsupériæ et Theodúli fílii; quorum memória octávo Kaléndas Septémbris recensétur.

Verónæ Ordinátio sancti Zenónis Epíscopi.

**T**HE Immaculate Conception of the glorious and ever Virgin Mary, Mother of God. On this day, Pius IX solemnly declared her to have been by a singular privilege of God preserved from all stain of original sin.

At Treves, St. Eucharius, a disciple of blessed Peter the Apostle, first bishop of that city.

At Alexandria, St. Macarius, martyr, whose constancy in professing the faith increased with the efforts made by the judge to persuade him to deny Christ. He was finally condemned to be burned alive.

In Cyprus, the holy bishop Sophronius, who was a devoted protector of orphans and widows, and a helper of the poor and oppressed.

In the monastery of Luxeuil in France, St. Romaricus, abbot, who left the highest station at the court of King Theodobert, renounced the world, and surpassed others in the observance of monastic discipline.

At Constantinople, St. Patapius, solitary, renowned for virtues and miracles.

At Rome, the finding of the holy martyrs Nemesis, a deacon, his daughter Lucina, a virgin, Symphronius, Olympius the tribune and his wife Exuperia and his son Theodulus, whose commemoration is made on the 25th of August.

At Verona, the ordination of St. Zeno, bishop.

## Quinto Idus Decémbris. Luna...

## The Ninth Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8
A		B	C		D		E	F		F	G		H		M	N		P
9		10	11		12		13	14		13	14		15		16	17		18

**C**ARTHÁGINE sancti Restitúti, Epíscopi et Mátyris, in cujus solemnitáte sanctus Augustínus de ipso ad pópulum sermónem hábuit.

Item in Africa sanctórum Mátyrum Petri, Succéssi, Bassiáni, Primitívi et aliórum vigínti.

Toléti, in Hispánia, natális sanctæ Leocádiæ, Vírginis et Mátyris; quæ, in persecutióne Diocletiáni Imperatóris, a Præféccto Hispaniárum Daciáno inclúsa cárcere ac dire maceráta, in eo tandem, cum gravíssimos beátæ Euláliæ et reliquórum Mátyrum cruciátus audísset, impollútum spíritum, génibus in oratióne pósitis, Christo réddidit.

Lemóvicis, in Aquitánia, sanctæ Valériæ, Vírginis et Mátyris.

Verónæ sancti Próculi Epíscopi, qui, in persecutióne Diocletiáni, cólaphis ac fústibus cæsus, e civitatē pulsus est, ac tandem in Ecclésiám suam restitútus, quiévit in pace.

Papíæ sancti Syri, qui fuit primus ejúsdem civitátis Epíscopus, atque apostólicis signis et virtútibus cláruit.

Apaméæ, in Syria, beáti Juliáni Epíscopi, qui, témpore Sevéri, sanctitatē refúlsit.

Graji, in Burgúndia, sancti Petri Fourier qui Canónicus Reguláris fuit Salvatóris Nostri, et Canonissárum Regulárium Dóminæ Nostræ edocéndis puéllis Institútor; atque, virtútibus ac miráculis clarus, a Leóne Décimo tértio, Pontífice Máximo, Sanctórum catálogo adjúncus est.

Petragóricis, in Gállia, sancti Cypriáni Abbátis, magnæ sanctitátis viri.

Naziánzi, in Cappadócia, sanctæ Gorgóniæ, quæ fuit beátæ Nonnæ filia, atque beatórum Gregórii Theólogi et Cæsárii soror, cujus ipse Gregórius virtútes et mirácula conscrípsit.

**A**T Carthage, St. Restitutus, bishop and martyr, on whose feast St. Augustine delivered a discourse to the people in which he set forth his praises.

Also in Africa, the holy martyrs Peter, Successus, Bassian, Primitivus, and twenty others.

At Toledo in Spain, the birthday of the holy virgin Leocadia, a martyr in the persecution of Emperor Diocletian. She was condemned to a cruel imprisonment by Dacian, prefect of Spain, and was pining away when, hearing of the barbarous tortures of blessed Eulalia and the other martyrs, she knelt down to pray and yielded up her undefiled spirit to Christ.

At Limoges in Aquitaine, St. Valeria, virgin and martyr.

At Verona, during the persecution of Diocletian, St. Proculus, bishop, who was buffeted, scourged with rods, and driven out of the city. Being at length restored to his church, he died in peace.

At Pavia, St. Syrus, first bishop of that city, who was renowned for apostolic signs and virtues.

At Apamea in Syria, blessed Julian, bishop, who flourished in holiness in the time of Severus.

At Gray in Burgundy, St. Peter Fourier, Canon Regular of Our Saviour and the founder of the Canonesses Regular of Our Lady for the education of children. Because of his brilliant virtues and miracles, Leo XIII placed him the catalogue of the Saints.

At Perigueux in France, St. Cyprian, abbot, a man of great sanctity.

At Nazianzum in Cappadocia, St. Gorgonia, of whose virtues and miracles St. Gregory has written. She was the daughter of blessed Nonna and the sister of St. Gregory the Theologian and St. Caesarius.

## Quarto Idus Decémbris. Luna...

## The Tenth Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19							

**S**ANCTI Melchiadis, Papæ et Mártyris, cujus dies natális recensétur tértio Idus Januárii.

Romæ, via Ostiénsi, Dedicatio Basílicæ sancti Pauli Apóstoli; quæ, simul cum Dedicatióne Basílicæ sancti Petri, Apostolorum Príncipis, ánnua celebritáte recólitur quartodécimo Kaléndas Decémbris.

Eódem die sanctórum Mártyrum Carpóphori Presbyteri, et Abúndii Diáconi; qui, in Diocletiáni persecutióne, primo fústibus crudelíssime cæsi, deínde in cárcerem, negátio cibo et potu, retrúsi, et rursum in equúleo torti, et post hæc diu in cárcere maceráti, novíssime gládio percússi sunt.

Alexandriæ sanctórum Mártyrum Mennæ, Hermógenis et Eugraphi; qui sub Galério Maximiano passi sunt.

Apud Leontínos, in Sicília, sanctórum Mártyrum Mercurii et Sociórum mílitum; qui, sub Tertyllo Præsides, témpore Licínii Imperatóris, gládio cæsi sunt.

Ancyrae, in Galátia, sancti Gemélli Mártyris, qui, post dira torménta, sub Juliáno Apóstata, crucis supplicio martyrium consummávit.

Eméritæ, in Hispânia, pássio sanctæ Eulálie Vírginis, quæ, sub Maximiano Imperátore, cum esset annórum duódecim, ibi, jussu Daciáni Præsidis, pro confessiône Christi, plúrima torménta est perpéssa; novíssime, in equúleo suspénsa et exunguláta, fáculis ardéntibus ex utróque látere appósis, hausto igne, spíritum reddidit.

Item ibídem sanctæ Júliæ, Vírginis et Mártyris; quæ beátæ Eulálie sócia fuit, et illi ad passióne prope-ránti indivídua comes adhæsit.

Romæ beáti Gregórii Papæ Tértii, qui sanctitáte meritisque præclárus migrávit in cælum.

Viennæ, in Gállia, sancti Sindúlphi, Epíscoli et Con-

**S**T. Melchiades, pope and martyr, whose birthday is mentioned on the 11th of January.

At Rome, on the Ostian Way, the Dedication of the Basilica of St. Paul the Apostle. The yearly commemoration of this Dedication, together with that of St. Peter, prince of the apostles, is observed on the 18th of November.

Also, the holy martyrs Carpophorus, a priest, and Abundius, a deacon, in the persecution of Diocletian. They were first cruelly beaten with rods, then imprisoned and denied food and drink; being placed on the rack a second time and again thrown into prison, they were finally beheaded.

At Alexandria, the holy martyrs Mennas, Hermogenes, and Eugraphus, who suffered under Galerius Maximian.

At Lentini in Sicily, the holy martyrs Mercurius and his soldier companions, who were slain by the sword under the governor Tertyllus, in the reign of Emperor Licinius.

At Ancyra in Galatia, St. Gemellus, martyr, who, after severe torments, fulfilled his martyrdom by being crucified in the time of Julian the Apostate.

At Merida in Spain, in the time of Maximian, the martyrdom of the holy virgin Eulalia, who at twelve years of age suffered many torments for the confession of Christ by order of the governor Dacian. She was stretched on the rack, torn with iron claws, had her sides burned with flaming torches, and swallowing the fire she expired.

Also, in the same city, St. Julia, virgin and martyr, the companion of the blessed Eulalia, who would not be separated from her when the latter went to suffer.

At Rome, Pope St. Gregory III, who departed for heaven renowned for his sanctity and good works.

At Vienne in France, St. Sindulph, bishop and confes-



fessóris.

Bríxiæ sancti Deúsdedit Epíscopi.

Lauréti, in Picéno, Translátio sacræ Domus Genitrícis Dei Mariæ, qua in domo Verbum caro factum est. Ipsam vero beatíssimam Vírginem, Lauretánæ título nuncupátam, Benedíctus Papa Décimus quintus ómnibus aereonáutis præcípuam apud Deum Patrónam attribuit.

sor.

At Brescia, St. Deusdedit, bishop.

At Loreto in Piceno, the Translation of the Holy House of Mary the Mother of God, wherein the Word was made flesh. Pope Benedict XV declared the same Blessed Virgin Mary, under the title of Loreto, to be the chief Patroness before God of all airmen.

**Tértio Idus Decémbris. Luna...**

**The Eleventh Day of December. The... Day of the Moon.**

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20							

**R**OMÆ sancti Dámasi Primi, Papæ et Confessóris; qui Apollinárem hæresiárcham damnávit, et Petrum, Episcopum Alexandrínium, fugátum restítuit; multa étiam sanctórum Mártyrum córpora invénit, eorúmque memórias vérsibus exornávit.

Item Romæ pássio sancti Trasónis, qui, cum Christiános laborántes in thermis, aliisque opéribus públicis fatigátos, et in cárcere pósitos, de suis facultátibus áleret, jussu Maximiani tentus est, et cum áliis duóbus, id est Pontiano et Prætextató, martyrio coronátus.

Ambiáni, in Gállia, sanctórum Mártyrum Victórici et Fusciani, sub eódem Imperatóre, in quorum náribus et áuribus jussit Rictiovárus Præses immítti tarínchas, et clavis ardéntibus témpora transfígi, deínde óculos evélli, ac póstmodum eórum córpora jaculári; sicque, una cum sancto Gentiano, eórum hóspite, capítibus amputátis, migravérunt ad Dóminum.

In Pérside sancti Bársabæ Mártyris.

In Hispánia sancti Eutychiei Mártyris.

Placéntiæ sancti Sabíni Epíscopi, miráculis clari.

Constantinópolis sancti Daniélis Stylítæ.

**A**T Rome, St. Damasus, pope and confessor, who condemned the heresiarch Apollinaris, and restored to his See Peter, bishop of Alexandria, who had been driven from it. He also discovered the bodies of many holy martyrs and composed verses in their honour.

Also at Rome, St. Thrason. He was arrested by order of Maximian for supporting with his goods the Christians who laboured in the baths and at other public works, and those confined in jail. He was crowned with martyrdom with two others, Pontian and Prætextatus.

At Amiens in France, the holy martyrs Victorinus and Fuscian, under the same emperor. By order of Governor Rictiovarus, they had iron pins driven into their ears and nostrils, heated nails into their temples, and arrows into their bodies and their eyes torn out. They were beheaded with St. Gentian, their guest, and they passed to the Lord.

In Persia, St. Barbabas, martyr.

In Spain, St. Eutychius, martyr.

At Piacenza, St. Sabinus, bishop, renowned for miracles.

At Constantinople, St. Daniel Stylites.

## Prídie Idus Decémbris. Luna...

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
12	13	14	15	16	17	16	17	18	19	20	21							

**A**LEXANDRÍÆ sanctórum Epímachi et Alexándri, qui, sub Décio Imperatóre, cum fuissent multo témpore in vínculis, atque, divérsis supplíciis affécti, perdurássent in fide, ígnibus tandem consúmpti sunt. Sanctus vero Epímachus, simul cum sancti Gordiáno Mártire, festíva celebritáte cólitur sexto Idus Maji.

Romæ sancti Synésii Mártiris, qui, beáti Xysti Papæ Secúndi témpore ordinátus Lector, et, cum multis convertísset ad Christum, apud Aureliánum Imperatórem accusátus, martyrii corónam gládio percússus accépit.

Eódem die sanctórum Mártirum Hermógenis, Donáti et aliórum vigínti duórum.

Tréviris sanctórum Mártirum Maxéntii, Constántii, Crescéntii, Justíni et Sociórum; qui in persecutióne Diocletiáni, sub Rictiováro Præside, passi sunt.

Alexandriæ sanctárum Ammonáriæ Vírginis, Mercúriæ, Dionysíæ et altérius Ammonáriæ. Harum prima, in persecutióne Décii, inaudítis tormentórum genéribus superátis, beátum vitæ finem, ferro cædén-te, percépit; tres vero áliæ, cum Judex a féminis superári erubésceret, ac dubitáret, ne, eádem in illas exércens cruciaménta, viríli eárum étiam constántia vincerétur, statim jussæ sunt decollári.

## The Twelfth Day of December. The... Day of the Moon.

**A**T Alexandria, in the time of Decius, the holy martyrs Epimachus and Alexander, who were kept in chains a long time and subjected to various torments, but as they persevered in the faith, they were finally consumed by fire. The feast of St. Epimachus together with that of St. Gordian the martyr is observed on the 10th of May.

At Rome, the holy martyr Synesius, who was ordained lector in the time of blessed Pope Sixtus. Having converted many to Christ, he was accused before Emperor Aurelian, and being put to the sword, received the crown of martyrdom.

On the same day, the holy martyrs Hermogenes, Donatus, and twenty-two others.

At Treves, the holy martyrs Maxentius, Constantius, Crescentius, Justinus, and their companions, who suffered in the persecution of Diocletian, under the governor Rictiovarus.

At Alexandria, the holy women Ammonaria, virgin, Mercuria, Dionysia, and another Ammonaria. The first named, after having triumphed over unheard-of kinds of torments, in the persecution of Decius, ended her blessed life by beheading. As to the three others, the judge, being ashamed to be overcome by women, and fearing that by resorting to tortures he would be vanquished by their constancy, ordered them to be beheaded immediately.

## Idibus Decémbris. Luna...

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
23	24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
13	14	15	16	17	18	17	18	19	20	21	22							

## The Thirteenth Day of December. The... Day of the Moon.

**S**YRACÚSIS, in Sicília, natális sanctæ Lúciæ, Vírgi-

**A**T Syracuse in Sicily, the birthday of St. Lucy, virgin

nis et Mártyris, in persecutióne Diocletiáni. Hæc nóbilis Virgo, cum eam lenónes, quibus, jubénte, Paschásio Consulári, trádita erat ut a pópulo castitáti ejus illuderétur, dúcere vellent, nullátenus per illos movéri pótuit, nec fúnibus ádditis, nec boum jugis plúrimis; deínde vero, picem, resínam ac fervens óleum nil læsa súperans, tandem, gládio in gútture percússa, martyrium consummávit.

Molíni, in Gállia, item natális sanctæ Joánnæ-Francíscæ Frémot de Chantal Víduæ, quæ Ordinis Sanctimoniálum Visitatiónis sanctæ Mariæ fuit Institútrix; ac, nobilitáte géneris, vitæ sanctimónia, quam in quadruplíci statu constánter duxit, et miraculórum dono illústris, a Cleménte Décimo tértio, Pontífice Máximo, in Sanctárum númerum reláta est. Sacrum ejus corpus Annésium, in Sabáudia, translátum fuit, et solémni pompa in prima sui Ordinis Ecclésia tumulátum. Ipsíus autem festum duodécimo Kaléndas Septémbris ab univérsa Ecclésia Clemens Papa Décimus quartus celebrári mandávit.

In Arménia pássio sanctórum Mártyrum Eustrátii, Auxéntii, Eugénii, Mardárii et Oréstis, in persecutióne Diocletiáni. Ex ipsis Eustrátius, primum sub Lysia, deínde Sebáste, sub Agricoláo Præsidente, una cum Oréste exquisítis torméntis cruciátus, in fornácem missus réddidit spíritum; Oréstes autem, in stratum férreum ignítum pósitus, migrávit ad Dóminum; céteri apud Arábracos, sævíssimis agitáti supplíciis, sub Lysia Præsidente, diversímode martyrium consummárunť. Eórum córpora, póstea Romam transláta, in Ecclésia sancti Apollináris honorífice collocáta sunt.

In Sulcitána ínsula, apud Sardíniam, pássio sancti Antíochi, sub Hadriáno Imperatóre.

Cameráci, in Gállia, sancti Authbérti, Epíscopi et Confessóris.

In pago Pontívo, in Gállia, sancti Judóci, Presbyteri et Confessóris.

In território Argentoraténsi sanctæ Othíliæ Vírginis.

and martyr, in the persecution of Diocletian. By order of the proconsul Paschasius, she was delivered to profligates, that her chastity might be insulted by the people; but when they attempted to lead her away they were not able to move her, either with ropes or by means of many yoke of oxen. Then having hot pitch, resin, and burning oil applied to her body without being injured, she finally had a sword driven through her throat, and thus completed her martyrdom.

At Moulins in France, the birthday of St. Jane Frances Fremiot de Chantal, widow, foundress of the Nuns of the Visitation of St. Mary, distinguished by the nobility of her birth, by the holiness she constantly displayed in four different states of life, and by the gift of miracles. She was placed among the saints by Clement XIII. Her holy body was taken to Annecy in Savoy and buried with great pomp in the first church of her order. by order of Clement XIV, her feast is kept by the whole Church on the 21st of August.

In Armenia, the martyrdom of the holy martyrs Eustratius, Auxentius, Eugene, Mardarius, and Orestes, in the persecution of Diocletian. Eustratius was the first subjected alone to barbarous torments under Lysias. Then he was conducted to Sebaste, where he was tortured together with Orestes under the governor Agricolaus, and being cast into a furnace, yielded up his soul; but Orestes being laid on a bed of heated iron, rendered his soul unto God. The others were made to endure most grievous torments among the Arabraci, under the governor Lysias, and fulfilled their martyrdom in different ways. Their relics were afterwards carried to Rome and placed with due honours in the church of St. Apollinaris.

At Sardinia, in the island of Sulci, the martyrdom of St. Antiochus, under Emperor Hadrian.

At Cambrai in France, St. Aubert, bishop and confessor.

In the parts of Ponthieu in France, St. Judoc, priest and confessor.

In the territory of Strasbourg, St. Otilie, virgin.

Décimo nono Kaléndas Januárii. Luna...

The Fourteenth Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
24	25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
14	15	16	17	18	19	18	19	20	21	22	23							

**U**BÉDÆ, in Hispânia, natális sancti Joánnis a Cruce, Presbyteri et Confessóris, sanctæ Teresiæ in Carmelitárum reformatióne sócii; quem, a Summo Pontífice Benedícto Décimo tértio Sanctis adscríptum, Pius Papa Undécimus Doctórem universális Ecclésiæ declarávit. Ipsíus tamen festívitás ágitur octávo Kaléndas Decémbris.

Rhemis, in Gállia, pássio sanctórum Nicásii Epíscopi, ac soróris Eutrópiæ Vírginis, et Sociórum Mártýrum; qui a bárbaris Ecclésiæ hóstibus cæsi sunt.

Alexandriæ sanctórum Mártýrum Herónis, Arsénii, Isidóri, et Dióscori púeri. Horum tres primos Judex, in persecutióne Deciána, cum eos, váriis torméntis dilánians, pari armátos constántia vidéret, tradi ígnibus jubet; Dióscorus vero, multipliciter flagellátus, divíno nutu ad consolatiónem fidélium dimíssus est.

Antiochiæ natális sanctórum Mártýrum Drusi, Zósimi et Theodóri.

Eódem die pássio sanctórum Justi et Abúndii, qui, sub Numeriáno Imperatóre et Olybrio Præside, conjécti in ignem, et, cum inde evasíssent illæsi, gládió percússi sunt.

In Cypro natális beáti Spiridiónis Epíscopi, qui unus fuit ex illis Confessóribus, quos Galérius Maximiá-nus, dextro óculo effósso et sinístro póplite succíso, ad metálla damnáverat. Hic prophetiæ dono et signórum glória ínclitus fuit, et in Nicæno Concílio philó-sophum éthnicum, Christiánæ religióni insultántem, devícit et ad fidem perdúxit.

Bérgomi sancti Viatóris, Epíscopi et Confessóris.

Papíæ sancti Pompéji Epíscopi.

**A**T Ubeda in Spain, the birthday of St. John of the Cross, priest and confessor, and the companion of St. Teresa in the reform of the Carmelites. Pope Benedict XIII placed him on the list of the saints, and Pope Pius XI declared him a doctor of the universal Church. His feast, however, is observed on the 24th of November.

At Rheims in France, holy Bishop Nicasius, his sister, the virgin Eutropia, and their companions, martyrs, who were put to death by barbarians hostile to the Church.

At Alexandria, the holy martyrs Heron, Arsenius, Isidore, and the boy Dioscorus. In the persecution of Decius, the first three were subjected to all the refinements of cruelty by the judge, who, seeing them displaying the same constancy, ordered that they should be cast into the fire. But Dioscorus, after repeated scourgings, was set free by the intervention of Providence to the great consolation of the faithful.

At Antioch, the birthday of the holy martyrs Drusus, Zosimus, and Theodore.

On the same day, the martyrdom of Saints Justus and Abundius, who were cast into the flames in the time of Emperor Numerian and the governor Olybrius, but escaping all injury, they were smitten with the sword.

In the island of Cyprus, the birthday of blessed Spiridion, bishop. He was one of those confessors who were condemned by Galerius Maximian to labour in the mines, after suffering the loss of his right eye and cutting of the sinews of his left knee. This prelate was renowned for the gift of prophecy and glorious miracles, and in the Council of Nicea he confounded a heathen philosopher, who had insulted the Christian religion, and brought him to the faith.

At Bergamo, St. Viator, bishop and confessor.

At Pavia, St. Pompey, bishop.

Neápoli, in Campánia, sancti Agnélli Abbátis, virtúte miraculorum illústris, qui obséssam urbem sæpe visus est Crucis vexillo ab hóstibus liberáre.

At Naples in Campania, St. Agnellus, abbot. Illustrious for the gift of miracles, he was often seen with the standard of the Cross, delivering the city besieged by enemies.

Medioláni sancti Matroniáni Eremítæ.

At Milan, St. Matronian, hermit.

Décimo octávo Kaléndas Januárii. Luna...

The Fifteenth Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
25	26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
15	16	17	18	19	20	19	20	21	22	23	24							

**O**CTÁVA Conceptionis Immaculatæ beátæ Mariæ Virginis.

**T**HE Octave of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary.

Romæ sanctórum Mártyrum Irenæi, Antónii, Theodóri, Saturníni, Victóris, et aliórum decem et septem, qui, in persecutióne Valeriáni, pro Christo passi sunt.

At Rome, the holy martyrs Irenaeus, Anthony, Theodore, Saturninus, Victor, and seventeen others who suffered for Christ in the persecution of Valerian.

In Africa, pássio sanctórum Faustíni, Lúcii, Cándidi, Cæliáni, Marci, Januárii et Fortunáti.

In Africa, the martyrdom of Saints Faustinus, Lucius, Candidus, Cælian, Mark, Januarius, and Fortunatus.

Ibídem sancti Valeriáni Epíscopi, qui, cum esset annórum plus octogínta, in persecutióne Wandálica, sub Rege Ariáno Genseríco, convéntus ab eo ut tráderet Ecclésiæ utensília, idque constánter renúisset, extra civitátem singuláris jussus est pelli; cumque præcéptum esset ut nullus eum neque in domo neque in agro dimítteret habitáre, multo témpore in strata pública nudo sub áere jácuit, et, in confessiône et defensióne cathólicæ veritátis, cursum beátæ vitæ complévit.

In the same country, the holy bishop Valerian, who, being upwards of eighty years of age, in the persecution of the Vandals, under the Arian king Genseric, was asked to deliver the vessels of the Church, and as he constantly refused, an order was issued to drive him all alone out of the city, and all persons were forbidden to allow him to stay in their houses or on their land. For a long time he remained lying on the public road, in the open air, and thus in the confession and defence of Catholic truth he ended his blessed life.

In territorio Aurelianénsi sancti Maximíni Confessóris.

In the territory of Orleans, St. Maximin, confessor.

Apud Ibéros, trans Pontum Euxínum, sanctæ Christiánæ ancíllæ, quæ miraculorum virtúte gentem illam, témpore Constantíni, ad Christi fidem perdúxit.

Among the Iberians across the Euxine Sea, St. Christiana, a maidservant, who by virtue of her miracles led that people to the faith of Christ, in the time of Constantine.

Vercéllis Ordinátio sancti Eusépii, Epíscopi et Mártyris.

At Vercelli, the ordination of St. Eusebius, bishop and martyr.

## Décimo séptimo Kaléndas Januárii. Luna...

## The Sixteenth Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
26	27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
16	17	18	19	20	21	20	21	22	23	24	25							

**S**ANCTI Eusébii, Epíscopi Vercellénsis et Mátyris; cujus dies natális Kaléndis Augústi, et Ordinátio décimo octávo Kaléndas Januárii refértur.

Sanctórum Trium Puerórum, id est Ananiæ, Azariæ et Misaélis; quorum córpora apud Babylóniam, sub quodam specu, sunt pósita.

Ravennæ sanctórum Mátyrum Valentíni, magístri mílitum, ejúsque filii Concórdii, atque Navális et Agrícolæ; qui, in persecutióne Maximiani, pro Christo passi sunt.

Fórmis, in Campánia, sanctæ Albínæ, Vírginis et Mátyris, sub Décio Imperatóre.

In Africa pássio plurimárum sanctárum Vírginum, quæ, in persecutióne Wandálica, sub Ariáno Rege Hunnerico, suspéndia, póndera laminásque ignítas perpéssæ, martyrii agónem felíciter consummárunť.

Viénnæ, in Gállia, beáti Adónis, Epíscopi et Confessóris.

In Hibérnia sancti Beáni Epíscopi.

Gazæ, in Palæstína, sancti Ireniónis Epíscopi.

**S**T. Eusebius, bishop of Vercelli and martyr. His birthday is commemorated on the 1st of August and his ordination on the 15th of December.

The three young men, Ananias, Azarias, and Misael, whose bodies are buried in a cave near Babylon.

At Ravenna, the holy martyrs Valentine, an officer of the army, Concordius, his son, Navalís, and Agricola, who suffered for Christ in the persecution of Maximian.

At Mola di Gaeta in Campania, St. Albina, virgin and martyr, under Emperor Decius.

In Africa, many holy virgins who reached a happy end of their martyrdom in the persecution of the Vandals under the Arian king Hunneric by having heavy weights tied to them and burning plates of metal applied to their bodies.

At Vienne in France, blessed Ado, bishop and confessor.

In Ireland, St. Bean, bishop.

At Gaza in Palestine, St. Irenion, bishop.

## Sextodécimo Kaléndas Januárii. Luna...

## The Seventeenth Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
27	28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26							

**R**OMÆ natális sancti Joánnis de Matha, Presbyteri et Confessóris, qui Ordinís sanctíssimæ Trinitátis redemptionís captivórum Fundátor éxstitit. Ipsús tamen festívitás, ex dispositiÓne Innocéntii Papæ Undécimi, ágitur sexto Idus Februárii.

**A**T Rome, the birthday of St. John of Matha, priest and confessor, founder of the Order of the Most Holy Trinity for the Redemption of Captives, whose feast, by decree of Pope Innocent XI, is observed on the 8th of February.



Massília, in Gállia, beáti Lázari Epíscopi, sanctárum Mariæ Magdalénæ ac Marthæ fratris, quem Dóminus in Evangélio appellásse amicum et a mórtuis excitásse légitur.

Eleutherópoli, in Palæstína, sanctórum Mártyrum Floriáni, Calaníci, et Sociórum quinquaginta et octo; qui, témpore Heraclíi Imperatóris, a Saracénis ob Christi fidem occísi sunt.

In monastério Fuldénsi sancti Stúrmii, Abbátis et Saxóniæ Apóstoli; quem Innocéntius Papa Secúndus, in Concílio secúndo Lateranénsi, in Sanctórum númerum rétulit.

Bigárdis, prope Bruxéllas, in Brabántia, sanctæ Wivínæ Vírginis, cujus egrégiam sanctitátem mirácula crebra testántur.

Constantinópoli sanctæ Olympíadis Víduæ.

Andánia, apud Septem Eccléas, in Bélgio, beátæ Beggæ Víduæ, quæ fuit soror sanctæ Gertrúdis.

Eódem die Translatio sancti Ignátii, Epíscopi et Mártyris; qui, tértius post beátum Petrum Apóstolum, Antiochénam rexit Eccléiam. Ejus corpus ab urbe Roma, ubi ipse, sub Trajáno, glorióse martyrium tertiodécimo Kaléndas Januárii consummáverat, Antiochiám delátum, ibídem, in cœmetério Ecclésiæ, extra portam Daphníticam, pósitum fuit; in qua celebritáte sanctus Joánnes Chrysóstomus conciónem ad pópulum hábuit. Póstrummodo vero ejus reliquiæ rursus Romam translátæ sunt, et in Ecclésia sancti Cleméntis, una cum córpore ejúsdem beatíssimi Papæ et Mártyris, summa veneratióne recónditæ.

At Marseilles in France, blessed Lazarus, brother of the Saints Mary Magdalene and Martha, of whom we read in the Gospel that our Lord called him his friend and raised him from the dead.

At Eleutheropolis, the holy martyrs Florian, Calanicus, and their fifty-eight companions, who were slain by the Saracens because of the faith of Christ, during the reign of Emperor Haraclius.

In the monastery of Fulda, the holy abbot Sturmius, apostle of Saxony, who was ranked among the saints by Innocent II, in the second Lateran Council.

At Bigarden, near Brussels, St. Wivina, virgin, whose eminent sanctity is attested to by frequent miracles.

At Constantinople, St. Olympias, widow.

At Andenne, at the Seven Churches, blessed Begga, widow, the sister of St. Gertrude.

Also, the translation of St. Ignatius, bishop and martyr, who, the third after the blessed Apostle Peter, governed the Church of Antioch. His body was taken from Rome, where he had suffered martyrdom under Trajan on the 20th of December, and deposited in the church cemetery near the Gate of Daphne at Antioch. St. John Chrysostom, on that solemn occasion, preached the sermon to the people. Afterwards his relics were carried back to Rome and placed with the highest reverence in the church of St. Clement, together with the body of that blessed pope and martyr.

Quintodécimo Kaléndas Januárii. Luna...

The Eighteenth Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
28	29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27							

**P**HILÍPPIS, in Macedónia, natális sanctórum Mártyrum Rufi et Zósimi, qui ex illórum número discipulórum fuérunt, per quos primitíva Ecclésia in Judæis et Græcis fundáta est; de quorum étiam felíci agóne scribit sanctus Polycárpus in epístola ad

**A**T Philippi in Macedonia, the birthday of the holy martyrs Rufus and Zosimus, who were of the number of disciples by whom the primitive church was founded among the Jews and the Greeks. Their happy martyrdom is mentioned by St. Polycarp in his

Philippenses.

Laodicæ, in Syria, passio sanctorum Theotimi et Basiliáni.

In Africa sanctorum Martyrum Quincti, Simplicii et aliorum; qui sub Décii et Valeriani persecutiōne passi sunt.

Ibidem sancti Moysétis Martyris.

Item in Africa sanctorum Martyrum Victuri, Victoris, Victorini, Adjutoris, Quarti et aliorum triginta.

Mopsuestiæ, in Cilicia, sancti Auxéntii Episcopi, qui, olim sub Licinio miles, potius elégit cingulum exuere quam uvas Baccho offerre; factusque Episcopus, præclarus méritis quíevit in pace.

Turonis, in Gallia, sancti Gratiáni Episcopi, qui, a sancto Fabiano Papa primus ejusdem civitatis Episcopus ordinatus est, et multis clarus miraculis obdormívit in Domino.

Epistle to the Philippians.

At Laodicea in Syria, the martyrdom of the Saints Theotimus and Basilian.

In Africa, the holy martyrs Quinctus, Simplicius, and others who suffered in the persecution of Decius and Valerian.

In the same country, St. Moses, martyr.

Also in Africa, the holy martyrs Victorinus, Victor, Victorinus, Adjutor, Quartus, and thirty others.

At Mopsuestia in Cilicia, St. Auxentius, bishop, who, being at first a soldier under Licinius, preferred to surrender his military insignia rather than offer grapes to Bacchus. Having been made a bishop, he was renowned for his merit, and died in peace.

At Tours in France, St. Gratian, appointed first bishop of that city by Pope St. Fabian. Celebrated for many miracles, he calmly went to his repose in the Lord.

Quartodécimo Kalendas Januárii. Luna...

The Nineteenth Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
29	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
19	20	21	22	23	24	23	24	25	26	27	28							

**I**N Mauritania sancti Timóthei Diáconi, qui, ob Christi fidem, post diros cárceres, in ignem conjéctus, martyrium consummávit.

Alexandriæ beati Nemésii Martyris, qui, primo per calúmniam quasi latro Júdici delátus, eoque crimine absolutus, mox, in persecutiōne Décii, Christiánæ religiōnis nómine accusátus, cum latrónibus jussus est incéndi, Salvatóris déferens similitúdinem, qui una cum latrónibus pértulit crucem.

Nicææ, in Bithynia, sanctorum Martyrum Daríi, Zósimi, Pauli et Secúndi.

Nicomediæ sanctorum Martyrum Cyríaci, Paulílli, Secúndi, Anastásii, Syndímii et Sociórum.

**I**N Morocco, St. Timothy, deacon, who after severe imprisonment for the sake of Christ was cast into the fire and achieved martyrdom.

At Alexandria in Egypt, blessed Nemesis, martyr, who first was denounced before the judge as a robber, and being freed from that charge, soon after, in the persecution of Decius, was accused before the judge Emilian of being a Christian. He was twice subjected to torture and condemned to be burned alive with robbers, thus bearing a resemblance to our Saviour, who was crucified with thieves.

At Nicaea, the Saints Darius, Zosimus, Paul, and Secundus, martyrs.

At Nicomedia, the holy martyrs Cyriac, Paulillus, Secundus, Anastasius, Sindimius, and their companions.

Gazæ, in Palæstína, pássio sanctárum Meuris et Theæ. At Gaza in Palestine, the martyrdom of Saints Meuris and Thea.

Romæ depositio sancti Anastásii Papæ Primi, viri dí-tíssimæ paupertátis et apostólicæ sollicitúdinis, quem (ut ait sanctus Hierónymus) diu Roma habére non méruit, ne orbis caput sub tali Epíscopo trincarétur; nam, haud multo post ejus óbitum, Roma a Gothis capta et dirépta fuit. At Rome, the death of Pope St. Anastasius I, a man who was rich in his poverty and filled with apostolic zeal. St. Jerome says that Rome did not deserve to possess him long, lest the capital of the world should be devastated under so fine a bishop, for shortly after his death Rome was taken and sacked by the Goths.

Antisiodóri sancti Gregórii, Epíscopi et Confessóris. At Auxerre, St. Gregory, bishop and confessor.

Aureliánis, in Gállia, sancti Adjúti Abbátis, prophético spíritu illústris. At Orleans in France, St. Adjutus, abbot, famous for the spirit of prophecy.

Romæ sanctæ Faustæ, quæ fuit mater sanctæ Anastásiæ, ac nobilitáte et pietáte éxstitit insígnis. At Rome, St. Fausta, mother of St. Anastasia, renowned for her noble birth and her holiness.

Aveniône beáti Urbáni Papæ Quinti, qui, Sede Apostó-lica Romæ restitúta, Græcórum cum Latínis conjunc-tióne perfécta, infidélibus coércitis, de Ecclésia ópti-me méritus est. Ejus cultum pervetústum Pius Nonus, Póntifex Máximus, ratum hábuit et confirmávit. At Avignon, blessed Urban V, who deserved well of the Church by restoring the Apostolic See to Rome, by bringing about a reunion of the Latins and the Greeks, and by suppressing heretics. Pius IX approved and confirmed the veneration which had long been paid to him.

### Tertiodécimo Kaléndas Januárii. Luna...

### The Twentieth Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
20	21	22	23	24	25	24	25	26	27	28	29							

## V IGÍLIA sancti Thomæ Apóstoli.

Romæ natális sancti Zephyríni, Papæ et Mátyris. Ip-síus tamen festum recólitur séptimo Kaléndas Septém-bris.

Ibídem pássio sancti Ignátii, Epíscopi et Mátyris; qui, tértius post beátum Petrum Apóstolum, Antiochénam rexit Ecclésiám. Hic, in persecutióne Trajáni, damná-tus ad béstias, Romam vinctus míttitur; ibíque, circum-sedénte Senátu, immaníssimis poenárum suppliciis primo est afféctus, dehinc objícitur leónibus, quorum déntibus præfocátus, hóstia Christi effícitur. Ejus vero festívitás Kaléndis Febuárii celebrátur.

## THE Vigil of St. Thomas, Apostle.

At Rome, the birthday of St. Zephyrinus, pope and martyr. His feast is celebrated on the 26th of August.

In the same city, the martyrdom of St. Ignatius, bishop and martyr. He was the third after St. Peter the Apostle to rule the church of Antioch, and in the persecution of Trajan was condemned to the beasts. By order of Trajan he was sent to Rome in fetters, and there tortured and afflicted with the most cruel torments in the midst of the assembled Senate. Finally he was cast to the lions, and being ground by their teeth became a sacrifice for Christ. His feast is observed on the 1st of February.

Item Romæ sanctórum Mártyrum Liberáti et Bá juli.

In Arábia sanctórum Mártyrum Eugénii et Macárii Presbyterórum, qui a Juliáno Apóstata, cum ipsíus impietátem arguissent, sævíssimis plagis affécti sunt, atque in vastíssimam erémum relegáti, et gládio cæsi.

Alexandriæ sanctórum mílitum et Mártyrum Ammónis, Zenónis, Ptolemæi, Ingenis et Theóphili; qui, tribunálibus astántes, cum quidam Christiánus, in supplíciis pósitis, trepidáret et jam prope ad negándum declináret, vultu, óculis ac nútibus illum conabántur erígere. Cumque hac de causa clamor totíus pópuli in eos prosilíret, prorumpéntes in médium se Christiános esse testáti sunt; per quorum victóriam Christus, qui suis eam ánimi constántiam déderat, gloriosíssime triumphávit.

Géldubæ, in Germánia, sancti Júlii Mártyris.

Antiochiæ natális sancti Philogónii Epíscopi, qui, Dei nutu ex causídico ad eam Ecclésiám regéndam accersítus, advérsus Aríum, una cum sancto Alexándro Epíscopo et Sóciis, primum pro fide cathólica certámen íniit, clarúsque méritis quiévit in Dómino; cujus ánnuam festivitátem sanctus Joánnes Chrysóstomus præcláro encómio celebrávit.

Bríxiæ sancti Domínici, Epíscopi et Confessóris.

In Hispánia deposítio sancti Domínici de Silos Abbátis, e sancti Benedícti Ordine, miráculis in captivórum liberatióne celebrérrimi.

At Rome, the holy martyrs Liberatus and Bajulus.

In Arabia, the holy martyrs Eugene and Macarius, priests. For reproving Julian the Apostate for his impiety, they received severe stripes, were banished to a vast desert, and finally were put to the sword.

At Alexandria, the holy martyrs Ammon, Zeno, Ptolemy, Ingen, and Theophilus, soldiers. Standing near the tribunals, and seeing a Christian under torture and almost ready to apostatize, they endeavoured to encourage him by their looks and by signs. When on account of this the crowd raised an outcry against them, they stepped forward and declared themselves Christians. In their victory, Christ also who had given them fortitude triumphed.

At Gelduba in Germany, St. Julius, martyr.

At Antioch, the birthday of St. Philogonius, bishop, who was called by the will of God from the office of lawyer to the government of that church. With the saintly bishop Alexander and his companions, he engaged in the first contest for the Catholic faith against Arius. Renowned for merits he rested in the Lord, and his feast was commemorated by St. John Chrysostom with an excellent eulogy.

At Brescia, St. Dominic, bishop and confessor.

In Spain, the death of St. Dominic of Silos, abbot of the Order of St. Benedict, renowned for the miracles which he had wrought for the liberation of captives.

Duodécimo Kaléndas Januárii. Luna...

The Twenty-First Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
21	22	23	24	25	26	25	26	27	28	29	1							

**C**ALAMÍNÆ natális beáti Thomæ Apóstoli, qui Parthis, Medis, Persis et Hyrcánis Evangélium prædicávit; ac demum in Indiam pervénit, ibíque, cum eos pópulos in Christiána religióne instituisset, Regis jussu lanceis transfíxus occúbuit. Ipsíus reliquiæ primo ad urbem Edéssam, in Mesopotámia, deínde Ortónam, apud Frentános, translátæ sunt.

**A**T Mylapore, the birthday of the blessed Apostle Thomas, who preached the Gospel to the Parthians, Medes, Persians, and Hyrcanians. Having finally penetrated into India, and instructed those nations in the Christian religion, he died pierced with lances at the order of the king. His remains were first taken to the city of Edessa in Mesopotamia, and then to

Fribúrgi Helvetiórúm item natális sancti Petri Canísii, Sacerdótis e Societate Jesu et Confessoris, doctrína et sanctitate præclári; qui, difficillimis Germániæ temporibus, fidem cathólicam strénue deféndit ac propagávit. Eum vero Pius Undécimus, Póntifex Máximus, Sanctórum catálogo adscrípsit, simúlque Doctórem universális Ecclesiæ declarávit, et ipsíus festum quinto Kaléndas Maji agéndum esse decrevit.

Antiochiæ sancti Anastásii, Epíscopi et Mártiris; qui, Phocæ Imperatóris témpore, a Judæis, in seditióne ab ipsis contra Christiános facta, sævíssime necátus est.

Nicomediæ sancti Glycérii Presbyteri, qui, in persecutióne Diocletiáni, multis torméntis vexátus, demum, in ignem conjéctus, martyrium consummávit.

In Túscia sanctórum Mártirum Joánnis et Festi.

In Lycia sancti Themístoclis Mártiris, qui, sub Décio Imperatóre, pro sancto Dióscoro, qui quærebátur ad necem, se obtulit, et, equúleo tortus, raptátus ac fústibus cæsus, martyrii corónam adéptus est.

Tréviris sancti Severíni, Epíscopi et Confessoris.

Ortona.

At Fribourg in Switzerland, the birthday also of St. Peter Canisius, priest of the Society of Jesus, a confessor famed for his sanctity and learning. He defended and spread the Catholic faith with the utmost zeal in Germany during its most difficult times. Pope Pius XI added him to the list of the saints, and at the same time declared him to be a doctor of the universal Church, appointing his feast to be observed on the 27th of April.

At Antioch, St. Anastasius, bishop and martyr. During the reign of Emperor Phocas he was cruelly murdered by Jews in a riot which they had instigated against the Christians.

At Nicomedia, St. Glycerius, priest. During the persecution of Diocletian he was subjected to many torments, and finally fulfilled his martyrdom by being cast into the flames.

In Tuscany, the holy martyrs John and Festus.

In Lycia, St. Themistocles, martyr. In the reign of Emperor Decius, he offered himself to take the place of Dioscorus, whom they were seeking to slay. He was tortured on the rack, dragged over rough ways and scourged, and thus obtained the crown of martyrdom.

At Treves, St. Severinus, bishop and confessor.

Undécimo Kaléndas Januárii. Luna...

The Twenty-Second Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
22	23	24	25	26	27	26	27	28	29	1	2							

**R**OMÆ, via Lavicána, inter duas Lauros, natális sanctórum trigínta Mártirum, qui omnes una die, in persecutióne Diocletiáni, martyrio coronáti sunt.

Item Romæ sancti Flaviáni Expræfécti, viri beátæ Mártiris Dafrósæ atque patris beatárum Víginum et Mártirum Bibiánæ ac Demétríæ; qui, sub Juliáno Apóstata, pro Christo inscriptiône damnátus, et ad Aquas Taurínas, in Etrúria, in exsílum missus, illic in oratióne spíritum Deo réddidit.

**A**T Rome, on the Lavican Way, between the two laurels, the birthday of thirty holy martyrs who were all crowned with martyrdom on the one day in the persecution of Diocletian.

In the same city, St. Flavian, an ex-prefect, the husband of the blessed martyr Dafrosa, and the father of the holy virgin martyrs, Bibiana and Demetria. He was condemned under Julian the Apostate to be branded for Christ, and was exiled to Aquæ Taurinæ, where he gave up his soul to God in prayer.

In Ægypto sanctórum Chærémonis, Epíscopi Nilópolis, et aliórum plurimórum Mátyrum. Horum álíi, sæviénte Décii persecutióne, fuga dispérsi, in solitúdinis errántes, a béstiis interépti sunt; álíi fame, frígore ac languóre consúmpti; álíi a bárbaris et latrónibus necáti; atque ita omnes, dívérso mortis génere, eádem martyrii glória coronáti sunt.

Apud Ostia Tiberína sanctórum Mátyrum Demétrii, Honoráti et Flori.

Alexandriæ sancti Ischyriónis Mátyris, qui, cum ad sacrificándum convíciis et injúriis cogerétur atque contémneret, ídeo, præacúta sude per média víscera transverberátus, neci tráditur.

Nicomediæ sancti Zenónis mílitis, qui, cum Diocletianum Céleri immolántem derisísset, proptérea, máxillis confráctis dentibúsq; excússis, cápíte truncátus est.

Chicágiæ sanctæ Francíscæ Xavériæ Cabríni, Vírginis, Institúti Missionariárum a Sacratíssimo Corde Jesu Fundatrícis, exímia caritáte, invícta ánimi fortitúdine et humilitáte insígnis, quam Pius Papa Duodécimus, Sanctárum catálogo adscrípsit, et ómnium emigrántium cæléstem apud Deum Patrónam constituit.

In Egypt, St. Chaeremon, bishop of Nilopolis, and many other martyrs. While the persecution of Decius was raging, some of them were dispersed in flight, and wandering through deserts were killed by wild beasts; others perished by famine, cold, and sickness; others again were murdered by barbarians and robbers, and thus all were crowned with a glorious martyrdom.

At Ostia, the holy martyrs Demetrius, Honoratus, and Florus.

At Alexandria, St. Ischyrion, martyr. Because he despised all the injuries he was made to suffer in attempts to force him to sacrifice to idols, his bowels were pierced with a sharp stake, bringing his death.

At Nicomedia, St. Zeno, a soldier who mocked Diocletian for sacrificing to Ceres, wherefore his jawbones were broken, his teeth knocked out, and his head struck off.

At Chicago, St. Frances Xavier Cabrini, virgin, foundress of the Congregation of Missionaries of the Sacred Heart of Jesus, distinguished for charity, humility, and invincible fortitude. Pope Pius XII added her to the catalogue of saints, and named her as the heavenly patroness of all emigrants.

### Décimo Kaléndas Januárii. Luna...

### The Twenty-Third Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
23	24	25	26	27	28	27	28	29	1	2	3							

**R**OMÆ sanctæ Victóriæ, Vírginis et Mátyris, quæ, in persecutióne Décii Imperatóris, cum esset sponsáta Eugénio pagáno et nec núbere vellet neque sacrificáre, ídeo, post multa facta mirácula, quibus plúrimas Deo Vírgines aggregáverat, a carnífice percússa est gládio in corde, rogátu sui sponsi.

Nicomediæ pássio sanctórum Migdónii et Mardónii, quorum alter, in Diocletiani persecutióne, igne cremátus, alter in fossam proyéctus occúbuit. Tunc étiam Diáconus sancti Anthimi, Epíscopi Nicomediénsis, passus est; qui, cum líttas perférret ad Mátyres, a Gentili-

**A**T Rome, St. Victoria, virgin and martyr, during the persecution of Emperor Decius. She had been promised in marriage to a pagan named Eugene, but because she had refused to marry him and to offer sacrifice to idols, and because by working many miracles she had brought many virgins to the service of God, the executioner thrust a sword into her heart at the request of her spouse.

At Nicomedia, the passion of Saints Migdonius and Mardonius, one of whom was burned alive in the same persecution of Diocletian, and the other died in a pit where he had been thrown. A deacon of St. Anthimus, bishop of Nicomedia, suffered at the same time. He



bus tentus est, atque, lapídibus óbrutus, migrávit ad Dóminum.

Ibídem natális sanctórum vigínti Mártyrum, quos íp-samet Diocletiana persecútio, gravíssimis torméntis cruciátos, Mártyres Christi fecit.

In Creta sanctórum Mártyrum Theodúli, Saturníni, Eupori, Gelásii, Euniciáni, Zétici, Leóminis, Agathópodis, Basílidis et Evarísti; qui, in Décii persecutióne, crudélia passi sunt et cápite cæsi.

Romæ beáti Sérvuli, qui (ut sanctus Gregórius Papa scribit), a primæva sui ætáte usque ad finem vitæ, paralyticus jácuit in pórticu prope Ecclesiám sancti Cleméntis, et demum, Angelórum cántibus invitátus, ad paradísi glóriam transívit; ad cuius túmulum Deus mirácula crebérrime osténdit.

had been arrested by the heathen when he was carrying letters to the martyrs, and being overwhelmed with stones, went to our Lord.

Likewise, the birthday of twenty holy martyrs, whom the persecution of Diocletian made martyrs for the faith of Christ, after subjecting them to the most painful torments.

In Crete, the holy martyrs Theodulus, Saturninus, Euporus, Gelasius, Eunicianus, Zeticus, Leomines, Agathopodes, Basilides, and Everistus, who were beheaded after suffering cruel torments in the persecution of Decius.

At Rome, blessed Servulus of whom St. Gregory writes that from his early years to the end of his life he was a paralytic and had remained lying in a porch near St. Clement's Church, and being invited by the chant of angels, he went to enjoy the glory of Paradise. At his tomb frequent miracles are wrought by God.

Nono Kaléndas Januárii. Luna...

The Twenty-Fourth Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
24	25	26	27	28	29	28	29	1	2	3	4							

**V**IGÍLIA Nativitátis Dómini nostri Jesu Christi.

Cracóviæ, in Polónia, natális sancti Joánnis Cántii, Presbyteri et Confessóris, quem, doctrína, propagándæ fídei zelo, virtútibus ac miráculis clarum, Clemens Décimus tértius, Póntifex Máximus, Sanctórum número adscrípsit. Ejus autem festívitás tertiodécimo Kaléndas Novémbris celebrátur.

Apud Spolétum sancti Gregórii, Presbyteri et Mártyris; qui, tempóribus Diocletiani et Maximiani Imperatórum, primo nodósis fústibus cæsus, ac deínde, post cráticulam et cárcerem, cárduis férreis in génibus percússus, sed et ardéntibus lampádibus per látera incensus, tandem est decollátus.

Trípoli, in Phoenícia, sanctórum Mártyrum Luciáni, Metróbii, Pauli, Zenóbii, Theotími et Drusi.

Nicomediæ sancti Euthymii Mártyris, qui, in persecu-

**T**HE Vigil of the Nativity of our Lord Jesus Christ.

At Cracow in Poland, the birthday of St. John Cantius, priest and confessor, celebrated for his learning, for his zeal in propagating the faith, and for his virtues and miracles, for which Pope Clement XIII added him to the number of the saints. His feast is observed on the 20th of October.

At Spoleto, St. Gregory, priest and martyr. In the time of Emperors Diocletian and Maximian, he was first beaten with rough clubs, exposed on the gridiron and imprisoned, struck on the knees with iron carding instruments, burned on the sides with firebrands, and finally beheaded.

At Tripoli in Phoenicia, the holy martyrs Leucian, Metrobius, Paul, Zenobius, Theotimus, and Drusus.

At Nicomedia, during the persecution of Diocletian,

tióne Diocletiáni, cum multos ad martyrium præmisis-  
set, et ipse, ense tranfíxus, eos secútus est ad corónam.

Antiochiæ natális sanctárum Víginum quadragínta,  
quæ, in Deciána persecutióne, per díversa torménta  
martyrium consummáru[n]t.

Burdígalæ sancti Delphíni Epíscopi, qui, Theodósii  
témpace, cláruit sanctitáte.

Romæ natális sanctæ Tharsíllæ Víginis, ámitæ sancti  
Gregórii Papæ, de qua ipse testátur quod in hora éxitus  
sui Jesum ad se veniéntem víderit.

Tréviris sanctæ Irmínæ Víginis, filíæ Dagobérti Regis.

St. Euthymius, martyr, who sent many before him to  
martyrdom, and being pierced with a sword, followed  
them to share their crown.

At Antioch, the birthday of forty holy virgins who  
suffered martyrdom by divers torments in the Decian  
persecution.

At Bordeaux, St. Delphinus, bishop, who was  
renowned for holiness in the time of Theodosius.

At Rome, the birthday of the holy virgin Tharsilla,  
aunt of Pope St. Gregory, who writes of her that at the  
hour of her death she saw Jesus coming to her.

At Treves, St. Irmina, virgin, daughter of King Dagob-  
ert.

Octávo Kaléndas Januárii. Luna...

The Twenty-Fifth Day of December. The... Day of  
the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
25	26	27	28	29	30	29	1	2	3	4	5							

**A**nno a creatiōne mundi, quando in princípíio Deus  
creávit cœlum et terram, quínquies millésimo  
centésimo nonagésimo nono: A dilúvio autem, anno  
bis millésimo nongentésimo quinquagésimo séptimo:  
A nativitate Abrahæ, anno bis millésimo quintodéci-  
mo: A Moyse et egréssu pópuli Israël de Ægypto, an-  
no millésimo quingentésimo décimo: Ab unctiōne  
David in Regem, anno millésimo trigésimo secúndo;  
Hebdómada sexagésima quinta, juxta Daniélis pro-  
phetíam: Olympíade centésima nonagésima quarta:  
Ab urbe Roma cóndita, anno septingentésimo quin-  
quagésimo secúndo: Anno Impérii Octaviáni Augústi  
quadragésimo secúndo, toto Orbe in pace compósi-  
to, sexta mundi ætáte, Jesus Christus ætérmus Deus,  
æterníque Patris Fílius, mundum volens advéntu suo  
piíssimo consecráre, de Spírítu Sancto concéptus, no-  
vémque post conceptionem decúrsis ménsibus (*Hic  
vox elevatur, et omnes genua flectunt*), in Bétlehem Judæ  
násclitur ex María Vírgine factus Homo.

*Hic autem in priori voce dicitur, et in tono passionis: Nati-  
vitas Dómini nostri Jesu Christi secúndum carnem.  
Quod sequitur, legitur in tono Lectionis consueto; et sur-  
gunt omnes.*

**I**n the 5199th year of the creation of the world,  
from the time when in the beginning God created  
heaven and earth; from the flood, the 2957th year;  
from the birth of Abraham, the 2015th year; from  
Moses and the going-out of the people of Israel from  
Egypt, the 1510th year; from the anointing of David as  
king, the 1032nd year; in the 65th week according to  
the prophecy of Daniel; in the 194th Olympiad; from  
the founding of the city of Rome, the 752nd year; in  
the 42nd year of the rule of Octavian Augustus, when  
the whole world was at peace, in the sixth age of the  
world: Jesus Christ, the eternal God and Son of the  
eternal Father, desiring to sanctify the world by His  
most merciful coming, having been conceived by the  
Holy Ghost, and nine months having passed since His  
conception (*A higher tone of voice is now used, and all  
kneel*) was born in Bethlehem of Juda of the Virgin  
Mary, having become man.

*In the same higher tone of voice and in the tone of the  
Passion: THE NATIVITY of our Lord Jesus Christ  
according to the flesh. That which follows is said in the  
customary tone of the Martyrology, and all arise.*

Eódem die natális sanctæ Anastásiæ, quæ, témpore Diocletiáni, primo diram et immítem custódiam a viro suo Públio perpéssa est, in qua tamen a Confessóre Christi Chrysógono multum consoláta et confortáta fuit; deínde a Floro, Præfécito Illyrici, per diútinam custódiam maceráta, ad últimum, mánibus et pédibus exténsis, ligáta est ad palos, et circa eam ignis accénsus, in quo martyrium consummávit in ínsula Palmária, ad quam una cum ducéntis viris et septuagínta féminis deportáta fúerat, qui váriis interfectiónibus martyrium celebráru(n)t.

Barcinóne, in Hispánia, item natális sancti Petri Nolásci Confessóris, qui Fundátor éxstitit Ordinis beátæ Mariæ de Mercéde redemptionis captivórum, ac virtúte et miráculis cláruit. Ipsíus autem festum cólitur quinto Kaléndas Februárii.

Romæ, in cœmetério Aproniáni, sanctæ Eugénia Virgínis, beáti Mártiris Philíppi filia, quæ, témpore Galliéni Imperatóris, post plúrima virtútum insígnia, post sacros Virgínium choros Christo aggregátos, sub Præfécito Urbis Nicétio diu agonizávit, ac novíssime gládio juguláta est.

Nicomediæ pássio multórum míllium Mártýrum, qui cum in Christi Natáli ad Domínicum conveníssent, Diocletiánus Imperátor jánuas Ecclésiæ claudi jussit, et ignem circumcíra parári, tripodémque cum thure præ fóribus poni, ac præcónem magna voce clamáre ut qui incéndium vellent effúgere, foras exírent et Jovi thus adolére; cumque omnes una voce respondíssent se pro Christo libéntius mori, incénso igne consúpti sunt, atque ita eo die nasci meruérunt in cælis, quo Christus in terris pro salúte mundi olim nasci dignátus est.

The same day, the birthday of St. Anastasia, who, in the time of Diocletian, first suffered a severe and harsh imprisonment on the part of her husband Publius, in which, however, she was much consoled and encouraged by the confessor of Christ, Chrysogonus. Afterwards she was thrown into prison again by order of Florus, prefect of Illyria; and finally, having her hands and feet stretched, she was tied to stakes with a fire kindled about her, in the midst of which she ended her martyrdom on the island of Palmaria, whither she had been brought with two hundred men and seventy women, who have made martyrdom a glorious thing by the various kinds of death they so valiantly endured.

At Barcelona in Spain, St. Peter Nolasco, confessor and founder of the Order of our Lady of Ransom for the Redemption of Captives, renowned for virtue and miracles. His feast is celebrated on the 28th of January.

At Rome, in the cemetery of Apronian, St. Eugenia, virgin, the daughter of blessed Philip, martyr. In the time of Emperor Gallienus, after displaying many signs and virtues, gathering to Christ holy choirs of virgins, and after long trials under Nicetius, prefect of the city, she was finally put to the sword.

At Nicomedia, many thousand martyrs, who had assembled for divine service on our Lord's Nativity. When Emperor Diocletian ordered the doors of the church to be closed, fire to kindled here and there, a vessel with incense to be put before the entrance, and a man to cry out that those who wished to escape from the fire should come out and burn incense to Jupiter, all with one voice answered that they preferred to die for Christ. They were consumed in the fire, and thus merited to be born in heaven on the day on which Christ vouchsafed to be born on earth for the salvation of the world.

## Séptimo Kaléndas Januáarii. Luna...

## The Twenty-Sixth Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
26	27	28	29	30	1	1	2	3	4	5	6							

**H**IEROSÓLYMIS natális sancti Stéphani Protomártiris, qui a Judæis, non longe post Ascensiónem Dómini, lapidátus est.

Romæ sancti Maríni, ex ordine Senatório viri, qui, sub Numeriáno Imperatóre et Marciáno Præfécto, Christiánæ religiónis causa comprehensus, equúleo et úngulis servíli more punítus, in sartáginem deínde conjéctus, sed, igne in rorem convérso, liberátus, objéctus quoque feris et ab illis nullátenus læsus; tandem, ad aram íterum ductus, et, cum idóla oratióne ejus corruissent, percússus gládio, martyrii triúmphum adéptus est.

Ibídem, via Appia, depositio sancti Dionysii Papæ, qui, multis pro Ecclésiá impénsis labóribus, fidei documéntis clarus effúlsit.

Item Romæ sancti Zósimi, Papæ et Confessóris.

In Mesopotámia sancti Archelái Epíscopi, doctrína et sanctitáte célebris.

Majúmæ, in Palæstína, sancti Zenónis Epíscopi.

Romæ sancti Theodóri, qui Mansionárius Ecclésiæ sancti Petri fuit, cujus et méminit beátus Gregórius Papa.

**A**T Jerusalem, the birthday of St. Stephen, the first martyr, who was stoned to death by the Jews shortly after the Ascension of our Lord.

At Rome, St. Marinus, a man of senatorial rank. In the time of Emperor Numerian and the prefect Marcian, he was arrested for the Christian religion, racked and torn with iron claws like a slave, then thrown into a boiling cauldron; but being delivered because the fire became like a dew, he was exposed to the beasts without being injured by them, and finally being led to the altar, the idols of which toppled over at his prayer, he was struck with the sword, and thus obtained the triumph of martyrs.

Likewise at Rome, on the Appian Way, the death of Pope St. Dionysius, who sustained many labours for the Church, and was renowned for his doctrinal writings.

In the same city, St. Zosimus, pope and confessor.

In Mesopotamia, St. Archelaus, bishop, famous for learning and holiness.

At Majuma, in Palestine, St. Zeno, bishop.

At Rome, St. Theodore, sacristan of the church of St. Peter, who is mentioned by blessed Pope Gregory.

## Sexto Kaléndas Januáarii. Luna...

## The Twenty-Seventh Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
27	28	29	30	1	2	2	3	4	5	6	7							

**A**PUD Ephesum natális sancti Joánnis, Apóstoli et Evangelístæ, qui, post Evangélíi scriptiόνem, post exsílíi relegatióne et Apocalypsim divínam,

**A**T Ephesus, the birthday of St. John, apostle and evangelist. After writing his gospel, and after enduring exile and writing the divine Apocalypse, he

usque ad Trajáni Príncipis témpora perseverans, totíus Asiæ fundávit rexítque Ecclésias, ac tandem, conféctus sénio, sexagésimo octávo post passióem Dómini anno mórtuus est, et juxta eándem urbem sepúltus.

Constantinópolis sanctórum Confessórum Theodóri et Theóphanis fratrum, qui, a puerítia in Palæstinénsi sancti Sabbæ monastério nutríti, cum póstea pro sanctárum Imáginum cultu advérsus Leónem Arménium strénue decertárent, ejus jussu verbéribus affécti sunt et exsílio relegáti. Sed, eódem Leóne mórtuo, rursus Theóphilo Imperatóri, qui eádem impietáte detinebátur, constánter resisténtes, verbéribus íterum cæsi et in exsílum pulsi sunt, ubi Theodórus in cárcere exspirávit. Theóphanes vero, pace demum Ecclésiæ réddita, factus est Nicænæ civitátis Epíscopus, et confessiónis glória præclárus quiévit in Dómino.

Alexandriæ sancti Máximi Epíscopi, qui satis clarus et insignis título confessiónis efféctus est.

Constantinópolis sanctæ Nicáretes Vírginis, quæ, sub Arcádio Imperátore, cláruit sanctitáte.

lived until the time of Emperor Trajan and founded and governed the churches of all Asia. Worn out with age, he died in the sixty-eighth year after the passion of our Lord and was buried near Ephesus.

At Constantinople, the holy confessors Theodore and Theophanes, brothers, who were brought up from their childhood in the monastery of St. Sabas. Afterwards, they strove zealously for the veneration of holy images against Leo the Armenian, and at his command they were scourged and banished. After his death they again firmly opposed Emperor Theophilus, who was imbued with the same impiety, and were scourged a second time and driven into exile, where Theodore died in prison. Theophanes, after peace had at length been restored to the Church, was made bishop of Nicaea, and there, famous for his glorious witness of the faith, rested in the Lord.

At Alexandria, St. Maximus, bishop, well known and renowned by reason of his confession.

At Constantinople, St. Niceras, virgin, who was renowned for sanctity in the time of Emperor Arcadius.

#### Quinto Kaléndas Januárii. Luna...

#### The Twenty-Eighth Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
28	29	30	1	2	3	3	4	5	6	7	8							

**I**N Béthlehem Judæ natális sanctórum Innocéntium Mártýrum, qui pro Christo ab Heróde Rege interfécti sunt.

Lugdúni, in Gállia, ítem natális sancti Francísci Salésii, Epíscopi Gebennénsis et Confessóris; quem, doctrína et flagrantíssimo in converténdis hæréticis zelo præclárum, Alexánder Papa Séptimus in Sanctórum númerum rétulit, et ipsíus festivitátem quarto Kaléndas Februárii, quo die sacrum illíus corpus Lugdúno Annésium, in Sabáudia, fuit translátum, agéndam esse constituit. Eum Pius Nonus, Póntifex Máximus, Doctórem universális Ecclésiæ declarávit; et Pius Papa Undécimus ómnibus Scriptóribus cathólicis, qui diá-

**I**N Bethlehem of Juda, the birthday of the Holy Innocents, who were slain for Christ by Herod the king.

At Lyons in France, the birthday also of St. Francis de Sales, bishop of Geneva and confessor. Because of his burning zeal for the conversion of heretics and his learning, Pope Alexander VII placed him among the number of the saints, and his feast is observed on the 29th of January, on which day his holy body was translated from Lyons to Annecy in Savoy. Pope Pius IX decreed him a doctor of the universal Church, and Pope Pius XI constituted him the heavenly patron of all Catholic writers who explain, promote, or defend

riis aliisve scriptis in vulgus edéndis Christiánam sapiéntiam illústrant ac próvehunt et tuéntur, cæléstem Patrónum dedit seu confirmávit.

Ancyrae, in Galátia, sanctórum Mártyrum Eutychii Presbyteri, et Domitiáni Diáconi.

In Africa natális sanctórum Mártyrum Cástoris, Victóris et Rogatiáni.

Nicomediæ sanctórum Mártyrum Indis eunúchi, Domnæ et Agapis ac Theóphilæ Vírginum, et Sociórum; qui, in persecutióne Diocletiáni, post longa certámina, dívsero mortis génere corónam martyrii sunt assecúti.

Neocæsaráe, in Ponto, sancti Troádii Mártyris, in persecutióne Décii; cui quidem Troádio agonizánti sanctus Gregórius Thaumáturgus in spíritu ádfuit, eúmque ad subeúndum martyrium roborávit.

Arabíssi, in Arménia inferióre, sancti Cæsárii Mártyris, qui sub Galério Maximiano passus est.

Romæ sancti Domniónis Presbyteri.

In monastério Lirinénsi, in Gállia, sancti Antónii Mónachi, miráculis clari.

Christian doctrine by publishing journals or other writings in the vernacular.

At Ancyra in Galatia, the holy martyrs Eutychius, priest, and Domitian, deacon.

In Africa, the birthday of the holy martyrs Castor, Victor, and Rogatian.

At Nicomedia, the holy martyrs Indes, a eunuch, Domna, Agapes, and Theophila, virgins, and their companions, who, after long trials, attained to the crown of martyrdom by various kinds of death, during the persecution of Diocletian.

At Neocaesarea in Pontus, St. Troadius, martyr, in the persecution of Decius. During his trial St. Gregory Thaumaturgus appeared to him in spirit and encouraged him to undergo martyrdom.

At Arabissus in Lower Armenia, St. Caesarius, martyr, who suffered under Galerius Maximian.

At Rome, St. Domnio, priest.

In the monastery of Lerins in France, St. Anthony, a monk famed for his miracles.

#### Quarto Kaléndas Januárii. Luna...

#### The Twenty-Ninth Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
A	B	C	D	E	F	F	G	H	M	N	P							
29	30	1	2	3	4	4	5	6	7	8	9							

**C**ANTUÁRIÆ, in Anglia, natális sancti Thomæ, Epíscopi et Mártyris, qui, ob defensióem justitiæ et ecclesiásticæ immunitátis, in Basílica sua, ab impiórum hóminum factiône percússus gládio, Martyr migrávit ad Christum.

Hierosólymis sancti David, Regis et Prophétæ.

Areláte, in Gállia, natális sancti Tróphimi, cujus méminit sanctus Paulus ad Timótheum scribens. Ipse autem Tróphimus, ab eódem Apóstolo Epíscopus ordinátus, præfátæ urbi primus ad Christi Evangélium prædicándum diréctus est; ex cujus prædicatiónis fonte (ut sanctus Zósimus Papa scribit) tota Gállia ríbulos fidei recépit.

**A**T Canterbury in England, the birthday of St. Thomas, bishop and martyr, who, for the defence of justice and ecclesiastical immunity, was struck with the sword in his own basilica by a faction of wicked men, and thus went to Christ as martyr.

At Jerusalem, holy David, king and prophet.

At Arles in France, the birthday of St. Trophimus, mentioned by St. Paul in his Epistle to Timothy. Being ordained bishop by that apostle, he was the first sent to preach the gospel of Christ in that city. From his preaching, as from a fountain, according to the expression of Pope St. Zosimus, all France received the waters of salvation.



Romæ sanctorum Martyrum Callisti, Felicis et Bonifatii.

At Rome, the holy martyrs Callistus, Felix, and Boniface.

In Africa passio sanctorum Martyrum Domínici, Victoris, Primiáni, Lybósi, Saturníni, Crescéntii, Secúndi et Honoráti.

In Africa, the passion of the holy martyrs Dominic, Victor, Primian, Lybosus, Saturninus, Crescentius, Secundus, and Honoratus.

Constantinópolis sancti Marcélli Abbátis.

At Constantinople, St. Marcellus, abbot.

In pago Oxyménsi, in Gállia, sancti Ebrúlphi, Abbátis et Confessoris, témpore Childebérti Regis.

In the country of Hiesmes in France, St. Ebrulf, abbot and confessor, in the time of King Childebert.

Viennæ, in Gállia, Commemoratio sancti Crescéntis, Epíscopi et Mártiris, qui fuit discipulus beáti Pauli Apóstoli ac primus ejúsdem civitátis Epíscopus, et cujus dies natális quinto Kaléndas Júlii celebrátur.

At Vienne in France, the commemoration of St. Crescens, bishop and martyr. He was a disciple of St. Paul the Apostle and was the first bishop of that city. His birthday is mentioned on the 27th of June.

### Tértio Kaléndas Januárii. Luna...

### The Thirtieth Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u		
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
A		B		C		D		E		F		G		H		M		N		P
30		1		2		3		4		5		6		7		8		9		10

**R**OMÆ natális sancti Felícis Primi, Papæ et Mártiris, qui sub Aureliáno Príncipe Ecclésiám rexit. Ipsíus tamen festum tértio Kaléndas Júnii celebrátur.

**A**T Rome, the birthday of St. Felix I, pope and martyr, who governed the Church during the reign of Emperor Aurelian. His feast day is celebrated on the 30th of May.

Spoléti item natális sanctorum Martyrum Sabíni, Assisiénsis Epíscopi, atque Exsuperántii et Marcélli Diaconórum, ac Venustiáni Præsidis cum uxóre et fíliis, sub Maximiáno Imperatóre. Ex ipsis Marcellus et Exsuperántius, primum equúleo suspénsi, deínde fústibus gráviter mactáti, postrémum, abrásí úngulis et láterum exustióne assáti, martyrium complevérunt; Venustiánus autem non multo post, simul cum uxóre et fíliis, est gládio necátus; sanctus vero Sabínus, post detruncatióem mánuum et diútinam cárceris maceratióem, ad mortem usque cæsus est. Horum martyrium, licet dívérso exstíterit témpore, una tamen die recólitur.

At Spoleto, the birthday also of the holy martyrs Sabinus, bishop, Exuperantius and Marcellus, deacons, and also Venustian, governor, along with his wife and sons, under Emperor Maximian. Marcellus and Exuperantius were first racked, then severely beaten with rods; afterwards being torn with iron hooks, and burned in the sides, they fulfilled their martyrdom. Not long after, Venustian was put to the sword with his wife and sons. St. Sabinus, after having his hands cut off, and being a long time confined in prison, was scourged to death. The martyrdom of these saints is commemorated on the same day, although it occurred at different times.

Alexandriæ sanctorum Mansuétí, Sevéri, Appiáni, Donáti, Honórii et Sociórum Mátyrum.

At Alexandria, the Saints Mansuetus, Severus, Appian, Donatus, Honorius, and their martyr companions.

Thessalonícae sanctæ Anysíæ Mátyris.

At Thessalonica, St. Anysia, martyr.

Ibídem sancti Anysii, ejúsdem civitátis Epíscopi.

Likewise, St. Anysius, bishop of the same city.

Medioláni sancti Eugénii, Epíscopi et Confessoris.

At Milan, St. Eugene, bishop and confessor.

Ravennæ sancti Libérii Epíscopi.

At Ravenna, St. Liberius, bishop.

Aquilæ, in Vestínis, sancti Rainérii Epíscopi.

At Aquila, in Abruzzi, St. Rainer, bishop.

Prídie Kaléndas Januárii. Luna...

The Thirty-First Day of December. The... Day of the Moon.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p	q	r	s	t	u
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
A		B	C		D		E	F		F		G	H		M	N		P
1		2	3		4		5	6		6		7	8		9	10		11

**R**OMÆ natális sancti Silvéstri Primi, Papæ et Confessoris; qui Magnum Constantinum Imperatorem baptizávit, et Nicænam confirmávit Synodum, ac, multis áliis rebus sanctissime gestis, quiévit in pace.

**A**T Rome, the birthday of Pope St. Sylvester I, confessor, who baptized Emperor Constantine the Great, and confirmed the council of Nicaea. After performing many other holy deeds, he rested in peace.

Item Romæ, via Salária, in cœmetério Priscíllæ, sanctarum Mártýrum Donátæ, Paulínæ, Rústicæ, Nominándæ, Serótinæ, Hiláriæ et Sociárum.

At Rome, on the Salarian Way, in the cemetery of Priscilla, the holy martyrs Donata, Paulina, Rustica, Nominanda, Serotina, Hilaria, and their companions.

Apud Sénonas beatórum Sabiniáni Epíscopi, et Potentiáni; qui, a Pontífice Románo illuc ad prædicándum dirécti, confessiónis suæ martyrio eándem metrópolim illustrárun.

At Sens, the blessed Sabinian, bishop, and Potentian. They had been sent there to preach by the Roman Pontiff, and that metropolitan church was illustrated by their confession and martyrdom.

Cátanæ, in Sicília, pássio sanctórum Stéphaní, Pontíáni, Attalí, Fabiáni, Cornélii, Sexti, Floris, Quinctiáni, Minervíni et Simpliciáni.

At Catania in Sicily, the passion of the Saints Stephen, Pontian, Attalus, Fabian, Cornelius, Sextus, Flos, Quinctian, Minervinus, and Simplician.

Apud Sénonas sanctæ Colúmbæ, Vírginis et Mártýris; quæ, igne superáto, in persecutióne Aureliáni Imperatóris, gládio cæsa est.

At Sens, St. Columba, virgin and martyr, who, after having triumphed over fire, was beheaded during the persecution of Emperor Aurelian.

Eódem die sancti Zótici, Presbyteri Románi; qui, Constantinópolim proféctus, illic alendórum orphanórum curam suscepit.

On the same day, St. Zoticus, a Roman priest who went to Constantinople and undertook the work of caring for orphans.

Ravennæ sancti Barbatíani Presbyteri et Confessoris.

At Ravenna, St. Barbatian, priest and confessor.

In pago Lalovésci, diocesis Viennénsis, in Delphinátu, depositio sancti Joánnis-Francísci Regis, Sacerdotis e Societate Jesu et Confessoris, exímie in salute animárum procuránda.

At La Louvesc, in the diocese of Vienne in Dauphine, the death of St. John Francis Regis, priest of the Society of Jesus and confessor. He was a man of great love and patience in securing the salvation of souls.